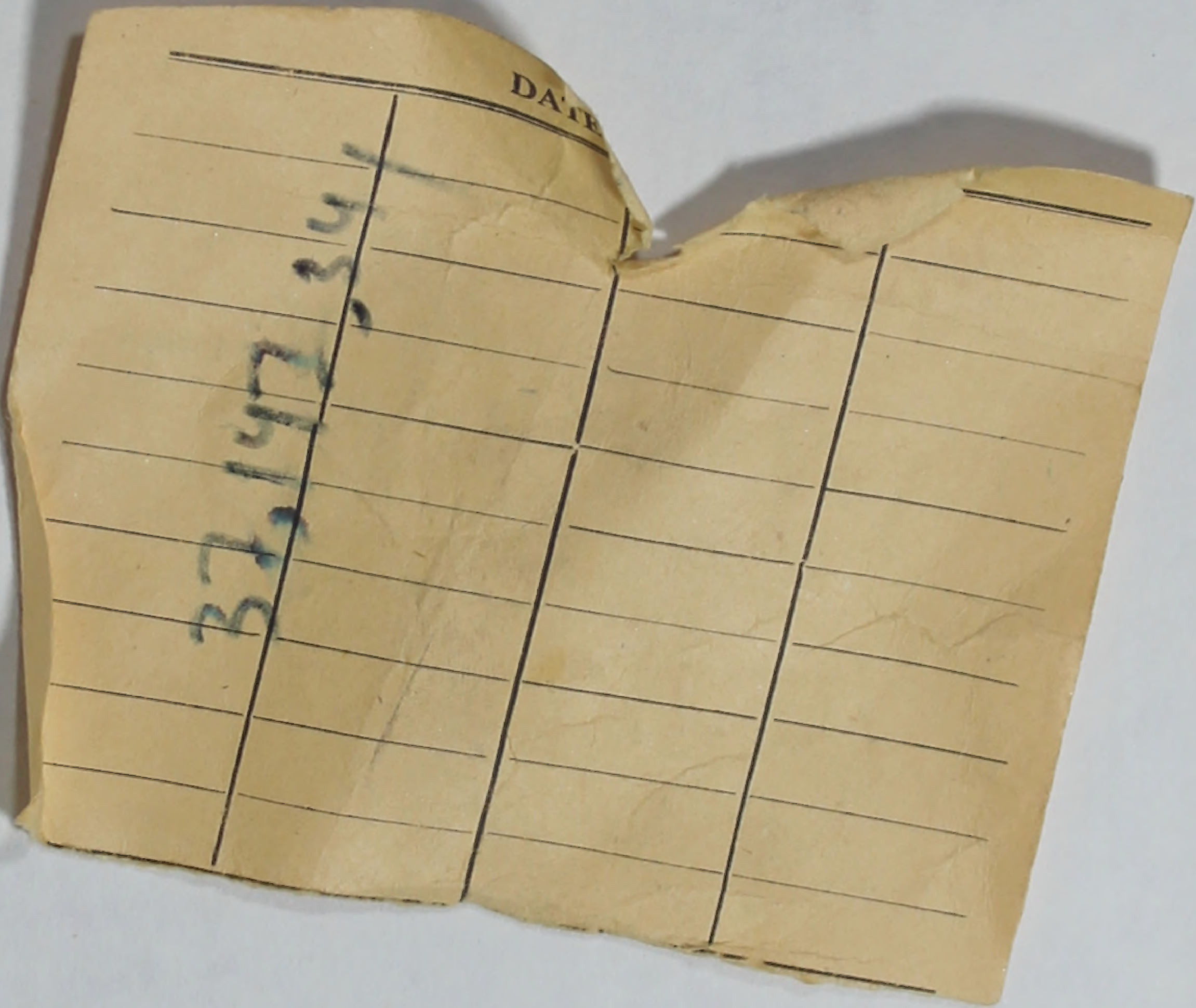


0164

56847

مداح اسی رومی

JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Kashmir Division - Srinagar



37142

341

DATE

DATE

37,147,341

کلمات

شیخ فخرالدین ابراهیم همدانی

متخلص بعراقی

شامل مقدمه دیوان - قصاید - مقطعات - ترکیبات - ترجیعات - غزلیات -
رباعیات - عشاق نامه یا ده نامه - لمعات - اصطلاحات تصوف -
بامقدمه و تصحیح و مقابله هجده نسخه و فهرست
بکوشش

نظری
سعیدی

چاپ چهارم با تجدید نظر

از انتشارات

کتابخانه نسائی

KASHMIR UNIVERSITY

Iqbal Library

Acc No 312692

Dated 30.11.24

مشخصات کتاب

دیوان عراقی	* نام کتاب
فخرالدین عراقی	* نام شاعر
استاد سعید نفیسی	* تصحیح و مقدمه
۳۰۰۰ جلد	* تیراژ
چاپخانه مهارت	* چاپ
ایرانمهر	* صحافی
کتابخانه سنائی	* ناشر

ارزش ۶۵۰ ریال

دیباچه

درباره شاعر متصوف نامی ایران فخرالدین ابراهیم عراقی همدانی با آنکه سخن بسیار گفته اند هنوز جای سخن هست. چنان منیمايد که قدیم ترین زمینه برای احوال وی همان مقدمه‌ای باشد که بر دیوان اشعار وی نوشته‌اند و در آغاز همین نسخه در صحیف ۴۶ - ۶۵ چاپ شده است. نام نویسنده این مقدمه و زمان وی معلوم نیست و چنان می‌نماید که اندکی پس از مرگ عراقی هنگامی که آثار وی را تدوین می‌کرده‌اند در اواخر قرن هفتم و اوایل قرن هشتم نوشته شده باشد.

گذشته از آنکه روش انشای این مقدمه بروش همان زمان نزدیکست، نویسنده مقدمه در صحیفه ۵۰ که نام چند دانشمند معروف و مؤلفات ایشان را می‌برد آخرین کتابی که نام برده جامع الدقایق فی کشف الحقایق در منطق از علامه نجم الدین ابوالحسن علی بن عمر کاتبی متوفی در ۶۵۰ است.

دلیل اینکه این مقدمه قدیمترین سند است که از احوال عراقی مانده اینست که جامی در نفحات الانس و خوند میر در حبیب السیر هر چه در باره وی نوشته‌اند از این مقدمه گرفته‌اند. تنها کسی که درباره وی بحث کرده و این مقدمه را بکار برده حمدالله مستوفی در تاریخ کزیده است. آنچه درین کتاب آمده^(۱) بدین گونه است: «عراقی و هو فخرالدین ابراهیم بن بزرجمهر بن عبدالغفار الجوالقی ازدیه کونجان بولایت اعلم همدانست در سنه ست و ثمانین و ستمائه بشام در گذشت اشعار محققانه دارد و مشهورست».

در میان این شرح مختصری که حمدالله مستوفی که خود نیز عهد عراقی را درک

کرده و در ۷۳۰ تاریخ گزیده را یعنی نزدیک چهل سال پس از مرگ او بیایان رسانیده نوشته است با آنچه دیگران آورده اند چند مورد اختلاف هست :

(۱) در تذکره الشعرای دولت شاه نام پدر عراقی شهریار نوشته شده و حاج خلیفه نیز در کشف الظنون در کلمه «لمعات» همین مطلب را آورده و اسمعیل پاشا بغدادی در کتاب «هدیه العارفین» و امیر شیر علی خان لودی در مرآة الخیال و سید محمد صدیق حسن خان در شمع انجمن تکرار کرده اند در ماخذ چاپ نشده محمد صادق ناظم تبریزی در نظم گزیده و محمد عارف لقایی در مجمع الفضلاء نیز ناچار پیروی از دولت شاه نام پدرش را ابراهیم دانسته اند. گمان ندارم کتابی سست تر و نامعتبر تر از تذکره الشعرای دولت شاه سمرقندی درباره شاعران ایران باشد و پیداست که حاج خلیفه نیز بدان رجوع کرده و این اشتباه را مکرر کرده و اسمعیل پاشا نیز از او گرفته است. در منابع متعدد تنهادرین پنج کتاب نام پدر وی را ابراهیم آورده اند. در تاریخ گزیده نام وی چنانکه گذشت بزرگمهر آمده است. در مقدمه دیوان در يك نسخه نام پدر وی نیست و در نسخه دیگر همان روایت حمدالله مستوفی و بزرگمهر است. نسخه بسیار معتبری ازین مقدمه در مجموعه ای که پس ازین ذکر آن خواهد آمد متعلق بآقای وزیرالحسن عابدی دانشیار ادبیات فارسی در دانشگاه پنجاب در لاهور است و آنرا با کمال گشاده رویی بمن امانت داده و هنگام تدوین او را قنزد من بود. در آنجا در متن صریحاً نام وی را «فخر الملة والدین ابراهیم بن بزرگمهر المشتهر بالعراقی» نوشته اند. پس جای سخن نیست که نام پدر وی بزرگمهر یا بضبط تازی بزرگمهر بوده و شهریار از مخترعات دولت شاه در تذکره الشعرای و مانند بسیاری از مجعولات دیگر اوست.

(۲) چون حمدالله مستوفی نزدیک ترین مؤلف بزمان اوست و نام جدش را عبدالغفار ضبط کرده دلیلی نیست که درین گفته تردید کنم. در همه کتابهای دیگری که ذکر از عراقی کرده اند مطلقاً نام پدر و جد او را نیاورده اند.

(۳) نسبت خانوادگی وی که در تاریخ گزیده «جوالقی» ضبط شده ماخوذ از کلمه جوالق تازی بکسر جیم و لام یا ضم جیم و فتح لام و یا ضم جیم و کسر لام

معرب کلمه جوال فارسیست که جمع آن جوالق بفتح جیم و کسر لام و یا جوالیق آمده است.

درنسبت اشخاص هم جوالقی آمده و هم جوالیقی و هر دو را سمعانی در کتاب الانساب (۱) ضبط کرده و چند تن را نام برده است.

پس دلیلی نیست که ضبط تاریخ گزیده را درست ندانیم و درنسبت او بجوالقی شك کنیم.

(۴) اینکه در تاریخ گزیده نوشته شده «ازدیه کونجان بولایت اعلم همدان» اعلم نام ناحیه بزرگی در میان همدان و زنجان بوده است که ایرانیان بآن «المر» می گفتند و مرکز آن در گزین بوده است. در همه نسخهای مقدمه دیوان مولدوی را روستای «کمجان» گفته اند و خود نیز در اشعار خود دو بار نام این آبادی را بهمین صورت آورده و قطعاً در وزن شعر «کونجان» با و او مشبع درست نمی آید مگر آنکه پنداریم نام این آبادی بضم کاف بوده است و برخی بی و او و برخی با و او می نوشته اند و شاید در اصل «کومجان» بوده باشد که کاتب بدین گونه تحریف کرده و «کونجان» نوشته است.

(۵) تاریخ رحلت وی را احمد الله مستوفی در ۶۸۶ آورده و در بسیاری جاهای دیگر ۶۸۸ نوشته اند و حتی در مقدمه دیوان هشتم ذی قعدة ۶۸۸ تصریح کرده اند. چون درین مقدمه روز و ماه نیز آمده پیدا است که از مأخذ معتبری گرفته شده و این گفته حتماً بر گفته حمد الله مستوفی رجحان دارد.

پس شیخ فخرالدین ابراهیم بن بزرگ مهر بن عبدالغفار جوالقی همدانی متخلص بعراقی در دهی بنام کمجان در بیرون شهر همدان بجهان آمده و در شهر دمشق چنانکه پس ازین خواهد آمد در ۸ ذی قعدة ۶۸۸ در گذشته است. اینکه مؤلف «قصر عارفان» چنانکه پس ازین خواهد آمد نام وی را «محمد ابراهیم» ضبط کرده

قطعاً نادرستست و بجزین کتاب در هیچ جای دیگر نیست. دارا شکوه در سفینه الاولیات صریح کرده که وی هشتاد و دو سال عمر کرده است پس در سال ۶۰۶ بجهان آمده است و در مقدمه دیوان سن وی را ۷۸ سال نوشته اند و ناچار در ۶۱۰ بجهان آمده و البته این درست ترست. روستای کمجان در بیرون شهر همدان هنوز هست و اکنون بآن کیمجان، بضم کاف می گویند و قصبه مرکزی دهستان بزچلو از بخش وفس در شهرستان اراک در ۸۶ کیلو متری شمال اراک و ۷۶ کیلو متری مشرق همدانست. روی هم رفته آنچه در کتابهای رایج درباره عراقی نوشته اند متکی بشرحیست که جامی در نفحات الانس آورده و گویا وی نخستین کسیست که مطالب مقدمه دیوان را منعکس کرده باشد بهمین جهت آنچه در کتابها درباره او هست بیش و کم همان مطالب مقدمه دیوانست.

تنها برخی مطالب دیگری که بیشتر جنبه کرامت و خوارق عادت دارد از خود یا از منابع نامعتبر و سست بر آن افزوده اند.

رایج ترین کتابهایی که درباره وی بحث کرده اند بدین گونه است.

(۱) نفحات الانس جامی چاپ کلکته ۱۸۵۹ ص ۷۰۰-۷۰۴

(۲) تذکرة الشعراء دولتشاه چاپ لیدن ص ۲۱۵-۲۱۶

(۳) حبیب السیر خواندمیر- رجال حبیب السیر ص ۳۴-۳۶

(۴) مجالس العشاق چاپ کانپور ۱۳۱۴ ص ۱۱۹-۱۲۳. این کتاب بنام ابوالغازی

سلطان حسین بایقرا پادشاه مشهور تیموری معروف شده است ولی در حقیقت تألیف میر کمال الدین حسین بن مولانا شهاب الدین اسمعیل طبسی کازر گاهی هر وی از عارفان و شاعران درجه دوم قرن نهم ساکن هرات در دستگاه میرعلیشیرنوا بیست که شرحی بر منازل السائرین عبدالله انصاری و چند رساله در تصوف نوشته و این کتاب را یا خود بنام سلطان حسین بایقرا پرداخته یا آنکه دیگران بخطا باو نسبت داده اند.

(۵) می‌خانه تألیف ملا عبدالنبی فخرالزمانی قزوینی چاپ لاهور ۱۹۲۶

ص ۲۷ - ۵۸

(۶) سفینه الاولیاء تألیف محمد داراشکوه قادری چاپ لکنهو ۱۸۷۲ ص ۱۱۵

(۷) مرآة الخیال تألیف امیر شیرعلی خان لودی چاپ بمبئی ۱۳۲۴ ص ۴۶

(۸) نتایج الافکار تألیف محمد قدرت‌الله خان کوپاموی چاپ مدراس ۱۲۵۹

ص ۲۸۱ - ۲۸۳

(۹) آتشکده تألیف لطفعلی بیگ آذر بیکدلی چاپ بمبئی ۱۲۹۹ ص ۲۷۱

(۱۰) شمع انجمن تألیف سید محمد صدیق حسن خان بهادر چاپ بهوپال

۱۲۹۳ ص ۲۸۸ - ۲۸۹

(۱۱) خزینة الاصفیا تألیف مفتی غلام سرور لاهوری چاپ کانپور ۱۹۱۴ ج ۲

ص ۳۲ - ۳۳

(۱۲) ریاض العارفین تألیف رضا قلی خان هدایت چاپ طهران ۱۳۰۵ ص -

۱۰۵ - ۱۰۷

(۱۳) مجمع الفصحاء تألیف همو چاپ طهران ۱۲۹۵ ج ۱ ص ۳۳۹ - ۳۴۰

(۱۴) طرایق الحقایق تألیف نایب‌الصدر معصوم‌علی شاه شیرازی چاپ طهران

ج ۲ ص ۲۵۸

(۱۵) هدیه العارفین تألیف اسمعیل پاشا بغدادی چاپ استانبول ۱۹۵۱ ج ۱

ستون ۱۲

در برخی کتابهای دیگر نیز بیش و کم مطالبی درباره وی هست که از مراجع سابق‌الذکر گرفته‌اند. دو مقاله مستقل نیز درباره وی نوشته شده یکی بقلم دکتر آربری خاورشناس انگلیسی در مجله روز کارنوج شماره ۱ ص ۲۱ - ۳۳ و دیگری بقلم عبدالحسین نوایی در مجله یاد کار سال ۴ شماره ۶ ص ۵۶ - ۶۸ و شماره ۷ ص ۳۵ - ۴۴

گذشته ازین مراجع چاپ شده در برخی از کتابهای جالب دیگر که هنوز

انتشار نیافته است مطالبی درباره وی هست که آنها را عیناً پس از حذف اشعاری که آورده‌اند و تکرار مکررات است نقل می‌کنم :

۱ - محمد صادق ناظم تبریزی در کتاب نظم گزیده چنین نوشته است :
 «عراقی شیخی کامل و شاعری فاضل بود اسم شریفش ابراهیم بن شهریارست مولداو از همدانست و مرید شیخ شهاب‌الدین سهروردی بوده سخنان عارفانه‌اش یادی از تصوف و وجد و حال می‌دهد و تصانیف او در میان صوفیه بسیارست و دیوان اشعارش قریب بشش هزار بیتست » .

۲ - امین‌احمد رازی در کتاب معروف هفت اقلیم در فصل مخصوص بهمدان چنین آورده است : «شیخ فخرالدین ابراهیم المشتهر بالعراقی - در صغر سن حفظ قرآن کرده ، نوعی خوب می‌خوانده که جمله اهل همدان شیفته‌آواز او بوده‌اند و بعد از آن به تحصیل علوم اشتغال نموده ، در سن هفده سالگی مهمش بجایی رسیده که در یکی از مدارس همدان بافاده مشغول گشته ، در خلال احوال جمعی از قلندران بهمدان رسیده ، با ایشان پسر صاحب جمالی بوده ، مرغ دل عراقی بدام ودانه زلف و خال آن پسر گرفتار گشته ، در صحبت ایشان بهندوستان افتاده و در ملتان شیخ بهاءالدین زکریاوی را از آن جماعت جدا ساخته ، در خلوت نشاند و چون يك دهه از چله او گذشت این غزل گفته :

نخستین باده کندر جام کردند ز چشم مست ساقی وام کردند

و همیشه آنرا با آواز بلند می‌خوانده و می‌گریسته ، چون طریقه ایشان در خلوت ذکر و مراقبه بود جمعی آنرا از روی انکار بشیخ رسانیده‌اند ، شیخ فرمود شما را ازین ها منعست ، او را منعی نیست و بعد از روزی چند یکی از مقربان شیخ را گذر بخرابات افتاده ، شنید که این غزل را خراباتیان باچنگ و چغانه می‌گویند ، او نیز پیش شیخ رفته ، صورت حال باز نمود و تمام غزل را خواند ، چون بدین بیت رسید که :

چو خود کردند راز عشق را فاش عراقی را چرا بد نام کردند

شیخ فرمود که کار او تمام شده ، برخاست و بدر خلوت سرای عراقی آمده ، گفت مناجات در خرابات می کنی؟ بیرون آی. بیرون آمده ، سر در قدم شیخ نهاد و شیخ سرش را برداشته ، دیگر وی را در خلوت نگذاشت و خرقة از تن خود کشیده ، در وی پوشانید . بعد از آن فرزند خود را بنکاح وی در آورد و او را از دختر شیخ پسری آمد ، کبیرالدین لقب کردند. بعد از بیست و پنج سال که وقت استرداد امانت شیخ نزدیک رسید وی را بخواند و خلیفه خود ساخت ، اما حسدان حسد کرده ، هر روز سخنان از وی بجا کم آن شهر رسانیدند ، لاجرم عزیمت زیارت حرمین شریفین ، زاد هما الله تعالی شرفا ، نموده ، بعد از زیارت بجانب روم در حرکت آمد و بصحبت شیخ صدرالدین قونیوی رسیده ، در خدمت او استماع «فصوص» نمود و در اثنای آن «لمعات» را نوشت و معین الدین پروانه ، که از امرای عظام و والی روم بود ، مرید وی گشته ، جهت وی خانقاهی بساخت و شیخ در آنجا بحسن قوال میلی بهم رسانیده ، اشعار بیادگار گذاشت ، چنانکه این مطلع از آن جمله است:

ساز طرب عشق چه داند که چه سازست کز زخمه اونه فلك اندرتك و تازست

و پس از فوت معین الدین متوجه مصر شد و سلطان مصر نیز معتقد و مرید گردیده ، شیخ الشیوخ مصرش گردانید و در آنجا نیز با پسر کفش دوزی عشقبازی آغاز نهاد و مدتی با اصحاب بر در دکان او اشعار خواندی و گریه کردی و بعد از آن بجانب شام روان گشت . چون در دمشق شش ماه بگذرانید پسرش کبیرالدین از ملتان بیامد و مدتی در خدمت پدر بسر برد ، تا در سال ششصد و هشتاد و هشت یا در هفتصد و هفت عارضه ای در مزاجش استیلا یافته ، پسر را با اصحاب بخواند و وصیت ها فرمود و پس از آن این رباعی بر زبان آورده ، بدورد این جهان بی بود نمود و در قفای مرقد شیخ محیی الدین اعرابی مدفون گردید :

در سابقه چون قرار عالم دادند ما نا که نه بر مراد آدم دادند

زان قاعده و قرار کان روز افتاد نه بیش بکس قسمت و نه کم دادند

و عراقی در نظم و نثر سخنان عارفانه دارد و دیوان نظمش الحال متداولست

بنابر اطالت از نثر در گذشته ، بدین چند بیت اکتفا کرده آمد . پس از آن ۴۲ بیت از غزلیات و رباعیات وی آمده است .

۳ - شیخ ابوالقاسم بن ابوحامد بن نصر بلیانی انصاری کازرونی در کتاب سلم السماوات که در ۱۰۱۴ پیایان رسانیده درباره وی چنین نوشته است : « شیخ عراقی - از اعزّه عراق و مشاهیر آفاق بوده و در هفده سالگی افاده علوم نموده ، بتقریب عاشقی از همدان ، که مولد اوست ، بهند رفته و از راه کرمان معاودت نموده و بصحبت شیخ اوحمدالدین کرمانی رسیده و کتاب «لمعات» در خانقاه اوتعام نموده ، پس بجایاب روم افتاده و در «قونو» روم بامولانا جلال الدین محمد رومی و شیخ صدرالدین قونوی صحبت داشته و همگی اوقات باخرقه زهد و تقوی و عمامه فضل و فتوی باده عشق و محبت پیموده و شیفته حسن و ملاححت بوده ، تابحدی که در بازار کفاشان بتقریب عاشقی لوای اقامت افراخته و باطن و ملامت ساخته ،

نظم :

آن عاشق مست لاابالی	کز عشق دمی نبود خالی
سجاده بدوش و سبحة در دست	می گشت بکوی عشق پیوست
عشقست حیات جاودانی	بی عشق مباد زندگانی

و عراقی در مبادی حال ، که در هند بخلوت نشسته ، این غزل گفته و بر محراب عبادت نوشته :

نخستین باده کنذر جام کردند	ز چشم مست ساقی وام کردند
بعالم هر کجا درد و غمی بود	بههم کردند و عشقش نام کردند
چو خود کردند را از خویشتن فاش	عراقی را چرا بدنام کردند

و هم از آثار جمیله اوست ... و پس از آن سه بیت دیگر از غزلیات آمده است .

۴ - محمد عارف لقابی در کتاب مجمع الفضلاء که در ۹۹۶ در اندکان بتألیف آن آغاز کرده و در هندوستان در زمان جلال الدین اکبر پیایان رسانیده چنین

نوشته است: «شیخ العارف فخرالدین عراقی و هو ابراهیم بن شهریار عراقی، مولد شریفوی از همدانست، مرد محقق و سالک بوده، مرید شیخ شهابالدین سهروردیست و در تاریخ ذی قعدة سنه ثمان و ثمانین و ستمائه از عالم رحلت فرموده، مرقد وی در قفای شیخ محییالدین عربیست در صالحیه دمشق، در شاعری سخنان عاشقانه دارد، پس از آن چهار بیت از یکی غزلیات او آمده است.

۵ - علیقلی خان بن محمد علی خان واله شمشالی لکزی داغستانی ملقب بنواب خان زمان بهادر ظفر جنگ در تذکره معروف ریاض الشعرا که در ۱۱۶۰ پیاپی رسانیده درباره وی چنین آورده است: «شیخ فخرالدین ابراهیم العراقی الهمدانی - از بزرگان سلسله علیه صوفیه و از مشایخ این طبقه شریفه بوده، اول بخدمت شیخ شهابالدین عمر سهروردی رسیده، بمدارج عالییه عروج فرموده، بعد از آن بخدمت شیخ بهاءالدین زکریا ملتانی مشرف گردیده، کمال تربیت از جناب ایشان یافته، بمصاهرت شیخ نیز معزز گردید، آخر از هندوستان مراجعت نموده، در ششم ذی قعدة سنه ششصد و هشتاد و هشت در دمشق بحق پیوست. مرقدش در زیر پای شیخ محییالدین ابن عربیست، قدس سره. جناب شیخ چون مشاهده جمال ازلی را در کسوت طلعت ماهر خان می فرموده، بسبب تعشق و گرفتاری بسلسله زلف خوبان هدف تیر ملامت افسرده دمان می بوده، تصانیف خوب از ایشان در عالم بیاد کار مانده، از آنجمله لمعاتست که بطور سوانح شیخ محمد (!) غزالی قدس سره بقلم آورده و دیوان غزلش مشهورست ..»

۶ - احمد علی خیر آبادی یکی از اصحاب شاه محمد علی خیر آبادی از متصوفه معروف هند کتابی بنام «قصر عارفان» در بیان تصوف و فرق آن و احوال بزرگان مشایخ صوفیه تا زمان خواجه محمد سلیمان چشتی تا ونسوی متوفی در سفر ۱۲۷۶ نوشته است که نسخه منحصر بفرد آن در کتابخانه دانشگاه پنجاب در لاهور بشماره PFE 919-767 هست. این نسخه که از روی نسخه اصل مؤلف نوشته شده در پایان رقمی دارد بدین گونه: «تمت بعون الملك الوهاب کتاب مسمی بقصر عارفان فقیر

حقیر... محمد رکن الدین ابن مرشد بر حق... حضرت خواجه محمد معزالدین ابن... محمد اسمعیل حنفی قادری شطاری غزنوی ثم الحصارى از اصل نسخه مسوده مصنف علیه الرحمه در تاریخ هشتدهم ماه رمضان المبارک سنه ۱۲۹۱ در حصار فیروزه نوشت و در حاشیه در همین موضع نوشته شده: «بتاریخ شانزدهم ماه شوال سنه ۱۲۹۱ هجری بمقابله بر خوردار جمال الدین و ابوالحسن صاحب حسب الوسع بصحت رسانیده شد».

در صحایف ۱۲۵-۱۲۹ این نسخه درباره شاه شرف الدین بوعلی قلندر پانی پتی عارف مشهور هند چنین آمده است: «ارباب سیر و تواریخ اهل عرفان در ذکر والد شریف ایشان تصویریده اند که حضرت شیخ فخرالدین عراقی صاحب «لمعات» و «دیوان غزلیات» مرید و داماد مخدوم بهاء الحق والدین زکریای ملتانی پدر عالی قدر آن حضرتست، با وصفی که این معنی صحتی ندارد، بلی پدر شاه شرف سالار فخرالدین عراقی بود، نی شیخ فخرالدین عراقی و فرقی صریح در هر دو حضرات از حسب و نسب و لقب و ادب و طرز سیاحت و طریق ریاضت، که بر دانشوران ذی شعور واضح و آشکار تواند گردید، برای آسانی توضیح مختصری از حال هر دو حضرات بابرکات درین ضمن بر نگارم: شیخ فخرالدین عراقی محمد ابراهیم نام دارد، از نواحی همدان و بصغر عمر بعد از حفظ قرآن مجید علوم ظاهری آموخت و با آواز فصیح بالای منبر تذکیر و تدریس میکرد، بپسری زیبا و از جماعت قلندران نرد عاشقی باخت و در تعشق آن صاحب جمال از همدان عازم هندوستان گردید، تا در دارالامان ملتان رسید، از آنجا تجاوز نکرد و در ارادت مخدوم ملتانی افتاد، بعد چندی مخدوم وی را بحضور بابا کمال جندی فرستاد، آنجا شمس الدین تبریزی هم بوده، که ذکر آن لختی در خانواده فردوسی منزل شصتم تحریر یافت، بعد واپس سی شیخ عراقی از حضور بابای ممدوح مخدوم وی را در اربعین نشاند و غزلیات عالی مضمون در خلوت سرای انشا کردی و با آواز خوش خواندی، مردم آن غزلیات وی رایاد کردند و با دف و نی در کوی و بازار می سراییدند، همسرانش بطریق انکار

اینحکایت بسمع حضرت شیخ رسانیدند . روزی شیخ بدر حجره وی آمد و مخفی قیام کرد ، بالحن جان سوز این غزل در ترنم داشت (۱) غزل :

نخستین باده کندر جام کردند	ز چشم مست ساقی وام کردند
زلالی از لب لعلش چشانند	خضر را آب حیوان نام کردند
بخود گفتند ارنسی لن ترانی	بموسی نام عرض الهام کردند
چو خود کردند راز خویشتن فاش	عراقی را چرا بد نام کردند
نهان با محر می گفتند رازی	جهانی را ازین اعلام کردند

حضرت شیخ در باز کرده ، گفت که کار تو انجام گرفت و بیرون آورد . بعد چندی دختر خود بوی منعقد گردانید ، از وی کبیر الدین اسمعیل ولادت یافت . حضرت شیخ می خواست که بعد وفات دختر اول دختر ثانی بوی منسوب سازد ، شیخ صدرالدین عارف مانع آمد ، مدت بیست و پنج سال در ملتان بخدمت شیخ بود ، هنگام رحلت خود حضرت شیخ خلافت بوی مرحمت کرد ، هم عصران وی بسططان شکایت رسانیدند که اکثر صحبت با جوانان صاحب جمال و خوب رویان کمال دارد . همچو شیخ کی لایق سجاده مخدوم باشد ؟ وی بسمع این خبر خود عزم زیارت حرمین شریفین کرد ، بعد استیصال این دولت جانب روم شتافت و بصحبت حضرت شیخ ابوالمعالی محمد صدرالدین اسحق القونوی مصنف کتاب «فصوص» و «فکوک» و «مفاتیح الغیب» و «نفحات ربانی» و «تفسیر فاتح» ، صاحب نعمت حضرت شیخ اکبر محیی ملت و دین ابن علی العربی در آمد و «فصوص» بحضور وی تحقیق کرد . هم در آن ایام «لمعات» محتوی هشت لمعات ، چنانکه «فصوص» بر بیست و هشت فص بنا گردیده نوشت ، مولانا خاوری شارح در تحریر این جمع لامع و سراج ساطع پیشگاه صدر قونوی نسبت فخر عراقی گوید ، بیت :

چو در سنبل چرد آهوی تاتار نسیمش نافه مشک آورد بار

یکی از امرای روم برای وی خانقاهی لب رودی بنا نهاد ، آنجا می ماند ، بر حسن نامی قوال پسری تعلق داشت ، تا وقتی که حضرت مولانا جلال الدین رومی زنده بود

(۱) درین جادر بالای سطر بخط دیگری نوشته شده: «وخواهرزاده شیخ الشیوخ سهروردی بود»

فخر عراقی در حضور صدر قونوی بود، بعد ازین در مصر آمد، سلطان مصر مرید وی شد، ازین سبب لقب دیگر وی شیخ الشیوخ مصریست. روزی در بازار میکشت، پسری دید حسین و جمیل، در غایت لطافت و تراکت، از کفشگری، بروی فریفت و تعشق پذیرفت، از آن پس قصد دیار شام کرد، حسب الامر شاه مصر امیر شام با عمایید دمشق در استقبال آمد، فرزندش جمال با کمال داشت، بروی التفات ساخت، پسر و پدر در قدم شیخ افتادند و ارادت آوردند، تامت حیات همان جا بسر برد، سفری و عزمی بطرفی نکرد. شیخ کبیر الدین اسمعیل فرزندش هم از ملتان آنجا بحضور پدر رفت و کسب طریقت پذیرفت. حضرت شیخ در سال ششصد و هشتاد و هشت بعمر هشتاد و دو سال فرزند و اصحاب خود را بوصایای لایق سرافراز گردانید و بدیار بقا بخرامید، در وقت نزع این رباعی میخواند، رباعی :

در سابق چون قرار عالم دادند مانا که نبر مراد آدم دادند
زان قاعده و قرار کان روز افتاد نی بیش بکس وعده و نی کم دادند

قبر وی در صالحای دمشق، قفای مرقد بانور و صفای شیخ محیی الدین ابن العربی واقع و قبر کبیر الدین ملتانی فرزندش در جنب وی و همانجا قبر شیخ اوحدا الدین کرمانی. این روایات در «شرح خاوری» و هم در عنوان ترجیعات عراقی و «مجاهدات» قونوی و «شرح فصوص» و «نفحات الانس» و «تذکرۃ الاتقیا» تفصیلاً تصریح پذیرفت و مولانا محمد حامد جمانی کنبوه دهلوی مشاهدۀ خود بسیر و سیاحت اطراف شام در «سیر العارفین» بعد از ذکر شیخ عراقی بذیل خلفای مخدوم ملتانی فرماید که: قبر فخر الدین و قبر محیی الدین عربی قریب قریب واقع و عزیزان آن نواحی بدین عبارت اشارت نمایند که: «هذه بحر المعجم و هذه بحر العرب». سالار فخر الدین عراقی از نواحی کرمان و از اولاد صاحب علوم و اجتهاد حضرت امام اعظم کوفی بود که نسب شریفش بسططان عادل نوشیروان کیانی می پیوندد، ارادت و عقیدت وی بحضرت سید عارف ربانی شاه محمد کرمانی، یکی از بزرگان شاه نعمت الله ولی کرمانی بود، وقتی یکی از اجداد ایشان را نوبت مجادلت با کفار تاتار اتفاق افتاد، که در آن

نسیم فتح و فیروزی بر قبایل ایشان وزید ، از آن وقت لقب سالاری بر خاندان ایشان قرار یافت . سالار عراقی بعد تحصیل علوم ضروری ، از غایت اخلاص ، روی نیاز بدایره اطاعت شاه کرمانی در آورد ، بعد چهارده سال ، که ریاضیات مشاق کشید ، در منازل مقصود رسید ، بی بی حافظ جمال والدۀ ماجدۀ حضرت شاه شرف خواهر حضرت شاه کرمانی بود ، که بعد نکاح سالار فخرالدین در آمد و از وی شیخ نظام الدین عراقی و حضرت شاه شرف پانی پتی بوجود آمدند . شیخ نظام الدین عراقی را شاه کرمانی در فرزندی خود قبول کرده بود ، شاید بدین خیال بعضی از کسانی که خود را در اولاد شیخ نظام الدین عراقی و شاه شرف بوعلی قلندر پانی پتی برادر حقیقی اند عزم مسافرت کردند ، اول بدیار سند آمدند ، زان بعد در هند شریف آوردند و بخدمت مشرفی داروغگان مأمور داغ اسپان رسالجات شاهی مقرر شدند . چون چندین سال بوطن مألوف منصرف نشدند والد بزرگوار ایشان و مادر مهربان در قراق ایشان وارد دهند شدند و در پانی پت توطن اختیار کردند . ولادت باخیر و سعادت حضرت شاه شرف در پانی پت اتفاق افتاد . رحلت والدین نیز در آنجا روداد ، اندرون گنبدی مختصر جانب شمال بیرون شهر آرامگاه دارند . حضرت شاه شرف در سال ششصد و دو هجری نبوی شرف ولادت یافت و « زهی شرف » مادۀ تاریخ آن در اکثر سایل و تواریخ مرقوم و بر لسان مردم معروف ... و ازین رو که حضرت شیخ فخرالدین عراقی در سال ششصد و هشتاد و هشت بعمر هشتاد و دو سال ازین عالم فانی انتقال کرد ، چنانکه در جمیع کتب معتبره مذکورہ مصرح ، از روی حساب ضروریست که در سال ششصد و شش فخر ولادت یافت ، پس سال ولادت وی چهار سال بعد از ولادت شاه شرف باشد ... شیخ فخر عراقی از نواحی همدان بود که وسط عراق عجم ، قریب قزوین و دامغان واقع و سالار فخر عراقی از نواحی کرمان ، که بر کنار جنوبی عراق عجم باشد ، حالات سالار فخر عراقی در « اذکار قلندری نعمتی » و « ملفوظات صوفی رشیدی » و « کنجوری تاریخ قباچی » اندراج یافت .

در کتابهای چاپی سابق الذکر پاره ای مطالب نادرست در باره عراقی و عصر

زندگی او هست . دولتشاه در باره وی نوشته که مرید شیخ الشیوخ شهاب الدین سهروردی بوده و جای دیگر^(۱) میگوید : « حکایت کنند که شیخ عارف فخرالدین عراقی و شیخ اوحدی و سید حسینی هر سه فاضل مریدان شیخ شهاب الدین سهروردی بوده اند و سالی چنین اتفاق افتاد که در کرمان بخانقاه شیخ اوحدا الدین هر سه بخلوت نشستند و در اثنای اربعین هر کدام از سفر عالم ملکوت سوغاتی بخدمت شیخ رسانیدند : شیخ عراقی لمعات و شیخ اوحدی ترجیع که بغایت مشهورست و سید حسینی کتاب زاد المسافرین ... »

شهاب الدین ابو حفص عمر بن عبدالله سهروردی از معروف ترین مشایخ تصوف ایران در ۵۳۹ ولادت یافته و بیشتر ساکن بغداد بوده و در دربار خلیفه ناصر الدین الله بسیار محترم بوده و در همان شهر در ۶۳۲ در گذشته و قبر وی اینک از زیارتگاه های معروف بغدادست . اوحدی که مراد اوحدا الدین بن حسین مراغی اصفهانی شاعر معروف مؤلف جام جم باشد در مراغه در نیمه شعبان ۷۳۸ در گذشته و قبر او اینک در آنجام معروفست . سید حسینی مراد امیر حسین بن عالم بن ابوالحسین غوری هروی معروف بامیر حسینی سادات متوفی در ۱۶ شوال ۷۱۸ است که مؤلفات معروف چند در تصوف بنظم و نثر فارسی از مؤلفه مانند نزاهة الارواح و صراط المستقیم و روح الارواح و کنز ال موزو زاد المسافرین و سی نامه و قلندر نامه و طرب المجالس و دیوان قصاید و غزلیات . اوحدا الدین حامد بن ابوفخر کرمانی عارف بسیار مشهور ساکن بغداد در ۶۳۵ در آن شهر در گذشته است . فخرالدین عراقی چنانکه گذشت در ۶۱۰ بجهان آمده و در ۸ ذی قعدة ۶۸۸ در دمشق رحلت کرده است . بدین گونه عراقی ۵۶ سال و اوحدی ۱۰۶ سال و امیر حسینی ۸۶ سال پس از مرگ شهاب الدین سهروردی در گذشته اند و نیز بهمان ترتیب عراقی ۵۳ و اوحدی ۱۰۳ سال و امیر حسینی ۸۳ سال پس از مرگ اوحدا الدین مراغی از جهان رفته اند و اوحدی ۵۰ سال و امیر حسینی ۳۰ سال پس از مرگ عراقی از جهان رخت بر بسته اند . ناچار محال بوده است که اوحدی و امیر حسینی از مریدان شهاب الدین سهروردی

بوده باشند و در خانقاه اوحدالدین کرمانی در کرمان زیسته باشند و انگهی اوحدالدین کرمانی ساکن بغداد بوده و در کرمان خانقاه نداشته است . اما فخرالدین عراقی که ۵۶ سال پس از مرگ شهابالدین سهروردی و ۵۳ سال پس از مرگ اوحدالدین کرمانی از جهان رفته ممکنست در آغاز زندگی جزو مریدان ایشان شده باشد زیرا که در مرگ شهابالدین سهروردی ۲۲ ساله و در مرگ اوحدالدین کرمانی ۲۵ ساله بوده است . اما چون ۵۰ سال پیش از اوحدی مراغی و سی سال پیش از امیر حسینی در گذشته است بعید می نماید که در جوانی با ایشان مصاحبتی داشته باشد، و انگهی اوحدی در اصفهان و آذربایجان و امیر حسینی در هرات زیسته اند و عراقی در همدان و دهلی و ملتان و قونیه و مصر و دمشق زیسته است و گمان ندارم که هرگز بیاک دیگر رسیده باشند .

از همه گذشته دیگران همه تصریح کرده اند که عراقی لمعات را در قونیه نوشته است و نه کرمان در خانقاه اوحدالدین کرمانی که مطلقاً در آن شهر خانقاهی نداشته است و ناچار اقامت اوحدی و امیر حسینی هم در کرمان در خانقاه اوحدالدین درست نیست و در آنجا تألیفی نکرده اند .

بدین گونه داستانی که دولتشاه درباره عشق ورزی عراقی با نعلبند پسری و ملامت کردن شهاب الدین سهروردی آورده نیز بی بنیادست و اینکه نوشته است که شهاب الدین برای تصفیه وی را بنزد بهاء الدین زکریا ملتانی راهنمایی کرد نیز بی اساس می نماید . بهاء الدین زکریا ملتانی از معروف ترین مشایخ تصوف هند و مؤسس طریقه سهروردی در آن دیار که تا کنون باقیست در ۵۶۵ یعنی ۲۶ سال پس از ولادت شهاب الدین سهروردی بجهان آمده و بعد از ظهر پنجشنبه ۷ صفر ۶۶۶ یعنی ۳۴ سال پس از مرگ شهاب الدین سهروردی در ۱۰۱ سالگی در ملتان در گذشته است . وی قطعاً از اصحاب شهاب الدین سهروردی بوده و در آغاز عمر چندی در بغداد در حلقه مریدان او زیسته است . در مقدمه دیوان تصریح کرده اند که عراقی ۲۵ سال در خدمت بهاء الدین زکریا بوده تا اینکه وی در گذشت و بدینگونه در سال ۶۴۱ بخدمت او

پیوسته است. اینکه اربری خاورشناس انگلیسی تاریخ ولادت عراقی را در ۶۰۹ بجای ۶۱۰ ضبط کرده است پیدا است که درست نیست و اینکه تاریخ عزیمت وی را بسفر هند در ۶۲۸ نوشته است ندانم از کجا گرفته است زیرا تنها تاریخی که می توان معین کرد اینست که در احوال وی نوشته اند در هفده سالگی در همدان تدریس می کرده است پس قطعاً تا سال ۶۲۱ در همدان بوده است.

چنانکه گذشت شهاب الدین سهروردی در ۶۳۲ در گذشته و فخر الدین عراقی در ۶۴۱ در حلقه مریدان بهاء الدین زکریا در آمده و درین تاریخ نه سال از مرگ شهاب الدین سهروردی گذشته بود و این نیز قرینه دیگر است که فخر الدین عراقی مستقیماً از اصحاب شهاب الدین سهروردی نبوده است که او را بخدمت بهاء الدین زکریا هدایت کرده باشد. و انگهی چنانکه در مقدمه دیوان آمده است عراقی پیش از آنکه جزو مریدان بهاء الدین زکریا در آید چندی در اصفهان و ملتان و دلی (دهلی) و سومنات سفر کرده است، پس از رفتن وی از همدان و پیوستن او بحلقه مریدان بهاء الدین زکریا می بایست مدتها گذشته باشد.

درین که عراقی از خواص مریدان بهاء الدین زکریا بوده جای سخن نیست زیرا قصایدی درباره وی سروده که در صحایف ۶۸-۶۹ و ۷۵-۷۷ و ۸۹ چاپ شده است. ترکیب بندی که عراقی در مرثیه وی قطعاً در همان سال ۶۶۶ سروده است و در صحایف ۱۱۱-۱۱۵ چاپ شده خود دلیل آشکاری بر روابط وی با مرشدش بهاء الدین زکریا ملتانی هست. درباره شیخ عماد الدین از اصحاب بهاء الدین زکریا که در صحایف ۵۰ و ۵۲ مقدمه دیوان زکری هست عراقی قطعه ای دارد که که در صحیفه ۱۰۴ چاپ شده است.

دولتشاه می نویسد پس از آنکه عراقی چهار ده اربعین بر آورد و کامل شد بهاء الدین زکریا بار دیگر اورا نزد شهاب الدین سهروردی ببغداد فرستاد و چون وی بعراق رسید پیش از آن شهاب الدین در بغداد در گذشته بود. این نکته که سست مینماید اگر درست باشد این سفر عراقی پس از ۶۳۲ و مرگ شهاب الدین روی داده است. سپس میگوید پس از زیارت قبر شهاب الدین بشام رفت و این نکته هم مغایر است با آنچه در مقدمه دیوان از گذشته اند. بلکه در آنجا تصریح کرده اند پس از مرگ بهاء الدین

ز کریا از راه عمان بحج رفته و سپس از آنجا بدیار روم و خاک عثمانی و ترکیه امروز
و شهر قونیه و شهر دوقات و سنوب و از آنجا بمصر و سپس بشام رفته است .
پس از آن دولت شاه می گوید در ۷۰۹ در عهد دولت سلطان محمد خدا بنده در
دمشق بجوار رحمت حق پیوست و هشتاد و دو سال عمر یافت و مرقد مبارکش در جبل
صالحیه است و در قدم شیخ محیی الدین بن العربی آسوده است . او لاجایت و محمد خدا
بنده یا خبر بنده از ۷۰۳ تا ۷۱۶ پادشاهی کرده است و اگر عراقی در ۷۰۹ در گذشته
باشد در زمان پادشاهی او بوده است اما در مقدمه دیوان تاریخ رحلت وی را صریحاً
در ۸ ذی قعدة ۶۸۸ ضبط کرده اند و این گفته را مؤلفان نفحات الانس و حبیب السیر و
مجالس العشاق و میخانه و نتایج الافکار و شمع انجمن و خزینة الاصفیا و ریاض العارفین
و مجمع الفصحاء و طرایق الحقایق و هدیة العارفین و مجمع الفضلا و ریاض الشعراء و قصر
عارفان نیز مکرر کرده اند . مؤلف خزینة الاصفیا دو قطعه شامل تاریخ رحلت وی
سروده است ، يك جا می گوید :

سال وصل آن شه والا مکان
«شاعر محبوب مهدی» هم بخوان

شد عراقی چون ازین عالم بخلد
«آفتاب حسن مولی» کن رقم
قطعه دیگر :

باهل دهر گفت هذا فراقی
دگر «سلطان ولی عالی عراقی»

عراقی چون ز دنیا رخت بر بست
بتاریخ وصالش «محترم» گو

«آفتاب حسن مولی» و «شاعر محبوب مهدی» و «محترم» و «سلطان ولی عالی عراقی»
بحساب جمل ۶۸۸ می شود . پس اینکه در میخانه عمر وی ۸۸ سال و در سفینة الاولیا
رحلت وی در ۸۸۸ و عمر وی ۸۲ سال و در مرآة الخیال رحلت وی در ۶۰۸ و در
هدیة العارفین در ۶۸۰ و در هفت اقلیم بقولی دیگر در ۷۰۷ آمده است همه نادر-
ستست و ممکنست در سفینة الاولیا و مرآة الخیال در چاپ تحریر کرده باشند . حاج
خلیفه در تقویم التواریخ در حوادث سال ۷۰۹ نوشته است : «وفات تاج الدین احمد بن
عطاء الله صاحب الحکم و شیخ فخر الدین عراقی در دمشق با قول دولت شاه» .

مؤلف مجالس العشاق آورده است که پس از حج از راه حلب بروم رفته و در آنجا دلداده جوانی شده است. این مطلب در هیچ جای دیگر نیست و پندارم که مؤلف از پیش خود گفته باشد. سپس می گوید حسن قوال پیش از آنکه بزایویه عراقی برسد از بلندی این شعر را خواند :

لمعه برق جهان سوز غم لیلی را آتشی در جگر سوخته مجنون زد

و این بیت عراقی و معین الدین پروانه را در گرفت و سه شبانه روز خوانندگی و سماع بود. این نکته نیز در جای دیگر نیست.

مؤلف میخانه از گفته مؤلف مخزن اخبار چنین آورده است که در بغداد مرید شهاب الدین سهروردی شده و وی تخلص عراقی را باو داده است و سپس همان داستان راهنمایی شهاب الدین را بخدمت بهاء الدین زکریا از آن کتاب نقل کرده است. پس از آن خود تصریح میکند که بیشتر کتابهای معتبر درباره عراقی رجوع کرده و تنها آنچه را چا می گفته و در مقدمه دیوان وی نوشته اند معتبر دانسته است. جای دیگر که سخن از عزیمت عراقی از هندوستانست بجای آنکه اقامت وی را در عمان چنانکه در مقدمه دیوان آمده است بیان کند در میخانه «عدن» آمده و احتمال میرود که تحریفی از جانب کاتب نسخه ای که مؤلف میخانه بآن رجوع کرده است باشد. در همین کتاب نام قوالی که عراقی باودل داده است نخست «حسن» و سپس «حسن الدین» نوشته شده و چون حسن الدین در نام مردان معمول نیست پیدا است که در موضع دوم نیز تحریف کاتبست، چنانکه پس از آن نیز همه جا حسن نوشته شده است. در جایی که سخن از عزیمت عراقی از دوقات بسوی مصر رفته بجای «سنوب» درین کتاب «یشرب» نوشته شده و پیدا است که این نیز تحریف و یثرب بر سر راه دوقات بمصر نیست. آقای عبدالحسین نوایی در مقاله خود مینویسد که از راه مسقط بحج رفته است. نام شاهزاده مغول که در مقدمه دیوان «قنقورتای» آمده در میخانه «فیغورای» چاپ شده است. در نسخه متعلق بآقای وزیر الحسن عابدی چون نقطه حرف دوم گذاشته نشده هم «فیغورای» خوانده میشود و هم «قنقورای». در پایان ترجمه

مؤلف میخانه گوید : « اشعار عاشقانه و ابیات عارفانه آن انگشت نمای کوی ملامت از قصیده و غزل دوهزار و هفتصد بیتست و سوای این منظومات هزار بیت دیگر مثنوی بطرز حدیقه برشته نظم در آورده و در میان آن غزل گویی فرموده ». پیداست که این مطلب درست نیست زیرا که درین نسخه حاضر نزدیک ۴۸۰۰ بیت قصاید و مقطعات و ترکیبات و ترجیعات و رباعیات چاپ شده و مثنوی که بدان اشاره کرده ده نامه یا عشاق نامه است که بطرز حدیقه نیست و تنها بروزن آنست و شماره ابیات آن ۱۰۶۰ است .

مؤلف شمع انجمن نوشته است که : « مرید و خواهر زاده شیخ شهاب الدین سهروردی بوده ». این نکته که خواهر زاده شهاب الدین سهروردی بوده تنها درین کتاب آمده است و پیداست که اعتباری ندارد و تنها این مطلب را مؤلف خزینة الاصفیا هم مکرر کرده است .

در خزینة الاصفیا نام پسر عراقی کبیر الدین محمد نوشته شده و در قصر عارفان چنانکه گذشت کبیر الدین اسماعیل آمده است . عراقی خود در قطعه ای که در ص ۱۰۲ دیوان آمده و پیداست که نسخه ای از آثار خود را برای وی فرستاده است تنها بعنوان « قرۃ العین کبیر » یاد کرده و در مقدمه دیوان تنها لقب کبیر الدین را آورده اند . مؤلف خزینة الاصفیا با فاصله پس از ذکر عراقی (۱) اشاره ای مختصر باین پسر کرده و رحلت وی را در دمشق بسال ۷۰۰ نوشته است و سپس این قطعه را در تاریخ رحلت وی نظم کرده است :

چون کبیر الدین کبیر الاولیا رفت از دنیا بحق ورزید عشق

سال تر حیلش چو جستم از خرد گفت روشن از خرد « نور دمشق »

« نور دمشق » بحساب جمل ۷۰۰ می شود . ازین قرار وی دوازده سال پس از

مرگ پدر در همان شهر دمشق در گذشته و در جوار وی او را بخاک سپرده اند . مؤلف مجمل فصیحی گفته است که این پسر اعور بود .

مؤلف خزینة الاصفیا مدت اقامت عراقی را در دستگاه بهاءالدین زکریا بیست سال نوشته و حال آنکه در مقدمه دیوان بیست و پنج سال آمده است .
هدایت در ریاض العارفین نوشته است: « گفته اند که او و شمس الدین تبریزی در چله خانه رکن الدین سجاسی اربعین بر می آوردند ».

درین کتاب محیی الدین ابن العربی بخطا مجدالدین عربی چاپ شده است .
سجاس شهری بوده است در مغرب ایران در میان همدان و ابهر و در بسیاری از کتابها نسبت این رکن الدین سجاسی را بخطا «سنجاسی» نوشته اند . با آنکه رکن الدین سجاسی از مشاهیر مشایخ تصوف نیمه اول قرن هفتم ایران و از مشایخ طریقه شیخ زاهد کیلانی و صفی الدین اردبیلی بوده در کتابها ذکر او نیست و تاریخ رحلت او را نیافتیم .
اما شمس الدین محمد بن علی بن ملک داد تبریزی مراد معروف مولانا جلال الدین آنچه از تحقیق درباره وی بر می آید در ماه شوال ۶۴۳ ناپدید شده است و معلوم نیست درین تاریخ در گذشته است یا او را کشته اند .

چنانکه گذشت عراقی در حدود ۶۲۷ از همدان عازم هندوستان شده و ۲۵ سال پس از آن یعنی در ۶۲۵ از هند بازگشته است . درین موقع قهرآمی بایست رکن الدین سجاسی که یکی از اصحاب او شمس الدین تبریزی در ۶۴۳ ناپدید شده است از جهان رفته باشد و ناچار عراقی میبایست در آغاز زندگی پیش از رفتن به هند در سلسله مریدان وی جای گرفته باشد و دلیل استوار تر اینست که سجاس که رکن الدین سجاسی در آن سکونت داشته نزدیک همدان بوده و عراقی آن چنانکه از مقدمه دیوان بر می آید تنها تا ۱۷ سالگی در همدان زیسته و گویا پس از رفتن به هند دیگر بزادگاه خود بازنگشته است .

درباره مناسبات شمس الدین تبریزی با عراقی فزونی استرآبادی در کتاب بحیره^(۱) می گوید: « شیخ فخر الدین عراقی بموجب حکم شیخ بهاء الدین زکریا در صحبت بابا کمال خجندی رسید در وقتی که شمس الدین تبریزی آنجا بود، فتوحی و

کشفی که آنرا واقع میشد آنرا در لباس نظم کشیده ، در نظر بابا کمال میگذرانید، روزی بابا کمال بشمس الدین تبریزی گفت که از آن اسرار و حقایق که فرزند عراقی را دست می دهد ترا هیچ واقع نمیشود . گفت مرا بیش از آن دست می دهد اما بواسطه بعضی اصطلاحات می تواند در لباس نظم درآورد و من از آن عاریم ...»

این مطلب را مؤلف بحیره از نفحات الانس جامی گرفته و در آنجا درباره شمس الدین تبریزی^(۱) چنین آمده است: «در آن وقت که مولانا شمس الدین در صحبت بابا کمال بوده و شیخ فخرالدین عراقی نیز بموجب فرموده شیخ بهاء الدین زکریا آنجا بوده است و هر فتحی و کشفی که شیخ فخرالدین عراقی را روی مینمود آنرا در لباس نظم و نثر اظهار میکرد و بنظر بابا کمال می رسانید و شیخ شمس الدین از آن هیچ چیز را اظهار نمی کرد. روزی بابا کمال وی را گفت فرزند شمس الدین ، از آن اسرار و حقایق که فرزند فخرالدین عراقی ظاهر میکند بر تو هیچ لایح نمی شود . گفت بیش از آن مشاهده میافتم اما بواسطه آنکه وی بعضی از علوم مصطلحات ورزیده میتواند که آنها را در لباس نیکو جلوه دهد و مرا آن قوت نیست ...»

مراد ازین بابا کمال یکی از مشایخ معروف تصوف در نیمه اول قرن هفتمست که شمس الدین تبریزی از مریدان وی بوده و تنها درین جا اشاره رفته است که عراقی نیز از اصحاب او بوده، نام و نسبت درست وی کمال الدین جندیست و اینکه در بحیره کمال الدین خجندی نوشته شده وی را با کمال الدین خجندی ساکن تبریز که در آنجا در ۸۰۳ در گذشته اشتباه کرده است .

نکته دیگر اینست که مؤلف تاریخ فرشته^(۲) درباره بهاء الدین زکریا میگوید : «یکی از مریدان او شیخ فخرالدین ابراهیم عراقیست و شیخ ابراهیم عراقی در همدان بسن هیجده سالگی در همان مدرسه خود که بس باتکلف و صفا بود در آنجا درس گفتی و طلبه را فیض رسانیدی در آن ایام جمعی از قلندران بمدرسه آمده خدمت او را یافتند و چون میان آن جماعت مردی صاحب حسن بود شیخ را نظر بر او افتاد،

دل از دست برفت و ترك درس و بحث کرده ، بمهمانی ایشان پرداخت و از آنكه بعد از سه چهار روز قلندران بر آن حال مطلع شده راه خراسان پیش گرفتند شیخ ابراهیم عراقی بی تاب گشته ، پس از دو روز بدنبال ایشان شتافت و بدیشان رسیده و اراده رفاقت نموده ، ایشان گفتند تو مرد بزرگ هستی ترا با قلندران ابرو تراش صحبت چگونه در گیرد ؟ شیخ ناچار ریش و بروت و ابرو تراشیده ، کسوت ایشان پوشید ، رفیق شد و سیرکنان همراه آن جماعت بملتان رسیده بخانقاه شیخ بهاءالدین زکریا رفت . چون نظر شیخ بر آن جماعت افتاد عراقی را بشناخت دانست که قصه چیست . پیداست که این روایت دیگری از همان داستانیست که در مقدمه دیوان در باره جوانی عراقی و آغاز کار او در شیفتهگی آمده است و در آنجا گفته شده که از راه اصفهان رهسپار ملتان شد و این جا گفته شده است از راه خراسان .

قطعاً در زمانی که عراقی در آسیای صغیر و بیشتر در قونیه اقامت داشته با مولانا جلال الدین روابط فراوان داشته است . شمس الدین احمد افلاکی که از مریدان مولانا بوده در کتاب معروف مناقب العارفین و مرآة الکاشفین که قدیم ترین و مفصل ترین کتاب در احوال ده تن از مشایخ طریقه مولویست سه بار باین نکته اشاره کرده است . تنها قسمت اول از این کتاب که باحوال مولانا جلال الدین منتهی می شود در مطبعه «ستاره هند» در شهر آگره در ۱۸۹۷ میلادی چاپ شده و درین چاپ برخی افتادگی ها هست از آن جمله است نخستین موردی که ذکر از عراقی رفته است . کلمان اوار Clément Huart خاورشناس معروف فرانسوی همه کتاب را بعنوان Les saints des derviches tourneurs در دو مجلد بزبان فرانسه ترجمه کرده و در پاریس در ۱۹۱۸ و ۱۹۲۲ انتشار یافته است . در مجلد اول این ترجمه در صفحه ۱۸۳ که از متن فارسی افتاده است چنین آمده : « گویند روزی همه بزرگان مشایخ مانند شمس الدین ماردینی و فخرالدین عراقی و شرف الدین و شیخ سعید فرغانی و نصیرالدین قونیوی و دیگران از رفتار و گفتار خداوند کارها سخن راندند . »

جای دیگر (۱) در متن فارسی چنین آمده است: «هم چنان منقولست که کمال احرار شیخ محمود نجار، رحمه الله علیه، روایت کرد که روزی در مدرسه مبارکه که سماع عظیم بود و خدمت شیخ فخرالدین عراقی، که از عارفان زمان بود، در آن ساعت حالتی کرد، خرقة و جبهه اش افتاده می گشت و بانگها می کرد. همانا که حضرت مولانا در گوشه دیگر سماع میکرد و خدمت مولانا اکمل الدین طیب با جمیع علما نگاه داشت می کردند. بعد از آن مولانا اکمل الدین بشیخ فخرالدین عنایت کرد و فرمود که: اگر خداوند گار راستین خدمت شیخ فخرالدین عراقی ازین پس خوابهای خوش خواهد دیدن. فرمود که اگر سر این سوگند خسبد. آخر الامر منظور نظر عنایت گشت، باجاست آن حضرت معین الدین پروانه شیخ فخرالدین را بجانب توقاة دعوت کرده، خانقاه عالی جهت او عمارت فرموده در آن جایگاه شیخ خانقاه شد و پیوسته شیخ فخرالدین در سماع مدرسه حاضر شدی و دائماً از عظمت مولانا بازگفتی و آنها زدی و گفتی که: اورا هیچ کس کماینبغی ادراک نکرد و در عالم غریب آمد و غریب رفت و در جهان آمده، روزی که بماروی نمود و آن چنان زود برون شد که ندانیم که بود.»

پیدا است اینکه در مقدمه دیوان نوشته اند که معین الدین پروانه برای وی خانقاهی در توقاة ساخته پس ازین واقعه بوده است و پس از مرگ مولانا عراقی همواره بمدرسه وی می رفته و بدین زبان از نابود شدن او دریغ می خورده است. مولانا جلال الدین در ربیع الاول ۶۰۴ در بلخ ولادت یافته و در ۵ جمادی الاخره ۶۷۲ در گذشته، یعنی شانزده سال و شش ماه و ۱۳ روز پس از و عراقی در گذشته و این مطلب کاملاً درستست.

پس از آن جای دیگر (۲) چنین آمده است: «هم چنان روزی زیارت کمال الدین امیر محفل سر راه بود و بر آن جا القاب هر یک را می گفت و روز بروز دعایی می کرد. همانا که چون مولانا بزرگوار کشف دوران شیخ صدرالدین پیامد زود خطاب کرد: بسم الله، ملک ملوک المحققین، شیخ السلام و المسلمین

وزود زود دعا می فرمود . مولانا صدر الدین فرمودند که : شیخ یکی بود و او هم رفته ، هم چنان بعد الیوم رشته دوستداری و جمعیت بریده گردید و واسطه قلاده معنی روز بروز متواری گردید . بعد ازین انتظام امور و نظم جمهور فتور زود خواهد یافتن و آن چنان گردید که گفته بود و در آن حال زار زار می گریست و غریب از همه یاران و بزرگواران برخاست . جمعی از بزرگواران دوران معارضه کردند و گفتند که : پیش ازین معنی را بر مایان چرا عرضه نکردی ؟ فرمودند که : از برای آنکه دو کانهای شما ویران نکرد و جهان بکلی معطل نگردد و همانا که مولانا فخر الدین عراقی زود برون آمده ، روانه گردید و جمعیت آن مردم اندک اندک متفرق گردید و بساط نشاط را در نور دیدند و در میان ابنای روزگار و بزرگواران و دوستان و یاران آثار صفای اخوان وفا نماند و زود تخت بخت پادشاهان دوران در آن دوران پایمال مغول گردیده و زود سرها و زررها را برباد دادند و در آن دوران جمیع مدارس و خانقاه بر آن روزگار مهمان خانها گردید و برکت از دوران در آن دوران برخاست و زور کردن و ظلم و ورزیدن بر همه دنیا فرو نشست و جهان درهم گردید و تا بچهل مولانا پادشاهان و وزیران سوار نگردیدند و در صدر و زعل التوالی همه امرا و فقرا علیحده عرسها می دادند و در آن دوران هم چنان شبی در عرس پروانه ملک الادبارا ، امیر بدر الدین یحیی ، تغمده الله بفقرانه ، در سماع گرم گردیده بود و جامها را بر خود چاک زده ، این رباعی بگفت :

کودیده که در غم تو غمناک نشد؟ یا جیب که در ماتم تو چاک نشد؟
سو کند بروی تو، که از پشت زمین مانند تویی در شکم خاک نشد

خدمت مولانا را پروانه زود تشریفات فرموده و در آن دم استر گرم و داده و هم چنان هر بزرگی، در مثل امیر بدر الدین ، امیر بهاء الدین قانع و غیره و روز بروز دوستان بزرگواران رباعیات خوب می فرمودند و اعتقاد خود را بر آن نوع می نمودند و در آن دوران یکی از درویشان دین ، یکی همین رباعی را گفته ، می گریست :

ای خاک، ز درد دل نمی یارم گفت کامروز اجل در تو چه گوهر بنهفت ؟
 دام دل عالمی فتادت در دام دلبنده خلایقی در آغوش تو خفت «
 ازین جاپیداست که در تعزیت مولانا جز و بزرگان قونیه که حاضر بوده اند
 فخرالدین عراقی هم بوده است .

در روابط عراقی با صدرالدین قونیوی هم جای سخن نیست . صدرالدین ابوالمعالی
 محمد بن اسحق بن محمد قونیوی یا قونیوی از مردم شهر قونیه در آسیای صغیر و در
 ترکیه امروز متوفی در ۶۷۳ ، پانزده سال پیش از مرگ فخرالدین عراقی ، پس از
 مولانا جلال الدین بزرگترین مرد تصوف ایران در قرن هفتم بوده و مؤلفات بسیار
 بزبان تازی و پارسی در تصوف و تفسیر و حدیث دارد که معروفترین آنها بدین
 گونه است :

اعجاز البیان فی تفسیر ام القرآن یا فی کشف بعض اسرار القرآن ، تأویل
 السورة المباركة الفاتحة ، کتاب الفصوص ، فکوک فی مستندات حکم النصوص ،
 شرح الاحادیث الاربعینیه ، شرح اسماء الله الحسنی ، الرسالة الهادیة ، النصوص فی
 تحقیق الطور المخصوص یا بالنصوص فی بحر التحقیق و جواهر الفصوص ، مراتب
 التقوی ، النفحات الالهیه القدسیه ، شعب الامام ، مفتاح الغیب ، الرسالة المفصحة عن
 منتهی الافکار و سبب اختلاف الامم ، الرسالة المرشدية فی احکام صفات الالهیه ،
 لطایف الاعلام فی اشارات اهل الالهام ، نفثة المصدور و تحفة المشکور ، النفحات
 الربانیة یا النفحات الرحمانیة و ثمرات التجلیات الاختصاصیه ، تبصره المتبدی و تذکرة
 المنتهی بفارسی ، دعاء التوحید ، شرح حدیث ، جامع الاصول در حدیث ، کشف
 استار جوهر الحکم المستخرجة الموروثة من جوامع الکلم در شرح حدیث الاربعین ،
 کشف السر .

محمی الدین ابوبکر محمد بن علی بن محمد حاتمی طائی مالکی اندلسی معروف
 بابن العربی یا ابن عربی یکی از بزرگان متصوفه اسلام و مؤسس طریقه مخصوصی
 بود که بیشتر در سوریه و دیار مغرب انتشار دارد . نسب او را بحاتم طائی رسانده اند

و در ۷ رمضان ۵۶۰ در شهر مرسیه در اسپانیا ولادت یافت و سفرهای بسیار در شرق و غرب قلمرو اسلام کرد و در ربیع الثانی ۶۳۸ یعنی پنجاه سال پیش از مرگ عراقی در دمشق در گذشت و در همانجا مدفون شد و قبر او هنوز یکی از زیارتگاه‌های معروف دمشقست و پنجاه سال بعد در پشت قبر وی عراقی راهم بخاک سپرده‌اند. وی کتاب‌های بسیار در تصوف و تفسیر و حدیث و رشته‌های مختلف و حتی علوم غریبه نوشته‌است که معروف‌ترین آنها کتاب الفتوحات المکیه فی اسرار المالکیه و الملکیه است و در صفر ۶۲۹ بیابان رسانیده و دیگر کتاب فصوص الحکم که در دمشق در سال ۶۲۷ تمام کرده‌است. وی شاگردان فراوان در نواحی غربی قلمرو اسلام داشته که یکی از معروف‌ترین آنها صدرالدین قونیوی بوده و ناچار وی مؤلفات استاد خود از آن جمله فصوص الحکم و فتوحات المکیه را درس میداده‌است و فخرالدین عراقی جزو کسانی بوده که این دو کتاب را نزد صدرالدین قونیوی فرا گرفته‌است.

اینکه نوشته‌اند وی لمعات را بروش محیی الدین ابن العربی نوشته‌است چندان درست نیست و خود در مقدمه لمعات تصریح کرده‌است که آنرا بروش کتاب معروف «السوانح فی معانی العشق» تألیف ابوالفتوح احمد بن محمد بن محمد بن احمد غزالی طوسی برادر امام حجة الاسلام ابو حامد غزالی متوفی در ۵۲۰ نوشته و از حیث روش و مطلب منتهای شباهت را با آن دارد. آن چنانکه نوشته‌اند این کتاب لمعات را عراقی در همان زمان که نزد صدرالدین قونیوی درس می‌خوانده تألیف کرده‌است پس می‌بایست آنرا پیش از سال ۶۷۳ که سال مرگ اوست بیابان رسانیده باشد.

معین الدوله پروانه که بعراقی معتقد بوده و خانقاهی برای او در شهر دو قلات در ترکیه امروز ساخته از مشاهیر امرای قرن هفتم بوده‌است. در خاندان پروانه که از ۶۴۹ تا ۷۰۰ در سینوب و صامسون و جانیق در سواحل جنوبی آسیای صغیر در کنار دریای سیاه حکمرانی داشته‌اند سدن بلقب معین الدین بوده‌اند: نخست معین الدین سلیمان بن مذهب الدین علی دیلمی معروف به پروانه که از ۶۵۸ تا ۶۷۵ وزیر قلج ارسلان چهارم از سلجوقیان روم بوده و در ۶۷۵ بدست ملک الظاهر رکن

الدین بیبرس پادشاه شام کشته شد. دوم معین الدین محمود بن سلیمان که ظاهر ابرار در معین الدین سابق الذکر بوده و در ۶۹۵ با ایلخان مغول جنگ کرد و از ۶۷۵ حکمران این ناحیه بود و در ۶۹۶ درگذشت. سوم معین الدین محمد بن معین الدین سلیمان بن علی پسر معین الدین اول که پس از مرگ پدرش از ۶۷۶ تا ۶۹۶ حکمرانی سینوپ و صامسون و جانیق را از پادشاهان سلجوقی روم باقطاع داشت و در سال ۷۰۰ درگذشت.

چنان می نماید معین الدین پروانه که با عراقی روابط داشته معین الدین اول است زیرا که در مقدمه دیوان آمده است که عراقی پس از برافتادن او بمصر رفته است و چون دو معین الدین دیگر یکی در ۶۹۵ یعنی هفت سال و دیگری در ۷۰۰ یعنی ۱۲ سال یعنی پس از مرگ عراقی از جهان رفته اند و پس از وی زیسته اند ممکن نیست مراد یکی ازین دو تن باشد. حمدالله مستوفی در تاریخ گزیده در باره معین الدین سلیمان نوشته است که ابقاخان در سال ۶۷۶ او را در اخلاط کشت و مؤلف منتظم ناصری کشته شدن وی را بدست ابقا آن در سال ۶۷۵ ضبط کرده است.

ابن الفوطی در کتاب معجم الالقاب^(۱) در باره وی چنین آورده است: «معین الدین ابونصر سلیمان بن محمد معروف پروانه، آورده اند که وی از مردم مرند و کازی بود در روم فرود آمده بود و در روم وزیر بود، بخشنده ای دهنده و پیشوایی حلیم بود. در سال ۶۵۹ سلطان رکن الدین بن علاء الدین کیقباد چون از برادرش عزالدین جدا شد و بقسطنطنیه رفت او را وزارت داد و وی دوستدار دانشمندان صوفیه بود و او را خیرات فراوانست، شیخ مظهر الدین مطهر بن سیف الدین باخرزی با گروهی از یاران خود آهنگ او کرد و با ایشان در کنار او فرود آمد و از خویهای پسندیده او اینست که بامیران شام نوشت کشور روم را بایشان باز گذارند و بر سر این کار جنگها در گرفت و بسیاری از مغولان کشته شدند، از آن جمله امیر طوغوب بن ایلکای نویان و این واقعه در ابستان در سال ۶۷۵ روی داد و معین الدین پروانه کشته شد و گویند او را در دیگ پختند و گوشتش را خوردند.»

ابوالفدا در تاریخ خود^(۱) آورده است که مغولان بتهمت اینکه با ایشان غدر کرده بود وی را کشتند.

دوقات یا توقات و یا توقاد و یا طوقات از شهر های معروف آسیای صغیر و خاک عثمانی سابق و ترکیه امروز در میان قونیه و سیواس است که اروپاییان Tokad یا Tokat می نویسند و در کنار رود توقات سو واقع شده و اینک نزدیک سی هزار جمعیت دارد که تقریباً یک ثلث آن ارمنیانند.

این شهر ساختمانهای کهن داشت از آن جمله قبر یکی از پسران تیمور بود و در زلزله ای که در ۱۸۲۵ میلادی روی داد قسمت عمده از آن ویران شد و هنوز در آن خانقاه بسیار بزرگی هست که احتمال می رود همان خانقاهی باشد که معین الدین پروانه برای عراقی ساخته است.

شاهزاده مغول که نام وی در مقدمه دیوان «قنقور تای» چاپ شده و در نسخه دیگر از آن چنانکه گذشت هم «فیقورای» و هم «قنقورای» خوانده میشود قطعاً همان کسیست که خوند میر در حبیب السیر نام وی را «قنقور بای» ضبط کرده و گاهی هم «قنقور بای» نوشته اند و وی پسر نهم هولاکو بود از کنیزی از مردم ختای بنام «اجوجه ایکجی». در سال ۶۸۰ امرای مغول با وی همدست شدند و خواستند برادر وی سلطان احمد تگودار را که تازه بیادشاهی رسیده بود بکشند و پیش دستی کرد و ایشان را بر انداخت و پشت قنقور بای را شکست و او از آن آسیب در گذشت و باز ماندگان وی در ۶۸۳ بخون خواهی او ارغون خان را کشتند. پس این واقعه ملاقات عراقی با این شاهزاده و صاحب دیوان جوینی پیش از سال ۶۸۰ یعنی سال کشته شدن قنقور بای رخ داده است و پیدا است که تا این زمان عراقی در آسیای صغیر و نواحی قونیه و دوقات یا توقات بوده و از آن پس بمصر رفته است.

شمس الدین محمد بن بهاء الدین محمد بن شمس الدین محمد بن بهاء الدین علی جوینی صاحب دیوان وزیر معروف و برادر عطا ملک جوینی

مؤلف تاریخ جهان گشا از بزرگان وزرای ایران بود . نسب وی بابوالمعالی عبد - الملك جوینی پیشوای معروف شافعیان ایران می رسید و در آزاد وارجوین ولادت یافت . این خاندان چند پشت در دستگاه سلجوقیان و خوارزمشاهان و مغول مقامات بلند داشته اند .

شمس الدین صاحب دیوان در پادشاهی ابا قاکر های مهم کرد و بوزارت او رسید و سپس وزیر تگودار سلطان احمد بود و در آغاز سلطنت ارغون خان بسعایت بد خواهان عصر روز دوشنبه چهارم شعبان ۶۸۳ وقت نماز دیگر در قرا باغ آذر بایجان در کنار رود اهر او را کشتند . چون خواجه شمس الدین صاحب دیوان در ۶۸۳ کشته شده این هم قرینه دیگرست که ملاقات عراقی باوی و شاهزاده قنقور بای پیش از ۶۸۰ و ۶۸۳ روی داده است .

درین که در میان عراقی و شمس الدین صاحب دیوان جوینی روابطی بوده است شکی نیست و عراقی ده نامه یا عشاق نامه را برای او سروده و در دیباچه نام وی را آورده و او را ستوده است . تاریخ فتح روم را بدست لشکریان مغول که شمس الدین صاحب دیوان با ایشان همراه بوده است در کتابها ضبط نکرده اند تنها ابن العبری در تاریخ مختصر الدول ذکری از «قونغر تای» برادر ابا قاکر دارد که پیدا است همان شاهزاده «قنقور بای» سابق الذکرست و رفتن او را بشام بالشکریان مغول در سال ۶۸۰ ضبط کرده است و کشته شدن وی را در سال ۶۸۱ آورده است . ازین قرار رفتن قنقور بای یا قونغر تای با شمس الدین صاحب دیوان بروم در سال ۶۸۰ بوده و عراقی عشاق نامه یا ده نامه را در همین سال سروده است .

روشی که عراقی در نظم ده نامه یا عشاق نامه بکار برده و اساس را بر ده مثنوی عاشقانه و ده غزل گذاشته است پس از وی در میان شاعران متصوف ایران کراراً رواج داشته است و از آن جمله اوحدی مراغی ده نامه ای بنام وجیه الدین شاه یوسف وزیر نواده خواجه نصیر الدین طوسی در سال ۷۰۵ پایان رسانیده و نظام الدین عبید - زاکانی عشاق نامه خود را در سال ۷۵۴ تمام کرده و ابن عماد شیرازی متوفی در سال ۸۰۰

روضه‌المحبین یاده‌نامه خود را در سال ۷۹۴ بپایان رسانیده و عمادالدین فقیه کرمانی متوفی در ۷۷۳ نیز ده‌نامه‌ای دارد .

شهر سنوب یاسینوپ که در رفتن از قونیه بمصر عراقی از آنجا گذشته است از شهرهای ترکیه آسیا در ترکیه امروز در ناحیه قسطنطنیه در کنار یکی از دماغه‌های دریای سیاه واقعست و از شهرهای قدیم بوزنتیه بوده و عده‌ای از مردم آن هنوز یونانی‌اند و اینک نزدیک ده هزار جمعیت دارد و از کهن‌ترین شهرهای این ناحیه بشمار می‌رود و دماغه‌ای را که این شهر در کنار آن ساخته شده اینک « اینجه‌بورون » می‌نامند .

پیش ازین گفته شد که عراقی پس از ۶۷۵ تا ۶۷۶ بمصر رفته و از آنجا بشام آمده است . درین زمان در مصر و شام خاندان معروف بممالیک بحرّی سلطنت می‌کرده‌اند از ۶۷۵ تا ۶۸۸ که عراقی در گذشته است نخست ملک ظاهر رکن‌الدین بیبرس بندقداری از ۶۵۸ تا ۶۷۶ و پس ازو ملک سعید ناصرالدین بر که خان تا ۶۷۸ و پس ازو ملک عادل بدرالدین سلامش تا ۶۷۸ و پس ازو ملک منصور سیف‌الدین قلاون الفی تا ۶۸۹ حکمرانی داشته‌اند . ظاهراً سلطان مصر که مقام شیخ‌الشیوخ یعنی پیشوایی مشایخ تصوف مصر را بعراقی داده همان ملک ظاهر رکن‌الدین بیبرس بندقداریست که نسبت بدان شمنندان و زاهدان توجه خاصی داشته و خانقاه معروفی بنام بیبرسید نیز ساخته است .

متن حاضر شامل همه آثار است که بنظم و نثر از فخرالدین عراقی مانده و به‌مارسیده است و جزین چند قطعه شعر بزبان تازیست که در نسخهای معتبر نیست و بهمین جهت بسیار دست‌خورده و نادرستست . در تهیه این چاپ بهجده نسخه مختلف خطی و چاپی رجوع کرده‌ام و در آغاز هر قطعه یا هر قسمت ارقامی که نماینده هر یک ازین ۱۸ نسخه است گذاشته‌ام تا معلوم باشد که هر قسمت را از کدام یک ازین نسخها گرفته‌ام . نسخهای ۱۸ گانه بدین گونه است :

۱ - نسخه‌ای از دیوان اوحدی که در حاشیه آن دیوان عراقی و سپس دیوان

جلال الدین طبیب شیرازی شاعر غزل سرای قرن هشتم نوشته شده و کاتب در پایان دیوان او حدی چنین رقم کرده است: «تم الكتاب بعون الملك الوهاب علی انامل العبد الضعیف الفقیر الی الله نور الحسینی فی یوم السبت خامس عشرین جمادی الاخره سنة احدى وعشرین وثمانمائه» و در پایان دیوان جلال الدین در حاشیه چنین رقم کرده است: «تم الكتاب بحسن توفیق الله تعالی فی منتصف شعبان المعظم سنة احدى وعشرین وثمانائه». این نسخه متعلق بمرحوم محسن امینی امین الدوله بود که چندی پیش من امانت بود.

۲ - سفینه اشعاری که در قرن هشتم تدوین شده و سفینه دیگری که در آغاز قرن نهم گرد آورده اند.

۳ - سفینه شماره ۹۰۰ کتابخانه مجلس شورای ملی ایران که در پایان قرن هشتم تدوین شده است.

۴ - سفینه ای شامل اشعار خسرو دهلوی و حافظ و سلمان ساوجی و بساطی سمرقندی و عراقی و ابن یمین و حکیم یا حکیمی ترمذی و مناظره اطعمه بسحق اطعمه شیرازی و اشعار نظامی و قسمتی از لمعات عراقی بخط علی بن حکیم ترمذی که پیدا است پسر همان حکیم و حکیمی ترمذیست که اشعار پدر خود را نیز نوشته و چنانکه در صحیفه ۴۰۵ آمده آنرا در ظهر پنجشنبه غره محرم ۸۳۶ بیابان رسانیده است.

۵ - کلیات عراقی شامل دیوان و عشاق نامه چاپ کانپور ۱۳۲۵. این کتاب از روی نسخه کامل و معتبری چاپ شده منتهی در چاپ کاتب اشتباهات فراوان کرده است و در آن اشعاری هست که در نسخهای دیگر نیست.

۶ - سفینه شماره ۸۹۹ کتابخانه مجلس شورای ملی ایران.

۷ - مجموعه ای شامل خمس نظامی و روضه المنجمین و اشعار مختلف بخط «محمد الکاتب الجامی الخاقانی» که در ۸۱۳ و ۸۱۴ نوشته شده و در موزه بریطانیا (بریتیش میوزیوم) بشماره Add 27.261 هست و در آن برخی از اشعار عراقی هست.

۸ - مونس الاحرار فی دقایق الاشعار تألیف محمد بن بدر جاجرمی که در ماه رمضان ۷۴۱ از تألیف آن فراغت یافته است و در آن نیز برخی از اشعار عراقی آمده است .

۹ - سفینه‌ای شامل ترجیعات که بنام «ترجیعات عرفا» معروفست و نسخهای فراوان از آن دیده‌ام و این مجموعه در قرن دوازدهم تدوین شده زیرا که ترجیع‌بند معروف هاتف نیز در آن هست و از جمله شامل ترجیع‌بندهای عراقیست .

۱۰ - سفینه‌ای شامل غزلیات که در قرن هشتم تدوین شده و غزلیاتی را که سرایندگان تا آن زمان بیک وزن و قافیه و ردیف سروده‌اند دنبال یک دیگر آورده‌اند .

۱۱ - نظم‌گزیده تألیف محمد صادق ناظم تبریزی که در ۱۰۳۶ بیایان رسانیده است . این کتاب مجموعه بسیار خوبی از منتخب اشعار عده کثیری از شاعران ایرانست که پیدا است مؤلف از روی نسخهای کامل و معتبر ترتیب داده و شامل دو قسمت است: قسمت اول منتخب غزلیات و قسمت دوم منتخب رباعیات و در هر دو قسمت اشعاری از عراقی آورده است .

۱۲ - نسخهای شامل دیوان عراقی و نزهة المجالس که مجموعه‌ای از رباعیات است و در ۷۱۳ نوشته شده و اصل نسخه در کتابخانه جلاله در استانبول هست و برای کتابخانه ملی عکس‌برداری کرده‌اند . دیوان عراقی بخط دیگری بجز خط کاتب نزهة المجالسست ولی از رسم الخط پیدا است که آنهم در اوایل قرن هشتم و نزدیک بعضی عراقی نوشته شده و در آن برخی از اشعار عربی عراقی هم هست .

۱۳ - کلیات عراقی چاپ لاهور که تاریخ چاپ ندارد ولی پیداست از روی همان چاپ کانپور شماره پنج این فهرست چاپ کرده و در آن تصرفی نکرده‌اند .

۱۴ - نسخهای از دیوان عراقی که در مجموعه‌ای با مخزن الاسرار نظامی هست و در اوایل قرن دوازدهم نوشته شده و در کتابخانه فرهنگستان علوم شوروی در لنین گرا دست . رجوع کنید بفهرست کتابهای خطی فارسی مجموعه علمی بنگاه

زبانهای شرقی وزارت امور خارجه بارون ویکتور روزن چاپ سن پترزبورگ

Collections scientifiques de l'Institut des ۲۰۵ - ۲۰۳
Langues Orientales du Ministère des Affaires Etrangères - III
Manuscripts Persans décrits par le Baron Victor Rosen - Saint-
Petersbourg 1886-pp. 203-205

۱۵ - نسخه دیوان و عشاق نامه متعلق بکتابخانه دانشگاه پنجاب در لاهور

که نسخه‌ای بسیار معتبرست و از خط و کاغذ پیدا است که در آغاز قرن هشتم نوشته شده. این نسخه افتادگیهایی دارد و صحافی آن مشوشت و برخی از اوراق آن جا بجاشده و در آن کتابخانه بنشانه spi-vi-17-4584 موجودست. رجوع کنید

بفهرست تفصیلی نسخهای فارسی وارد و عربی در کتابخانه دانشگاه پنجاب ج ۱

جزو ۲ تألیف س. م. عبدالله - چاپ لاهور ۱۹۴۸ ص ۴۵۸
A Descriptive Catalogue of Persian, Urdu and Arabic Manuscripts in the Panjab
University Library, volume 1 - Fasciculus II' by S. M.

درسفر اخیر پاکستان که از ۴ اسفندماه ۱۳۳۴ تا ۶ اردیبهشت ماه ۱۳۳۵ در آنجا بودم باین نسخه رجوع کردم.

۱۶ - مجموعه‌ای شامل مقدمه دیوان و لمعات و ده نامه یا عشاق نامه و دیوان

عراقی که قسمت اول آن تا پایان عشاق نامه بخط و کاغذ معمول اوایل قرن نهم ترکیه است و در حاشیه آن کلمات قصار منظوم امام علی بن ابی طالب از رشید الدین و طواط و «روشنایی نامه سید ناصر خسرو» بهمان خط متن نوشته شده و قسمت دوم بخط دیگر است که خط و کاغذ آن از قرن هشتمست و کاتب در پایان آن چنین رقم کرده است: «تم الكتاب بعون الله الملك الوهاب، حرره الفقير المذنب اضعف الخلق من عباد الله بنده خا کسار توران شاه اصلح الله احواله». این نسخه بسیار معتبر متعلق بآقای وزیرالحسن عابدی دانشیار زبان فارسی در دانشگاه پنجاب در لاهورست که درسفر پاکستان آنرا با امانت بمن داد. من از گشاده دستی و گشاده رویی آقای وزیرالحسن

عابدی که این نسخه بسیار گران بهارا بمن امانت داده است بسیار ممنونم و در تدوین این کتاب بیش از همه کتابهای دیگر مرا سودمند افتاد .

۱۷ - عشاق نامه از تصنیفات شیخ فخرالدین عراقی مع سوانح عمری مصنف -

تصحیح ۱-ج-آربری- سلسله مطبوعات اسلامک ریسرچ ایسوسی ایشن نمبر ۸ -

سنه ۱۳۵۷ هـ ۱۹۳۹ ع . The Song of Lovers, by Irâqi ' edited and translated into English Verse by Arthur J. Arberry , Oxford University Press 1939

۱۸ - مجموعه‌ای شامل لمعات واصطلاحات صوفیه و «من تحقیقات شیخ صفی

الدین اردبیلی» (ماخوذ از صفوة الصفا) که همه بیاك خط نوشته شده و چنانکه در

صحیفه ۲۳ آمده است بخط بهاءالدین بن جلال الدین در جزینست و در غره ذی الحجه

۱۰۹۷ بپایان رسانیده و پس از آن «شرح قصیده میمیه فارضیه تألیف عبدالرحمن

جامی» است که بخط دیگری نوشته شده و پیدا است که آنرا هم در قرن دهم نوشته اند.

این نسخه از حیث صحت اعتباری ندارد و اهمیت فوق العاده آن اینست که شامل

نسخه اصطلاحات صوفیه است که درین نسخه بعراقی نسبت داده شده و چون در صدر آن

نوشته شده است «من اصطلاحات فخرالدین عراقی علیه الرحمة» هم می توان پنداشت

از مؤلفات عراقیست و هم می توان تصور کرد که دیگری برای فهم گفتار عراقی

تدوین و تألیف کرده است و در هر صورت نسخه‌ای سودمندست و کسانی را که در تصوف

کار میکنند مفید خواهد افتاد . این رساله را بجز در همین نسخه که متعلق با قای

دکتر مهدی بیانی رییس کتابخانه ملیست و با کمال خوشرویی بمن امانت داده است

در جای دیگر نیافتم و تنها قسمتی از آن در مجموعه‌ای در کتابخانه ریاست رامپور

(رضالائبریری) در هندوستان هست و چنانکه آقای امتیاز علی خان عرشی رئیس

بسیار دانشمند آن کتابخانه در نامه‌ای بمن نوشته است در آن نسخه صریحاً بنام

عراقیست .

چنانکه می بینید این کتاب شامل همه آثار عراقیست که بزبان فارسی نوشته است

و بجزین چند قطعه شعر تازی در برخی نسخه‌های چاپی و خطی ازو هست که چون بسیار

پریشان و نادرست ضبط کرده اند و چندان فایده تی در آنها نبود و مدار کار من انتشار آثار فارسی او بود آنها را ترك كردم و تنها در ۵ و ۱۲ و ۱۳ این اشعار هست .

در آغاز هر قسمت از متن بجز مقدمه دیوان که تنهادر ۱۶ و ۱۷ هست ارقامی گذاشته شده و این ارقام مطابق فهرستیست که پیش ازین ثبت افتاده و می رساند که هر قسمت در کدام يك ازین مأخذ ۱۸ گانه بوده است . در ترتیب اشعار رعایت قوافی بترتیب حروف هجا و حتی رعایت حرف پیش از روی و ردیف را کرده ام و هر جاد و قطعه ای بیک فاقیه است رعایت حرف اول مصرع اول را کرده ام .

یگانه اشکالی که در تهیه متن اشعار بود این بود که ظاهراً عراقی بیک وزن و قافیه و ردیف غزلهای مکرر سروده است و در نسخها اغلب يك بیت در دو جا آمده و در يك نسخه این بیت درین غزل و در نسخه دیگر در غزل دیگر هست و ممکن نبود تشخیص داده شود که این بیت از کدام يك ازین دو غزلست . ناچار می بایست در هر غزلی در هر نسخه ای که هست مکرر شود و در متن آن جای داده شود و ازین تکرار چاره نبود . البته در میان نسخها اختلاف فراوان هست و اگر می خواستم رعایت همه نسخه بدلها را بکنم کار دراز می شد و بر حجم کتاب می افزود و شاید تنها صد يك از خوانندگان بدان رجوع می کردند ، و انگهی باز گو کردن و باز نویس کردن خطایی که کاتبی از نادانی یا بی ذوقی بکار برده است جز اتلاف وقت فایده تی ندارد و کسانی که درین کار واردند می دانند که شعر فارسی زبان خاصی و اصطلاحات و تعبیرات مخصوصی دارد که هر کس با آن خو گرفته باشد و طبع سلیم و خود گونه ای از طبع شعر و ممارست درین فن داشته باشد می تواند بضرر قاطع فوراً نا درست را از درست باز بشناسد و در انتخاب کلمه سرگردان نماند . پس ناچار ضبط کردن و چاپ کردن همه خطاها و لغزشهای کاتبان نسخه های خطی یا درماندگی مصحح و ناشر و تهی دستی او را می رساند یا يك خود نمایی بیهوده و جاهلانه ایست که جز آنکه کاغذ و وقت خواننده را بهدر دهد سودی از آن بر نمی خیزد . بهمین جهت من در تهیه متن این کتاب عمداً ازین کار سرباز زدم و

نخواستم تنها برای آنکه دقت و امانت خود را بر رخ خواننده بکشم او را گرفتار نسخه بدل‌های یهوده در پای صحایف کتاب بکنم. و آنکه بی خوانندگانی که از دیر باز بمن اطمینان دارند و می‌دانند در تهیه این گونه متن‌های ادبی همیشه محرك و دلیلی با خود دارم حاجت باین ندارند که در هر قدم بایشان بگویم در اصل چه بود و بچه جهت من این روایت دیگر ترجیح دادم.

در شش ماهی که مشغول تهیه متن این کتاب و چاپ نخست آن بودم هر روز و هر شب لذتی خاص از بیان شورانگیز و پر سوز عاشقانه فخرالدین عراقی بردم که می‌رس. یقین دادم که خوانندگان درین حظوظ بامن انباز خواهند شد. من در زبان فارسی شاعری را نمی‌شناسم که مانند فخرالدین عراقی در بیان عشق (خواه مجازی بوده باشد خواه حقیقی) تا این اندازه دلیر و بی‌باک و بی‌پروا و بلند پرواز بوده باشد. حتی در ادبیات زبانهای دیگر تا این اندازه بلند پروازی در بیان عشق دیده نشده است. آن شیقتگی و آشفتگی عاشقانه که در شرح حال وی نوشته اند همه جادار اشعار وی بمنتهی درجه صریح و آشکارست. عاشق پیشگان معروف زبان فارسی مانند سعدی و حافظ و وحشی که سرآمد داستان سرایان عشق و دلدادگی هستند باز در صراحت گفتار و اوج بیان بعراقی نمی‌رسند. خمریات وی نیز که البته از مغازلات او کمترست پایه بسیار بلند دارد و شاهکارهای آن کرئون شاعر معروف یونان قدیم و ابونواس سراینده مشهور عرب و ابن الفارض شاعر بزرگ مصری را بیاد می‌آورد. متن کتاب لمعات را عمداً درین مجلد گنجانیدم زیرا که یکی از شاهکارهای بسیار بلند نثر فارسیست. این کتاب كوچك بسیار شورانگیز را عراقی چنانکه خود در مقدمه تصریح کرده بروش «كتاب السوانح فی معانی العشق» از احمد غزالی نوشته است و راستی که شاهکار دیگری در برابر آن شاهکار ابوالفتوح غزالیست، بر لمعات شروح متعدد نوشته‌اند؛ تا جایی که من آگاهم از آن شش شرح بدین گونه در دست است: ۱ - شرحی که صابن الدین علی‌تر که اصفهانی دانشمند معروف متوفی در ۸۳۵ بنام «الضوء» نوشته است. ۲ - شرحی که شیخ یار علی شیرازی بنام «اللمحات فی شرح اللمعات» نوشته و نسخه‌ای از آن نزد شاعر معروف خراسان

آقای محمود فرخ هست که تاریخ ۸۲۶ دارد ۳ - شرح خاوری همان شرحیست که در قصر عارفان نیز ذکر از آن رفته و پیش ازین در صحیفه ۱۴ چاپ شده است و از آنجا پیدا است که مقدمه‌ای در احوال فخرالدین عراقی دارد ۴۰ - شرحی که برهان‌الدین عبدالله ختلانی از مشاهیر عارفان و شاعران قرن نهم متوفی در ۸۹۳ بر آن نوشته و وی را تألیفات چند در تصوف هست از آن جمله کتاب کشف الحجاب.

۵ - شرحی که درویش علی بن یوسف کوکهری نوشته است و وی از متصوفه اوایل قرن نهم بوده و کتابی در تصوف بنام «زبدة الطريق» دارد که در ۸۰۵ تألیف کرده است و این هر دو کتاب نزد من هست ۶۰ - شرح نورالدین عبدالرحمن جامی شاعر و عارف مشهور که بنام اشعة اللمعات در ۸۸۹ پایان رسانیده و این کتاب در مجموعه‌ای بامقصد اقصی و مبدأ و معاد یا زبدة الحقایق هر دو از عزیزالدین نسفی و منتخب جواهر الاسرار آذری طوسی و طرب المجالس امیر حسینی هروی و اصطلاحات صوفیه از شاه نعمه‌الله ولی و چهار عنوان بابا افضل کاشانی منتخب کیمیای سعادت امام غزالی و شرح بیتین مثنوی از جامی و شرحی از گلشن راز در طهران سابقاً چاپ شده است.

نکته مهمی که در باره آثار تصوف هست اینست که در بیشتر آنها مطالبی هست که با ظاهر شرع و عقاید قشری برخی از متشرعین سازگار نیست و گاهی هم پرده‌دری‌هایی هست که صوفیه خود آنرا «شطحیات» اصطلاح کرده‌اند. بهمین جهت برخی از ظاهر پسندان کوشیده‌اند این گونه سخنان صوفیان را تاویل و تعبیر کنند و شروحنی بر گفتار ایشان بهمین نیت نوشته‌اند. بهمین جهت در نظر حقیقت بینان و کسانی که بیلندی این افکار پی برده‌اند این شرح‌ها و پرده پوشی‌ها ضرورتی ندارد و صوفیه خود آنچه را اندیشیده‌اند آشکار و روشن گفته‌اند. بهمین دلیل من رجوع باین شروح لمعات و بازگو کردن سخنان این شارحان را ضرور ندیدم و آگاهان خود از همان ظاهر سخنان عراقی در لمعات هر چه باید در یابند در می‌یابند و انگهی چون تاکنون متن لمعات جداگانه از روی نسخته معتبر چاپ نشده ضرور بود که این کار بشود و شادم که درین مجلد این کتاب را چنانکه می‌بایست مجرد از حشو و

زایدو آن چنانکه عراقی خود اندیشیده و خود نوشته است انتشار دادم .
 با همه جستجویی که در پی نسخهای معتبر و کامل دیوان عراقی کرده‌ام چنان
 می‌نماید که این نسخها هنوز نواقصی دارند زیرا که گاهی در تذکره‌ها با شعاری
 از عراقی بر می‌خوردم که در نسخهای خطی و چاپی که بدانها رجوع کردم نبود .
 از آن جمله این بیت که در شمع انجمن آمده و پیدا است که مطلع غزلیست :
 امید بلبل بیدل ز گل وفاداریست ولی وفا نکند شاهی که بازاریست
 در نظم گزیده این دو بیت در پی یکدیگر آمده که تنها بیت دوم آن در
 ص ۱۴۹ هست :

بيك نظر ز جمال تو دیده خرسندست بيك کرشمه ناز تو آرزو مندست
 ز من مبر که رک جان من بریده شود بیا که با تو مرا صد هزار پیوندست
 در هفت اقلیم نیز این رباعی هست که در متن مانده است :

یارب تو مرا بخود توانگر گردان وز هر چه جز از تست دلم بر گردان
 آمیخته شد مس دغل با مقدم آخر نظری ، مس مرا زر گردان
 و این رباعی :

می‌خانه و مسجد همه از اسبابست هر کس که برین بماند او در خوابست
 آنجا که بینند خدا را پاکان نه مسجد و می‌خانه ولی محرابست
 این چهار بیت نیز در سفینه‌ای بنام او آمده است :

همه شب بر آستان شده کار من گدایی بخدا ، که این گدایی ندهم پادشایی
 ز فراق چون تنالم ز دل شکسته چون نی؟ که بسوخت بند بندم ز حرارت جدایی
 نه بسر و تکیه کردم ، نه بسایه صنوبر بتو تکیه کردم ، ای شه ، که تو سایه‌ی خدایی
 مه من ، هنوز طفلی ، بجفا مباش مایل که طبیعت تو عادت نکند بی وفایی
 در ریاض الشعراء گذشته ازین دو بیت :

چون چتر سنجری رخ بختم سیاه باد با فقر اگر بود هوس ملک سنجرم
 تا یافت جان من خبر از ملک نیم شب صد ملک نیمروز بیک جو نمی خرم

که قطعاً از عراقی نیست و در آن کتاب بخطا بنام او آمده است این رباعی نیز
 بنام عراقی آمده است که در جای دیگر نیافتم :
 گفتمی که : شب آیم ارچه بیگاه شود
 باشد که زبان خلق کوتاه شود
 بر خفته گذر کجا توانی کردن ؟
 کز بوی خوش تو مرده آگاه شود
 و این رباعی دیگر :

ای کاش بدانمی که من کیستمی
 در دایره وجود بر چیستمی
 گر پنبه غفلتم نبودی در گوش
 بر خود بهزار دیده بگریستمی
 فخرالدین عراقی در غزل عاشقانه شورانگیز قطعاً یکی از بزرگان زبان
 فارسیست و بیان بسیار شیرین و روان و طرب انگیز دارد که او را با سرایندگان
 بزرگ برابر میکند . قطعاً وی در غزل و پس از آن در ترجیع بند و رباعی از اقسام
 دیگر شعر توانا تر بوده است و پس از آن در قصیده و در مرحله آخر در مثنوی مهارت
 داشته است، بهمین جهت مثنوی او از اقسام دیگر شعر وی پست ترست . همیشه او را
 در غزل باستادی مسلم داشته اند و برخی از غزلیات او در منتهای شهرت بوده است و
 برخی از شعر او بر غزل او مخمس سروده اند از آن جمله است این مخمس که بر یکی
 از معروفترین غزلیات اوست :

مه من نقاب بگشا ز جمال کبریایی
 که بتان فرو گذارند اساس خود نمایی
 شده انتظارم از حد، چه شود ز درد رآیی ؟
 زدودیده خون فشام ز غمت شب جدایی
 چه کنم ؟ که هست اینها گل باغ آشنایی
 چه کنم ؟ چه کاره ام من که رسم بعاشقانت ؟
 بکمینه استخوانی که برده ما ز خوانت
 شرفست آنکه بوسم قدم ملا ز مانت
 همه شب نهاده ام سر، چوسگان، بر آستان

که رقیب در نیاید بیهانه گدایی
 چو کمال حسن مطلق که ز عشق بی نیازست
 که مدار شوخ چشمان بکر شمه است و نازست
 در گلستان چشمم ز چه رو همیشه بازست ؟
 بامید آنکه شاید تو بچشم من در آیی

ز حدیث لعل گاهی ز ندَم ره دل و دین کشدم بنار گاهی بکمند زلف پر چین
 ز ندَم بتیر مژگان، کشدم بغمزۀ کین بکدام مذهبست این، بکدام ملتست این
 که کشند عاشقی را که تو عاشقم چرایی؟

چو بسیر باغ سرو قد خود عیان نماید ز عذار لاله گونش چمن ارغوان نماید
 رخ خود، پی نظاره، چو بگلستان نماید مژده ها و چشم شوخش بنظر چنان نماید
 که میان سنبلستان چرد آهوی ختایی

چه شود که مطرب آید بسماع ز کر: یا حی؟ کند التفات ساقی سوی بزم ما پیایی؟
 غم عشق را دوا بی نبود بجز نی و می ز فراق چون ننالَم من دل شکسته چون نی
 که بسوخت بند بندم ز حرارت جدایی؟

نگشود عقدۀ دل، نه ز شیخ و نر بر همن نه ز دیر طرف بستم، نه ز کعبه و نه زایمن
 چون نصیب عاشق آمد زازل فضای گلخن سرو بر کگل ندارم، بیچه روروم بگلشن؟
 که شنیده ام ز گلها همه بوی بی وفایی

چو بنای کار عاشق همه سوز و ساز دیدم ره حسن و عشق یکسر بنیاز و ناز دیدم
 ز جهانیان گروهی بره مجاز دیدم بقمار خانه رفتم، همه پا کباز دیدم
 چو بصومعه رسیدم همه زاهد ریایی

ز حدوث پاک گشتم، بقدم رهم ندادند ز وجود هم گذشتم، بعدم رهم ندادند
 بکنشت سجده بردم، بصنم رهم ندادند بطواف کعبه رفتم، بحریم رهم ندادند
 که تو در برون چه کردی که درون خانه آیی؟

بحرم صلا ی هائف بحکایت اندر آمد که نسیم وصل گویا ز دیار دلبر آمد
 بتومرده باد، ای دل، که شب غمت سر آمد دردیر می زدَم من که ندا ز در در آمد
 که: در آ، در آ، عراقی، که تو هم از آن مایی

از قصیده ای که در صحایف ۷۸-۷۹ چاپ شده پیدا است که فخرالدین عراقی
 برادری داشته است که لقب وی شمس الدین بوده و در کمجان زادگاه وی مانده،
 از بیت ۲۷۵ پیدا است که سی و شش سال ازو دور بوده و هم چنان آرزوی دیدار وی

وزادگاه خود را داشته است. چون در حدود ۶۲۷ از زادگاه خود بعزم هندوستان رفته است پیدا است که این قصیده را در حدود سال ۶۶۳ یعنی ۳۶ سال پس از آن واقعه سروده است.

در باره مزاروی درهمه مأخذ تصریح کرده اند که چون در دمشق در گذشت او را در همان شهر در صالحیه در پشت مزار محیی الدین ابن العربی بخاک سپرده اند و تنها در قصر عارفان صالحیه را کاتب بخط «صالحا» نوشته است. جبل صالحیه کوه معروفیست در مجاورت شهر دمشق که در دامنه آن قبرستان بسیار بزرگ و بسیار کهنه ایست و قبر محیی الدین ابن العربی هنوز یکی از زیارتگاه های معروف آنست. برای اینکه از وضع کنونی قبر عراقی آگاه شوم نامه ای در همین زمینه یکی از دوستانم آقای عباس صیقل دبیر سفارت ایران در دمشق نوشتم و ازین دوست کریم خواستم درین زمینه تحقیق کند. در نامه ای که در ۲۱ تیر ماه ۱۳۳۵ از دمشق بمن نوشته است می گوید:

«در باب دستوری که راجع بمقبره فخر الدین ابراهیم بن شهریار عراقی همدانی مرقوم فرموده بودید فوراً خودم بآرامگاه شیخ محیی الدین بن العربی رفتم و آنچه نفحص و جستجو کردم و از اشخاص مطلع آنجا هم سؤال کردم اثری از مقبره فخر الدین ابراهیم بن شهریار نیافتم. بعد هم بکتاب «القلائد الجوهریه فی تاریخ الصالحیه» تألیف محمد بن طولون الصافی متوفی در ۹۵۳ که بتحقیق آقای محمد احمد دهان در سال ۱۹۴۹ مسیحی بطبع رسیده مراجعه نمودم، در آن نیز اثری از مقبره مزبور ندیدم، همچنین بکتاب «الدارس فی کتاب المدارس» هم مراجعه شد، چیزی بدست نیامد و چون شنیدم که مقبره شیخ محیی الدین در زمان سلطان سلیم تجدید بنا شده ممکن است در آن هنگام ازین رفته باشد.»

بدین گونه اینک اثری از قبر عراقی و بطریق اولی از قبر پسرش کبیر الدین در دمشق و صالحیه نیست. چنانکه پیش ازین در صحیفه ۱۴ گذشت مؤلف قصر عارفان می گوید که مولانا محمد حامد جمالی در سفر شام قبر عراقی را نزد یک قبر محیی الدین

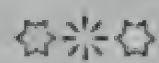
دیده و در کتاب «سیر العارفین» خود ذکر کرده است. محمد حامد بن فضل الله جمالی مؤلف سیر العارفین در ۱۰ ذی القعدة ۹۴۲ در گذشته است و ناچار در نیمه اول قرن دهم سفری بسوریه کرده و بدین گونه قبر عراقی تا این زمان هنوز در دمشق معروف بوده است.

در پایان سخن ضرور می نماید در نکته دیگری که در باره عراقی هست نیز بحثی بکنم و آن اینست که آقای دکتر عبدالحسین نوایی در مقاله ای که درین زمینه در مجله یادگار چاپ کرده در باره نام عراقی چنین نوشته است: «گویا عراقی اسم بوده نه نسبت و مورخین و صاحبان تذکره های قدیمی همه جازا و بعراقی یاد کرده اند (معجم الالقباب خطی نسخه عکسی متعلق بجناب آقای اقبال در ذیل لقب فخرالدین) ایضاً (مجموع فصیحی خوافی) اینکه در بعضی کتب مثل حبیب السیر او را فخرالدین ابراهیم بن شهریار (رجال حبیب السیر ۳۴-۳۶) خوانده ظاهر آسهاست و مؤلف ندانسته که کلماتی مانند «عراقی» خود اسم می تواند بود چنانکه نام عده ای از رجال مانند پدر شهید اول «مکی» میباشد».

این مطلب درست نیست. نخست آنکه در رجال حبیب السیر که آقای دکتر نوایی خود آنرا چاپ کرده و در ص ۳۴ که نام عراقی هست مطلقاً ذکر کرده از نام پدر او نیست و تنها چنین آمده «فخرالدین ابراهیم است که بشیخ عراقی اشتها دارد».

دیگر آنکه همه جادرباره وی نوشته اند نام او ابراهیم و عراقی تخلص او بوده و چنانکه گذشت برخی حتی گفته اند که این تخلص را شهاب الدین سهروردی باو داده است، هر چند که بدلائل ثابت کرده ام انتساب او بشهاب الدین سهروردی و ورود او در حلقه مریدان وی مشکوکست با این همه کسانی که این مطلب را گفته اند میدانسته اند که کلمه عراقی نامی نبوده که پدر و مادر برو نهاده باشند و تخلصی شاعرانه است که یا خود اختیار کرده و یا دیگری باو پیشنهاد کرده است. اما نام پدر شهید اول یعنی ابو عبدالله محمد بن جمال الدین مکی بن شمس الدین محمد بن حامد بن احمد دمشقی عاملی جزینی نبطی متولد در ۷۳۴ و مقتول در روز پنجشنبه ۹ جمادی

الاولی ۷۸۶ که مخصوصاً در میان رجال شیعه مکرر آمده است دلیل نیست که عراقی هم نام شخصی آباواجدادی باشد زیرا که مکی منسوب بمکه نام شهر و عراقی منسوب بعراق نام ناحیه بسیار وسیع است و دیده نشده است که نام کسی را از نام ناحیدای باین وسعت بگیرند .



چاپ نخست این کتاب که در ۱۳۳۵ بیرون آمد بسرعتی که در بازار طهران هرگز دیده نشده بود مورد توجه خاص دوستداران سخن فارسی قرار گرفت و نایاب شد . این خرد بهترین دلیل بود که مردم باذوق نیکو پسند ایران تسایحه پایه دوستدار و خواستار سخنان شیرین عراقی اندوهمین مرا دلیر کرد که هر چند دور از ایران بودم هر چه زود تر وسایل چاپ دیگری از آنرا در ۱۳۳۶ فراهم کنم . درین چاپ دوم باز در برخی از مندرجات آن تأمل کردم و اصلاحاتی را که میبایست در آن جادادم و کوشیدم نسبت به چاپ نخستین برتری هایی داشته باشد . بزودی خواستاران این کتاب مرا برانگیختند که چاپ سومی از آن انتشار دهم و درین چاپ سوم نیز اصلاحاتی بکار بردم و از مدیر کتابخانه سنایی که در هر سه چاپ این کتاب رنج برده و وسایل آنرا به بهترین وجه فراهم کرده است ممنونم .

طهران

چهارشنبه ۷ مهر ماه ۱۳۳۸

سعید نفیسی

مقدمه دیوان

حمد بی حد و مدح بی عدمر حضرت احدی و جناب صمدی را که بیک اشارت «کن» موجودات را از مکن کون در صحرای عالم ظاهر کرد و اجناس و اصناف کاینات بادید آورد و بعد از آن از خزانه «اعطی کل شیء خلقه ثم هدی» (۱) هر یک را از آحاد کاینات و افراد ممکنات از جامه خانه فضل و افضال لباسی مخصوص کرامت کرد و بکمال قدرت ارواح را با اشباح اتصال داد و از امتزاج ارکان عناصر و اختلاط جواهر علوی و سفلی سه جنس مولود، که آن معادن و نبات و حیوانات، موجود کرد و از مجموع انواع حیوان انسان را بشرف عقل و مرتبت معرفت و فضیلت نطق اختیار کرد و بموجب «ولقد کرّمنا بنی آدم و حملناهم فی البر و البحر و رزقناهم من الطیبات و فضلناهم علی کثیر ممن خلقنا تفزیلاً» (۲) در خوبترین خلعتی نیکوترین کسوتی بیافرید، که «لقد خلقنا الانسان فی احسن التقویم» (۳). پس او را بر عالم محسوس اطلاع داد. چشمه بینایی از چشمه چشمش روانه گردانید، بلب زبانش را در دهانش گویا کرد، عندلیب ثنا را بر اغصان لبانش بنوا آورد، و قله دماغش را بنور عقل بیاراست، حقه مفکره اش بجواهر افکار پییراست، مذکره اش را بوزیری بنشانند، مخیله او را بر تخت استیفا قرار داد، حافظه اش را بمحافظه مکتسبات علوم منسوب کرد، «ذلک تقدیر العزیز العلیم» (۴) و تحف تحیات نامعدود و صلوات نامحدود باشرف نسبت واعدل قسمت [نثار] خواجه کاینات و فهرست موجودات، خاتم انبیا محمد مصطفی و یاران باصفا و بر اهل اوباد.

(۲) سورة الاسرى آیه ۷۲

(۱) سورة طه آیه ۲۵

(۴) سورة الانعام آیه ۹۶

(۳) سورة التین آیه ۴

اما بعد : چون مولانا و سیدنا شیخ الشیوخ الطریقه ، کاشف اسرار الحقیقه ، موفق
 الخیرات ، معدن المبرات ، ناصح العباد ، صفوة الاوتاد ، ملک المحققین ، قدوة السالکین ،
 فخر الملة والدين ابراهيم بن بزرجمهر المشتهر بعراقى ، سقاہ اللہ سبیل او مہد لہ
 فی الجنان سبیل ، از آل برہان و یگانہ جہان بوده است و جمال فضایل ماثر از مناقب
 و مفاخر او و کمال فنون علوم از نتایج ضمیر و نوالہ خاطر و لفظ او روان بخش و
 نامیہ کلمک او بیان دہ ، ناطقہ بیان او مبین حلال و حرام و بنان او مزین مجلس کلام ، قدم
 تقوی او بر جادہ سنت راسخ بود و قلم فتوی او رایات بدعت را پاسخ آمده ، دریای فضل
 او گہر دار و ابر کرم او در ربّار ، شعر :

لوان اجما عنافی وصف سودده فی الدھر لم یختلف فی الامر اثنان
 رقت و لطافت عربیہا را بطریق ادا کرده کہ تشنگان حال از استماع آن سیراب
 میشوند ، عذوبت و زلال یارسیہا بنوعی انشا کرده کہ دیدہ از اطلاع بر آن منور و
 مزین میگردد ، در لطافت آب روان و عذوبت آتش سوزان ، شعر :

کلام کنور الربی فاح عضاً	و قد عاودتہ شایب قطر
و ریح الشمال جرت ثم جرت	على صفحة الارض اذیال عطر
و عرف الخزامی و عرف الندامی	و تدوار خمر و انوار جمر
و نحر اللیالی و بخر اللالی	بمغبوط عمر و مضبوط امر

و چون آن یگانہ روزگار و مقتدای ائمہ کبار از لطیف طبعان و عذب گویان
 بوده و بمحامد کردار و محاسن آثار مشہور و معروف گشته و در رغررش در ساعد
 دھر سوار و نظم و نشرش در گوش و گردن روزگار گوشوار [و طوق] ، پس واجب
 آمد ابکار افکار او را در سلك انتظام کشیدن و آنرا مدون و مرتب گردانیدن و از برای
 تیمن و تبرک افتتاح ببعضی حالات و واقعات او ، کہ بتواتر رسیدہ ، با فواد منتشر
 کردن ، تاهر گاہ کہ بمطالعہ آن مشغول گردیم دیدہ را نوری و سینہ را سروری
 و دل را حضوری حاصل آید .

گویند که مولد آن سوخته جمال و آن تشنه وصال، آن یگانه باسلامت و آن نشانه تیر ملامت از قریه «کمجان» از نواحی شهر همدان بوده است و آبا و اجداد او جداً فوق جد علما و افاضل بوده اند و در آن مدت که از کتم عدم بصحرای رحم مادر آمد قرب یکماه پیشتر پدرش در واقعه چنان دید که امیر المؤمنین علی بن ابیطالب، علیه السلام، باجمعی از ابرار در باغی مجتمع بودند و او آنجا ایستاده بود. شخصی بیامد و طفلی بیاورد و در نظر امیر المؤمنین بر زمین نهاد. امیر المؤمنین آن طفل را برداشت و او را پیش خود خواند و در کنار او نهاد و فرمود: «بستان عراقی ما را و نیکو محافظت نمای، که جهانگیر خواهد بودن». از خرمی که بوی رسید از خواب در آمد. گفت که چون عراقی در وجود آمد در چهره او نظر کردم، صورت همان طفل دیدم که امیر المؤمنین بمن داده بود.

پس چون عراقی از تربیت دایه و زحمت گهواره فارغ شد و سن او پینجسال رسید او را در مکتب نشانند. مدت نه ماه مجموع کلام الله را حفظ کرد. روز بمکتب بودی و شب که بخانه آمدی وظیفه روز را تکرار کردی و با آواز حزین خواندی و زمانی گریستی و هر کس که نغمات صوت او شنیدی بی طاقت شدی و جمله همسایگان حیران او بودند و همه شب منتظر نشسته و در خواب بر خود بسته، تا کی او قرآن آغاز کند.

گویند که جماعتی اطفال که با عراقی هم مکتب بودند بروشیفته گشته بودند و او نیز چنان فریفته ایشان بود که يك نفس بی ایشان قرار نگرفتی و چون از قید معلم خلاص یافتندی بجمع در عقب عراقی روان شدندی و تا شب با او بسر بردندی و روز «عطلة من کل الوجوه» توجه بطرف او کردند.

گویند که سن او چون بهشت رسید مشهور همدان شد. هر روز بعد از نماز عصر قرآن خواندی و خلائق بسیار جمع آمدندی و مستمع شدند، تا روزی بوظیفه مشغول بود و سوره «طه» میخواند و میگریست، که جمعی از جهودان میگذاشتند و او بدین آیت رسید که: «و كذلك نجزي من اسرف ولم يؤمن بآيات ربه ولعذاب

الآخرة اشد وابقی» (۱) سه شخص از جهودان بایستادند و مستمع شدند، در مسجد درآمدند و در پای عراقی افتادند و بارادت بردست او مسلمان شدند. تمامت اهل شهر جمع آمدند و ایشان را بعظمت تمام در شهر بگردانیدند و مال بیحد بدیشان دادند. ایشان يك درهم قبول نکردند. چون بخانه رفتند اسلام بر اهل و عیال خود عرض کردند و پنج تن از قرابات با ایشان موافقت کردند.

گویند که چون سن او بهفته رسید و بر جمله علوم، از معقول و منقول، مطلع شده بود و مستفید گشته، تاچنان شد که در شهر همدان در مدرسه «شهرستان» بافادت و دیگران در خدمتش باستفادت مشغول بودند. ناگاه جمعی قلندران، های و هوی زنان، از مجلس در رفتند و سماع آغاز کردند و این غزل با آواز خوش و باصول هر چه تمامتر خواندند، نظم:

مارخت ز مسجد بخرابات کشیدیم
خط بر ورق زهد و کرامات کشیدیم (۲)
در کوی مغان در صف عشاق نشستیم
جام از کف رندان خرابات کشیدیم
گردل بزند کوس شرف شاید ازین پس
چون رایت دولت بسماوات کشیدیم
از زهد و مقامات گذشتیم، که بسیار
کاس تعب از زهد و مقامات کشیدیم
چون قلندران با آهنگ ایشان این غزل بر گفتند، اضطرابی در درون شیخ مستولی گشت. نظر کرد در میان قلندران پسری دید، که در حسن بینظیر بود و دردل عاشقان دلپذیر. جمالی که اگر نقاش چین طره او بدیدی متحیر گشتی. بار دیگر شهباز نظر کرد و مرغ دلش در دام عشق افتاد و آتش هوی خرمن عقلش بسوخت. دست کرد و جامه از تن بدر کرد و عمامه از سرفرو گرفت و بدان قلندران داد و این غزل آغاز کرد، بیت:

چه خوش باشد که دلدارم تو باشی
ندیم و مونس و یارم تو باشی
ز شادی در همه عالم نکنجم
اگر يك لحظه غم خوارم تو باشی
چون زمانی گذشت قلندران از همدان راه اصفهان گرفتند. چون غایب شدند

شوق غالب شد، حال شیخ دگر کون گشت، کتاب هارادور انداخت، از تفسیر کبیر^(۱) نسیان کثیر حاصل شد، نحو رامحو کرد، اشارات^(۲) را فشارات خواند، معالم التنزیل^(۳) اسرار التأویل نمود، حاوی^(۴) حل ساخت، جامع الدقایق^(۵) لامع الحقایق گشت، روضة المنجمین^(۶) نزهة العاشقین بارداد، زبان قال بلسان حال مبدل گشت، ذوفنون مجنون شد، حاصل الحال بعد المقال مجردار در عقب اصحاب روان شد. دومیل راه برفت، بدیشان رسید و این غزل آغاز کرد، بیت:

پسرا، ره قلندر بن از حریف مایی که دراز و دور دیدم سر کوی پارسایی
قلندران، چون او را بدیدند، خرمی ها کردند، در حال او را بنشانند و موی ابروی او فرو تراشیدند و همرنگ خود ساختند و شیخ فخرالدین در صحبت قلندران طوف کنان عراق عجم رازیر قدم آورد.

پس باهمین دوستان عزم هندوستان کرد. چون بشهر ملتان رسیدند، بخانقاه سلطان المحققین مولانا بهاءالدین زکریا ملتانی نزول کردند و بشرف دستبوس شیخ مشرف گشتند. مولانا بهاءالدین در آن جمع نظر کرد، شیخ فخرالدین عراقی را آشنادید، با شیخ عمادالدین که مقرب او بود گفت: «درین جوان استعداد تام یافتم، او را این جا میباید بود». شیخ فخرالدین اصحاب را گفت: «بر مثال مغناطیس که آهن را جذب کند شیخ مرا مقید خواهد کرد، ازین مقام زودتر میباید رفت». از آنجا روانه شدند بطرف «دلی» و مدتی در آنجا مقام کردند و شیخ فخرالدین با عشق پسر سرهمی برد و سنک جفا از قلندران میخورد، تا از آن مقام ملول گشتند و عزم بطرف «سومنات» کردند. پنج روز راه قطع کردند، روز ششم توفان باد غلبه کرد و ایشانرا از همدیگر متفرق گردانید. هریک بطرفی افتادند، شیخ فخرالدین با شخصی دیگر

(۱) از امام فخرالدین رازی (۲) کتاب معروف ابن سینا در حکمت

(۳) کتاب تفسیر محیی السنه ابو محمد حسن بن مسعود فراء بغوی شافعی در گذشته در ۵۱۶

(۴) کتاب معروف محمد بن زکریا رازی در طب (۵) جامع الدقایق فی کشف الحقایق در

منطق از علامه نجم الدین ابوالحسن علی بن عمر کاتبی متوفی در ۶۵۰

(۶) کتاب معروفی در نجوم بفارسی از شهردان بن ابوالخیر رازی

از دیگران جدا ماندند، راه نامعلوم و حال نا مفهوم میرفتند و در حسرت رفقاً قطرات
عبرات از دیده میریختند. شیخ فخرالدین این غزل را انشأ فرمود :

آن مونس و غمگسار جان کو و آن آرزوی همه جهان کو
آنجان و جهان کجاست آخر و آن شاهد روح انس و جان کو
حیران همه مانده ایم و واله آن یار لطیف مهربان کو

هر دو آن روز تاشب برفتند، اثری از آن آبادانی ندیدند و از اصحاب بویی
نشنیدند، شب نیز راه کردند. علی الصباح بدروازه «دلی» رسیدند، بناچار در شهر
در رفتند. روزی چند درنگ کردند و از اصحاب خبری نیافتند. عازم و جازم شد که
باز بخدمت مولانا بهاءالدین مراجعت کند. بایار قلندر مشورت کرد و از وی موافقت
جست. او کمر مفارقت بست، یکدیگر را وداع کردند. آن زندیق در «دلی» بماند
و آن صدیق راه «ملتان» پیش گرفت. چون باز آن عارف یزدانی و آن صدیق همدانی
بخدمت عالم ربانی صمدانی زکریا ملتانی رسید و کمر ارادت بر میان جان بست،
شیخ فرمود: «عراقی از ما گریختی؟». شیخ فخرالدین این بیت را گفت؛ بیت:

از تونگر یزد دل من یکزمان کالبد را کی بود از جان گزیر
دایه لطف مرا در بر گرفت دادیش از مادر صد گونه شیر

علی الفور شیخ او را بخلوت نشاند. چون شیخ فخرالدین عراقی ده روزی در خلوت
بنشست و در برخلاق بیست روز یازدهم وجدی برو مستولی شد، گریه بروی غالب
گشت و این غزل را انشا کرد، بیت:

نخستین باده کاند رجام کردند ز چشم مست خوبان وام کردند

اهل خانقاه چون بشنیدند بخدمت شیخ دویدند و از کیفیت حال او را آگاه
گردانیدند، چه سنت این طایفه سنت سلطان الاولیاء شیخ شهاب الدین سهروردی،
قدس الله سره است و مولانا بهاءالدین از جمله مریدان او بود و چنین گویند که مولانا
پانزده سال بافادت درس مشغول بود. هر روز هفتاد مرد از علما و فضلا از وی استفادت
گرفتند. بعد از مراجعت از سفر حجاز بی بغداد آمد و بخانقاه شیخ نزول کرد و

میرید شد و این منزلت را از آن عتبه یافت و سنت شیخ آن بود که بغیر از تلاوة قرآن و بیان احادیث بچیزی دیگر مشغول نشوند .

چون منکران شیخ فخرالدین عراقی صورت حال بر سبیل انکار بخدمت شیخ عرضه داشتند ، شیخ فرمود : « شمارا منعست او را منع نیست » . روزی چند برآمد ، کار عراقی بسر آمد . روزی شیخ عمادالدین بیازار آمد ، دید که این غزل را با ساز و ترانه می گفتند و چغانه میزدند . بطرف خرابات بگذشت ، همین را می خواندند ، چون باز بخدمت شیخ آمد گفت : « حال برین موجبست » . شیخ سؤال کرد که : « چه شنیدی ؟ بگوی » . گفت : « بدین رسیدم که ، بیت :

چو خود کردند از خویشتن فاش عراقی را چرا بدنام کردند »

شیخ فرمود که : « کار او تمام شد » ، برخاست و بنفس خود بر در خلوت عراقی رفت و گفت : « عراقی ، مناجات در خرابات میکنی ؟ بیرون آی » . بیرون آمد و سر در قدم شیخ نهاد و گریه برو مستولی گشت . بدست مبارك خود سر او را از خاک بر داشت و دیگر او را بخلوت نگذاشت و شیخ فخرالدین در آن حالت این غزل انشا کرد ، بیت :

در کوی خرابات کسی را که نیازست هشیاری و مستیش همه عین نمازست
شیخ در حال از تن مبارك خود خرقة درو پوشانید و نقد خود را در عقد او آورد و در همان مجلس نکاح بستند و در آن شب عروسی کردند و شیخ فخرالدین را از دختر مولانا پسری در وجود آمد ، او را کبیرالدین لقب نهاد و شیخ فخرالدین بیست و پنج سال در خدمت مولانا میبود . چون مولانا را وقت در رسید شیخ فخرالدین را بخواند و حل و عقد را بدو داد و او را خلیفه خود ساخت ، بعد از آن بجوار رحمت حق پیوست .

دیگران چون این بدیدند نهال حقد و حسد از درون ایشان سر بر زد . قومی را بر گماشتند و بحضرت سلطان فرستادند که : این شخص که مولانا او را خلیفه ساخته است سنت او نگاه نمیدارد و اوقات او بشعر مستغرقست و خلوت او با امر دانست .

سلطان بغض این طایفه در دل داشت، چون مجال یافت تیغ انتقام از نیام بر کشید، در حال کس بطلب شیخ فخرالدین فرستاد. شیخ «حی علی الوداع» در حلقهٔ اجماع زد و ندای «الرحیل» در داد و مفارقت اصحاب در پیش گرفت و از آن قوم، که قصداً کرده‌اند غافل، جمعی از اخوان با صفا و خلان با وفا کمر موافقت بستند.

چون عزم جزم شد با اتفاق این طایفه بی‌ریا براه دریا بیرون رفتند، عازم جازم مقصود و طواف خانهٔ معبود. چون بحدود عمان رسیدند باد این خبر بسمع سلطان عمان رسانیده بود، بدان سبب که اخبار و اشعار او در آن بقعه منتشر بود و حالات معلوم گشته. سلطان استقبال او را از سعادت خود دانست. با جماعتی از اکابر بر نشستند و مقدم شیخ فخرالدین را تلقی نمودند.

چون ملاقات افتاد سلطان بدست خود اصحاب را شربت بداد و بر جنبیت خاص شیخ را سوار کردند و اصحاب را هم چنین، با عزاز و اکرام هر چه تمامتر ایشانرا بشهر در آورده و بخانقاه خاص سلطان فرود آوردند و خدمتهای مناسب کردند. بعد از روزی چند شیخ الشیوخ آن بقعه را برو عرض کردند و علما و صلحا و متصوفه، که در آن شهر بودند، بمجلس شیخ حاضر میشدند و نقد خود را بر محك میزدند.

چون مدتی آنجا بودند و از رنج راه بر آسودند موسم زیارت کعبه نزدیک شد. از سلطان اجازت خواستند. در ناصیهٔ او اثر رضا ندیدند. توکل بر حق روی براه آوردند. سلطانرا خبر شد. خواست که در عقب ایشان روان شود. چون بر مرکب سوار شد مرکب خطا کرد و او را بینداخت. مراجعت کرد. قومی از اکابر بامال فراوان در عقب ایشان روانه کرد و فرمود که: «چون بشیخ فخرالدین رسید صورت حال را باز گوئید. پس جهد کنید تا مراجعت کند. اگر مراجعت کرد فهو المراد و الا این محقرات تسلیم او کنید، بر سم زاد راه». اصحاب سلطان براهی رفتند و آن قوم براهی دیگر و منازل قطع میگردند و بهر موضع که میرسیدند ایشان را تلقی مینمودند و مقدم ایشان را مکرم میداشتند، تا بقافلهٔ حجاز رسیدند و احرام بستند و زیارت خانه دریافتند.

گویند این دو قصیده را در آن وقت انشا کرد ، بیت :

ای جلالت فرش عزت جاودان انداخته گوی در میدان وحدت کامران انداخته

بیت :

ای جلالت فرش عزت جاودان انداخته عکس نورت تابشی بر کن فکان انداخته

و این قصیده دیگر در وقتی که نظرش بر جمال کعبه افتاد فرمود ، بیت :

تعالی من توحید بالکمال تقدس من تفرد بالجمال

بیت :

حبذا صفه بهشت مثال که بود آسمانش صفت نعال

پس روی با حضرت خواجه کاینات نهادند و بدان سعادت مستسعد گشتند .

گویند که شیخ فخرالدین هر شب آنجا احیا کرد و این پنج قصیده را انشا نمود ،

بیت اول :

عاشقان چون بر در دل حلقه سودا زنند آتش سودای جانان در دل شیدا زنند

دوم :

شهبازم و چو صید جهان نیست در خورم ناگه بود که از کف ایام بر پریم

سیوم :

ای رخت مجمع جمال شده مطلع نور ذوالجلال شده

چهارم :

راه باریکست و شب تاریک و مر کب لنک و پیر ای سعادت رخ نمای وای عنایت دست گیر

پنجم :

دل ترا دوست تر ز جان دارد جان ز بهر تو در میان دارد

پس روضه مطهره را وداع کردند و از آن جماعت سه شخص در آنجا مجاور

شدند ، باقی در موافقت اهل شام بدمشق رفتند و شیخ فخرالدین بادر مرید قصد

روم کرد . تمامت اقصای روم را طوف کرد ، تا بخدمت خلاصه الاولیاء شیخ صدرالدین

قونوی، قدس الله روحه رسید و جماعتی در خدمتش «فصوص»^(۱) می خواندند و در آن بحث میکردند. شیخ فخرالدین از استماع در فصوص مستفید گشت و از «فتوحات مکی»^(۲) نیز و شیخ صدرالدین رامجبتی و اعتقادی عظیم در حق شیخ فخرالدین بود و هر روز زیادت میشد و شیخ فخرالدین هر روز در اثنای آنکه فصوص می شنید «لمعات» را می نوشت. چون تمام بنوشت گویند بر شیخ عرضه کرد. شیخ صدرالدین تمام بخواند، بوسید و بردیده نهاد. گفت: «فخرالدین عراقی، سر سخن مردان آشکارا کردی و لمعات بحقیقت لب فصوصست» و شیخ فخرالدین عراقی روم را مسخر خود کرد و بسیار کس مرید و معتقد گشتند و او خود مرید همه عالم بود و از جمله معتقدان یکی امیر معین الدین پروانه بود و عظیم محب شیخ بود و اعتقاد تمام داشت و بارها بشیخ فخرالدین گفت که: «موضعی را اختیار کن، تا مقامی بسازیم». شیخ نمرود می نمود و فارغ البال بوقت خویش مشغول می بود. عاقبة الامر خانقاهی در «دوقات» ساخت.

گویند که اگر يك روز معین الدین بخدمت شیخ فرسیدی آن روز از عمر نشمردی. روزی امیر معین الدین بخدمت شیخ آمد و زری چند بیاورد. شیخ فراغت نمود. بر سبیل عتاب گفت: «شیخ ما را التفات نمی نماید و خدمتی نمی فرماید». شیخ بخندید و گفت: «امیر معین الدین، ما را بزر نمی توان فریفتن، بفرست حسن قوال را بما رسان» و حسن قوال در حسن بی نظیر بود و در لطف دلپذیر و خلقی داغ عشق او بر دل نهاده و بسودای او جان بیاد داده. امیر معین الدین فی الحال کس بطلب او فرستاد. چون این شخص پیش حسن رسید و احوال بگفت قرب ده هزار مرد، از عاشقان حسن، گرد شدند و منع کردند.

آن مرد مراجعت کرد و صورت حال عرضه داشت. امیر معین الدین پیش والی

(۱) فصوص الحکم از کتابهای معروف تصوف محیی الدین ابو عبدالله محمد بن علی طائی حاتمی اندلسی معروف بابن العربی عارف مشهور.

(۲) فتوحات المکیة فی معرفة اسرار المالکیة و المالکیة کتاب مشهور دیگر وی در همین رشته.

آن ولایت فرستاد ، تا آن هزار مرد را بردار کنند و حسن را زود بفرستند . چون چند تن را بردار کردند از عاشقان اثر نیافتند ، زیرا نه عاشق بلکه فاسق بودند . پس حسن قوال را روانه کردند . چون خبر بشیخ رسید عزم استقبال کرد و امیر با تمامت اکابر موافقت نمودند . چون میان ایشان ملاقات شد ، حسن قوال و یاران او آن عظمت بدیدند متحیر شدند . شیخ فخرالدین پیش رفت و بر حسن سلام کرد و او را در کنار گرفت و شربت خواست ، او را و یاران او را بدست خود بداد .

پس حسن نزد يك امیر معین الدین رفت و زمین را بوسه داد . امیر او را پرسید و لطفها نمود . پس گفت : « این جماعت مجموع استقبال تو کردند ، ترا در خاطر چیست و کجا نزول خواهی کرد ؟ » . گفت : « آنجا که شیخ اشارت فرماید » . چون بشهر رسیدند شیخ در خانقاه موضعی معین کرده بود آنجا فرود آمدند . چون روزی چند بر آسودند ، سه روز متواتر سماع کردند و بسی اشعار خوب درین سه روز انشا فرمود ، بیت :

عشق سیمرغیست کور ادام نیست در دو عالم زو نشان و نام نیست

و این ترجیع :

در میکده با حریف قلاش بنشین و شراب نوش و خوش باش

بیت :

ساز طرب عشق که داند چه سازست کز طعمه او نه فلك اندر تك و تازست

گویند روزی مجمعی بود . شیخ و امیر و جماعتی از اکابر حاضر بودند . حسن قوال در آمد و در آستانه بنشست . شیخ بر موافقت او آنجا رفت . امیر معین الدین و تمامت اکابر موافقت کردند . شیخ دست حسن بگرفت و باز جای خود رفت . گویند حسن قوال مال بی حد حاصل کرد و بعد از مدتی اجازت خواست و بمقام خود مراجعت کرد .

گویند يك روز امیر معین الدین در خانقاه آمد و شیخ را طلب کرد به همی . گفتند : « همین زمان از طرف دروازه بیرون رفت » . امیر نیز از عقب رفت . دید

که طفلی چندر یسمان در دهان شیخ کرده بودند و شیخ سر ر یسمان بدندان محکم گرفته و خود را منقاد ایشان ساخته ، زمانی بردوش شیخ می نشستند و از اطراف می دوانیدند . چون طفلان کو کبهٔ امیر بدیدند بترسیدند و بگریختند . امیر از حسن اعتقادی که داشت منکر شد . جمعی طعن کردند ، امیر ایشان را برنجائید .

گویند يك روز امیر از طرف میدان میگذشت ، دید که شیخ چو گان در دست گرفته و میان پسران ایستاده و دل را گوی خم چو گان زلف ایشان کرده . امیر شیخ را گفت : « ما از کدام طرف باشیم ؟ » اشارت با راه کرد که : « از آن طرف » . امیر روان شد و بر رفت .

گویند که روزی از بامداد پگاه شیخ از خانقاه بیرون رفت و شب باز نیامد . روز دوم امیر و اصحاب متغیر شدند ، همه نواحی بگذاشتند ، اثر نیافتند . روز سیوم خبر رسید که : شیخ در دامن فلان کوه می گردد . امیر با اصحاب روان شدند . چون آنجا رسیدند شیخ را دید سراپا برهنه ، با يك پیرهن ، در میان برف چرخ می زد و شعر می گفت و عرق از جبین او می چکید و گویند این ترجیع در آن زمان نوشتند ، ترجیع ،

در جام جهان نمای اول شد نقش همه جهان مشکل

بعد از زمانی او را بر گرفتند و بشهر آمدند . اما همچنان در جوش بود ، چندان که مبالغه کردند سوار نشد . امیر نیز موافقت کرد . شیخ منع فرمود و امیر را روانه کرد و او در عقب بیامد ، تا سه روز در خانقاه سماع کردند .

گویند يك روز شیخ فریضهٔ پیشین بگزارد و بادای سنت مشغول شد . در رکعت دوم بسجده رفت ، گریه برو غلبه کرد ، تا نماز عصر . پس سر از سجده برداشت و نماز عصر بگزارد . گویند این غزل را در آن زمان که بسجده بود و می گریست نوشتند ، غزل :

در کوی تولولویی گدایی آمد بامید مـرحبایی
بر خاک درت فتاده مسکین از دست غمت شکسته پایی

پیش که رود کجا گریزد با آنکه نرفته بود جایی

گویند روزی رندی بی سروپا ، مست لایعقل ، از درزاویه شیخ درون رفت
و بر سر سجاده شیخ بنشست و عربده آغاز کرد و بدمستی پیش گرفت ، چندان که
او دشنام می داد شیخ بلطف خاطر او را تسلی می کرد و اصحاب در آمدند و قصد کردند
که آن رند را بیرون کنند . شیخ منع کرد و خرقة مبارك خود را در زیر سر
اونهاد ، تابخت . بعد از زمانی استغراغ کرد و آلات شیخ خراب ساخت . چون
هشیار شد شیخ بدست مبارك خود لب و دهان و دست و روی او را بشت و بخادم
گفت تا صد درم زربداد و عذرش بخواست . پس آلات را بدست خود بشت و این
غزل را در آن حالت فرمود ، بیت :

مست خراب یابد هر لحظه در خرابات گنجی که آن نیابد صد پیر در مناجات
گویند خواهجی بود بازرگان ، او را خواه زین الدین گفتندی . کاشانی بود ،
اما در روم متوطن گشته ، عظیم معتقد شیخ بود . روزی بخدمت شیخ آمد ، هزار دینار
در کیسه ای کرده ، پیش شیخ نهاد . شیخ در کلمات بود ، بدان التفات نکرد . شخصی
در صورت کشیشی در هر ماه دو نوبت بخدمت شیخ آمدی و شب با یکدیگر خلوت
ساختندی و هر نوبت که بیامدی یک تره و وظیفه او بودی که بخوردی . اتفاقاً در آن ساعت
در آمد و دو صرة زر پیش شیخ نهاد . شیخ بخندید ، فی الحال یک صرة از آن برداشت و بر
سر زر خواهجی زین الدین نهاد که : « بردار و انگار که چرم خریدی و بتبریز فرستادی » .
بازرگان عظیم خجل گشته و متغیر شد . سر در قدم شیخ نهاد و مبالغه کرد که : « شیخ
ابن محقر را رد نفرماید » . شیخ فرمود که : « مصلحت وقت در آنست که برداری » .
شیخ نیز دو کیسه بر گردن او نهاد و او را روانه کرد . راوی این کلمات گفت که :
چون خواهجی بازرگان غایب شد ، از شیخ سؤال کردم که : « موجب چه بود که زر حلال
بازرگان قبول نکردی و از آن این شخص ، که بیگانه است ، قبول کردی ؟ » شیخ جواب
فرمود که : « زر محبوب بازرگانست و شهر بشهر می گردد و در کشتی می نشیند و مشقت
بسیار می بیند و هر زحمتی که ممکنست بدو میرسد ، بسبب آنکه مال او بیشتر

شود . اکنون چون این شخص محبوب خود را پیش ما آورد انصاف ندیدیم که محبوب ازو جدا کنیم و نیز مروت نباشد که بی مکیسی باز گردانیم . گفتم : « برو واجبست حق الله جدا کردن ، چه اورا زکات بایدداد » . گفت : « اگر حق الله بودی و در راه خدا دادی در پیش ما نیاوردی » .

روزی دیگر خواجه بازرگان [را] دیدم ، ازو سؤال کردم که : « سبب چه بود که شیخ درمهای ترا قبول نکرد ؟ » . گفت : « چون قصد خدمت شیخ کردم و کیسه زر با من بود ، در بازار می گذشتم . دیدم که چرم می فروشند ، سخت ارزان . اندیشه کردم که این هزار دینار بچرم دهم و بتبریز فرستم ، تا بدو هزار دینار بفروشند . این تردد در خاطر من بگذشت ، لاجرم قبول نیفتاد » .

حال برین نمط گذشت ، تا از جانب حضرت پادشاه امیر معین الدین را طلب فرمودند و دولت بمحنت مبدل گشت و او دانست که حال دگرگون شد . در شب بخدمت شیخ رفت و انبانیچه ای پر جواهر قیمتی با خود برد و پیش شیخ نهاد و گفت : « آنچه در عهد خود از ممالک روم حاصل کرده ام اینست . حالیا مرا طلب کرده اند و احوال متغیر می بینم » . شیخ دیده را پر آب کرد و امیر معین الدین نیز بگریست . بعد از تضرع بسیار گفت : « شیخ را معلومست که فرزند دلبنده من در مصر در بندست ، اگر شیخ بعد از وفات من بدان طرف گذری کند و در خلاص او سعی نماید و بعضی ازین مال صرف کند ؛ اگر خلاص او ممکن شود يك نفس اورا از خود جدا نکند و خرقه درو پوشاند و نگذارد که بهیچ گونه میل بحکومت کند و اگر خلاص ممکن نشود بهر چه شیخ مصلحت فرماید روزگار صرف کند » . شیخ آن را بطرفی بینداخت . امیر معین الدین شیخ را وداع کرد و برفت و باز نیامد . مدتی بگذشت ، حکم یرلیغ چنان شد که صاحب عادل خواجه شمس الدین صاحب دیوان الجوینی ، طاب ثراه ، ولایت روم باز بیند و ضبط اموال امیر معین الدین کند . مولانا شمس الدین العبیدی و مولانا همام الدین و امین الدین حاجی بوله در صحبت خواجه بودند . چون بشهر دوقات رسیدند بیرون شهر فرود آمدند . مولانا امین الدین عزم شهر کرد و بوقت غروب بخانقاه شیخ

رسید . اسب را بخادم سپرد و در زاویه شیخ درآمد . شیخ بادای نماز مغرب مشغول بود . مولانا نیز بنماز مشغول شد . چون فارغ شدند ، بعد از سلام و مصافحه و معانقه یکدیگر را پرسیدند ، بلکه یکدیگر را بشناختند . نشستند و کلمات پیوستند و از سیر و سلوک سخن راندند ، تا چهار دانگ از شب بگذشت . چون فارغ شدند شیخ فخرالدین گفت : « مولانا ، چنان شیفته لقای تو گشتیم و آشفته کلام تو شدیم که ما را در خاطر نگذشت که خوردنی ترتیب کنیم . » مولانا گفت : « بامن خرج نیست و از ما کولات چیزی هست . » خرجین از خادم بخواست و قدری حلوا و کلیچه در میان آورد و بذوق هر چه تمامتر بخوردند . پس نماز اخیر بگزاردند و زمانی آسایش کردند . مولانا سه روز در خانقاه شیخ مقام کرد و لحظه با لحظه از مکالمه و مشاهده یکدیگر آسودند و از دنیا و مافیها فراغت می نمودند . روز چهارم مولانا بخدمت خواجه رفت . خواجه گفت : « مگر از ماملول شدی ؟ سه روزست تا غیبت نمودی . » مولانا گفت : « معاذ الله ، اما بخدمت شیخ فخرالدین عراقی رفته بودم . از مشرب او شربتها چشیدم و سخن هاشنیدم که همه عمر از کس نشنیدم ، اگر نه اشتیاق خواجه و یاران غالب شدی همه عمر در صحبت او بودمی و ازو مفارقت نجستمی . » خواجه گفت : « واجبست بخدمت او رسیدن . مصلحت چیست ؟ ما برویم یا او را طلب کنیم ؟ » . مولانا گفت : « بهتر آن باشد که استری و خلعتی بفرستیم ، تا او تشریف دهد . » همچنان کردند . چون شیخ فخرالدین نزدیک رسید استقبال او را واجب دانستند . چون ملاقات شد مولانا امین الدین در پیش جمع بود . شیخ فخرالدین فرمود : « ان هی الافتنتک » (۱) ، « اما طریقی باید ساخت که ما را مکئی نیفتد و زودتر مراجعت کنیم . » چون از هر نوع کلمات پیوستند ، آخر روز در بحث سلوک افتادند . شیخ فخرالدین در سخن گرم شد و بجایی رسانید که گریه بر خواجه غالب شد و قطرات از چشمش روان گشت . شیخ فخرالدین تا نزدیک عصر آنجا بود . پس برخاست و مراجعت کرد . چون خواجه بنزدیک شهزاده « قنقور تائی » رسید ، جماعتی از حاسدان رفته بودند و عرض داده که

«امیر معین الدین را خزا این عالم پیش شیخ فخر الدین عراقیست و هر چه بدو منسوبست، از نقد و جنس، اومی داند». اول سخن که با خواجه بگفت سخن عراقی بود و جمعی را تعیین کرده بودند تا بگرفتند شیخ فخر الدین بفرستند. خواجه پیش از آنکه این جمع بشیخ رسند فرستاد و او را اعلام کرد که: «حال برین صورت عرضه داشتند، اعراض واجبست» و هزار دینار در صره کرد و بشیخ فرستاد که: «این محقر خرج راه کند و از هر طرف که ایمن باشد برود». شیخ فخر الدین خود از آن بقعه ملول گشته بود. چون این مقالات بسمع او رسید، فی الحال برخاست و انبانچه را برداشت و این حدیث که: «الفرار مما لا یتطاق من سنن المرسلین» پیش نهاد ساخت و دو شخص دیگر از یاران اختیار کرد و بر آن اشتر، که خواجه داده بود، سوار شد و بطرف «سنوب» روان شدند و از آنجا بمصر رفتند و در خانقاه «صالحیه» فرود آمدند و سده روز بر آسودند. بعد از آن بتفتیش پسر امیر معین الدین مشغول شدند و در خلاص او تدبیر میجست. بهیچ نوع ممکن نبود. روزی آن انبانچه را بر گرفت و بدر سرای سلطان رفت و بارخواست. خاصان خبر کردند. سلطان فرمود که: «اگر باوی سلاح باشد جدا کنید و او را در آورید». تفحص کردند از سلاح مجرد بود. پس او را بحضرت بردند. سلام کرد و انبانچه را بنهاد و خود بایستاد. سلطان در وی نظر کرد و دانست که مردی بزرگست. او را بنشاند و سؤال کرد که: «این چه انبانچه است؟». شیخ فخر الدین گفت: «امانتیست و مرا معلوم نیست». سلطان اشارت کرد تا سر انبانچه را بگشودند و بریختند. خرمنی جواهر بود که قیمت آن بهیچ وجه ممکن نبود. سلطان بکرات در شیخ نظر می کرد و در جواهر نظر بینداخت، احوال پرسید. شیخ گفت: «این امانت امیر معین الدینست» و حالات اوله الی الآخره و صورت اعراض خود تمامت بگفت. سلطان را عجب آمد که: «این شخص این همه برداشت و پیش من آورد و بجهت خود نبرد». شیخ معلوم کرد که سلطان در چه فکر است. در سخن آمد در تفسیر این آیت: «قل متاع الدنیا قلیل و الاخره خیر لمن

اتقی ولا تظلمون قیتلا» (۱). چندان کلمات براند که سلطان متحیر شد. از مسند سلطنت
بزیر آمد و پیش شیخ فخرالدین بنشست و مستمع کلام او شد.

گویند سلطان در آنروز چندان بگریست که در همه عمر نگریسته بود و
فرزند امیر معین الدین را بیرون آورد و بنواخت و بموضعی شهریار کرد و حکم
فرمود که دو شخص ملازم او باشند و هر روز صد درم بدو رسانند و هر التماسی که
داشته باشد عرضه دارد و شیخ فخرالدین را شیخ الشیوخ مصر گردانید و فرمود تا
همانروز منادی کردند که: «شیخ فخرالدین شیوخست و بامداد او را اجلاس خواهد
بود، باید که متصوفه و علما بدرگاه حاضر آیند». بامدادش هزار صوفی بدرگاه
حاضر آمدند، با علما و اکابر که در مصر بودند. سلطان فرمود تا جنیت خاص در
کشیدند و شیخ فخرالدین را خلعت پوشانیدند و طیلسان فرو گذاشتند و حکم شد که
غیر ازو کسی سوار نشود. تمام اکابر و علما و امرا پیاده در رکاب او برفتند.

چون شیخ فخرالدین آن عظمت بدید، باخود اندیشید که درین روزگار
هیچکس را چنین نبوده باشد. نفس برو مستولی شد، علی الفور خلاف نفس کرد و
طیلسان و دستار از سر فرو گرفت و در پیش زمین نهاد و زمانی بایستاد و باز بر سر نهاد.
حاضران چون آنحال مشاهده کردند بخندیدند و زبان طعن بر کشیدند که: «این
چنین شخص چه لایق منصب باشد؟» قومی گفتند: «دیوانه است» و بعضی گفتند:
«مسخره است». باری باتفاق تجهیل او کردند. وزیر گفت: «یا شیخ، لما فعلت هذا؟»
گفت: «اسکت وانت ما تعرف فی الحال». منهیان این سخن بسمع سلطان رسانیدند.
روز دیگر سلطان شیخ را بخواند و از آن حالت استفسار کرد: «موجب چه
بود که چنین کردی؟» شیخ گفت: «نفس بر من مستولی گشت. اگر چنین نکرد می
خلاص نیافتمی: بلکه در عقوبت میماندم». سلطان را حسن اعتقاد زیاد شد و وظایف
او را مضاعف گردانید و شیخ فخرالدین را همه روز کار آن بود که در بازار گردیدی
و در هنگامها طوف کردی.

روزی در بازار کفشگری میگذشت. نظرش بر پیری افتاد، شیفته او شد، پیش رفت و سلام کرد و از کفشگر سؤال کرد که: «این پسر کیست؟». گفت: «پسر منست». شیخ دست دراز کرد و لبهای پسر را بگرفت، گفت: «ظلم نباشد که چنین لب و دهان و دندان با چرم مصاحب باشد؟» کفشگر گفت: «ما مردم فقیریم و پیشه ما اینست. اگر چرم بدندان نگیرد نان نیابد». شیخ سؤال کرد که: «این پسر هر روز چه مبلغ کار کند؟». گفت: «هر روز چهار درهم». شیخ فرمود که: «هر روز هشت درهم بدهم و دیگر اینکار نکند». شیخ هر روز برفتی، با اصحاب و در دکان بنشستی و فارغ البال دروی نظر کردی و اشعار خواندی و گریستی.

مدعیان این خبر بسططان رسانیدند. ازیشان سؤال کرد که: «این پسر را شب با خود می برد یا نه؟» گفتند: «نه». گفت: «باوی در دکان خلوتی میسازد؟». گفتند: «نه». دوات و قلم بخواست و بنوشت که: «هر روز پنج دینار زیادت از آنچه وظیفه است بخادمان شیخ دهند» و بدیوان فرستاد، تا در دفتر ثبت کنند. اصحاب تصور کردند که عزل نامه است. چون صورت معلوم کردند نومید شدند و دیگر مجال طعن نداشتند.

روز دیگر شیخ بحضرت سلطان رسید، او را پرسید و عذرها خواست. گفت: «چنان استماع افتاد که شیخ را در دکان کفشگر خرجی هست. این محقر بجهت آن تعیین رفت، باقی اگر شیخ را خاطر خواهد پسر را از دکان بخانقاه برد». شیخ گفت: «مارا منقاد باید بودن، برو حکم نتوانیم کرد».

گویند شیخ هر وقت که خواستی بحضرت سلطان رود او را راه بودی و سلطان با خادمان معین کرده بود که اگر در حرم باشد او را معلوم کنند، تا بیرون آید و اگر در خواب باشد بی توقف بیدارش کنند.

گویند که شیخ فخرالدین مدتی آنجا بود و قصد دمشق کرد و برخاست و عزم کرد. سلطان را خبر کردند. شیخ را بخواند و منع کرد. شیخ در کلمات آمد و تراضی سلطان حاصل کرد. بعد از وداع روان شد. سلطان گفت: «چندان توقف کن

که ترتیبی کنیم». شیخ درنگ نکرد. سلطان فرمود که کبوتر رواند کنند، تا منزل بمنزل مقدم شیخ را گرامی دارند و بملك الامر نوشت که: «شیخ فخرالدین عراقی میرسد، باید که تمامت علما و مشایخ و اکابر دمشق مقدم میمون او را تلقی نمایند و اورا شیخ الشیوخ آن بقعه دانند و محقری که وظیفهٔ خادمان او بود برقرار برسانند». چون شیخ نزدیک دمشق رسید ملك الامر او را معلوم شد. بمنادی فرمود تا جمیع خلائق استقبال کنند. تمامت بارادت بیرون رفتند. چون بشیخ فخرالدین رسیدند ملك الامر را پسری بود بغایت صاحب جمال و در حسن بدرجهٔ کمال. شیخ را چون نظر بروی افتاد دل از دست بداد و پیش از همه سردر قدم نهاد. پسر نیز سردر قدم شیخ نهاد. ملك الامر نیز موافقت کرد. اهل دمشق نیز طعن کردند، امام جلال منطق نداشتند. چون شیخ در دمشق مقام ساخت و ششماه بگذشت فرزند او کبیرالدین بخدمت او آمد. اگر چه بجای شیخ مولانا بهاءالدین زکریا نشست، بود، جاذبهٔ پدرش او را میکشید. بارها میل کرد، ملازمان منع کردند. درین شب مجموع شیخ را بخواب دیدند که گفت: «کبیرالدین را درین مقام رزق تمام شد و او را روان کنید و از رفتن منع مکنید». بامدادان جمع شدند و آنچه دیده بودند بیک دیگر بگفتند و کبیرالدین را اجازت دادند. ایشانرا وداع داد و روان شد و منازل قطع میکرد، تا بخدمت پدر رسید و مدتی در خدمت پدر بسر برد.

بعد از مدتی شیخ فخرالدین را عارضه‌ای پیدا شد، بر روی او ماسرا ظاهر گشت. پنج روز بخت، روز ششم پسر را و اصحاب را بخواند و آب در دیده بگردانید و ایشانرا وداع کرد و این آیت را که «یوم یفر المرء من اخیه و امه و ابیه»^(۱) بخواند و این رباعی بگفت:

در سابقه چون قرار عالم دادند	مانا که نه بر مراد آدم دادند
زان قاعده و قرار کان روز افتاد	نه بیش بکس دهند و نه کم دادند
و کلمه «حق» بگفت و شربت اجل نوش کرد و از بقعه فنا بخطه بقا نقل کرد.	

ملك الامراء باتمامت اهل شهر بعزای او جمع آمدند و فغان و خروش بافلاك رسانیدند
و شیخ را در « جبل الصالحیه » دفن کردند و سه روز بتعزیه مشغول بودند . روز چهارم
کبیر الدین راقا یم مقام او نصب کردند . چون مدتی دیگر بگذشت او نیز بجوار
رحمت حق پیوست . او را نیز جنب پدر دفن کردند ، شعر :

الدهر ذو دول والموت ذونوب ونحن فی حدثان الموت فی کذب

فکیف یفرح شخص فی رفاهیه و بین حلیة یدعوها دم الطرب

گویند که چون شیخ فخر الدین بجوار رحمت حق پیوست سن او بهفتاد و

هشت رسیده بود ، وفات او در هشتم ذی القعدة ثمان و ثمانین و ستمائه بوده است .



قصاید

فی مداح شیخ حمید الدین احمد الواعظ

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای صبا جلو ده گلستان را	با نوا کن هزار دستان را
بر کن از خواب چشم نر گس را	تا نظاره کند گلستان را
دامن غنچه را پر از زر کن	تا دهد بلبل خوش الحان را
گل خوی کرده را کنی گریاد	کند ایثار بر تو مرجان را
ژاله از روی لاله دور مکن	تا نسوزد ز شعله بستان را
مفشان شبنم از سر سبزه	بخضر بخش آب حیوان را
تا معطر شود همه آفاق	بگشایند ^(۱) زلف جانان را
بهر تشویش خاطر ما را	بر فشان طره پریشان را
سر زلف بتان برق در آر	تا فشایم بر سرت جان را
برقع از روی نیکویان بر با	تا ببینیم ماه تابان را
ور تماشای خلد خواهی کرد	بطلب راه کوی جانان را
بگذر از روضه قصد جامع کن ^(۲)	تا ببینی ریاض رضوان را
نرمکی طره از رخسار وا کن	بنگر آن آفتاب تابان را
حسن رخسار یار را بنگر	گر بصورت ندیده ای جان را
مجلس وعظ واعظ اسلام	حیل کن مشکلات قرآن را
اوست اوحد ^(۳) حمید احمد خلق	کز جلالتش نمود برهان را

۵

۱۰

۱۵

پیش توای صبا، چگویم مدح (۱)
 برسان از کرم زمین بوسم
 خدمت ما بدو رسان و بگو
 ای ربوده ز من دل و جان را
 در سر آن دو زلف کافر تو
 چشم تو می کند خرابی و ما
 گر خرابی همی کند چه عجب؟
 مردم چشم تو سیه کارند
 همه جایی ترا خوشست ولیک
 شاد کن آرزوی دلها را
 قصه درد من بیا بشنو
 باز سر گشته ام همی خواهد
 خواهم دور کردن از یاران
 ما چو گویی، قضا چو چو گانی
 می کند خاطر پیایی عزم
 دیده امید وار می باشد
 منتظر مانده ام قدم ترا
 آخر ای جان، غریب شهر توام
 هر غریبی که در جهان بینی
 جز عراقی که نیست امیدش
 من نگویم که حسنت (۴) افزون باد
 باد عمرت فزون و دولت یار

گر توانی کادا کنی آن را
 و توانی بگوی ایشان را
 کای فراموش کرده یاران را
 ۲۰ وی بتاراج داده ایمان را
 دل و دین رفت این مسلمان را
 بر فلک (۲) می زنیم تاوان را
 خود همین عادتست مستان را
 وین نه بس نسبتست انسان را
 ۲۵ بی تو خوش نیست اهل ملتان (۳) را
 بزدای از صدور احزان را
 می نیابم، دریغ، درمان را
 تاچه قصد ست چرخ گردان را
 خود همین عادتست دوران را
 ۳۰ چه از آنجا که گوست چو گان را؟
 که کند یک نظاره جانان را
 تا ببیند جمال خوبان را
 هین وداعی کن این گران جان را
 خود نپرسی غریب حیران را؟
 ۳۵ عاقبت باز یابد اوطان را
 تا ببیند وصال کمجان را
 چون بدان راه نیست نقصان را
 تا بود دور چرخ گردان را

(۲) در اصل : بلك

(۴) در ۱ : جسمت

(۱) خل : ای صبا شوق من بخدمت او .

(۳) در ۱ : ایمان

در مدح شیخ بهاء الدین زکریا ملتانی

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

- ۴۰ لاح صباح الوصال در شمس القرباب
شاهد سرمست من دید مرا در خمار
چهره زیبای او برده زمن صبر و هوش
من ز جهان بی خبر، کرد دل من نظر
ساحت آن دلکشای روضه آن جانفزای
دل متحیر درو کینت جهانی عظیم
هاتف مشکل گشای گشت مرار هنمای
عکس جمال قدیم نور بهای قدیر
شعه روی او کرد جهان مستنیر
نور جبینش بروز مشرق صبح یقین
دیده ادراک او ناظر احکام لوح
خاطر وقاد او کاشف اسرار غیب
از رغبتش فراغ وز رهبتش امان
در دم او تافته از دم عیسی نشان
ساقی لطف قدم داده بجام کرم
کرده دو صد بحر نوش تا شده یکدم زهوش
۵۰ اصبح مستبشراً من سبحات الجمال
لاح من اسرار طلعت صبح یقین
راهبر اصفیا پیشرو اولیا
شیخ شیوخ جهان قطب زمین و زمان
ناشر علم یقین کاشف عین یقین
- صاح قماری الطرب دار کئوس الشراب
داد زلزل خودم در عقیق مذاب
جام طرب زای او کرده نهادم خراب
دید جهانی دگر بر ترا زین نه نقاب
ذره آن آفتاب سایه آن مهر ناب
جان متعجب درو کینت گشاد عجاب
گفت بگویم ترا گرنکنی اضطراب
کرد جمال آشکار از تنق بی حجاب
لخلخه خوی او کرد جهان مستطاب
صبح ضمیرش بشب مطلع صد آفتاب
چشم دل پاک او مشرق ام الکتاب
پر تو انوار او محرق نور حجاب
در ملکوتش خیم در جبروتش قباب
دردش افروخته ز آتش موسی شهاب
بهر دلش دم بدم از خم خلقت شراب
باز شده درخروش سینه او کاب آب
اشرق مستهتراً من سطوات القرباب
راح بانواره ظلمت لیل اریاب
هم کنف انبیا صاحب حق کامیاب
غوث همه انس و جان معتق مالک رقاب
واجد حق یقین هادی مهدی خطاب

مفضل فاضل پناه عالم عالم نواز
 پرسی اگر در جهان کیست امام الامام؟
 نیستی ار مستحیل از پس آل رسول
 در نظر همتش هر دو جهان نیم جو
 سالک مسلوك رادر بر او باز گشت
 سده اقبال او قبله اهل ثواب
 نظره انعامه روح قلوب الصدور
 ای بتور روشن جهان ذره چه گوید ثنا؟
 پیش سلیمان چو مور تحفه ای آرم ملخ
 خاک درت را از آن درد سری می دهم
 چنك بفتراك توزان زده ام بنده وار
 در کنف لطف تو برده عراقی پناه
 گر شنود مصطفی مدحت حسان تو
 باد بانفاس تو زنده دل عاشقان
 چا کرد در گاه تو اهل سما چون ملوك

۶۰ مکمل کامل صفات عالی عالی جناب
 نشنوی از آسمان جز ز کربا جواب
 آمدی از حق یقین وحی بدو صد کتاب
 در کف دریاوشش هفت فلک يك حباب
 طالب مطلوب را از در او فتح باب
 ۶۵ کعبه افضال او مامن اهل العقاب
 تربت اقدامه کحل عیون النقاب
 خاطر من شب پره مدح تو خورشید تاب
 مجلس داود را نغمه طنین ذباب
 بو که دهد بوی او درد دلم را گلاب
 ۷۰ تا کنیم روز عرض با خدمت هم رکاب
 در که رحمان بود عاجز کان رام آب
 گویدم احسنت قد جرت کنوز الصواب
 تا بود انفاس خلق درد و جهان بی حساب
 خاک کف پای تو اهل زمین چون تراب

در مدح شیخ عزیز الدین محمد الحاجی

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۶

اگر وقت سحر بادی ز کوی یار در جنبید
 وراز زلفش صبا بویی بکوی بیدلان آرد
 ز باد کوی او دردم دل در نیجور جان یابد
 چو بینی جنبش عاشق مشو منکر که عشق او
 چو از باد هوا دریا بجنبید بس عجب نبود
 ولی چون دیده منکر نبیند دیده باطن

۷۵ دل بیمار مشتاقان زهر سوزار در جنبید
 زهر کویی دو صد بیدل روان افکار در جنبید
 زیاد روی او هر دم دل بیمار در جنبید
 دلی را چون بجنباند تنش ناچار در جنبید
 کزان باد هوای او دل ابرار در جنبید
 ۸۰ ز ظاهر جنبشی بیند دلش زان کار در جنبید

- بیا تا بینی، ای منکر، دلی از همت مردی
ولی حق عزیز الدین محمد حاجی آنعاشق
همه عالم^(۱) شود مستغرق انوار او آن دم
چوبینند دیده جانش جمال یارب خروشد
۸۵ چو انوار یقین بروی فرود آمد بیار آمد
جمال جانش اربیند که و صحرابر قص آید
نجنبند تا ضمیر او ندرد^(۲) پرده های غیب
نشان جام کی خسرو که میگویند بنماید
بر آنخوانی که عیسی خورد روحش دمبدم شیند
۹۰ زدست ساقی همت دو صد باده بیاشامد
در آنسروقت کانعاشق شود سر مست اگر نا که
فضای سینه از صورت چو خالی کرد بخرامد
بجنبند چون فلک هر سو هزاران پرده پیش او
فلک گرز و امان یابد زمین آسایا ساید
۹۵ فلک خود از برای آن همی گرد زمین گردد
قلندوار در جنب ز گفت مطرب خوشگو
زهی آراسته ذات با سمای صفات حق
زهی خلق کریم تو معطر کرده عالم را
عراقی کی تواند گفت مدح تو؟ ولی مفلس
۱۰۰ اگر پیش سلیمانی بردی ای ملخ موری
بانوار یقین بادا دل و جان و تنت روشن
- که در صحرای قرب حق همی طیار در جنبد
که گرد کعبه وحدت همی صد بار در جنبد
که دریای روان او ز شوق یار در جنبد
دلش زان چون عیان گردد درخ دلدار در جنبد
دل و جان و تنش چون زانهمه انوار در جنبد
کمال وحدت اربابد درودیوار در جنبد
چو بروی منکشف گردد همه اسرار در جنبد
ضمیر پاک او آن دم که از انکار در جنبد
در آن آتش که موسی شد سمندر و اورد رجنبد
چو شد سر مست بر خیزد ولی هشیار در جنبد
نظر در کوه اندازد که و کهسار در جنبد
درخت جانش از معنی چو شد پیر بار در جنبد
چو زان یک را بسوزاند همه استار در جنبد
زمین را اگر دهد فرمان فلک کردار در جنبد
که بر روی زمین مردی چنوعیار در جنبد
چو حق با او سخن گوید از آن گفتار در جنبد
زذکر پیش ذات تودو عالم خوار در جنبد
خجل گشته از و بادیکه از گلزار در جنبد
بدانچش دسترس باشد بد انمقدار در جنبد
روا باشد که هر شخصی ز استظهار در جنبد
همیشه تاز ذوق [تن] دل احرار در جنبد

فی مدح شیخ صدر الدین^(۱)

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

- دل ترا دوست تر ز جان دارد
گر کند جان بتو نثار مرنج
با غمت زان خوشم که جان مرا
بر دلم بار هجر بیش منه
رخ ز مشتاق خود نهان چه کنی
بر رخ تو توان فشاندن جان
با خیال لب تو دوش دلم
بوسه ای ده مرا، که نوش لب
از سرخشم گفت چشم تو: دور
خوش بر آشفته زلف تو که: خموش
کز شکر خواب دیده معذورست
مرهمی، پیش از آنکه از تو دلم
عرش بابی، که مهر همت او
رهنمایی، که پرتو نورش
زان سوی کاینات صحرا بیست
سبق ام الکتاب می گیرد
شمه ای از نسیم اخلاقش
ذره ای از فروغ انوارش
بوی خلق محمد آن بوید
سرفراز آن کسی بود که چو چرخ
خاک در گاه او کسی بوسد
- ۱۰۵ جان ز بهر تو در میان دارد
چه کند؟ دسترس همان دارد
غمت هر لحظه شادمان دارد
آخر این خسته نیز جان دارد
آنچنان رخ کسی نهان دارد؟
راستی را رخ تو آن دارد
گفت: جان عزم آن جهان دارد
لذت عیش جاودان دارد
۱۱۰ نه کسی بوسه رایگان دارد
زندگانی ترا زیان دارد
در درون جان ناتوان دارد
پیش صدر جهان فغان دارد
برتر از عرش آشیان دارد
۱۱۵ روشن اطراف کن فکان دارد
او در آن لامکان مکان دارد
لوح محفوظ خود روان دارد
روضه گلشن جنان دارد
آفتاب شرر فشان دارد
۱۲۰ که در آن روضه ای قران^(۲) دارد
بر درش سر بر آستان^(۳) دارد
کز فلک هفت نردبان دارد

(۱) رجوع کنید بصفحه ۵۴ مقدمه دیوان

(۲) دراصل: روضه توان (۳) دراصل: آسمان

زیب‌دار سر بر آسمان دارد
 آسمان گرچه هفت خوان دارد
 در بغل زان دوتای نان دارد
 قدسیان را چو میهمان دارد
 ز آنکه جبریل آشیان دارد
 ز آنکه از نور سایبان دارد
 رمه‌ای کوچنو (۲) شبان دارد
 بسکه او علم بی‌کران دارد
 چون پدر صاحب‌الزمان دارد
 کز جهان روی سوی آن دارد
 خاطر م بر سر زبان دارد
 مگر از شوق دل تپان دارد
 کز دم عیسوی نشان دارد
 کم ز صد فتنه در امان دارد
 پای بر فرق فرق‌دان دارد
 که مربی مهربان دارد
 گفت: که طاقت و توان دارد؟
 هر که پادر ره بیان دارد
 خاطر م قفل بر دهان دارد
 تا جهان نور ز اختران دارد

پیش او مهر چون زمین بوسد
 ریزه چینیست از سر خوانش
 بسکه برخوان او نواله ربود
 چاشنی‌گیر او بود رضوان
 کرد خاک درش نگردد دیو
 بگریزد ز سایه‌اش شیطان (۱)
 نه‌راسد ز بیم گرگ عدو
 بر سر آمد ز جمله عالمیان
 بر سر آید پسر ز اهل زمان
 فتح گردد ز فضل او آن در
 منعما، ذکر شکر تو پیوست
 ایک اظهار شرط عاشق نیست
 زنده کردی شکسته را بسه بیت
 حرز جان (۳) ساختم سه بیت‌ترا
 خسته چون خواند نظم تو، ز طرب
 گر کند فخر بر جهان، رسدش
 خواستم تا جواب گویم، عقل
 عاجز آید ز دست مدح و ثنات (۴)
 در مدح تو چون زخم؟ که ز غم
 باد از انوار تو جهان روشن

۱۲۵

۱۳۰

۱۳۵

۱۴۰

(۱) دراصل: سلطان
 (۲) دراصل: چوتو
 (۳) در: من زجان
 (۴) دراصل: مدح ثنات

ایضاً له

۱- ۵- ۱۵- ۱۶

طرب ، ای دل ، که نو بهار آمد
 هان نظاره که گل جمال نمود
 در رخ او جمال یار بین
 بتماشای باغ و بستان شو
 از صبا حال کوی یار پیرس
 بر در یار ما گذشت نسیم
 تا صبا زان چمن گل افشان شد
 دید چون عندلیب ضعف نسیم
 گل سوی فاخته اشارت کرد :
 بلبل از شوق گل چنان نالید
 های و هویی فتاد در گلزار
 گل مگر جلوه می کند در باغ ؟
 زر فشان میکند گل صد برگ
 گل زرافشان اگر کند چه عجب ؟
 گل زر افشاند و زابر بر سراو
 غنچه از بند او نشد آزاد
 خار کز غنچه کیسه ای بر دوخت
 نیست آزاده ای مگر سوسن
 لاله را دل بسوخت بر نرگس
 ابر بگریست بر گل ، از پی آنک
 شد ز یاری جدا بنفشه مگر
 جامه سوک بر بنفشه برید

از صبا بوی زلف یار آمد
 هین تماشا که نو بهار آمد
 ۱۴۵ که گل از یار یادگار آمد
 که چمن خلد آشکار آمد
 که سحرگاه از آن دیار آمد
 زان گل افشان و مشکبار آمد
 چون من از ضعف بی قرار آمد
 ۱۵۰ بعیادت بمرغزار آمد
 هین نوایی که وقت کار آمد
 که گل از وجد جان سپار آمد
 ناله عاشقان زار آمد
 کز چمن ناله هزار آمد
 کش صبا دوش در کنار آمد
 ۱۵۵ کز شمالش بسی یسار آمد
 صد هزاران گهر نثار آمد
 زان گرفتار زخم خار آمد
 می زندش که مایه دار آمد
 که نه در بند کار و بار آمد
 ۱۶۰ که نصیبش ز می خمار آمد
 زین جهان بر دلش غبار آمد
 که چنین وقت سوکوار آمد
 زان مگر لاله دل فگار آمد

۱۶۵ نقش رنگ چمن ز لطف بهار
نقش دیبای پر نگار آمد
خوش بهاریست، لیک آن کس را
کز لب یار می گسار آمد
هان، عراقی، تو و نسیم بهار
کز صبا بوی زلف یار آمد

ایضاً فی النعت (۱)

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۶

عاشقان چون بر درد دل حلقه سودا زنند
آتش سودای جانان در دل همدا زنند
تا بچنگ آرند دردش دل بدست غم دهند
ور بدست آید وصالش جان بیشت باز زنند
از سر خوان دو عالم بگذرند آزادوار
سنگ آزادی برین نه کاسه مینا زنند
از سرمستی همه دریای هستی در کشند
چون بگذرند از تیرگی در چشمه حیوان رسند
بگذرند از تیرگی لب را بشویند خضروار
رحمت عالم، رسول الله، آن کو قدسیان
چون بآب زنند گی لب را بشویند خضروار
آن شهنشاهی که بهر اعتصام انبیا
رحمت عالم، رسول الله، آن کو قدسیان
درازل چون خطبه او والضحی املا کند
چون بساط قرب او از قاب قوسین افکنند
طره مشکین عنبر پاش از یاسین چنند
تا نسوزد آفتاب از پرتو نور رخس
شمه ای از طیب خلقش دردم عیسی نهند
هشت بستان بهشت از شبنم دستش خورند
بر تر از کون و مکان کعبه است یعنی در گهش
چون بود دریم دستش منبع آب حیات
دو کمان از یک سپر سازند انگشتان او
نه حباب چرخ قبه هم در آن دریا زنند
هشت قصر کاینات از خاک او ملجا زنند
سنگ ریزه هم درو گویا شود اروا زنند
وز لزومش ناولك الزام بر اعدا زنند

- از برای آستان قدر او در هر نفس
 خیمه اطلس برای دودگیر مطبخش
 مرکب او شیهه برمیدان علیین کشند
 مشعله داران کویش هر مهی ماهی کنند
 گرچه نگر فت از جهان زرخاک بیزان درش
 چاکران او بدون حق فرو نازند سر
 خاصگان او ندیم مجلس خاص قدم
 دوستی حق نیابی در دلی بی دوستیش
 هر که او را دوست تر از خود ندارد رانده است
 و همه عالم گنه دارد، چو او را دوست داشت
 هر که او دعوی بینایی کند بی پیرویش
 چون عراقی پیرو او شد سزد گر روز حشر
- ۱۸۵ صد هزاران خشت جان بر قالب تنها زنند
 بر سر این هفت طاق آینه سیمازنند
 موکب او خیمه بر نه طارم خضرا زنند
 سایبان در گهش زین مهر چتر آسازنند
 توده زر در ره خورشید زر پالازنند
 ۱۹۰ بندگان او قدم بر اولی و آخری زنند
 با چنین نسبت کجا دم ز آدم و حوازنند؟
 مهر مهر او و مهر حق همه یکجازنند
 و رچه دارد یک جهان طاعت برویش وازنند
 خیمه جاهش درون جنت الماوی زنند
 ۱۹۵ رهروانش خاک در چشم جهان پیمازنند
 خیمه قدرش و رای ذروه اعلا زنند

در مدح بهاء الدین زکریای ملتانی

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

- روشان آینه دل چو مصفا بینند
 از پس آینه دزدیده برویش نگرند
 چون بدیدند جمالش دل خود را نرسازان
 عارفان چون که ز انوار یقین سر مه کشند
 در حقیقت دو جهان آینه ایشانست
 چون ز خود یاد کنند آینه گرد تیره
 بر در منظر دل دلشدگان زان شینند
 ناید اندر نظر همتشان هر دو جهان
 اسم جان پرور او چون بجهان یاد کنند
- ۲۰۰ روی دلدار در آن آینه پیدا بینند
 جان فشاند برو کائرخ زیبا بینند
 ز آرزوی رخ او واله و شیدا بینند
 دوست را هر نفس اندر همه اشیا بینند
 ۲۰۰ که بدو در رخ زیباش هویدا بینند
 چون از وی یاد کنند آینه رخسار بینند
 که تماشا که دلدار هویدا بینند
 عاشقان رخ او کی بجهان وایینند؟
 در درون دل خود عین مسمایینند
 ۲۰۵

عاقلان گرچه زهر چیز بدانند اورا
هر صفاتی که عقول بشری دریابد
خوشدلان از رخسار روز بهشتی دارند
گر ببینند جمالش نفسی مشتاقان
نفسی باد صبا گر بسر کوش وزد ۲۱۰
تشنگان ار همه دریای محیط آشامند
دردنوشان که همه دردی دردش نوشند
ساغر دل زمی عشق لبالب دارند
گر می ساغرشان عکس بر افلاک زند
سالکان چون که هوارا بقدم پست کنند ۲۱۵
سرشان بر سر زانو، رخشان بر در دوست
باز محنت زدگان از غم و اندوه فراق
گر زنند از سر حسرت نفسی وقت تموز
ور بر آرند دگر باره دمی از سر شوق
قدسیان منزلت این چو همه درنگرند ۲۲۰
از مقامات جلالت همه را رشک آید
همه گویند که آیا که تواند بودن
نا که از لطف زمانی سوی ایشان نگرند
خاص حق، صاحب قدوس، بهاء الاسلام
زده یابند سرا پرده او در ملکوت ۲۲۵
سبحه اش نور و مصلاش ردای رحمان
خاک پایش بتبرک همه در دیده کشند
قطب وقت اوست، همه عالم از و آسوده
خوبرویان بجهان شیخ هم اورا دانند

نه همانا بشناسند یقین تا بینند
ذات او زان همه اوصاف مبرا بینند
نه بهشتی که دگر طایفه فردا بینند
ز اشتیاقش دل خود و الهوشیدا بینند
خوشدمان خوش تر از انفاس مسیحایینند
در دل از آتش سودا شریکها بینند
مستی دردی دردش نه ز صہیا بینید
دم بدم حسن رخ یار در آنجا بینید
کل افلاک چو ذرات مجزا بینند
پای خود بر زبر عرش معلا بینند
قبله زانوی خود را که سینا بینند
دل چو آشکده و دیده چو دریا بینند
بس که تفسیده دلان ز اندم سر مایینند
ز آن نفس اهل زمستان همه گرمایینند
رتبت قطب زمان از همه بالا بینند
که مقامش ز مقامات خود اعلایینند
که جهان روشن از آن طلعت غرایینند؟
همه مدهوش شوند، جانب بالا بینند
غوث دین، رحمت عالم ز کریایینند
هم نشینش ملک العرش تعالی بینند
لجه بحر ظهورش متوضا بینند
تا مگر از مددش نور تجلا بینند
بر درش زبده ابدال تولا بینند
در جهان نیست جز و شیخ دگر تا بینند

- شهرسواری که بچوگان قضاگوی مراد
آنکه در قبضه او هر دو جهان گم گردد
بیدلان از نظر او دل بینا یابند
خادمان در او آخرت و دینی را
خانگاه کهنش از فلک اعلی یابند
در جهان هر که ز خاک در او سر مه نکرد
بر سر کوش عزیزان بعراقی نگردند
بهر او زار بگیرند، که او را پیوست
دوستانش چو ببینند بمویند برو
مکرما، بر در لطف تو پناه آوردست
ز آفتاب نظرت بر سر او سایه فگن
گر چوریم آهن زنگار پذیرست دلش
زار گیرند بر احوال دلش نرم دلان
بگشای از دلش، ای موسی عهد، آب خضر
بوسد جای همه پاگان جهان باد درت
عالم از نفس شریف تو مبادا خالی
- بر بایدز قدر، همت او را بینند ۳۲۰
گر بجویند جزو را نه همانا بینند
مردگان از نفس او دم احیا بینند
بر در خدمت او لؤلؤ لالا بینند
جایگاه نو او جنت مأوی بینند
دیده بخت بدش اعمش و اعمی بینند ۳۳۵
دل محنت زده اش در کف سودا بینند
از پی فعل بدش بی سرو بی بینند
دل او را چو یکام دل اعدا بینند
بندگان ملجأ خود را در مولی بینند
تا مگر بر مگسی سایه عنقا بینند ۳۴۰
سوی او کن نظری، کاینه سیما بینند
که دلش سخت تراز صخره صما بینند
بعصایی که ترا در ید بیضا بینند
کز همه در گه تو ملجأ و مأوی بینند
که جهان هر دم از انفاس تو بویا بینند ۳۴۵

ایضاً له

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵

- یا نسیم خوش بهار وزید
یا سحر باد بوی جان آورد
این همه شادی و نشاط و طرب
هین! که گلزار من روان بشکفت
دل من از طرب دمی می جست
- یا صبا نایفه تبار دمید
یا سر زلف یار در جنبید
در سر خشک مغز ما گردید
هان که صبح دم سعادت من بدمید
تا گهی بر سر مراد رسید ۳۵۰

پای در دامن سرور کشید
 دل مارا ز لطف جان بخشید
 سعد دینم بدست داد کلید
 که چنوسعد کس بچرخ ندید
 بر بسی صوفیان قدس گزید
 دل اورغبت از جهان درچید
 درجهان هرچه ناپدید پدید
 این چنین بندهای گران نخرید
 صحبتش بر همه جهان بگزید
 بسکه از لفظش آب لطف چکید
 هم از آن نظم گوهری دزدید
 آن گهر، لیک عقل نپسندید
 بر آن عقدخوش، نه مروارید
 زانکه جان هم بدان نمی ارزید
 که بجز سمع حق کسی نشنید

دست در گردن نشاط آورد
 نفس جان فزای خوش نفسی
 در راحت سرای می گفتم
 سعد چرخ ولا، فرشته صفت
 ۲۵۵ اول او را عنایت ازلی
 بر فلک آستین زهد افشاند
 پیش چشم ضمیر حق بینش
 بجهان گوهری گرانمایه
 دل من کان جهان معنی دید
 نا چشیده شراب مست شدم
 ۲۶۰ خاطر م چون نداشت گوهر فضل
 خواست بر نظم او نثار کند
 گفت جان را نثار باید کرد
 جان نکردم نثار و معذورم
 و آن دعا آنچنان نهان گفتم
 ۲۶۵

ایضاله

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۶

یا ز باغ ارم و روضه رضوان آید (۱)
 یا خود این بوی ز خاك خوش کمجان آید
 کز نسیم خوش او در تن من جان آید
 نور او در همه آفاق درخشان آید
 که همه روی مه از مهر فروزان آید
 که از آن هر گهری مایه صد کان آید

یارب، این بوی چنین خوش ز گلستان آید؟
 یا صبا بوی سر زلف نگاری آورد
 یا شمال از دم عیسی نفسی بویی یافت
 شمس دین، آنکه بدو دیده من روشن شد
 ۲۷۰ بجمالش سزدار چشم جهان روشن شد
 لطف فرمود و فرستاد یکی درج گهر

(۱) در ۱۲ ردیف این قصیده «آمد» ضبط شده است.

تا مرا در نظر آید خط جانپروور او
 شایدار آب حیات از سخنش میبچکد
 جان من درشکر آب و شکر اندر خط شد
 شکر کردم که پس از مدت سی و شش سال
 ای برادر، چه دهم شرح؟ که دور از تو مرا
 چند سر گشته دویدم چو فلک تا آخر
 آنچه بینی که ندارم ز جهانبر جگر آب
 این همه هست ونیم از کرم حق نومید
 کاخر این بختمن از خواب در آید سحری
 چند کردم چو فلک گرد جهان سرگردان؟
 یافتم صحبت اوتاد اگر روزی چند
 تابود در خم چو گان هوا گوی دلم
 یوسف گمشده چون باز نیابم بجهان
 بلبل آسا همه شب تا بسحر نعره زنم
 گر نخواهد که همی با وطن آید لیکن
 بعراق ار نرسد باز عراقی چه عجب؟

ای بسا آب که در دیده گریان آید
 زانکه آبشخور او چشمه حیوان آید
 که خطش چون خط یارم شکر افشان آید
 ۲۷۵ یادش از بندگی بی سر و سامان آید
 بردل تنگ چه غمهای فراوان آید؟
 حاصلم سوز دل و دیده گریان آید
 چشم من بینکه چگونه جگر افشان آید؟
 گرچه جانم بلباز محنت هجران آید
 ۲۸۰ روز آخر نظری بر رخ جانان آید
 آخر این گردش من نیز بیایان آید
 اینهمه سنگ محن بر سر من زان آید
 که مرا گوی غرض در خم چو گان آید
 لاجرم سینه من کلبه احزان آید
 ۲۸۵ بو که بویی بمشامم ز گلستان آید
 تا خود از در گه تقدیر چه فرمان آید؟
 که نه هر خار و خسی لایق بستان آید

وله

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵

فرستاد دریای فضل و هنر
 روان کرد جویی ز بحر روان
 روانی لفظ روانبخش او
 دل ناتوانم همانا بدید
 چو بر جانم از فضل زیور نیافت
 اگر دیدی اشعار جان پرورش

بدین خشک لب بحری از شعر تر
 که دارد همی ز آب کوثر اثر
 ۲۹۰ ببرد آبروی نسیم سحر
 فرستاد بهر دل من شکر
 بیاراست جانم بفضل درر
 خضر آب حیوان نجستی دگر

اگر چه بسی مادر فضل زاد
 چو بر فضل صد گونه برهان نمود ۲۹۵
 فرستاد بحری که غواص طبع
 در آن بحر کو گشت غواص، من
 چو کشتی دانش نباشد مرا
 مسلم شد آن بحر آنرا که او
 جهان هنر دایم آباد باد ۳۰۰

وله ایضا

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

طاب روح النسیم بالاسحار
 در خماریم کولب ساقی ؟
 طره ای کو؟ که دل درو بندیم
 غمزه یار مست و ما مخمور
 خیز، کز لعل یار نوشین لب ۳۰۵
 که جزین باده باز نرهند
 در سر زلف یار دل بندیم
 زیر هر تار مو نظاره کنیم
 از رخس کافتاب ذره اوست (۱)
 تا همه نور آفتاب بود ۳۱۰
 در چنین حال شاهد توحید
 بحقیقت یقین کنند که نیست
 نور وحدت چو آشکار شود
 در جهان ذره در فضای قدم
 ای دریغا! که پرتوی بودی ۳۱۵

این دورا ندیم بالادوار؟
 نیم مستیم کو کرشمه یار؟
 چهره ای کو؟ که جان کنیم نثار
 لعل او تابدار و ما هشیار
 بکف آریم جام نوش گوار
 نیم مستان عشق را ز خمار
 که بروز آید آخر این شب تار
 صد هزار آفتاب خوش دیدار
 بر فروزیم ذره وار عذار
 نبود بیش ذره را آثار
 ننماید بعاشقان دیدار
 جز یکی در جهان جان دیار
 متواری شود جهان ناچار
 نور او آفتاب ذره شکار
 زانچه روشن شدی ازین گفتار

(۱) ذره : ز آفتابی که کون ذره اوست

تا در آینه معاینه‌ام
چون مرا زین بهار بویی نیست
چشم خفاش را چه از خورشید؟
چونکه هم رنگ آفتاب شویم
کاشکار و نهان او ماییم
ور نشد زین بیان ترا روشن
کاش بودی بجای دم قدمی
یا در اول نهان شدی آخر
تا عراقی جان رسیده بلب
گر بی‌ودم نبود پیوستی
تاببینی درو که جمله یکیست
هر پراکنده‌ای که جمع شود
گر عراقی زبان فرو بستی

۳۲۰
تافتی عکس نور این اسرار
چه کنم وصف بوستان بهار؟
مرغ محبوس را چه از اشجار؟
شاید آن لحظه گر کنیم قرار
لیس فی الدار غیره دیار
جام گیتی نمای را بکف آر
یا ظهوری بجای این اظهار
یا در انوار طی شدی اطوار
باز رستی زدست خود يك بار
۳۲۵
کردمی آن نفس بجان اقرار
خواه یکصد شمار و خواه هزار
برزبانش چنین رود گفتار
آشکارا نگشتی این اسرار

ایضاً (۱)

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

راه باریک شب تاریک و مرکب لنگ و پیر
تا قدم زین وحشت آباد عدم بیرون نهم
جذب‌های، تا بر کشم جان را از قعر چاه تن
چند آخر بر لب دریا نشینم خشک لب؟
تا که مستغرق شوم در قعر بحر بیخودی
تا چو با بحر آشنا کردم برون آرم دری
در کشم در رشته جان آن گهر را سبزه وار
آن بتسبیح جلال و حمد سبوحی سزا

۳۳۰
ای سعادت رخ نمای وای عنایت دست گیر
ز آنسرای راحت آباد قدم جویم نصیر
جرعه‌ای، تا افکنم خود را بدریایی فقیر
تا کی از دون همتی کردم بگرد آبگیر؟
سربس دریا شود، نی جوی ماندنی غدیر
کز فروغ عکس آن گردد دو عالم مستنیر
تا ز سبزه بشنوم تسبیح سبوح قدیر
و آن بتقدیس کمال و نعت قدوسی حذیر

۳۳۵

- و آنسرای آفرین، کز حمد او زنده است جان وان بدایع آفرین، کز شکر او تابد ضمیر
نی ز تسبیح جلالش ذکر را چاره دمی نی ز تقدیس کمالش شکر را یکدم گزیر
یاد رویش عاشقانرا خوشتر از عیش نعیم باد کویش بیدلانرا بهتر از بوی عبیر
هر که یابد زو نظر زنده بماند جاودان هر که از وی زنده شد هرگز نمیرد هر که گیر (۱)
در همه هستی حقیقت نیست هستی غیر او هر چه هست از هستی او از قلیل و از کثیر
غیر او چون خود نباشد کی بود او را شریک؟ چون همه او باشد آخر کی توان بودش نظیر؟
در هوای امر او خورشید چون ذره دوان در فضای قدر او عالم هباء مستطیر
با تجلی جلالش محو گردد کاینات با نهیب باد صرصر تاب کی دارد نفیر؟
تاب نور او ندارد چشم عقل دور بین طاقت خورشید نارد چشم خفاش ضریب
جز بعلم او نداند ذات او را هر علیم جز بنور او نبیند روی او را هر بصیر
جلوه داده از کرم خود را زهر ذره عیان گشته نور او حجاب دیده های مستنیر
با همه باهم ولیکن ز آشکارایی نهان با همه آمیخته از لطف چون با آب شیر
صد تجلی کرده هر دم بسی تماشای بصر صد هزاران راز گفته بی تقاضای سمیر
روی او را دیده چشم دل ز روی شاهدان راز او بشنیده گوش سر ز لحن بم و زیر
ساحت قدسش مبرا از چه و چون و چرا لطف صنع او منزله ز آلت عون و ظهیر
یک سخن گفته دو عالم ز آن سخن جان یافته یک نظر کرده بآدم گشته در عالم وزیر
گفته با عالم سخن از بهر روی مصطفی کرده در عالم نظر بهر دل پاک نذیر
جذبه ای از نور نارش گشته موسی را دلیل قطره ای از آب رویش خضر را کرده نصیر
بر بساط رحمتش عالم چو آدم مفتقر بر در فضلش سلیمان نیز چون سلمان فقیر
در دم عیسی دمیده شمه ای از خلق او تادهد مرده کالا یا قوم قد جاء البشیر
روز عرض او پیش وصف انبیا استاده پس اینت سلطان حقیقت، اینت شاهنشاه و میر
از برای پرده داران درش فراش صنع بر هوا افکنده شاد روان نه توی اثیر
شقه شش گوشه را از هفت خم داده دورنگ زیر پای مر کب خنگش کشیده چون حریر

- هشت بستان کرده بهر دوستانس پر نعیم هفت زندان از برای دشمنانش پر زحیر ۳۶۰
 بهر خاصانش کشیده بر بساط عرش فرش بهر خصمانش نهاده در کمان چرخ تیر
 بر لب جو ، از برای کوزه‌ای آب روان بر یکی دو لای بسته نه سبوی مستدیر
 در خور خوانش ندیده چاشنی این جهان در تنور مطبخش بسته دوتا نان فطیر
 از سر انگشت مبارک ماه را کرده دونیم خود نخورده عالمی را فوت داده زان خمیر
 این همه از بهر او ، او فارغ از هر دوسرای درسرای خاص هر دم بایکی بر یک سریر ۳۶۵
 چون شوم عاجز ز مدح احمد سبوح خلق باز کردم بر در قدوس اکبر مستجیر
 ای مقدس ذات تو از وصف هر ناپاک و پاک وی منزله وصف تو از نعت نادان و خبیر
 ای ز تسبیح تو تازه چهره هر خاص و عام وی بتقدیس تو زنده جان هر بر نا و پیر
 ز آفتاب مهر خود حمد مرا نوری ببخش تا چو ذره در فضای حمد تو یابم مسیر
 وز شعاع نور توحیدت ، تو توحید مرا روشنایی ده که ماندم در گو ظلمت اسیر ۳۷۰
 کی بود کز نور تو روشن شود تیره دلم ؟ کی بروز آید شب بیچاره خوار حقیر ؟
 از هوای خود بفریادم ، اغثنی یا مغیث در پناه لطف افتادم ، اجر نی یا مجیر
 گر بیابم از تو بویی ذلك الفوز العظيم ور بمیرم پیش رویت ذلك الفضل الكبير
 جمله امید واران را بکام دل رسان ای امید جان ، عنایت از عراقی و امگیر

ایضاله

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵

- حبذا صفه سرای کمال خوشتر از روی دلبران بجمال ۳۷۵
 طیره از زلف اوریاض بهشت خجل از ذوق او نعیم وصال
 هفتمین طارم آستانه او هشتمین بوستان صف نعار
 هر يك از جام قبه نورش جام گیتی نما باستقلال
 هر يك از طاق بیت معمورش مشرق نور کاینات ظلال
 سایه این سرای جان افزا سر بسر نور آفتاب مثال ۳۸۰
 خوان این مجلس جهان آرای مشتمل بر نعیم جاه و جمال

بر در فیض این سرا پرده	آفرینش طفیل و خلق عیال
وز سرخوان این خزانه نور	دو جهان را همیشه برك و نوال
نعمات صدای ایوانش	عاشقان را محرك آمال
نفحات ریاض بستانش	مرده زنده کنند در همه حال
در هوای درست او نبود	هیچ بیمار جز نسیم شمال
در درون ریاض او فرود	هیچ تر دامنی جز آب زلال
صورت سایه درختانش	هر چه بینی درین جهان اشکال
جنبش موج آب حیوانش	هر چه یابی زمان زمان زاحوال
تا سرایی چنین بدید ملک	میزند در هوای او پر و بال
تا صریر درش شنود فلك	بر درش چرخ میزند همه سال
در نیابند نقش این خانه	نقش بندان کار گاه خیال
عقلا گرچه زخانه بیرون نیست	هم نیابد درون خانه مجال
نام این خانه می نیارم گفت	از پی عقل و العقول عقل
خود تو از پیش چشم خود برخیز	تا بینی عیان بدیده حال
خویشتن را درون این حضرت	بر سریر سعادت و اقبال
مطرب آغاز کرد ساز طرب	ساقی آورد جام مالا مال
چون عراقی همه جهان سرمست	از می وصل و بی خبر ز وصال

وصف کعبه معظم (۱)

۱۵-۱۲-۵

حبذا صفه بهشت مثال	برترین آسمانش صف نعال
مجلس نور و جلوه گاه سرور	روضه انس و بارگاه وصال
بین معمور او مقر شرف	سقف مرفوع او سپهر جلال

غرفش خوشتر از ریاض بهشت
 زین گرفته بها مدارج قدس
 در بساتین بی نهایت او
 بر سر خوان عالم آرایش
 آفتاب صفای صفه او
 ذره های هوای غرفه او
 صورت ذره های در که اوست
 معنی موجهای بر که اوست
 هر يك از ذره های لطف هواس
 هر يك از شعلهای عکس صفاش
 صفحات سطوح بی نقشش
 نفحات ریاض جان بخشش
 تا نسیم هواس یافت ملك
 تا صریر درش شنید فلك
 در هوای درست او نبود
 در ریاض لطیف او نرود
 در نیابند نقش این خانه
 عقلا گرچه ز خانه بیرون نیست
 نام آن خانه می نیارم گفت
 خود تواز پیش چشم خود برخیز
 خویشان را درون آن خانه
 مطرب عشق بر کشید سرور
 چون عراقی همه جهان سرمست

شرفش خوشتر از شکوه کمال
 یافته زان بهشت زیب جمال
 سدره المنتهی هنوز نهال
 ۴۰۵ آفرینش طفیل و خلق عیال
 ایمن از وصمت کسوف وزوال
 سر بسر نور آفتاب مثال
 هر چه بینی درین جهان اشکال
 هر چه یابی زمان زمان زاحوال
 ۴۱۰ جام گیتی نما باستقلال (۱)
 آفتاب نیست کاینات ضلال
 مشتمل بر نقوش حال و مآل
 مرده را زنده کرده اندر حال
 ۴۱۵ میزند در هوای او پروبال
 بر درش چرخ میزند همه سال
 هیچ بیمار جز نسیم شمال
 هیچ تر دامنی جز آب زلال
 نقشبندان کار گاه خیال
 ۴۲۰ هم نیابد درون خانه مجال
 از پی عقل والعقول عقل
 تا بینی عیان بدیده حال
 بر سر سر سعادت و اقبال
 وصل را داد جام مالا مال
 از می وصل و بی خبر ز وصال (۲)

(۱) دراصل : باستقبال (۲) برخی از ابیات و مضامین این قصیده در قصیده پیش ازین

که بهمین وزن و قافیه است مکرر شده است.

ایضاله

۵-۱

کرد بیمار پرسشی بادم
 نفسی با نسیم بگشادم
 بکف او پیامکی دادم
 خبری ده ز صحت آبادم
 بمن آور، که نیک ناشادم
 بی محابا، مگر ز اوتادم؟
 چون ززر همچو سوسن آزادم؟
 خود گرفتم که در ره افتادم
 بر سر خود چو پای ننهادم
 من یکی گوشه گرد آحادم
 بر در او بخدمت استادم
 که کند در طریق ارشادم؟
 که من از باد خود بفریادم
 پیک امید را فرستادم
 بیادت کند دمی یادم
 تا رسد از دم تو امدادم
 تانفس می زند بنی آدم

دوش مانا شنید فریادم ۴۲۵
 من هم از روی باد پیمایی
 با دلش رمز کی فرو گفتم
 گفتم: ار چه تو نیز بیماری
 نفسی از دم مسیح دمی
 بر سرم سنک جور از چه رسد ۴۳۰
 همچو غنچه چرا ببند کنند
 نرمکی باد گفت در گوشم:
 بر چهار فلک چگونه روم؟
 کی چنان جای در شمار آییم؟
 خود تو انگار لحظه‌ای رفتم ۴۳۵
 که گذارد مرا بصدور بهشت؟
 گفتم: ای باد، باد کم پیمای
 بی تکاپوی تو در آن حضرت
 همتی بسته‌ام که از ره لطف
 ای مسیحا نفس، بیا، نفسی ۴۴۰
 باد انفاس تو شفا ده خلق

القصیده (۱)

۱-۴-۵-۱۵-۱۶

شهبازم و شکار جهان نیست در خورم
 چون میتوان زدست شهان طعمه یافتن
 ناگه بود که از کف ایام برپریم
 از دست روزگار چرا غصه میخورم؟

بر فرق کاینات چرا پا نمی نهم؟
 آن کاملی که رتبتش از غایت کمال
 نورم که از ظهور من اشیا وجود یافت
 و صاف لایزال ز من آشکار شد
 روشن ترست دم بدم انوار کاینات
 روشن تر از وجود تجلی ذات حق
 عالم بسوزد از سبحات جلال من
 روشن تر از وجود شود ظلمت عدم
 آن دم که بود مدت غییم شهود یافت
 پیش از وجود خلق بهفتصد هزار سال
 بر لوح ممکنات قلم آنچه ثبت کرد
 معنی حرف عالم و سر صفات حق
 فی الجملة ورد جملة اشیاست ذات من
 زانجا که اسم عین مسماست می دهند
 سلطان منم که از سرمیدان بدین صفت
 هر نور کاشکار شد از مشرق شهود
 چون بنگرم در آینه عکس جمال خویش
 خورشید آسمان ظهورم، عجب مدار
 حق را ندید آنکه رخ خوب من ندید
 انوار انبیا همه آثار روی من
 ارواح قدس جمله نمودار معنیم
 بحر محیط رشحه‌ای از فیض فایضم

آخر نه خاک پای عزیز پیمبرم؟
 گوید: منم که عین کمالست منظرم
 ظاهر ترست هر نفس انفاس اظهرم
 بنگر بمن که آینه ذات انورم
 از نور بی نهایت روح منورم
 بنموده آنچه بود و بود جمله یکسرم
 از روی لطف اگر بجهان بازنگرم
 گر پرده جمال خود از هم فرودرم
 بنمود آنچه بود و بود جمله یکسرم (۱)
 شد علم آخرین و نخستین مقرر
 حرفی بود همه ز حواشی دفترم
 شد منکشف ز پرتو انوار جوهرم
 بل اسم اعظم، نه که بدل اسم مصدرم
 هر لحظه خلعت دگر و تاج دیگرم
 گوی مراد از خم چوگان همی برم
 عین منست جمله وزان نیز برترم
 گردد همه جهان بحقیقت مصورم
 ذرات کاینات اگر گشت مظهرم
 باری نظاره کن رخ انوار گسترم
 انفاس اولیا ز نسیم مطهرم
 اشباه (۲) انس جمله نگه دار پیکرم
 نور بسیط لمعه‌ای از نور ازهرم

(۲) این بیت دره نیست و مصرع دوم آن بامصرع دوم بیت ۴۴۹ که در ۱ نیست یکسانست و

(۲) دره: اشباح

قطعا یکی ازین دو نسخه بدل دیگریست

از من کمال یافت نبوت که خاتم
 عالی ترین معارج ارواح کاملان
 بحر ظهور و بحر بطون قدم بهم
 موسی و خضر در طلب مجمعی چنین
 ۴۷۰ حسن رخم بصورت آدم پدید شد
 کشتی نوح از نظر من نجات یافت
 عیسی که مرده زنده همی کرد از نفس
 امروز هر که سلطنت و جاه من بدید
 ۴۷۵ بر تخت اختیار نشسته بعز و ناز
 بر در که خلافت من صف زده رسل
 هم و اصفان شرعم و هم حاملان عرش
 در بحر بی نهایت اوصاف مصطفی
 هم در شب فروز ازل آیدم بکف
 نا رفته در میانه که موجیم در ربود
 ۴۸۰ میخوام این زمان که بر آرم دمی از آن
 يك قطره نیز نیست ز دریای نعت او
 سر صفات ظاهر بی منتهای او
 از من که میبرد بر آن رحمت خدای؟
 آنجا که اوست کیست که پیغام من برد؟
 ۴۸۵ هم لطف او مگر نظری سوی من کند
 گوید قبول او که: عراقی از آن ماست
 بخشد نواله ای ز سر خوان خاص خود

بر من تمام گشت ولایت که سرورم
 نازك ترین مدارج والای منبرم
 در من بین که مجمع بحرین اکبرم
 لب تشنه اند بر لب دریای اخضرم
 در حال سجده کرد فرشته برابرم
 نار خلیل سوخت هم از تاب آذر
 بود آن نفس هم از نفس روح پرورم
 بیند چو آفتاب عیان روز محشرم
 گشته همه مراد ز دولت میسر
 در سایه لوائ من آسوده لشکر
 جمله بيك زبان شده آنجا ثنا گرم
 گفتم که آشنا کنم و غوطه ای خورم
 هم گوهر حیات ابد زو بر آورم
 و افکند در میانه لالی و گوهرم
 لیکن نمیتوان، که گذشت آب از سرم
 وصفی که گشته ظاهر ازین گفته ترم
 پیدا نمی کنم، که ندارند باورم
 آن کوست سوی جمله کمالات رهبرم
 یا عرضه دارد این سخنان مبترم
 گیرد عنایتش ز کرم باز در برم
 احسان او کند ز شفاعت انگرم
 و آبی دهد بکاس خود از حوض کوثرم

در مدح شیخ بهاء الدین زکریا ملتانی

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

می بیاور ساقیا ، تاخویشتن را کم زنیم کار خود چون زلف خوبان در هم و بر هم زنیم
از سر مستی همه دریای هستی بر کشیم فارغ آییم از خود و هر دو جهان را کم زنیم
بگسلیم از هم طناب خیمه هفت آسمان خیمه همت و رای نیلگون طارم زنیم ۴۹۰
لایق میدان ما چون نیست نه گوی فلک شاید ار چو گان زلف یار خم در خم زنیم
جام کیخسرو بکف داریم پس شاید که ما دم بدم در بزم وصل یار جام جم زنیم
چون در آید از دراو ، در پایش اندازیم سر دست در زلف درازش گاه گاهی هم زنیم
خاک روییم از سر کویش بجاروب وفا و ربماند گرد کی ، از دیده او را نم زنیم
پای چون روح القدس بر دیده صورت نهیم آتشی از سوز دل در سنگر آدم زنیم ۴۹۵
خرمن هستی بیاد بی نیازی در دهیم دست در فتراک صاحب همت اعظم زنیم
شیخ ربانی بهاء الحق والدین آنکه ما بوسه بر خاک درش چون قدسیان هر دم زنیم

ایضاً له

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۶

هنوز باغ جهان را نبود نام و نشان که مست بودم از آنمی که جام اوست جهان
بکام دوست می مهر دوست می خوردم در آن نفس که ز جان جهان نبود نشان
بچشم یار رخ خوب یار میدیدم در آن مقام که میزیستم بجان کسان ۵۰۰
تبسم لب ساقی مرا شرابی داد زباده ای که شد از لطف او قدح خندان
مرا پیاله چو جام جهان نما باشد بین شراب چه باشد ، ندیم ، خود میدان
شراب داد مرا ساقی از خمستانی که جرعه چین در اوست روضه رضوان
بساط عیش من افکند در گلستانی که خاکروب در اوست روضه رضوان (۱)

(۱) تکرار قافیه درین دوبیت جای تأملست ، شاید در یکی از آنها قافیه «حوری و غلمان»

بوده باشد و در هر صورت تشبیه روضه رضوان بجرعه چین و خاکروب درست نمی نماید .

۵۰۵

درین بساط یکی بود ساغر و ساقی
که دید جام که کار شراب ناب کند ؟
هم از لطافت می میگرفت رنگ قدح
صفای جام بیامیخت بالطافت می
درین قدح رخ ساقی معاینه بنمود
چو هیچ رنگ ندارد شراب ما ، ز کجا

۵۱۰

مگر شراب بجام جهان نما دادند
از آنکه نیست مقید بهیچ رنگ آن می
گاهی بگونه معشوق آشکار شود
ز عکس روشن آن باده می شود روشن
ز عکس می چه عجب گر جهان منور شد ؟

۵۱۵

بیوی جرعه کنون سالهای گوناگون
همه جهان زمی عشق یار سرمستند
نیافت هیچ نصیب از حیات آنکه نیافت
چنین شراب فلک چون بهفت جام خورد

۵۲۰

چو ساقی مه نو ساغری نهد بر کف
ازین شراب اگر جرعه بر زمین نچکد
شکفت نیست که گل رنگ و بوی می دارد
و گرنه نر گس مخمور یار سرمست
سرشته اند زمی طینتم و گرنه چرا

۵۲۵

و گرنه مردمک چشم آن نگار منم
چو بر زبان عراقی حدیث عشق رود

درین مقام یکی بود مطرب و الحان
که دید می که بود جام اورخ تابان ؟
هم از صفای قدح می نمود باده عیان
ظهور یافت ازین امتزاج ساغر جان
ز حسن کرد دو صدرنگ آشکار و نهان
پدید میشود این رنگهای بی پایان ؟
که مینماید از اجرام جام ، این الوان ؟
بهر صفت که بود جام برزند سر از آن
گاهی بگونه عاشق چونو بهار و خزان
جهان تیره کنون دم بدم زمان بزمان
که مه ز تابش خورشید میشود درخشان
مئی پدید شود از سرای غیب در آن
ولیک مستی هر مست هست دیگر سان
ازین شراب نصیب ، از جماد تاحیوان
عجب نباشد اگر می شود بسر غلتان
هم از برای مه و مهر می رود خندان
چرا شکوفه کند باغ و بشکفد بوستان ؟
و گرنه بلبل بیدل چرا زند دستان ؟
چرا کند بجهان در خرابی آن فتن ؟
همیشه مست و خرابم ز غمزه جانان ؟
چراست نام من از جمله جهان انسان ؟
برو مگیر ، که آندم نه آن اوست زبان

وله ایضا

۱ - ۵ - ۱۳

قبله روی صوفیان بار که صفای او
 گوهر بحر اجتبا، مهر سپهر اصطفای
 تافته حسن ایزدی از رخ خوب احمدی
 برده زمرسلان سبق خاتم انبیا بحق
 حضرت عزتش وطن خلوت او در انجمن
 چاکر در گهش جهان حاجبیش بانس و جان

۵۳۰ سرمه چشم قدسیان خاک در سرای او
 یافته نور انبیا روشنی از ضیای او
 خضر بقای سرمدی یافته از لقای او
 طینت او ز نور حق طلعتش از بهای او
 خاص و ندیم ذوالمنن هر دو جهان سرای او
 عرش مجیدش آسمان ساحت قرب جای او

وله ایضا (۱)

۱ - ۳ - ۴ - ۵ - ۱۳ - ۱۶

ای جلالت فرش عزت جاودان انداخته
 رایت مهر جمالت لایزال افروخته
 تابانوار جمالت بهر اظهار کمال
 نور خود را جلوه داده در لباس این و آن
 روی خود را گفته: ظاهر شو بهر صورت که هست
 از فروغ روی خود روی زمین افروخته
 خود همه هستی شده و انگه برای روی پوش
 چیست عالم بی فروغ آفتاب روی تو؟
 پیش ازین بی تو جهان چون بود در کتم عدم؟
 در بیابان عدم عالم سرابی بیش نیست
 ظاهر و باطن تویی و طالب و مطلوب تو
 در محیط هستیت عالم بجز یک موج نیست

۵۳۵ گوی در میدان وحدت کامران انداخته
 سایه چتر جلالت جاودان انداخته
 پرتوی بر ظلمت آباد جهان انداخته
 در جهان آوازه کون و مکان انداخته
 پس بعالم در، ندای کن فکان انداخته
 پس بهانه بر چراغ آسمان انداخته
 نام هستی گد برین و گه بر آن انداخته
 کمتر از هیچست در کنج هوان انداخته
 هم بر آن حالت حالی همچنان انداخته
 تشنگان را بهر سود اندر زیان انداخته
 و آن دگر نامیست اندر هر زبان انداخته
 باد تقدیرت بهر جانب روان انداخته

۵۴۰

صد هزاران گوهر معنی و صورت هر نفس
 باز دریای جلالت ناگهان موجی زده ۵۴۵
 جمله يك چیز است موج و گوهر و دریا و يك
 روی خود بنموده هر دم در هزاران آینه
 آفتابی در هزاران آبگینه تافته
 در همه صورت نویی و نیست خود صورت ترا
 جمله يك نور است، لیکن رنگهای مختلف ۵۵۰
 تا جمال تو نبینند بی نقاب انقلاب
 يك کرشمه کرده با خود جنبشی عشق قدیم
 در گلستان روی خود دیده بچشم بلبلان
 جنبش عشق قدیم از خود بخود دیده مقیم
 يك سخن باخویشتن گفته و زان هر ذره را ۵۵۵
 آشکارا کرده اسرار تو هم گفتار تو
 گشته ام سرگشته از وصف کمال کبریات
 گر چه از دریای توحید آب حیوان می کشم
 تهمت دریا کشم خواهم که دریایی شوم
 تا عراقی لنگر من شد درین دریای ژرف ۵۶۰

موج این دریا پیدا و نهان انداخته
 جمله را در قعر بحر بی کران انداخته
 صورت هر يك خلاقی در میان انداخته
 در هر آینه رخت دیگر نشان انداخته
 پس برنك هر یکی تابی عیان انداخته
 وین حقیقت حیرتی در روان انداخته
 اختلافی در میان انس و جان انداخته
 بر رخ از غیرت ردای جاودان انداخته
 در دو عالم اینهمه شور و فغان انداخته
 غلغلی از بلبلان در گلستان انداخته
 در میانه تهمتی بر بلبلان انداخته
 در زبان صد گونه تقدیر و بیان انداخته
 پس بهانه بر زبان ترجمان انداخته
 ای کمال تو یقین را در گمان انداخته
 مانده ام از تشنگی بر لب زبان انداخته
 کندرو موجی نباشد هر زمان انداخته
 کشی سیر مرا شد بادبان انداخته

ایضاله فی التوحید (۱)

۱-۵-۱۳-۱۶

ای جلالت فرش عزت جاودان انداخته
 نقش بند فطرت نقش جهان انگیخته
 چیست عالم؟ نیم ذره در فضای کبریات
 کیست جان؟ از عکس انوار جمالت تابشی (۱) ۵۶۵
 عکس نورت تابشی بر کن فکان انداخته
 بر بساط لامکان شکل مکان انداخته
 آفتاب قدرت تابی بر آن انداخته
 چیست تن؟ خاکی درو آب روان انداخته

(۱) رجوع کنید بصحیفه ۵۴ مقدمه دیوان (۲) دره : کیست کشت دل درو تخم محبت کاشته

تا شود سیراب ز آب معرفت هر دم گیا
 کرده عکس روی تو آینه دل گلشنی
 يك نظر کرده خروش از عالمی برخاسته
 ز استماع آن سخن مستان عشقت صبح وار
 ز آرزوی قرب تو مرغان قدسی هر نفس
 آفتاب جذبه تو شبنم اشباح را
 تا دهد از تو نشانی بی نشان آدمی
 تا بنور روی تو بیند جمال روی تو
 بر کشیده بهر مستی خاک ایوان جهان
 باد سلطان جلالت در نوشته فرش کون
 در فضای لایزال کوس قدوسی زده
 نور قدست خرم چون و چرا یی سوخته
 کم زند تالاف توحید تو هر کس، غیرت
 خود که باشد ذره تادعوی خورشیدی کند؟
 در حقیقت هستی عالم خیالی بیش نیست
 کی بانوار تو بینم آخر این ذرات را؟
 کی بمیدان تو یابم این دوسه گوی جهان
 هم ببینم عاقبت این کشتی افلاك را
 ای خوش اربینیم بی ما گوهر بحر بقات
 غرق دریای حیاتیم و چو دریا خشك لب
 ذره ای خاکیم حیران در هوای مهر تو
 تا مگر یابیم از عشق تو بوی زندگی
 يك نظر کرده به مشتاقان ز روی دوستی
 زان نظر مسکین عراقی را حیاتی بخش نیز

۵۷۰

فیض مهرت قطره ای در کشت جان انداخته
 بلبل جان غلغلی در گلستان انداخته
 يك سخن گفته غریب در جهان انداخته
 جامه پاره کرده و جان در میان انداخته
 های و هوی فتنه ای در آشیان انداخته
 در زمانی از زمین تا آسمان انداخته
 در مثال ذات تو وصف نشان انداخته
 در دو چشمش نور تو کحل عیان انداخته
 بر بساطش نه سماط و هشت خوان انداخته
 سنگ بطلان در سرای انس و جان انداخته
 گوی در میدان وحدت جاودان انداخته
 خنجر و صفت سرو هم و بیان انداخته
 بر سر دار ملامت ریسمان انداخته
 هیچ دیدی قطره دریا در دهان انداخته؟
 وین خیالی چند ما را در گمان انداخته
 باز در کتم توارى هم چنان انداخته؟
 در خم چو گان وحدت نا گهان انداخته؟
 موج دریای ظهورت بادبان انداخته
 کشتی ما در محیط بیکران انداخته
 دم بدم از تشنگی بر لب زبان انداخته
 در سر از سودات شوری در جهان انداخته
 خویشتن را در میان کشتگان انداخته
 در سر هر يك ز عشقت صد فغان انداخته
 چند باشد مرده ای در خاک دان انداخته؟

۵۷۵

۵۸۰

۵۸۵

ایضاً له

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

- ۵۹۰ منم ز عشق سر از عرش برتر آورده
 بیبحر نیستی از بیخودی فرو رفته
 نهاده پای طرب بر سر بساط نیاز
 همای همت من باز کرده بال طرب
 اساس قصر جلالم عنایت ازلی
 برید شوق من از خلعت صفات ، مرا
 ز آسمان بمن از روح قدس هر نفسی
 بیوستان جهان بهر گلبنان حیات
 برای صدر نشینان در گهم ، رضوان
 فلک بمشعله داری در گهم هر شب
 بحضرتم خضر آب حیات جان افزا
 محیط خاطر من هر زمان بهر موجی
 زمین فهم من از فیض تازه بر دارد
 رسید شمه‌ای از طیب خلق من بصبا
 هزار خم ز می صاف عشق نوشیده
 خراب کرده رسوم جهان بی معنی
 بنزد اهل معانی نکرده یک دعوی
 رسیده بر سر کنج جواهر عزت
 برای غمزدگان منطق طرب زایم
 ز مرغزار عراق آمده بوادی هند
 بهند طوطی نطقم تبر زد افشانده
- ۵۹۵
 ۶۰۰
 ۶۰۵
 ۶۱۰
- بزیر پای سر نه فلک در آورده
 سرخودی ز در بیخودی در آورده
 گرفته دست تمنا و بر سر آورده
 دو کون و هر چه در روزیر یک پر آورده
 بسی ز کنگره عرش برتر آورده
 بملک وصل مثالی مقرر آورده
 برید جانم روح معطر آورده
 هزار جوی روان به ز کوثر آورده
 ز شاخ طوبی صد چتر بر سر آورده
 دو صد هزار مشاعل ز اختر آورده
 بهر صبح بجام سکندر آورده
 هزار گوهر الهام بر سر آورده
 درخت فضل من از غیب نوبر آورده
 از آن بصبح نسیم معطر آورده
 از آن بدرد کشان یک دوساغر آورده
 ورای رسم جهان رسم دیگر آورده
 هزار شاهد معنی بمحضر آورده
 از آن خزانه‌دمی بس توانگر آورده
 مفرح سخن روح پرور آورده
 از آن ریاض نسیمی برابر آورده
 بمولتان سخنی همچو شکر آورده

ایضاً له (۱)

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۶

ای رخت مجمع جمال شده
عاشق روت لم یزل گشته
ذروه عرش و قسوه ملکوت
در نوشته سرادق جبروت
با جمال قدم لقای ترا
هرچه او خواسته شده موجود
بهر تو نیستی شده همه هست
از پی جرعه دان مجلس تو
ساقی مجلس تو فیض قدم
کرده دعوی عقل کل باطل
سایه از تاب آفتاب رخت
از بیان تو شکل میم و دو نون
عقل در مکتب هدایت تو
از شب و روز زلف و رخسارت
ز انعکاس شعاع طلعت تو
تا حکایت کند ز عکس رخت
تا نشانی دهد ز ابرویت
تا معطر ریاض قدس شود
هر سحر مقبلان قدسی را
دل دیوانگان روحانی
حلقه داران چرخ بر در تو

مطلع نور ذو الجلال شده
شاگرد خوت لایزال شده
زیر پای تو پایمال شده
محرم پرده وصال شده
در ملاقات اتصال شده
و آنچه ناخواسته محال شده
همه هست از تو با کمال شده
طینت آدمی سفال شده
جرعه ای خیر انتیال شده
معجزات گواه حال شده
در نهان خانه زوال شده
حل کن مشکلات ضال شده
دیو بوده ، ملک خصال شد
عالم مهتری نکال شده
آفتاب آینه مثال شده
روی خورشید با جمال شده
ماه در هر مهبی هلال شده
از سر کوی تو شمال شده
روی خوبت خجسته فال شده
در سر آن دو زلف و خال شده
حلقه در گوش چون هلال شده

ورد ارواح در جوانب قدس
برده نامت مسیح در سر کور
ز آب رویت خلیل را آتش
حاجت سایل از در تو روا
ابرش عزم پیروان ترا
صفه آسمان و صدر بهشت
از مدیح تو عاجز آمده عقل
قدر تو در جهان نگنجیده
نظری کن بمفلس عوری
عمر در ناخوشی بسر برده
کرده در شرع تو شروع ولیک
بر در قرب تو چگونه بود
راه ده بر درت عراقی را

۶۳۵

۶۴۰

الف و حا و میم و دال شده
مرده در شور و جد و حال شده
گلشن و منبع زلال شده
بیش از اندیشه سؤال شده
ساحت لامکان مجاز شده
چاکرت را صف نعال شده
ناطقه در ثنات لال شده
نعت تو بر تر از خیال شده
دل و دین رفته، جاه و مال شده
عیش بیخوشدلی و بال شده
نفس بر پای او عقال شده
مرغکی پر شکسته، بال شده؟
ای درت جمله را مآل شده

ایضاً فی مدح شیخ حمید الدین

۱-۵-۱۲-۱۵-۱۶

که برد از من بیدل بر جانان خبری؟
جز صبا کیست کزین خسته برد پیغامی؟
ای صبا، چندوزی گرد گلستان و چمن؟
ای صبا، صبح دمی بر سر کویش بگذر
بوسه زن خاک کف پای حمید الدین را
رو سحر خاک کف پای کریم الدین بوس
آنکه چون من همه کس از دل و جان بنده است
خدمت بنده بوجهی که توانی برسان

۶۴۵

۶۵۰

یا که آرد ز نسیم سر کویش اثری؟
جز نسیم از بر دلدار که آرد خبری؟
چند آشفته کنی طره هر خوش پسری؟
تا معطر شود آفاق ز تو هر سحری
که چنو یار ندارم بجهان دگری
تا معطر شود آفاق ز تو هر سحری
گرچه در خاطر او نیست کسی را خطری
که : بیا، کز غم هجرانت شدم در بدری

در غم هجر تو ننهانه منم ، کز یاران
 برسان خدمت و گو: ایرخت از جان خوشتر
 تو چه دانی که چها کرد فراق با من؟
 غم هجران تو، ای دوست، چنان کرد مرا
 بدو چشم تو، که چون چشم تو بیمار توام
 دوستان منتظر مقدم میمون تواند
 گر عزیمت کنی ای دوست، بسوی ملتان
 بر خیال تو شب و روز همی گریم زار
 تا نگویی که چرا رفت سراسیمه ما
 بر خود و دیده خود غیر تم آمد، رفتم
 من که بردیده خود در شک برم چون بینم؟
 از برای دل من روی بهر کس منمای
 از درت خسته عراقی سبب غیرت رفت

هر کسی راست بقدر خود ازین غم قدری
 چند نالد ز فراق رخ تو لابه گری؟
 داند این آنکه ازین غم بود او را قدری ۶۵۵
 که بینی شناسی که منم یاد گری؟
 چه شود گر بفرستی زدو عالم شکری؟
 بیش ازین خود نشکینند، بیازودتری
 چه مبارک بود آن عزم و چه نیکو سفری!
 چه کنم؟ همهم و می دهمش در دسری ۶۶۰
 در نمائم ز جوابت، بشنو ما حضری
 تا نبیند رخ زیبای تو هر مختصری
 که ببیند رخ تو دیده کوتاه نظری؟
 کان رخ، انصاف، دریغست بهر دیده وری
 ورنه بودی بسر راه تو هر بی بصری ۶۶۵

وله ایضاً

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

دلا در بزم عشق یار ، هان ، تا جان بر افشانی
 که با خود در چنان خلوت نگنجی، گر همه جانی
 چو گشتی سرگران زان می، سبک جان بر فشان بروی
 که در بزم سبک روحان نکو نبود گران جانی
 تو آنکه زو خبریابی که از خود بیخبر گردی
 تو آنکه روی او بینی که از خود رو بگردانی
 بدو آن دم شوی زنده که جان در راه او بازی
 ازو داد آن زمان یابی که از خود داد بستانی

بدو اورا چو خواهی دید پس دیده چه میداری؟

۶۷۰ بدو چون زنده خواهی ماند پس جانرا چه میمانی؟

بروی او برافشان جان و دیده در ره او باز

ترا معشوق آخر به که مشتاقی و پرمانی

مشو چون گوی سرگردان، فکن خود را درین میدان

رساند خود ترا چو گان بجولانگاه سلطانی

همای عشق اگر يك ره ترا در زیر پر گیرد

نه سد رها ت آشیان آید، نه از فردوس وامانی

نشین با خویشتن، برخیز و در فتراك عشق آویز

مگر خود را ز دست خود طفیل عشق برهانی

ز بهر راحت تن را مرنجان جان، نکو نبود

۶۷۵ که جان را در خطر داری و تن را در تن آسانی

تو خود انصاف ده آخر، مروت کی روا دارد؟

ستوریرا شکر خایی و طوطی را مگس رانی؟

درین وحشت سرا امنی نخواهی یافتن هرگز

درین محنت کده روحی نخواهی دید، تادانی

چو عیسی عزم بالا کن، برون بر جان ازین پستی

میا اینجا، که خر گیرند دجالان یونانی

ولی بی عون ربانی مرو در ره، که این غولان

بگردانند از راهت بتخیلات نفسانی

برون از شرع هر راهیکه خواهی رفت گمراهی

۶۸۰ خلاف دین هر آن علمیکه خواهی خواند شیطانی

ز صرافان یونانی دغلستان، که قلابند

ندارد قلبشان سکه ز دارالضرب ایمانی

ترا دل لوح محفوظست و علم از فلسفی گیری؟

ترا خورشید همسایه ، چراغ از کوچه گیرانی؟

دلت آینه غیبت و هر دانا درو بینی

طلسم عالم جسمی و گنج عالم جانی

وراز خورشید وجدانی شود چشم دلت روشن

نه روی آن و این بینی ، نه نقش این و آن خوانی

بشب در آب نتوان دید عکس انجم و افلاک

ولی در روز بنماید ز تاب مهر نورانی ۶۸۵

ازین معنی حقیقت بین نظر بر هرچه اندازد

همه انوار حق بیند ، نبیند صورت فانی

چنین دولت ترا ممکن ، تو از بیدولتی دایم

چو دونان مانده اندر ره ، اسیر نفس شهوانی

هوای دنیی دون را تو از بیهمتی میسند

که وامانی بمرداری درین وادی ظلمانی

چه بینی سبزه دنیا؟ که چشم جان کند خیره

تماشای دل خود کن ، اگر در بند بستانی

دلی تا باشد اصطبل ستور و گلخن شیطان

نیابد از مشام جان نسیم روح ریحانی ۶۹۰

اگر خواهی که این گلخن گلستانی شود روشن

میان در بند روز و شب عمارت را چو بستانی

اگر شاخ و فابینی ز دیده آب ده او را

وگر خار جفا بینی بزن راه پشیمانی

بروب از صحن میدانش صفات نفس بد فرمان

برآور قصر و ایوانش بذکر و شکر یزدانی

مراعات زمین دل بدین سان گر کنی يك چند

گلستانی شود روشن نظاره گاه اخوانی

درو از مشرب عرفان روان صد چشمه حیوان

۶۹۵

درو از منبع اخلاق جاری هم دوصد خانی

کشیده طوبی ایمان سر از طاعت بعین

غصونش پرتو احسان، ثمارش ذوق وجدانی

فروزان از سر هر غصن صد قندیل در میدان

نمایان نور هر قندیل خورشیدی درخشانی

خرد در صحن بستانش کمر بسته بفراشی

ملك بر قصر ایوانش ادا کرده ثنا خوانی

زیکسو طوطی از کار خندان از شکر خایی

ز يك سو بلبل اسرار نالان از خوش الحانی

نواى بلبل اسرار کرده عقل را بیدار

۷۰۰

که: آخر در چنین گازار خاموش از چه میمانی

بعشر نگاه مستان آی، اگر عیش ابد خواهی

بنز هتگاه جانان آی، اگر جویای جانانی

شراب از دست جانان خور، چه نوشی از کفر ضوان؟

بساط بزم رحمن بین، چه بینی بزم رضوانی؟

بساط وصل گسترده، سمات عشرت او گنده

بجسام شوق در داده شراب ذوق حقانی

نموده شاهد معنی جمال از پرده صورت

ز چشم خویش کرده مست جان انسی و جانی

ز بهر نقل سر مستان زلب کرده شکر خایی

برای چشم مشتاقان ز رخ کرده گل افشانی

۷۰۵

- روان کرده لب ساقی لبالب جام مشتاقی
حضورش کرده در باقی حدیث نفس انسانی
عنایت گفته با همت که : اندر منزل اول
چه دیدی ؟ باش تا بینی جمال منزل ثانی
چه شینی در گلستانی ؟ که دارد حدو پایانی
چه خوش باشی بیستانی ؟ چو طاوس گلستانی
هزار و یک مقام آنجا ، اگر چه بگذری ، لیکن
ز حد جمله اسما تجاوز کرد نتوانی
تجلی صفات آنجا گرت صد نقش بنماید
۷۱۰ ترا یک رنگ گرداند ، بینی روی یکسانی
گهت از لطف بنوازد ، گهت از قهر بگدازد
گهی از بسط خوش باشی ، گهی از قبض پرمانی
گهی از انس ، همچون برق ، خوش خندی درین گلزار
گه از هیبت ، بسان ابر ، اشک از دیده بارانی
بساط رسم را طی کن ، براق وهم را پی کن
ترا عز خدایی بس ، که دل در بند فرمانی
برون شو ز آشیان جان ، مکن منزل درین بستان
نگیرد در قفس آرام سیم-رغ بیابانی
مشعبد باز وقت اینجا دمی صد مهره غلتاند
۷۱۵ تو بر نطع مراد او ازان چون مهره غلتانی
ورای بوستان دل یکی صحراست بیپایان
بیای جان توان رفتن در آن صحرای حیرانی
در آن صحرا شو و می بین و رای عرش علین
سرا بستان قدسی و بهشت آباد سبحانی

فضایی سر بسر انوار از سبحات قیومی
 ریاضی سر بسر گلزار از نفحات ربانی
 ز آثار غبار او منور چشم گردونی
 ز ازهار ریاض او معطر جان روحانی
 حضوراندر حضور آنجا نهان اطوار در انوار

ظهور اندر ظهور آنجا عیان اسرار کتمانی ۷۲۰

ازل آنجا ابد بینی، ابد آنجا ازل یابی
 ز نور تابش کیسان بینی تاب کیسانی
 بخود نتوان رسید آنجا، ولیکن گرشوی بیخود

از آن اوج هوا می پر بیال و پر وجدانی
 هزاران ساله ره می بر، بیک پرواز دریکدم

همی کن کار صد ساله درین یکدم بآسانی
 چه حاجت خود ترا آنجا بسیر و طیر چون کونین؟

همه در قبض تو جمعند و تو در قبض ربانی
 بینی هر چه هست و بود و خواهد بود دریکدم

بدانی آنچه میبینی، بینی آنچه میدانی ۷۲۵

کند چشم تو کار گوش، گوشت کار چشم آنجا
 تنت رنگ روان گیرد، روانت رنگ جسمانی

بنور اسم یزل بینی جمال لایزالی را
 بعلم سرمدی دانی همه اسرار پنهانی

وگر موج محیط او رباید خود ترا از تو

نه از آتش ضرر یابی و نی از آب تاوانی
 نه از حدو نه از قیدو نه از وصل و نه از هجران

نه از دردونه از درمان، نه از دشوار و آسانی

ترا چون از تو بستاند ، نمائی ، جمله او ماند

۷۳۰ تو آنکه خواه انا الحق گوی و خواهی گوی سبحانی

عجب نبود درین دریا ، گر آویزی بزلف یار

غریق بحر در هر چیز ، آویزد ز حیرانی

چو با بحر آشنا گشتی شدی از خویش بیگانه

چو آن زلفت بدست آمد برستی از پریشانی

گرت چو کان بدست آمد ربودی گوی از میدان

ورین ملک مسلم شد ، بزین نوبت که سلطانی

و گر پیش آمدت جبریل میسندش بجادویی

و گر زحمت دهد رضوان رها کن تو بدربانی

و گر خواهی که دریایی بعقل این رمز را ، نتوان

۷۳۵ که اندر ساغر موری نکتجد بحر عمانی

عراقی ، گر کنی ادراک رمز اهل طیر و سیر

چه دانی منطق مرغان ؟ نگر دی چون سلیمانی

ترا آن به که با جانان ثنا گویی سنایی را :

مسلمانان ، مسلمانان ، مسلمانان ، مسلمانان

ایضاً له

۱-۵-۱۵-۱۶

بر خیز سبک ، مکن گرانی

دریاب حیات جاودانی

از وی بچه عذر باز مانی ؟

خدمت برسان ، چنانکه دانی

ای باد برو ، اگر توانی

بگذر سحری بکوی جانان

باری تو نه ای چو من مقید

خاک در او بیوس و از ماش

دارم بتو من توقع اینک

گر هیچ مجال نطق یابی

ما تشنه و آب زندگانی

باما نظر عنایت، ای دوست،

آندل که بیوی توهمی زیست

زنده شوم از ز باغ وصلت

بی تو نفسی نیم خوش و شاد

چون نیست مرا لب توروزی

بنمای رخت، که جان فشام

خوشر بود از حیات صد بار

مگذار دلم بدست تیمار

تقصیر نمیکند غم تو

با اینهمه، هم غم تو ما را

از یاد لب تو عاشقان را

جانهات فدا، که از لطافت

هر وصف که در ضمیرم آید

عاجز شدم از بیان وصف

حال من ناتوان تو دانی

آندل که بیوت زنده میبود

تن ماند کنون و نیم جانی

بی روی تو نیستم خوش و شاد

بی تو سر زندگی ندارم

۷۴۵

۷۵۰

۷۵۵

۷۶۰

چون خدمت من بدو رسانی

گویی بزبان بی زبانی :

درجوی تو رایگان، تودانی

گر بهتر ازین کنی توانی

اینک بتو داد زندگانی

بویی بمشام من رسانی

بی من تو خوشی و شادمانی

چه سود ز عمر و زندگانی ؟

ای آنکه مرا چو جان نهانی

در پیش رخ تو جان فشانی

آخر نه تو در میان آنی ؟

غم میخوردم برایگانی

خوشر ز هزار شادمانی

هر لحظه هزار کامرانی

آسایش صد هزار جانی

چون درنگرم و رای آنی

زیرا که تو برتر از بیانی

گر بهتر ازین کنی توانی

اینک بتو داد زندگانی (۱)

آنهم چو غمت، چنانکه دانی

بی تو چه خوشی و شادمانی ؟

بی تو چه خوشی و شادمانی ؟ (۲)

(۲) در اصل چنینست و تکرار مصرع دوم بیت

(۱) این بیت تکرار بیت ۷۴۶ است

پیشین است

مقطعات

۱

میان يك دله یاران بسی حکایتهاست
چه دانم و چه نمایم؟ چگویم و چه کنم؟

که آن سخن بزبان قلم نیاید راست
که جان من ز غم عاشقی بخواهد کاست ۷۶۵

۱-۵-۱۳

فرزند عزیز ، قره العین کبیر
بپذیر بیادگار این نسخه ز من
میخواست پدر که باتو باشد همه عمر

بادات خدا در همه احوال نصیر
میکن نظری در وولی یاد بگیر
اما چه توان کرد؟ چنین بد تقدیر

۱-۵-۱۳-۱۵

بطعنه گفت مرا دوستی که : ای زراق
وصال یار نبودت ، فراق را چه کنی ؟
بسی بگفت ازینگونه ، گفتمش : بشنو
تو گیر خود که نبودست هیچ یار مرا
خیال چهره خوبان ندید چشم دلم
گرفتم اینهمه طامات و زرق تلبیسست

چرا همیشه شکایت کنی ز دست فراق؟
نشان عشق نداری ، چه لافی از عشاق ؟ ۷۷۰
جواب من ز سر صدق ، بیریا و نفاق :
بهیچ یار نیم در جهان بجان مشتاق
بگوش دل نشنیدم خطاب اهل وفاق
مرا نه بس که بهند او فتاده ام ز عراق؟

وله

۱۲

گرچه بیماری ، ای نسیم سحر
ورچه در خورد نیست خدمت من
بزبانی که بیدلان گویند

خبر من بمولتان (۱) برسان ۷۷۵
ببزرگان خرده دان برسان
سخن من بدان زبان برسان

خبر از حال من بدان دیده
 نغمه ارغنون ناله من
 بجناب بزرگ قدوة دین (۱)
 ورنه ندانی که: من چه میگویم
 اشتیاقم بخدمتش چندانکه
 شکر احسان او ز من بشنو
 سوختم ز آتش جدایی او
 آن دم از من نماند جز نفسی
 جان شیرینم اوست، می دانی
 دل پاکش جنان پر طربست
 و جوابی دهد ترا کرمش
 بمن دلشده، اگر بتوان
 بوستان دلم فراق بسوخت
 اثری از نسیم خاک درش
 هر سعادت، که نیست برتر از آن
 بهر آن تربیت که دل خواهد
 چون عراقی صد هزارت بنده

صبح گاهی بگلستان برسان
 بامدادان بارغوان برسان
 بندگی های بیکران برسان
 يك بيك می کنم، بیان برسان
 نتوان داد، شرح آن، برسان
 پس بگوش جهانیان برسان
 دود سوزم با آسمان برسان
 دادم اینک بتو روان (۲)، برسان
 سخن من بگوش جان برسان
 خبر من بدان جنان برسان
 بمن شیفته روان برسان
 نامه دوست مهربان برسان
 هان، نسیمی ببوستان برسان
 بمن زار ناتوان برسان
 یارب آن قدوه [را] بر آن برسان
 شادی آن بکاممان (۳) برسان
 دوستدارانش چاکران برسان (۴)

۷۸۰

۷۸۵

۷۹۰

۱

دریغا روزگار خوش که من در جنب میمونت
 بدم با بخت هم کاسه، بدم با کام همزانو
 رسم گویی در آنحضرت دگر باره من مسکین
 عسی الايام ان يرجعن قوماً کالذی کانوا

۷۹۵

(۱) دراصل: قدوة الدین (۲) دراصل: دوان (۳) دراصل: بکام آن
 (۴) دراصل: چنینست و اصلاح آن ممکن نشد.

۱

دریغاروز گار ما و آن ایام در مهرش
 همیگویم بصد زاری، سر ادبار بر زانو
 چو یاد آرم من از ایشان بهر ساعت همیگویم:
 عسی الایام ان یرجعن قوماً کالذی کانوا

۱

چو یاد آرم از آن ساعت که خرم طبع بنشستم
 لبم پر خنده، بایاران و با احباب همزانو
 بر آرم آه سوز از دل، بصد زاری و پس گویم:

۸۰۰

عسی الایام ان یرجعن قوماً کالذی کانوا

۱-۵-۱۵

راحت دوستان عمادالدین،	چونکه امروز بهترک هستی
در کف محنت خودی امروز؟	یا نه از دست رنج و ارستی
همچو ماهی بر آسمان نشاط	یا چو ماهی فتاده در شستی؟
یا بهانه است اینهمه، خود تو	از قدحهای عشق سرمستی؟
خاطر دوستان غمگینست	تا تو در خانه شاد ننشستی
مرهمی ساز بهر خسته دلان	هر چه زوتر که جمله را خستی

۸۰۵



مثلت

۱۵-۳

ای رند قلندر کیش، می نوش ز کس مندیش انگار همه کم بیش، زیرا که دل درویش
مرهم نهد بر ریش، از غایت حیرانی

در دیر شو و بنشین، باخوش پسری شیرین شکر ز لبش میچین، تاچند ز کفر و دین؟
در زلف و رخ او بین، گبری و مسلمانی

۸۱۰

گفتم که: مگر جستم، وز دام بلا رستم دل در پسری بستم، که زیاد لبش مستم
چون رفت دل از دستم، چه سود پشیمانی؟

ساقی، می مهر انگیز، در ساغر جانم ریز چون مست شوم برخیز، زان طره شور انگیز (۱)
در گردن من آویز، صد گونه پریشانی

ای ماه سبا بگذر، پیش در آن دلبر گو: ای دل غم پرور، چون نیستی اندر خور
بنشین تو و می میخور، خود را بچه رنجانی؟

۸۱۵

با این همه هم می کوش، زهر از کف او مینوش چون حلقه او در گوش کردی زغمش مخروش
چون پخته نه ای میجوش (۲) از خامی و نادانی

در می کده چون او باش، میخواره شو و قلاش می میخور و خوش می باش، مخروش و دلم مخراش
جان همچو عراقی پاش، گر طالب جانانی

۸۲۰

ترکیبات

۱-۴-۵-۹-۱۲-۱۳

عشق ار بتو رخ عیان نماید
 این آینه چهره حقیقت
 يك دایره فرض کن جهان را
 ایندایره بیش نقطه‌ای نیست
 رو نقطه آتشی بگردان
 این نقطه ز سرعت تحرك
 این نقطه بتو شهادت و غیب
 آن نقطه بتو کمال مطلق
 آن سرعت دور نقطه دایم
 هر لمحه بتو کمال هستی
 آن نقطه بیان کنم چه چیزست
 آن نقطه بدانکه ظل نورست
 آن نور دل پیمبر ماست

در آینه جهان نماید
 هر دم بتو رایگان نماید
 هر نقطه ازو میان نماید
 لیکن بنظر چنان نماید
 تا دایره‌ای روان نماید
 صد دایره هر زمان نماید
 هم ظاهر و هم نهان نماید
 در صورت این و آن نماید
 ساکن بیکی مکان نماید
 در کسوت ناقصان نماید
 هر چند ترا گمان نماید
 کان نور و رای جان نماید
 اکنون بتو حق عیان نماید

۸۲۵

۸۳۰

آن بحر محیط بی کرانه

و آن نور بسیط جاودانه

آن بحر ، که موج اوست دریا
 نوری که جمال جمله هستی
 اول ز پی نظاره او

و آن نور ، که ظل اوست اشیا
 از تاب جمال اوست پیدا
 شد عین همد جهان مهیا

۸۳۵

و آخر هم آفتاب رویش
 او روی حقست و عین حق نیز
 دریاب، که اوست اسم اعظم
 آن ذات که حق بود صفاتش
 اسمی که بود صفات او حق
 و آن نور که حق بدو توان دید
 فی الجمله کمال صورت اوست
 در آینه مصطفی چه بیند؟
 کو عاشق روی حق؟ بیا گو
 در صورت او حق ار ندیدی
 در صورت شرح او عراقی
 امید که از شفاعت او

۸۴۰

۸۴۵

شد صورت جسم و جان هویدا
 بل عین حقیقتست و اعلا
 زو گشت عیان صفات واسما^(۱)
 او را بنکر، چه باشد اسماء؟^(۲)
 بنکر که چه باشدش مسما
 باشد همه والضحی و طاها
 آینه ذات حق تعالی
 جز حسن و جمال ذات والا
 بنکر رخ خوب مصطفی را
 اینجا بیقین بینی آنجا
 چون دید حقیقت آشکارا
 حاصل شودش کلام اعلی

تا هر نفسی بدیده حق

۸۵۰

بینند همه جمال مطلق

ایضاله

۱ - ۴ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۶

ساقی، بیارمی، که فرو رفت آفتاب
 منگر بدان که روز فروشد، تومی بیار
 بنیاد عمر اگر چه خرابست، باک نیست
 یاران شدند مست و مرا بخت خفته ماند
 بگشا سر قنینه، که در بند مانده ام
 بنمود تیره شب رخ خورشید مه نقاب
 کز آسمان جام بر آید صد آفتاب
 خوشتر بود بهار خراباتیان خراب^(۲)
 بیدار کن بیوی می این خفته راز خواب^(۲)
 وز بند من مرا نرها ند مگر شراب

۸۵۵

(۱) خ ل:

خود اوست حقیقت اسم اعظم

(۲) تکرار قافیه

زو ظاهر شد صفات واسما

خواهم بخواب در شوم از مستی آنچنان
مستم کن آنچنان که سر از پای گم کنم
تا او بود همه ، نه جهان ماند و نه من
خود بشنود ز خود « لمن الملك » را جواب

ساقی ، مدار چشم امیدم در انتظار

صافی و درد ، هر چه بود ، جرعه ای بیار

مستم کن آنچنان که ندانم که من منم
فارغ شوم ز شعبده بازی روزگار
قلاش وار بر سر عالم نه-م قدم
در تنگنای ظلمت هستی چه مانده ام ؟
پیوسته شد ، چو شبنم ، بودم با آفتاب
آری چو آفتاب بیفتد در آینه
سوی سماع قدس گشایم دریچه ای
چون پیش آفتاب شوم همچو ذره باز
چون شمع شد وجود من از شمع تفرقه
چون عکس آفتاب در آینه اوفتد
خود را دمی مگر بخرابات افکنم ۸۶۰
زین حقه دو رنگ جهان مهره بر چنم
عیار وار از خودی خود بر اشکنم
تا کی چو کرم پيله همی گرد خود تنم ؟
شاید که این زمانه « انا الشمس » در زنم
گوید هر آینه که : همه مهر روشنم ۸۶۵
تا آفتاب غیب در آید ز ورزنم (۲)
معذور باشم از « انا الشمس » دم زنم
مطلق بود وجود من ، ار چه معینم
آن دم ازو پیرس نگوید که آهnm

ساقی ، بیار دانه مرغان لامکان

در پیش مرغ همت من دانه ای فشان

تاز آشیان کون چو سیمرغ بر پرم
بگذارم این قفس ، که پروبال من شکست
در بوستان بی خبری جلوه ای کنم
شهباز عرشیم ، که پیرواز من سزد
چه عرش و چه ثری ؟ که همه ذره ای بود
پرواز گیرم از خود واز جمله بگذرم
زانسوی کاینات یکی بال گسترم
وز آشیان هفت دری جان برون برم
سدره مقام و کنگره عرش منظرم
در پیش آفتاب ضمیر منورم ۸۷۰

(۱) تکرار قافیه (۲) خ ل :

باشد که آفتاب در آید ز روزنم

خیزم سر از دریچه عالم برون کنم

نر ذره کردم آگه، نر خود، نه ز آفتاب، در بحر ژرف بیخودی ارغوطه‌ای خورم
 «سبحانی» آن نفس زمن ار بشنوی بدانک آن او بود، نه من، بسوی هیچ ننگرم

ای بی خبر ز حالت مستان با خبر
 باری نظاره کن، بخرابات بر گذر

آنانکه گوی عشق زمیدان ربوده‌اند ۸۸۰
 خود را، چو گوی، در خم چوگان فکنده‌اند
 کشت امید را ز دو چشم آب داده‌اند
 تا سر نهاده‌اند چو پا در ره طلب
 هر لحظه دیده‌اند عیان عکس رویدوست
 در وسع آدمی نبود آنچه کرده‌اند
 آندم که گفته‌اند «انا الحق» زیبخودی ۸۸۵
 آندم بدانکه ایشان ایشان نبوده‌اند
 بنگر که: وقت کار چه جولان نموده‌اند؟
 گوی مراد از خم چوگان ربوده‌اند
 بنگر برش چگونه فراوان دروده‌اند
 بس مر حبا که از لب جانان شنوده‌اند
 آینه دل از قبل آن زدوده‌اند
 اینان مگر ز طینت انسان نبوده‌اند؟
 آندم بدانکه ایشان ایشان نبوده‌اند

در کوی بیخودی نه کنون پانهاده‌اند
 کز مادر عدم همه خود مست زاده‌اند

آن دم که جام باده نگونسار کرده‌اند
 از رنگ و بوی جرعه یکی مشت خاک را
 این لطف بین که: بیغرض این خاک تیره را
 این بوالعجب رموز نگر کز همه جهان ۸۹۰
 در صبح دم برای صبوح از نسیم می
 چندین هزار عاشق شیدا ز یک نظر
 نقشی که کرده‌اند درین کارگاه صنع
 بر خاک تیره جرعه‌ای ایثار کرده‌اند
 خوشتر هزار بار ز گلزار کرده‌اند
 از دردی سرشته انوار کرده‌اند
 آب و گلی خزانه اسرار کرده‌اند
 مستانه خفته را همه بیدار کرده‌اند
 نظارگی خویش بدیدار کرده‌اند
 در ضمن آن جمال خود اظهار کرده‌اند

افکند بحر عشق صدف چون بهر طرف
 گوهر شناس بهر گهر نشکند صدف

چندین هزار قطره دریای بی کران ۸۹۵
 ناگه در آن میانه یکی موج زد محیط
 افشاند ابر فیض بر اطراف کن فکان
 هم قطره گشت غرقه وهم کون وهم مکان

در ساحت قدم نبود کون را اثر
آنجا نه اسم باشد و نه رسم و نه خبر
بنمود چون جمال جلالش ازل، بدانک
جمله یکی بود، نبود از دویی خبر
این قطره‌ای ز قلزم توحید بیش نیست
۹۰۰ نه عرش، نه ثری، نه اشارت، نه ترجمان
در بحر قطره را نتوان یافتن نشان
توحید بی مشارکت آنجا شود عیان
او باشد و هم او بود و هیچ این و آن
ناید یقین حقیقت توحید در میان

توحید لایزال نیاید چو در مقال

روشن کنم ضمیر بتوحید ذوالجلال

برتر ز چند و چون جبروت جلال او
نگذشت و نگذرد نظر هیچ کاملی
گر نیستی شعاع جمالش، همه جهان
ورنه نقاب نور جمالش شدی جلال
از لطف قهر باز نموده فراق او
هر دم هزار عاشق مسکین بداده جان
بس یافته نسیم گلستان ز رافتش
۹۰۵ بیرون ز گفت و گو صفت لایزال او
گرد سر ادقات جمال و کمال او
تا چیز گشتی از سطوات جلال او
عالم بسوختی ز فروغ جمال او
وز قهر لطف تعبیه کرده وصال او
در حسرت جمال رخ بی مثال او
زنده شده بیوی نسیم شمال او

۹۱۰ ای بی خبر ز نفحه گلزار بوی او

آخر بنال زار سحر که بکوی او

ای بی نیاز، آمده‌ام بر در تو باز
امیدوار بر در لطف فتاده‌ام
دل زان تست، بر سر کویت فکنده‌ام
گریک نظر کنی بدل سوخته جگر
از کار سازی دل خود عاجز آمدم
خوارش مکن بذل حجاب خود، ای عزیز
چون بر در تو بار بود دوستان را
۹۱۵ بر درگاه قبول تو آورده‌ام نیاز
امید کز درت نشوم نا امید باز
زیرا بدل تویی، که تودانیش جمله‌راز (۱)
بازش رهائی از تف هجران جان گداز
از لطف خویش کار دل خسته‌ام بساز
زیرا که از نخست پیورده‌ای بناز
ای دوست، در بروی طفیلی مکن فراز

(۱) خ ل: خواهی بمحشر افکن و خواهی همی نواز؟

بخشای بر عراقی مسکینت ، ای کریم
از لطف شاد کن دل غمگینش ، ای رحیم

وله فی المراثیه المولی بهاء الدین زکریا

۱ - ۱۲ - ۱۵

۹۲۰

چون ننالم ؟ چرا نکریم زار ؟

کارم ازدست رفت و دست از کار

دل فکارم ، چرا نکریم خون ؟

خاک بر فرق سر چرا نکنم ؟

یار غارم ز دست رفت ، دریغ !

آفتابم ز خانه بیرون شد

حال بیچاره ای چگونه بود ؟

خود همه خون گریستی بر من

روشنایی دیده رفت ، افسوس !

آن چنانم که دشمنم چو بدید

خاطر عاشقی چگونه بود ،

سوختم ز آتش جدایی او

روز و شب خون گریستی بر من

کارم از گریه راست می نشود ،

۹۲۵

۹۳۰

چون نمویم ؟ که می نیابم یار

دیده بی نور ماند و دل بی یار

درمندم ، چرا ننالم زار ؟

چون نشویم بخون دل رخسار ؟

ماندم ، افسوس ، پای بردم مار

منم امروز و وحشت شب تار

رفته از سر مسیح و او بیمار

بودی ار دوستی مرا غم خوار

منم امروز و دیده ای خونبار

زار بگریست بردل من ، زار

هم دل ازدست رفته ، هم دلدار ؟

مرهم نیست جز غم و تیمار

بودی ار چشم بخت من بیدار

چه کنم ؟ چیست چاره این کار ؟

دلم از من بسی خراب ترست

خاطرم از جگرم کباب ترست

بی رخ یار چونی ، ای مسکین ؟

چه دهم شرح ؟ حال من می بین

که کند قصد کعبه از در چین ؟

دوش پرسیدم از دل غمگین :

دل بنالید زار و گفت : می پرس

چون بود حال ناتوان موری

۹۳۵

زیر چنگ آردش دمی سیمرغ
 باز سیمرغ بر پرد بهوا
 منم آن مور، آنکه سیمرغ
 آنکه کرد از قفس چنان پرواز
 چون بگردش نمی رسد جبریل
 زبیدار بفکند قفس سیمرغ
 چون نگنجید زیر نه پرده
 از حدود صفات بیرون شد

بردش برتر از سپهر برین
 ماند او اندر آن مقام حزین
 مرغ عرش آشیان سدره نشین
 کاشش در نیافت روح الامین
 چه عجب گر نماندش او بر زمین؟
 بی صدف قدر یافت در ثمین؟
 شد، سرا پرده زد بعلمین
 وندر اقطار ذات یافت مکین

او روان کرده سوی رضوان انس

ما ز شوقش تپان چون روح القدس

شاید ار شور در جهان فکنیم
 رستخیزی ز جان بر انگیزیم
 بر فروزیم آتشی ز درون
 سنگ بر سینه لحظه لحظه زنیم
 آب حسرت روان کنیم از چشم
 غرق خونیم، خیز تا خود را
 قدمی بر هوا نهیم، مگر
 از پی جست و جوی او نظری
 ور نیاییم در مکان او را
 مرکب عشق زیر ران آریم

گریه بر پیر و بر جوان فکنیم
 غلغلی در همه جهان فکنیم
 شورشی در جهانیان فکنیم
 خاک بر سر زمان زمان فکنیم
 سیل خون در حصار جان فکنیم
 زین خطر گاه بر کران فکنیم
 خویشتن را بر آسمان فکنیم
 در ریاضات خوش جنان فکنیم
 خویشتن را بلا مکان فکنیم
 رخت از آنسوی کن فکان فکنیم

پس در آن بارگاه عزت و ناز

عرضه داریم از زبان نیاز

کان تمنای جان حیران کو؟
 ماهمه عاشقیم و دوست کجاست؟

آرزوی دل مریدان کو؟
 دردمندیم جمله، درمان کو؟

- ۹۶۰ گرد میدان قدس بر گردیم
بر رسم از مواکب ارواح (۱)
پیش مرغان عرش لابه کنیم
شاهباز فضای قدس کجاست؟
پرتو آفتاب سر قدم
چند اشارات خود، صریح کنیم:
۹۶۵ مطلع نور ذوالجلال کجاست؟
خاتم اولیا، امام زمان،
صاحب حق، بهای عالم قدس،
کاخر آن شهباز میدان کو؟
کای ندیمان خاص، سلطان کو؟
کاخر این تخت را سلیمان کو؟
آفتاب سپهر عرفان کو؟
در سر این حدوث تابان کو؟
غوث دین، قطب چرخ ایمان کو؟
مشرق قدس فیض سبحان کو؟
مرشد صد هزار حیران کو؟
زکریا، ندیم رحمان کو؟

چه عجب گر بگوش جان همه

آید از سر غیب این کلمه:

- ۹۷۰ کین دم آن سرور شما با ماست
دست او در یمین لم یزلست
منزلش صحن قاب قوسینست
در هوای هویتش جولان
هر دو عالم درون قبضه اوست
گوهر «کل من علیها فان»
۹۷۵ گرچه در جای نیست، لیک زلف
دیده باید که جان تواند دید
در جهان آفتاب تابانست
هر که خواهد که روی او بیند
دیده روح بین بدست آرید
زانکه امروز دست او بالاست
رتبتش برتر از قیاس شماست
مجلس او رباط او ادنی ست
در سرای حقیقتش مأوی ست
بار او در درون صفة ماست
در کف آشنای بحر بقاست
هر کجا کان طلب کنی آنجاست
ورنه او در همه جهان پیدا است
عیب از بوم و دیده اعمی ست
گو: بین روی جان، اگر بیناست
گرتان آرزوی مولاناست

آنکه او را میان جان جویم

چون نیابیم ، ذکر او گویم

۹۸۰

چون نبوت بمصطفی شده تام

شادمان از تو انبیای کرام

هم تو مبعوث انبیا بمقام

جان او تاد از دو دیده غلام

یافته از مراد خود همه کام

یاد آری در آن خجسته مقام؟

ناقصی را عنایت تو تمام؟

کار بیچاره‌ای شود بنظام؟

روشن از تو قصور دار سلام

هم چنانیم بی رخت و سلام

۹۸۵

ای گرفته ولایت از تو نظام

دیده مصطفی بتو روشن

هم تو مطبوع اولیا بقدم

دل ابدال چاکر تو ز جان

بی تو ما بی مراد مانده و تو

هیچ باشد که از فراموشی

چه شود گر کند در آنحضرت

چه کم آید که از سخاوت تو

ای رخت تاب آفتاب ازل

ذره بی تاب مهر چون باشد؟

گر چه سهلست این ثنا ، بنیوش :

مهری از لطف ، عیب ذره پیوش

حسن او بر تو هر دم اظهر باد

چون دلت ، لحظه لحظه انور باد

هر زمانت سرور دیگر باد

منظر قدسیان منور باد

جان روحانیان معطر باد

دیده جان ما منور باد

دوستان ترا میسر باد

۹۹۵

بر تو انوار حق مقرر باد

بتجلی ذات ، طلعت تو

در طرب خانه وصال قدم

ز انعکاس صفای آب رخت

وز نسیم ریاض انفاست

بجمالت ، که مجمع حسنست ،

هر سعادت که حاصلست ترا

هفت فرزند تو، که اوتادند،	هر یکی غوث هفت کشور باد
قطبشان صدر صفه ملکوت	که مقامش ز عرش برتر باد
بر سر کوی هریکی گردون	چون عراقی کمینه چاکر باد
دوحه روضه منور تو	رشك گلزار خلد از هر باد

۱۰۰۰



ترجیعات

۹

- ۱۰۰۵ ای زده خیمهٔ حدوث و قدم
جز تو کس واقف وجود تو نیست
از تو غایب نبوده‌ام يك روز
آن گروهی که از تو باخبرند
پیش دریای کبریای تو هست
بی وجودت جهان وجود نداشت
چون تجلیست در همه کسوت
که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست
- ۱۰۱۰ تا مرا از تو داده‌اند خبر
سر بدیوانگی بر آوردم
تا ز خاک در تو دور شدم
خاک پای تو می‌کشم در چشم
جز تو کس نیست در سرای وجود
گاه واحد، گهی کثیر شوی
پیش ارباب صورت و معنی
که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست
- ۱۰۱۵ در سرا پردهٔ وجود و عدم
هم تویی راز خویش را محرم
وز تو خالی نبوده‌ام يك دم
بر دو عالم کشیده اند رقم
دو جهان کم ز قطره‌ای شبنم
از جمال تو شد جهان خرم
آشکارست در همه عالم
از خودم نیست آگهی دیگر
تا نهادم بکوی عشق تو سر
غرقه گشتم میان خون جگر
درس عشق تو می‌کنم از بر
نظر اینست پیش اهل نظر
این سخن عقل کی کند باور؟
هست از آفتاب روشن تر

گر شبی دامنت بدست آرم
کرد کویت بفرق می کردم
گر مرا از سگان خود شمری
چون خیالی شدم ز تنهایی
کار من جز نشاط و شادی نیست
چون بجز تو کسی نمی بینم

۱۰۲۰

تا قیامت ز دست نگذارم
بیش ازین نیست در جهان کارم
هر دو عالم بهیچ شمارم
تا خیال تو در نظر دارم
تا بدام غمت گرفتارم
غیر ازین بر زبان نمی آرم

که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست

همه عالم چو عکس صورت اوست
بمجاز این و آن نهی نامش
شد سبو ظرف آب در تحقیق
قطره و بخر جز یکی نبود
بر دلش کشف کی شود اسرار؟
در رخس روی دوست نمی بینم
گرچه خود غیر را وجودی نیست

۱۰۲۵

۱۰۳۰

بجز از او کسی ندارد دوست
بحقیقت چو بنگری همه اوست
عجب اینست کاب عین سبوست
آب دریا، چون بنگری، از جوست
هر که راضی شود ز مغز پیوست
میل من با جمال او ز آن روست
لیکن اثبات این حدیث نکوست

که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست

تا مرا دیده شد بروی تو باز
مرغ جان من شکسته درون
عشق فرهاد و طلعت شیرین
بکشی گر ز روی دلداری
هر نفس با دل شکسته من
در حقیقت بجز تو نیست کسی

۱۰۳۵

دامن از غیر تو کشیدم باز
در هوای تو می کند پرواز
سر محمود و خاک پای ایاز
گره از کار من گشایی باز
سخن عشق خود کنی آغاز
گرچه پوشیده ای لباس مجاز

گفتم اسرار تو بیوشانم بر زبانم روانه گشت این راز

که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست

۱۰۴۰

ساقیا ، باده الست بیار
آن چنان مستم از می عشقت
بی کمال وجود تو نبود
هاتف غیب گفت در گوشم
اصل و فرع جهان وجود شماست
بر زبان فصیح می شنوم
تا بمی بشکنیم رنج خمار
که ز مستی نمی شوم هشیار
دو جهان را بنیم جو مقدار
که: بتحقیق بشنواین گفتار
«لیس فی الدار غیر کم دیار»
از همه کاینات این اسرار

که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست

۱۰۴۵

حسن پوشیده بود زیر نقاب
هر دو در روی خویش فتنه شدند
در خرابات عاشقی با هم
هر کرا هست دیده بیدار
جزو را هست سوی کل رغبت
دیدن غیر تو خطا باشد
چون بجز خود کسی نمی بیند
عشق برداشت از میانه حجاب
هر دو با هم شدند مست و خراب
هر دو خوردند بی قدح می ناب
نرود چشم بخت او در خواب
قطره را هست سوی یم ابواب
نظر اینست پیش اهل صواب
زانجهت میکند بخویش خطاب

۱۰۵۰

که بغیر از تو در جهان کس نیست
جز تو موجود جاودان کس نیست

ای ز عکس رخت جهان روشن
گشته از رویت آفتاب خجل
هست از پرتو جمال رخت
بخیاال تو چشم جان روشن
شده از نورت آسمان روشن
از مکان تا بلامکان روشن

بزان شرح عشق نتوان گفت
 گرچه خود غیر را وجودی نیست
 ۱۰۵۵
 که نمی گردد از بیان روشن
 بر عراقی شد این زمان روشن
 که بغیر از تو در جهان کس نیست
 جز تو موجود جاودان کس نیست

وله ایضا

۱-۳-۴-۵-۷-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

طاب روح النسیم بالاسحار
 در خماریم ، کولب ساقی ؟
 طره ای کو ؟ که دل درو بندیم
 خیز ، کز لعل یار نوشین لب
 ۱۰۶۰
 که جزین باده باز نرھاند
 درس زلف یار دل بندیم
 ز آفتابی که کون ذره اوست
 چونکه همرنك آفتاب شویم
 کاشکار و نهان همه ماییم
 ۱۰۶۵
 ورنشد این سخن ترا روشن
 تابینی درو ، که جمله یکیست
 هر پراکنده ای ، که جمع شود
 گر عراقی زبان فرو بستی
 که همه اوست هر چه هست یقین
 جان و جانان و دلبر و دل و دین

- ۱۰۷۰ ام شمس تهلت بغمام ؟
 درهم آمیخت رنگ جام و مدام
 یا مدامست و نیست گویی می
 هر دو یکسان شدند نور و ظلام
 کار عالم از آن گرفت نظام
 ۱۰۷۵ یا کدامست جام و باده کدام ؟
 چون می و جام فهم کن تو مدام
 چون شب و روز فرض کن، و سلام
 جمله ز آغاز کار تا انجام
 تا بینی بچشم دوست مدام

که همه اوست هرچه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

- ۱۰۸۰ عالم اندر تفش هویدا شد
 حسن رویت بدید و شیدا شد
 ذوق آن چون بیافت گویا شد
 روی خورشید دید و دروا شد
 باز چون جمع گشت دریا شد
 ۱۰۸۵ لاجرم عین جمله اشیا شد
 هم از آن روی بود کوما شد
 که بما هرچه بود پیدا شد
 بر من امروز آشکارا شد

که همه اوست هرچه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

همه عالم گرفته مالا مال

ما چنین تشنه و زلال وصال

۱۰۹۰

غرق آییم و آب می‌جوییم
آفتاب اندرون خانه و ما
کنج در آستین و می‌کردیم
چند کردیم خیره کرد جهان؟
درده، ای ساقی، از لب جامی
آفتابی ز روی خود بنمای
تا ابد با ازل قرین گردد
در چنین حال شاید ار‌گوییم

۱۰۹۵

در وصالیم و بی خبر ز وصال
در بدر می‌روییم، ذره مثال
کرد هر کوی بهر يك مثال
چند باشیم اسیر ظن و خیال؟
کز نهاد خودم گرفت ملال
تا چو سایه رخ آورم بزوال
دی و فردای ما شود همه حال
گرچه باشد بنزد عقل محال

که همه اوست هرچه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

۱۱۰۰

ای بتو روز و شب جهان روشن
بحديث تو کام دل شیرین
شد بنور جمال روشن تو
آفتاب رخ جهانگیرت
ز ابتدا عالم از تو روشن شد
می‌نماید ز روی هر ذره
کی توان کرد در خم زلفت
ای دل تیره، گر نگشت ترا
اندر آینه جهان بنگر

۱۱۰۵

بی رخت چشم عاشقان روشن
بجمال تو چشم جان روشن
عالم تیره ناگهان روشن
می‌کند دم بدم جهان روشن
کز یقین می‌شود گمان روشن
آفتاب رخت عیان روشن
خویشتن را ز خود نهان روشن؟
سر توحید این بیان روشن
تا بینی همان زمان روشن

که همه هست هر چه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

مطرب عشق می‌نوازد ساز
هر نفس پرده‌ای دگر سازد
همه عالم صدای نغمه اوست

عاشقی کو؟ که بشنود آواز
هر زمان زخمه‌ای کند آغاز
که شنید این چنین صدای دراز؟

- ۱۱۱۰ راز او از جهان برون افتاد
 سر او از زبان هر ذره
 چه حدیثست در جهان؟ که شنید
 خود سخن گفت و خود شنید از خود
 عشق مشاطه ایست رنگ آمیز
 تا بدام آورد دل محمود
 نه باندازه تو هست سخن

که همه اوست هر چه هست یقین
 جان و جانان و دلبر و دل و دین

- ۱۱۲۰ عشق ناگاه بر کشید علم
 بی قراری عشق شور انگیز
 در هر آینه حسن دیگر گون
 که بر آید بکسوت حوا
 گاه خرم کند دل غمگین
 گر کند عالمی خراب چه باک؟
 مینماید که هست و نیست جهان
 گر بخوانی تو این خط موهوم
 ۱۱۲۵ تا بدانی بقدر خویش تو هم
 معنی حرف کون ظاهر کن

که همه اوست هر چه هست یقین
 جان و جانان و دلبر و دل و دین

- ای رخت آفتاب عالمتاب
 در فضای تو کاینات سراب
 در نیاید بچشم تو دو جهان
 کی بچشم تو اندر آید خواب؟

- پیش ازین بی رخت چه بود جهان ؟
 ز استوا مهر طلعت تو بتافت
 ۱۱۳۰ مهر چون سایه از میان برداشت
 اول و آخر اوست در همه حال
 گر صدست ، ار هزار ، جمله یکیست
 برف خوانند آبرا ، چو بیست
 آب چون رنك و بوی گل گیرد
 ۱۱۳۵ بر زبان فصیح هر ذره
 سایه ای در عدم سرای خراب
 سایه از نور مهر یافت خضاب
 ما چه باشیم در میان ؟ دریاب
 ظاهر و باطن اوست در همه باب
 در نیاید بجز یکی بحساب
 باز چون حل شود چه گویند؟ آب
 لاجرم نام او کنند گلاب
 میکند عشق لحظه لحظه خطاب

که همه اوست هر چه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

- روی جانان بچشم جان دیدن
 خوش بود در صفای رخسارش
 جز در آینه رخسار نتوان
 بوی او را بدو توان دریافت
 دیدن روی دوست خوش باشد
 خود گرفتم که در صفای رخسار
 میتوان آنچه هست و بود و بود
 در خم زلف او ، چه خوش باشد
 اندر آینه جهان باری
 ۱۱۴۰ خوش بود ، خاصه رایگان دیدن
 آشکارا همه نهان دیدن
 عکس رخسار او عیان دیدن
 روی او را بدو توان دیدن
 خاصه رخساره ای چنان دیدن
 نتوانی همه نهان دیدن
 در رخ او یکان یکان دیدن
 دل کم گشته ناگهان دیدن!
 میتوانی بچشم جان دیدن^(۱)

که همه اوست هر چه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

- یارب، آن لعل شکرین چه خوشست؟
 بالبش ذوق هم نفس چه نکوست؟
 از خط عنبرین او خواندن
 ور ز من باورت نمی افتد
 مهر جانان بچشم جان بنگر
 من ز خود گشته غایب، او حاضر
 آنکه اندر جهان نمی گنجد
 تا فشاند بر آستان درش
 در جهان غیر او نمی بینم
- یارب، آن روی نازنین چه خوشست؟
 بارخش حسن هم قرین چه خوشست؟
 سخن لعل شکرین چه خوشست؟
 بوسه زن بر لبش، بین چه خوشست
 در میان گمان یقین چه خوشست
 عشق با یار هم چنین چه خوشست!
 در میان دل حزین چه خوشست
 عاشقی جان در آستین چه خوشست
 دلم امروز هم برین چه خوشست

که همه اوست هر چه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

- بیدلی را، که عشق بنوازد
 دل او را ز غم بجان آرد
 بخودش آنچنان کند مشغول
 چون کند خانه خالی از اغیار
 زلف خود را بر رخ بیاراید
 بر لب خویش بوسها شمرد
 چون درون را همه فرو گیرد
 با عراقی کرشمه ای بکند
 تا بمستی ز خویشتن برود
- جان او جلوه گاه خود سازد
 تن او را ز غصه بگدازد
 که بمعشوق هم نپردازد
 آن گهی عشق با خود آغازد
 روی خود را بحسن بترازد
 با رخ خویش عشقها بازد
 ناگهی از درون برون تازد
 دل او را بلطف بنوازد
 بجهان این سخن در اندازد

که همه اوست هر چه هست یقین

جان و جانان و دلبر و دل و دین

ایضاله

۱-۳-۴-۵-۷-۹-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

- در جام جهان نمای اول
جام از می عشق برتر آمد
هر ذره ازین نقوش و اشکال
یک جرعه و صد هزار ساغر
بگذر تو ازین قیود مشکل
با این همه، این نقوش و اشکال
کین نقش و نگار نیست الا
در نقش دوم چو باز بینی
معلوم کنی که اوست موجود
خواهی که بنور این حقیقت
اخلاق و نقوش خود بدل کن
خود را بشراب خانه انداز
زان غمزه نیم مست ساقی
بستان قدحی و بی خبر شو
پس هم بدو چشم مست ساقی
- ۱۱۶۵
۱۱۷۰
۱۱۷۵
- شد نقش همه جهان مشکل (۱)
گشت این همه نقشا ممثل
بنمود همه جهان مفصل
یک قطره و صد هزار منهل
تا مشکل تو همه شود حل
بگذار، اگر چه نیست مهمل
نقش دومین چشم احول
رخساره، نقشبند اول
باقی همه نقشها مخیل
چشم دل تو شود مکحل
چون گشت صفات تو مبدل
کان جا شود این غرض محصل
گر بتوانی بوجه اکمل
از هر چه مفصلست و مجمل
می کن نظری بچشم اجمل

می بین رخ جانفزای ساقی

در جام جهان نمای باقی

- عشقست که هم میست و هم جام
این جام جهان نمای اول
وین غمزه نیم مست ساقی
این جام بسر نرفت وزین فیض
- عشقست می حریف آشام
عکسی بود از صفای آن جام
نوشد هم ازین می غم انجام
گشت آب حیات در جهان عام
- ۱۱۸۰

زین آب پدید شد حبابی
 آغاز جهان بین چه چیز ست؟
 هر چیز از آنچه گشت پیدا
 آنرا که زمی سرشت طینت
 و آنکس که هنوز در خماریست
 خرم دل آنکه از لب یار
 ای بیخبر از شراب مستی
 در صومعه چند دیگ سودا
 در میکده نیز روز کی چند
 می نوش بکام دوست باده

شد هجده هزار عالمش نام
 بنگر که چه باشد سرانجام؟
 آن چیز بود بکام و ناکام
 بی می نفسی نگیرد آرام
 هم مست شود ولی بایام
 جام می ناب می کند و ام
 نهاده ز خویشتن برون گام
 پختیم؟ و هنوز کار ما خام
 بنشین تو ز وقت روز تاشام
 پس هم بدو چشم آن دلارام

۱۱۸۵

۱۱۹۰

می بین رخ جان فزای ساقی

در جام جهان نمای باقی

پیش از عدم و وجود عالم
 از عشق ظهور عشق درخواست
 برداشت بجای خامه انگشت
 بر کف بنوشت نام و چه نام؟
 در همزه او وجود مدرج
 بنوشت و بخواند و باز پوشید
 ای طالب اسم اعظم، این نام
 مفتاح جهان گشا بدست آر
 بینی که همه بتو مضافست
 چون بند طلسم و اگشودی
 اسمی که حقیقت مسماست
 ورنه، کم نام و ننگ خود گیر

وز کاف «کن» و کتاب مبرم
 اظهار حروف اسم اعظم
 زد در دهن و نوشت در دم
 نامی که طلسم اوست آدم
 در نقطه او حروف مدغم
 از دیده هر که نیست محرم
 خواهی که ترا شود مسلم؟
 بگشا در این طلسم محکم
 معنی صریح و اسم مبهم
 بینی که تویی خود اسم اعظم
 گر دانستی «اصبت فالزم»
 میزن در میکده دمام

۱۱۹۵

۱۲۰۰

۱۲۰۵ چون بکشایند نا که آن در بگشای دو چشم شاد و خرم

می بین رخ جان فزای ساقی

در جام جهان نمای باقی

پیش از عدم و وجود اغیار
سلطان سرای عشق فرمود :
یعنی که بجز حقیقت او
واجب شود از شهادت و حکم
لیکن چو بغیر کرد اشارت
چندان که همه گواه گشتند
دیدند عیان که اوست موجود
گشتند همه گواه و رفتند
این بود شهادت «اولو العلم»
این بود همه بدایت خلق
این کثرت نفس بهر آن بود
چون ظاهر شد که جز یکی نیست
گر در نظر تو کثرت آید
چون سر کثیر جمله دیدی
فی الجملة، ز غیر دیده بردوز

۱۲۱۰

۱۲۱۵

۱۲۲۰

می بین رخ جان فزای ساقی

در جام جهان نمای باقی

عشق از سر کوی خود سفر کرد
صحرای وجود گشت در حال
میجست نشان صورت خود
و ایافت امانت خود آنجا
بر مرتبها همه گذر کرد
هر کتم عدم، که پی سپر کرد
چون در دل تنگ مانظر کرد
آنکه چو نظر پیام و در کرد

- خود آن سر کوی بود کاول
جان را بامانت خود آنجا
در جان پوشید و باز خود را
و آنگاه چو آفتاب تابان
اول که بخود نمود خود را
فی الجملة، بچشم بند اغیار
تغییر صور کجا تواند
تقلیب و ظهور او در احوال
ای دیده، تونیز دیده بگشای
- ز اینجا بهمه جهان سفر کرد
و داشت، لباس خود بدر کرد
آن بار لباس مختصر کرد
سراز سرهر سرای در کرد
انسان شد و نام خود بشر کرد
ظاهر شد و نام خود گر کرد
در نعت کمال او اثر کرد؟
اظهار کمال بیشتر کرد
ما را چو زخویشتن خبر کرد

می بین رخ جان فزای ساقی

در جام جهان نمای باقی

- عشق از پس پرده روی بنمود
پیش رخ خویش سجده کردم
خود را بکنار در کشیدم
دادم همه بوسه بر لب خویش
بودیم یکی، دو می نمودیم
چون سایه بافتاب پیوست
چون سوخته شد تمام هیزم
گویند که عشق را بپوشان
آنکس که زیان خویش خواهد
پروانه که ذوق سوختن یافت
این حال اگر عجب نماید
بر خیز، اگر حریف مایی
میباش خراب در خرابات
- کردم چونگاه، روی من بود
آن لحظه که او جمال بنمود
آنگاه که او کنار بگشود
آندم که لبم لبانش می سود
نابود شد آن نمود در بود
از ظلمت بود خود بر آسود
بیدار نشود از آن سپس دود
خورشید بگل نشاید اندود
پند من و تو نداردش سود
نبود بشعاع شمع خشنود
بشنو ز من، ارتوانی اشود
آهنگ شراب خانه کن زود
ور بتوانی بچشم مقصود

می بین رخ جان فزای ساقی
در جام جهان نمای باقی

<p>انوار رخس سوای پرده می بین رخ من بجای پرده میدان که منم و رای پرده اشیا همه نقشهای پرده چون خوش نبود نوای پرده؟ اینست خود اقتضای پرده هرگز نکند غطای پرده ما را نبود ردای پرده بیرون ز درست جای پرده دیده نبود سزای پرده ورنه منم انتهای پرده وز دیده خود گشای پرده</p>	<p>یارست مرا ، و رای پرده برداشت ز رخ نقاب و گفتا: هرچ ازدو جهان ترا خوش آید عالم همه پرده مصور در پرده چومن سخن سرایم این پرده مرا ز تو جدا کرد نی نی ، که میان ما جدایی تو تار ردای کبریایی جای تو همیشه در دل ماست من مردم دیده جهانم گر غیر منست پرده ، خود نیست تو هم بسزای پرده بر خیز</p>	<p>۱۲۵۰</p> <p>۱۲۵۵</p>
--	--	-------------------------

می بین رخ جان فزای ساقی
در جام جهان نمای باقی

<p>گشتی همه گرد کوه اقبال کردی همه ساله کشف احوال کان جا نرسد کسی بصد سال پرواز گرفت و من بدنبال آورد شکسته را بچنگال چون باز کند ز هم پر و بال کندر رخ خوب نقطه خال</p>	<p>آن مرغک نازنین پر و بال بودی شب و روز در تکاپوی جایی برسد او بیک دم در اوج فضای عشق روزی ناگاه عقابی اندر آمد او را چه محل؟ که هر دو عالم در قبضه او چنان نمایند</p>	<p>۱۲۶۰</p> <p>۱۲۶۵</p>
--	---	-------------------------

خالیست جهان، شکار وحدت
این حال ترا چو گشت روشن
گرد سر کوی حال می گردد
تا کشف شود ترا حقیقت
ظاهر گردد ترا بتفصیل
دیدنی چو یقین که می توان دید

کثرت عدم محال در حال
بگذر ز حدیث پار و امسال
خاک در او بدیده می مال
از آینه عدم اعمال
این راز که گفته شد باجمال
پس بر در دل نشین چو ابدال

۱۲۷۰

می بین رخ جانفزای ساقی
در جام جهان نمای باقی

ایضاً له

۱-۳-۴-۵-۸-۹-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

در میکده با حریف قلاش
از خط خوش نگار بر خوان
بر نقش و نگار فتنه گشتم
تا با خودم، از خودم خبر نیست
مخمور میم، بیار ساقی
در صومعهها چو می نکنجد
من نیز بترك زهد گفتم

بنشین و شراب نوش و خوش باش (۱)
سر دو جهان، ولی مکن فاش
زان رو که نمی رسم بنقاش
با خود نفسی نبودمی کاش
نقل و می از آن لب شکر پاش
دردی کش و می پرست و قلاش
اینک شب و روز همچو او باش

۱۲۷۵

در میکده می کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

ای روی تو شمع مجلس افروز
رخسار خوش تو عاشقان را

سودای تو آتش جگر سوز
خوشر ز هزار عید نوروز

۱۲۸۰

(۱) در ۱۲ نخست از بند هشتم بیعد و پس از چند ورق هفت بند اول نوشته شده است و در ۹ از آغاز چیزی افتاده و تنها از بیت ۵ بند ۴ بیعد هست. رجوع کنید بصحیفه ۶ مقدمه دیوان

۱۲۸۵

بگشای لبّت بخنده ، بنمای
زنهار ! از آن دو چشم مست
چون زلف ، تو کج مبارز باما
ساقی بده ، آن می طرب را
آن رفت که رفتی بمسجد

از لعل ، تو گوهر شب افروز
فریاد ! از آندوز لعل کین توز
از قد تو راستی بیاموز
بستان زمن این دل غم اندوز
اکنون چو قلندر آن شب و روز

در میکده می کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

۱۲۹۰

ای مطرب عشق ، ساز بنواز
دشنام دهد بجای بوسه
پنهان چه زنم نوای عشقش ؟
در پاش کسی که سر نیفکند
در بند خودم ، بیار ساقی
عمریست کز آرزوی آن می
گفتی که : بجوی تا بیابی

کان یار نشد هنوز دمساز
و آن نیز بصد کرشمه و ناز
کز پرده برون فتاده این راز
چون طره او نشد سرافراز
آن می که رهاندم ز خود باز
چون جام بمانده ام دهن باز
اینک طلب تو کردم آغاز

در میکده می کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

۱۲۹۵

ساقی ، بده آب زندگانی
می ده ، که نمیشود میسر
هم خضر خجل ، هم آب حیوان
گوشم چو صدف شود گهر چین
شمشیر مکش بکشتن ما
هر لحظه کرشمه ای دگر کن
در آرزوی لب تو بودم

اکسیر حیات جاودانی
بی آب حیات زندگانی
چون از خط و لب شکر فشانی
زان دم که ز لعل در چکانی
کز ناز و کرشمه در نمائی (۱)
بفریب مرا ، چنان که دانی
چون دست نداد کامرانی

۱۳۰۰

در می‌کده می‌کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

وقت طربست، ساقیا، خیز
از جور تو رستخیز برخاست
بستان دل عاشقان شیدا
خون دل ما بریز و آنگاه
و آن خنجر غمزه دلاور
کردم هوس لب، ندیدم
نذری کردم که : تا توانم

در ده قدح نشاط انگیز
بنشان شرو شور و فتنه، برخیز
وز طره دلربا در آوین
با خاک درت بهم برآمیز
هر لحظه بخون ما بکن تیز
کامی چو از آن لب شکر ریز
توبه کنم از صلاح و پرهیز

۱۳۰۵

در می‌کده می‌کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

ساقی، چه کنم بساغر و جام؟
با یاد لب تو عاشقان را
گو شمع سخن لب تو بشنود
دل زلف تو دانه دید، ناگاه
سودای دو زلف بیقرارت
باشد که رسم بکام روزی
ور زانکه نشد لب تو روزی

مستم کن از آن می‌غم انجام
حاجت نبود بساغر و جام
خشنود شد، از لب، بدشنام
افتاد بیوی دانه در دام
برد از دل من قرار و آرام
در راه امید میزنم گام
دانی چه کنم بکام و نا کام؟

۱۳۱۰

در می‌کده می‌کشم سبویی
باشد که بیابم از تو بویی

دست از دل بیقرار شستم
بیدل شدم وز جان بیک بار
گویند چگونه ای؟ چه گویم؟
و ندر سر زلف یار بستم
چون طره یار بر شکستم
هستم ز غمش چنانکه هستم

۱۳۱۵

خود را زچه غمش بر آرم
در دام بلا فتاده بودم
ساقی، قدحی، که از می عشق
شد نوبت خویشتن پرستی
فارغ شوم از غم عراقی
از زحمت او چوباز رستم

۱۳۲۰

درمیکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی (۲)

ساقی، می مهر ریز در کام
آن جام جهان نمایمن ده
بینم مگر آفتاب رویت
جان پیش رخ تو برفشانم
خود ذره چو آفتاب بیند
در بند خودم، نمی توانم
کو دانه می؟ که مرغ جانم
کی باز زهم زبیم و امید؟
کی خانه من خراب گردد؟
در صومعه مدتی نشستم

بنما بشب آفتاب از جام (۳)
تا بنگرم اندرو سر انجام
تابان سحری زمشرق جام
گر بنگرم آن رخ غم انجام
در سایه دلش نگیرد آرام
کازاد شوم ز بند ایام
یک بار خلاص یابد از دام
کی پاک شوم ز ننگ واز نام؟
تا مهر در آید از درو بام
بر بوی تو، چون نیافته ام کام

۱۳۲۵

۱۳۳۰

درمیکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

ساقی، بنما رخ نکویت
نا خورده شراب مست گردد
گر صاف نمی دهی، که خاکم
تا جام طرب کشم ببویت
نظارگی از رخ نکویت
یاد آر بدردی سبویت

۱۳۳۵

(۱) در ۱۲ هر دوبیت دنبال هم با تکرار قافیه آمده است

(۲) در ۸ پس ازین دیگر نوشته نشده است

(۳) در ۱۲ ازین پس در قسمت اول و بندهای پیش ازین در قسمت دوم نوشته شده است

مگذار ز تشنگی بمیرم
آیا بود آنکه چشم تشنه
یا هیچ بود که نا توانی
از توبه وزهد توبه کردم
دل جست و ترانیافت، افسوس
خوی تونکوست با همه کس
می گریم روز در فراقت
بر بوی توروزگار بگذشت

نا یافته قطره ای ز جویت
سیراب شود ز آب رویت؟
یابد سحری نسیم کویت؟
تابو که رسم دمی بسویت
واماند کنون ز جست و جویت
با من زچه بدفتاد خویت؟
می نالم شب در آرزویت
از بخت نیافتم چو بویت

۱۳۴۰

در میکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

ساقی، بده آب زندگانی
می ده، که کسی نیافت هرگز
در مجلس عشق مفلسی را
شاید که دهی بدوستداری
بر خیزم و ترک خویش گیرم
ور از در من غمت در آید
جان را زدودیده دوست دارم
از عاشق خود کران چه گیری؟
از بهر رخ تو می کند چشم
در آرزوی رخ تو بودم

پیش آر حیات جاودانی (۱)
بی آب حیات زندگانی
پر کن دو سه رطل رایگانی
آن ساغر مهر دوستگانی
گر هیچ تو با خودم نشانی
جان پیش کشم ز شادمانی
زان رو که تو در میان آنی
چون با دل و جان در میانی
از دیده همیشه دیده بانی
عمری چو نیافتم امانی

۱۳۴۵

۱۳۵۰

در میکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

يك جام بیاورو بیر هوش

ساقی، ز شراب خانه نوش

(۱) ازین پس دیگر در ۹ نوشته نشده

- ۱۳۵۵ مستم کن، آنچنان که در حال
ورخود سوی من کنی نگاهی
سر مست شوم چو چشم ساقی
کی بو که ز لطف دلنوازی
دارد چو بلطف دلبرم چشم
مگذار برهنه‌ام ز لطف
چون نیست مرا کسی خریدار
دیگ دل من، که نیز خامست
در صومعه حشمت ندیدم
- ۱۳۶۰
- از هستی خود کنم فراموش
بی باده شوم خراب و مدهوش
گر هیچ بیابم از لب نوش
گیرم همه کام دل در آغوش؟
می دار توهم بحال او گوش
در من توز مهر جامه‌ای پوش
مولای توام، تو نیز مفروش
بر آتش شوق سر زند چوش
اکنون شب و روز بر سر دوش

در می‌کده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

- ۱۳۶۵ ساقی، بده آب آتش افروز
این آتش من بآب بنشان
می ده، که ز باده شبانه
در ساغر دل شراب افکن
گفتی که: بنال زار هر شب
چون بام من خسته می‌سازی
دل را ز تو تا شکیب افتاد
بخشای برین دل جگر خوار
من می‌شکنم، تو باز میبند
از توبه و زهد توبه کردم
- ۱۳۷۰
- چون سوختیم تمام تر سوز
وز آب من آتشی بر افروز
در سر بودم خمار امروز
کز پرتو آن شود شبم روز
ماتم زده را تو نوحه ماموز
چه سود ز ناله من و سوز؟
بر لشکر غم نگشت پیروز
رحم آر بدین تن غم اندوز
من می‌درم، از کرم تو می‌دوز
اینک چو قلندران شب و روز

در می‌کده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

- ساقی، سر درد سر ندارم

بشکن بنسیم می خمارم

- ۱۳۷۵ تا درد کشم ، که خاکسارم
 حاشا که بجرعه سر در آرم
 کز خاک در تو یاد گارم
 آخر نه ز کوی تو غبارم ؟
 دستم بده ، که دوستدارم
 ۱۳۸۰ تا پیش رخ تو جان سپارم
 چون با نفسی فتاد کارم
 در سینه شکست هجر خارم
 دست از همه کارها بدارم

درمیکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

- ۱۳۸۵ در ده مدد حیات باقی (۱)
 من قبل فوات الاعتباق
 بستان قدحی ، بیار ساقی
 روحی بلغت الی التراق
 نابوده میان ما تلاق
 مذاق بذکر کم مذاق
 ۱۳۹۰ خوش باش بعشق اتفاقی
 لی وجهک نظرة الالاق
 کمتر سگک درت عراقی
 یحطی نظرا بکم حداق

ساقی ، دوسه دم که هست باقی
 قد فاتنی الصبوح فادرك
 در کیسه نقد نیست جز جان
 کم اصبر قد صبرت حتی
 دردا ! که بخیره عمر بگذشت
 فاستعذب مسمعی حدیثا
 من زان توام ، توهم مرا باش
 اشتاق الی لقاك ، فانظر
 بگذار که بر در تو باشد
 استوطن بابکم عسی ان

درمیکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی

مخمور صبوحی الستیم
 در میکده معتکف نشستیم
 وز دست تو توبها شکستیم
 بپذیر، که نیک تنک دستیم
 با خویشتنیم بت پرستیم
 از بهر تو آن همه گسستیم
 در رحمت تو امید بستیم
 هم آن توایم، هر چه هستیم
 الا بشراب و نرستیم

ساقی، قدحی، که نیم مستیم
 از صومعه پابرون نهادیم
 از جور تو خرقها دریدیم
 جز جان گروی دگر نداریم
 مارا برهان ز ما، که تا ما
 ما هر چه که داشتیم پیوند
 بر در که لطف تو فتادیم
 گر نیک و بدیم، و ربد و نیک
 درده قدحی، که از عراقی

۱۳۹۵

۱۴۰۰

در میکده می کشم سبویی

باشد که بیابم از تو بویی



غزلیات

۱۵-۱۳-۱۲-۵

هر سحر صد ناله و زاری کنم پیش صبا
 باد می پیمایم و بر باد عمری میدهم
 چون ندارم همدمی، با باد می گویم سخن
 آتش دل چون نمی گردد با آب دیده کم
 تا مگر خاکستری کردم بیادی بر شوم
 مردن و خاک کی شدن بهتر که با تو زیستن
 خود ندارد بی رخ تو زندگانی قیمتی
 زندگانی بی رخ تو مرگ باشد با عنا

تا زمن پیغامی آرد بر سر کوی شما
 ورنه بر خاک در توره کجا یابد صبا ؟
 چون نیابم مرهمی، از باد می جویم شفا
 می دمم بادی بر آتش، تا بترسوزد مرا
 و ارهم زین تنگنای محنت آباد بلا
 سوختن خوشتر بسی کز روی تو کردم جدا

۱۳-۱۲-۵

ای مرا يك بارگی از خویشتن کرده جدا
 دل زغم رنجور و توفار غ ازو و ز حال او
 شب خیالت گفت با جانم که: چون شد حال دل؟
 دوستان رازار کشتی ز آرزوی روی خود
 بود دل را با تو آخر آشنایی پیش ازین
 هم چنان در خاک و خون غلتانش باید جان سپرد
 روز و شب خونابه اش باید فشاندن بر درت
 دل برفت از دست و ز تیمار تو خون شد جگر

گر بد آن شادی که دور از تو بمیرم مر حبا
 باز پرس آخر که: چون شد حال آن بیمار ما؟
 زمره زد جانم که: ای مسکین، بقا با دا ترا
 در طریق دوستی آخر کجا باشد روا ؟
 این کند هرگز؟ که کرد این آشنا با آشنا؟
 خسته ای کامید دارد از نکورویان وفا
 دیده ای کز خاک در گاه تو جوید توتیا
 نیم جانی ماند و آن هم ناتوانی، گو بر آ

از عراقی دوش پرسیدم که: چونست حال تو؟
گفت: چون باشد کسی کز دوستان باشد جدا؟

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

این حادثه بین که زاد مارا
آن یار، که در میان جانست
در خانه ما نمی نهد پای
روزی بسلام یا پیامی
دانست که در غمیم بی او
بر ما در لطف خود فرو بست
خود مادر روزگار گویی
وین واقعه کاو فتاد مارا
بر گوشه دل نهاد مارا
از دست مگر بداد مارا؟
آن یار نکرد یاد مارا
از لطف نکرد شاد مارا
وز هجر دری گشاد مارا
کز بهر فراق زاد مارا

۱۴۲۰

ای کاش نژادی، ای عراقی،

۱۴۲۵

کز تست همه فساد مارا

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

کشیدم رنج بسیاری دریغا
بعالم، در که دیدم باز کردم
شدم نومید کندر چشم امید
ندیدم هیچ گـلـزار ی بعالم
مرا یاریست کز من یاد نارد
دل بیمار من بیند نپرسد
شدم صـد بار بر درگاه وصلش
ز اندوه فراقش بر دل من
بسرشد روزگارم بی رخ تو
بکام من نشد کاری دریغا
ندیدم روی دلـداری دریغا
نیامد خوب رخساری دریغا
که در چشمم نزدخاری دریغا
که دل دارد چنین یاری؟ دریغا
که چون شد حال بیماری؟ دریغا
ندادم بار یک باری دریغا
رسد هر لحظه بیماری دریغا
نماند از عمر بسیاری دریغا

۱۴۳۰

۱۴۳۵

نپرسد از عراقی، تا نه بس ماند

جهان گوید که: مرد، آری دریغا

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ندیدم در جهان کامی دریغا
گوارنده نشد از خوان گیتی
نشد از بزم وصل خوب رویان
مراد و راز رخ دلدار در دیست
فروشد روز عمر و بر نیامد
درین امید عمرم رفت کاخر:
بماندم بی سر انجامی دریغا
مرا جز غصه آشامی دریغا
نصیب بخت من جامی دریغا
که آنرا نیست آرامی دریغا
از آن شیرین لبش کامی دریغا
کند یادم بی پیغامی دریغا

۱۴۴۰

چو وادیدم عراقی نزد آندوست
نمی ارزد بدشنامی دریغا

۵-۱۲-۱۳

سر بسر از لطف جانی ساقیا
میل جانها جمله سوی روی تست
زان بچشم من در آیی هر زمان
از می عشق ارچه سرمستی، مکن
و عده ای می ده، اگر چه کج بود
بر لب خود بوسه ده، آنکه بین
از لطافت در نیابد کس ترا
گوش جانها پر گهر شد، زانکه تو
در دل و چشم ز حسن و لطف خویش

۱۴۴۵

۱۴۵۰

خوشترا از جان چیست؟ آنی ساقیا
رو، که شیرین دلستانی ساقیا
کز صفا آب روانی ساقیا
با حریفان سر گرانی ساقیا
کز بهانه در گمانی ساقیا
ذوق آب زندگانی ساقیا
زان یقینم شد که جانی ساقیا
از سخن در می چکانی ساقیا
آشکارا و نهانی ساقیا

نیست در عالم عراقی رادمی
بر لب تو کامرانی ساقیا

۱-۲-۵-۱۲-۱۳

ای ز فروغ رخت تافته صد آفتاب
تافته ام از غمت، روی زمن بر متاب

۱۴۵۵ زنده بیوی توام ، بوی زمن وامگیر
از رخ سیراب خود بر جگرم آب زن
تافته اندر دلم پر تو مهر رخت
روزم ار آید بشب بیرخ تو چه عجب؟
چون بسر کوی تو نیست تنم رامقام

تشنه روی توام ، بازمدار ازمن آب
کز تپش تشنگی شد جگر من سراب
می کنم از آب چشم خانه دلرا خراب
روز چگونه بود چون نبود آفتاب؟
چون بیر لطف تو نیست دلم را مآب

فخر عراقی بتست ، عار چه داری ازو؟

نیک و بد و هر چه هست ، هست بتوش انتساب

۱۴۶۰

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶

مست خراب یابد هر لحظه در خرابات
خواهی که راه یابی بی رنج بر سر گنج
یک ذره گرد از آن خاک در چشم جانت افتد
ور عکس جام باده ناگاه بر تو تابد
۱۴۶۵ در بیخودی و مستی جایی رسی ، که آنجا
تا گم نگردی از خود گنجی چنین نیابی
تا کی کنی بعات در صومعه عبادت؟
تا تو ز خود پرستی و زجست و جو پرستی
در صومعه تودانی می کوش تا توانی
۱۴۷۰ جان باز در خرابات ، تاجر عای بیابی
لب تشنه چند باشی ، در ساحل تمنی؟
تا گم شود نشانت در پای بی نشانی

گنجی که آن نیابد صد پیر در مناجات^(۱)
می بیز هر سحر گاه خاک در خرابات
با صد هزار خورشید افتد ترا ملاقات
تر خویش گردی آگه ، تر جام ، تر شعاعات
در هم شود عبادات ، پی گم کند اشارات
حالی چنین نیابد گم گشته از ملاقات
کفر ست زهد و طاعت تا نگذری زمیقات
می دان که می پرستی در دیر عزی ولات
در میکده رها کن از سر فضول و طامات
مفروش زهد ، کانجا کمتر خرنند طامات
انداز خویشان را در بحر بی نهاییات
تادر کشد بکامت يك ره نهنگ حالات

چون غرقه شد عراقی یابد حیات باقی

اسرار غیب بیند در عالم شهادات

(۱) رجوع شود به صیغه ۵۸ مقدمه دیوان

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

دیدي چومن خرابی افتاده در خرابات
از خانگه رفته ، در میکده نشسته
در باخته دل و دین ، مفلس بمانده مسکین
نی همدمی که با او یک دم دمی بر آرد
نی هیچ گبری او را دستی گرفت روزی
در دش ندید درمان ، ز خمش نجست مرهم
خوش بود روز گاری بر بوی وصال یاری
هم خوشدلیش رفته ، هم روزگار ، هیهات ! ۱۴۷۵
۱۴۸۰

با این همه ، عراقی ، امیدوار می باش
باشد که به شود حال ، گردنده است حالات

۱ - ۳ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

بیک گره که دو چشمت بر ابروان انداخت
فریب زلف تو با عاشقان چه شعبده ساخت ؟
دلم ، که در سر زلف تو شد ، توان که گه
رخ تو در خور چشم منست ، لیک چه سود ؟
حلاوت لب تو ، دوش ، یباد می کردم
من از وصال تو دل بر گرفته بودم ، لیک
قبول تو دگران را بصدور وصل نشاند
چه قدر دارد ، جانا ، دلی ؟ توان هر دم
هزار فتنه و آشوب در جهان انداخت
که هر که جان و دلی داشت در میان انداخت
ز آفتاب رخت سایه ای بر آن انداخت
که پرده از رخ تو بر نمی توان انداخت ۱۴۸۵
بساشکر که در آن لحظه در دهان انداخت !
زبان لطف توام باز در گمان انداخت
دل شکسته ما را بر آستان انداخت
بر آستان درت صد هزار جان انداخت

عراقی از دل و جان آن زمان امید برید

که چشم جادوی تو چین در ابروان انداخت

۱۴۹۰

۱ - ۵ - ۱۳

چو آفتاب رخت سایه بر جهان انداخت
جهان کلاه ز شادی بر آسمان انداخت

سپاه عشق تو از گوشه‌ای کمین بگشود هزار فتنه و آشوب در جهان انداخت
حدیث حسن تو، هر جا که در میان آمد ز ذوق، هر که دلی داشت، در میان انداخت
قبول تو همه کس را بر آشیان جا کرد مراز بهر چه آخر بر آستان انداخت؟
چو در سماع عراقی حدیث دوست شنید
بجای خرقه بقوال جان توان انداخت

۱۴۹۵

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

عراقی بار دیگر توبه بشکست ز جام عشق شد شیدا و سر مست
پزیشان سر زلف بتان شد خراب چشم خوبانست پیوست
چه خوش باشد خرابی در خرابات! گرفته زلف یار و رفته از دست
ز سودای پر رویان عجب نیست اگر دیوانه‌ای زنجیر بگست
بگرد زلف مهرویان همی گشت چو ماهی ناگهان افتاد در شست
بپیران سر، دلو دین داد برباد ز خود فارغ شد و از جمله وارست
سحر که از سر سجاده برخاست بیوی جرعه‌ای ز ناز بر بست
ز بند نام و ننگ آنکه شد آزاد که دل را در سر زلف بتان بست
بیفشانند آستین بر هر دو عالم قلندر وار در می خانه بنشست

۱۵۰۰

لب ساقی صلاى بوسه در داد
عراقی توبه سی ساله بشکست

۱۵۰۵

۱-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ساقی قدحی شراب در دست آمد ز شراب خانه سر مست
آن توبه نا درست ما را همچو نسر زلف خویش بشکست
از مجلسیان خروش برخاست کان فتنه روزگار بنشست
ماییم کنون و نیم جانی و آن نیز نهاده بر کف دست
آندل، که ازو خبر نداریم هم در سر زلف اوست گر هست
دیوانه روی اوست دایم آشفته موی اوست پیوست

۱۵۱۰

در سایه زلف او بیآسود وز نیک و بد زمانه وارست
چو دید شعاع روی خوش در حال زسایه رخت بر بست
در سایه مجو دل عراقی
کان ذره بآفتاب پیوست

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

از پرده برون آمد ساقی ، قدحی در دست هم پرده ما بدرید ، هم توبه ما بشکست ۱۵۱۵
بنمود رخ زیبا ، گشتیم همه شیدا چون هیچ نماند از ما آمد بر ما بنشست
زلفش گرهی بگشاد بند از دل ما برخاست جان دل ز جهان برداشت و ندر سر زلفش بست
در دام سر زلفش ماندیم همه حیران وز جام می لعلش گشتیم همه سرمست
از دست بشد چون دل در طره اوزد چنک غرقه زنداز حیرت در هر چه بیابد دست
چون سلسله زلفش بند دل حیران شد آزاد شد از عالم وز هستی ما وارست ۱۵۲۰
دل در سر زلفش شد ، از طره طلب کردم گفتا که : لب او خوش ، اینک سر ما پیوست
بایار خوشی بنشست دل کز سر جان برخاست با جان و جهان پیوست دل کز دو جهان بکست
از غمزه روی او که مستم و که هشیار وز طره لعل او که نیستم و که هست
می خواستم از اسرار اظهار کنم حرفی
زا غیار نترسیدم گفتم سخن سر بست

۱-۲-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

دو اسبه پیک نظر می دوانم از چپ و راست بجست و جوی نگاری ، که نور دیده ماست ۱۵۲۵
مرا ، که جز رخ او در نظر نمی آید دودیده از هوس روی او پر آب چراست؟
چو غرق آب حیانم چه آب میجویم؟ چو بامنست نگارم چه میدوم چپ و راست؟
نگاه کردم و در خود همه ترا دیدم نظر چنین نکند آن که او بخود بیناست
بنور طلعت تو یافتم وجود ترا بآفتاب توان دید کآفتاب کجاست؟
ز روی روشن هر ذره شد مرا روشن که آفتاب رخت در همه جهان پیدا است ۱۵۳۰
بقامت خوش خوبان نگاه می کردم لباس حسن تو دیدم بقدر هر یک راست

شما یل تو بدیدم ز قامت شمشاد
 شگفت نیست که در بند زلف تست دلم
 بغمزه گر نر بودی دل همه عالم
 و گر جمال تو با عاشقان کرشمه نکرد ۱۵۳۵
 و از جهان سخن سر تو برون افتاد
 ازین سپس کشش من همه سوی بالاست
 که هر کجا که دلی هست اندران سوداست
 ز عشق تو دل جمله جهان چرا شیدا است ؟
 ز بهر چه شر و آشوب از جهان برخاست ؟
 سزد ، که راز نگه داشتن نه کار صداست

ندید چشم عراقی ترا ، چنانکه تویی
 از آن که در نظرش جمله کاینات هباست

۱- ۳- ۵- ۱۲- ۱۴- ۱۵- ۱۶

شوری ز شراب خانه بر خاست
 تا چشم بستم چه فتنه انگیخت ؟
 تا جام لبش کدام می داد ؟ ۱۵۴۰
 ساقی ، قدحی ، که مست عشقم
 آن نعره شور هم چنان هست
 کارم ، که چو زلف تست در هم ،
 مقصود تویی مرا ز هستی
 آینه روی تست جانم ۱۵۴۵
 پنهان چه شوی ؟ که عکس رویت
 گل رنگ رخ تو دارد ، ار نه
 و سر و نه قامت تو دیدست
 باغیست جهان ، ز عکس رویت
 در باغ همه رخ تو بیند ۱۵۵۰

بر خاست غریبوی از چپ و راست
 کز هر طرفی هزار غوغاست
 کز جرعه ش هر که هست شیدا است
 و آن باده هنوز در سر ماست
 و آن شیفتگی هنوز بر جاست
 بی قامت تو نمی شود راست
 کز جام غرض می مصفاست
 عکس رخ تو درو هویدا است
 در جام جهان نمای پیدا است
 رنگ رخس از پی چه زیباست ؟
 اورا کشش از چه سوی بالاست ؟
 خرم دل آن که در تماشا است
 از هر ورق گل ، آن که بیناست

از عکس رخت دل عراقی

گلزار و بهار و باغ و صحراست

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

از میکده تاچه شور برخاست ؟
 باری ، بنظاره ای برون آی
 پنهان چه شوی؟ که عکس رویت
 گل گر ز رخ تو رنگ نآورد
 و نه به جمال تو نظر کرد
 و سر و نه قامت تو دیدست
 تا یافت بنفشه بوی زلفت
 ما را چه ز باغ لاله و گل ؟

کندر همه شهر شور و غوغاست (۱)
 کان روی تو از در تماشاست
 در جام جهان نمای پیدا است (۲)
 رنگ رخس آخرا چه زیباست ؟
 چشم خوش تر کس از چه بیناست ؟
 اورا کشش از چه سوی بالا است (۳)
 ما را همه میل سوی صحراست
 از جام غرض می مصفاست

۱۵۵۵

جز حسن و جمال تو نبیند

از گلشن و لاله هر که بیناست

۱۵۶۰

۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵

باز مرا در غمت واقعه جانی است
 دل که ز جانسیر گشت خون جگر میخورد
 چون دل تنگم نشد شاد بتو يك زمان
 هر که بخود باز ماند و ز سر جان بر نخاست
 تا سر زلفین تو کرد پریشان دل-م
 از دل من خون چکید بر جگر من نماند
 آه ! که در طالعم باز پرا کند کیست
 رفت که بودی مرا کار بسامان ، دریغ !
 صبح و صالم بماند در پس کوه فراق

در دل زارم نگر ، تا بچه حیرانی است
 بر سر خوان غمت باز بمهمانی است
 باز گذارش بغم ، کو بغم ارزانی است
 باز گذارش بغم کو بغم ارزانی است (۴)
 هیچ نگویی بدو کین چه پریشانی است ؟
 تا ز غمت دیده ام در گهر افشانی است
 بخت بد آخر بگو کین چه پریشانی است
 نوبت کارم کنون بی سر و سامانی است
 روز امیدم چو شب تیره و ظلمانی است

۱۵۶۵

(۱) در ۱۲ پسر ازین بیت ابیات ۲-۵ غزل پیش مکرر شده است .

(۲) تکرار بیت ۹ غزل پیش (۳) تکرار بیت ۱۱ غزل پیش

(۴) تکرار بیت بالا ، پیدا است که نسخه بدل از يك بیت است .

۱۵۷۰ وصل چو تو پادشه کی بگدایی رسد؟ جستن وصلت مرا مایه نادانی است
خیز، دلا، وصل جو، ترك عراقی بگو
دوست مدارش، که او دشمن پنهانی است

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ز خواب نر گس مست تو سر گران برخاست خروش و ولوله از جان عاشقان برخاست
چه سحر کرد ندانم دو چشم جادوی تو؟ که از نظار گیان ناله و فغان برخاست
بتیر غمزه، ازین بیش، خون خلق مریز که رستخیز یک باره از جهان برخاست
بدین صفت که تو آغاز کرده ای خونریز چه سیل خواهد ازین تیره خا کدان برخاست!
۱۵۷۵ بیا و آب رخ از تشنگان دریغ مدار طریق مردمی آخر نه از جهان برخاست؟
چنین که که من ز فراق تو سر بر آمده ام گرم تو دست نگیری کجا توان برخاست؟
تو در کنار من آ، تا من از میان بروم که هر کجا که بر آید یقین گمان برخاست
بیوی آنکه بدامان تو در آویزد دل من از سر جان آستین فشان برخاست

عراقی از دل و جان آن زمان امید برید

که چشم مست تو از خواب سر گران برخاست

۱۵۸۰

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ناکه از میکده فغان برخاست ناله از جان عاشقان برخاست
شر و شوری فتاد در عالم های و هوایی ازین و آن برخاست
جامی از میکده روان کردند در پیش صد روان، روان برخاست
جرعه ای ریختند بر سر خاک شور و غوغا ز جرعه دان برخاست
۱۵۸۵ جرعه باخاك در حدیث آمد گفت و گویی از آن میان برخاست
سخن جرعه عاشقی بشنید نعره زد و ز سر جهان برخاست
بخت من، چون شنید آن نعره سبك از خواب، سر گران برخاست
گشت بیدار چشم دل، چو مرا عالم از پیش جسم و جان برخاست
خواستم تا ز خواب برخیزم بنگرم کز چه این فغان برخاست؟

۱۵۹۰

بود بر پای من ، عراقی ، بند
بند بر پای چون توان برخاسته؟

۱۳-۱۲-۵

۱۵۹۵

مهر مهر دلبری بر جان ماست
پیش او از درد می نالم ولیک
بس عجب نبود که سودایی شوم
جان ما چو گان و دل سوداییست
اسب همت را چو درزین آوریم
با وجود این چنین زار و نزار
وزن می نهندمان خلقان ولیک
گر زما برهان طلب دارد کسی
جنت پر انگبین و شیر و می
گرچه در صورت گدایی میکنیم

۱۶۰۰

کنج معنی دردل ویران ماست

هاتف دولت مرا آواز داد :

کین نوامی گو: عراقی، ز آن ماست

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۱۶۰۵

چنین که حال من زار در خراباتست
مرا چو می نرهند ز دست خویشتم
درون کعبه عبادت چه سود؟ چون دل من
مرا که بتکده و مصطبه مقام بود
مرا که قبله خم ابروی بتان باشد
ملاطم مکنید، ار بدیر درد کشم
ز ذوق باخبری آنکه را خبر باشد
می مغانه مرا بهتر از مناجاتست
بمیکده شدنم بهتسیرین طاعاتست
میان میکده مولای عزیزی ولاتست
چه جای صومعه و زهد و وجد و حالاتست؟
چه جای مسجد و محراب و زهد و طاعاتست؟
که حال بی خبران بهترین حالاتست
بنزد او سخن ناقصان خرافاتست

خراب کوی خرابات را از آن چه خبر
اگر چه اهل خرابات را ز من ننگیست
کسی که حالت دیوانگان می کرده یافت
گلیم بخت کسیرا ، که بافتند سیاه
که اهل صومعه را بهترین مقاماتست؟
مرا نصیحت ایشان بسی مباحاتست
مقام اهل خرد نردش از خرافاتست
سفید کردن آن نوعی از محالاتست (۱)
که پیرز شیوه و سالوس و زرق و طاماتست
یقین بدان که ورای همه مقاماتست

۱۶۱۰

کنون مقام عراقی مجوی در مسجد

که او حریف بتانست و در خراباتست

۱۶۱۵

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ندیده ام رخ خوب تو، روز کی چندست
بیک نظاره بروی تو دیده خشنودست
فتور غمزۀ تو خون من بخواهد ریخت
یکی گره بگشای از دوزخ و رخ بنمای
بیا، که دیده بدیدارت آرزو مندست
بیک کرشمه دل از غمزۀ تو خرسندست
بدین صفت که در ابرو گره در افکندست
که صد هزار چو من دلشده دران بندست
بیا، که با تو مرا صد هزار پیوندست
از آنچه سود که لعل تو سر بسر قندست؟

۱۶۲۰

کسی که همچو عراقی اسیر عشق تو نیست

شب فراق چه داند که تاسحر چندست؟ (۲)

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

جانا ، نظری ، که دل فگارست
بشتاب ، که جان بلب رسیدست
رحم آر ، که بی تو زندگانی
بخشای ، که خسته نیک زارست
دریاب کنون ، که وقت کارست
از مرگ بتر هزار بارست

۱۶۲۵

(۱) سعدی :

گلیم بخت کسی را که بافتند سیاه

(۲) مطلع غزل سعدی :

شب فراق چه داند که تاسحر چندست

بآب زمزم و کوثر سفید نتوان کرد

مگر کسی که بزندان عشق در بندست

دیر است که بر در قبول است
 نومید چگونه باز گردد ؟
 ناخورده دلم شراب وصلت
 مگذار بکام دشمن، ایدوست
 رسواش مکن بکام دشمن
 خرم دل آنکسی، که او را
 یادش ازین و آن نیاید
 کار آن دارد، که بر در تو

بیچاره دلم، که نیک خوار است
 از در گهت، آن کامیدوار است
 از دردی هجر در خماریست
 بیچاره مرا، که دوستدار است
 کوخود زرخ توشر مسار است
 اندوه و غم تو غمگسار است
 آنرا که، چو تونگار، یار است
 هر لحظه و هر دمیش بار است

۱۶۳۰

نی آنکه همیشه چون عراقی
 بر خاک درت چو خاک خوار است

۱۴-۵

دل، چو در دام عشق منظور است
 ناظرم در رخت بدیده دل
 از شراب الست روز وصال
 دست ازین عاشقی نمیدارد
 حال آشفته بر رخس فاشست

دیده را جرم نیست، معذور است
 گر چه از چشم ظاهر م دور است
 دل مستم هنوز مخمور است
 دایم از یار اگر چه مجبور است
 شعله و نار پر تو نور است

۱۶۳۵

حکم داری بهر چه فرمایی
 که عراقی مطیع و مامور است

۱۶۴۰

۱-۲-۳-۴-۵-۱۳

ساز طرب عشق که داند که چه سازست ؟
 آورد بیک زخمه، جهان را همه، در رقص
 عالم چو صدای است ازین پرده، که داند
 راز است درین پرده، گر آنرا بشناسی

کز زخمه آن نه فلک اندر تک و تازست (۱)
 خود جان و جهان نغمه آن پرده نوازست
 کین راه چه پرده است و درین پرده چه رازست ؟
 دانی که حقیقت ز چه در بند مجازست ؟

- ۱۶۴۵ معلوم کنی کز چه سبب خاطر محمود
محتاج نیاز دل عشاق چرا شد
عشقست که هر دم بدگررنگ بر آید
در صورت عاشق چو در آید همه سوزست
زان شعله که از روی بتان حسن بر افروخت
راهیست ره عشق، بغایت خوش و نزدیک
۱۶۵۰ مستی، که خراب ره عشقست، درین ره
در صومعه چون راه ندادند مرا دوش
پیوسته پریشان سر زلف ایازست؟
حسن رخ خوبان، که همه مایه نازست؟
نازست بجایی و بیک جای نیازست
در کسوت معشوق چو آید همه سازست
قسم دل عشاق همه سوز و گدازست
هر ره که جز نیست همه دور و درازست
خواب خوش مستیش همه عین نمازست
رفتم بدر میکده، دیدم که فرازست

از میکده آواز بر آمد که: عراقی
درباز تو خود را، که در میکده بازست

۱-۲-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

- ۱۶۵۵ در کوی خرابات، کسی را که نیازست
آنجا نپذیرند صلاح و ورع امروز
اسرار خرابات بجز مست نداند
تا مستی رندان خرابات بدیدم
خواهی که درون حرم عشق خرامی؟
هان! تا نهد پای درین راه بیازی
۱۶۶۰ از میکده ها ناله دلسوز بر آمد
در زلف بتان تا چه فریبست؟ که پیوست
زان شعله که از روی بتان حسن تو افروخت
چون بر در می خانه مرا بار ندادند
هشیاری و مستیش همه عین نمازست (۱)
آنچ از تو پذیرند در آنکوی نیازست
هشیار چه داند که درینکوی چه رازست؟
دیدم بحقیقت که جزین کار مجازست
در میکده بنشین که ره کعبه درازست
زیرا که درین راه بسی شیب و فرازست
در زمزمه عشق ندانم که چه سازست؟
محمود پریشان سر زلف ایازست
جان همه مشتاقان در سوز و گدازست
رفتم بدر صومعه، دیدم که فرازست

آواز زمی خانه بر آمد که: عراقی
درباز تو خود را که در میکده بازست (۲)

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

طره یار پریشان چه خوشست
خط خوش بر لب جانان چه نکوست
از می عشق دلی مست و خراب
در خرابات خراب افتاده
آن دل شیفته ما بنگر
یوسف گم شده ما را بین
لذت عشق بتم از من پرس
تو چه دانی که شکر خنده او
چه شناسی که می و نقل بهم
گر بینی که بوقت مستی

قامت دوست خرامان چه خوشست ۱۶۶۵
سبزه و چشمه حیوان چه خوشست
همچو چشم خوش جانان چه خوشست
عاشق بی سر و سامان چه خوشست
در خم زلف پریشان چه خوشست
کندر آن چاه زنخدان چه خوشست ۱۶۷۰
تو از آن بی خبری کان چه خوشست
از دهان شکرستان چه خوشست؟
از لب آن بت خندان چه خوشست؟
لب من بر لب جانان چه خوشست

یار ساقی و عراقی باقی

۱۶۷۵ وه که این عیش بدیشان چه خوشست!

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

در سرم عشق تو سودایی خوشست
ناله و فریاد من هر نیم شب
تا نپنداری که بی روی خوشست
با سگان گشتن مرا هر شب بروز
گر چه می کاهد غم تو جان من
در دلم بنگر، که از یاد رخت

در دلم شوق تمنا بی خوشست
بر در وصلت تقاضایی خوشست
در همه عالم مرا جایی خوشست
بر سر کویت تماشایی خوشست
یاد رویت راحت افزایی خوشست ۱۶۸۰
بوستان و باغ و صحرای بی خوشست

تا عراقی واله روی تو شد

در میان خلق رسوایی خوشست

۱-۲-۵-۷-۱۲-۱۳-۱۵

رخ نگار مرا هر زمان دگر رنگست بزیر هر خم زلفش هزار نیرنگست

۱۶۸۵ کرشمه ای بکند، صد هزار دل ببرد
اگر برفت دل از دست، گو: برو، که مرا
از آن گهی که خرابایی دلم بر بود
بدین صفت که منم، از شراب عشق خراب
بیار ساقی، از آن می، که ساغر اورا
ازین سبب دل عشاق در جهان تنگست
بجای دل سر زلف نگار در چنگست
مرا هوای خرابات و بادیه و چنگست
مرا چه جای کرامات و نام یاننگست؟
ز عکس چهره تو هر زمان دگر رنگست

بریز خون عراقی و آشتی واکن

که آشتی بهمه حال بهتر از چنگست

۱ - ۲ - ۵ - ۷ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

۱۶۹۰ شاد کن جان من، که غمگینست
روز اول که دیدمش گفتم:
روی بنمای، تا نظاره کنم
دل بیچاره را بوصل دمی
بی رخت دین من همه کفرست
که گهی یاد کن بدشنامم
دل بتو دادم و ندانستم
بنوازی و پس بیآزاری

رحم کن بر دلم، که مسکینست
آنکه روزم سیه کند اینست
کارزوی من از جهان اینست
شادمان کن، که بی تو غمگینست
با رخت کفر من همه دینست
سخن تلخ از تو شیرینست
که ترا کبر و ناز چندینست
آخر، ای دوست این چه آیینست؟

کینه بگذار و دلنوازی کن

که عراقی نه در خور کینست

۱ - ۲ - ۱۲ - ۱۵

۱۷۰۰ مشو، مشو، زمن خسته دل جدا ای دوست
برس، که بی تو مرا جان بلب رسید، برس
بیا، که بی تو مرا بر گزند گانی نیست
اگر کسی بجهان در، کسی دگر دارد
چه کرده ام که مرا مبتلای غم کردی؟
مکن، مکن، بکف اندهم را ای دوست
بیا که بر توفشانم روان، بیا ای دوست
بیا، که بی تو ندارم سربقا ای دوست
من غریب ندارم مگر ترا ای دوست
چه افتاد که گشتی زمن جدا ای دوست؟

کدام دشمن بدگو میان ما افتاد ؟
 بگفت دشمن بدگوزدوستان مگسل
 از آن نفس که جدا گشتی از من بیدل
 زدار ضرب توام سکه بر وجود زده
 چو از زیانمنت هیچگونه سودی نیست
 ز لطف کرد دل بی غمان بسی گشتی
 ز شادی همه عالم شدست بیگانه
 ز روی لطف و کرم شاد کن بروی خودم

که او فتاد جدایی میان ما ایدوست
 بر غم دشمن شاد از درم در آ ایدوست ۱۷۰۵
 فتاده ام بکف محنت و بلا ایدوست
 مرا بر آتش محنت میازما ایدوست
 مخواه بیش زیان من گدا ایدوست
 دمی بگرددل پر غمان بر آ ایدوست
 دلم که باغم تو گشت آشنا ایدوست ۱۷۱۰
 که کرد بار غمت پشت من دو تا ایدوست

زهمرهی عراقی ز راه و اماندم

ز لطف بر در خویشم رهی نما ایدوست

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵

کی بینم چهره زیبای دوست ؟
 کی در آویزم بدام زلف یار ؟
 کی بر افشانم بروی دوست جان ؟
 این چنین پیدا زها پنهان چراست ؟
 همچو چشم دوست بیمارم ، کجاست
 در دل تنگم نمی گنجد جهان
 دشمنم گوید که : ترك دوست گیر

کی بیویم لعل شکر خای دوست ؟
 کی نهم يك لحظه سر بر پای دوست ؟
 کی بگیرم زلف مشك آسای دوست ؟ ۱۷۱۵
 طلعت خوب جهان پیمای دوست
 شکری زان لعل جان افزای دوست ؟
 خود نگنجد دشمن اندر جای دوست
 من بر غم دشمنان جویای دوست

چون عراقی ، واله و شیدا شدی

دشمن اردیدی رخ زیبای دوست

۱۷۲۰

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵

یک لحظه دیدن رخ جانانم آرزوست
 در خلوتی چنان ، که نگنجد کسی در آن
 من رفته از میانه و او در کنار من

یکدم وصال آنمه خوبانم آرزوست
 یکبار خلوت خوش جانانم آرزوست
 با آن نگار عیش بدینسانم آرزوست

- ۱۷۲۵ جانا، ز آرزوی تو جانم بلب رسید
گر بوسه‌ای از آن لب شیرین طلب کنم
يك بار بوسه‌ای ز لب تو ر بوده‌ام
ور لحظه‌ای بکوی تو ناگاه بگذرم
وز روی آن که رونق خوبان ز روی تست
بر بوی آن که بوی تو دارد نسیم گل
۱۷۳۰ سودای تو خوشست و وصال تو خوشتر است
ایمان و کفر من همه رخسار و زلف تست
بنمای رخ، که قوت دل و جانم آرزوست
طیره‌مشو، که چشمه حیوانم آرزوست
يك بار دیگر آن شکر ستانم آرزوست
عیبم مکن، که روضه رضوانم آرزوست
دایم نظاره رخ خوبانم آرزوست
پیوسته بوی باغ و گلستانم آرزوست
خوشر ازین و آن چه بود؟ آنم آرزوست
در بند کفر مانده و ایمانم آرزوست

درد دل عراقی و درمان من تویی
از درد بس ملولم و درمانم آرزوست

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۶

- ۱۷۳۵ جز دیدن روی تو مرا رای دگر نیست
این چشم جهان بین مرا در همه عالم
وین جان من سوخته را جز سر زلفت
يك لحظه غمت از دل من می‌نشود دور
يكبوسه ر بوده زلفت، دل دگری خواست
هستند ترا جمله جهان واله و شیدا
جز وصل توام هیچ تمنای دگر نیست
جز بر سر کوی تو تماشای دگر نیست
اندر همه گیتی سر سودای دگر نیست
گویی که غمت راجز ازین رای دگر نیست
فرمود فراق تو که :فرمای، دگر نیست
لیکن چو منت واله و شیدای دگر نیست

عشاق تو گر چه همه شیرین سخنانند

لیکن چو عراقیت شکر خای دگر نیست

۵-۱۳

- ۱۷۴۰ هر دلی کو بعشق مایل نیست
زاغ کو : بی خبر بمیر از عشق
دل بی عشق چشم بی نورست
بیدلان را جز آستانه عشق
حجره دیوخوان، که آندل نیست
که ز گل عندلیب غافل نیست
خود بدین حاجت دلایل نیست
در ره کوی دوست منزل نیست

هر که مجنون نشد درین سودا

ای عراقی ، بگو که : عاقل نیست

۱-۲-۵-۷-۱۲-۱۳-۱۵

- | | | |
|------|---|---|
| ۱۷۴۵ | جان فدای تو ، دردینی کم نیست | ساقی ، ارجام می دما دم نیست |
| | جرعه ای هم مرا مسلم نیست | من که درمیکده کم از خا کم |
| | که دلم بی شراب خرم نیست | جرعه ای ده ، مرا زغم برهان ^(۱) |
| | کز خودم زخم هست مرهم نیست | از خودی خودم خلاصی ده |
| | گر نباشد ، مباش ، گو: غم نیست | چون حجاب منست هستی من |
| ۱۷۵۰ | که شوم يك نفس درین دم ^(۲) نیست | ز آرزوی دمی دلم خون شد |
| | چه کنم ؟ کار دل فراهم نیست | بهر دل درهم و پریشانم |
| | خود خوشی در نهاد عالم نیست | خوشدلی در جهان نمی یابم |
| | خوش از آنم ^(۳) که ناخوشی هم نیست | در جهان گر خوشی کمست مرا |
| | بہتر از آب چشم من نم نیست | کشت امید را ، که خشك بماند |
| ۱۷۵۵ | کین دم جز توهیج همدم نیست | ساقیا ، يك دم حریفی کن |

ساغری ده ، مرا ز من برهان

که عراقی حریف و محرم نیست

۱-۲-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

- | | | |
|------|---|-------------------------------|
| ۱۷۶۰ | دردو عالم زو نشان و نام نیست ^(۴) | عشق سیمرغست ، کورادام نیست |
| | کندر آن صحرا نشان گام نیست | پی بکوی او همانا کس نبرد |
| | جز لب او کس ر حیق آشام نیست | در بهشت وصل جان افزای او |
| | گر چه عالم خود برون از جام نیست | جمله عالم جرعه چین جام اوست |
| | سر بسر عالم شود ناکام ، نیست | نا که از رخ گر بر اندازد نقاب |
| | گر چه آنجا کوست صبح و شام نیست | صبح و شام طره و رخسار اوست |

(۱) خ ل : بیکی جرعه شاد کن دل من
 (۲) خ ل : وزان کم
 (۳) خ ل : ندانم
 (۴) رجوع شود بصحیفه ۵۶ مقدمه دیوان

ای صبا، گر بگذری در کوی او

کای دلارامی که جان ما تویی

هر کسی راهست کامی در جهان

هر کسی را نام معشوقی که هست

تالب و چشم تو ما را مست کرد

تا دل ما در سر زلف تو شد

نیک بختی را که در هر دو جهان

۱۷۶۵

نزد او ما را جزین پیغام نیست :

بی تو ما را یک نفس آرام نیست

جز لب ما را مراد و کام نیست

می برد ، معشوق ما را نام نیست

نقل ما جز شکر و با دام نیست

کار ما جز با کمند و دام نیست

دوستی چون تست دشمن کام نیست

با عراقی دوستی آغاز کن

گرچه او در خورد این انعام نیست

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

۱۷۷۰

گفتمش : جانا مرو ، نشنید رفت

یا رخ خوب نگاری دید رفت

یا نگاری زیر لب خندید رفت

در کنار مهوشی غلتید رفت

یک نفس با من نیار امید رفت

در سر آن لعل و مروارید رفت

از بد و نیک جهان بپرید رفت

در سر چیزی که می ورزید رفت

دل که در زلف بتان پیچید رفت

آنکه شایستی بد و لرزید رفت

دل ، که دایم عشق می ورزید رفت

هر کجا بوی دلارامی شنید

هر کجا شکر لبی دشنام داد

در سر زلف بتان شد عاقبت

دل چو آرام دل خود بازیافت

چون لب و دندان دلدارم بدید

دل ز جان و تن کنون دل بر گرفت

عشق می ورزید دایم ، لاجرم

باز کی یابم دل گم گشته را ؟

بر سر جان و جهان چندین ملرز

۱۷۷۵

۱۷۸۰

ای عراقی ، چند زین فریاد و سوز ؟

دلبرت یاری دگر بگزید رفت

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

چون دل ما تنگدید خانه دگر جا گرفت

نیز خیالش کنون ترك دل ما گرفت

-۱۰-

آه ! بیك بار کی یار کم ما گرفت !

بر دل ما که کپی ، داشت خیالی گذر

دل بغمش بود شاد ، رفت غمش هم زد دل
 دید؛ گریان مگر بر جگر آبی زند؟
 خوش دلکی داشتم، بادل پردرد خویش
 دین و دل و هوش من هر سه بتاراج برد
 خوشدلی داشتم ، بادل پردرد خویش
 هجر مگر در جهان هیچ کسیر انیافت
 غم چه کند دردلی کانه همه سودا گرفت؟
 کاش سودای او در دل شیدا گرفت
 لشکر هجران بتاخت در سر من تا گرفت
 جان و تن و هر چه بود جمله بیغما گرفت
 لشکر هجرش بتاخت در دل ما پا گرفت (۱)
 کز همه و امانده ای، هیچکسی را گرفت
 هیچ کسی در جهان یار عراقی نشد
 لاجرمش عشق یار بی کس و تنها گرفت

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

باز هجر یار دامانم گرفت
 چنگ در دامان وصلش میزد
 جانز تن از غصه بیر و نخواست شد
 در جهان یکدم نبودم شادمان
 آتش سوداش ناگه شعله زد
 باز دست غم گریبانم گرفت
 هجرش اندر تاخت، دامانم گرفت
 محنت آمد، دامن جانم گرفت
 زانرمان کاندوه جانانم گرفت
 در دل غمگین حیرانم گرفت
 ناچه بد کردم؟ که بد شد حال من
 هر چه کردم عاقبت آنم گرفت

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

مرا گریاز بنوازد، زهی دولت زهی دولت! و گردرمان من سازد، زهی دولت زهی دولت
 وراز لطف و کرم یکره در آید از درم ناگه زرخ برقع براندازد، زهی دولت زهی دولت
 زل زار من پر غم نبوده يك نفس خرم گراز محنت پیردازد، زهی دولت زهی دولت
 فراق یار بیر حمت مرا در بوته زحمت گرازین بیش نگدازد، زهی دولت زهی دولت
 چنینم زار نگذارد، بتماریم یار آرد ورم از لطف بنوازد، زهی دولت زهی دولت
 وراز کوی فراموشان فراقش رخت بر بندد وصالش رخت در بازد، زهی دولت زهی دولت

و گر با لطف خود گوید : عراقی را بده کامی

که جان خسته در بازو ، زهی دولت زهی دولت

۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱

کی آخر از فراموشی کنی یاد؟

که از وصل تو دلتنگی شود شاد

اگر کمتر کند ناز تو بیداد

که از بیداد هجر آمد بفریاد

که در روی تو عمرش رفت بر باد

که بر درگاه تو نومید افتاد

کی از تو جان عمگینی شود شاد؟

نپندارم که هجرانت گذارد

چنین دانم که حسنت کم نکرد

ز وصل خود بده کام دل من

بیخشای از کرم بر خاکساری

نظر کن بر دل امیدواری

۱۸۰۵

بجز در گاه تو هر در که زد دل

عراقی را ازان در هیچ نگشاد

۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۱۳ - ۱۲ - ۱۱

رند و قلاش و می پرست افتاد

هر کرا جرعه‌ای بدست افتاد

ناچشیده شراب ، مست افتاد

ماهی آسا ، میان شست افتاد

قلب عاشق را شکست افتاد

زود با دوستش نشست افتاد

همت او عظیم پست افتاد

در سرش باده الست افتاد

در ره عشق پای بست افتاد

هر کرا جام می بدست افتاد

دل و دین و خرد ز دست بداد

چشم میگون یار هر که بدید

وانکه دل بست در سر زافش

لشکر عشق باز بیرون تاخت

عاشقی کز سر جهان بر خاست

هر که پا بر سر جهان نهاد

سر جان و جهان ندارد آنک :

و آنکه از دست خود خلاص نیافت

۱۸۱۰

۱۸۱۵

هان ، عراقی ، پیر زهستی خویش

نیستی بهره‌ات ز هست افتاد

۱۸۲۰

۱ - ۱۲ - ۱۵ - ۱۶

باز دل از در تو دور افتاد
 نيك نزد يك بود بر در تو
 یا حسد برد دشمن بد دل
 ماتم خویشتن همی دارد
 چون زخاك در تو سرمه نیافت
 جان كه يك ذره انده تو بیافت
 از بهشت رخ تو بی خبرست

در کف صد بلا صبور افتاد
 تاجه بد کرد گز تو دور افتاد؟
 یا مرا دوستی غیور افتاد
 چون مصیبت زده، ز سورا افتاد
 دیده ام بی ضیا و نور افتاد
 در طربخانه سرور افتاد
 تن که در آرزوی حور افتاد

۱۸۲۵

چون عراقی نیافت راه بتو

گمراهی گشت و در غرور افتاد

۱ - ۲ - ۳ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

عشق شوری در نهاد ما نهاد
 گفتگوی در زبان ما فکند
 داستان دلبران آغاز کرد
 رمزی از اسرار باده کشف کرد
 قصه خوبان بنوعی باز گفت
 از خمستان جرعه ای برخاک ریخت
 عقل مجنون در کف لیلی سپرد
 دم بدم در هر لباسی رخ نمود
 چون نبود او را معین خانه ای
 بر مثال خویشتن حرفی نوشت
 حسن را بردیده خود جلوه داد
 هم بچشم خود جمال خود بدید
 يك گر شمه کرد با خود، آنچنانك:

جان ما در بوته سودا نهاد
 جستجویی در درون ما نهاد
 آرزویی در دل شیدا نهاد
 رازمستان جمله بر صحرا نهاد
 کاشی در پیر و در برنا نهاد
 جنبشی در آدم و حوا نهاد
 جان و امق در لب عذرا نهاد
 لحظه لحظه جای دیگر پا نهاد
 هر کجا جادید، رخت آنجا نهاد
 نام آن حرف آدم و حوا نهاد
 منتی بر عاشق شیدا نهاد
 تهمتی بر چشم نابینا نهاد
 فتنه ای در پیر و در برنا نهاد

۱۸۳۰

۱۸۳۵

۱۸۴۰

کام فرهاد و مراد ما همه
بهر آشوب دل سوداییان
وز پی برک و نوای بلبلان
تا تماشای وصال خود کند
تا کمال علم او ظاهر شود
شور و غوغایی بر آمد از جهان

در لب شیرین شکر خا نهاد
خال فتنه بر رخ زیبا نهاد
رنگ و بویی در گل رعنا نهاد
نور خود در دیده بینا نهاد
این همه اسرار بر صحرا نهاد
حسن او چون دست دریغما نهاد

۱۸۴۵

چون در آن غوغا عراقی را بدید

نام او سر دفتر غوغا نهاد

۱۵-۱۶

عشق شوقی در نهاد ما نهاد
داستان دلبران آغاز کرد
قصه خوبان بنوعی باز گفت
رمزی از اسرار باده کشف کرد
از خمستان جرعه‌ای بر خاک ریخت
عقلی مجنون در کف لیلی سپرد
بهر آشوب دل سوداییان
از پی برک و نوای بلبلان
فتنه‌ای انگیخت، شوری در فکند
جای خالی یافت از غوغا و شور
نام و رنگ ما همه برباد داد

جان ما را در کف غوغا نهاد
آرزویی در دل شیدا نهاد (۱)
کاشی در پیر و در برنا نهاد
راز مستان جمله بر صحرا نهاد
جنبشی در آدم و حوا نهاد
جان و امق در لب عذرا نهاد
خال فتنه بر رخ زیبا نهاد
رنگ و بویی بر گل رعنا نهاد
در سرا و شهر ما چون پا نهاد
شور و غوغا کرد و رخت آنجا نهاد
نام ما دیوانه و رسوا نهاد

۱۸۵۰

۱۸۵۵

چون عراقی را، درین ره، خام یافت

جان ما بر آتش سودا نهاد

۱۸۶۰

(۱) این هفت بیت غزل سابق نیز در نسخه‌ای درین غزل مکرر آمده است.

۱۶ - ۱۵ - ۱۴

بر من، ای دل، بند جان نتوان نهاد
 های و هوایی در فلک نتوان فکند
 چون پریشانی سر زلفت کند
 چون خرابی چشم مست می کند
 عشق تو مهمان و ما را هیچ نه
 نیم جانی پیش او نتوان کشید
 گرچه گه گه وعده و صلح دهد
 گویمت: بوسی بجانی، گویمت:
 بر سر خوان لب، خود بی جگر
 بر دلم بار غمت چندین منه
 شب در دل می زدم، مهر تو گفت:
 تا ترا در دل هوای جان بود
 تا توجهی روشنست، ایندخت خوان

شور در دیوانگان نتوان نهاد
 شر و شوری در جهان نتوان نهاد
 سلسله بر پای جان نتوان نهاد
 جرم بر دور زمان نتوان نهاد
 هیچ پیش میهمان نتوان نهاد
 پیش سیمرغ استخوان نتوان نهاد
 غمزه تو، دل بر آن نتوان نهاد
 بر لبم لب رایگان نتوان نهاد
 لقمه ای خوش در دهان نتوان نهاد
 بر کهی کوه گران نتوان نهاد
 زود پا بر آسمان نتوان نهاد
 پای بر آب روان نتوان نهاد
 پیش تو بس، هشت خوان نتوان نهاد

۱۸۶۵

۱۸۷۰

ور عراقی محرم این حرف نیست

راز با او در میان نتوان نهاد

۱۶ - ۱۵ - ۱۴ - ۴ - ۳ - ۲

بی رخت جان در میان نتوان نهاد
 جان بیاید داد و بستد بوسه ای
 نیم جانی دارم از تو یادگار
 در جهان چشمت خرابی میکند
 چون پریشانی سر زلفت کند
 خون ما زابرو و مژگان ریختی

بی یقین پا بر گمان نتوان نهاد
 بی کنارت در میان نتوان نهاد
 بر لب لب رایگان نتوان نهاد
 جرم بر دور زمان نتوان نهاد (۱)
 سلسله بر پای جان نتوان نهاد (۲)
 تیر به زین در کمان نتوان نهاد

۱۸۷۵

۱۸۸۰

(۱) این بیت با اندک اختلافی در غزل پیش هم هست

(۲) این بیت در غزل پیش هم مکرر شده است

- گرچه که که وعده و صلح دهد
حال من زلفت پریشان میکند
در جهان چون هر چه خواهی میکنی
بر سر خوان لببت، خود بی جگر
هر چه هست اندر همه عالم تویی
چون ترا، جز تو، نمی بیند کسی
بر درو صلت چو کس می نگذرد
عاشق تو هم تو بس، پس نام عشق
عشق تو مهمان و ما را هیچ نه
تا نگیرد دست من دامان تو
نیم جانی پیش او نتوان کشید
شب در دل میزدم، وصل تو گفت:
تا ترا در دل هوای جان بود
- ۱۸۸۵
۱۸۹۰
- خنده تو، دل بر آن نتوان نهاد (۱)
پس گنه بر دیگران نتوان نهاد
جرم بر هر نا توان نتوان نهاد
لقمه ای خوش در دهان نتوان نهاد (۱)
نام هستی بر جهان نتوان نهاد
منتی بر عاشقان نتوان نهاد
تهمتی بر انس و جان نتوان نهاد
که برین و که بر آن نتوان نهاد
هیچ پیش میهمان نتوان نهاد (۱)
پای دل بر فرق جان نتوان نهاد
پیش سیمرغ استخوان نتوان نهاد (۱)
زود پا بر آسمان نتوان نهاد (۱)
پای بر آب روان نتوان نهاد (۱)

چون عراقی آستین ما گرفت

رخت او بر آسمان نتوان نهاد

۱- ۲- ۱۲- ۱۶

- هر شب دل پر خونم بر خاک درت افتد
زیبید که ز در گاهت نومید نگردد باز
آیم بدرت افتم، تا جور کنی کمتر
ای دوست، مرا نبود از تو طمع پرسش
من خاک شوم، جانا، در ره گذرت افتم
گفتم که: بده دادم، بیداد فزون کردی
در عمری، اگر یکدم، خواهی که دهی دادم
- ۱۸۹۵
۱۹۰۰
- باشد که چو روز آید بروی گذرت افتد
آن کس که بامیدی بر خاک درت افتد
از بخت بدم گویی خود بیشترت افتد
راضیم بدشنامی آن نیز گرت افتد
آخر بغلط روزی بر من گذرت افتد
بدرفت، ندانستم، گفتم: مگرت افتد
ناگاه چو وابینی رایی دگرت افتد

کم نال ، عراقی ، زانک این قصه درد تو
گر شرح دهی عمری ، هم مختصرت افتد

۱۳

<p>آری چه توان کردن ؟ بامات نمی افتد باجور و جفا ، باری ، هم رات نمی افتد ؟ شادم کنی و خرم ، هان یات نمی افتد ؟ ۱۹۰۵ و ندر دل من الا سودات نمی افتد از بخت بدم ، باری ، جز مات نمی افتد گر از سر جانبازی در پات نمی افتد شب نیست که این بازی صد جات نمی افتد این جور و جفا با من تنهات نمی افتد ۱۹۱۰</p>	<p>بنمای بمن رویت ، یارات نمی افتد گیرم که نمی افتد با وصل منت رایی میافتدت این یکدم کای بی بر این پر غم هر بیدل و شیدایی افتاده بسودایی با عشق تو میبازم شطرنج وفا ، لیکن مازار ز مهجوری کوروت نمی بیند از غمزه خونریزت هر جای شبیخونست افتاد دو صد شیون از جور تو هر جایی</p>
--	---

بیچاره عراقی ، هان ! دم در کش و خون می خور

چون هیچ دمی با او گیرات نمی افتد

۱-۱۲-۱۵-۱۶

<p>کودل که در و هر دم سودات نمیافتد؟ (۱) آری چه توان کردن؟ بامات نمی افتد باجور و جفا، باری، هم رات نمی افتد ؟ و ندر دل من الا سودات نمی افتد ۱۹۱۵ این جور و جفا با من تنهات نمی افتد شب نیست که این بازی هرجات نمی افتد آری چه توان کردن؟ بامات نمی افتد از بخت بدم بازی جز مات نمی افتد شادم کنی و خرم، هان! یات نمی افتد؟ ۱۹۲۰</p>	<p>کوسر که زدست غم در پات نمی افتد؟ بنمای بمن رویت ، یارات نمی افتد گیرم که نمی افتد با وصل منت رایی هر بیدل و شیدایی افتاد بسودایی از جور تو مینالد هر جای که مهجور است از غمزه خونریزت هر جای شبیخونست ماز آن توایم و تو بر می شکنی از ما با عشق تو میبازم شطرنج وفا ، لیکن میافتدت این یکدم کایی بر این پر غم</p>
---	--

(۱) این غزل ظاهراً نسخه‌ای دیگر از غزل سابقست .

بیچاره عراقی ، هان! دم در کش و خون میخور
چون هیچ دمی با او کیرات نمی افتد

۱- ۲- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۶

۱۹۲۵
 باشع روی خوبان پروانه‌ای چه سنجد؟
 در کوی عشق‌بازان صدجان جوی نیززد
 باعشقان شیدا ، سلطان کجا بر آید ؟
 در رزم پا کبازان عالم چه قدر دارد ؟
 از صد هزار خرمن يك دانه است عالم
 چون عشق در دل آمد ، آنجا خرد نیامد
 با تاب موی جانان دیوانه‌ای چه سنجد؟
 تن خود چه قیمت آرد؟ ویرانه‌ای چه سنجد؟
 در پیش آشنایان بیگانه‌ای چه سنجد؟
 در بزم بحر نوشان پیمانه‌ای چه سنجد؟
 با صد هزار عالم پس دانه‌ای چه سنجد؟
 چون شاه رخ نماید فرزانه‌ای چه سنجد؟
 گرچه عراقی ، از عشق ، فرزانه جهان شد
 آنجا که این حدیثست افسانه‌ای چه سنجد؟

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

۱۹۳۰
 با عشق عقل فرسا دیوانه‌ای چه سنجد؟
 پیش خیال رویت جانی چه قدر دارد ؟
 با وصل جان فزایت جان را چه آشنایی؟
 چون زلف برفشانی عالم خراب گردد
 گرچه خوشست و دلکش کاشانه ایست جنت
 با من اگر نشینی بر خیزم از سر جان
 با شمع روی زیبا پروانه‌ای چه سنجد؟
 با تاب بند مویت دیواندای چه سنجد؟
 در کوی آشنایی بیگانه‌ای چه سنجد؟
 دل خود چه طاقت آرد؟ ویرانه‌ای چه سنجد؟
 در جنب حسن رویت کاشانه‌ای چه سنجد؟
 پیش بهشت رویت غم خانه‌ای چه سنجد؟
 گیرم که خود عراقی ، شکرانه ، جان فشاند
 در پیش آن چنان رو شکرانه‌ای چه سنجد ؟

۱۹۳۵

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

باعشق قرار در ننگجد
 با درد تو دردسر نباشد
 جز ناله زار در ننگجد
 با باده خمار در ننگجد
 با دیده غبار در ننگجد
 من با تو سزد که در ننگجم

در دل نکنی مقام یعنی
در دیده خیال تونیايد
بوسی ندهی بطنزو گویی:
با چشم تو شاید ار ببینم
آنجا که منم تو هم نگنجی
با قلب عیار در نگنجد
با آب نگار در نگنجد
با بوسه کنار در نگنجد
با جام خمار در نگنجد
با لیل نهار در نگنجد

۱۹۴۰

شد عار همه جهان عراقی

با فخر تو عار در نگنجد

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

با عشق تو ناز در نگنجد
با درد تو درد در نیاید
بیچاره کسی که از در تو
با داغ غمت درون سینه
با عشق حقیقتی بهر حال
در میکده با حریف قلاش
در جلوه که جمال حسنت
با یاد لب تو در خیالم
آنجا که رو حدیث و صلت
و آن دم که حدیث زلفت افتد
جز درد و نیاز در نگنجد
با سوز تو ساز در نگنجد
دور افتد و باز در نگنجد
جز سوز و گداز در نگنجد
سودای مجاز در نگنجد
تسبیح و نماز در نگنجد
خوبی ایاز در نگنجد
اندیشه گاز در نگنجد
یک محرم راز در نگنجد
جز شرح دراز در نگنجد

۱۹۴۵

۱۹۵۰

۱۹۵۵

چه ناز کنی عراقی اینجا؟

جان باز، که ناز در نگنجد

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

جانا، حدیث شوق در داستان نگنجد
جولانکه جلالت در کوی دل نباشد
سودای زلف و خالت جز در خیال ناید
رمزی ز راز عشقت در صد بیان نگنجد
خلوت که جمالت در جسم و جان نگنجد
اندیشه و صالت جز در گمان نگنجد

۱۹۶۰ در دل چو عشقت آید، سودای جان نماند
 دل کز تو بوی یابد در گلستان نپوید
 در جان چو مهرت افتد، عشق روان نکنجد
 جان کز تورنگ بیند اندر جهان نکنجد
 پیغام خستگانت در کوی تو که آرد؟
 کانجا ز عاشقانت باد وزان نکنجد
 آن دم که عاشقان را نزد تو بار باشد
 مسکین کسی که آنجا در آستان نکنجد
 بخشای بر غریبی کز عشق تو بمیرد
 و آنکه در آستان خود یک زمان نکنجد
 جان داد دل که روزی کوی تو جای یابد
 نشاخت او که آخر جایی چنان نکنجد
 ۱۹۶۵ آن دم که با خیالت دل راز عشق گوید
 گرجان شود عراقی، اندر میان نکنجد

۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵

۱۹۷۰ امروز مرا در دل جز یار نمی گنجد
 در چشم پر آب من جز دوست نمی آید
 در جان خراب من جز یار نمی گنجد
 غم راه نمی یابد، تیمار نمی گنجد (۱)
 این لحظه از آن شادم کند دل تنگ من
 غم جای نمی گیرد، تیمار نمی گنجد
 این قطره خون تا یافت از لعل لبش رنگی
 از شادی آن در پوست چون نار نمی گنجد
 رو بر در او سرمست، از عشق رخس، زیرا که:
 در بزم وصال او هشیار نمی گنجد
 شیدای جمال او در خلد نیا رآمد
 مشتاق لقای او در نار نمی گنجد
 چون پرده بر اندازد عالم بسر اندازد
 جایی که یقین آید پندار نمی گنجد
 هم دیده او بایسد، تا حسن رخس بیند
 با دوست مرا در دل آزار نمی گنجد (۱)
 از گفت بد دشمن آزرده نگردم، زانک:
 با دوست مرا در دل آزار نمی گنجد
 جانم در دل می زد، گفتا که: برو این دم
 با یار درین جلوه دیار نمی گنجد
 خواهی که درون آیی بگذار عراقی را
 کندر طبق انوار اطوار نمی گنجد

(۱) پیدا است که این بیت و بیت بعد نسخه بدل یکدیگرند

۱۲-۲-۱

امروز مرا درد دل جز یار نمی گنجد
در دیده پر آبم جز یار نمی آید
با این همه هم شادم کند دل تنگ من
جان در تنم از بی دوست هر بار نمی گنجید
کوجام می عشقش؟ نامست شوم زیراك:
کودام سر زلفش؟ تا صید کند دل را
چون طره بر افشاند این روی پیوشاند
عشقش چو درون تازد جان حیره پیردازد
این قطره خون تا یافت از خاک درش بویی
غم گر چه خورد جانم، هم غم نخورم زیراك:
از گفت بد دشمن، آزرده نگردم زانك:
تحفه بر دل بردم جان و تن و دین و هوش
خواهی که در آیی تو، بگذار عراقی را
کندر حرم جانان جز یار نمی گنجد

۱۵-۱۳-۵-۱

در حلقه فقیران قیصر چه کار دارد؟
در راه عشقبازان زین حرفها چه خیزد؟
جایی که عاشقان را درس حیات باشد
جایی که این عزیزان جام شراب نوشند
و آنجا که بحر معنی موج بقا بر آرد
در راه پاکبازان این حرفها چه خیزد؟
آن دم که آن دم آمد، دم در ننگند آنجا
در دست بحر نو شان ساغر چه کار دارد؟
در مجلس خموشان منبر چه کار دارد؟
ایبك چه وزن آرد؟ سنجر چه کار دارد؟
آب زلال چبود؟ کوثر چه کار دارد؟
بر کشتی دلیران لنگر چه کار دارد؟
بر فرق سرفرازان افسر چه کار دارد؟
جایی که ره بر آید، رهبر چه کار دارد؟

دایم، توای عراقی، می گوی این حکایت:
با بوی مشک معنی عنبر چه کار دارد؟

۱-۱۲-۱۵-۱۶

- ۲۰۰۰ با یرتو جمالت برهان چه کار دارد؟
با عشق دلکشایت عاشق کجا بر آید؟
در بارگاه دردت درمان چه راه یابد؟
باسوز بیدلانت مالک چه طاقت آرد؟
گر نه گریخت جانم از یرتو جمالت
چون در پناه وصلت افتاد جان نگویی:
۲۰۰۵ گر در خورت نیایم، شاید، که بر سماطت
آری عجب نباشد گر در دلم نیایی
من نیز اگر نگنجم در حضرتت، عجب نیست
در تنگنای وحدت کثرت چگونه گنجد؟
گویند: نیکوان را نظارگی نباید
آری، ولی چو عاشق پوشید رنگ معشوق
۲۰۱۰ جایی که در میانه معشوق هم نگنجد

هان! خسته دل عراقی، بادرد یار خو کن

کأنجا که دردش آمد درمان چه کار دارد؟

۱-۵-۱۳

- ۲۰۱۵ با درد خستگانت درمان چه کار دارد؟
از سوز بیدلانت مالک خبر ندارد
در لعل تست پنهان صد گونه آب حیوان
هم دیده تو باید تا چهره تو بیند
با وصل کشتگانت هجران چه کار دارد؟
با عیش عاشقانت رضوان چه کار دارد؟ (۲)
از بیدلی لب من با آن چه کار دارد؟
کأنجا که آن جمالست انسان چه کار دارد؟

۱- در ۱۵ این غزل با تفاوتی دوبار نوشته شده است

۲- این بیت در غزل پیش هم هست

گر در خورت نیایم، شاید، که بر سماطت
و هم از دهان تنگت هر گز نشان نیابد
جان من از لب تو ما نا که یافت ذوقی
دل می تپد که بیند در دیده روی خوبت
عاشق گر از در تو نشنید مر حبایی
گر بر درت نیایم، شاید که باز پرسند:
در دل که عشق نبود معشوق کی توان یافت؟
پوسیده است خوانی بر خوان چه کار دارد؟ (۱)
با خاتم سلیمان شیطان چه کار دارد؟
ورنه خیال جاوید با جان چه کار دارد؟
ورنه برید زلفت پنهان چه کار دارد؟ ۲۰۲۰
چون حلقه بر در تو چندان چه کار دارد؟
پوسیده است خوانی با خوان چه کار دارد؟
جایی که جان نباشد جانان چه کار دارد؟
در دل غم عراقی و آنگاه عشق باقی
در خانه طفیلی مهمان چه کار دارد؟

۱-۲-۱۲-۱۶

با وصل کشتگانت درمان چه کار دارد؟
با درد اشتیاق درمان چه کار دارد؟
در دوزخ پر آتش رضوان چه کار دارد؟
در خانه طفیلی مهمان چه کار دارد؟
بی روی تو دل من با جان چه کار دارد؟
ورنه فتاده در خاک چندان چه کار دارد؟ ۲۰۳۰
با عشق تست جان را صد سر سر نهفته
لیکن دل عراقی با جان چه کار دارد؟
با وصل جانفزایت هجران چه کار دارد؟
در کلبه گدایان سلطان چه کار دارد؟ (۲)
آنجا که آن کمالست نقصان چه کار دارد؟
در عالم حقیقت بطلان چه کار دارد؟ ۲۰۳۵

۵-۱۲

با عشق دلکشایت حرمان چه کار دارد؟
آری عجب نباشد گر در دلم نیایی
من نیز گر نگنجم در حضرتت، عجب نیست
در تنگنای وحدت کثرت چگونه گنجد؟
با وصل جانفزایت هجران چه کار دارد؟
در کلبه گدایان سلطان چه کار دارد؟ (۲)
آنجا که آن کمالست نقصان چه کار دارد؟
در عالم حقیقت بطلان چه کار دارد؟ ۲۰۳۵

۱- این بیت در غزل پیش هم هست

۲- این شش بیت تکرار ابیات ۲۰۰۶-۲۰۱۱ است

گویند: نیکوان را نظار کی نباید کانجا که درد نبود درمان چه کار دارد ؟
 آری، ولی چو عاشق پوشید رنگ معشوق آن دم میان ایشان دربان چه کار دارد ؟
 جایی که در میانه معشوق هم نگنجد
 مالک چه زحمت آرد؟ رضوان چه کار دارد ؟

۱-۲-۳-۴-۱۲-۱۵-۱۶

خرم تن آن کس که دل ریش ندارد و اندیشه یار ستم اندیش ندارد
 گویند رقیبان که: ندارد سر تو یار ۲۰۴۰
 او را چه خبر از من و از حال دل من؟
 این طرفه که او من شد و من او و ز من یار
 هان، ای دل خونخوار، سر محنت خود گیر
 معشوق چو شمشیر جفا بر کشد، از خشم
 بیچاره دل ریش عراقی که همیشه
 از نوش لبان بهره بجز نیش ندارد ۲۰۴۵

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

بیا، کین دل سر هجران ندارد بجز وصلت دگر درمان ندارد
 بوصل خود دلم را شاد گردان که خسته طاقت هجران ندارد
 بیا، تا پیش روی تو بمیرم که بی تو زندگانی آن ندارد
 چگونه بی تو بتوان زیست آخر؟ که بی تو زیستن امکان ندارد
 بمردم ز انتظار روز وصلت شب هجران مگر پایان ندارد؟ ۲۰۵۰
 بیا، تا روی خوب تو ببینم
 زمن بپذیر، جانا، نیم جانی
 چه باشد گر فراغت والهی را
 چنین سر گشته و حیران ندارد؟

وصالت تا زغم خونم نریزد

عراقی را شبی مهمان ندارد

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۲۰۵۵	جان راحت بی غمی ندارد (۱)	دل دولت خرمی ندارد
	آسایش و خرمی ندارد	دردا! که درون آدمی زاد
	جز غم دل آدمی ندارد	از راحت های این جهانی
	این غم سر مردمی ندارد	ای مرگ، بیا و مردمی کن
	با ما سر همدمی ندارد	وی غم، بنشین، که شادمانی
۲۰۶۰	کین جای تو محکمی ندارد	وی جان، ز سرای تن برون شو

منشین همه وقت با عراقی

کاهلیت محرمی ندارد

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

	دولت دل همدمی ندارد (۲)	راحت سر مردمی ندارد
	کو دیده مردمی ندارد	ز احسان زمانه دیده بردوز
	کو گرده گندمی ندارد	از خوان فلك نواله کم پیچ
۲۰۶۵	با جان تو محرمی ندارد	با درد بساز، از آنکه درمان
	چون بود تو محکمی ندارد	در تار حیات دل چه بندی؟
	کس دولت بی غمی ندارد	دردا! که درین سرای پر غم
	افسوس که خرمی ندارد	دارد همه چیز آدمی زاد
	باری دل آدمی ندارد	گر خوشدلی درین جهان هست
۲۰۷۰	کو محنت در همی ندارد	بنمای بمن دلی فراهم

کم خور غم این جهان، عراقی،

زیرا که غمش کمی ندارد

۱-۲-۱۳

نگارا، بی تو بر گ جان که دارد؟ دل شاد و لب خندان که دارد؟

(۱) در ۱۶ مقطع این غزل نیست و پس از آن پنج بیت آخر غزل بعد نوشته شده است

(۲) در ۱۶ پنج بیت اول این غزل نیست و ابیات بعد جزو غزل پیش نوشته شده است.

باومید وصال می کنم جان
 غم از ندهد جگر بر خوان وصلت
 نیاید جز خیالت در دل من
 مرا با تو خوش آید خلد ، ورنه
 همه کس می کند دعوی عشقت
 غمت هر لحظه جانی خواهد از من
 مرا گویند : فردا روز وصلت
 و گر نه طاقت هجران که دارد ؟
 دل درویش را مهمان که دارد ؟
 بجز یوسف سر زندان که دارد ؟
 غم حور و سر رضوان که دارد ؟
 ولی با درد بی درمان که دارد ؟
 چه انصافست ؟ چندین جان که دارد ؟
 و گر نه طاقت هجران که دارد ؟

۲۰۷۵

نشان عشق می جویی ، عراقی ،

بین تا چشم خون افشار که دارد ؟

۲۰۸۰

۱ - ۲ - ۳ - ۱۲ - ۱۵ - ۱۶

نگارا ، بی تو برگ جان که دارد ؟
 با امید وصال می دهم جان
 غمت هر لحظه جانی خواهد از من
 اگر عشق تو خون من نریزد
 نیاید جز خیالت در دل من
 دل من با خیالت دوش می گفت :
 لب شیرین تو گفتا : ز من پرس
 مرا گفתי که : فردا روز وصلت
 دلم در بند زلف تست ورنه
 سر کفر و غم ایمان که دارد ؟
 و گر نه طاقت هجران که دارد ؟ (۱)
 چه انصافست ؟ چندین جان که دارد ؟ (۲)
 غمت را هر شبی مهمان که دارد ؟
 بجز یوسف سر زندان که دارد ؟ (۳)
 که این درد مرا درمان که دارد ؟
 که من با تو بگویم : کان که دارد ؟
 امید زیستن چندان که دارد ؟
 سر سودای بی پایان که دارد ؟

۲۰۸۵

اگر لطف خیال تو نباشد

۲۰۹۰

عراقی را چنین حیران که دارد ؟

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳

تا کی کشم جفای تو ؟ این نیز بگذرد
 بسیار شد بلای تو ، این نیز بگذرد

(۲) تکرار بیت ۲۰۷۸ غزل پیش

(۱) تکرار بیت ۲۰۷۳ غزل پیش

(۳) تکرار بیت ۲۰۷۵ غزل پیش

عمرم گذشت و يك نفسم بیشتر نماند
 آبی و بگذری بمن و باز ننگری
 هر کس رسید از تو بمقصود و این گدا
 ایدوست ، تو مرا همه دشنام میدهی
 آیم بدر گهت ، نگذاری که بگذرم
 آمد دلم بکوی تو ، نومید باز گشت
 بگذشت آنکه دوست همیداشتی مرا
 خوش باش کز جفای تو ، این نیز بگذرد
 ای جان من فدای تو ، این نیز بگذرد
 محروم از عطای تو ، این نیز بگذرد
 من می کنم دعای تو ، این نیز بگذرد ۲۰۹۵
 پیرامن سرای تو ، این نیز بگذرد
 نشنید مر حبابی تو ، این نیز بگذرد
 دیگر شدست رای تو ، این نیز بگذرد
 تا کی کشد عراقی مسکین جفای تو ؟
 بگذشت چون جفای تو این نیز بگذرد

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

بیا، بیا، که نسیم بهار میگذرد
 بیا، که وقت بهارست و موسم شادی
 ز راه لطف بصحرا خرام یکنفسی
 نسیم لطف تو از کوی میبرد هر دم
 ز جام وصل تو ناخورده جرعه ای دل من
 سحر گهی که بکوی دلم گذر کردی
 چو دیده کرد نظر صد هزار عاشق دید
 بیا، که گل ز رخت شرمسار میگذرد ۲۱۰۰
 مدار منتظرم ، وقت کار میگذرد
 که عیش تازه کنم ، چون بهار میگذرد
 غمی که بردل این جان فکار میگذرد
 ز بزم عیش تو در سر خمار میگذرد
 بدیده گفت دلم : کان شکار میگذرد ۲۱۰۵
 که نعره میزد هر يك که : یار میگذرد

بگوش جان عراقی رسید آن زاری
 از آن ز کوی تو زار و نزار میگذرد

۱ - ۲ - ۴ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

بیا ، که عمر من خاکسار می گذرد
 بیا ، که جان من از آرزوی دیدارت
 بیا ، بلطف ز جان بلب رسیده پیرس
 بر آن شکسته دلی رحم کن ز روی کرم
 مدار منتظرم ، روزگار میگذرد
 بلب رسید و غم دل فکار می گذرد
 که از جهان ز غمت زار زار میگذرد ۲۱۱۰
 که نا امید ز درگاه یار می گذرد

چه باشدار بگذاری که بگذرم ز درت؟
 مکش کمان جفا بر دلم، که تیر غمت
 من ارچه دورم از در گهت، دلم هر دم
 ۲۱۱۵ ز دل که می گذرد بر درت پیرس آخر:
 مکش چو دشمنم، اید دوست، ز انتظار، بیا

که بر درت ز سگان صدهزار می گذرد
 خود از نشانه جان بی شمار می گذرد
 بر آستان درت چند بار می گذرد
 که آن شکسته برین در چه کار می گذرد؟
 که این نفس ز جهان دوستدار می گذرد

بانتظار مکش بیش ازین عراقی را
 که عمر او همه در انتظار می گذرد

۱ - ۴ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

پشت بر روزگار باید کرد
 چون ز رخسار پرده برگیرد
 ۲۱۲۰ پیش شمع رخس، چوپروانه،
 از پی يك نظاره بر در او
 تا کند یار روی در دریت
 تات در بوته زار بگدازد
 تا نهد بر سرت عزیزی پای
 ۲۱۲۵ ورتو خود را ز خاک به دانی
 تا دهی بوسه بر کف پایش
 دشمنی کت زدوست وادارد
 ورتو چشمت نهان بود دشمن
 دشمن خود تویی، چو درنگری

روی در روی یار باید کرد
 در دمش جان نثار باید کرد
 سوختن اختیار باید کرد
 سالها انتظار باید کرد
 دلت آینه وار باید کرد
 قلب خود را عیار باید کرد
 خویش، چون خاک خوار باید کرد
 خود ترا سنگسار باید کرد
 خویشتن را غبار باید کرد
 زودت از وی فرار باید کرد
 پس دو چشمت چهار باید کرد
 با خودت کار زار باید کرد

چون عراقی ز دست خود فریاد
 هر دمت صد هزار باید کرد

۲۱۳۰

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

یاد آن شیرین پسر خواهیم کرد
 کام جان را پرشکر خواهیم کرد

دامن از اغیار در خواهیم چید
 آفتاب روی او خواهیم دید
 بوی جان افزای او خواهیم یافت
 در خم زلفش نهان خواهیم شد
 ۲۱۳۵ دست باوی در کمر خواهیم کرد
 پیش تیرش جان سپر خواهیم کرد
 گوش و دامن پر گهر خواهیم کرد
 گوی بگلزاری گذر خواهیم کرد
 دوستان رازان خبر خواهیم کرد
 ما جرایی رفت ما را با لبش

تا عراقی نشنود اسرار ما

ماجرای را مختصر خواهیم کرد

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

می روان کن ، ساقیا ، کین دم روان خواهیم کرد
 ۲۱۴۰ بهر يك جرعه میت این دم روان خواهیم کرد
 دردی درده ، کزین جا درد سر خواهیم برد
 ساغری پر کن ، که عزم آن جهان خواهیم کرد
 کاروان عمر ازین منزل روان شد ناگهی
 چون روان شد کاروان ، ما هم روان خواهیم کرد
 چون فشاندیم آستین بی نیازی بر جهان
 دامن ناز اندر آن عالم کشان خواهیم کرد
 از کف ساقی همت ساغری خواهیم خورد
 جرعه دان بزم خود هفت آسمان خواهیم کرد
 تافتد در ساغر ما عکس روی دلبری
 ۲۱۴۵ ساغر از باده لبالب هر زمان خواهیم کرد
 در چنین مجلس که می عشقست و ساغری خودی
 ناله مستانه نقل دوستان خواهیم کرد

تا درین عالم نگردد آشکارا راز ما

ناگهی رخ را ازین عالم نهان خواهیم کرد
نزد زلف دلربایش تحفه دل خواهیم برد

پیش روی جانفزایش جان فشان خواهیم کرد
چون بگردانیم رو ، زین عالم بی آبرو

روی در روی نگار مهر بان خواهیم کرد
بر سر بازار وصلش جان ندارد قیمتی

تا نظر در روی خوبش رایگان خواهیم کرد ۲۱۵۰
سالها در جستجویش دست و پای می زدیم

چون نشان دیدیم ، خود را بی نشان خواهیم کرد
هر چه ما خواهیم کردن او بخواهد غیر آن

آنچه آن دلبر کند ما خود همان خواهیم کرد

عراقی هیچ خواهد گفت : انا الحق ، این زمان

بر سر دارش ز غیرت ناگهان خواهیم کرد

۱ - ۲ - ۵ - ۱۳ - ۱۵

روی ننمود یار چتوان کرد ۲۱۵۰
بر درش هر چه داشتم بردم

از گل روی یار قسم دلم
بوده ام بر درش عزیز بسی

بر مراد دلم نمی گردد
غم بسیار هست و نیست ، دریغ ،

از پی صید دل نهادم دام ۲۱۶۰
لاغر آمد شکار ، چتوان کرد ؟

چند باشی ، عراقی ، از پی دل

در هم وسو کوار ، چتوان کرد ؟

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۶

روی ننمود یار چتوان کرد ؟
 در دو چشم پر آب نقش نگار
 در هر آینه ای نمی گنجد
 هر سراسیمه ای نمی یابد
 رفت عمر و نرفت در همه عمر
 کشت مارا بدوستی ، چه کنیم ؟
 چیست تدبیر کار چتوان کرد ؟ (۱)
 چون نگیرد قرار چتوان کرد ؟
 عکس روی نگار چتوان کرد ؟
 بر در وصل بار چتوان کرد ؟ (۲)
 دست در زلف یار چتوان کرد ؟
 با چنان دوستدار چتوان کرد ؟
 کشته عشق اوست بر در او
 چون عراقی هزار چتوان کرد ؟

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

من رنجور را يك دم نپرسد یار چتوان کرد ؟
 نگوید : چون شد آخر آن دل بیمار چتوان کرد ؟
 تنم از رنج بگدازد ، دلم از غم بجان آرد
 چینیست ، ای مسلمانان مرا غم خوار چتوان کرد ؟
 ز داروخانه لطفش چو دارو جان نمی یابد
 بسازم با غم دردش بنالم زار چتوان کرد ؟
 دلا ، بر من همین باشد که جان در راه او بازم
 اگر آن ماه ننماید مرا رخسار چتوان کرد ؟
 چو از خوان وصال او ندارم جز جگر قوتی
 بخایم هم از بن دندان جگر ناچار چتوان کرد ؟
 سحر گاهان بکوی او بسی رفتم بیوی او
 بسی گفتم : قبولم کن ، نکرد آن یار چتوان کرد ؟
 چنان نالیدم از شوقش که شد بیدار همسایه
 ز خواب این دیده بختم نشد بیدار چتوان کرد ؟

مرا چون نیست از عشقش بجز تیمار و غم روزی

ضرورت میخورم هر دم غم و تیمار چتوان کرد ؟

عراقی نیک می خواهد که فخر عالمی باشد

ولیکن یار می خواهد که باشد عار چتوان کرد ؟

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

از در یار گذر نتوان کرد
نا گذشته ز سر هر دو جهان
زان چنان رخ ، که تمنای دلست
با چنین دیده ، که پر خونابست
چون حدیث لب شیرینش رود
سخن زلف مشوش بگذار
قصه درد دل خود چه کنم ؟
غم او مایه عیش و طربست
گرچه دل خون شود از تیمارش
ابتلا نیست درین راه مرا
گفتم : ای دل ، بگذر زین منزل
رخ سوی یار دگر نتوان کرد
بر سر کوش گذر نتوان کرد
صبر ازین بیش مگر نتوان کرد
بچنان روی نظر نتوان کرد
یاد حلوا و شکر نتوان کرد
دل ازین شیفته تر نتوان کرد
راز خود جمله سمر نتوان کرد
از طرب بیش حذر نتوان کرد
غمش از سینه بدر نتوان کرد
که از ان هیچ خبر نتوان کرد
محنت آباد مقرر نتوان کرد

۲۱۸۰

۲۱۸۵

گفت : جایی که عراقی باشد

زود از آنجای سفر نتوان کرد

۱ - ۱۵ - ۱۶

بدین زبان صفت حسن یار نتوان کرد
بگفتگو سخن عشق دوست نتوان گفت
بدان مخسب که در خواب روی او بینی
دو چشم تو ، خود اگر عاشقی ، پر آب بود
بچشم او رخ او بین ، بدیده خفاش
بطعمه پشه عنقا شکار نتوان کرد
بجست وجو طلب وصل یار نتوان کرد
خیال او بود آن ، اعتبار نتوان کرد
بر آب نقش لطیف نگار نتوان کرد
بآفتاب نظر آشکار نتوان کرد

۲۱۹۰

بچشم نر گس کوتاه نظر بوقت بهار
 شدم که بوسه زنم بر درش ادب گفتا:
 بنیم جان که توداری و یک نفس که تراست
 برو پیش سگان درش فکن جان را
 بلا به پیش خیالش شبی همی گفتم
 بگوی تا نکند زلف تو پریشانی
 بتیغ غمزه خون خوار جان مجروحم
 دلی که باغم عشق تو در میان آمد
 بدان که نام وصال تو می برم روزی
 جواب داد خیالش که: با سلیمانی
 میان هجرو وصالش، گر اختیار دهند

نظاره چمن و لاله زار نتوان کرد ۲۱۹۵
 بیوسه خاک در یار خوار نتوان کرد
 حدیث پیشکشش زینهار نتوان کرد
 که این متاع بر آن رخ نثار نتوان کرد
 که: دشمنی همه باد و ستدار نتوان کرد
 که بیش ازین دل مایی قرار نتوان کرد ۲۲۰۰
 هزار بار، بروزی فگار نتوان کرد
 بهر گنه ز کنارش کنار نتوان کرد
 بدست هجر مرا جان سپار نتوان کرد
 برای مورچه ای کار زار نتوان کرد
 زهر دو هیچ یکی اختیار نتوان کرد ۲۲۰۵

رموز عشق، عراقی، مگو چنین روشن
 که راز خویش چنین آشکار نتوان کرد

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳

بدین زبان صفت حسن یار نتوان کرد
 بگفت و گو سخن عشق دوست نتوان گفت
 بدان مخسب که در خواب روی او بینی
 از آنکه چشم تواز عاشقی پر آب شود
 شدم که بوسه زنم بر درش، ادب گفتا:
 بنیم جان، که توداری و یک نفس که تراست
 بچشم او رخ او بین، بدیده خفاش
 بچشم نر گس کوتاه نظر بوقت بهار
 چه به که پیش سگان درش فشانی جان

بطعمه پشه عنقا شکار نتوان کرد (۱)
 بجست و جو طلب وصل یار نتوان کرد
 خیال او بود آن اعتبار نتوان کرد
 بر آب نقش لطیف نگار نتوان کرد ۲۲۱۰
 بیوسه خاک در یار خوار نتوان کرد
 حدیث پیشکشش زینهار نتوان کرد
 بافتاب نظر آشکار نتوان کرد
 نظاره چمن و لاله زار نتوان کرد
 که این متاع بر آن رخ نثار نتوان کرد ۲۲۱۵

(۱) این غزل چنان مینماید که نسخه بدل غزل پیش است و تنها مقطع آن تفاوت دارد، در
 ۱۳۵۵ مقطع این غزل هم تکرار مقطع غزل پیش است

بخواب در سحری ، با خیال او گفتم
 بگوی تا نکند زلف تو پریشانی
 بتیغ غمزه خونخوار جان مجروحم
 دلم که باغم عشق تو در میان آید
 ۲۲۲۰ بدان که نام وصال تو برده ام روزی
 بخشم گفت خیالش که : با سلیمانی
 میان هجرو وصالش گر اختیار دهند
 که دشمنی همه باد و ستدار نتوان کرد
 که بیش ازین دل مایق رار نتوان کرد
 هزار بار ، بروزی ، فگار نتوان کرد
 بهر گنه ز کنارش کنار نتوان کرد
 بدست هجر مرا جانسپار نتوان کرد
 برای مورچه ای کارزار نتوان کرد
 زهر دو هیچ یکی اختیار نتوان کرد
 نه ای چوشاد ، عراقی ، بمیر از غم یار
 که زندگانی بی غمگسار نتوان کرد

۱- ۱۲- ۱۵

بتم از غمزه و ابرو همه تیرو کمان سازد
 ۲۲۲۵ چو در دام سر زلفش همه عالم گرفتارست
 خرایمها کند چشمش که نتوان کرد در عالم
 دل و جان همه عالم فدای لعل نوشینش
 غلام آن نگارینم که از رخ مجلس افروزد
 بقی کز حسن در عالم نمیکنجد عجب دارم
 بغمزه خوندل ریزد بابر و کار جان سازد
 چرا مژگان کند ناوک چرا ابرو کمان سازد؟
 چه شاید گفت بامستی که خود را ناتوان سازد؟
 که چون جام طرب نوشد دو عالم جرعه دانا سازد؟
 لب او از شکر خنده شراب عاشقان سازد
 که دایم در دل تنگم چگونه خان و مانا سازد؟
 عراقی ، بگذر از غوغا ، دلی فارغ بدست آور
 که سیمرغ وصال او در آنجا آشیان سازد
 ۲۲۳۰

۱- ۲- ۱۲- ۱۵- ۱۶

چنین که غمزه تو خون خلق می ریزد
 ۲۲۳۵ فتور غمزه تو صد هزار صف بشکست
 ز چشم جادوی مرد افکن شبه رنگت
 فروغ عشق تو تا کی روان من سوزد
 مرنج ، اگر بر زلف تو در آویزم
 عجب نباشد اگر رستخیز انگیزد
 که در میانه یکی گردد بر نمی خیزد
 جهان ، اگر بتواند ، دو اسبه بگریزد
 فریب چشم تو تا چند خون من ریزد ؟
 که غرقه هر چه ببیند در و بیاویزد

ترا ، چنانکه تویی ، تا کسیت نشناسد رخ تو هر نفسی رنگ دیگر آمیزد
اگر چه خون عراقی بریزی از دیده
بخاک پای تو کز عشق تو پرهیزد

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

اگر یکبار زلف یار از رخسار بر خیزد هزاران آه مشتاقان زهر سوزار بر خیزد
و گر غمزه اش کمین سازد دل از جان دست بفشاند و گر زلفش بر آشوبد ز جان زنهار بر خیزد
چو رویش پرده بگشاید که و صحرای برقص آید چو عشقش روی بنماید خردناچار بر خیزد ۲۲۴۰
صبا گر از سر زلفش بگورستان برد بویی زهر گوری دو صد بیدل ز بوی یار بر خیزد
نسیم زلفش ارنا که بتر کستان گذر سازد هزاران عاشق از سقسین و از بلغار بر خیزد
نوا ی مطرب عشقش اگر در گوش جان آید ز کویش دست بفشاند قلندر وار بر خیزد
چو یاد او شود مونس ز جان اندوه بنشیند چو اندوهش شود غم خور ز دل تیمار بر خیزد
دلایع عشق او منشین ز جان بر خیز و سر در باز چو عیاران مکن کاری که گرد از کار بر خیزد ۲۲۴۵
درین دریافکن خود را مگر دری بدست آری کزین دریای بی پایان کهر بسیار بر خیزد
و گر موجیت بر باید ، زهی دولت ، ترا آن به که عالم پیش قدر تو چو خدمتگار بر خیزد
حجاب ره تویی بر خیز و در فترک عشق آویز که بی عشق آن حجاب تو ز ره دشوار بر خیزد
عراقی ، هر سحر گاهی بر آراز سوز دل آهی
ز خواب این دیده بخت مگر یکبار بر خیزد

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

آنرا که چو تو نگار باشد باخویشتنش چه کار باشد ؟ ۲۲۵۰
ناخوش نبود کسی که او را یاری چو تو در کنار باشد
ناخوش چو منی بود که پیوست دل خسته و جان فگار باشد
ما زار زمن ، اگر بنالم ماتم زده سو کوار باشد
و ان دیده که او ندید رویت شاید اگر آشکار باشد
آنکس که جدا افتاد از تو دور از تو همیشه زار باشد ۲۲۵۵

بیچاره کسی که در دو عالم
خرم دل آن کسی که او را
تا کی دلم ، ای عزیز چون جان ،
نامد که آن که خستد ای را
جز تو دگریش یار باشد
اندوه تو غمگسار باشد
بر خاک در تو خوار باشد ؟
بر در که وصل یار باشد ؟

تا چند دل عراقی آخر

در زحمت انتظار باشد ؟

۲۲۶۰

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

تا بر قرار حسنی دل بی قرار باشد
تا پیش تو نمیرد جانم نگیرد آرام
جانا ، ز عشق رویت جانم رسید برب
آنها مخواه بیدل کوبی توجان نخواهد
درمان اگر نداری ، باری ، بدر دیار
بادرد خوش توان بود عمری بیوی درمان
خواهی بساز کارم ، خواهی بسوز جانم
تا روی تو نبینم جان سوکوار باشد
تا بوی تو نیابد دل بی قرار باشد
تا کی ز آرزویت بیچاره زار باشد ؟
آنها مدار دشمن کت دوستدار باشد
کز دوست هر چه آید آن یار کار باشد
باغم بسر توان برد گر غمگسار باشد
با کار پادشاهان ما را چه کار باشد ؟

۲۲۶۵

از انتظار وصلت آمد بجان عراقی

تا کی غریب و خسته در انتظار باشد ؟

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

دیده بختم ، دریغا کور شد
دست گیر ، ای دوست ، این بخت مرا
بارگاه دل ، که بودی جای تو
بی لب شیرینت عمرم تلخ گشت
دل قوی بودم بامید تو ، لیک
شور عشقت تا فتاد اندر جهان
دل نمرده ، زنده اندر گور شد
تا نبیند دشمنم کو کور شد
بنگر اکنون جای مار و مور شد
شور بختی بین که : عیشم شور شد
دل ندادی ، خسته زان بی نور شد
چون دل من عالمی پر شور شد

۲۲۷۰

عارت آمد از عراقی ، لاجرم

بی تو ، مسکین ، بی نوا و عور شد

۲۲۷۵

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

من مست می‌عشقم هشیار نخواهم شد
 امروز چنان مستم از باده دوشینه
 تاهست زنیك و بد در کیسه من نقدی
 آن رفت که میرفتم در صومعه هر باری
 از توبه و قرایی بیزار شدم، لیکن
 از دوست بهر خشمی آزرده نخواهم گشت
 چون یار من او باشد بی یار نخواهم ماند
 تا دلبرم او باشد دل بر دگری ننهم
 چون ساخته دردم در حلقه نیارامم
 وز خواب خوش مستی بیدار نخواهم شد
 تا روز قیامت هم هشیار نخواهم شد
 در کوی جوانمردان عیار نخواهم شد
 جز بر در می‌خانه این بار نخواهم شد
 از رندی و قلاشی بیزار نخواهم شد ۲۲۸۰
 وز یار بهر زخمی افکار نخواهم شد
 چون غم خورم او باشد غم خوار نخواهم شد
 تا غم خورم او باشد غم خوار نخواهم شد
 چون سوخته عشقم در نار نخواهم شد

تاهست عراقی را در درگاه او باری

۲۲۸۵ بر درگاه این و آن بسیار نخواهم شد

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

گر نظر کردم بروی ماه رخساری چه شد؟
 روی او دیدم سر زلفش چرا آشفته گشت؟
 چشم او با جان من گر گفته رازی، گو: بگوی
 دشمنم بادوستان گوید: فلانی عاشقست
 در سر سودای عشق خوب رویان شد دلم
 گر گذشتم بر در میخانه ناگاهی چه باك؟
 چون شدم مست از شراب عشق عظم گو: برو
 گرمیان عاشق و معشوق جرمی رفت رفت
 زاهدی را کز می و معشوق رنگی نیست نیست
 های و هوای عاشقان شد از زمین بر آسمان
 از خمستان نعره مستان بگوش من رسید
 و رشدم مست از شراب عشق یکباری چه شد؟
 گر نبیند بلبل شوریده گلزاری چه شد؟
 حال بیماری اگر پرسید بیماری چه شد؟
 عاشقم بر روی خوبان، عاشقم، آری چه شد؟
 وز چنان زلف ارببستم نیز زناری چه شد؟ ۲۲۹۰
 گر بپیران سر شکستم توبه یکباری چه شد؟
 گر فرو شست آب حیوان نقش دیواری چه شد؟
 تونه معشوقی نه عاشق، مرترا باری چه شد؟
 گر کند بر عاشقان هر لحظه انکاری چه شد؟
 نعره مستان اگر نشنید هشیاری چه شد؟ ۲۲۹۵
 رفتم آنجا تا بینم حال میخواری چه شد؟

دیدم اندر کنج می‌خانه عراقی را خراب
گفتم: ای مسکین، نگویی تا ترا باری چه شد؟

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

ناگه بت من مست بی‌بازار بر آمد
بس دل که بکوی غم او شاد فرو شد
۲۳۰ در صومعه و بتکده عشق‌شکذری کرد
در کوی خرابات جمالش نظر افکند
در وقت مناجات خیال رخسار فروخت
یکجگر عه ز جام لب او میزده‌ای یافت
در سوخته‌ای آتش شمع رخسار افتاد
۲۳۰۵ باد در او بر سر آتش گذری کرد
ناگاه ز رخسار شبی پرده بر انداخت
باد سحر از خاک درش کرد حکایت

کی بو که فروشد لب او بوسه بجائی؟

کز بوك و مگر جان خریدار بر آمد

۱-۵-۱۲

ناگه بت من مست بی‌بازار بر آمد
۲۳۱۰ ما نا بکر شمه سوی او باز نظر کرد
با اهل خرابات ندانم چه سخن گفت؟
در صومعه ناگاه رخسار پرده بر انداخت
آورد چو در کار لب و غمزه و رخسار
تا جز رخ او هیچ کسی هیچ نبیند
۲۳۱۵ هر بار برنگی بت من روی نمودی
و آن شیفته کز زلف و قدش دار و رسن یافت

شور از سر بازار بیک بار بر آمد (۱)
کین شور و شغب از سر بازار بر آمد
کاشوب و غریو از در خمار بر آمد
فریاد و فغان از دل ابرار بر آمد
جان و دل و چشم همه از کار بر آمد
در جمله صور آن بت عیار بر آمد
آن بار برنگ همه اطوار بر آمد
بگرفت رسن، خوش بسردار بر آمد

فی الجملة بر آورد سر از جیب بزودی
و آنسوخته کاتش همه تاب رخ اودید
المنة لله که پس از منت بسیار
دور از لب و دندان عراقی همه کامم
ز اندولب شیرین شکر بار بر آمد

۱۴

غلام حلقه بگوش تو زار باز آمد
بلطف کار دل مستمند خسته بساز
چه باشد از بنوازی نیازمندی را ؟
چه کرده ام که ز درگاه وصل جان افزا
بر آستان درت صد هزار دل دیدم
غبار خاک درت بر سر کسی که نشست
بهر طرف که شدم تا که شاد بنشینم
خوشی درو بنگر، کز ره دراز آمد ۲۳۲۰
که خستگان را لطف تو کار ساز آمد
که با خیال رخت دم بدم بر از آمد
نصیب خسته دلم هجر جانگداز آمد ؟
مگر که خاک سر کوت دلنواز آمد ؟
ز سروران جهانگشت و سرفراز آمد ۲۳۲۵
غم تو پیش دل من دو اسبه باز آمد
بروی خرم تو شادمان نشد افسوس !
دل عراقی از آن دم که عشقباز آمد

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

بیا، که بیرخ زیبات دل بجان آمد
بیا، که بهر توجان از جهانکرانه گرفت
بیا، که خانه دل گر چه تنگ و تاریکست
بیا، که غیر تو در چشم من نیامد هیچ
نگر هر آنچه که بر هیچکس نیامده بود
دل شکسته ام آن لحظه دل ز جان برداشت
بیا، که بیتو همه سود من زیان آمد
بیا، که بی تو دلم جمله در میان آمد
دمی برای دل ما درون توان آمد ۲۳۳۰
جز آب دیده که بر چشم من روان آمد
برین شکسته دلم از غم تو آن آمد
که رسم جو و جفای تو در جهان آمد

ز جور یار چه نالم ؟ که طالع دل من
چنانکه بخت عراقیست همچنان آمد

۱-۲-۵-۱۳-۱۵

۲۳۳۵ ز اشتیاق تو ، جانا ، دلم بجان آمد
 بیا ، که بالب تو ماجری نکرده هنوز
 بجشم مست تو گفتم : دلم بجان آید
 بدید تا نظر از دور نار دان لبست
 نیامد ازدو جهان جز رخ تو در نظرم
 بیا ، که با غم تو بر نمی توان آمد
 بجای خر قد دل و دیده در میان آمد (۱)
 لب تو گفتا : اینک دلت بجان آمد
 بسا که چشم مرا آب در دهان آمد
 از آنکهی که مرا چشم در جهان آمد

ز روشنایی روی تو در شب تاریک

نمیتوان بسر کوی تو نهان آمد

۲۳۴۰

۱۳-۵

۲۳۴۵ آشکارا نهان کنم تا چند ؟
 دلم از جان نخست دست بشت
 عاشقان تو نیک معذورند
 دیده ای کو رخ تو دیده بود
 ای ملامت کنان مرا در عشق ،
 گرچه من دور مانده ام ز بربت
 آن چنان دردلی که پنداری
 دوست میدارمت بیا نک بلند
 بعد از آن دیده بر رخت افکند
 زانکه نبود کسی ترا مانند
 خواه راحت رسان و خواه گزند
 گوش من نشنود ازین سان پند
 با خیال تو کرده ام پیوند
 ناظرم در تو دایم ، ای دل بند

تو کجایی و ما کجایهات !

ای عراقی ، خیال خیره میند

۱-۲-۵-۱۳-۱۵

۲۳۵۰ آنرا که غمت ز در براند
 و آنرا که عنایت تو ره داد
 و آن را که قبول عشقت افتاد
 عاشق که گذر کند بکویت
 بختش همه در بدر دواند
 جز بر در تورهی نداند
 جان را بدهد ، غمت ستاند
 جان پیش سگ درت فشانند

(۱) همین مضمون را حافظ چنین سروده است:

خرقه از سر بدر آورد و بشکرانه بسوخت

ماجری کم کن و باز آ که مردم چشم

باوصال بگو که: عاشقانرا
 بیچاره دلم که کشته تست
 بویی بنسیم کوی خودده
 کین مرده بیوترنده گردد
 از دست فراق وارهاوند
 دور از رخ تو نمی تواند
 تا صبحدمی بدل رساند
 وز عشق رخت کفن دراند
 مگذار که خسته دل عراقی
 بی عشق تو عمر بگذراند

۲۳۵۵

۱-۲-۱۲-۱۵-۱۶

ایندرد مرادوا که داند؟
 جز لطف توام که دستگیرد؟
 بنمای رخت بدردمندی
 آیا بود آنکه بیدلی را
 افتادم بر در قبولت
 کار دل من عنایت تو
 مهری ز قبول بر دلم نه
 وین نامه اندهم که خواند؟
 جز رحمت تو که ام رهانند؟
 تا بر سر کوت جانفشاند
 لطف تو بکام دل رساند؟
 امید که از درم نراند
 گر بهتر ازین کند، تواند
 کین قلب کسی نمی ستاند
 چون حلقه برین دری، عراقی
 می باش و مگرد، بو که داند

۲۳۶۰

۲۳۶۵

۵-۱۳

بنمای رخت، نه هوش ماند
 افتادم بر در قبولش
 کار دل من عنایت تو
 مهری ز قبول بر دلم نه
 تاپیش رخ تو جانفشاند (۱)
 امید که از درم نراند
 گر بهتر ازین کند تواند
 کین قلب کسی نمی ستاند
 چون حلقه بریندر، ای عراقی،
 می باش بگرد او، که داند؟

۲۳۷۰

(۱) پیدا است که این غزل تحریفی از غزل پیش است.

۱-۴-۵-۱۲-۱۲-۱۵-۱۶

در من نگرد یارد گر بار که داند؟
 از یاد خودم کرد فراموش بیک بار
 خون شد جگرم از غم و اندیشه آندوست
 بیمار دلم، خسته جگر از غم عشقش
 ای دشمن بدخواه، چه باشی بغم شاد؟
 در بند امید، ای دل، بگشای دودیده
 زین پس دهم بر در خود بار که داند؟
 یاد آوردا ز من دگر آن یار که داند؟
 خشنود شود از من غم خوار که داند؟
 آید بعیادت بر بیمار که داند؟
 باشد که شود دوست دگر بار که داند؟
 باشد که ببینی رخ دلدار که داند؟

۲۳۷۵

روشن شود این تیره شب بخت عراقی
 از صبح رخ یار وفادار که داند؟

۱-۱۲-۱۵

ای دل، چو در خانه خمار گشادند
 در خود منگر، نر کس مخمور بتان بین
 از خود بدر آ، در رخ خوبان نظری کن
 بنگر که: دو صد مهر بیک ذره نمودند
 تا باز گشادند سر زلف ز رخسار
 تا مهر گیاهی ز گل تیره بر آید
 تالاله رخی در چمن آید بتماشا
 از پر تو مل پرده خورشید دریدند
 تا کرد نسیم سحر آفاق معطر
 مانا که صبا کرد پریشان سر زلفین
 در گوش دلم گفت صبا دوش: عراقی
 می نوش، که از می گره کار گشادند
 در کعبه مرو، چون در خمار گشادند
 در خان منشین چون در گلزار گشادند
 از یک سرمویی که ز رخسار گشادند
 از روی جهان زلف شب تار گشادند
 بر روی زمین چشمه انوار گشادند
 از چهره گل پرده زنگار گشادند
 وز خنده گل مبسم اشجار گشادند
 در هر چمنی طبله عطار گشادند
 کز بوی خوشش نافه تاتار گشادند
 در بند در خود، که در یار گشادند

۲۳۸۰

۲۳۸۵

چشم سر اغیار ببستند ز غیرت
 آنگاه در مخزن اسرار گشادند

۱-۲-۳-۴-۱۲-۱۵-۱۶

- ۲۳۹۰ ز چشم مست ساقی وام کردند (۱)
 شراب بیخودی در جام کردند
 شراب عاشقانش نام کردند
 کمند زلف خوبان دام کردند
 بهم کردند و عشقش نام کردند
 ۲۳۹۵ زبس دلها که بی آرام کردند
 بیک جولان دو عالم رام کردند
 مهیا پسته و بادام کردند
 نصیب بیدلان دشنام کردند
 بجامی کار خاص و عام کردند
 ۲۴۰۰ بدل زابرو دو صد پیغام کردند
 بیک جلوه دو عالم رام کردند
 سر زلفین خود را دام کردند
 جهانی را از آن اعلام کردند

نخستین باده کندر جام کردند
 چو با خود یافتند اهل طرب را
 لب میگون جانان جام در داد
 ز بهر صید دلهای جهانی
 بگیتی هر کجا درد دلی بود
 سر زلف بتان آرام نگرفت
 چو گوی حسن در میدان فکندند
 ز بهر نقل مستان از لب و چشم
 از آن لب، کز در صد آفرینست
 بمجلس نیک و بد را جای دادند
 بغمزه صد سخن با جان بگفتند
 جمال خویشتن را جلوه دادند
 دلی را تا بدست آرند، هر دم
 نهان با محر می رازی بگفتند

چو خود کردند راز خویشتن فاش
 عراقی را چرا بدنام کردند؟

۱-۱۵-۱۶

- ۲۴۰۵ ز کفر زلفت ایمان آفریدند
 ترا خوبی دو چندان آفریدند
 بهشت جاودان زان آفریدند
 وزان خاک آب حیوان آفریدند
 وزان خون لعل و مر جان آفریدند
 ۲۴۱۰ که سر تاپایت از جان آفریدند

نگارا، جسمت از جان آفریدند
 جمال یوسف مصری شنیدی؟
 ز باغ عارضت یک گل بچیدند
 غباری از سر کوی تو برخاست
 غمت خون دل صاحب دلان ریخت
 سراپایم فدایت باد و جان هم

ندانم باتویك دم چون توان بود ؟ که صد دیوت نگهبان آفریدند
 دمام چند نوشم درد دردت ؟ مرا خود مست و حیران آفریدند
 ز عشق تو عراقی را دمی هست
 کزان دم روی انسان آفریدند

۱

۲۴۱۵ اگر شکسته دلانت هزار جان دارند
 شدند حلقه بگوش ترا چو حلقه بگوش
 کسان که وصل تو یك دم بنقد یافته اند
 چو بگذری بتعجب تو ماهروی براه
 خرد ازان زره زلف تو پناه گرفت
 مجاهدان رخت تا عنایت تو بود
 ۲۴۲۰ ز آب دیده و تاب دلست غمازی
 غلام غمزه بیمارتم که از هوشش

اگر کسی بشکایت بود ز دلبر خویش
 ز تو عراقی و دل شکر بی کران دارند

۱-۲-۳-۱۲

۲۴۲۵ چو چشم مست تو آغاز کبر و ناز کند
 مرا مکش ، که نیاز منت بکار آید
 مرا بدست سر زلف خویش باز مده
 منم چو مردم چشمت ، بمن نگاهی کن
 چگونه دوست ندارد ایاز را محمود ؟
 ز جور تو بگریزم ، برم بعشق پناه
 نیاز و ناز من و تو فرو برد بدمی
 ۲۴۳۰ ازین حدیث ، اگر چه ز پرده بیرونست ،
 بسا که بردلم از غمزه تر کتاز کند
 چومن نمانم حسن تو با که ناز کند ؟
 اگر چه هم چو خودم زود سرفراز کند
 که اهل دیده بمردم نگاه باز کند
 که او نگاه بچشم خوش ایاز کند
 که از غم تو مرا عشق بی نیاز کند
 نهنک عشق حقیقت دهن چو باز کند
 زمانه پرده عشاق بس که ساز کند

بآب دیده عراقی وضو همی سازد
چو قامت تو بدید آنکهی نماز کند

۱-۵-۱۲-۱۴-۱۶

باز دلم عیش و طرب می کند
از می عشق تو مگر مست شد
تا سر زلف تو پریشان بدید
تا دل من در سر زلف تو شد
برد بیازی دل جمله جهان
طره طرار تو کرد آن چه کرد
می برد از من دل و گوید بطنز:
از لب لعلش چه عجب گر مرا

هیچ ندانم چه سبب می کند؟
کین همه شادی و طرب می کند؟
شیفته شد، شور و شغب می کند
عیش همه در دل شب می کند
زلف تو بازی چه عجب می کند؟
فتنه نگر باز که لب می کند
باز فلانی چه طلب می کند؟
آرزوی قند و رطب می کند

۲۴۳۵

گر طلبد بوسه، عراقی مرنج،

۲۴۴۰ گرچه همه ترك ادب می کند

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

خسته دلم باز طرب می کند
از می عشق تو مگر مست شد
تا سر زلف تو پریشان بدید
غمزه غماز تو کرد آنچه کرد
طره طرار تو در دلبری
هیچ نگویی، صنما، با غمت:
بوالعجبی بین که بدستان و مکر
بی ادبی کرد دلم، لاجرم

باز طرب از چه سبب می کند؟
کین همه شادی و طرب می کند؟ (۱)
شیفته شد شور و شغب می کند
فتنه نگر باز که لب می کند
بوالعجبی های عجب می کند
از من مسکین چه طلب می کند؟
می برد از من دل و خب می کند
هجر تو اش نیک ادب می کند

۲۴۴۵

روز نگوید بعراقی دلم

آنچه بدو هجر تو شب می کند

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵

۲۴۵۰ هر که او دعوی مستی می کند آشکارا بت پرستی می کند
 هستی آن را می سزد کز نیستی هر نفس صد گونه هستی می کند
 هر که از خاک درش رفعت نیافت لاجرم سرسوی پستی می کند
 دل که خورد از جام عشقش جرعه‌ای بی خبر شد، شور و مستی می کند
 دل چو خواهم باختن در پای او جان ز شوقش پیش دستی می کند

چند گویی کو جفا تا کی کند؟

۲۴۵۵ ای عراقی، تا تو هستی می کند

۱-۱۵

۲۴۶۰ بخرابات شدم دوش مرا بار نبود می زدم نعره و فریاد ز من کس نشنود
 یا نبده هیچ کس از باد و فروشان بیدار یا خود از هیچ کسی هیچ کسم درنگشود
 چونکه يك نیم شب یا کم یا بیش برفت رندی از غرقه برون کرد سرور رخ بنمود
 گفت: خیر است، درین وقت تو دیوانه شدی نغز پر داختی آخر تو نگویی که چه بود؟
 گفتمش: در بگشا، گفت: برو، هر زه مکوی تا درین وقت ز بهر چو تو بی در که گشود؟
 این نه مسجد که بهر لحظه درش بگشایم تا توان در دوی، اندر صف پیش آیی زود
 این خرابات مغانست و درو زنده دلان شاهد و شمع و شراب و غزل و رود و سرود
 زرو سر را نبود هیچ درین بقعه محل سودشان جمله زیانست و زیانشان همه سود
 سر کوشان عرفانست و سر ایشان کعبه عاشقان هم چو خایلند و رقیبان نمرود^(۱)

ای عراقی، چه زنی حلقه برین در شب و روز؟

زین همه آتش خود هیچ نینی جز دود

۱-۲-۱۲-۱۶

هر که در بند زلف یار بود در جهانش کجا قرار بود؟
 وانکه چیند کلی ز باغ رخس دردش بس که خار خار بود
 وانکه یاد لبش کند روزی تا قیامت در آن خمار بود

(۱) در ۱ این بیت نیست و در ۱۵ بخط دیگر در حاشیه افزوده شده است

کارهایی که چشم یار کند
 فتنهایی که زلفش انگیزد
 از فلک آنکه هر شبی شنوی
 نفس عاشقان او باشد
 يك شبی با خیال او گفتم :
 روی بنما ، که جان نثار کنم
 تا تو در بند خویشتن مانی
 نبود عاشق آنکه جوید کام
 عاشق آنست که نخواهد هیچ

نه ز یاری روزگار بود
 همه خود نقش آن نگار بود
 ناله بیدلان زار بود
 آن کز و چرخ را مدار بود
 چند مسکین در انتظار بود ؟
 گفت : جانرا چه اعتبار بود ؟
 کی ترا نزد دوست بار بود ؟
 عشق را با غرض چه کار بود ؟
 و ر همه خود وصال یار بود

۲۴۷۰

۲۴۷۵

ای عراقی ، تو اختیار مکن
 کانکه به بود اختیار بود (۱)

۱-۲-۱۲-۱۵-۱۶

تا کی از ما یار ما پنهان بود ؟
 تا کی از وصلش نصیب بخت ما
 این چنین کز یار دور افتاده ام
 چون دل ما خون شد از هجران او
 از قراقش دل ز جان آمد بجان
 برامیدی زنده ام ، ورنه کرا
 پیچ بر پیچست بی او کار ما
 محنت آباد دل پردرد ما
 درد ما را نیست درمان در جهان
 چون دل ما از سر جان برنخاست

چشم ما تا کی چنین گریان بود ؟
 محنت و درد دل و هجران بود ؟
 گر بگریید دیده ، جای آن بود
 چشم ما شاید که خون افشان بود
 خود گرانی یار مرگ جان بود
 طاقت آن هجر بی پایان بود ؟
 کار ما تا کی چنین پیچان بود ؟
 تا کی از هجران او ویران بود ؟
 درد ما را روی او درمان بود
 لاجرم پیوسته سرگردان بود

۲۴۸۰

۲۴۸۵

(۱) در ۱۲ بخط دیگر :

چون عراقی ندیده این معنی

کار و بارش برون ز کار بود

چون عراقی هر که دور از یار ماند
چشم او گریان ، دلش بریان بود

۱-۱۲-۱

۲۴۹۰ ای خوشادل کندر و از عشق تو جانی بود
خرم آن خانه که باشد چون تو مهمانی درو
زنده چون باشد دلی کز عشق تو بویی نیافت؟
هر که رویت دید و دل را در سر زلفت بست
در همه عمر ابر آرم بی غم تو يك نفس
۲۴۹۵ آفتاب روی تو گر بر جهان تابد دمی
در همه عالم ندیدم جز جمال روی تو
گنج حسنی و نیندارم که گنجی در جهان
آتش رخسار خوبت گر بسوزاند مرا
روزی آخر از وصال تو بکام دل رسم
۲۵۰۰ عاشقان را جز سر زلف تو دست آویز نیست
چون عراقی در غزل یاد لب تو میکند
هر نفس کز جان بر آرد شکر افشانی بود

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۲۵۰۵ وه ! که کارم زد دست می برود
خود ندارم من از جهان چیزی
یکدمی دارم از جهان و آن نیز
بر زمانه چه دل نهم؟ که روان
در خزان ار دلی بدست آرم
از پی صید دل چه دام نهم؟
چه کنم پیش یار جان افشان؟
روز کارم زد دست می برود
و آنچه دارم زد دست می برود
چون بر آرم زد دست می برود
همچو یارم زد دست می برود
در بهارم زد دست می برود
که شکارم زد دست می برود
که نثارم زد دست می برود

نیست جز آب دیده در دستم
طالبم بین که: در چنین غمها
زان نگارم زدست می برود
بخت بنگر که: پای بردم دمار
غمگسارم زدست می برود
یار غارم زدست می برود

۲۵۱۰

دستگیرا، نظر بکارم کن

بین که کارم زدست می برود

۱۳-۵

اندرین ره هر که او یکتا شود
جز جمال خود نبیند در جهان
کنج معنی دردش پیدا شود
قطره کز دریا برو تا ید همی
اندرین ره هر که او بینا شود
گر صفات خود کند یکباره محو
چونسوی دریا شود دریا شود
هر که دل بر نیستی خود نهاد
در مقامات بقا یکتا شود
از مسما هر که یابد بهره ای
فارغ و آسوده از اسما شود
ور کند گم صورت هستی خویش
صورت او جملگی معنی شود
زنده جاوید در الا شود
در نهنگ لاخورش زو طعمه ساخت
محو کن، تاسیرت زیبا شود
گرازا بمنزل برو و نرفتی، یقین
دانکه منزل گاهت او ادنی شود
ما بجانا نزنده ایم، از جانبری
تا ابد هرگز کسی چون ما شود؟
هر که آنجا مقصد و مقصود یافت
در دو عالم والی والا شود
هر کرا دل راز دار عشق شد
کی دلش مایل سوی صحرانشود؟

۲۵۱۵

۲۵۲۰

۲۵۲۵

هم بالا در رسد بی عقل و دین

گر عراقی محو اندر لا شود

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

نگارینی که باما می نیاید
بما دلخستگان کی رخ نماید؟
بیا، ای بخت، تا بر خود بهویم
که از ما یار آرامی نماید

اگر جانم بلب آید عجب نیست
بنقد این لحظه جانی می کن، ایدل
مگر روشن شود صبح امیدم
دلم را از غم جان وا رهند

۲۵۳۰

عراقی ، بردرش امید در بند
که داند ؟ بو که نا که وا کشاید

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

مرا ، گر چه ز غم جان می بر آید
درین تیمار گر يك دم غم تو
مرا شادی گهی باشد درین غم
مرا يك ذره اندوه تو خوشتر
اگر چه هر کسی از غم گریزد
مرا در سینه تاب انده تو

۲۵۳۵

غم عشقت ز جانم خوشتر آید
نپرسد حال من ، جانم بر آید
که اندوه توام از در در آید
که يك عالم پر از سیم و زر آید
مرا چون جان ، غم تو در خور آید
بسی خوشتر ز آب کوثر آید

چو سر در پای اندوه تو افکند
عراقی در دو عالم بر سر آید

۲۵۴۰

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

زان پیش که دل ز جان بر آید
بنمای جمال ، تا دهم جان
ای کاج ! بجان بر آمدی کار
کارم نه چنان فتاد مشکل
هم از در تو کشایدم کار
بر در گهت آمدم بکاری
نایافته جانم از تو بویی
بنواز بلطف جانم ، آن دم

۲۵۴۵

جان از تن ناتوان بر آید
کان سود برین زیان بر آید
این کار کجا بجان بر آید ؟
کان بی تو باین و آن بر آید
کام همه زان دهان بر آید
کان بر تو برایگان بر آید
مگذار که ناگهان بر آید
کز کالبدم روان بر آید

کام دل خسته عراقی
از لطف تویی گمان بر آید

۱۴-۵

آخر این تیره شب هجر بیایان آید
چند کردم چو فلک گرد جهان سرگردان؟
آخر این بخت من از خواب در آید سحری
یافتم صحبت آن یار، مگر روزی چند
تا بود گوی دلم در خم چو گان هوی
یوسف کم شده را گرچه نیابم بجهان
بلبل آسا همه شب تا بسحر ناله زنم
او چه خواهد؟ که همی با وطن آید، لیکن

آخر این درد مرا نوبت درمان آید
آخر این گردش ما نیز بیایان آید
روز آخر نظرم بر رخ جانان آید
این همه سنگ محن بر سرمازان آید
کی مرا گوی غرض در خم چو گان آید؟
لا جرم سینه من کلبه احزان آید
بو که بویی بمشامم ز گلستان آید
تا خود از در که تقدیر چه فرمان آید

بعراق ار نرسد باز عراقی چه عجب؟

که نه هر خار و خسی لایق بستان آید

۱-۲-۵-۱۴

صبا وقت سحر گویی ز کوی یار می آید
که بوی او شفای جان هر بیمار می آید
نسیم خوش مگر از باغ جلوه میدهد گل را
که آواز خوش از هر سوز خلقی زار می آید

بیا در گلشن، ای بیدل، ببوی گل بر افشان جان
که از گلزار و گل امروز بوی یار می آید
گل از شادی همی خندد، من از غم زار میگردم
که از گلشن مرا یاد از رخ دلدار می آید
ز بستان هیچ در چشم نمی آید، مگر آبی
که در چشم زیاد او دمی صد بار می آید

اگر گلزار میآید کسی را خوش ، مرا باری
 نسیم کوی او خوشتر ز صد گلزار میآید
 مرا چه از گل و گلزار ؟ کندر دست امیدم
 ز گلزار وصال یار زخم خار میآید

۲۵۶۵

عراقی خسته دل هر دم ز سویی میخورد زخمی
 همه زخم بلا گویی برین افکار میآید

۱۴-۱

صبا وقت سحر، گویی، ز کوی یار میآید
 که بوی اوشفای جان هر بیمار میآید (۱)
 نسیم او مگر در باغ جلوه میدهد گل را
 که آواز خوش بلبل زهر سوزار میآید
 بیادر گلشن، ای بیدل، پیوی گل بر افشان جان
 که از گلزار و گل امروز بوی یار میآید
 گل از شادی همیخندد، من از غم زار میگیرم
 که از گلشن مرا یاد رخ دلدار میآید
 ز بستان هیچ در چشم نمیآید، مگر آبی
 که در چشم زیاد اودمی صد بار میآید
 اگر گلزار میآید کسیرا خوش، مرا باری
 نسیم کوی او خوشتر ز صد گلزار میآید
 مرا چه از گل و گلزار؟ کندر دست او میدم
 ز گلزار وصال یار زخم خار میآید

۲۵۷۰

(۱) هفت بیت اول این غزل تکرار اشعار غزل پیش است و در ۱۲ مقطع آن هم درین جا مکرر

مگر از زلف دلدارم صبا بویی بباغ آورد
که از باغ و گل و گلزار بوی یار میآید

از آنچون بلبل بیدل زرنك و بوی گل شادم

که از گلزار در چشمم رخ دلدار میآید

گر آید در نظر کسرا بجز رخسار او رویی

مرا باری نظر دایم بر آن رخسار میآید

مرا از هر چه در عالم بچشم اندر نیامد هیچ

مگر آبی که در چشمم دمی صد بار میآید

چو اندر آب عکس یار خوشتر میشود پیدا

از آنرو آب در چشمم مگر بسیار میآید (۱)

جهانآ بست و من در وی جمال یار میبینم

از اینجا خواب در چشمم مگر بسیار میآید

عراقی در چنین خوابی همی بیند چنان رویی

از آن در خاطرش هر دم هزاران کار میآید (۲)

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

گاهی و صل تو هجران می نماید

همه دشوارش آسان می نماید

که دردت مرهم جان می نماید

که جانم بس پریشان می نماید

غمتم هر دم دگر سان می نماید

گاهی درد تو درمان مینماید

دلی کویافت از وصل تو درمان

مرا که که بدردی یاد می کن

بپرس آخر که: بیت و چونم؟ ای جان،

مرا جور و جفا و رنج و محنت

(۱) پیدا است که این دو بیت نسخه بدل یکدیگرند

(۲) در ۱۲ مقطع غزل پیش بجای این مقطع آمده است.

ز جان سیر آمدم بیروی خوبت جهان بر من چو زندان می نماید
عراقی خود ندارد چشم ورنه
رخت خورشید تابان مینماید

۱-۴-۵-۱۳-۱۵

مرا درد تو درمان می نماید	غم تو مرهم جان می نماید	
مرا، کز جام عشقت مست باشم	وصال و هجر یکسان مینماید	
چومن تن در بلای عشق دادم	همه دشوارم آسان می نماید	۲۵۹۰
بجان من غم تو، شادمان باد،	هر آن لطفی که بتوان می نماید	
اگر يك لحظه ننماید مرا سوز	دگر لحظه دو چندان مینماید	
دلم با اینهمه انده، ز شادی	بهار و باغ و بستان می نماید	
خیالت آشکارا میبرد دل	اگر روی تو پنهان می نماید	
لب لعل تو جانم می نوازد	بنفشه آب حیوان می نماید	۲۵۹۵
ندانم تا چه خواهد فتنه انگیخت؟	که زلفش بس پریشان مینماید	
بدوران توزان تنگست دلها	که حسن تو فراوان مینماید	

چو ذره در هوای مهر رویت

عراقی نيك حیران می نماید

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای باد صبا، بکوی آن یار	گر بر گذری ز بنده یار	
در هیچ مجال گفت یابی	پیغام من شکسته بگزار	
با یار بگویی: کان شکسته	این خسته جگر، غریب و غم خوار	۲۶۰۰
چون از تو ندید چاره خویش	بیچاره بماند بی تو ناچار	
خورشید رخت ندید روزی	بینور بماند در شب تار	
نی این شب تیره دید روشن	نی خفته عدو، نه بخت بیدار	
میکرد شبی بروز کاخر	روزی بشود که به شود کار	۲۶۰۵
کارش چو بجان رسید می گفت:	کای کرده بتیغ هجرم افکار	

ای کرده بکام دشمنانم ،
 آخر نظری بحال من کن
 يك بارگیم مکن فراموش
 مآزار ز من ، که هیچ هیچم
 من نيك بدم ، تو نیکویی کن
 بگذار که بگذرم بکویت
 بگذاشتم این حدیث ، کز من
 پندار که مشت خاک باشم
 القصه بجائیم از عراقی

با یار چنین چنین کند یار ؟
 بنگر که: چگونه بی توام زار؟
 یاد آر ز من شکسته ، یاد آر
 از هیچ ، کسی نگیرد آزار
 ای نيك ، بدم ، بنيك بردار
 یکدم ز سگان گویم انگار
 دارند سگان کوی تو عار
 زیر قدم سک درت خوار
 مگذار ، کزو نماید آثار

بالجمله تو باشی و تو گویی
 او کم کند از میانه گفتار

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

دل در گره زلف تو بستیم دگر بار
 جام دو جهان پرز می عشق تو دیدیم
 شاید که دگر نعره مستانه بر آریم
 المنه لله که پس از محنت بسیار
 چون طره توشیفته روی تو گشتیم
 ما ترك مراد دل خود کام گرفتیم
 با عشق تو ما راه خرابات گرفتیم
 در بندگی زلف چلیپات بماندیم

وز هر دو جهان مهر گستیم دگر بار
 خوردیم می و جام شکستیم دگر بار
 کز جام می عشق تو مستیم دگر بار
 با تو نفسی خوش بنشستیم دگر بار
 هیاهات! که خورشید پرستیم دگر بار
 تا هر چه کند دوست خوشستیم دگر بار
 از صومعه و زهد پرستیم دگر بار
 ز نار هم از زلف تو بستیم دگر بار

تا راز دل ما نکند فاش عراقی
 اینک دهن از گفت ببستیم دگر بار

۱۳-۱۲-۵

دل در گره زلف تو بستیم دگر بار (۱)
 از نرگس مخمور تو مخمور بماندیم
 از باده عشق تو یکی جرعه چشیدیم
 ماقبله خود روی چو خورشید تو کردیم
 ۲۶۳۰ با عشق تو ما راه خرابات گرفتیم
 دل در گره زلف تو بستیم و بر آنیم
 کان جان که نسیم سر زلف تو بما داد
 در بندگی زلف چلیپات بماندیم
 در دام سر زلف چو شستیم دگر بار
 وز جام می لعل تو و مستیم دگر بار
 صد توبه بیک جرعه شکستیم دگر بار
 هیاهات! که خورشید پرستیم دگر بار (۱)
 از صومعه و زهد برستیم دگر بار (۲)
 جویای سر زلف چو شستیم دگر بار
 هم با سر زلف تو فرستیم دگر بار
 ز نار هم از زلف تو بستیم دگر بار (۲)
 از پیشکه وصل چو بر خاست عراقی
 با تو دمکی خوش بنشستیم دگر بار

۱۵ - ۱۴ - ۱۲ - ۵

۲۶۳۵ رخ سوی خرابات نهادیم دگر بار
 از بهر یکی جرعه دو صد توبه شکستیم
 در کنج خرابات یکی مغ بچه دیدیم
 آن دل که بصد حیل ز خوبان بر بودیم
 ۲۶۴۰ یک بار ندیدیم رخس و زغم عشقش
 دیدیم که بی عشق رخس زندگی نیست
 غم بر دل ما تاختن آورد ز عشقش
 شد در سر سودای رخس دین و دل ما
 عشقش بزیان برد صلاح و ورع ما
 بانیستی خود همه باقیمت و قدریم
 در دام خرابات فتادیم دگر بار
 وز درد مغان روزه گشادیم دگر بار
 در پیش رخس سر نهادیم دگر بار
 در دست یکی مغ بچه دادیم دگر بار
 صد بار بمردیم و بزادیم دگر بار
 بی عشق رخس زنده مبادیم دگر بار
 با این همه غم بین که: چه شادیم دگر بار
 بنگر: دل و دین داده بیادیم دگر بار
 اینک همه در عین فسادیم دگر بار
 باهستی خود جمله کسادیم دگر بار
 تاهست عراقی همه هستیم مریدش
 چون نیست شود، جمله مرادیم دگر بار
 ۲۶۴۵ (۱) تکرار مصرع غزل پیش
 (۲) تکرار بیت غزل پیش

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

نظر ز حال من ناتوان دریغ مدار
 اگر سزای جمال تو نیست دیده، رواست
 بپرسش من رنجور اگر نمی آیی
 زخوان وصل تو چون قانعم بدیداری
 بمن، که گرد درت چون سگان همی کردم
 چو دوستان را بر تخت وصل بنشانی
 چو با ندیمان جام شراب نوش کنی
 نصیب جرعدای از خاکیان دریغ مدار

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

غلام روی توام، ای غلام، باده بیار
 کرشمهای خوش تو شراب ناب منست
 بغمزه ای چو مرا مست می توانی کرد
 بمستی از لب تو وام کرده ام بوسی
 مگر که مرغ طرب در فتد بدام مرا
 کجاست دانه مرغان؟ که طوطی روحم
 نظام بزم طرب از میست، مجلس ما
 زبون گرفت مرا توسن جهان، ساقی،
 عنان ربود ز من توسن طرب، ساقی
 ز انتظار چو ساغر دلم پراز خون شد
 اگر چه روز فروشد، صبح فوت مکن
 درین مقام که خونم حلال میداری
 بوقت شام، بیا تا قضای صبح کنیم
 نمی پزد تف غم آرزوی خام مرا

۲۶۵۵ که فارغ آمدم از ننگ و نام باده بیار
 در آ بمجلس و پیش از طعام باده بیار
 چه حاجتست صراحی و جام؟ باده بیار
 گر آمدی بتقاضای وام باده بیار
 شدست تن همه دیده چو دام باده بیار
 فتاد از پی دانه بدام باده بیار
 چو می نگیرد بی می نظام باده بیار
 مگر زبون شود این بدلگام باده بیار
 مگر زبون شود این بدلگام باده بیار (۱)
 مدار منتظرم بر دوام، باده بیار
 که آفتاب بر آید ز جام باده بیار
 مدار خون صراحی حرام، باده بیار
 اگر چه صبح خوش آید، بشام باده بیار
 برای پختن سودای خام باده بیار

(۱) پیدا است که این بیت نسخه بدل بیت پیش از آنست.

منم کنون و یکی نیم جان رسیده بلب
همی دهم بتو ، بستان تمام ، باده بیار
بمستی از لب تو می توان ستد بوسی
مگر رسم ز لب تو بکام باده بیار
مرا زدست عراقی خلاص ده نفسی
غلام روی توام، ای غلام، باده بیار

۱۳-۵-۱

۲۶۷۰ مرا از هر چه می بینم رخ دلدار اولی تر
تماشای رخ خوبان خوشست، آری، ولی مارا
بیا، ای چشم من، جان و جمال روی جانان بین
ز رویش هر چه بکشایم نقاب روی او اولی
کسی کاهل مناجاتست او را کنج مسجد به
فریب غمزه ساقی چو بستاند مرا از من
چو زان می در کشم جامی، جهان را جرعه ای بخشم
بیک ساغر در آشامم همه دریای مستی را
خرد گفتا: بپیران سرچه کردی کرد میخانه ؟
نهان از چشم خود ساقی مرا گفتا: فلان، می خور
عراقی را بخود بگذار و بی خود در خرابات آی
که این جا یک خراباتی ز صد دین دار اولی تر
۲۶۸۰

۱۶-۱۳-۱۲-۵-۱

نیم چون یک نفس بی غم دلم خون خوار اولی تر
نیابد هر که دلداری ، چو من زار و حزین اولی
دلی کز یار خود بویی نیابد تن دهد برباد
وصال او نمی یابم، تن اندر هجر او دارم
چو درد او بود در مان، تن من ناتوان خوشتر
چو روزی من از وصلش همه تیمار و غم باشد
ندارم چون دلی خرم ، تنی بیمار اولی تر
نبیند هر که غمخواری ، چو من غمخوار اولی تر
چنین دل در کف هجران اسیر و زار اولی تر
بشادی چون نیم لایق، مرا تیمار اولی تر
چو زخم او شود مرهم، دلم افکار اولی تر
بهر حالی مرا درد و غم بسیار اولی تر

دلا، چون عاشق یاری، بدرد او گرفتاری
هر آن چشم آرزو داری برو از درگاه او خواه
همی کن ناله و زاری، که عاشق زار اولیتر
زهر در، کان زندمفلس، درد لدار اولیتر

عراقی، در رخ خوبان جمال یار خود می بین
نظر چون می کنی باری بروی یار اولیتر
۱ - ۲ - ۵ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

۲۶۹۰ سر بسر از لطف جانی ای پسر
میل دلها جمله سوی روی تست
زان بچشم من در آیی هر زمان
از می حسن ارچه سرمستی، مکن
وعده ای می ده، اگر چه کج بود
بر لب خود بوسه زن، آنکه بین
زان شدم خاک درت کز جام خود
از لطیفی می نماند کس بتو
گوش جانها پر گهر در حضرتت
دردل و چشمم، ز حسن و لطف خویش

۲۶۹۵ خوشتر از جان چیست؟ آنی ای پسر
رو که شیرین دلستانی ای پسر
کز صفا آب روانی ای پسر
با حریفان سر گرانی ای پسر
کز بهانه در نمائی ای پسر
ذوق آب زندگانی ای پسر
جرعه ای بر من فشانی ای پسر
زان یقینم شد که جانی ای پسر
کز سخن درمی چکانی ای پسر
آشکارا و نهانی ای پسر

۲۷۰۰ نیست در عالم عراقی را دمی
بی لب تو زندگانی ای پسر

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

۲۷۰۵ آب حیوانست، آن لب، یا شکر؟
نی خطا گفتم، کجا لذت دهد
کس نگوید نوش جانها را نبات
لعل تو شکر توان گفت، ار بود
قوت جانست و حیات جاودان
ای بر شك از لعل تو آب حیات
یا سرشته آب حیوان یا شکر؟
آب حیوان پیش آن لب یا شکر؟
کس نخواند جان شیرین را شکر
کوثر و تسنیم جان افزا شکر
نیست یار لعل تو تنها شکر
وی خجل زان لعل شکر خا شکر

وامق ار دیدی لب شیرین تو
نام تو تا بر زبان ما گذشت
از لب و دندان تو در حیرتم
تا دهانت شکر ستان گشت و لب
۲۷۱۰
من چرا سودایی لعلت شدم
کرد لعل تو همی گردد نبات
کرد بر گرد لب شیرین تو
لعل و گفتار تو باهم درخورست
۲۷۱۵
طبع من شیرین شد از یاد لب

خود نجستی از لب عذرا شکر
می گدازد در دهان ما شکر
تا کهر چون می کند پیداشکر؟
در جهان تنگست چون دلها شکر
از مزاج ارمی برد سودا شکر؟
نی، طمع دارد از آن لبها شکر
طوطیان بین جمله سر تا پا شکر
باشد آری نایب حلوا شکر
ای عجب، چون می شود دریا شکر؟

لفظ شیرین عراقی چون لب

می فشاند در سخن هر جا شکر

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۶

ای امید جان، عنایت از عراقی وامگیر
مانده در تیه فراقم، رهنمایا، ره نمای
دردل زارم نظر کن، کز غمت آمد بجان
سوی من بنگر، که عمری بر امید یکنظر
۲۷۲۰
از تو بونا یافته، نه راحتی دیده ز عمر
دل که سودای تو می پخت آرزویش خام ماند
دایه مهرت بشیر لطف پروردست جان
ز آفتاب مهر بر دل سایه افکن، تا شود
گر فتد بر خاک تیره پر تو عکس رخت
۲۷۲۵

چاره ساز آن را کداز تو نیستش یکدم کزیر
غرقه دریای هجرم، دستگیرا، دست گیر
چاره کن، جانا، که شد درد دست هجرانت اسیر
مانده ام چون خاک بر خاک درت خوار و حقیر
ساخته بادرد بی درمان تو، مسکین فقیر
کو تنور آرزو تا اندرو بندم فطیر؟
شیر خواره چون زید، کش باز گیر دایه شیر؟
در هوای مهر روی تو چو ذره مستفیر
گردد اندر حال هر ذره چو خورشید منیر

ور نسیم لطف تو بر آتش دوزخ وزد

خوشت از خلد برین گردد در کهای سعیر

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

بر درت افتاده‌ام خوار و حقیر
 از کرم افتاده‌ای رادست گیر (۱)
 دردمندم ، بر من مسکین نگر
 تا شود درد دلم درمان پذیر
 از تو نگزیرد دل من يك زمان
 کلبه را کی بود از جان گزیر؟
 دایه لطف مرا در بر گرفت
 داد جای مادرم صد گونه شیر
 چون نیابم بوی مهرت يك نفس
 از دل و جانم بر آید صد نفیر
 دل، که با وصلت چنان خو کرده بود
 در کف هجرت کنون ماندست اسیر

۲۷۳۰

باز هجرت قصد جانم می کند

کشته‌ای را بار دیگر کشته گیر

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

بدست غم گرفتارم ، بیا ، ای یار ، دستم گیر
 برنج دل سزاوارم ، مرا مگذار ، دستم گیر
 یکی دل داشتم پر خون، شد آن هم از کفم بیرون
 چو کار از دست شد بیرون، بیا ، ای یار دستم گیر
 ز وصلت تا جدا ماندم همیشه در عنا ماندم
 از آن دم کز تو و اماندم شدم بیمار ، دستم گیر
 کنون در حال من بنگر: که عاجز گشتم و مضطر
 مرا مگذار و خودم گذر ، درین تیمار دستم گیر
 بجان آمد دلم ، ای جان ، زدست هجر بی پایان
 ندارم طاقت هجران ، بجان ، زنهار ، دستم گیر
 همیشه کرد کوی تو همی کردم بیوی تو
 ندیدم رنگ روی تو ، از آنم زار ، دستم گیر

۲۷۳۵

۲۷۴۰ چو کردی حلقه در گوشم، مکن آزاد و مفروشم

مکن، جانا، فراموشم، زمن یاد آر، دستم گیر

شنیدی آه و فریادم، ندادی از کرم دادم

کنون کز پا در افتادم، مرا بردار دستم گیر

نیابم در جهان یاری، نبینم غیر غم خواری

ندارم هیچ دلداری، تویی دلدار، دستم گیر

عراقی، چون نه ای خرم، گرفتاری بدست غم

فغان کن بر درش هر دم، که ای غمخوار، دستم گیر

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

خاکساری را بخاک اسپرده گیر

والهی از عشق رویت مرده گیر

جانم اندر تن چو خون افسرده گیر

بیدلی از غم بجان آزرده گیر

نیم جانی مانده وین هم برده گیر

از غم و تیمار جانم خرده گیر

بیدلی را بی سبب آزرده گیر

خسته ای از جور عشقت کشته دان

گر چنین خواهی کشیدن تیغ غم

چند خواهی کرد ازین جور و ستم؟

برده ای هوش دلم، اکنون مرا

گر بخواهی کرد تیمار دلم

۲۷۴۵

ور عراقی را تو ننوازی کنون

عالمی از بهر او آزرده گیر

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

هان! از سردرد در ده آواز

تا شیفته ای شود سر افراز

کان یار نشد هنوز دم ساز

سوزم، چو نساخت محرم راز

محنت زده ام، چه می کنم ناز؟

یا با سوزم بساز و بنواز

ای مطرب درد، پرده بنواز

تا سوخته ای دمی بنالد

هین! پرده بساز و خوش همی سوز

دلدار نساخت، چون نسوزم؟

ماتم زده ام، چرا نگریم؟

ای یار، بساز تا بسوزم

۲۷۵۰

۲۷۵۵

یاک جرعه ز جام عشق در ده
تا بو که رهانیم ز خود باز
ور سوختن منست رایت
من ساخته ام ، بسوز و بگداز
گر یار نساخت ، ای عراقی ،
خیز از سر سوز نوحه آغاز

۲۷۶۰

درد درد گرینز ، کوست همدم
باسوز بساز ، کوست همساز

۱-۵-۱۲-۱۳

چونتو کردی حدیث عشق آغاز
پس چرا قصه شدد گر کون باز؟
من ز عشق تو پرده بدریده
تونشسته درون پرده بناز
تو ز من فارغ و من از غم تو
کرده هر لحظه نوحه ای آغاز
من چو حلقه بمانده بر در تو
کرده ای در بروی بنده فراز
آمدم با دلی و صد زاری
بر در لطف تو ، ز راه نیاز
من از آن توام ، قبولم کن ،
از ره لطف یکدم بنواز

۲۷۶۵

آمدم بر درت بامیدی

ناامیدم ز در مگردان باز

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵

از غم عشقت جگر خونست باز
خود پیرس از دل که او چو نست باز؟
هر زمان از غمزه خونریز تو
بر دل من صد شبی خونست باز
تا سر زلف ترا دل جای کرد
از سرای عقل بیرونست باز
حال دل بودی پریشان پیش ازین
نی چنین درهم که اکنونست باز
از فراق تو برای درد دل
صد بلا و غصه معجونست باز
تا جگر خون کردی ، ای جان ، ز انتظار
روزی دل ، بی جگر ، خونست باز
از برای دل بیار ، ای دیده خون
زانکه حال اود گر گونست باز
گر چه می کاهد غم تو جان و دل
لیک مهرت هر دم افزونست باز

۲۷۷۰

۲۷۷۵

من چو شادم از غم و تیمار تو
پس عراقی از چه محزونست باز؟

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

کار با پیک و پیام افتاد باز	کارما، بنگر، که خام افتاد باز	
دشمن بدگو کدام افتاد باز؟	من چه دانم در میان دوستان	
در زبان خاص و عام افتاد باز	این همیدانم که گفت و گوی ما	
بر من آخر اینچه نام افتاد باز؟	عاشق دیوانه نامم کرده اند	۲۷۸۰
صبح امیدم بشام افتاد باز	روز بخت منچو شب تاریک شد	
آن هم اکنون بدلگام افتاد باز	توسن دولت، که بودی رام من	
زاغ ادبارم بدام افتاد باز	باز اقبال از کف من بر پرید	
باطیه بشکست و جام افتاد باز	مجلس عیش دل افروز مرا	
بوی یارم در مشام افتاد باز	در گلستان میگذشتم صبحدم	۲۷۸۵
مرغ صحرایی بدام افتاد باز	درسر سودای زلفش شد دلم	
در سرم سودای خام افتاد باز	تا بدیدم عکس او در جام می	
در دلم مهر مدام افتاد باز	تا چشیدم جرعه ای از جام می	

من چو از سودای خوبان سوختم
پس عراقی از چه خام افتاد باز؟

۵ - ۱۳

چشم عشاق تیره بیند روز	بی جمال تو، ایجهان افروز	۲۷۹۰
تا بکلی ز خود نکرد بروز	دل بایوان عشق بار نیافت	
خانه پرورد لایجوز و یجوز	در بیابان عشق پی نبرد	
زین دل جانگداز درداندوز	چه بلا بود کان بمن نرسید؟	
چاک ز نطیلسان و خرقة بسوز	عشق گوید مرا که: ای طالب،	
قصه خواهی؟ بیا ز ما آموز	دگر از فهم خویش قصه بخوان	۲۷۹۵

بنشان، ای عراقی، آتش خویش

پس چراغی ز عشق ما افروز

۱-۲-۳-۴-۵-۱۲-۱۳

ساقی، زشکر خنده شراب طرب انگیز
در بزم ز رخسار دوصد شمع برافروز
هر ساعتی از غمزه فریبی دگر آغاز
آن دل که بر خسارتو دزدیده نظر کرد
و آن جان که بدام سر زلف تو در افتاد
در شهر ز عشق تو بسی فتنه و غوغاست
چون طینت من از می مهر تو سرشتند
ای فتنه، که آموخت ترا کز رخ چون ماه
درده، که بجان آمدم از توبه و پرهیز
وز لعل شکر بار می و نقل فرو ریز
هر دم ز کرشمه شروشوری دگر انگیز
او را بسر زلف نگونسار در آویز
قیدش کن و بسپار بد آن غمزه خونریز
از خانه برون آ، بنشان شور شغب خیز
کی توبه کنم از می ناب طرب انگیز؟
بفریب دل اهل جهان نا که و بگریز؟

۲۸۰۰

خواهی که بیابی دل گم کرده، عراقی؟

خاک در می خانه بغربال فرو بیز

۱-۲-۳-۴-۵-۱۲-۱۳

در بزم قلندران قلاش
تا ذوق می و خمار یابی
در صومعه چند خود پرستی؟
در جام جهان نمای می بین
ور خود نظری کنی بساقی
جز نقش نگار هر چه بینی
بنشین و شراب نوش و خوش باش
باید که شوی تو نیز قلاش
رو باده پرست شو چو او باش
سر دو جهان، ولی مکن فاش
سر مست شوی ز چشم رعناش
از لوح ضمیر پاک بخراش

۲۸۱۰

باشد که بینی، ای عراقی،

در نقش وجود خویش نقاش

۱-۲-۴-۱۰-۱۲-۱۵-۱۶

تماشا می کند هر دم دلم در باغ رخسارش
 بکام دل همی نوشد می لعل شکر بارش
 دلی دارم ، مسلمانان ، چو زلف یار سودایی
 همه در بند آن باشد که گردد رخسارش
 ۲۸۱۵ چه خوش باشد دل آن لحظه! که در باغ جمال او
 گهی گل چینه از رویش ، گهی شکرز گفتارش
 گهی در پای او غلتان چو زلف بی قرار او
 که از خال لبش سرمست همچون چشم خونخوارش
 از آن خوشتر تماشایی تواند بود در عالم
 که بیند دیده عاشق بخلوت روی دلدارش ؟
 چنان سرمست شد جانم ز جام عشق جانانم
 که تا روز قیامت هم نخواهی یافت هشیارش
 بهار و باغ و گلزار عراقی روی جانانست
 ز صد خلد برین خوشتر بهار و باغ و گلزارش

۱-۲-۵-۱۰-۱۲-۱۳-۱۵

۲۸۲۰ بکشم بناز روزی سر زلف مشک رنگش ندهم ز دست این بار ، اگر آورم بچنگش
 سر زلف او بگیرم ، لب لعل او ببوسم بمراد ، اگر ترسم زدو چشم شوخ شنکش
 سخن دهان تنکش بودار چه خوش ، ولیکن نرسد بهر زبانی سخن دهان تنکش
 چو نبات می گدازم ، همه شب ، در آب دیده بامید آنکه یابم شکر از دهان تنکش
 بروم ، ز چشم مستش نظری تمام گیرم که بدان نظر ببینم رخ خوب لاله رنگش
 ۲۸۲۵ چو کمان ابروانش فکند خدنگ غمزه چه کنم که جان نسازم سپر از پی خدنگش ؟
 ز لبش عتاب ، یارب ، چه خوشست ! صلح او خود بنکر چگونه باشد ؟ چو چنین خوشست جنگش

دلم آینه است و دروی رخ او نمی نماید
 نفسی بزن ، عراقی ، بزدا بناله زنگش

۱۰-۴

نرسد بهر زبانی سخن دهان تنگش نه بهر کسی نماید رخ خوب لاله رنگش
لب لعل او نبوسد ، بمراد ، جز لب او رخ خوب او نبیند بجز از دو چشم شنگش
لب من رسیدی آخر زلبش بکام روزی شدی ار پدید وقتی اثر از دهان تنگش ۲۸۳۰
بمن ار خدنگ غمزه فکند چه باک؟ لیکن سپرش تنست، ترسم که بدورسد خدنگش
چو مرانماند رنگی همه رنگ او گرفتم که جهان مسخرم شد چو بر آدمم برنگش
منم آفتاب از دل، که زسنگ لعل سازم منم آبگینه آخر، که کند خراب سنگش

زمیان ما عراقی چو بیرون فتاد ، حالی

پس ازین نمانده ما را سرآشتی و جنگش

۱۳-۵

صلای عشق ، که ساقی ز لعل خندانش شراب و نقل فرو ریخته بمستانش ۲۸۳۵
بیا ، که بزم طرب ساخت ، خوان عشق نهاد برای ما لب نوشین شکر افشانش
تبسم لب ساقی خوشست و خوشتر از آن خرابی که کند باز چشم فتانش
بیک کرشمه چنان مست کرد جان مرا که در بهشت نیارد بهوش رضوانش
خوشا شراب و خوشا ساقی و خوشا بزمی که غمزه خوش ساقی بود خمستانش !
ازین شراب که یک قطره بیش نیست که تو گهی حیات جهان خوانی و گهی جانش ۲۸۴۰
زعکس ساغر آن پر تو نیست این که تو باز همیشه نام نهی آفتاب تابانش
ازین شراب اگر خضر یافتی قدحی خود التفات نبودی به آب حیوانش
نگشت مست بجز غمزه خوش ساقی ازان شراب که در داد لعل خندانش
نبود نیز بجز عکس روی او در جام نظارگی ، که بود همنشین و همخوانش
نظارگی بمن و هم بمن هویدا شد کمال او ، که بمن ظاهرست برهانش ۲۸۴۵
عجب مدار که: چشمش بمن نگاه کند برای آنکه منم در وجود انسانش
نگاه ، کرد بمن ، دید صورت خود را شد آشکار ز آینه راز پنهانش
عجب ، چرا بعراقی سپرد امانت را ؟ نبود در همه عالم کسی نگهبانش

مگر که راز جهان خواست آشکارا کرد
بدو سپرد امانت ، که دید تاوانش

۱ - ۲ - ۵ - ۱۰ - ۱۲ - ۱۳

۲۸۵۰	کردم گذری بمیکده دوش	سبحه بکف و سجاده بردوش
	بیری بدر آمد از خرابات	کین جا نخرند زرق ، مفروش
	گفت از سر وقت خویش با من :	کین جان نخرند زرق ، مفروش (۱)
	تسبیح بده ، پیاله بستان	خرقه بنه و پلاس در پوش
	در صومعه بیهده چه باشی ؟	در میکده رو ، شراب می نوش
۲۸۵۵	گر یاد کنی جمال ساقی	جان و دل و دین کنی فراموش
	ور بینی عکس روش در جام	بی باده شوی خراب و مدهوش
	خواهی که بیابی این چنین کام	در ترك مراد خویشان کوش
	چون ترك مراد خویش گیری	گیری همه آرزو در آغوش
	گر ساقی عشق از خم درد	دردی دهدت ، مخواه سر جوش
۲۸۶۰	تو کار بدو گذار و خوش باش	گر زهر ترا دهد بکن نوش

چون راست نمی شود ، عراقی ،

این کار بگفت و گوی ، خاموش !

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

۲۸۶۵	باز غم بگرفت دامانم ، دریغ	سر بر آورد از گریبانم دریغ (۲)
	غصه دم دم می کشم از جام غم	نیست جز غصه گوارانم ، دریغ
	ابر محنت خیمه زد بر بام دل	صاعقه افتاد در جانم ، دریغ
	مبتلا گشتم بدرد یار نو	کس نداند کرد درمانم ، دریغ
	در چنین جان کندن کافتاده ام	چاره جز مردن نمی دانم ، دریغ
	الغیاث! ای دوستان، رحمی کنید	کز فراق یار قربانم ، دریغ

۱ - پیداست که این بیت نسخه بدل بیت پیش از آنست

۲ - در ۱۵ تنها دوبیت اول هست و بقیه از نسخه افتاده است

۲۸۷۰

جور دلدار و جفای روزگار
گر چه خندم گاه گاهی هم چو شمع
صبح وصل او نشد روشن هنوز
کار من ناید فراهم ، تا بود
نیست امید بهی از بخت من
می کشد هریک دگر سائیم ، دریغ
در میان خنده گریبانم ، دریغ
در شب تاریک هجرانم ، دریغ
در هم این حال پریشانم ، دریغ
تا کی از دست تو درمانم ؟ دریغ

لاجرم خون خور ، عراقی ، دم بدم

چون نکردی هیچ فرمانم ، دریغ

۱۳-۵

۲۸۷۵

حبذا عشق و حبذا عشاق
حبذا آن زمان که پرده عشق
نبرند از وفا طمع هر گز
خوش بلا نیست عشق ، از آن دارند
آفتاب جمال او دیدند
داده اند اندرین هوس جانها
بگشادند در سرای وجود
حبذا ذکر دوست را عشاق
بیخود از سر کنند با عشاق
نگریزند از جفا عشاق
دل و جان را درین بلا عشاق
نور دادند از آن ضیا عشاق
چون سکندر در آن هوا عشاق
دری از عالم صفا عشاق

۲۸۸۰

ای عراقی ، چو تو نمی دانند

این چنین درد را دوا عشاق

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۲۸۸۵

بیا ، که خانه دل پاک کردم از خاشاک
بلطف صید کنی صد هزار دل هر دم
کدام دل که بخون در نمی کشد دامن ؟
دل مرا ، که بهر حال صید لاغر تست
کنون اگر نرسی ، کی رسی بفریادم ؟
دلم که آینه ای شد ، چرا نمی تابد
درین خرابه تو خود کی قدم نهی ؟ حاشاک
ولی نگاه نداری تو خود دل غمناک
کدام جان که نکرد از غمت گریبان چاک ؟
چومی کشیش ، میفکن ، ببند بر فتراک
مرا که جان باب آمد کجا برم تریاک ؟
درو رخ تو ؟ همانا که نیست آینه پاک

چو آفتاب بهر ذره می نماید رخ
ولیک چشم عراقی نمی کند ادراک

۱- ۱۲- ۱۵

۲۸۹۰ بیا، که خانه دل پاک کردم از خاشاک
هزار دل کنی از غم خراب و نندیشی
کدام دل که ز جور تو دست بر سر نیست؟
دلم، که خون جگر می خورد ز دست غمت،
کنون که جان بلب آمد میبچ در کارم
نه هیچ کیسه بری همچو طره ات طرار
۲۸۹۵ بطره صید کنی صد هزار دل هر دم
درین خرابه تو خود کی قدم نهی؟ حاشاک (۱)
هزار جان بلب آری، ز کس نداری پاک
کدام جان که نکرد از جفات بر سر خاک؟
در انتظار تو صد زهر خورده بی تریاک
مکن، که کار من از تو بماند در پیچاک
نه هیچ راهزنی همچو غمزه ات چالاک
بغمزه بیش کشی هر نفس دو صد غمناک

دل عراقی مسکین، که صید لاغر تست

چومی کشیش میفکن، بیند بر فتراک (۱)

۱- ۲- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵

۲۹۰۰ دلی، که آتش عشق تو اش بسوزد پاک
بیوی آنکه در آتش نهد قدم روزی
گرت بیافت در آتش کجارود بیبهشت؟
مرا، که نیست ازین آتشم مگر دودی؟
کجاست آتش شوق که در دل آویزد؟
ز شوق در دل من آتشی چنان افروز

اگر بسوخت، عراقی، دل تو زین آتش

بیار آب ز چشم و بریز بر سر خاک

۵- ۱۳- ۱۵

۲۹۰۵ گر آفتاب رخت سایه افکند بر خاک
بمن نگر، که بمن ظاهرست حسن رخت
زمینیان همه دامن کشند بر افلاک
شعاع خور ننماید، اگر نباشد خاک

(۱) تکرار بیت غزل پیش

دل من آینه تست ، پاک می دارش
لب تو بر لب من نه ، بیار و بوسه بده
بتیر غمزه مرا می زنی و می ترسم
برای صورت خود سوی من نگاه کنی
مرا بزیور هستی خود بیارایی
اگر نبودی بر من لباس هستی تو

که روی پاک نماید، بود چو آینه پاک
چو جان من بلب آمد چه میکنم تر پاک؟
که بر تو آید تیری که می زنی بی پاک
برای آنکه بمن حسن خود کنی ادراک
و گر نه سوی عدم کی نظر کنی؟ حاشاک
ز بی نیازی تو کردمی گریبان چاک

مده ز دست بیک بار کی عراقی را
کف تو نیست محیطی که رد کند خاشاک

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

تنگ آمدم از وجود خود، تنگ
بازم خر ازین غم فراوان
تا چند آخر امید یا بیم؟
کی بو که ز خود خلاص یابم
افتادم در خلاب محنت
گر بر در دوست راه جویم
ور جانب خود کنم نگاهی
ور در ره راستی روم راست
ور زانکه بسوی گل برم دست
دارم گلها ، ولی نه از دوست
با دوست مرا همیشه صلحست

ای مرگ، بسوی من کن آهنگ
فریاد رسم ازین دل تنگ
تا کی بامید بوی یارنگ؟
فارغ کردم ز نام و از تنگ؟
افتان خیزان ، چو لاشه لنگ
یک گام شود هزار فرسنگ
در دیده من فتد دو صد سنگ
چون در نگرم، روم چو خر چنگ
آید همه زخم خار در چنگ
از دشمن پرفسون و نیرنگ
با خود بود ، ار بود مرا جنگ

این جمله شکایت از عراقیست

کو بر تن خود نگشت سر هنگ

۱۲

۲۹۲۵

در جام جهان نمای اول

خورشید وجود بر جهان تافت

يك روی و هزار آینه بیش

بگذر توازین قیود مشکل

هست این همه نقشها و اشکال

۲۹۳۰

در نقش دوم اگر ببینی

معلوم کنی که اوست موجود

شد نقش همه جهان ممثل

گشت آن همه نقشها مشکل

يك مجمل و این همه مفصل!

تا مشکل تو همه شود حل

نقش دومین چشم احول

رخساره نقشبند اول

یابی همه چیز ها مخیل

اشکال عراقی ار نبودی

گشتی همه مشکلات منحل (۱)

۱ - ۵ - ۷ - ۱۲ - ۱۳

۲۹۳۵

ای دیده ، بدار ماتم دل

خون شد ز فراق یار واز یار

عمری بتپید بر در یار

چون دید بعاقبت که دلدار

دل در پی وصل یار جان داد

بر خاک درش فتاد و جان داد

چون یاور نیست بخت با ما

ای کاج که بود ما نبودی!

۲۹۴۰

ای یار ، مبر ز من بیک بار

در بحر فراق تو فتادم

کو در خطری فتاد مشکل

جز خون جگر دگر چه حاصل؟

آن خسته جگر، چو مرغ بسمل

در خانه او نکرد منزل

و آن یار نشد، دریغ، حاصل

آن قطره خون، که خوانیش دل

از بهر چه می سرشتمان گل؟

کز بودن ماست کار باطل

پیوسته ازین شکسته مگسل

دریاب ، مگر فتم بساحل

مگذار که هم چنین بماند

بیچاره عراقی از تو غافل

(۱) این لفظ ضمین صورت تنها در ۱۲ آمده است و برخی اشعار آن جزو ترجیع بند

۱ - ۴ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

مبند، ای دل ، بجز دریار خود دل
 ز منزلگاه دونان رخت بر بند
 برون کن از درون سودای گیتی
 منده دل بر چنین محنت سرایی
 دل از جان و جهان بر دار کلی
 که راهی بس خطرناکست و تاریک
 نمی بینی چو روی دوست ، باری
 ز شوق او تپان می باش پیوست
 چو روی حق نبینی دیده بردوز
 تو هم بر بند بار خود از آنجا

۲۹۴۵ امید از هر که داری جمله بکسل
 و رای هر دو عالم جوی منزل
 ازین سودا بجز سودا چه حاصل ؟
 که هرگز زو نیابی راحت دل
 نخست آنکه قسده زن در مراحل
 که کاری سخت دشوارست و مشکل
 ۲۹۵۰ حجابی بیش روی خود فرو هل
 میان خاک و خون ، چون مرغ بسمل
 نباید دید ، باری ، روی باطل
 که همراهانت بر بستند محمل

قدم بر فرق عالم نه ، عراقی ،
 نمائی تا درینجا پای در گل

۵ - ۱۲ - ۱۳

خوشتراز خلد برین آراستند ایوان دل
 هم ز حسن خود پدید آرد بهشت آباد جان
 در سرای دل چو سلطان حقیقت بارداد
 جسم چبود؟ پرده ای پر نقش بر درگاه جان
 عقل هر دم نامه ای دیگر نویسد نزد جان
 مرغ همت بر تر از فردوس اعلی زان پرد
 حسن بی پایان دل گرد جهان ظاهر شود
 خضر جان گرد سرابستان دل گردد مدام
 سر بر آراز جیب وحدت ، تاببینی آشکار
 ظاهر و باطن نگه کن ، اول و آخر بین

۲۹۵۵ تا یشادی مجلس آراید درو سلطان دل
 هم بروی خود بر آراید نگارستان دل
 صف زدنداده اح عالم گردشاد روان دل
 جان چه باشد؟ پرده داری بر در جانان دل
 تا بود فرمان نویسی بر در دیوان دل
 ۲۹۶۰ تا مگر یابد نسیم روضه رضوان دل
 هر کراچشمی بود باشد چو جان حیران دل
 تا خورد آب حیات از چشمه حیوان دل
 صدره نه تسوی عالم کوتاه از دامان دل
 تا ترار روشن شود کز چیه چارار کان دل؟

- ۲۹۶۵ طاق ایوانش خم ابروی جانان منست
تا برنگ خود بر آرد هر که یابد در جهان
چون نگار من بهر رنگی بر آید هر زمان
خود دو عالم در محیط دل کم از یک شب منست
از بهشت وزینت او در جهان رنگی بود
۲۹۷۰ بر بساط دل سماط عیش گستر دهند ، لیک
حیف نبود در جهان خوانی چنین آراسته
- قبله جان من آمد زین قبل ایوان دل
شعله ای هر دم بر افروزد رخ تابان دل
لاجرم هر دم دگر گون میشود الوان دل
کی پدید آید نمی در بحر بی پایان دل ؟
کان بهشت آراستند ، اعنی سراستان دل
در جهان صاحب دلی کوتا شود مهمان دل ؟
وانگهی مایی خبر از حسن و از احسان دل ؟

از ثنای دل عراقی عاجز آمد بهر آنک

هر کمالی کان بیندیشد بود نقصان دل

۵ - ۱۲ - ۱۳

- ۲۹۷۵ اکئوس تاللات بمدام
از صفای می و لطافت جام
همه جامست و نیست گویی می
چون هوارنگ آفتاب گرفت
چون شب و روز درهم آمیزند
جام را رنگ و بوی می دادند
رنگ جام ارچه کشت کونا کون
از دو رنگی ماست این همه رنگ
۲۹۸۰ مجلس آراستند صبح دمی
خاص را باده خاصگی دادند
عامه از بوی باده مست شدند
مست ساقی برنگ و بوچه کند ؟
باده نوشان ، که کار آب کنند ،
۲۹۸۵ جرعه ای کان ز خاک نیست دریغ
ساقی ، ار صاف نیست ، دردی ده
- ام شמוש تهللت بغمام
درهم آمیخت رنگ جام و مدام
یا مدامست و نیست گویی جام
رخت بر گیرد از میانه ظلام
رنگ و بوی سحر دهند بشام
تا ز ساقی و می دهد اعلام
از چه افتاد بروی این همه نام ؟
ورنه يك رنگ بیش نیست مدام
تا صبوحی کنند خاصه و عام
عام را دردی بی برسم عوام
خاص خود مست ساقیند مدام
حاضران را چه کار با پیغام ؟
خاک را تیزتر کنند مسام
بر چو من خاک کیی چراست حرام ؟
باش ، گو ، هر چه هست ، پخته و خام

چه شود گر کنی درین مجلس
در دو عالم ننگنجم از شادی
سراین جام و باده کشف کنم
باز گویم که: اینچه رنک و چه بوست
ناقصی را بنیم جرعه تمام ؟
گر مرا بوی تورسد بمشام
نزند تا غلط ره او هام
می کدامست و جام باده کدام ؟

۲۹۹۰

بوی وجدست و رنگ نور صفات

می تجلی ذات و جام کلام

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

از دل و جان عاشق زار توام
آشتی کن بامن، آزر مم بدار،
گر گناهی کرده ام بر من مگیر
شاید اری کدام غم کارم خوری
کشته اندوه و تیمار توام
من نه مرد جنگ و آزار توام
عفو کن، من خود گرفتار توام
چونکه من پیوسته غمخوار توام
چونکه من رنجور و بیمار توام
حال من میپرس گه گاهی بلطف

۲۹۹۵

چون عراقی نیستم فارغ ز تو

روز و شب جویای دیدار توام

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

باز در دام بلا افتاده ام
اینهمه غم زانسوی من رونهاد
یاد ناورد آن نگار بی وفا
دست من نگرفت روزی از کرم
باز در دام افتاده ام
کز رخ دلبر جدا افتاده ام
از من بیچاره، تا افتاده ام
تا زدست او زیبا افتاده ام
چونکنم؟ چون بینوا افتاده ام
پس من مسکین چرا افتاده ام ؟
گر چه درویش و گدا افتاده ام
بر سر کوی رجا افتاده ام
باز در دام افتاده ام
اینهمه غم زانسوی من رونهاد
یاد ناورد آن نگار بی وفا
دست من نگرفت روزی از کرم
ننگ میدارد ز درویشی من
بر درش گر مفلسان ابار نیست
هم نیم نومید از درگاه او
عاقبت نیکو شود کارم، چو من

۳۰۰۰

۳۰۰۵

هان ! عراقی، غم مخور، کز بهر تو

بر در لطف خدا افتاده ام

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

ایندم منم که بیدل و بی یار مانده‌ام
 با اهل مدرسه چو باقرار نامدم
 در صومعه چو مرد مناجات نیستم
 در کعبه چون که نیست مراجای، لاجرم
 ساقی، بیار درد و ز درد تو یکزمان
 در کار شو کنون، غم کارم بخور، که من
 در محنت و بلا چه گرفتار مانده‌ام؟
 با اهل مصطبه چه بانکار مانده‌ام؟
 در میکده ز بهر چه هشیار مانده‌ام؟
 قلاش وار بر در خمار مانده‌ام
 باز مرهان، که باغم و تیمار مانده‌ام
 از کار هر دو عالم بی کار مانده‌ام

۳۰۱۰

کاری بکن، که کار عراقی زدست رفت
 در کار او بین که: چه غم خوار مانده‌ام

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

یاران، غم خورید، که غم خوار مانده‌ام
 یاری دهید، کز در او دور گشته‌ام
 یاران من ز بادیه آسان گذشته‌اند
 در راه باز مانده‌ام، از یار دی-دمی
 دستم بگیر، کز غمت افتاده‌ام ز پای
 وقتست اگر بلطف دمی دست گیریم
 و در در خور وصال نیم مرهمی فرست
 دردت چو می‌دهد دل بیمار را شفا
 بیمار پرسش از تو نیاید، بدرد گو:
 در دست هجر یار گرفتار مانده‌ام
 رحمی کنید، کز غم اوزار مانده‌ام
 من بی رفیق در ره دشوار مانده‌ام
 با او بگفتمی که: من از یار مانده‌ام
 کارم کنون بساز، که از کار مانده‌ام
 کندر چه فراق نگوئسار مانده‌ام
 از درد خویشتن، که دل افکار مانده‌ام
 من بر امید درد تو بیمار مانده‌ام
 تاباز پرسدم، که جگر خوار مانده‌ام

۳۰۱۵

۳۰۲۰

مانا که بر در تو عراقی عزیز نیست
 کز صحبتش همیشه چنین خوار مانده‌ام

۱-۵-۷-۱۳-۱۵-۱۶

ساقی، چو نمیدهی شرابم
 خونشد جگرم، شراب درده
 دردی غم‌مده، که من خود
 خونا به بده بجای آبم
 تا کی دهی از جگر کبابم؟
 از درد فراق تو خرابم

۳۰۲۵

از تابش می دلم بر افروز
در کیسه من چو نیست نقدی
چون خاک در توام ، کرم کن

تا روی دل از جهان بتابم
دائم ندهی شراب نیابم
یاد آر بجرعه ای شرابم

۳۰۳۰

می ده ، که زهستی عراقی
یک باره مگر خلاص نیابم

۱۳-۵

دل گم شد ، ازو نشان نیابم
زان یوسف گم شده بعالم
تا گوهر شب چراغ گم شد
تا بلبل خوشنوا ی گم شد
تا آب حیات رفت از جوی
سرمایه برفت و سود جویم
آن یوسف خویش را چه جویم؟
هم بر در دوست باشد آرام
بر خاک درش چرا تنالم؟
چون جانش عزیز دارم ، آری
تا بر من دلشده بگرید
تا یک نفسی مرا بود یار
یاری ده خویشتن درین حال
بر خوان جهان چه می نشینم؟
بی حاصل ازین دکان بخیزم
خواهم که شوم پیام عالم

آن گم شده در جهان نیابم (۱)
پیدا و نهان نشان نیابم
ره بر در دوستان نیابم
بوی گل و بوستان نیابم
عیش خوش جاودان نیابم
زانست که جز زیان نیابم
چون در چه کن فکان نیابم
از خود بجزین گمان نیابم
چاره بجز از فغان نیابم
دل ، کز غم او امان نیابم
یک مشفق مهربان نیابم
یک یار درین زمان نیابم
جز دیده خون فشان نیابم
چون لقمه جز استخوان نیابم
نقدی چو درین دکان نیابم
چه چاره چو نردبان نیابم؟

۳۰۳۵

۳۰۴۰

۳۰۴۵

(۱) این غزل بهمین گونه در ۵ و ۱۳ ثبت شده و غزلی که پس ازین می آید در ۱۲ و ۱۵ با وزن دیگر وردیف دیگر و همین مضامین آمده است و تنهایک بیت برین غزل افزون دارد

خواهم که کشم زچه عراقی
افسوس که ریسمان نیابم!

۱۴ - ۱۵

آن گم شده در جهان نمی یابم (۱)
پیدا و نهان نشان نمی یابم
ره بر در دوستان نمی یابم
بوی گل و گلستان نمی یابم
عیش خوش جاودان نمی یابم
بی او ز حیات آن نمی یابم
زانست که جز زیان نمی یابم
چون درهمه کن فکان نمی یابم
از خود بجزین گمان نمی یابم
چاره بجز از فغان نمی یابم
دل، کز غم و امان نمی یابم
یک مشفق مهربان نمی یابم
یک یار درین زمان نمی یابم
جز دیده خون فشان نمی یابم
چون لقمه جز استخوان نمی یابم
نقدی چو درین دکان نمی یابم
چه چاره؟ که نردبان نمی یابم

دل گم شد، ازو نشان نمی یابم
زان یوسف گم شده بعالم در
تا گوهر شب چراغ گم کردم
تا بلبل خوشنوا ز باغم رفت
تا آب حیات رفت از جویم
سیر آمدم از حیات خود، زیراك
سرمايه برقت و سودمی جویم
آن یوسف خویش را کجا جویم
هم بر دردوست باشد ار باشد
بر خاك درش روم بنالم زار
چون جانش عزیز دارم، اریابم
تا بر من دلشده بگرید زار
تا يك نفسی مرا دهد یاری
یاری ده خویشتم درین ماتم
بر خوان جهان چه می نشینم من؟
بر خیزم ازین جهان بی حاصل
خواهم که شوم پیام عالم بر

۳۰۵۰

۳۰۵۵

۳۰۶۰

۳۰۶۵

خواهم که کشم زچه عراقی را
افسوس که ریسمان نمی یابم

۱-۵-۱۳-۱۵-۱۶

هیپات ! کزین دیار رفتم
 چه سود قرار وصل جانان ؟
 چون خاک در تو بوسه دادم
 بگذاشتم، ای عزیز چون جان،
 زنهار ! دل مرا نگه دار
 بردند باضطرارم، ای دوست،
 غم خواره و مونسم تو بودی
 از خلق کریم تو ندیدم
 چون از لب تو نیافتم کام
 نایافته مرهمی ز لطف
 شکرانه بده، که از در تو
 تو خرم و شاد و کامران باش
 نا کرده وداع یار رفتم
 اکنون که من از قرار رفتم
 با دیده اشکبار رفتم
 دل نزد تو یادگار رفتم
 چون من ز میان کار رفتم
 زین جا نه باختیار رفتم
 بی مونس و غمگسار رفتم
 يك عهد چو استوار، رفتم
 نا کام بهر دیار رفتم
 دل خسته و جان فگار رفتم
 چون محنت روزگار رفتم
 کز شهر تو سوکوار رفتم

در قصه درد من نگه کن

بنگر که چگونه زار رفتم

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

کجایی؟ ای زجان خوشتر، شب خوش باد، من رفتم
 بیا در من خوشی بنگر، شب خوش باد من رفتم
 نگارا، بر سر کویت دلم را هیچ اگر بینی
 ز من دلخسته یادآور، شب خوش باد من رفتم
 ز من چون مهر بگسستی خوشی در خانه بنشستی
 مرا بگذاشتی بر در، شب خوش باد من رفتم
 تو با عیش و طرب خوش باش، من با ناله وزاری
 مرا کان نیست این بهتر، شب خوش باد من رفتم

مرا چون روزگار بد ز وصل تو جدا افکند

بماندم عاجز و مضطر ، شبت خوش باد من رفتم

۳۰۸۵ بماندم واله و حیران میان خاک و خون غلتان

دولب خشك و دودیده تر ، شبت خوش باد من رفتم

منم امروز بیچاره ، ز بخان و مانم آواره

نه دل دردست و نه دلبر ، شبت خوش باد من رفتم

مرا گویی که : ای عاشق ، نه ای وصل مرا لایق

ترا چون نیستم در خور ، شبت خوش باد من رفتم

همی گفتم که : ناگاهی ، بمیرم در غم عشقت

نکردی گفت من باور ، شبت خوش باد من رفتم

عراقی می سپارد جان و می گوید ز درد دل :

کجایی؟ ای ز جان خوشتر ، شبت خوش باد من رفتم

۱۳-۱۲-۵

۳۰۹۰ من باز ره خانه خمار گرفتم

سجاده و تسبیح بیک سوی فکندم

کارم همه با جام می و شاهد و شمعست

شمع رخ یارست و شرابم لب دلداری

چشم خوش ساقی دل و دین بردزدستم

۳۰۹۵ پیوسته چنین می زده و مست و خرابم

شیرین لب ساقی چومی و نقل فروریخت

چون مست شدم خواستم از پای در آمد

آویختم اندر سر آن زلف پریشان

گفتی : کم سودای سر زلف بتان گیر ،

ترك ورع وزهد بیک بار گرفتم (۱)

بر کف می چون رنگ رخ یار گرفتم

ترك دل و دین بهر چنین کار گرفتم

پیمانه همان لب که بهنجار گرفتم

وین فایده زان نر گس بیمار گرفتم

تا عادت چشم خوش خونخوار گرفتم

بس کام کزان لعل شکر بار گرفتم

حالی سر زلف بت عیار گرفتم

این شیفتگی بین که دم مار گرفتم

چندین چه نصیحت کنی؟ انکار گرفتم

(۱) در ۵ و ۱۳ ردیف این غزل « گرفتیم » نوشته شده و همه جا ضمیر و فعل جمع

با توبه و تقوی توره خلد برین گیر
در نار چورنگ رخ دلدار بدیدم
المنة لله که میان گل و گلزار
بگرفت بدندان فلك انكشت تعجب

من با می و معشوقه ره نار گرفتم ۳۱۰۰
آتش همه باغ و گل و گلزار گرفتم
دلدار در آغوش دگر بار گرفتم
چون من بدو انکشت لب یار گرفتم

دور از لب و دندان عراقی لب دلدار
هم باز بدست خوش دلدار گرفتم

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

من چه دانم که چرا از تو جدا افتادم؟
چه گنه کرد دلم کز تو چنین دور افتاد؟
جرم این دان که ز جان دوست تری میدارم
حاصلم از غم عشق تونه بجز خون جگر
پایمردی کن و از روی کرم دستم گیر
تا چه کردم؟ چه گنه بود؟ چه افتاد؟ چه شد؟

نیک نزدیک بدم، دور چرا افتادم؟ ۳۱۰۵
من چه کردم که ز وصل تو جدا افتادم؟
از پی دوستی تو بیلا افتادم
من بیچاره بعشق تو کجا افتادم؟
که بشد کار من از دست و ز پا افتادم
۳۱۱۰ چه خطا رفت که در رنج و عنا افتادم؟

چند نالم ز عراقی؟ چه کند بیچاره؟

که درین واقعه بد ز قضا افتادم

۶-۱۲

اگر فرصت دهد، جانا، فراق تو کی چندم
زمانی با تو بنشینم، دمی در روی تو خندم
در آ شاد از درم خندان که در پایت فشانم جان
مدارم بیش ازین گریان، بیا، کت آرزو مندم
چو با خود خوش نمی باشم، بیا، تا با تو خوش باشم
چو مهر از خویش ببریدم، بیا، تا با تو پیوندم

نیایی نزد مهجوران، نپرسی حال رنجوران

بیا، زان پیش کز عالم بکلی رخت بر بندم ۱۱۵

بیا کز عشق روی تو شبی خون جگر خوردم
 میآزار از من بیدل ، که سر در پایت افگندم
 مرا خوش دار ، چون خود را بفتراک تو بر بستم
 بیا ، کز آرزوی تو دمی صد بار جان کندم
 ز لفظ دلربای تو بیک گفتار خشنودم
 ز وصل جان فزای تو بیک دیدار خرسندم
 وصال ، ای ز جان خوشتر ، بیابم عاقبت روزی
 ولی ار زنده بگذارد فراق روز کی چندم
 ۳۱۲۰ وطن گاه دل خود را بجز روی تو نگزینم
 تماشا گاه چشم جان بجز روی تو نپسندم
 ز هستی عراقی هست بر پای دلم بندی
 جمال خوب خود بنما ، گشادی ده ازین بندم

۱-۵-۱۳-۱۵

در آشاد از درم ، چندان که خوش در روی تو خندم
 مدارم بیش ازین گریان ، بیا ، کت آرزو مندم (۱)
 بیا ، بنشین خوش و خندان بپیشم ، تا من حیران
 بتو بر می فشام جان و در روی تو می خندم
 چو با خود خوش نمیباشم ، بیا تا با تو خوش باشم
 چو مهر از خویش بیریدم ، بیا تا با تو پیوندم (۲)
 ۳۱۲۵ نیایی نزد مهجوری ، نپرسی حال رنجوری
 برس ، زان پیش کز عالم بکلی رخت بر بندم (۲)
 بیا ، کز عشق روی تو بسی خون جگر خوردم
 بیا ، کز آرزوی تو دمی صد بار جان کندم (۳)

(۳) تکرار

(۲) تکرار بیت غزل پیش

(۱) تکرار مصرع غزل پیش

دوبیت غزل پیش اما مصرعهای آخر پیش و پس شده و پیداست این نسخه درست نیست .

مرا خوش دار ، چون خود را بفتراك تو بر بستم

(۱) میازار از من بیدل ، که در پایت سرافکندم

ز لفظ دلربای تو بیک گفتار خشنودم

(۲) ز وصل جانفزای تو بیک دیدار خرسندم

وصالت ، ای زجان خوشتر ، بیابم عاقبت روزی

(۲) ولیك ارزنده بگذارد فراقت روز کی چندم

وطن گاه دل خود را بجز روی تو نگزینم

۳۱۳۰ تماشا گاه جسم و جان بجز روی تو نیسندم (۲)

زهستی عراقی هست بر پای دلم بندی

(۲) جمال خوب خود بنما ، گشادی ده ازین بندم

۶

از خود شدم مبرا ، وانگه بخود رسیدم

گفتم ببی زبانی ، بی گوش هم شنیدم

طالع شدست ، از ان من چون ذره ناپدیدم

۳۱۳۵ سرازل مرا داد ، از لطف خود ، کلیدم

در ملك لا یزالی دیدم من آنچه دیدم

در خلوتی که مارا با دوست بود آنجا

خورشید وحدت اینك از مشرق وجودم

باری ، دری که هرگز بر کس نشد گشاده

چون محو گشتم از خود هم راه من عراقی

بر آشیان وحدت بی بال و پر پریدم

۱-۵-۱۲-۱۳

در چشم نکورویان زیبا همه او دیدم

و ندر نظر وامق عذرا همه او دیدم

یاری ده بی یاران ، هر جا همه او دیدم

۳۱۴۰ مقصود من پر غم ز اشیا همه او دیدم

او بود ، همه او ، بس ، تنها همه او دیدم

در حسن رخ خوبان پیدا همه او دیدم

در دیده هر عاشق او بود همه لایق

دلدار دل افکاران غم خوار جگر خواران

مطلوب دل در هم او یافتم از عالم

دیدم همه پیش و پس ، جز دوست ندیدم کس

(۱) تکرار دوبیت غزل پیش امامصرهای آخر پیش و پس شده و پیداست این نسخه درست ترست

(۲) تکرار بیت غزل پیش .

آرام دل غمگین جز دوست کسی مگزین فی الجمله همه او بین ، زیر همه او دیدم
دیدم گل بستانها ، صحرا و بیابانها او بود گلستانها ، صحرا همه او دیدم
هان ! ای دل دیوانه ، بخرام بمی خانه کندر خم و پیمان نه پیدا همه او دیدم
۳۱۴۵ در میکده و گلشن ، می نوش می روشن می بوی گل و سوسن ، کینها همه او دیدم
در میکده ساقی شو ، می در کش و باقی شو
جویای عراقی شو ، کو را همه او دیدم

۱-۲-۳-۴-۵-۱۲-۱۳

آن بخت کو که بر در تو باز بگذرم ؟ و آن دولت از کجا که تو باز آیی از درم ؟
می خواستم که با تو بر آرم دمی بکام نگذاشت روزگار که گردد میسرم
از عمر من کنون چونمانده است هم دمی باری ، بیا ، که با تو دمی خوش بر آورم
۳۱۵۰ جانا ، روا مدار که با دیده پر آب نا یافته مراد ز کوی تو بگذرم
زین گونه سر کشی که تو آغاز کرده ای از دست جور تو نه همانا که جان برم
دست غم تو بس که مرا پایمال کرد مگذار هجر را که نهد پای بر سرم
با وصل هم بگو که : عراقی از آن ماست
از لطف تو که یاد کند بار دیگرم

۵-۱۲-۱۳

تا کی از دست تو خونابه خورم ؟ رحمتی ، کز غم خون شد جگرم
لحظه لحظه بترم ، دور از تو دم بدم از غم تو زار ترم
۳۱۵۵ نه همانا که درین واقعه من از کف انده توجان ببرم
چه شود گر بگذری تا من چون سگان بر سر کویت گذرم ؟
آدم بر درت از دوستیت دشمن آسا مکن از در بدرم
دم بدم گرد درت خواهم گشت تا مگر بر رخت افتد نظرم
خود چنین غرقه بخون در ، که منم کی توانم که برویت نگرم ؟
۳۱۶۰ تا من از خاک درت دور شدم نامد از تو که پیرسی خبرم ؟

کر مت نیز نگفت از سر لطف

که غم کار عراقی بخورم

۱- ۳- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

اگر بامن خوشستی غمگسارم

کنون کز دست بیرون شدن گارم

۳۱۶۵

تویی از جمله خوبان اختیارم

عجب نبود که جان را دوست دارم

پریشان تر ز زلف تست کارم

بین چون باشد آرام و قرارم ؟

نشسته بر سره چون غبارم

۳۱۷۰

مگر روزی سراز جیب بر آرام

چه خوش بودی، دریغا، روز گارم؟

بآب دیده دست از خود بشویم

نگارا، بر تو نگزینم کسی را

مراجانی، که میدارم ترا دوست

مرا تا کار بازلف تو باشد

مرا کارام که زلف تو باشد

بیوی آنکه دامان تو گیرم

در آویزم بدامان تو يك شب

عراقی، دامن او گیر و خوش باش

که من با تو درین اندیشه یارم

۱- ۲- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵

اگر در من نکه کردی نگارم

پیرسیدی دمی حال فگارم

بکام دشمنان شد روز گارم

۱۷۵

چومی داند که او را دوست دارم ؟

عزیزان، بنگرید: آخر چه خوارم؟

چو شب تیره شد دست این روز گارم

نه غمخواری که باشد غمگسارم

که تا از جیب محنت سر بر آرام

چه خوش بودی، دریغا، روز گارم؟ (۱)

بدیدی گر فراقش چونم آخر

نکرد آن دوست از من یاد روزی

چرا خواهد بکام دشمنانم

عزیزی بودم اول بر در او

فرو شد روز من بی مهر رویش

نه دلداری که باشد مونس دل

نمی دانم که دامان که گیرم ؟

عراقی، دامن غم گیر و خوش باش

که هم با تو درین تیمار یارم (۲)

۱۸۰

(۱) تکرار مصرع اول غزل پیش

(۲) تکرار مقطع غزل پیش با اندک تغییر

۶

بر من نظری کن ، که منت عاشق زارم
تا خار غم عشق تو در پای دلم شد
نی طاقت آن تا ز غمت صبر توان کرد
تا شام در آید ، ز غمت ، زار بگریم

دلدارو دلارام بغیر از تو ندارم
بی روی تو گل‌های چمن خار شمارم
نی فرصت آن تا نفسی با تو بر آرم
باشد که بگوش تو رسد ناله زارم

کم کن تو جفا بردل مسکین عراقی

ورنه ، بخدا ، دست بفریاد بر آرم

۳۱۸۵

۲

نگارا ، بی تو برگ جان ندارم
بامید خیالت می دهم جان
مرا گفתי که : فردا روز وصلست
دلم در بند زلف تست ، ورنه

سر کفر و غم ایمان ندارم (۱)
و گرنه طاقت هجران ندارم
امید زیستن چندان ندارم
سر سودای بی پایان ندارم

بخر یوسف ، سر زندان ندارم
چه انصافست ؟ چندین جان ندارم
که : این درد ترا درمان ندارم
که من با تو بگویم کان ندارم

۳۱۹۰

و گر لطف خیال تو نباشد

عراقی را چنین حیران ندارم

۱۳-۵

هر زمان جوری ز خوبان میکشم
خون دل هر دم دگر گون می خورم
باز دست غم گریبانم گرفت
جور دلدار و جفای روزگار

هر نفس دردی زدوران می کشم
جام غم هر شب دگرسان می کشم
گرچه بر افلاک دامن می کشم
گرچه دشوارست ، آسان می کشم

از پی عشق پری رخساره‌ای
جور بین ، کزدست دوران دم بدم

ز حمتی هر دم زدیان می کشم
ساغر پر زهر هجران می کشم

۳۱۹۵

۳۲۰۰

چون ننالم از جفای نا کسان ؟
تا نباید دیدنم روی رقیب
با خیال دوست همدم می شوم
تن چوسوزن کرده ام، تاروزو شب
نازینا ، ناز کن بر جان من

کین همه بیداد ازیشان می کشم
هر نفس سر در گریبان می کشم
وزلب او آب حیوان می کشم
مهر او در رشته جان می کشم
ناز توچندان که بتوان می کشم

۳۲۰۵

از تو چیزی دیده ام نا گفتنی
وین همه محنت پی آن می کشم
۴ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

ای راحت روانم ، دور از تونا توانم
این هم روا ندارم کایی برای جانی
بگذار تا بمیرم در آرزوی رویت
دارم بسی شکایت چون نشنوی چه گویم ؟
گیرم که من نگویم لطف تو خود نکوید :
ای بخت خفته ، برخیز ، تا حال من ببینی
ای دوست گاه گاهی می کن بمن نگاهی
بر من همای وصلت سایه از آن نیفکند
این طرفه تر که : دایم تو بامنی و من باز
کس دید تشنه ای را غرقه در آب حیوان
زان دم که دور ماندم از در گهت نگفتی :
هر گز نگفتی ، ای جان : کان خسته را بپرسم
اکنون سزد ، نگارا ، گر حال من بپرسی
بردست باد کویت بوی خودم فرستی

باری، بیا، که جان را در پای توفشانم (۱)
بگذار تا بر آید در آرزوت جانم
بی روی خوبت آخر تا چند زنده مانم ؟
بیهوده قصه خود در پیش تو چه خوانم ؟
کین خسته چند نالد هر شب بر آستانم ؟
وی عمر رفته ، باز آ ، تا بشنوی فغانم
آخر چو چشم مستت من نیز نا توانم
کز محنت فراق تو پوسیده استخوانم
چون سایه در پی تو گرد جهان دوانم
جانش بلب رسیده از تشنگی ؟ من آنم
کاخر شکسته ای بد ، روزی بر آستانم
وز محنت فراقش يك لحظه وارهانم
یادم کنی ، که این دم دور از تونا توانم
تابوی جان فزایت زنده کند روانم

۳۲۱۰

۳۲۱۵

۳۲۲۰

باری، عراقی این دم بس ناخوشست و درهم
حال دلش دگر دم، تا چون شود، چه دانم ؟ (۲)

(۱) در ۱۲ این غزل دوبار نوشته شده است (۲) در ۱۵ بجای این مقطع مقطع غزل

بعد نوشته شده است .

۱۴-۵-۲

ای راحت روانم ، دور از تو ناتوانم
گیرم که من نگویم ، لطف تو خونگوید :
ای بخت خفته ، برخیز ، تا حال من ببینی
۳۲۲۵ ای دوست ، گاه گاهی می کن بمن نگاهی
بر من همای وصلت سایه از ان نیفکند
این طرفه تر که : دایم تو بامنی و من باز
کس دید تشنه ای را غرقه در آب حیوان
باری ، بیا ، که جانم در پای تو فشام (۱)
کین خسته چند نالد هر شب بر آستانم ؟
وی عمر رفته ، باز آی ، تابش نوی فغانم
آخر چو چشم مستت من نیز ناتوانم
کز محنت فراق تو رسید استخوانم
چون سایه در پی تو گرد جهان روانم
جانش بلب رسیده از تشنگی ؟ من آنم
خواهم که يك زمان من باتو دمی بر آرم
از زحمت عراقی آن هم نمی توانم

۱۶-۱۵-۱۳-۱۲-۵-۲-۱

جانا ، نظری که ناتوانم
۳۲۳۰ دریاب ، که نیک دردمندم
من خسته که روی تو نبینم
گفتی که : بمردی از غم ما
اینک بدر تو آمدم باز
۳۲۳۵ افسوس بود که بهر جانی
مردن به از آن که زیست باید
چه سود مرا ز زندگانی
از راحت این جهان ندارم
بنهادم پای بر سر جان
۳۲۴۰ کاریسم فتاده است مشکل
بخشا ، که بلب رسید جانم
بشتاب ، که سخت ناتوانم
آخر بچه روی زنده مانم ؟
تعجیل مکن که اندر آنم
تا بر سر کوت جان فشام
از خاک در تو باز مانم
بی دوست بکام دشمنانم
چون از پی سود در زیانم ؟
جز درد دلی کزو بجانم
زان دستخوش غم جهانم
بیرون شد کار می ندانم

درمانده شدم ، که از عراقی

خود را بچه حيله وارهانم ؟

(۱) این غزل بجز مقطع آن با اندک اختلافات تکرار غزل پیش ازینست

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

کجایی، ای دل و جانم؟ که از غم تو بجانم بیا، که بی رخ خوب تو بیش می توانم
 بیا، ببین، نه همانا که زنده خواهم ماندن تو خود بگوی که: بی تو چگونه زنده بمانم؟
 چگونه باشد در دام مانده حیران صید ز جان امید بریده؟ ز دوری تو چنانم
 هوات تاز من دلشده چه برد؟ چه گویم جفات تا بمن غمزده چه کرد؟ چه دانم؟ ۳۲۴۵
 ببرد این دل و اندرمیان بحر غم افکند سپرد آن بکف صد بلا و رنج روانم
 بلا به پیش خیال تو گفت دوش دل من که: پای پیشتر کنه، ز خویشتن برهانم
 ز گوشه ای غم تو گفت: می خورم غم کارت ز جانبی ستمت گفت: غم مخور که در آنم
 درین غم که: عراقی چگونه خواهد مردن؟
 ندیده سیر رخ تو، برای او نگرانم

۱-۲-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۵

دلی یا دلبری؟ یا جان و یا جانان؟ نمی دانم
 همه هستی تویی، فی الجمله، این و آن نمی دانم (۱) ۳۲۵۰
 بجز تو در همه عالم دگر دلبر نمی بینم
 بجز تو در همه کیتی دگر جانان نمی دانم
 بجز غوغای عشق تو درون دل نمی یابم
 بجز سودای وصل تو میان جان نمی دانم
 چه آرام بر در وصلت؟ که دل لایق نمی افتد
 چه بازم در ره عشقت؟ که جان شایان نمی دانم
 یکی دل داشتم پر خون، شد آن هم از کفم بیرون
 کجا افتاد آن مجنون، درین دوران؟ نمی دانم
 دلم سر گشته میدارد سر زلف پریشان
 چه می خواهد ازین مسکین سرگردان؟ نمی دانم ۳۲۵۵

دل و جان مرا هر لحظه بی جرمی بآزاری

چه می خواهی ازین مسکین سرگردان؟ نمی دانم (۱)

اگر مقصود تو جانست ، رخ بنما و جان بستان

و گر قصد دگر داری ، من این و آن نمی دانم

مرا با تست پیمانی ، تو با من کرده ای عهده

شکستی عهد یا هستی بر آن پیمان؟ نمی دانم

ترا يك ذره سوی خود هوا خواهی نمی بینم

مرا بك موی بر تن نیست كت خواهان نمی دانم

۳۲۶۰ چه بی روزی کسم ، یارب ، که از تو محروم!

چرا شد قسمت بختم ز تو حرمان؟ نمی دانم

چو اندر چشم هر ذره چو خورشید آشکارایی

چرایی از من حیران چنین پنهان؟ نمی دانم

بامید وصال تو دلم را شاد می دارم

چرا درد دل خود را دگر درمان نمی دانم؟

نمی یابم ترا در دل، نه در عالم، نه در گیتی

کجا جویم ترا آخر، من حیران؟ نمی دانم

عجب تر آنکه می بینم جمال تو عیان ، لیکن

نمی دانم چه می بینم من نادان؟ نمی دانم

۳۲۶۵ همی دانم که روز و شب جهان روشن بروی تست

و لیکن آفتابی یا مه تابان؟ نمی دانم

بزدان فراق در ، عراقی پایبندم شد

رها خواهم شدن یانی ، ازین زندان؟ نمی دانم

(۱) پیدا است که این بیت و بیت پیش، نسخه بدل يك دیگر است

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

بامن دلشده گریار نسازد چه کنم؟
 بر من آنست که بافرقت او می سازم
 جانم از آتش غم سوخت، نگوید آخر
 خود گرفتم که سراندر ره عشقش بازم
 یاد ناورد ز من هیچ و نپرسیدم را
 چند گویند مرا: صبر کن از لشکر غم؟
 دل غمگین مرا اگر نوازد چه کنم؟
 وصلش از بامن بیچاره نسازد چه کنم؟
 تا غمش يك نفسم جان نگدازد چه کنم؟
 بامن آن یارا اگر عشق نبازد چه کنم؟
 باز يك بار گیم پست نسازد چه کنم؟
 بر من از گوشه ناگاه بتازد چه کنم؟
 من بدان فخر کنم کز غم او کشته شوم
 گر عراقی بچنین فخر ننازد چه کنم؟

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

شاید که بدرگاه تو عمری بنشینم
 دریاب، که از عمر دمی بیش نماندست
 فریاد! که از هجر تو جانم بلب آمد
 دارم هوس آنکه ببینم رخ خوبت
 آن رفت، دریغا! که مرادین و دلی بود
 در آرزوی روی تو، وانگاه ببینم
 بشتاب، که اندر نفس باز پسینم
 هیئات! که دور از تو همه ساله چنینم
 پس جان بدهم، نیست تمنی بجزینم
 از دولت عشق تونه دل ماندودنه دینم
 از بهر عراقی بدرت آمده ام باز
 فرمای جوابی، بروم یا بنشینم؟

۱۲

شود میسر و گویی که در جهان بینم؟
 بگوش دل سخن دلگشای تو شنوم؟
 اگر چه در خور تو نیستم، قبولم کن
 بسوی من گذری کن، که سخت مشتاقم
 ز بود من اثری در جهان نبودی، گر
 بدان خوشم که مرا جان بلب رسید، آری
 از آن سبب دو لب تست جان شیرینم
 که باز با تو دمی شادمانه بنشینم؟
 بچشم جان رخ راحت فزای تو بینم؟
 اگر بدم و اگر نیک، چون کنم؟ اینم
 بحال من نظری که، سخت مسکینم
 امید وصل ندادی همیشه تسکینم
 ۳۲۸۵

۱۳-۵

نیست کاری بآنم و اینم
صبر از تو نکرد دل، والله
سخنی، کز تو بشنود گوشم
در جهان گردل از تو بردارم
کرمی کن، گرم بخواهی کشت
صنع پروردگار می بینم
نیست پروای عظم و دینم
خوشر آید ز جان شیرینم
خود که بینم، که بر تو بگزینم؟
هم بدان ساعدان سیمینم

۳۲۹۰

با عراقی، که عاجز غم تست
خرده گیری مکن، که مسکینم

۱۵-۱۴-۱۳-۱۲-۵

مرا جز عشق تو جانی نمی بینم نمی بینم
ز خود صبری و آرامی نمی یابم نمی یابم
ز روی لطف بنمارو، که دردی را که من دارم
بیا، گر خواهیم دیدن که دور از روی خوب تو
بگیر، ای یار، دستمن، که در گردابی افتادم
ز راه لطف و دلداری، بیا، سامان کارم کن
دل را جز تو جانانی نمی بینم نمی بینم
ز تو لطفی و احسانی نمی بینم نمی بینم
بجز روی تو درمانی نمی بینم نمی بینم
بقای خویش چندانی نمی بینم نمی بینم
که آن را هیچ پایانی نمی بینم نمی بینم
که خود را بی تو سامانی نمی بینم نمی بینم

۳۲۹۵

عراقی را بدرگاهت رهی بنما، که در عالم
چو او سر گشته حیرانی نمی بینم نمی بینم

۱۵-۱۴-۵

بر دربار من سحر مست و خراب می روم
ساغری از می لبش دوش سؤال کرده ام
از می ناب جزع او گرچه خراب گشته ام
بر سر خوان درد او درد بسی کشیده ام
جذبه حسن دلکشش می کشدم بسوی خود
برقع تن ز شوق او پیش رخسار گشادمی
اورس باد می کنم هستی خویش هر زمان
جام طرب کشیده ام، ز آن بشتاب می روم
وقت سحر بکوی او بهر جواب می روم
تا دهد از کرشمه ام باز شراب، می روم
تا کشم از دو لعل او باده ناب می روم
از پی آن کشش دگر، همچو ذباب می روم
لیک ز شرم روی او بسته نقاب می روم
خاک رهم، رواست گر بر سر آب می روم

۳۳۰۰

۳۳۰۵

شحنه عشق هر شبی بر کندم ز خواب خوش در هوس خیال او باز بخواب می روم
 شاید اگر هوای او می کشدم، که در رهش بر سر آب چشم خود همچو حباب می روم
 بین خود اگر ز صومعه بر در می کده روم گر تو خطا گمان بری راه صواب می روم
 نیست مرا ز خود خبر، بیش ازین که: در جهان
 مست و خراب آمدم، مست و خراب می روم

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

من آن قلاش و رند بی نوایم که در رندی مغان را پیشوایم
 گدای درد نوش می پرستم حریف پا کباز کم دغایم
 ز بند زهد و قرایی پرستم نه مرد زرق و سالوس و ریایم
 ردا و طیلسان یکسو نهادم همه ز نار شد بند قبایم
 مگر خاکم زمی خانه سرشتند که هر دم سوی می خانه گرایم؟
 کجایی، ساقیا، جامی بمن ده که یک دم با حریفان خوش بر آیم
 مرا برهان ز خود، کز جان بجانم درین وحشت سرا تا چند پایم؟
 زمانی شادمان و خوش نبودم از آنم کندرین وحشت سرایم
 مرا از در که پاکن براندند بصد خواری، که رند ناسزایم
 برون کردندم از کعبه بخواری دورن بتکده کردند جایم
 درین ره خواستم زد دست و پایی بریدند، ای دریغا، دست و پایم
 بماندم در بیابان تحسیر نه ره پیدا، کنون، نه رهنمایم
 امید از هر که هست اکنون بریدم فتاده بر در لطف خدایم
 از آنست این همه بیداد بر من که پیوسته زیار خود جدایم

ز بیداد زمانه وار هم هم
 عراقی گر کند از کفرهایم

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳

ما چو قدر و صلت، ای جان و جهان، نشناختیم لاجرم در بوته هجران تو بگداختیم
 ۳۳۲۵

ما که از سوز دل و درد جدایی سوختیم
بسکه ما خون جگر خوردیم از دست غمت
در سماع درد مندان حاضر آ، یارا، دمی
عمری اندر جست و جویت دست و پای می زدیم
زان چنین ماندیم اندر ششدر هجرت، که ما
۳۳۳۰

چون عراقی با غمت دیدیم خوش، ما همچو او

از طرب فارغ شدیم و با غمت پرداختیم

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳

مادگر باره توبه بشکستیم
خرقه صوفیانه بدریدیم
در خرابات با می و معشوق
از می لعل یار سر مستیم
۳۳۳۵
شایدار شور در جهان فکنیم
چون بدیدیم آفتاب رخس
چنگ در دامن شعاع زدیم
ذره بودیم، آفتاب شدیم

این همه هست، خود نمی دانیم

کین زمان نیستیم یا هستیم؟

۳۳۴۰

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

افسوس! که باز از در تو دور بماندیم
گشتیم دگر باره بکام دل دشمن
ماتم زدگانیم، بیا، زار بگرییم
خورشید رخت بر سر ما سایه نیفکند
۳۳۴۵
هیها! که از وصل تو مهجور بماندیم
کز روی تو، ای دوست، چنین دور بماندیم
بر بخت بد خویش، که از سور بماندیم
بی روز رخت در شب دیجور بماندیم
واکنون همه بی بوی تو رنجور بماندیم

روشن نشد این خانه تاریک دل ما از شمع رخت ، تا همه بی نور بماندیم
 ناخورده یکی جرعه ز جام می وصلت
 بنگر ، چو عراقی ، همه مخمور بماندیم

۱- ۴- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

گرچه ز جهان جوی نداریم هم سر بجهان فرو نیاریم
 زان جا که حساب همت ماست عالم همه حبه ای شماریم
 خود با دو جهان چکار مارا ؟ ما شیفته یکی نگاریم
 کی صید جهان شویم ؟ چون ما در بند کمند زلف یاریم
 در دل همه مهر او نویسیم بر جان همه عشق او نگاریم
 این خود همه هست ، برادر او از خاک بتر هزار باریم
 ما خود خجلیم از رخ یار با آنکه ز عشق زار زاریم
 از کرده خود سیاه روییم وز گفته خویش شرمساریم
 رویش بکدام چشم بینیم ؟ وصلش بچه روی چشم داریم ؟
 مادر خور او نه ایم ، لیکن با این همه هم امیدواریم
 ای دوست ، گناه ما همینست کز دیده و جانت دوست داریم
 باری ، بنظاره ای برون آی بنگر که : چگونه جان سپاریم (۱)
 بر بوی نظاره جمالت دیر است که مادر انتظاریم

یک ره بنگر سوی عراقی

بنگر که : چگونه جان سپاریم (۲)

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵

ما ، کانده تو نیاز داریم دست از تو چگونه باز داریم ؟
 شادان بغم تو چون نباشیم ؟ کز سوز غم تو ساز داریم
 با سوز تو از چه رو نسازیم ؟ چون لطف تو چاره ساز داریم

(۱) تکرار مصراع آخر مقطع

(۲) در ۱۲ و ۱۵ و ۱۶ این بیت نیست

۳۳۶۵

تیمار تو گر چه جان بکاهد

از جانش، چو جان، نیاز داریم

سر بر قدمت نهیم روزی

چون همت سر فراز داریم

جانبازی ما عجب نباشد

چون ما دل عشقباز داریم

گر جان برود، چه باك مارا؟

جانا، چو تو دلنواز داریم

دریاب، کز آتش فراق

اندیشه جان گداز داریم

بنما، که در انتظار رویت

۳۳۷۰

پیوسته دو چشم باز داریم

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۳۳۷۵

من، که هر لحظه زار می‌گیرم

از غم روزگار می‌گیرم (۱)

دلبری بود در کنار مرا

کرد از من کنار، می‌گیرم

از غم غمگسار می‌نالم

وز فراق نگار می‌گیرم

دوش باشم گفتم از سر سوز

که: من از عشقیار می‌گیرم

مانم بخت خویش می‌دارم

زان چنین سو کواری می‌گیرم

با چنین خنده گریه‌توز چیست؟

کز تو بس دلفکار می‌گیرم

داشتم، گفت: دلبری شیرین

زو شدم دور، زار می‌گیرم

چون عراقی حدیث او بشنید

زار تر من ز یار می‌گیرم

۵-۱۲

۳۳۸۰

گر ز شمع چراغی افروزم

خر من خویش را بدان سوزم

در غمت دود آن بعش رسد

آتشی، کز درون برافروزم

آفتاب جمال بر ما تاب

زانکه ما بی‌رخت سیه‌روزم

تا بینیم روی خوبت را

از دو عالم دو دیده بردوزم

مایه جان و دل بر اندازم

به ز عشقت چه مایه اندوزم؟

(۱) در ۱۵ چون اوراق کتاب در صحافی پس و پیش شده يك جابقیه غزل و يك جامطلع

همچو طفلان بمکتب حسنت ابجد عشق را بیاموزیم

درغم عشق اگر رود سرما

ای عراقی، برو، که بهروزیم

۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

گرچه دل خونکنی، از خاک درت نگریزیم
گذری کن، که مگر با تودمی بنشینیم
مشت خاکیم بخون جگر آغشته همه
هم بسوزیم ز تاب رخ تو ناگاهی
بیم آنست که در خون جگر غرق شویم
تا دل گمشده را بر سر کویت یابیم
نیک و بدزان توایم، باد گریمان مگذار

جز تو فریادرسی کو که درو آویزیم؟
نظری کن که خوشی از سر جانبر خیزیم
از چنین خاک درین راه چه گردانگیزیم؟
همچو پروانه ز شمع ارچه بسی پرهیزیم
بسکه بر خاک درت خون جگر می ریزیم
همه شب تاب سحر خاک درت می بیزیم
با تو آمیخته ایم، با دگری نامیزیم

راه ده باز، که نزد تو پناه آوردیم

بو که از دست عراقی نفسی بگریزیم

۱- ۵- ۱۳- ۱۵- ۱۶

نا خورده شراب می خروشیم
از بی خبری خبر نداریم
تا چند پزیم دیگ سودا؟
دل مرده، برون کشیم خرقه
این زهد مزوری؟ که ما راست
با آنکه بمانمی شود راست
باشد که ز جام وصل جانان

بنگر چه کنیم؟ اگر بنوشیم
پس بیهوده ما چه می خروشیم؟
کز خامی خویشتن بجوشیم
وز ماتم دل پلاس پوشیم
کس می نخرد، چه می فروشیم؟
این کار، ولیک هم بکوشیم
یک جرعه بکام دل بنوشیم

شب خوش بودیم بیعراقی

امروز در آرزوی دوشیم

۱۲

خود تا چه کنیم؟ اگر بنوشیم (۱)
این لحظه هنوز ما خموشیم
از خامی خویش چند جوشیم؟
پس بیهده ما چه می فروشیم؟
در ماتم دل پلاس پوشیم (۲)
یاران همه مست و ما بهوشیم
هیپات! که باز چون خروشیم؟
لیکن چه کنیم؟ هم بکوشیم

نا خورده شراب میخروشیم
آنگاه شنو خروش مستان
کوتابش می که پخته گردیم؟
چون می نخرند زهد و تقوی
دل مرد، برون کشیم خرقه
از جام طرب فزای ساقی
گر غمزه مست او ببینیم
هر چند بدو رسید نتوان

۳۴۰۵

شب خوش بودیم بی عراقی
امروز در آرزوی دوشیم (۲)

۳۴۱۰

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

وز های و هو جهان همه زیر و زبر کنیم
وز آب دیده سینه تفسیده تر کنیم
خاکستر جهان همه بر فرق سر کنیم
ناله ز درد دل همه شب تا سحر کنیم
تا کی وجوه شام ز خون جگر کنیم؟
وین بخت خفته رادمی از خواب بر کنیم
نعره زنان پیش سرایش گذر کنیم
دزدیده آن نفس برخ او نظر کنیم

خیزید، عاشقان، نفسی شور و شر کنیم
از تاب سینه آتشی اندر جگر زنیم
در ماتم خودیم، بیا، زار بگرییم
نعره ز جان زنیم، همه روز تا شب
تا چند چاشت ماهمه از خوان غم بود؟
آهی بر آوریم، سحر که، زسوز دل
زاری کنان بدر که دلدار خود رویم
باشد که يك نفس نظری سوی ما کند

۳۴۱۵

آن لحظه از عراقی، باشد که وارهم
گرز و رها شویم، سخن مختصر کنیم

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

- ۳۴۲۰ گذری بر در نگار کنیم
وز غمش نالهای زار کنیم
رمز کی چند آشکار کنیم
بکف وصل در سپار کنیم
گله از بخت و روزگار کنیم
ترك تدبیر و اختیار کنیم
دست با دوست در کنار کنیم
ما بشکرانه جان نثار کنیم
گر نمیریم پس چه کار کنیم؟
- خیز، تا قصد کوی یار کنیم
روی در خاک کوی او مالیم
بزبانی، که بیدلان گویند
هجر اورا، که جان ما خونکرد
حاش لله کزو کنیم گله!
ما، اگر بر مراد او سازیم
زود پا در بساط وصل نهیم
چون لب یار شکر افشان شد
عشق رویش چو پرده بر گیرد

از عراقی چورو بگردانیم
روی در روی غمگسار کنیم

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳

- ۳۴۳۰ هیچ باشد که ترا بارد گر واینینم؟
جان فشانیم، اگر آن رخ زیبا بینیم
چه شود گر بگذاری تودمی ما بینیم؟
از فراق تو بگو: چند بلاهاینینم؟
نیست ممکن که جمال تو در آنجا بینیم
تا بود کان دل گم کرده خود واینینم
ور بینیم رخی، در دل بینا بینیم
ای بسا حسرت و اندوه که فردا بینیم!
- تا کی از دست فراق تو ستمها بینیم؟
دل دهیم، از سر زلف تو چو بویی یابیم
روی خوب تو که هر دم دگران میبینند
ما که دور از تو ز هجرانت بجان آمده ایم
خورد زنگار غمت آینه دل بفسوس
گم شد آخر دل ما، بر در تو آمده ایم
گر بیابیم دلی، بر سر کویت یابیم
روی بنمای، که امروز ندیدیم رخت

روی زیبای تو، ایدوست، بکام دل خویش

تا عراقی بنمیرد نه هما نا بینم

۱۶ - ۱۵ - ۱۳ - ۱۲ - ۵

ز غم زار و حقیرم ، با که گویم ؟
 ز هجر یار گریانم ، ندانم ۳۴۴۰
 ز جورش در فغانم ، چند نالم ؟
 مرا از خود جدا دارد نگاری
 که نیست از وی گزیرم ، با که گویم ؟
 بیوی وصل او عمرم بسر شد
 فراقش کرد پیرم ، با که گویم ؟
 شب و روز آتش سودای عشقش
 همی سوزد ضمیرم ، با که گویم ؟
 مرا خلقان توانگر می شمارند ۳۴۴۵
 من مسکین فقیرم ، با که گویم ؟
 چنان سوزد مرا تاب غم او
 که گویی در سعیرم ، با که گویم ؟
 هر آن غم ، کز فراقش بر من آید
 بدیده می پذیرم ، با که گویم ؟

بفریادم شب و روز از عراقی

بدست او اسیرم ، با که گویم ؟

۱۳ - ۱۲ - ۵

ز دلتنگی بجانم ، با که گویم ؟
 ز تنهایی ملولم ، چند نالم ؟ ۳۴۵۰
 ز غصه نا توانم ، با که گویم ؟
 بعالم در ، ندارم غمگساری
 ز بی یاری بجانم ، با که گویم ؟
 ز غصه صد هزاران قصه دارم
 نمیدارم ، ندانم با که گویم ؟
 چو مرغ نیم بسمل در غم یار
 ولی پیش که خوانم ؟ با که گویم ؟
 فتاده چون بود در دام صیدی ؟
 میان خون تیانم ، با که گویم ؟
 بکام دوستان بودم ، کنون باز ۳۴۵۵
 ز محنت همچنانم ، با که گویم ؟
 مرا از زندگانی نیست سودی
 بکام دشمنانم ، با که گویم ؟
 ز هستی در زیانم ، با که گویم ؟

همه بیداد بر من از عراقیست

ز بودش در فغانم ، با که گویم ؟

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای دوست ، بیا ، که ما ترا ایم
 رخ باز نمای ، تا ببینیم
 هر چند نه ایم در خور تو
 چون بی تونه ایم زنده يك دم
 چون عکس جمال تو ندیدیم
 آن کس که ندیده روی خوبت
 ماییم کنون و نیم جانی
 تا دور شدیم از بر تو
 بس لایق و در خوری تو ما را
 آنچ از تو سزد بجای ما کن
 هم زان توایم ، هر چه هستیم

بیگانه مشو ، که آشناییم
 در باز گشای ، تا در آییم
 لیکن چه کنیم ؟ مبتلاییم
 پیوسته چرا ز تو جداییم ؟
 بر روی توشیفته چراییم ؟
 در حسرت تو بمرد ، ماییم
 بپذیر ز ما ، که بی نواییم
 دور از تو همیشه در بلاییم
 هر چند که ما ترا نشاییم
 نه آنچه که ما بدان سزاییم
 گر محتشمیم و گر گداییم

۳۴۶۰

۳۴۶۵

از عشق رخ تو چون عراقی

هر دم غزلی دگر سراییم

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

بیا ، ای دیده ، تا يك دم بگرییم
 دمی بر جان پر حسرت بمویم
 گهی از درد بی درمان بنالیم
 دل ما مرد ، بر تن خوش بمویم
 چو کار از دست رفت ، این گریه ما
 خوشا آن دم که با ما بار خوش بود
 نشد جان محرم اسرار جانان
 تن بیمار ما در هم شد از غم
 ز عمر ما دو سه دم ماند باقی

نیم چون خوشدل و خرم بگرییم
 زمانی بر دل پر غم بگرییم
 گهی از زخم بی مرهم بگرییم
 چو عیسی رفت ، بر مریم بگرییم
 ندارد هیچ سودی ، هم بگرییم
 کنون در حسرت آن دم بگرییم
 بر آن محروم نامحرم بگرییم
 بر آن بیچاره در هم بگرییم
 بیا ، کین يك دو دم بر هم بگرییم

۳۴۷۰

۳۴۷۵

عراقی را کنون ماتم بداریم
بر آن مسکین درین ماتم بگرییم

۱-۵-۱۲-۱۳

تا کی همه مدح خویش گوییم؟	۳۴۸۰
تا چند مراد خویش جوییم؟	
بر خیره قصیده چند خوانیم؟	
ای دیده، بیا، که خون بگرییم	
ما را چو بکام دشمنان کرد	
نگذاشت که با سگان خویش	
دائم که روا ندارد آن خود	۳۴۸۵
زین به نبود، کز آب دیده	
خیزیم و گلیم خود بشویم؟	
وی بخت، بیا، که خوش بموییم	
آن یار که دوستدار اویم	
کرد سر کوی او پیویم	
کز باغ رخس گلی بیویم	

گردیست برآه در، عراقی
آن گرد ز راه خود برویم

۵-۱۲-۱۳

شهریست بزرگ و ما درویم	
بویی بمشام ما رسیدست	
بازیچه مدان، تو خواهی، ما را	۳۴۹۰
چو گان حیات تا بخوردیم	
تا خوی صفات او گرفتیم	
آبیست حیات و ما سبوییم	
ما زنده بدان نسیم و بوییم	
ما از صفت جلال اویم	
در راه بسر دوان چو گوییم	
شناخت کسی که در چه خویم؟	

می گفت عراقی از سر سوز:

مانیز برای گفت و گوییم

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

بگذر، ای غافل، زیاد این و آن	
تا فراموش نگردد غیر حق	۳۴۹۵
چون فراموش شد آنچه دون اوست	
یاد حق کن، تا بمانی جاودان ^(۱)	
در حقیقت نیستی ذا کر، بدان	
ذا کری، گر چه بجنبانی زبان	

خود نیابی چاشنی ذکر دوست
 چون زخود و زیاد خود فارغ شوی
 بگذری از ذکر اسماء و صفات
 ذکر جانت را فرا گیرد ، چنانکه
 واله و مدهوش گردی آن نفس
 هر چه خواهی آن زمان یابی ازو
 این چنین دولت نخواهی تو مگر
 یاد ناید هیچ گونه حق ترا

تا کنی یاد خود و سود و زیان
 شاهد مذکور گردی بی گمان
 چون شود مذکور جانت را عیان
 نایدت یاد از دل و جان و روان ۳۵۰۰
 در جمال لایزالی ، بی نشان
 خود کسی خود را نخواهد آن زمان
 بر کنی دل را ز یاد این و آن
 تا تو یاد آری ز یار و خان و مان

ای عراقی ، غیر یاد او ممکن

تا مگر یاد آیدت باذا کران

۳۵۰۵

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

مبتلای هجر یارم ، الغیث ای دوستان
 می تیم چون مرغ بسمل در میان خالک و خون
 از فراق خویش همچون دشمنانم می کشد
 دیده اید آخر که چون بودم عزیز در کیش ؟
 غصه های نامرادی می کشم از دست او
 زهره نه کآهی بر آرم ، الغیث ای دوستان ۳۵۱۰
 یاد نارد از من مسکین ، نپرسد حال من
 هم چنین یارست یارم ، الغیث ای دوستان
 هم بنگذارد مرا تا باسگان کوی او
 روز گاری می گذارم ، الغیث ای دوستان
 قصه ها دارم ز جور او میان جان نهان
 با کسی گفتن نیارم ، الغیث ای دوستان
 جان فرستم تحفه نزد یار و نپذیرد زمن
 غم فرستد یاد گارم ، الغیث ای دوستان
 باز پرسد از من بیچاره ماتم زده
 کز فراقش سو کوآرم ؟ الغیث ای دوستان ۳۵۱۵

یار من باشید ، کز تنگ عراقی وار هم

کز پی او شرمسارم الغیث ای دوستان

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

مقصود دل عاشق شیدا همه اودان
بینایی هر دیده بینا همه او بین
یاری ده محنت زده مشناس جز و کس
در سینه هر غم زده پنهان همه او بین
هر چیز که دانی جز از او، دان که همه او است
بر لاله و گلزار و گلت گر نظر افتد
ور هیچ چپ و راست بینی و پس و پیش
مطلوب دل و امق و عذرا همه اودان
زیبایی هر چهره زیبا همه اودان
فریاد رس بی کس تنها همه اودان
درد دیده هر دل شده پیدا همه اودان
یا هیچ مدان درد و جهان، یا همه اودان
گلزار و گل و لاله و صحرای همه اودان
پیش و پس و راست و چپ و بالا همه اودان

۳۵۲۰

ور آرزویی هست بجز دوست ترا هیچ
بایست، عراقی، و تمنا همه اودان

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

در کف جور تو افتادم، تودان
الغیاث! ای دوست، کز دست جفات
بر امید آنکه بینم روی تو
دل، که از دیدار تو محروم ماند
سالها جستم، ندیدم روی تو
چون نیم نومید ز امید بهی
گر کسی حالم نداند، گو: مدان
می گدازد تابش هجرت مرا
گر ز نام من همی ننگ آیدت
ور همی دانی که شادم زاندهت
تن بهجران تو در دادم، تودان
در کف صد گونه بیدادم، تودان
لب بیستم، دیده بگشادم، تودان
بر در لطف فرستادم، تودان
از طلب اکنون باستادم، تودان
بر در امیدت افتادم، تودان
از همه عالم چو آزادم، تودان
بر یخست، ای دوست، بنیادم، تودان
خود مبر نامم، که من بادم، تودان
هم باندوهی بکن شادم، تودان

۳۵۲۵

۳۵۳۰

چند نالم، چون عراقی، در غمت؟

روز و شب در سوز و فریادم، تودان

۳۵۳۵

۱۳-۱۲-۵-۱

رفت کار دل زدست ، اکنون تودان
دست و پایی می زدم ، تا بود جان
شد دل بیچاره از دست وفات
رفت عمری کآمدی کاری ز من
نیک نومیدم ز امید بهی
از گل شادی ندیدم رنگ و بوی

جان امید اندر تو بست ، اکنون تودان
شد، دریغا! دل زدست ، اکنون تودان
زیر پای هجر پست ، اکنون تودان
چونکه عمرم برنشست ، اکنون تودان
حالم از بد بد ترست ، اکنون تودان
خار غم در جان شکست ، اکنون تودان

چون عراقی را ندادی ره بخود

گمراهی شد خود پرست ، اکنون تودان

۱۳-۵

ماهر خان ، که داد عشق ، عارض لاله رنگشان
نالۀ زار عاشقان ، اشک چو خون بیدلان
با دل ریش عاشقان ، وه ! که جهانمی کنند؟
از لب وزلف و خال و خط دانه و دام کرده اند
ماچو شکر گداخته ، ز آب غم و عجبتر آنک؛
بیش می پرس حال من ، ز آنکه بشرح می دهد
غم مخور ، ای دل ، اربود یک دو دمی چو دور گل
ابر صفت مریر اشک ، از پی هجر و وصلشان

هان ! بجزر شوید از غمزه شوخ و شنکشان
هیچ اثر نمی کند در دل همچو سنکشان
ابرو چون کمانشان ، غمزه چون خدنگشان
تا که برین صفت بود، دل که برد زچنگشان؟
در دل ماست چون شکر غصه چون شرنکشان
از دل و دست ما نشان چشم و دهان تنکشان
دولت بی ثباتشان ، خوبی بی درنگشان
زانکه چو برق بگذرد مدت صلح و جنگشان

جان عراقی از جهان گشت ملول و بس حزین

کآهوی او رمید از آن عادت چون پلنگشان

۱۶-۱۳-۱۲-۵-۱

زدل ، جانا ، غم عشقت رها کردن توان ؟ نتوان

زجان ، آن دوست ، مهر تو جدا کردن توان ؟ نتوان

اگر صد بار هر روزی برائی از بر خویشم

شد آمد از سر کویت رها کردن توان ؟ نتوان

مرادردیست دور از تو ، که نزد تست درمانش

بگویی تو چنین دردی دوا کردن توان ؟ نتوان

۳۵۵۵ دریغا ! رفت عمر من ، ندیدم يك نفس رویت

کنون عمری که فایده شد قضا کردن توان ؟ نتوان

رسید از غم بلب جانم ، رخت بنما و جان بستان

که پیش آن رخت جان را فدا کردن توان ؟ نتوان

چه گویم با تو حال خود ؟ که لطفت با تو خود گوید

که : با کمتر سگ کویت جفا کردن توان ؟ نتوان

عراقی گر بدر گاهت طفیل عاشقان آید

در خود را بروی او فرا کردن توان ؟ نتوان

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

بخوبی در همه عالم نظر کردن توان ؟ نتوان

زملك خویش سلطان را بدر کردن توان ؟ نتوان

قضای آسمانی را دگر کردن توان ؟ نتوان

از آن معنی رقیبان را خبر کردن توان ؟ نتوان

بجز جان پیش تیر تو سپر کردن توان ؟ نتوان

ز تیر غمزه مست حذر کردن توان ؟ نتوان

ز خون بی گناه او را حذر کردن توان ؟ نتوان

نگارا ، از سر کویت گذر کردن توان ؟ نتوان

۳۵۶۰ چو آمد در دل و دیده خیالت آشنابنشست

مرا این دوستی با تو قضای آسمانی بود

چو با ابروی تو چشم بپنهانی سخن گوید

چو چشم مست خونریز ز مژگان ناوكاندازد

گرفتم خود که بگریزم ز دام زلف دلگیرت

۳۵۶۵ نکویی چشم مست را ، که خون من همی ریزد

بگو با غمزه شوخت ، که رسوای جهانم کرد :

بپیران سر عراقی را سمر کردن توان ؟ نتوان

۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

جان و دل بر باختن ، بر روی جانان زیستن

ساختن با درد و یس با بوی درمان زیستن

از حیات خود بجانم ، چند ازین سان زیستن ؟

عاشقی دانی چه باشد ؟ بی دل و جان زیستن

سوختن در هجر و خوش بودن با امید وصال

تا کی از هجران جانان ناله وزاری کنم ؟

- ۳۵۷۰ بس مرا از زندگانی ، مرگ کو ، تاجان دهم؟
 ای ز جان خوشتر ، بیا ، تا بر تو افشانم روان
 بر سر کویت چه خوش باشد بیوی وصل تو
 از خودم دور افکنی ، وانگاه گویی : خوش بزی
 مرگ خوشتر تا چنین بادرد هجران زیستن
 نزد تو مردن به از تو دور و حیران زیستن
 در میان خاک و خسون افتان و خیزان زیستن؟
 بیدلان را مرگ باشد بی تو ، ای جان ، زیستن

هان! عراقی، جان بجانان ده ، گران جانی مکن
 بعد ازین بی روی خوب یار نتوان زیستن

۱۰

- ۳۵۷۵ سهل گفתי بترک جان گفتن
 جان فرهاد خسته شیرینست
 دوست می دارمت بیانگ بلند
 وصف حسن جمال خود خود گوی
 تا بحدیست تنگی دهند
 گر نبودی کمر ، میانت را
 من بدیدم ، نمی توان گفتن
 کی تواند بترک جان گفتن؟
 تا کی آهسته و نهان گفتن؟
 حیف باشد بهر زبان گفتن
 که نشاید سخن در آن گفتن
 کی توانستمی نشان گفتن؟

ز آرزوی لب عراقی را
 شد مسلم حدیث جان گفتن

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

- ۳۵۸۵ تا توانی هیچ درمانم مکن
 رنج من می بین و فریادم مرس
 جز بدشنام و جفا نامم مبر
 گر نخواهی کشتنم از تیغ غم
 و بر آن عزمیکه ریزی خون من
 از من مسکین بهر جرمی مرنج
 گر گناهی کردم از من عفو کن
 هیچ گونه چاره جانم مکن
 درد من می بین و فرمانم مکن
 جز بدرد و غصه درمانم مکن
 مبتلای درد هجرانم مکن
 جز بتیغ خویش قربانم مکن
 پس بهر جرمی مرنجانم ، مکن
 و خطایی رفت تاوانم مکن

تا عراقی ماند در درد فراق
درد بامن گوی و درمانم مکن

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۳۵۹۰	ماهرویا ، رخ زمن پنهان مکن ز آرزوی روی خود زارم مدار از من مسکین مبر يك بارگی بی کسی را بی دل و بی جان مدار گر گناهی کرده ام از من مدان هر چه آنکس در جهان با کس نکرد	چشم من از هجر خود گریان مکن از فراق خود مرا بی جان مکن من ندارم طاقت هجران ، مکن مفلسی را بی سر و سامان مکن خویشتن را گو ، مرا تاوان مکن با من بیچاره هر دم آن مکن
------	--	---

با عراقی غریب خسته دل
هر چه از جور و جفا بتوان مکن

۱-۱۲۵-۱۳-۱۵-۱۶

۳۶۰۰	بی رخت ، جانا ، دلم غمگین مکن خود ز عشقت سینه ام خون کرده ای بر من مسکین ستم تا کی کنی ؟ چند نالم از جفا و جور تو ؟ هر چه می خواهی بکن ، بر من رواست بر من خسته ، که رنجور توام در همه عالم مرا دین و دلیست خواه با من لطف کن ، خواهی جفا	رخ مگردان از من مسکین ، مکن از فراق دیده ام خونین مکن خستگی و عجز من می بین ، مکن بس کن و بر من جفا چندین مکن بی نصیبم زان لب شیرین مکن گر نمی گویی دعا ، نفرین مکن دل فدای تست ، قصد دین مکن من نیارم گفت : کان کن ، این مکن
------	--	--

با عراقی گر عتابی می کنی
از طریق مهر کن ، وز کین مکن

۳۶۰۵

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

ای یار، بیا و یاری کن
آخر سگك در تو بودم
ای نيك، ز من همه بد آمد
بر عاشق خود مگیر خرده
ای دل، چو ترا فتاد این کار
رو بر در یار زاری کن
رنجه شو و غم گساری کن
یادم کن و حق گزار یی کن
نیکی کن و بردبار یی کن
ای دوست بزرگوار یی کن
ای بخت، بموی بر عراقی
وی دیده، تونیز یاری کن

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای رخ جان فزای تو گشته خجسته فال من
ناز مکن، که می کند جان من آرزوی تو
رفت دل و نمی رود آرزوی تو از دلم
بازنگر که می کشد بی تو مرا فراق تو
ز آرزوی جمال تونیست مرا ز خود خبر
بر سر کوی وصل تو مرغ صفت پریدمی
باز نمای رخ، که شد بی تو تباه حال من^(۱)
عشو و مده، که می دهد هجر تو گوشمال من
عمر شد و نمی شود نقش تو از خیال من
چاره من بکن، مجوبی سببی زوال من
طعنه مزین، که: نیستی شیفته جمال من
آه! اگر نسوختی آتش هجر بال من
آمد می بدر گهت هر نفسی هزار بار
گر نه عراقی آمدی سدره وصال من

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵

چه کنم که دل نسازم هدف خدنگ او من؟
بچه عذر جان نبخشم بدو چشم شنک او من؟
بکدام دل توانم که تن از غمش رهانم؟
بچه حيله واستانم دل خود ز چنگ او من؟

(۱) در ۱۶ تنهائیت آخر نوشته شده و بقیه غزل از نسخه افتاده است

چو خدنگ غمزۀ او دل و جان و سینه خورده

پس ازین دگر چه بازم بسر خدنگ او من ؟

ز غمش دودیده خون گشت و ندید رنگ او چشم

نچشیده طعم شکر ز دهان تنگ او من

دل و دین بیاد دادم بامید آنکه یابم

خبری ز بوی زلفش ، اثری ز رنگ او من

چونهنک بحر عشقش دو جهان بدم فروبرد

بچه حیلۀ جان بر آرم زدم نهنک او من ؟

لب او چو شکر آمد ، غم عشق او شرنکی

۳۶۲۵

بخورم بیوی لعلش ، چو شکر شرنک او من

بعتاب گفت : عراقی ، سر صلح تو ندارم

همه عمر صلح کردم بعتاب و جنگ او من

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

پیرس از دلم آخر ، چه دل ؟ که قطرۀ خون که بی تو زار چنان شد که : من نگویم چون ؟

بین که پیش تو در خاک چون همی غلتد ؟ چنانکه هر که ببیند برو بگرید خون

بمانده بی رخ زیبای خویش دشمن کام فتاده خوار و خجل در کف زمانه زبون

نه پای آنکه ز پیش زمانه بگریزد نه روی آنکه ز دست بلا شود بیرون

۳۶۳۰

کنون چه چاره ؟ که کار دلم ز چاره گذشت گذشت آب چواز سر ، چه سود چاره کنون ؟

طیب دست کشید از علاج درد دلم چه سود درد دلم را علاج با معجون ؟

علاج درد عراقی بجز تو کس نکند

تویی که زنده کنی مرده را بکن فیکون

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

چو دل ز دایرۀ عقل بی تو شد بیرون پیرس از دلم آخر که : چون شد آن مجنون ؟

دلم ، که از سر سودا بهر دری می شد چو حلقه بین که بمانده است بر در تو کنون

۳۶۳۵

کسی که خاک درت دوست تر ز جان دارد چگونه جای دگر باشدش قرار و سکون ؟

دلم، که حلقه بگوش در تو شد مفروش
چو رایگانست آب حیات در جویت

که هیچ قدر ندارد بهای قطره خون
دل عراقی اگر چه هزار گونه بگشت
ولی ز مهر تو هر گز نکشت دیگر گون

۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

ای حسن تویی پایان، آخر چه جمالت است این؟ در وصف تو ام حیران، آخر چه کمالست این؟ ۳۶۴۰
رویت چو شود پیدا ابدال شود شیدا ای حسن رخت زیبا، آخر چه جمالت است این؟
حسن چو برون تازد، عالم سپر اندازد هستی همه در بازد، آخر چه جلالست این؟
عشقت سپه انگیزد، خون دل ما ریزد زین قطره چه برخیزد؟ آخر چه قتالت است این؟
درد دل چو کنی منزل، هم جان ببری هم دل از تو چه مرا حاصل؟ آخر چه وصالست این؟
وصلت بتر از هجران، درد تو مرا در مان منع تو به از احسان، آخر چه نوالست این؟ ۳۶۴۵
میدان دل ماتنگ، قدر تو فراخ آهنگ ای باد و جهان در جنگ، آخر چه محالت است این؟
از عکس رخ روشن، آینه کنی گلشن ای مردم چشم من، آخر چه مثالست این؟
عقل ار همه بنگارد، نقشت بخیال آرد، کی تاب رخت دارد؟ آخر چه خیالت است این؟
جان ار چه بسی کوشد، وز عشق تو بخر و شد کی جام لبث نوشد؟ آخر چه محالت است این؟ ۳۶۵۰
زلف تو کمند افکند، وافکند دل در بند در سلسله شد پای بند، آخر چه عقالت است این؟
آندل، که بکوی تو، می بود بیوی تو خونگشت ز خوی تو، آخر چه خصالست این؟

با جان من مسکین، چه ناز کنی چندین؟

حال دل من می بین، آخر چه دلالت است این؟

۱- ۵- ۱۲- ۱۳

ایدل و جان عاشقان شیفته جمال تو
کام دل شکستگان دیدن تست هر زمان
دست تهی بدر گهت آمده ام امیدوار
خود بدو چشم من شبی خواب گذر نمی کند

هوش و روان بیدلان سوخته جلال تو
راحت جان خستگان یافتن وصال تو
روی نهاده بر درت منتظر نوال تو
ورنه بخواب دیدمی، بو که شبی وصال تو

من بغم توقانعم، شاد بدردتو، از آنک
تو بجمال شادمان، بیخبر از غم دریغ!
ناز ز حد بدرمیر، باز نگر که: در خورست
چیره بود بخون من دولت اتصال تو
من شده پایمال غم، از غم گوشمال تو
ناز ترا نیاز من، چشم مرا جمال تو
بسکه کشید ناز تو، مرد عراقی، ای دریغ!
چند کشد، تو خود بگو، خسته دلی دلال تو؟

۳۶۶۰

۱-۲-۳-۵-۱۰-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ایدل و جان عاشقان شیفته لقای تو
مرهم جان نخستگان لعل حیات بخش تو
درس زلف و خال تو رفت دل همه جهان
دست تهی بدر گهت آمده ام امیدوار
آینه دل مرا روشنی ده از نظر
جام جهان نمای من روی طربزای تست
آرزوی من از جهان دیدن روی تست و بس
کام دلم ز لب بده، وعده بیشتر مده
سرمه چشم خسر و انخاک درسرای تو (۱)
دام دل شکستگان طره دلربای تو
کیست که نیست در جهان عاشق و مبتلای تو؟
لطف کن ارچه نیستم در خور مرحبای تو
بو که بینم اندر و طلعت دلگشای تو
گرچه حقیقت منست جام جهان نمای تو
رو بنما، که سوختم ز آرزوی لقای تو
زانکه وفانمیکند عمر من و وفای تو

۳۶۶۵

نیست عجب اگر شود زنده عراقی از لب
کاب حیات می چکد از لب جان فزای تو

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای آرزوی جان و دلم ز آرزوی تو
باری، پیرس حال دل نا توان من
از آرزوی روی تو جانم بلب رسید
حال دل ضعیف چنین زار کی شدی؟
در راه جست و جوی تو هر جانبی دوید
بیمار گشته به نشود جز بیوی تو
بنگر: چگونه میتپد از آرزوی تو؟
بنمای رخ، که جان بدهم پیش روی تو
گر یافتی نسیم گلستان کوی تو
در ره بماند و راه نیاورد سوی تو

۳۶۷۰

از لطف تو سزد که کنون دست گیریش
چون باز مانده، گم شده در جست و جوی تو

۳۶۷۵

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای همه میل دل من سوی تو
 نرگس مستت ربوده عقل من
 بر سر میدان جانبازی دلم
 آمدم در کوی امید تو باز
 من جگر تفتیده بر خاک درت
 ای امید من، رواداری مگر؟
 لطف کن، دست جفا بر من مدار
 روزگاری بوده ام بر درگهت
 تا مگر بینم دمی رنگ رخت
 چون ندیدم رنگ رویت، لاجرم
 بر من مسکین عاجز رحم کن
 در غم تو روزگارم شد دریغ!
 هم مشام جانم آخر خوش شود

قبله جان چشم تو و ابروی تو
 برده خوابم نرگس جادوی تو
 در خم چو گان زلف و گوی تو
 تا مگر بینم رخ نیکوی تو
 آب حیوان رایگان درجوی تو
 باز کردم نا امید از کوی تو
 من ندارم طاقت بازوی تو
 چشم امیدم بمانده سوی تو
 تا مگر یابم زمانی بوی تو
 مانده ام در درد بی داروی تو
 چون فروماندم ز جست و جوی تو
 ناشده يك لحظه همزانوی تو
 از نسیم جان فزای موی تو

۳۶۸۰

۳۶۸۵

خود عراقی جان شیرین کی دهد؟
 تا بکام دل نبیند روی تو

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ترك من، ای من غلام روی تو
 لعل تو شیرین تر از آب حیات
 خرم آن عاشق، که بیند آشکار
 فرخ آن بیدل، که یابد هر سحر
 حیف نبود ما چنین تشنه جگر؟
 دل گرفتار کمند زلف تو
 غمزه خونخوار تو کرد آنچه کرد

جمله ترکان جهان هندوی تو
 زان بگو خوشتر چه باشد؟ روی تو
 بامدادان طلعت نیکوی تو
 از گل گلزار عالم بوی تو
 و آب حیوان رایگان درجوی تو
 جان شکار غمزه جادوی تو
 تاچه خواهد کرد با ما خوی تو؟

۳۶۹۰

۳۶۹۵

من چو سر در پای تو انداختم
چون دل من در سر زلف تو شد
هم ببیند جان جمال تو عیان
هر زمان جایی دگر سازی مقام ۳۷۰۰

بر سر آیم عاقبت چون موی تو
هم شود که گاه همزانوی تو
چون نهان شد در خم کیسوی تو
تا نیابد کس نشان و بوی تو

هر نفس جایی دگر پی کم کنی
تا عراقی ره نیابد سوی تو

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

آن مونس غمگسار جان کو ؟
آن جان جهان کجاست آخر ؟
حیران همه مانده ایم و واله ۳۷۰۵

با هم بودیم خوش ، زمانی
ای دلشده ، دم مزن ز عشقش
گر با خبری ازو نشان چیست ؟
گر یافته ای ز عشق بویی
ور همچو من از فراق زاری

و آن شاهد جان انس و جان کو ؟ (۱)
و آن آرزوی همه جهان کو ؟
کان یار لطیف مهربان کو ؟
آن عیش و خوشی و آن زمان کو ؟
گر عاشق صادقی نشان کو ؟
ور بی خبری ز جان فغان کو ؟
خون دل و چشم خون فشان کو ؟
دل خسته و جان ناتوان کو ؟

ای دل ، منگر سوی عراقی

سر گشته مباش هم چنان کو

۳۷۱۰

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ساقی ، قدحی می مغان کو ؟
آن مونس دل کجاست آخر ؟
آیینۀ سینه زنگ غم خورد
از زهد و صلاح توبه کردم ۳۷۱۵

مطرب غزل تر روان کو ؟ (۲)
و آن راحت جان ناتوان کو ؟
آن صیقل غم زدای جان کو ؟
مخمور میم ، می مغان کو ؟
آن زاهد خشک جان فشان کو ؟

(۱) رجوع کنید بصحیفه ۵۱ مقدمه کتاب

(۲) در ۱۲ این غزل دوبار نوشته شده است

گر زهد تو نیست جمله تزویر
 ور از دو جهان کران گرفتی
 با شاهد و شمع در خرابات
 در صومعه چند زهد ورزیم ؟
 چون بلبل بی نوا چه باشیم ؟
 مارا چه ز باغ و بوی گلزار ؟
 با دل گفتم : مرا نگویی
 آن جان و جهان کجاست آخر ؟
 گر با خبری ازو نشان چیست ؟
 ور یافته ای ازو نشانی
 با هم بودیم روز کی چند
 دل گفت : هر آنچه او ندانست
 با این همه جهد می کنم هم

ترک بدو نیک و سوزبان کو ؟
 جان و دل و دیده در میان کو ؟
 عیش خوش و عمر جاودان کو ؟
 صحرا و گل و می مغان کو ؟
 بوی خوش باغ و بوستان کو ؟
 بوی سر زلف دلستان کو ؟
 کان یار لطیف مهربان کو ؟
 و آن آرزوی همه جهان کو ؟ (۱)
 ور بی خبری ازو فغان کو ؟ (۱)
 خونابه چشم خون فشان کو ؟
 آن عیش کجا و آن زمان کو ؟
 از وی چه نشان دهیم : آن کو ؟
 باشد که دمی شود چنان کو

خواهد که فدا کند عراقی

جان در ره او ، ولیک جان کو ؟ (۲)

۱-۵-۷-۱۳-۱۵-۱۶

ساقی ، قدحی می مغان کو ؟
 آن مونس جان کجاست آخر ؟
 آینه سینه زنگ غم خورد
 از زهد و صلاح توبه کردم
 اسباب طرب همه مهیاست
 گر ترک تو نیست جمله تزویر
 ور از دو جهان کران گرفتی

مطرب ، غزل تر روان کو ؟ (۳)
 و آن راحت جان نا توان کو ؟
 آن صیقل غمزدای جان کو ؟
 مخمور میم ، می مغان کو ؟
 آن زاهد خشک جان فشان کو ؟
 ترک بدو نیک کن ، زیان کو ؟
 جان و دل و دیده در میان کو ؟

(۱) تکرار بیت غزل پیش (۲) در ۱۲ بجای این مقطع مقطع غزل بعد آمده است

(۳) همه ابیات این غزل بجز مقطع آن با اندک اختلاف تکرار غزل پیش ازینست

وربی خبری ز دین ، عراقی
زنار بجای طیلسان کو ؟

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۶

مانا دمید بوی گلستان صبح گاه
خوش نغمه ایست نغمه مرغان صبح دم
وقتی خوشست و مرغ دل از نغمه‌ای زند ۳۷۴۰
از صد نسیم گلشن فردوس خوشترست
در خلد هر چه نسیم ترا وعده داده‌اند
خوش مجلسیست: دردندیم و دریغ یار
جانا، بخور ساز درین بزم ، تا مگر
تا ز آتش فراق دل عاشقی نسوخت ۳۷۴۵
خواهی چو صبح سر ز گریبان بر آوری
باشد که قلب ناسره تو سره شود
دامان صبح گیر ، مگر سر بر آورد
چون دانه‌ای، دل تو که چون جوز غم شدست

کاواز داد مرغ خوش الحان صبحگاه
خوش نعره ایست نعره مستان صبحگاه
زیبد، که باز شد در بستان صبحگاه
بادی که می‌وزد ز گلستان صبحگاه
نقدست این دم آنهمه بر خوان صبحگاه
غم میزبان و ما همه مهمان صبحگاه
خوشبو کند بخور تو ایوان صبحگاه
خوشبو نشد نسیم گلستان صبحگاه
کوته مکن دودست ز دامان صبحگاه
می سنج نقد خویش بمیزان صبحگاه
صبح امید تو ز گریبان صبحگاه
انداز پیش مرغ خوش الحان صبحگاه

شب خفته ماند بخت عراقی، از آن سبب
محروم شد ز روح فراوان صبحگاه

۳۷۵۰

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

ای جمالت برقع از رخ نا کهان انداخته
عشق رویت رستخیزی از زمین انگیزخته
چشم بد از تاب رویت آتشی افروخته
روی بنموده جمالت، باز پنهان کرده رخ
دیدن رویت، که دیرینه تمنای دلست ۳۷۵۵
چند باشد بیدلی در آرزوی روی تو ؟
بی تو عمرم شد، دریغا! و چه حاصل از دریغ ؟

عالمی در شور و شوری در جهان انداخته
آرزویت غلغلی در آسمان انداخته
چون سپندی جان مشتاقان در آن انداخته
دردل بیچارگان شور و فغان انداخته
آرزویی دردل این ناتوان انداخته
بر سر کوی توسر بر آستان انداخته
چون نیاید باز تیر از کمان انداخته

مانده ام در چاه هجران، پای دردنبال مار
 دست در کام نهنک جانستان انداخته
 هیچ بینم باز در حلق عراقی ناکهان
 جذبه‌های دلربایی ریسمان انداخته ؟

۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

۱۷۶۰ ای راحت روح هر شکسته
 بخشای بلطف بر شکسته
 بر جان من شکسته رحم آر
 کاشکسته ترم زهر شکسته
 پیوسته زغم شکسته بودم
 این لحظه شدم بتر شکسته
 ای بار غمت شکسته پشتم
 تو رخ ز شکسته بر شکسته
 بر سنگ مزن تو سینه ما
 بی قدر شود گهر شکسته
 ای تیر غمت رسیده بر دل
 پیکان تو در جگر شکسته
 بی لطف تو کی درست گردد؟
 جاننا دل من بسر شکسته
 آمد بدرت ندیده رویت
 زان شد دل من مگر شکسته
 در کوی تو جان سپرد دگر بار
 آن مرغک بال و پر شکسته

دل بنده تست در همه حال
 گر غم زده است و گر شکسته

۶

۳۷۷۰ ای در میان جانم گنجی نهان نهاده
 بس نکته‌های معنی اندر زبان نهاده
 سر حکیم ما را در شوق لایزالی
 در من یزید عشقش پیش دکان نهاده
 در جلوه گاه معنی معشوق رخ نموده
 در بارگاه صورت تختش عیان نهاده
 از نیست هست کرده، از بهر جلوه خود
 وانگه نشان هستی بر بی نشان نهاده
 روحی بدین لطیفی در چاه تن فکنده
 سری بدین عزیزی در قعر جان نهاده
 خود کرده ره نمایی آدم بسوی گندم
 ابلیس بهر تأدیب اندر میان نهاده
 خود کرده آنچه کرده، وانگه بدین بهانه
 هر لحظه جرم و عصیان بر این و آن نهاده
 بعضی برای دوزخ، بعضی برای انسان
 اندر بهشت باقی امن و امان نهاده
 کس را درین میانه چون و چرا نزیبد
 هر کس نصیب او را هم غیب دان نهاده

عمری درین تفکر ، از غایت تحیر
گوش دل عراقی بر آستان نهاده

۱۲

۳۷۸۰ ای هر دهن زیادت پر عسل شده
آوازه وصال تو کوس ابد زده
از نیم ذره پر تو خورشید روی تو
جانها ز راه حلق بر افکنده خویشتن
ترك رخت ، كه هندوك اوست آفتاب
ای از کمال روی تو نقصان گرفته کفر
۳۷۸۵

بر تو چو من بدل نگزینم ، روامدار
آبی که من خورم ز تو با خون بدل شده

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶

در صومعه نگنجد رند شرابخانه
ساقی، بیک کرشمه بشکن هزار توبه
تا واره همزهستی و زنگ خود پرستی
زین زهد و پارسایی چون نیست جز ربایی
۳۷۹۰ چه خوش بود خرابی! افتاده در خرابات
آیا بود که بختم بیند بخواب مستی
ساقی شراب داده هر لحظه جام دیگر
در جام باده دیده عکس جمال ساقی
اینست زندگانی ، باقی همه حکایت
۳۷۹۵ می خانه حسن ساقی، می خواره چشم مستش

عنقا چگونه گنجد در کنج آشیانه؟
بستان مرا زمن باززان چشم جادوانه
بر هم زخم زمستی نیک و بد زمانه
ما و شراب و شاهد، کنج شرابخانه
چون چشم یارم خمور از مستی شبانه
او در کنار، آنکه من رفته از میانه؟
مطرب سرود گفته هر دم دگر ترانه
و آواز او شنوده از زخمه چغانه
اینست کامرانی، دیگر همه فسانه
پیمانه هم لب او، باقی همه بهانه

در دیده عراقی جام شراب و ساقی
هر سه یکیست و احوال بیند یکی دو گانه

۱-۳-۵-۱۲-۱۳

در صومعه ننگنجد رند شرابخانه (۱)
 ره ده قلندیرا ، در بزم درد نوشان
 تابشکند چو توبه ، هر بتکه میپرستید
 بیرونشود ، چو عنقا ، از خانه سوی صحرا
 فارغ شود ز هستی و ز خویشتن پرستی
 در خلوتی چنین خوش چه خوش بود صبحی !
 آورده روی در روی با شاهدی شکر لب
 ساقی شراب داده هر لحظه از دگر جام
 باده حدیث جانان ، باقی همه حکایت

ساقی ، بده مغی را ، در دمی مغانه
 بنما مقامری را ، راه قمار خانه
 تاجان نهد چو جرعه ، شکرانه در میانه ۳۸۰۰
 پرواز گیر داز خود ، بگذار دآشیانه
 بر هم زند زمستی نیاک و بد زمانه
 با محر می موافق ، باهمدمی یگانه
 در کف می صبوچی ، در سر می شبانه
 مطرب سرود گفته هر دم دگر ترانه (۲) ۳۸۰۵
 نغمه خروش مستان دیگر همه فسانه

نظاره روی ساقی ، نظارگی عراقی

خم خانه عشق باقی ، باقی همه بهانه

۱-۱۲-۱۵-۱۶

بازم از غصه جگر خون کرده ای
 کارم از محنت بجان آورده ای
 خود همیشه کرده ای بر من ستم
 زبید ار خاک درت بر سر کنم
 از من مسکین چه پرسی حال من ؟
 هر زمان بهر دل مجروح من

چشمم از خونابه جیحون کرده ای
 جانم از تیمار و غم خون کرده ای
 آن نه بیداد است کا کنون کرده ای ۳۸۱۰
 کز سرایم خوار بیرون کرده ای
 حالم از خود پرس : تا چون کرده ای ؟
 مرهمی از درد معجون کرده ای

چون نگریم زار ؟ چون دایم که تو

با عراقی دل دگر گون کرده ای

۱-۲-۱۲-۱۵-۱۶

تا تو در حسن و جمال افزوده ای
 در جهان این شور و غوغا از چه خاست ؟

دل زدست عالمی بر بوده ای ۳۸۱۵
 گر جمال خود بکس ننموده ای

(۱) تکرار مصرع اول مطلع غزل پیش

(۲) تکرار بیت غزل پیش

گوی در میدان حسن افکنده‌ای
 پرده از چهره زمانی دور کن
 چون نباشم من سگ در گاه تو ؟
 نیکوان را چاکری فرموده‌ای
 کآفتابی را بگل اندوده‌ای
 چون بدین نام خوشم بستوده‌ای
 در جهان بیهوده می‌جستم ترا
 خود تو در جان عراقی بوده‌ای

۳۸۲۰

۱-۲-۱۲-۱۵-۱۶

تا ز خوبی دل زمن بر بوده‌ای
 تامل بر خویش عاشق کرده‌ای
 بر من مسکین نمی‌بخشی، مگر
 از وفا و دوستی کم کرده‌ای
 کی خبر باشد ترا از حال من ؟
 کاشکی دانستمی باری که تو
 تادر خود بر عراقی بسته‌ای
 کمتر ک بر جان من بخشوده‌ای
 روی خوب خود بمن ننموده‌ای
 نالهای زار من نشنوده‌ای ؟
 در جفا و دشمنی افزوده‌ای
 من چنین در رنج و تو آسوده‌ای
 هیچ با من یکنفس خوش بوده‌ای ؟
 صدر از محنت برو بگشوده‌ای

۳۸۲۵

کاشکی دانستمی باری که تو
 با عراقی يك نفس خوش بوده‌ای ؟

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای یار، مکن ، بر من بی یار بیخشای
 در کار من غم زده، ایدوست، نظر کن
 زان پیش که از حسرت روی تو بمیرم
 اینک بامیدی بدرت آمده‌ام باز
 مرغ دل من بی پرو بی بال بماندست
 آن رفت که آمد زمن دلشده کاری
 جانم بلب آمد ز تو، ز نهار بیخشای
 بر جان من دلشده، ای یار، بیخشای
 بس دور بماندم ز تو بیمار، بیخشای
 اینبار مکن همچو دگر بار، بیخشای
 در دام فراق تو نگونسار، بیخشای
 اکنون که فرو مانده‌ام از کار، بیخشای

۳۸۳۰

از کرد عراقی خجل و خوار بماندم
 مگذار چنینم خجل و خوار، بیخشای

۳۸۳۵

۱۶-۱۵-۱۳-۱۲-۵

در کار من در هم آخر نظری فرمای
 بر خوان جگر خواری وز دست غمت زاری
 تا کی بود این محنت؟ تا چند کشم زحمت؟
 خون جگرم خوردی، جانم بلب آوردی
 بس جان و دل مرده کز بوی توشد زنده
 در کار من بیدل، نابوده بکام دل
 بر حال من پر غم آخر نظری فرمای
 نابوده دمی خرم، آخر نظری فرمای
 مردم ز غمت يك دم، آخر نظری فرمای
 تا کی دهی، ای جان، دم، آخر نظری فرمای
 ۳۸۴۰ بر نه بدلم مرهم، آخر نظری فرمای
 يك لحظه درین عالم، آخر نظری فرمای
 گر زانکه عراقی نیست شایسته راز تو
 چون هست دلش محرم، آخر نظری فرمای

۱۳-۱۲-۵-۲

ای دوست، الغیث! که جانم بسوختی
 در بوته بلا تن زارم گداختی
 دامنم که: سوختی ز غم عشق خود مرا
 می سوزیم درون و تو در روی نشسته ای
 زاتش چگونه سوزد پیر وانه؟ دیده ای؟
 سود و زیان من، ز جهان، جز دلی نبود
 تا کی ز حسرت تو بر آرم ز سینه آه؟
 بر خاک در که تو تپیدم بسی ز غم
 فریاد! کز فراق روانم بسوختی
 در آتش عنا دل و جانم بسوختی
 لیکن ندانم آنکه چه سانم بسوختی؟
 پیدا نمی شود، که نهانم بسوختی
 ز اندیشه فراق چنانم بسوختی
 آتش زدی و سود و زیانم بسوختی
 کز آه سوزناك زبانم بسوختی
 ۳۸۴۵ چون مرغ نیم کشته تپانم بسوختی
 تا گفتمت که: کام عراقی ز لب بده
 کامم گداختی و زبانم بسوختی

۱۶-۱۵-۱۳-۱۲-۵-۲-۱

نگارا، گر چه از ما بر شکستی
 ربودی دل ز من، چون رخ نمودی
 چرا پیوستی، ای جان، بادل من؟
 ز نوش لب چو مرهم می ندادی
 ز جانت بنده ام، هر جا که هستی
 شکستی پشت من، چون بر شکستی
 چو آخر دست، از من می گسستی
 ز نیش لب چرا جانم بخستی؟
 ۳۸۵۰

ز بهر کشتنم صد حيله کردی چو خونم ريختی فارغ نشستی
اگر چه يافتی از کشتنم رنج زمحنّت های من ، باری ، برستی
مرا کشتی ، بطنز آنگاه گویی :
عراقی ، از کف من نيك جستی !

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

ای بتوزنده جسم و جان ، مونس جان کیستی ؟ شیفته توانس و جان ، انس روان کیستی ؟
مهر ز من گسسته ای ، باد گری نشسته ای رنج ز من شکسته ای ، راحت جان کیستی ؟
چونکه ز من جدا نه ای ، چیست که آشنای ؟ يك دم از آن مانده ای ، آخر از آن کیستی ؟
نز تو بمن رسد اثر ، نه برخت کنم نظر از تو دو کون بی خبر ، پس تو عیان کیستی ؟
صید دلم بدام تو ، تو سن چرخ رام تو ای دو جهان غلام تو ، جان و جهان کیستی ؟
یافتمی برو زو شب از لب لعل تو رطب هیچ ندانم از دولب شهد فشان کیستی ؟

۳۸۶۰

بر سر کوت چون سگان هر سحری کنم فغان
هیچ نگویی : ای فلان ، تو ز سگان کیستی ؟

۳۸۶۵

۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

پیش ازینم خوشترک می داشتی تاچه کردم ؟ کز کفم بگذاشتی
باز بر خاکم چرا می افگنی ؟ چون ز خاک افتاده را برداشتی
من هنوز از عشق جانی می کنم تو مرا خود مرده ای انگاشتی
تا نیابم يك دم از محنت خلاص صد بلا بر جان من بگماشتی
تا شبیخونی کنی بر جان من صد علم از عاشقی افراشتی
من ندارم طاقت آزار تو جنگ بگذار ، آشتی کن ، آشتی

۳۸۷۰

هان ! عراقی ، خون گری کامید تو
آن چنان نامد که می پنداشتی

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای زغم فراق تو جان مرا شکایتی بر در تو نشسته ام ، منتظر عنایتی
گر چه بمیرم از غمت هم نکنی بمن نظر ور همه خون کنی دلم ، هم نکنم شکایتی

ورچه نثار تو کنم جان، نرهم ز درد تو
 دل ز فراق گشت خون، جان بلب آمد از غمت
 برد من هوای تو جان عزیز، ایدریغ
 گرچه برانی از برم باز نگردم از درت
 نیست از آنکه تا ابد عشق ترانهایتی ۳۸۷۵
 ز حتمم آید، ار کنم از غم تو حکایتی
 کشت مرا جفای تو بی سبب جنایتی
 چون ز در عنایتت یافته ام هدایتی
 خسته عراقی آن تست، دور ممکن ز در گهش
 تا نرود فغان کنان از تو بهر ولایتی

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ای عشق، کجا بمن فتادی؟
 ای بهجر، بجان رسیدم از تو
 از یار خودم جدا فکندی
 هرگز نکنم ترا فراموش
 خرم بغم تو چون نباشم؟
 تا چند خوری، دلا، غم جان؟
 وی درد، بمن چه رو نهادی؟
 بس زحمت و درد سر که دادی
 آخر تو بمن کجا فتادی؟
 ای آنکه مرا همیشه یادی
 چون تو بغمم همیشه شادی
 با غم همه وقت در جهادی ۳۸۸۵

بگذر ز سر جهان، عراقی

انکار نبودی و نزادی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

چه کرده ام؟ که دلم از فراق خون کردی؟
 چرا ز غم دل پر حسرتم بیا زردی؟
 نخست از چه بصد زاریم درون خواندی
 همه حدیث وفا و وصال می گفتی
 ز اشتیاق تو جانم بلب رسید، بیا
 لوای عشق بر افراختی چنان در دل
 کنون که با تو شدم راست چون الف یکتا
 نگفته بودی: بیداد کم کنم روزی؟
 هزار بار بگفتی: نکو کنم کارت
 چه اوقات که درد دلم فزون کردی؟
 چه شد که جان حزینم ز غصه خون کردی؟
 با آخر از چه بصد خواریم برون کردی؟
 چو عاشق تو شدم قصه واژگون کردی ۳۸۹۰
 نظر بحال دلم کن، ببین که: چون کردی؟
 که در زمان علم صبر سرنگون کردی
 ز بار محنت پشتم دو تا چونون کردی
 چو کم نکردی باری چرا فزون کردی؟
 نکو نکردی و از بدتر کنون کردی ۳۸۹۵

بدشمنی نکند هیچ کس بجان کسی
بسوختی دل و جانم، کداختی جگرم
کجا بدر که وصل توره توانم یافت؟

سیاه روی دو عالم شدم، که در خم فقر
کلیم بخت عراقی سیاه گون کردی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

۳۹۰۰	جانا، نظری بما نکردی یکدم بمراد ما نبودی یک وعده خود بسر نبردی ما را بوصال وعده دادی هر لابه، که بر در تو کردیم در کوی تو آمدیم و ما را	با خویشتن آشنا نکردی یک کار برای ما نکردی یک حاجت ما را نکردی و آن وعده خود وفا نکردی نشیدی و گوش وا نکردی بر خاک در تو جا نکردی چون بر در خود رهان کردی
۳۹۰۵	پس در دل تو چگونه گنجم؟	

درد دل خسته عراقی

دیدی، بکرم دوان کردی

۱-۲-۵-۱۳-۱۵

۳۹۱۰	چه بد کردم؟ چه شد؟ از من چه دیدی؟ چه افتادت که از من بر شکستی؟ بهر تر دامن رخ می نمایی ترا گفتم که: مشنو گفت بدگوی مرا گفتی: رسم روزیت فریاد دمی از پرده بیرون آی، باری هم از لطف تو بگشاید مرا کار نخستم بر گزیدی از دو عالم لب خود بر لب من مینهادی	که ناگه دامن از من در کشیدی چرا یکبارگی از من رمیدی؟ چرا از دیده من نا پدیددی؟ علی رغم من مسکین شنیدی عفا الله نیک فریادم رسیدی! که کلی پرده صبرم دریدی که جمله بستگی ها را کلیدی چو طفلی در برم می پروریدی حیات تازه در من میدمیدی
۳۹۱۵		

خوشا آن دم که با من شاد و خرم
 ز بیم دشمنان با من نهانی
 چو عنقا، تابچنگ آری مزاباز
 مرا چون صید خود کردی، با آخر
 تو با من آن زمان پیوستی، ای جان،
 از آن دم باز گشتی عاشق من
 من ار چه از تو می آیم پدیدار
 مراد تو منم، آری، ولیکن
 گزیدی هر کسی را بهر کاری
 عراقی را برای خود گزیدی

۳۹۲۰
 ۳۹۲۵

۱-۳-۵-۱۲-۱۳-۱۱-۱۶

چه کردم؟ دلبر! از من چه دیدی؟
 چه افتادت که از من سیر گشتی؟
 من از عشقت گریبان چاک کردم
 نگویی تا چه بد کردم بجایت؟
 بسی گفتم که: مشنو گفت دشمن
 اگر کام تو دشمن کامیم بود
 چرا کردی بکام دشمنانم؟
 بتیر غمزه جان و دل چه دوزی؟
 نچیده يك گل از بستان شادی
 مکن آزاد و مفروشم، اگر چه
 که کلی از من مسکین رمیدی
 چرا يك بارگی از من بریدی (۱)؟
 تو خوش خوش دامن از من در کشیدی
 که روی نیکو از من در کشیدی
 علی رغم من مسکین شنیدی
 بکام خویشتن، باری، رسیدی
 نگویی تا: درین معنی چه دیدی؟
 که از رخ پرده صبرم دریدی
 ز غم صد خار در جانم خلیدی
 بخوبی صد چو من بنده خریدی

۳۹۳۰
 ۳۹۳۵

گزیدی هر کسیرا بهر کاری
 عراقی را ز بهر غم گزیدی

۱- ۵- ۱۲- ۱۲- ۱۵-

آمد بدرت امیدواری
محنت زده‌ای ، نیازمندی
از گفته خود سیاه رویی
از یار جدا افتاده عمری
بوده بدرت چنان عزیزی
خرسند ز خاک در که تو
شاید ز در تو باز گردد ؟
زیبد که شود بکام دشمن

۳۹۴۰

بخشای ز لطف بر عراقی
کومانده کنون وزینهار

۳۹۴۵

۱- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶-

ای دل ، بنشین چو سو کواری
وی دیده ، بیار اشک خونین
وی جان ، بشتاب بر در دوست
گو : آمده‌ام بدر که تو
گر بپذیریم : اینت دولت
نومید چگونه باز گردد
یاد آر زمن ، که بودم آخر
چون از تو جدا فکندم ایام
بی روی توهر گلی که دیدم
بی بوی خوشت نیایدم خوش
بی دوست ، گراخوش آید آخر

۳۳۵۰

۳۹۵۵

کان رفت که آید از تو کاری
بی کار چه مانده‌ای تو ، باری ؟
چون نیست جزوت هیچ یاری
تا در نگری بدوستداری
ور رد کنی ، اینت خاکساری
از در که تو امیدواری ؟ (۱)
در بندگی تو روزگاری
نا کام شدم بهر دیاری
در دیده من خلید خاری
بوی خوش هیچ نو بهاری
بوی گل و رنگ لاله‌زاری ؟

و اکنون که ز جمله ناامیدم بی روی تو نیستم قراری
 دریاب، که مانده‌ام بره در در کردن من فتاده باری
 بشتاب، که بر درت گدای هست
 مانا که عراقیست، آری

۱-۲-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵

تا چند عشق بازیم بر روی هر نگاری؟ چون می‌شویم عاشق بر چهره تو باری ۳۹۶۰
 از کلبن جمالت خاریست حسن خوبان مسکین کسی کزان گل قانع شود بخاری!
 خواهی که همچو زلفت عالم بهم بر آید؟ بنمای عاشقان را از طره تو تاری
 آن خوشدلی کجا شد؟ وان دور کو که مارا دیدار می نمودی، هر روز يك دوباری؟
 مارا ز هم جدا کرد ایام ورنه مارا با دولت و صالت خوش بود روز گاری
 در پرده چند باشی؟ بر گیر برق از روی تا روی تو ببیند يك دم امیدواری ۳۹۶۵
 در انتظار وصلت جانم رسید بر لب از وصل تو چه حاصل، مارا جز انتظار؟
 جام جهان نمایت بنمای، تا عراقی
 اندر رخت ببیند رخسار هر نگاری

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

نگارا، کی بود کامیدواری بیابد بر در وصل تو باری؟
 چه خوش باشد که بعد از ناامیدی بکام دل رسد امیدواری!
 بده کام دلم، مگذار، جانا که دشمن کام گردد دوستداری ۳۹۷۰
 دلی دارم گرفتار غم تو ندارد جز غم تو غمگساری
 چنان خو کرد بادل غم، که گویی بجز غم خوردن اورانیست کاری
 بیا، ای یار و دل را یاری کن که بیچاره ندارد جز تو یاری
 بغم شادم از ان، کندر فراق ندارم از تو جز غم یاد گاری
 چه خوش باشد که جان من بر آید زمحنت وار هم يك باره، باری! ۳۹۷۵

عراقی را زغم خان بر لب آمد
چه می‌خواهد غمت از دل‌فکاری؟

۱-۲-۵-۱۲-۱۳

نگارا، از وصال خود مرا تا کی جدا داری؟
چه دل‌داری؟ که هر لحظه دلم از غم بجان آری
بکام دشمنم داری و گویی: دوست می‌دارم
چه دانم؟ تا چه اجر آرم من مسکین بجای تو
بکن رحمی که مسکینم، ببخشایم که غم‌کینم
مرا گویی: مشو غم‌کین، که خوشدارم ترا روزی
چو شادم می‌توانی داشت، غم‌کینم چرا داری؟
چه غم‌خواری؟ که هر ساعت تنم را در بلاداری
چگونه دوستی باشد، که جانم در عنا داری؟
که گر کردم هلاک از غم من مسکین، رواداری
بمیرم گر چنین، دانم مرا از خود جدا داری
چو می‌گردم هلاک از غم تو آنکه خوش مراداری!

۳۹۸۰

عراقی کیست تالافد ز عشق تو؟ که در هر کو
میان خاک و خون غلتان چو او صد مبتلا داری

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

نمی‌دانم چه بد کردم، که نیکم زار می‌داری؟
تنم رنجور می‌خواهی، دلم بیمار می‌داری
ز درد من خبر داری، ازینم دیر می‌پرسی
بزاری کردنم شادی، از آنم زار می‌داری
دلم را خسته می‌داری ز تیر غم، روا باشد
بدست هجر جانم را چرا افکار می‌داری؟
چه آزاری ز من خود را؟ بازاری نمی‌ارزم
که باشم؟ خود کیم؟ کز من چنین آزار می‌داری؟
مرادشمن چه میداری؟ که نیکت دوست می‌دارم
مرا چون یار می‌دانی چرا اغیار می‌داری؟
مرا گویی: مشو غم‌کین، که غم‌خوارت شوم روزی
ندانم آن، کنون باری، مرا غم‌خوار می‌داری

۳۹۸۵

۳۹۹۰

نهی بر جان من منت که : خواهم داشت تیمارت
 دلم خون شد ز تیمارت ، نکو تیمارمیداری!
 دریغا! آنکه که گاهی بدردم یاد میکردی
 عزیزم داشتی اول ، با آخر خوار! میداری
 بدردی قانعم از تو ، بدشنامی شدم راضی
 درین هم یاریم ندهی ، چگونه یار میداری؟
 درین هم یاریم ندهی ، بدشنامی عزیزم کن
 بدردی قانعم از تو ، چگونه یار میداری؟ (۱)
 بهر رویی که بتوانم من از تو رو نگردانم
 اگر بر تخت بنشانی و گر بردار میداری
 بتو هر کس که فخر آرد ، نداری عار ازو ، دانم
 عراقی نیک بدنامست ، از آن رو عار میداری

۹۹۵

۱۶-۱۵-۱۴-۱۳-۵

چه خوش باشد ، دلا ، کز عشق یار مهربان میری
 چو با تو شاد بنشیند ز هر چت هست برخیزی
 چو عمر جاودان خواهی بروی او برافشان جان
 بمعنی زیستن باشد که نزد دوست جان بازی
 در آن لحظه که بنماید جمال خود عجب نبود
 ببینی عاشقانش را که چون در خاک و خون خسبند؟
 اگر تو زندگی خواهی دل از جان و جهان بگسل
 مقام تو و رای عرش و ازدون همتی خواهی
 بنوعی زندگانی کن که راحت یابی از مردن
 اگر مشتاق جانانی چو مردی زیستی جاوید
 بدو گر زنده ای ، یابی ز مرگ آسایش کلی
 شراب شوق او در کام و نامش در زبان میری
 چو از رخ پرده برگیرد پیشش شادمان میری
 بقای سرمدی یابی چو پیشش جان فشان میری
 حقیقت مردن آن باشد که دور از دوستان میری
 که از حسرت سر انگشت تعجب در دهان میری
 تو نیز از عاشقی باید که اندر خون چنان میری
 نیابی زندگی تا تو ز بهر این و آن میری
 که چون دونان درین عالم ز بهر یک دونان میری
 بین چون می زبی امروز ، فردا آن چنان میری
 و گر عشقی دگر داری ندانم تا چسان میری؟
 و گر زنده بجانی تو ، ضرورت جان کنان میری

(۱) پیداست که این بیت نسخه بدل بیت پیش ازینست

عراقی ، گفتنت سهلست ولیکن فعل می باید
و کر تو هم از آنانی بمردن هم چنان میری

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵

- چو برقع از رخ زیبای خود بر اندازی
ز روی خوب نقاب آنکهی بر اندازی
نقاب روی تو، جانا، منم که چون گویم: ۴۰۱۰
ز رخ نقاب بر انداز ، گو: بسوز جهان
عجب تر آنکه جهان را از تو برون انداخت
ز نقش روی تو با هیچ کس نشان ندهد
رخ تو راز همه عالم آشکارا کرد
ز رخ نقاب بر انداز و پس تماشا کن ۴۰۱۵
بتیر غمزه چرا خسته میکنی دلها؟
دلم، که در سر زلف تو شد ، طمع دارد
اگر تنست و اگر جان، فدای تست همه
بساز با من مسکین ، که ساز بزم توام
صدای صوت توام ، گرچه زار مینالم ۴۰۲۰
از آن خوشست چونی ناله ام بگوش جهان
بهر چه مینگرم چون رخ تو می بینم
کمال حسن ترا چون نهایتی نبود
- بگو نظار کیان را صلاى جانبازی
که جان جمله جهان را انتظار بگذاری (۱)
رخ از نقاب بر افکن ، مرا بر اندازی
که شمع روشنی آنکه دهد که بگذاری
بصد زبان و تو با وی هنوز دمسازی
زمان زمان ز رخت نقش دیگر آغازی
بلی ، عجب نبود ز آفتاب غمازی
که عاشقان تو چون میکنند جانبازی؟
چو چاره دل بیچارگان نمیسازی
ز پای بوس تو بر گردن سرافرازی
بهیچ وجه مرا نیست با تو انبازی
ز پرده ساز نباشد غریب دمسازی
بدان خوشم که تو با ناله ام هم آوازی
که هیچ دم نزنم تا توام بننوازی
بگویم : از همه خوبان بحسن ممتازی
چگونه بر رخ زیبات برقع اندازی؟

همای عشق عراقی چو بال باز کند

کسی بدو نرسد از بلند پروازی

۱-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

از کرم در من بیچاره نظر کن نفسی
 روی بنمای، که تاپیش رخت جان بدهم
 در سرم نیست بجز دیدن تو سودایی
 پیش از آن کز تو مرا جان بلب آید ناگاه
 تو خود انصاف بده : بلب جان مشتاق
 آتش هجر تو پنهان جگرم میسوزد
 ۴۰۲۵ که ندارم بجز از لطف تو فریادرسی
 چه زیان دارد اگر سود کند از تو کسی؟
 در دلم نیست بجز پیش تو مردن هوسی
 نظری کن تو، مرا عمر نماند دست بسی
 بی گلستان رخت چند تپد در قفسی؟
 ۴۰۳۰ لیکن از بیم نیارم که بر آرم نفسی
 مکن از خاک سر کوی عراقی را دور
 باش، گو: کم نشود قیمت گوهر زخسی

۱-۴-۵-۱۳-۱۵-۱۶

نگارا ، وقت آن آمد که یکدم ز آن من باشی
 دلم بی تو بجان آمد ، بیا ، تا جان من باشی
 دلم آنگاه خوش گردد که تو دلدار من باشی
 مرا جان آن زمان باشد که تو جانان من باشی
 بغم زان شاد میگردم که تو غم خوار من گزدی
 از آن با درد میسازم که تو درمان من باشی
 بسا خون جگر، جانا، که بر خوان غمت خوردم
 ۴۰۳۵ بیوی آنکه يك باری تو هم مهمان من باشی
 منم دایم ترا خواهان ، تو و خواهان خود دایم
 مرا آن بخت کی باشد که تو خواهان من باشی؟
 همه زان خودی ، جانا ، از آن با کس نپردازی
 چه باشد، ای زجان خوشتر، که يك دم آن من باشی؟
 اگر تو آن من باشی ، ازین و آن نیندیشم
 ز کفر آخر چرا ترسم ، چو تو ایمان من باشی؟

زدوزخ آنکهی ترسم که جز تو مالکی یابم

بهشت آنگاه خوش باشد که تورضوان من باشی

۴۰۴۰ فلك پيشم زمين بوسد ، چو من خاك درت بوسم

ملك پيشم كمر بندد ، چو تو سلطان من باشی

عراقی، بس عجب نبود که اندرمن بود حیران

چو خود را بنگری درمن، توهم حیران من باشی

۱-۲-۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

خوشا راهی ! که پایانش تو باشی

خوشا ملکی ! که سلطانش تو باشی

خوشا جانی ! که جانانش تو باشی

کسی دارد که خواهانش تو باشی

که امید دل و جاننش تو باشی !

در آن خانه که مهمانش تو باشی

که گلزار و گلستانش تو باشی

نگهدار و نگهبانش تو باشی

که هم کفر و هم ایمانش تو باشی

همه پیدا و پنهانش تو باشی

دل بیچاره ، تا جاننش تو باشی

خوشا دردی ! که درمانش تو باشی

خوشا چشمی ! که رخسار تو بیند

خوشا آن دل ! که دلدارش تو گردی

۴۰۴۵ خوشی و خرمی و کامرانی

چه خوش باشد دل امیدواری

همه شادی عشرت باشد ، ای دوست

گل و گلزار خوش آید کسی را

چه باك آید ز کس ؟ آنرا که او را

۴۰۵۰ میسر از کفر و ایمان بیدلی را

مشو پنهان از آن عاشق، که پیوست

برای آن بترك جان بگوید

عراقی طالب در دست دایم

بیوی آنکه درمانش تو باشی

۱-۲-۳-۴-۵-۱۳-۱۵-۱۶

(۱) ندیم و مونس و یارم تو باشی

شفای جان بیمارم تو باشی

چه خوش باشد ! که دلدارم تو باشی

۴۰۵۵ دل پردرد را درمان تو سازی

ز شادی در همه عالم نگنجم
ندارم مونسى در غار گیتی
اگر چه سخت دشوارست کارم
اگر جمله جهانم خصم گردند
همی نالم چو بلبل در سحرگاه
چو گویم وصف حسن ماهرویی
اگر نام تو گویم ورنه گویم

اگر یک لحظه غم خوارم تو باشی
بیا، تا مونس غارم تو باشی
شود آسان، چو در کارم تو باشی
نترسم، چون نگهدارم تو باشی
بیوی آنکه گلزارم تو باشی
غرض زان زلف و رخسارم تو باشی^(۱)
مراد جمله گفتارم تو باشی

۴۰۶۰

از آن دل در تو بندم، چون عراقی
که میخوام که دلدارم تو باشی

۱۶-۱۳-۱۲-۵

الاقم، واغتتم يوم التلاقى
بده جامى و بشكن توبه من
مشعشة اذا اسكرت منها
ازان باده كه اول دادى، اى دوست
وان لم يبق فى الدن الحميا
مراباده مده، بوى خودم ده
اما تسقى كئوس الوصل يوماً

و در بالكأس و ارفق بالرفاقى
خلاصم ده ازین زهد نفاقى
فلا اضحوا الى يوم التلاقى
بده بار دیگر، گر هست باقى
تدارك بالرحيق من الحداقى
كه از بوى توسر مستیم، ساقى
الى كم كأس هجران تساق

۴۰۶۵

۴۰۷۰

بوصلت شاد کن جانم، کزین بیش
ندارد طاقت هجران عراقی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

اندوهگنی چرا؟ عراقی
غمگین مگر از فراق یاری؟
خونخور، که درین سرای پر غم

مانا که ز جفت خویش طاقی
شوریده مگر ز اشتیاقی؟
با هجر همیشه هم وثاقی

(۱) در ۱۶ ازین پس نیست و از نسخه افتاده است.

۴۰۷۵ یاران ز شراب وصل سرمست
مخمور تو از شراب ساقی
نا گشته دمی ز خویش فانی
خواهی که شوی بدوست باقی؟
جان کن ، که نه لایق وصالی
خون بار، که در خور فراقی

چون در خور وصل نیست بودت
ای کاش نبودی ، ای عراقی

۱۵-۱۲-۱۳-۵

۴۰۸۰ فمالی لم اطا سبع الطباقی
چرا خربنده دجال باشم؟
علی اعلی المعارج والمعالی
چو کردم با مسیحاهم وثاقی
به از هشتم بهشت آید مرا جای
مطاء المجد اوحی کالتراق
و انی لم اصرح باتحاد
ولکن ان فنیت اکون باق
مگو: من او و او من، نیک میدان
که او را خود نباشد جفت و طاقی
قطیرات جرین من السواق
و کیف تبین فی ثیار بحر

مکن فاش این سخنها همچو حلاج
بیاویزندت از دار ، ای عراقی

۱۶-۱۲-۱۳-۵

۴۰۹۰ لقد فاح الربیع و دار ساقی
و هب نسیم روضات العراق
صبا بوی عراق آورد گویی
که خوشگشت از نسیم او عراقی
الا یا حبذا ! نفحات ارض
جوی المشتاق یشفی باشتیاق
دریغا! روزگار نوش بگذشت
ندیمم بخت بود و یار ساقی
بلیت الآن صبحی بالبلايا
لاق مرور ایام التلاقی
ز جور روزگار نا موافق
ادریا ایها الساقی، ارحنی
جدای گشتم زیاران وفاقی
دل مرا شاد کن، ساقی، که نکداشت
زماناً من خمار الافتراق
و عل لعل لطیفی نار قلبی
جدایی بر من از غم هیچ باقی
و قلبی من ترا کم فی احتراق

بده جامی، که اندروی ببینم
 جرعت من التفرق کل يوم
 بنال، ایدل، ز درد و غم که پیوست
 الا یا اهل العراق، تحذقلبی
 جمال دوستان هم و ثاقی
 واجریت الدموع من المآقی
 گرفتار غم و درد فراقی
 الیکم و اشتمل من اشتیاقی
 عراقی، خوش بموی و زار بگری
 که در هندوستان از جفت طاقی

۴۱۰۰

۱-۵-۱۲-۱۳

آن جام طرب فزای ساقی
 در حال چو جام سجده بردم
 ننهاده هنوز چون پیاله
 ترسم که کند خرابی باز
 بنمود مرا لقای ساقی
 پیش رخ جان فزای ساقی
 لب بر لب دلگشای ساقی
 چشم خوش دلربای ساقی
 پیوسته چو جام در دل آتش
 با چشم پر آب چون قنینه
 باشد چو پیاله غرقه در خون
 عمریست که می زنم در دل
 باشد که رسد بگوش جانم
 آینه سینه زنگ غم خورد
 تا بستاند مرا ز من باز
 بنمود مرا لقای ساقی
 پیش رخ جان فزای ساقی
 لب بر لب دلگشای ساقی
 چشم خوش دلربای ساقی
 در سر هوس و هوای ساقی
 جان می دهم از برای ساقی
 چشمی که شد آشنای ساقی
 یعنی که در سرای ساقی
 از میکده مزحбай ساقی
 کو صیقل غم زدای ساقی؟
 اینست خود اقتضای ساقی

۴۱۰۵

۴۱۱۰

باشد که شود دل عراقی

چون جام جهان نمای ساقی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۴-۱۵

جانا، ز منت ملال تا کی؟
 از حسن تو باز مانده تا چند؟
 مولای توام، دلال تا کی؟ (۱)
 بر صبر من احتمال تا کی؟

(۱) در ۱۲ این غزل دوبار نوشته شده است

- ۴۱۱۵ بر دار ز رخ نقاب یگبار
از پرتو آفتاب رویت
یکباره ز من ملول گشتی
بی وصل تو در هوای مهرت
خورشید رخا، بمن نظر کن
در لعل تو آب زندگانی
۴۱۲۰ وصل خوش تو حرام تا چند؟
فریاد من از تو چند باشد؟
از دست تو پایمال گشتم
ای دوست، بکام دشمنان باز
دل خونشده، جان بلب رسیده
با دل بعتاب دهش گفتم:
اندیشه وصل یار بگذار
در پرتو آفتاب حسنش
آشفته روی خوب تا چند؟
۴۱۳۰ از مهر رخ جهان فروزش
از حلقه زلف هر نگاری
در عشق خیال هر جمالی
بر بوی وصال عمر بگذشت
در وصل ترا چون نیست طالع
نادیده رخسار بخواب یکشب
هر شب منم و خیال جانان
دلگفت که: حال من چه پرسی؟
من دانه و عشق، چند گویی؟
- در پرده چنان جمال تا کی؟
چون سایه مرا زوال تا کی؟
از عاشق خود ملال تا کی؟
چون ذره مرا مجال تا کی؟
از ذره نهان جمال تا کی؟
من تشنه آن زلال تا کی؟
خون دل من حلال تا کی؟
بیداد تو ماه و سال تا کی؟
آخر ز تو گوشمال تا کی؟
کام دل بد سگال تا کی؟
از حسرت آن جمال تا کی؟
کایدل، پی هر خیال تا کی؟
سر گشته پی محال تا کی؟
ای ذره ترا مجال تا کی؟
دیوانه زلف و خال تا کی؟
ای سایه، ترا زوال تا کی؟
بر پای دلت عقل تا کی؟
پیوسته اسیر خال تا کی؟
آخر طلب محال تا کی؟
از دفتر هجر فال تا کی؟
ای خفته، درین خیال تا کی؟
من دانه و او وقال تا کی؟
از شیفتگان سؤال تا کی؟
بابی خبران جدال تا کی؟

دم درکش و خون گری، عراقی
فریاد چه؟ قیل و قال تا کی؟

۱۶-۱۵-۱۳-۱۲-۵-۲

دلربایی دل‌زمن ناگه ربودی کاشکی
خوب بر خساری نقاب از پیش رخ بر آستی
ای دل‌زمن! بختی بختی يك سحر
در پی سیم‌رخ وصلش عالمی دل‌خسته‌اند
چون دلم را در داود درمان و جان را مرهمست
حلقه امید تا کی بر در وصلش زنم؟
آشنایی؟ ... شغری کاشکی ۴۱۴۰
جذبه حسنش مرا از من ربودی کاشکی
تاشبی در خواب نازم رخ نمودی کاشکی
بودی او را در همه عالم وجودی کاشکی
بر سر دردم دگر دردی فزودی کاشکی
دست لطفش این در بسته گشودی کاشکی ۴۱۴۵

از پی بود عراقی زو جدا افتاده‌ام
در همه عالم مرا بودی نبودی کاشکی

۱۳-۱۲-۵

از غم دل‌دار زارم، مرگ به‌زین زندگی
عیش بر من ناخوشست و زندگانی نیک تلخ
زندگی بی‌روی خویش بدترست از مردگی
هر کسی دارد ز خود آسایشی، دردا! که من
کاشکی دیدی که من مسکین چگونه در غمش
هر دم صد بار از تن می‌بر آید جان من
کار من جان‌کندست و ناله وزاری و درد
در چنین جان‌کندنی کافتاده‌ام، شاید که من
هیچ کس دیدی که خواهد در دم صد بار مرگ؟
وز فراقش دل‌فگارم، مرگ به‌زین زندگی
بی‌لب شیرین یارم، مرگ به‌زین زندگی
مرگ کوتا جان سپارم؟ مرگ به‌زین زندگی
راحتی از خود ندارم، مرگ به‌زین زندگی ۴۱۵۰
عمر ناخوش می‌گذارم، مرگ به‌زین زندگی
وز غم دل‌بی‌قرارم، مرگ به‌زین زندگی
بنگرید آخر بکارم، مرگ به‌زین زندگی
نرها از جان بر آرم، مرگ به‌زین زندگی
مرگ را من خواستارم، مرگ به‌زین زندگی ۴۱۵۵

از پی آن کز عراقی مرگ بستاند مرا
مرگ را من دوستدارم، مرگ به‌زین زندگی

۱۵-۱۴-۱۲-۵

و مالی الصبر عن ذاك الجمال
 بزیر پای هجرم چند مالی؟
 و یشتاق الفؤاد الی الوصال
 نشسته باتو یکدم جای خالی
 فمالی للجهر مولائی و مالی
 بجای وصل هجرانست، حالی
 یان من النوی طول اللیالی
 ز درد هجر آخر چند نالی؟
 فصرت الان ارضی بالخیال
 دلم را چون همیشه در خیالی
 کما حق العطاش الی الزلال

الا، قد طال عهـدی بالـوصال
 بوصلم دست گیر، ای دوست، آخر
 یضیق من الفراق نطاق قلبی
 چه خوش باشد که پیش از مرگ بینم!
 فراقک لا یفارقنی زماناً
 دلا، درمان مجو، با درد خو کن
 اما ترئی لمکتب حـزین
 دلا، امیدوار وصل می باش
 زماناً کنت لا ارضی بوصل
 بدل نزدیکی، ارچه دوری از چشم
 احن الیک والعبرات تجری

۴۱۶۰

۴۱۶۵

عراقی، تا بخود می جویی او را
 یقین می دان که در بند محالی

۱۵-۱۴-۱۲-۵-۱

نظر از روی خوشت بهر چه برداشتمی؟
 باری، از بی خبری کاش خبر داشتمی!
 از سر زلف تو گر هیچ کمر داشتمی
 کی دل و دیده پراز خون جگر داشتمی؟
 کردمی صبر ز روی تو، اگر داشتمی
 گر ز خاک در تو کحل بصر داشتمی
 بر سر کوی تو گر هیچ گذر داشتمی
 بهر بیماری دل گل بشکر داشتمی
 بجز از اشک اگر هیچ گهر داشتمی

گر بر خسارتو، ای دوست، نظر داشتمی
 چون من بی خبر از دوست دهندم خبری
 در میان آمد می چون سر زلفت با تو
 گر ندادی جگرم وعده و صلت هر دم
 گفتیم: صبر کن، از صبر بر آید کارت
 خود کجا آمدی اندر نظرم آب روان؟
 دل کم گشته خود بار دگر یافتمی
 گر ز روی و لب تو هیچ نصیبم بودی
 کردمی بر سر کویت گهر افشانیها

۴۱۷۰

۴۱۷۵

گر عراقی نشدی پرده روی نظرم
برخ خوب تو هر لحظه نظر داشتمی

۱-۲-۵-۱۳-۱۵

۴۱۸۰

۴۱۸۵

در جهان گر نه یار داشتمی
دست کی شستمی بخون جگر
گر نبردی قرار و آرامم
ور مرا عشوه کمترک دادی
ور بکارم دمی نظر کردی
دل اگر در میانه گم نشدی
با سپاه غمت بر آمدمی
باجهان خود چه کار داشتمی؟
گر بکف در نگار داشتمی؟
حالی، آخر قرار داشتمی
قول او استوار داشتمی
به ازین کار و بار داشتمی
دلبر اندر کنار داشتمی
با خود از بخت یار داشتمی

با عراقی، اگر دلاورمی

روز و شب کارزار داشتمی

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۶

۴۱۹۰

۴۱۹۵

گر نه سودای یار داشتمی
ور نه غیرت دم فرو بستی
بردر دوست گر رهم بودی
ور وصالش بساختی کارم
چه غم بودی؟ اردرین تیمار
یار در کارم از نظر کردی
زان فراموش عهد دشنامی
روزگارم شد، از نه عاقلمی
بی رخ یار ناخوشست حیات
کی چنین ناله زار داشتمی؟
ناله هر دم هزار داشتمی
روز و شب زینهار داشتمی
با فراقش چه کار داشتمی؟
با غمش غمگسار داشتمی
بهترین کار و بار داشتمی
کاشکی یادگار داشتمی
ماتم روزگار داشتمی
چه خوشستی که یار داشتمی!

گر عراقی برون شدی زمیان

دلبر اندر کنار داشتمی

۱۲

جان چه باشد؟ که تو صد چندان
 فتنه‌ای؟ شنقصه‌ای؟ فتنی؟
 کیقبادی؟ ملکی؟ خاقانی؟
 عیسی؟ آب حیاتی؟ جانی؟
 لاله زاری؟ چمنی؟ بستانی؟
 قبله‌ای؟ آینه‌ای؟ جانانی؟
 انگبینی؟ شکری؟ سیلانی؟
 نمکی؟ آب روانی؟ نانی؟
 صحتی؟ عافیتی؟ درمانی؟
 می نابی؟ فقعی؟ رمانی؟
 آفتابی؟ قمری؟ اجفانی؟
 کهربایی؟ گهری؟ مهر جانی؟
 سحری؟ صبح‌دهی؟ خندانی؟

ای که از لطف سراسر جانی
 تو چه چیزی؟ چه بلایی؟ چه کسی؟
 حکمت از چیست روان بر همه کس؟
 بدمی زنده کنی صد مرده
 بتماشای تو آید همه کس
 روی در روی تو آرند همه
 در مذاق همه کس شیرینی
 گرچه خردی، همه را در خوردی
 آرزوی دل بیمار منی
 که خمارم شکنی، که توبه
 دیده من بتو بیند عالم
 همه خوبان بتو آراسته‌اند
 مهر هر روز دمی در بنده‌ات

۴۲۰۰

۴۲۰۵

همه در بزم ملوک خوانند
 قصه‌ای؟ مثنوی؟ دیوانی؟

۴۲۱۰

۱۵-۱۳-۵

در هر خم زلف او گمراه مسلمانی
 وز ناز و دلال او واله شده هر جانی
 وز زلف دلاویزش آویخته هر جانی
 ز نثار سر زلفش در بند هر ایمانی
 وز معجزه موسی زلفش شده ثعبانی
 صد معجزه عیسی بنموده بیرهانی
 چشمش ز سیه کاری برده دل گیجانی

ترسا بچه‌ای، شنگی، شوخی، شکرستانی
 از حسن و جمال او حیرت زده هر عقلی
 بر لعل شکر ریزش آشفته هزاران دل
 چشم خوش سرمستش اندر پی هر دینی
 بر مائده عیسی افزوده لبش حلوا
 ترسا بچه‌ای رعنا، از منطق روح افزا
 لعلش ز شکر خنده در مرده دمیده جان

۴۲۱۵

بهر چه برد دلها هر لحظه بدستانی؟

بگماشته از غمزه هر گوشه نگهبانی

از هر نظری تیری وز هر مژه پیکانی ۴۲۲۰

هر کس که بدید او را واله شد و حیرانی

زاهد هم اگر دیدی رهبان شدی آسانی

خورشید پرستیدی، دردیر، چورهبانی

چشم گهر افشان شد، طبعم شکرستانی

خاری چه محل دارد در پیش گلستانی؟ ۴۲۲۵

کی پای نهد، حاشا، بر مور سلیمانی؟

زیرا که سلیمان شد فرمانده دیوانی

عیسی نفسی، کز لب در مرده دمصد جان

تا سیر نیارد دید نظارگی رویش

از چشم روان کرده بهر دل مشتاقان

از دیر برون آمد از خوبی خود سرمست

شماس چور ویش دید خورشید پرستی شد

ورزانکه بچشم من صوفی رخ او دیدی

یاد لب و دندانیش بر خاطر من بگذشت

جان خواستم افشاندن پیش رخ او دل گفت:

گر خاک رهش کردم هم پانهد بر من

زین پس نرو و ظلمی بر آدم ازین دیوان

نه بس که عراقی را بینی تو ز نظم تر

در وصف جمال او پر داخه دیوانی

۴-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

که می بر آیدم از غصه هر نفس جانی

چگونه جمع کند خاطر پریشانی؟ ۴۲۳۰

ز تیر غمزه تو لحظه لحظه پیکانی

جهان نمی شود آباد جز بسلطانی

گاهی بچه فتد و گه ببند و زندانی

بسوی ما نکند التفات چندانی

چگونه رحم کند بر دل مسلمانی؟ ۴۲۳۵

شود ز عکس جمالت دلم گلستانی

چنانم از هوس لعل شکرستانی

امید بر سر زلفش بخیره می بندم

در آن دلی، که ندارم، همیشه می یابم

بیا، که بی تو دل من خراب آبادست

چه جای تست دل تنگ من؟ ولی یوسف

چنانکه چشم خماین تست مست و خراب

چون نیست در دل تو ذره ای مسلمانی

زمان زمان که دلم یاد چهر تو بکند

اگر چه چشم عراقی بهر بتی نگرد

بجان تو، که ندارد بجز توجانانی

۱-۵-۷-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

سر عشقت کس تواند گفت؟ نی	در وصف کس تواند سفت؟ نی (۱)
دیده هر کس بجاروب مژه	خاک در گاهت تواند رفت؟ نی
از گلستان جمال دلگشات	هیچ بیدل را گلی بشکفت؟ نی
آفتابا ، در هوایت ذره ام	آفتاب از ذره رخ بنهفت؟ نی
حلقه بر درمی زدم، گفתי: در آی	اندر آن بودم کدغیرت گفت: نی
آخر این بخت مرا بیداری	هیچ کس را بخت چندین خفت؟ نی
	از برای تو عراقی طاق شد
	از همد خوبان و باتو جفت نی (۲)

۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

کی بود کین درد را درمان کنی؟	کی بود کین رنج را آسان کنی؟	۴۲۴۵
کی بسازی چاره بیچاره ای؟	بی دلی را کی دواي جان کنی؟	
کی برون آیی ز پرده آشکار؟	چند روی خوب را پنهان کنی؟	
چند رو گردانی از سر گشتدای؟	عاجزی را چند سر گردان کنی؟	
در بیابان غم ، وقت این دمست	کابر رحمت بر سرم باران کنی	
بسکه غم خوردم ز جان سیر آمدم	چند بر خوان غم مهمان کنی؟	۴۲۵۰
دود سوز من گذشت از آسمان	تا کیم در بوته هجران کنی؟	
همچو ابراهیم از لطف سزد	کز میان آتشم بستان کنی	
	چون عراقی سر نهاده بر درت	
	هم سزد گرد درد او درمان کنی	

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

نگویی باز: کای غم خوار چونی؟	همیشه با غم و تیمار چونی؟	
کجایی؟ با فراقم در چه کاری؟	جدا افتاده از دلدار چونی؟	۴۲۵۵

در ۱۵ و ۱۶ ردیف این غزل نه آمده و در ۱۲ دوبار نوشته شده است .

(۲) خ ل : لطف کن ، بی تو عراقی طاق ماند ای بخوبی در جهانت جفت نی

مرا دانی که بیمارم ز تیمار
نیاری یاد از من : کای زغم زار
مرا گرچه زغم جان بر لب آمد
تو گرچه بینیم غلتان بخون در
سحر که با خیالت دیده می گفت:
خیالت گفت : کآری نیک زارم

نپرسی هیچ : کای بیمار چونی؟
درین رنج و غم بسیار چونی؟
نخواهی گفت: کای غم خوار چونی؟
نگویی آخر: ای افکار چونی؟
که هر شب با من بیدار چونی؟
ز بهر تو ، که هر شب زار چونی؟

۴۲۶۰

سک کویت عراقی را نگوید

شبی: کای یار من، بی یار چونی؟

۱-۵-۷-۱۲-۱۳-۱۵

بیا ، تا بیدلان را زار بینی
تن درماندگان رنجور یابی
بکوی عاشقان خود گذر کن
میان خاک و خون افتاده حیران
بسا جان عزیز مستمندان
یکی اندر دل زار ضعیفان
نبینی هیچ شادی در دل ما
دلا ، با این همه امید در بند

روان خستگان افکار بینی
دل بیچارگان بیمار بینی
که مشتاقان خود را زار بینی
زهر جانب دوصد خونخوار بینی
که بر خاک در خود خوار بینی
نظر کن ، تا غم و تیمار بینی
ولی اندوه و غم بسیار بینی
که هم روزی رخ دلدار بینی

۴۲۶۵

۴۲۷۰

چو افتادی ، عراقی ، رومگردان

اگر خواهی که روی یار بینی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۵

ای خوشتر از جان ، آخر کجایی؟
بی تو چنانم کز جان بجانم
بیمار خود را می پرس که که
جانا ، چه باشد ؟ گردد همه عمر

کی روی خوبت با ما نمایی؟
هر سو دوانم ، آخر کجایی؟
پیوسته از ما مگزین جدایی
گردد دل ما یک دم بر آبی

۴۲۷۵

تا کی ز غمزه دلها کنی خون ؟ چند از کرشمه جان را ربایی ؟
 چون میبری دل ، باری ، نگه دار بیچاره ای را چند آزمایی ؟
 در بند خویشم ، بنگر سوی من
 باشد که یابم از خود رهایی

۲ - ۵ - ۱۳

ای ربوده دلم بر عنایی این چه لطفست و آن چه زیبایی ؟
 بیم آنست کز غم عشقت سر بر آرد دلم بشیدایی
 از خجالت خجل شود خورشید گر تو برقع ز روی بکشایی
 زیر برقع چو آفتاب منیر اندر ابر لطیف پیدایی
 در جمالت لطافتیست که آن در نیابد کمال بینایی
 منقطع می شود زبان مرا پیش وصف رخ تو گویایی
 آن ملاححت که حسن روی تراست کس نبیند ، مگر که بنمایی

۴۲۸۰

۴۲۸۵

نیست بی روی تو عراقی را
 بیش ازین طاقت شکیبایی

۱ - ۳ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

بود آیا که خرامان ز درم باز آیی ؟ گره از کار فرو بسته ما بکشایی ؟ (۱)
 نظری کن ، که بجان آدم از دلتنگی گذری کن ؛ که خیالی شدم از تنهایی
 گفته بودی که : بیایم ، چو بجان آیی تو من بجان آدم ، اینک تو چرا می نایی ؟
 بس که سودای سر زلف تو پختم بخیال عاقبت چون سر زلف تو شدم سودایی
 همه عالم بتو می بینم و این نیست عجب بکه بینم ؟ که تویی چشم مرا بینایی
 پیش ازین گرد گری در دل من می کنجید جز ترانیست کنون در دل من کنجایی
 جز توان در نظرم هیچ کسی می ناید وین عجب تر که تو خود روی بکس نمایی

۴۲۹۰

(۱) حافظ فرموده است :

گره از کار فرو بسته ما بکشایند

بود آیا که در میکرده ها بکشایند

گفتی : از لب بد هم کام عراقی روزی
وقت آنست که آن وعده وفا فرمایی

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

بیا، که بی تو بجان آمدم ز تنهایی
بیا، که جان مرا بی تو نیست برگ حیات
بیا، که بی تو دلم راحتی نمی یابد
اگر جهان همه زیر و زبر شود ز غمت
حجاب روی تو هم روی تست در همه حال
عروس حسن ترا هیچ در نمی باید
ز بس که بر سر کوی تو ناله ها کردم
ندیده روی تو، از عشق عالمی مرده
ز چهره پرده بر انداز، تا سر اندازی
بپرده در چه نشینی؟ چه باشد از نفسی
نظر کنی بدل خسته شکسته دلی

نماند صبر و مرا بیش ازین شکیبایی ۴۲۹۵
بیا، که چشم مرا بی تو نیست بینایی
بیا، که بی تو ندارد دو دیده بینایی
ترا چه غم؟ که تو خو کرده ای ب تنهایی
نهانی از همه عالم زبسکه پیدایی
بگاه جلوه، مگر دیده تماشایی ۴۳۰۰
بسوخت بر من مسکین دل تماشایی
یکی نماند، اگر خود جمال بنمایی
روان فشاند بر روی تو زشیدایی
بپرسش دل بیچاره ای برون آیی؟
مگر که رحمت آید، برو ببخشایی

دل عراقی بیچاره آرزو مند دست
امید بسته که: تا کی نقاب بگشایی؟

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵

پسرا، ره قلندر سزدار بمن نمایی
پسرا، می مغانه دهی از حریف مایی
قدحی می مغانه بمن آر، تا بنوشم
می صاف اگر نباشد، بمن آر درد تیره
کم خانقه گرفتم، سر مصلحی ندارم
نهره و نه رسم دارم، نه دل و نه دین، نه دینی

که دراز و دور دیدم ره زهد و پارسایی (۱)
که نماند بیش ما را سر زهد و پارسایی
که دگر نماند ما را سر توبه ریایی
که ز درد تیره یابد دل و دیده روشنایی
قدح شراب پر کن، بمن آر، چند پایی؟ ۳۱۰
منم و حریف و کنجی و نوای بی نوایی

نیم اهل زهد و توبه بمن آر ساغر می که بصدق توبه کردم ز عبادت ریایی
 تو مرا شراب درده، که ز زهد توبه کردم ز صلاح چون ندیدم جز لاف و خود نمایی
 ۴۳۱۵ ز غم زمانه ما را برهان زمی زمائی که نیافت جز بمی کس ز غم زمان رهایی
 چو زباده مست گشتم، چه کلیسیا، چه کعبه؟ چو بترک خود بگفتم چه، وصال و چه جدایی؟
 بقمار خانه رفتم همه پا کباز دیدم چو بصومعه رسیدم همه یافتن دغایی
 چو شکست توبه من، مشکن تو عهد، باری بمن شکسته دل گو که: چگونه ای؟ کجایی؟
 بطواف کعبه رفتم، بحریم رهم ندادند که برون در چه کردی، که درون خانه آیی؟

در دیر می زدم من، ز درون صدا بر آمد
 ۴۳۲۰ که: در آی، ای عراقی، که تو خود حریف مایی

۱- ۲- ۵- ۱۲- ۱۳- ۱۵- ۱۶

چه بود گر نقاب بکشایی؟ بیدلان را جمال بنمایی؟
 مفلسان را نظاره ای بخشی؟ خستگان را دمی ببخشایی؟
 ۴۳۲۵ عمر ما شد، دریغ! ناشده ما بر سر کوی تو تماشایی؟
 با وصال نپخته سودایی از فراغت شدیم سودایی
 چه توان کرد؟ یار می نشوی هیچ باشد که یار ما آیی؟
 جان ما را بچهره شاد کنی؟ دل ما را بغزه بر بایی؟ (۱)
 بی تومان جان و دل نمی باید دل ما را بجان تو می بایی
 پرده بردار، تا سر اندازیم بر سر کوی تو، ز شیدایی
 ور بر آنی که خون ماریزی غمزه را حکم کن، چه میپایی؟
 ۴۳۳۰ مفلسانیم بر درت عاجز منتظر گشته تا چه فرمایی؟

چون عراقی امید در بسته

تا در بسته، بو که، بکشایی

۱-۵-۱۲-۱۳-۱۶

در کوی تو لولی، گدایی
 بر خاک درت گدای مسکین
 از دولت لطف تو، که عامست
 پیش که رود؟ کجا گریزد؟
 مگذار که بی نصیب ماند
 چشمم ز رخ تو چشم دارد
 جانم ز لب تو می کند وام
 جستم همه جای را، ندیدم
 بی روی تو هر رخی که دیدم
 دل در سر زلف هر که بستم
 در بحر فراق غرق گشتم
 در بادیهٔ بلا بماندم
 در آینهٔ جهان ندیدم
 خود هر چه بجز تو در جهانست
 فی الجمله ندید دیده من
 اکنون بدر تو آمدم باز
 در چشم نهاده ام که یابم

آمد بامید مرحبایی (۱)
 با آنکه نرفته بود جایی
 محروم چراست بی نوایی؟
 از دست غمت شکسته پای
 از در که پادشه گدایی (۲)

۴۳۳۵

هر دم بمبار کی لقایی
 هر لحظه بتازگی بقایی
 جز در دل تنگ جایگایی
 نمود مرا جز ابتدایی
 دادم دل خود بازدهایی
 دستم نگرفت آشنایی
 راهم ننمود رهنمایی
 جز عکس رخت جهان نمایی
 هست آن چو سراب یا صدایی
 از تیرگی جهان صفایی
 یابم مگر از درت عطایی؟
 از خاک در تو تو تیایی

۴۳۴۰

۴۳۴۵

در گلشن عشق تو عراقی

مرغیست که نیستش نوایی

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

دلی دارم، چه دل؟ محنت سرایی
 دل مسکین چرا غمگین نباشد؟

که در وی خوشدلی رانیست جایی
 که در عالم نیابد دل ربایی

۴۳۵۰

(۱) رجوع کنید بصحایف ۵۷ - ۵۸ مقدمه کتاب - در ۱۲ این غزل دوبار نوشته است
 (۲) خ ل: مگذار که بی نصیب ماند از در که لطف تو گدایی

تن مهجور چون رنجور نبود ؟
 چگونه غرق خونابه نباشم ؟
 بمیرد دل چو دلداری نبیند
 بنالم بلبل آسا چون نیابم ۴۳۵۵
 فتادم باز در وادی خون خوار
 نه دل را در تحیر پای بندی
 درین وادی فرو شد کاروانها
 درین ره هر نفس صدخون بریزد
 دل من چشم میدارد کزین ره ۴۳۶۰
 روانم نیز در بستست همت
 تنم هم گوش می دارد کزین در
 چه تاب کوه دارد رشته تایی ؟
 که دستم می نگیرد آشنایی
 بکاهد جان چو نبود جان فزایی
 ز باغ دلبران بوی وفایی
 نمی بینم رهی را رهنمایی
 نه جان را جز تمنی دلگشایی
 که کس نشنید آواز درایی
 نیارد خواستن کس خونبهای
 بیابد بهر چشمش توتیایی
 که بگشاید در راحت سرایی
 بگوش جانش آید مرحبایی

تمنای کند مسکین عراقی

که در یابد بقا بعد از فنایی

۱-۲-۵-۱۲-۱۳-۱۵-۱۶

ز اشتیاق تو جانم بلب رسید ، کجایی ؟
 نکفیم که : بیایم ، چو جان تو بلب آید ؟ ۴۳۶۵
 منم کنون و یکی جان ، بیا که بر توفشانم
 گذشت عمر و ندیدم جمال روی تو روزی
 کجانشان تو جویم ؟ که در جهانت نیابم
 چه خوش بود که زمانی نظر کنی بدل من ؟
 مرا ز لطف خود ، ای دوست ، نا امید مگردان ۴۳۷۰
 چه باشد ار رخ خوبت بدین شکسته نمایی ؟
 ز هجر جان من اینک بلب رسید کجایی ؟
 جدا مشوز من این دم ، که نیست وقت جدایی
 مرا چه ای ؟ و ندانم که با کس دگر آیی ؟
 چگونه روی تو بینم ؟ که در زمانه نیایی
 دلم ز غم برهانی ، مرا ز غم برهایی
 کامیدوار بکوی تو آمدم بگدایی

فتاده ام چو عراقی ، همیشه بر در وصلت

بود که این در بسته بلطف خود بگشایی ؟

۲

ز دو دیده خون فشانم، ز غمت شب جدایی
همه شب نهاده ام سر، چو سکان، بر آستان
مژه ها و چشم یارم بنظر چنان نماید
در گلستان چشمم ز چه رو همیشه بازست؟
سر بر ک گل ندارم، بچه رو و روم بگلشن؟
بکدام مذهبست؟ این بکدام ملتست این؟
بطواف کعبه رفتم، بحریم رهم ندادند
بقمار خانه رفتم، همه پا کباز دیدم

در دیر می زدم من، که یکی ز در در آمد
که: در آ، در آ، عراقی، که تو خاص از آن مایی (۳)

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

زهی! جمال تو رشك بتان یغمایی
عروس حسن ترا هیچ در نمی باید
بدین صفت که تویی بر جمال خود عاشق
حجاب روی تو هم روی تست در همه حال
بهر چه می نگرم صورت تو می بینم
همه جهان بتو می بینم و عجب نبود
ز رشك تا شناسد ترا کسی، هر دم
ترا چگونه توان یافت؟ در تو خود که رسد؟

عراقی از پی تو در بدر همی گردد

تو خود مقیم میان دلش هویدایی

چه کنم؟ که هست اینها گل خیر آشنایی
که رقیب در نیاید بیپانه گدایی
که میان سنبلستان چرد آهوی ختایی
بامید آنکه شاید تو بچشم من در آیی ۴۳۷۵
که شنیده ام ز گلها همه بوی بی وفایی
که کشند عاشقی را، که تو عاشقم چرایی؟
که برون در چه کردی؟ که درون خانه آیی؟ (۱)
چو بصومعه رسیدم همه زاهد ریایی (۲)

۴۳۸۰

وصال تو هوس عاشقان شیدایی
بگاہ جلوه گری دیده تماشایی (۴)
بغیر خود، نه همانا، که روی بنمایی
نہانی از همه عالم، زبسکه پیدایی (۵)
ازین میان همه در چشم من تومی آیی ۴۳۸۵
از ان سبب که تویی در دودیده بینایی
جمال خود بلباس دگر بیارایی
که هر نفس بدگر منزل و دگر جایی

(۲) رجوع کنید بیت شماره ۴۳۱۷

۴۳۰۰ » »

(۴)

(۱) رجوع کنید بیت شماره ۴۳۱۹

۴۳۲۰ » » (۳)

۴۲۹۹ » » (۵)

۱۳-۱۲-۵-۱

۴۳۹۰

سحر گه بر در راحت سرایی
 درون رفتم ، ندیمی چند دیدم
 همه از بیخودی خوش وقت بودند
 ز رنگ نیستیشان رنگ و بویی
 ز سدره بر تر ایشان را مقامی
 نشسته بر سر خوان فتوت
 نظر کردم ، ندیدم ملك ایشان
 ز حیرت در همه گم گشته از خود

۴۳۹۵

گذر کردم ، شنیدم مرحبایی
 همه سر مست عشق دلربایی
 همه ز آشفته گی در هوی و هایی
 ز برگ بی نوایشان نوایی
 و رای عرش و کرسی متکایی
 بهر دو کون در داده صلابی
 درین عالم ، بجز تن ، رشته تایی
 ولی در عشق هر يك رهنمایی

مرا گفتند : حالی چیست ؟ گفتم :

چه پرسی حال مسکین گدایی ؟

۲

۴۴۰۰

کشید کار ز تنهاییم بشیدایی
 ز بسکه داد قلم شرح سر نوشت فراق
 مرا تو عمر عزیزی و رفته ای ز برم
 زبان گشاده ، کمر بسته ایم ، تا چو قلم
 با احتیاط گذر بر سواد دیده من
 نه مرد عشق تو بودم ازین طریق ، که عقل
 درم گشای ، که امید بسته ام در تو
 با آفتاب خطاب تو خواستم کردن

۴۴۰۵

ندانم این همه غم چون کشم بتنهایی ؟
 ز سر نوشت قلم نامه گشت سودایی
 چو خوش بودا گر ، ای عمر رفته باز آیی !
 بسر کنیم هر آن خدمتی که فرمایی
 چنانکه گوشه دامن بخون نیا لایی
 در آمدست بسر ، با وجود دانایی
 در امید که بگشاید ؟ ار تو نگشایی
 دلم نداد ، که هست آفتاب هر جایی

سعادت دو جهانست دیدن رویت

زهی ! سعادت ، اگر زان چه روی بنمایی !

۱۳-۱۲-۵-۱

همی کردم بگردهر سرایی

نمی یابم نشان دوست جایی

و گریابم دمی بوی وصالش
و گریکدم بوصلش خوش بر آرم
و گر از عشق جانم بر لب آید
چنان تنگ آمدم از غم، که دروی
عجب زین محنت ورنج فراوان
ازین دریای بی پایان خون خوار
مشامم تا ازو بویی نیابد
مرا یاریست، گر خونم بریزد

نیابم نیز آن دم را بقایی
گمارد در نفس بر من بلایی
نگوید: چون شد آخر مبتلایی؟
نیابی خوشدلی را جایگایی
که چون می باشد اندر تنگنایی؟
برون شد کی توان بی آشنایی؟
نیابد جان بیمارم شفایی
نیارم خواست از وی خون بهایی

غمش گوید مرا: جان در میان نه
ازین خوشتر شنیدی ماجرای؟

۱ - ۲ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۶

شدم از عشق توشیدا، کجایی؟
همی پویم بسویت گرد عالم
چو تو از حسن در عالم ننگنجی
چو آنجا که تویی کس را گذر نیست
تو پیدایی ولیکن جمله پنهان
ز عشقت عالمی پر شور و غوغاست
فتاد اندر سرم سودای عشقت
درین وادی خون خوار غم تو
دل سر گشته حیران ما را

بجان می جویمت جانا، کجایی؟
همی جویم ترا هر جا، کجایی؟
ندانم تا تو چونی، یا کجایی؟
ز که پرسم؟ که داند؟ تا کجایی؟
و گر پنهان ندای، پیدا کجایی؟
چه دانم تا درین غوغا کجایی؟
شدم سر گشته زین سودا، کجایی؟
بماندم بی کس و تنها، کجایی؟
نشانی در رهی بنما، کجایی؟

چو شیدای تو شد مسکین عراقی
نگویی: کاخر، ای شیدا، کجایی؟

۱ - ۵ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۵

نیم بی تو دمی بی غم، کجایی؟
ندارم بی تو دل خرم، کجایی؟

بیویت زنده ام هر جا که هستی
نیایی نزد این رنجور يك دم ۴۴۳۰
چو روی تو نبینم هر سحرگاه
ز من هر دم بر آید ناله و آه
برویت آرزومندم، کجایی؟
نپرسی حال این درهم، کجایی؟
بنالم زار: کای همدم، کجایی؟
چو یاد آید رخت هر دم، کجایی؟

در آشاد از درم: کز آرزویت

بجان آمد دل پر غم، کجایی؟

۱-۲-۵-۱۲-۱۲

درین ره گر بترك خود بگویی
سر مویی ز تو، تا با تو باقیست ۴۴۳۵
کم خود گیر، تا جمله تو باشی
چو با دریا گزفتی آشنایی
درین دریا گلیمت شسته گردد
ز بهر آبرو يك رویه کن کار
چو باتست آنچه می جویی بهر جا
نخستین گم کنند آنگاه جویند ۴۴۴۰
ترا تادردرون صد خار خارست
پس در هم چو جادویی که پیوست
ترا رنگی ندادند از خم عشق
بش نه پا درین وادی خون خوار ۴۴۴۵
درین میدان همی خور ز خم، چون تو

نیایی از خم چوگان رهایی

عراقی، تا بترك خود نگویی

۱-۲-۵-۱۲-۱۲

درین ره گر بترك خود بگویی
بینی کان چه می جویی خود اویی

تو دریایی و پنداری که جویی
 تو جانی و چنان دانی که: جسمی
 جهان آینه تست و تواویسی
 تویی در جمله عالم آشکارا
 چرا پیوسته در بند سبویی؟
 نمیدانم چو بحر بیکرانی
 از آن در آرزوی رنگ و بویی
 زبی رنگی ترا چون نیست رنگی
 بگرد خود بر آ، یک بار، آخر
 بگرد هر دو عالم چند پویی؟
 مراد خود هم از خود باز یابی
 عراقی، گر بترك خود بگویی

۲

گر از زلف پریشان صبا برهم زنده مویی
 بر آید زان پریشانی هزار افغان زهر سویی
 بیوی زلف تو هر دم حیات تازه می یابم
 و گر نه بی تواز عیشم نه رنگی ماند و نه بویی
 بیاد سرو بالایت روان دریای تو ریزم
 بیالای تو گر سروی بینم بر لب جویی
 چو زلفت گر بر آرم سر بسودایت، عجب نبود
 چه باشد با کمند شیر گیری صید آهویی؟
 ز کویت گر رسد گردی با استقبال برخیزد
 ز جان افشانی صاحب دلان گردی زهر کویی
 چنان بنشست نقش دوست در آینه چشم
 که چشم عکس روی دوست می بیند زهر سویی
 رقیبان دست گیریدم، که باز از نو در افتادم
 بدست بی وفایی، سست پیمانی، جفا جویی
 ملولی، زود سیری، ناز نینی، ناز پروردی
 لطیفی همچو گل نازک ولی چون سرو خود روی
 نیارد جستن از بند کمندش هیچ چالاکی
 ندارد طاقت دست و کمانش هیچ بازویی
 اگر چه هر سر مویم ازو دردی جدا دارد
 دل من کم نخواهد کرد از مهرش سر مویی
 ز سودا عاشقانش همچو این گردون چو کان قد
 بگرد کوی او سر گشته می گردند چون کویی
 نکیر دسوز مهر جان گدازش در دل هر کس
 مگر باشد چو شمع آتش زبانی، چرب پهلویی
 بسودای نکورویی اگر دل گرمی داری
 تحمل بایدت کردن جواب سرد بدخویی

۱ - ۵ - ۱۳ - ۱۵

نه از تو بمن رسید بویی
اندیشه هجر دردناکت
سودای تو در دلم فکنده
با آنکه زگلشن وصال
لیکن شده ام بآرزو شاد
سودای محال در دماغم

نه وصل توام نمود رویی
آویخته جان من بمویی
هر لحظه بتازه جست و جویی
دانم نرسد ببنده بویی
مآزار تو، کم زآرزویی
افکنده بهرزهای و هوئی

۴۴۷۰

داده سر خویش را عراقی
زیر خم زلف تو چو گویی

رباعیات

۱ - ۴ - ۵ - ۱۳ - ۱۶

با آنکه خوش آید از تو، ای یار، جفا لیکن هرگز جفا نباشد چو وفا ۴۴۷۵
با این همه راضیم بدشنام از تو از دوست چه دشنام؟ چه نفرین؟ چه دعا؟

۱ - ۵ - ۱۳

عیشی نبود چو عیش لولی و گدا افکنده کله از سرو نعلین ز پا
پا بر سر جان نهاده، دل کرده فدا بگذاشته از بهر یکی هر دو سرا

۵ - ۱۳

ای دوست، بدوستی قرینیم ترا هر جا که قدم نهی زمینیم ترا
در مذهب عاشقی روانیست که ما: عالم بتو بینیم و نبینیم ترا ۴۴۸۰

۵ - ۱۳

ای دوست، فتاد با تو حالی دلرا مگذار ز لطف خویش خالی دلرا
زیبید بجمال خود بیارایی دل زیرا که تو بس لایق حالی دلرا

۵ - ۱۳

سودای تو کرد لا ابالی دل را عشق تو فزود غصه حالی دل را
هر چند ز چشم زخم دوری، ای بینایی نزدیک منی چو در خیالی دل را

۶

تا با توام، از تو جان دهم آدم را وز نور تو روشنی دهم عالم را ۴۴۸۵
چون بی تو بوم، قوت آنم نبود کز سینه بکام خود بر آرمدم را

۵ - ۱۳

تاظن نبری که مشکلی نیست مرا در هر نفسی درد دلی نیست مرا
مشکل تر ازین چیست؟ که ایام شباب ضایع شد و هیچ منزلی نیست مرا

۱۴-۵

دل بر تونهم ، زنم بد اندیشان را وز تو نبرم ستیزه ایشان را
 ۴۴۹۰ گر عمر مرا در سرکار تو شود عهد تو بمیراث دهم خویشان را

۱۴-۵

از باده عشق شدمگر گوهر ما ؟ آمد بفرغان ز دست ما ساغر ما
 از بسکه همی خوریم می را بر می ما در سر می شدیم و می در سر ما

۱-۴-۵-۱۳-۱۶

ای روی تو آرزوی دیرینه ما جر مهر تونیست در دل و سینه ما
 از صیقل آدمی زداییم درون تا عکس رخت فتد در آینه ما

۱۴-۵

۴۴۹۵ گل صبح دم از باد بر آشت و بریخت با باد صبا حکایتی گفت و بریخت
 بد عهدی عمر بین ، که گل ده روزه سر بر زد و غنچه گشت و بشکفت و بریخت (۱)

۱۴-۵

عشق تو زدست ساقیان باده بریخت وز دیده بسی خون دل ساده بریخت
 بس زاهد خرقه پوش سجاده نشین کز عشق تومی بر سر سجاده بریخت

۱۴-۵

ای جمله خلق را ز بالا و ز پست آورده ز لطف خویش از نیست بهست (۲)
 ۴۵۰۰ بر در که عدل تو چه درویش و چه شاه ؟ در سایه عفو تو چه هشیار و چه مست ؟

۱-۵-۱۳-۱۶

پیری ز خرابات برون آمد مست دل رفته ز دست و جام می بر کف دست
 گفتا : می نوش ، کندرین عالم پست جز مست کسی ز خویشمن باز نرست

۱۱

گفتم : دل من ، گفت که : خون کرده ماست گفتم : جگرم ، گفت که : آزرده ماست

(۱) منسوب بامام عمر خیام بدین گونه :

گل صبح دم از شاخ بر آشت و بریخت با باد صبا حکایتی کرد و بریخت

بد عهدی عمر بین ، که یک هفته ز شاخ

گل سر زد و غنچه گشت و بشکفت و بریخت

(۲) منسوب بامام عمر خیام

گفتم که : بریز خون من ، گفت برو

۱۳-۵

کآزاد کسی بود که پرورده‌ماست

ماییم که بی مایی ما - مایه‌ماست
فی الجمله عروس غیب همسایه‌ماست

۱۳-۵

خود طفل خودیم و عشق مادایه‌ماست
وین طرفه که همسایه‌ما سایه‌ماست

آن دوستی قدیم ما چون گشتست؟
از تو خبرم نیست که با ما چونی

۱۳-۵-۱

ماندست بجای؟ یاد گرگون گشتست؟
باری، دل من ز عشق تو خون گشتست

در دام غمت دلم زبون افتادست
شاید که پیرسی و دلم شاد کنی

۱۳-۵

دریاب، که خسته بی سکون افتادست
چون می‌دانی که بی تو چون افتادست؟

هرگز بت من روی بکس ننمودست
آن کس که ترا براستی بستودست

۱۳-۵

این گفت و منگوی مردمان بیهودست
او نیز حکایت از کسی بشنودست

معشوقه و عشق عاشقان يك نفسست
با هم نفسی گر نفسی بنشیننی

۱۶

روهم نفسی جو ، که جهان يك نفسست
مجموع حیات عمر آن يك نفسست (۱)

دل رفت بر کسی که بی ماش خوشست
جان می‌طلبید ، نمی‌دهم روزی چند

۱۶

غم خوش نبود ، ولیك غمهاش خوشست
جان را محلی نیست ، تقاضاش خوشست

عشق تو ، که سرمایه این درویشست
شور است ، که از ازل مرادر سر بود

۱۳-۵

ز اندازه هر هوس پرستی بیشست
کاریست ، که تا ابد مرا در پیشست

شوقی ، که چو گل دل شکفاند ، عشقست

ذهنی ، که رموز عشق داند ، عشقست

(۱) منسوب بخواجه نصیرالدین طوسی ؛ بیت اول :

سرمایه عمر آدمی يك نفسست
وین يك نفس از برای يك هم نفسست

۴۵۲۰ مهری ، که ترا از تور هاند ، عشقت

۱۴-۵

بیمار توام ، روی توام درمانست
بشتاب ، که جانم بلب آمد بی تو

۱۴-۵

این دوره سالوس ، که نتوان دانست
خاکی شو و کبر را ز خود بیرون کن

۱۴-۵

۴۵۲۵ پرسیدم از آن کسی که برهان دانست :
بگشاد زبان و گفت : ای آصف رای

۱۴-۵

کردیم هر آن حيله که عقل آن دانست
ره می نبریم و هم طمع می نبریم

۶

چشمم ز غم عشق تو خون بارانست
۴۵۳۰ از دوستی تو بر دلم باری نیست

۱۴-۵

اول قدم از عشق سر انداختنست
اول اینست و آخرش دانی چیست؟

۱۴-۵

از گلشن جان بی خبری ، خار اینست
از جهل بدان ، گر تویکی ده گردی

۱۴-۵

۴۵۳۵ با حکم خدایی ، که قضایش اینست
ایزد بکدامن گنهم داد جزا ؟

لطفی ، که ترا بدو رساند ، عشقت

جان داروی عاشقان رخ جانانست
دریاب مرا ، که بیش نتوان دانست

می باش بناموس ، که نتوان دانست
پای همه می بوس ، که نتوان دانست

کان کیست که او حقیقت جان دانست ؟
این منطق طیرست ، سلیمان دانست

تا راه توان بوصل جانان دانست
نتوان دانست ، بو که نتوان دانست

جان در سر کارت کنم ، این بار آنست
محروم شدم ز خدمت ، بار آنست

جان باختنست و با بلا ساختنست
خود را ز خودی خود پیرداختنست

میلت بطبیعتست ، دشوار اینست
در هستی حق نیست شوی ، کار اینست

می ساز ، دلا ، مگر رضایش اینست
توبه ز گناهی ، که جزایش اینست

۲

هر چند که دل را غم عشق آیینست
من معترفم که شاهد دل معنیست

چشمست که آفت دل مسکینست
اما چه کنم؟ که چشم صورت بینست

۱۳-۵

ایزد، که جهان در کنف قدرت اوست
هم سیرت آن که دوست داری کس را

دو چیز بتوبداد، کان سخت نکوست
هم صورت آن که کس ترا دارد دوست ۴۵۴۰

۴

در دور شراب و جام و ساقی همه اوست
گر زانکه بتحقیق نظر خواهی کرد

در پرده مخالف و عراقی همه اوست
نامیست بدین و آن و باقی همه اوست

۱۳-۵-۱

هر چند کباب دل و چشم تر هست
تو پنداری که بی تو خواب و خور هست؟

هجر تو ز وصل دیگری خوشتر هست
بی روی تو خواب و خور کجادر خور هست؟

۱۳-۵

گردنده فلك دلیر و دیرست که هست
یاران همه رفتند و نشد دیر تهی

غرنده بسان شیر و دیرست که هست ۴۵۴۵
مانیز رویم دیر و دیرست که هست

۲

ابر آمد و دوش بر سر سبزه گریست
این سبزه، که امروز تماشا گه ماست

بی باده گلرنگ نمی باید زیست (۱)
تا سبزه خاک ما تماشا گه کیست؟

۱۶-۱۳-۵-۱

بی آنکه دو دیده بر جمالت نگر است
بیچاره بمانده ام، دریغا! بی تو

در آرزوی روی تو خونابه گریست
بیچاره کسی که بی تو اش باید زیست ۴۵۵۰

۱۳-۵

اندر ره عشق دی و کی پیدانیست
مردان رهش ز خویش پوشیده روند

مستان شده اند و هیچ می پیدانیست
زان بر سر کوی عشق پی پیدانیست

۱۳-۵-۴-۱

ای دوست بیا، که بی تو آرام نیست

در بزم طرب بی تومی و جام نیست

کام دل و آرزوی من دیدن تست جز دیدن روی تو دگر کام نیست

۱۴-۵-۱

۴۵۵۵ دل سوختگان را خبر از عشق تو نیست مشتاق هوارا اثر از عشق تو نیست
در هر دو جهان نیک نظر کرد دلم زان هیچ مقام برتر از عشق تو نیست

۱۴-۵-۴

رخ عرضه کنیم، گوی: این زرسره نیست جان پیش کشیم، گوی، گوهر سره نیست
دل نپسندی، که مایه ناسره است هر مایه که قلبست عجب گرسره نیست!

۱۶-۱۴-۵

عشق تو ز عالم هیولانی نیست سودای تو حد عقل انسانی نیست
۴۵۶۰ ما را بتو اتصال روحانی هست سهلست گرا اتفاق جسمانی نیست

۱۴-۵

بگذر ز چراغ مسجد و دود کنشت بگذر ز زیان دوزخ و سود بهشت (۱)
پس بر سر لوح شو، که استاد قلم اندر ازل آنچه بودنی بود نوشت

۱۴-۵

دیشب دل من خیال تو مهمان داشت بر خوان تکلف جگری بریان داشت
از آب دودیده شربت پیس آورد بیچاره خجل گشت ولیکن آن داشت

۱۴-۵-۲-۱

۴۵۶۵ افسوس! که ایام جوانی بگذشت سرمایه عیش جاودانی بگذشت
تشنه بکنار جوی چندان خفتم کز جوی من آب زندگانی بگذشت

۱۶-۱۴-۵-۱

دردا! که دلم خبر زدلداریافت از گلبن وصل تو بجز خار نیافت
عمری بامید حلقه زد بر دراو چون حلقه برون در، دگر بار نیافت

(۱) منسوب بامام عمر خیام بدین گونه :

ناکی ز چراغ مسجد و دود کنشت ؟ تا چند زیان دوزخ و سود بهشت ؟

رو بر سر لوح بین ، که استاد قلم اندر ازل آنچه بودنی بود نوشت ؟

۲

عالم ز لباس شادیم عریان یافت
با دیده پر خون و دل بریان یافت
هر شام که بگذشت مرا غمگین دید
هر صبح که خندید مرا گریان یافت

۱-۵-۱۳

زنجیر سر زلف تو تاب از چه گرفت؟
و آن چشم خمارین تو خواب از چه گرفت؟
چون هیچ کسی برک گلی بر تو نبرد
سر تا قدمت بوی گلاب از چه گرفت؟

۵-۱۳

در عشق توام واقعه بسیار افتاد
لیکن نه بدین سان که ازین بار افتاد
عیسی چو رخت بدید دل شیدا شد
از خرقه و سجاده بزناز افتاد

۵-۱۳

چون سایه دوست بر زمین می افتد
بر خاک رهم ز رشک کین می افتد
ای دیده، تو کام خویش، باری، بستان
روزیت که فرصتی چنین می افتد

۵-۱۳

غم گردد دل پر هنران می گردد
شادی همه بر بی خبران می گردد
زنهار! که قطب فلک دایره وار
در دیده صاحب نظران می گردد

۵-۱۳

از بخت بفریادم و از چرخ بدرد
وز گردش روزگار رخ چون گل زرد
ای دل، ز پی وصال چندین بمگرد
شادی نخوری ولیک غم باید خورد

۶

گر من روزی ز خدمتت کشتم فرد
صدبار دلم از آن پشیمانی خورد
جانا، بیکی گناه از بنده مگرد
من آدمیم، گنه نخست آدم کرد

۶

فرگس، که زسیم بر سرافسردارد
بادیده کور باد در سر دارد
در دست عصایی ز زمرد دارد
کوری بنشاط شب مکرر دارد

۱-۵-۱۳-۱۶

۴۵۸۵ حسنت بازل نظر چو در کارم کرد بنمود جمال و عاشق زارم کرد
من خفته بدم بناز در کتم عدم حسن تو بدست خویش بیدارم کرد

۱-۵-۱۳

دل در غم تو بسی پریشانی کرد حال دل من چنانکه می دانی کرد
دور از تو نماند در جگر آب مرا از بسکه دو چشمم گهر افشانی کرد

۱-۵-۱۳

۴۵۹۰ بازم غم عشق یار در کار آورد غم در دل من، بین، که چه گل بار آورد؟
هر سال بهار ما گل آوردی بار امسال بجای گل همه خار آورد

۵-۱۳-۱۶

دل در طلبت هر دو جهان می بازد وز هر دو جهان سود و زیان می بازد
ماننده پروانه، که بر شمع زند بر عین توجان خود چنان می بازد

۵-۱۳

آنجا که تویی عقل کجا در تورسد؟ خود زشت بود که عقل ما در تورسد
گویند: ثنای هر کسی بر تر ازوست تو بر تر از آنی که ثنا در تورسد

۱-۵-۱۳-۱۶

۴۵۹۵ مسکین دل من! که بی سرانجام بماند در بزم طرب بی می و بی جام بماند
در آرزوی یار بسی سودا پخت سودا پخت و آرزو خام بماند

۵-۱۳

از روز وجودم شفقی بیش نماند وز گلشن جانم ورقی بیش نماند
از دفتر عمرم سبقی باقی نیست دریاب، که از من رمقی بیش نماند

۴-۵-۱۳-۱۶

۴۶۰۰ يك عالم از آب و گل بپرداخته اند خود را بمیان ما در انداخته اند
خود گویند راز و خود می شنوند زین آب و گلی بهانه بر ساخته اند

۱-۵-۱۳

در سابقه چون قرار عالم دادند ما نا که نه بر مراد آدم دادند (۱)
زان قاعده و قرار ، کان دور افتاد نی بیش بکس دهند و نی کم دادند

۱-۵-۱۳-۱۶

زان پیش که این چرخ معلا کردند وز آب و گل این نقش معما کردند
جامی زمی عشق تو بر ما کردند صبر و خرد ما همه یغما کردند

۱-۵-۱۳

بی روی تو عاشقت رخ گل چه کند؟ بی بوی خوشت بیوی سنبل چه کند؟
آن کس که ز جام عشق تو سر مستست انصاف بده ، بمستی مل چه کند؟

۵-۱۳-۱۶

هر کتب خرد ، که هست ، اگر بر خوانند در پرده اسرار شدن نتوانند
صندوقچه سر قدم بس عجیبت در بند و گشادش همه سر گردانند

۵-۱۳

قومی هستند ، کز کله موزه کنند قومی دیگر ، که روزه هر روزه کنند
قومی دگرند ازین عجب تر ما را هر شب بفلک روند و در یوزه کنند

۵-۱۳

در کوی تو عاشقان در آیند و روند خون جگر از دیده گشایند و روند
ما بر در تو چو خاک ماندیم مقیم ورند دگران چو باد آیند و روند

۱-۴-۵-۱۳

ملك دو جهان را بطلب گار دهند وین سود و زیان را بخریدار دهند
بویی که صبا ز کوی جانان آورد وقت سحر آنرا بمن زار دهند

۱-۵-۱۳-۱۶

دل جز بدو زلف مشکبارش ندهند جان جز بدو لعل آبدارش ندهند
در بار که وصل ، جلالش می گفت : این سر که نه عاشقت بارش ندهند

۱-۵-۱۳

در بند گره گشای می باید بود ره کم شده ، رهنمای می باید بود
یکسال و هزار سال می باید زیست يك جای و هزار جای می باید بود

۱۳-۵

مازار کسی ، کز تو گزیرش نبود جز بندگی تو در ضمیرش نبود
بخشای بر آن کسی ، که هر شب تاروز جز آب دو دیده دستگیرش نبود

۱۳-۵

ای جان من ، از دل خبرت نیست ، چه سود؟ در عالم جان رهگذرت نیست ، چه سود؟
جز حرص و هوی ، که بر تو غالب شده است اندیشه چیز دگرت نیست ، چه سود؟

۱-۵-۱۳-۱۶

حاشا ! که دل از خاک درت دور شود یا جان ز سر کوی تو مهجور شود
این دیده تاریک من آخر روزی از خاک قدمهای تو پر نور شود

۱۳-۵

دل دیدن رویت بدعا می خواهد وصلت بتضرع از خدا می خواهد
هستند شکر لبان درین ملک بسی لیکن دل دیوانه ترا می خواهد

۱-۵-۱۳

ای از کرم مت مصلح و مفسد بامید و ز رحمت تو ببندگان داده نوید
شد موی سفید و من رها کرده نیم در نامه خود بجای يك موی سفید

۱-۵-۱۳

یاری که نکو بخشد و بد بخشاید گر ناز کند و گر نوازد شاید
روی تو نکوست ، من بدانم خوشدل کز روی نکو بجز نکویی ناید

۱۱

عالم ز لباس شادیم عریان دید بادیده گریان و دل بریان دید (۱)
هر شام ، که بگذشت مرا غمگین یافت هر صبح ، که خندید مرا گریان دید

۱۳-۵-۱

این عمر، که برده ای تو بی یار بسر
جانا، بنشین و ماتم خود می دار

نا کرده می بردر دلداری گذر
کان رفت که آید ز تو کاری دیگر

۱۳-۵-۱

افتاد مرا با سر زلفین تو کار
دل در سر زلفین تو گم کردستم

دیوانه شدم، بحال خویشم بگذار ۴۶۳۵
جویای دل خودم، مرا با تو چه کار؟

۱۳-۵

اندیشه عشقت دم سرد آرد بار
از اشک، رخم ز خاک نمناک ترست

تخم هجرت زمیوه درد آرد بار
هر خار، که روید گل زرد آرد بار

۱۳-۵

در واقعه مشکل ایام نگر
ترسم که ببوی دانه در دام شوی

جامیست ترا عقل، در آن جام نگر
ای دوست، همه دانه مبین دام نگر ۴۶۴۰

۱۳-۵

ای در طلب تو عالمی در شر و شور
ای با همه در حدیث و گوش همه کر

نزدیک تو درویش و توانگر همه عور (۱)
وی با همه در حضور و چشم همه کور

۱۳-۵

اندر همه عمر خود شبی وقت نماز
برداشت ز رخ نقاب و می گفت مرا:

آمد بر من خیال معشوق فراز
باری، بنگر، که از که می مانی باز؟

۱۳-۵-۱

دل ز آرزوی تو بی قرارست هنوز
دیده بجمالت ارچه روشن شد، لیک

جان در طلبت بر سر کارست هنوز ۴۶۴۵
هم بر سر آن گریه زارست هنوز

۱۳-۵-۴-۱

بیزارش از من شکسته همه کس
فریادرسی ندارم، ای جان و جهان

من مانده ام اکنون و همان لطف تو بس
در جمله جهان بجز تو، فریادم رس

۱۳-۵

لطفش چو خداییش قدیمست ، مترس
بی سودوزیانت ، چه بیمست؟ مترس

ای دل، سروکار با کریمست، مترس
از کرده و نا کرده و نیک و بد ما ۴۶۵۰

۱۳-۵

فراش سرا پرده سودا می باش
می گرد و بطبع پای برجامی باش

ای دل، قلم نقش معما می باش
ماننده پرگار بگرد سرخویش

۱۳-۵

مه طلعت و گل رخ و شکر لب می باش
تا صبح قیامت بدمد شب می باش

امشب چو جمال داده ای خب می باش
ای شب، چومن از توروز خود یافته ام

۱۳-۵-۴-۱

با چشم پر آب و بادل پاره ریش
کو بی رخ خوب توندارد سرخویش

آمد بسر کوی تو مسکین درویش ۴۶۵۵
بگذار که دریای تو اندازد سر

۱۶-۱۳-۵-۴-۱

وز دست غم عشق نرسیم دریغ!
با یار دمی خوش نشستیم دریغ!

در دل همه خار غم شکستیم دریغ!
عمری بامید یار بردیم بسر

۱۳-۵

اورا زرخ که گردد از عشق خجل (۱)
کو شاهد دیده است و او شاهد دل

حاشا! که کند دل بد گرجا منزل ۴۶۶۰
گردیده بکس درنگرد عیبی نیست

۱۳-۵-۱

می بوسیدم شبی بامید وصال
می خور غم ما و خاک بر لب می مال

خاک سر کوی آن بت مشکین خال
پنهان زرقیب آمد و در گوشم گفت:

۱۶-۱۳-۵-۱

یاری دارم زهر او آمده ام
من هم بکشیدن سبو آمده ام

در کوی خرابات نه نو آمده ام
گریار مرا کوزه کشی فرماید

۱-۵-۱۳-۱۶

ای جان و جهان، ترا ز جان می طلبم
تو در دل من نشسته ای فارغ و من

سرگشته ترا گرد جهان می طلبم ۴۶۶۵
از تو ز جهانیان نشان می طلبم

۱-۵-۱۳

عمریست که در کوی خرا بی رفتم
کار من سر بسر پریشان شده را

در راه خطا و ناصوابی رفتم
دریاب، که گر تو در نیابی رفتم

۵-۱۴-۱۶

ای یار رخ تو کرده هر دم شادم
با یاد تو، ای دوست، همی بودم خوش

يك دم رخ تو نمی رود از یادم
زاندم که ز نزدیک تو دور افتادم ۴۶۷۰

۵-۱۳

آن وصل تو باز آرزو می کنم
خفتن ببرت بناز تاروز سپید

گفتن بتو راز آرزو می کنم
شبهای دراز آرزو می کنم

۱-۵-۱۳

بی روی تو، ای دوست، بجان در خطرم
جانا، تو بیک بارگی از من بمبر

در من نظری کن، که زهر بد بترم
کز لطف تو من امید هرگز نبرم

۵-۱۳

دل نزد تو است، اگر چه دوری ز برم
خالی نشود خیالت از چشم ترم

جویای توام، اگر نپرسی خبرم ۶۷۵
در کوزه ترا بینم اگر آب خورم

۱-۵-۱۳-۱۶

دل پیشکش نرگس مست آرم
سرگردانم ز هجر، معلوم نیست

جان تحفه آن زلف چو شست آرم
در پای که افتم که بدست آرم؟

۱۶

امشب نظری بروی ساقی دارم
شاید که بر افلاک ز من خیمه، از آنک

ای صبح، مدم، که عیش باقی دارم
با همدم روح هم وثاقی دارم ۱۸۰

۱-۴-۵-۱۶

امشب نظری بروی ساقی دارم^(۱) وز نوش لبش حیات باقی دارم
جانا، سخن وداع در باقی کن کین باقی عمر باتو باقی دارم

۱-۴-۵-۱۳

ای دوست، بیا، که باتو باقی دارم باهجر تو چند هم وثاقی دارم؟
درمن نظری کن، که مگر بازهم زین درد که از درد عراقی دارم

۱۶

۴۶۸۵ درسر هوس شراب وساقی دارم تا جام جهان نمای باقی دارم
گر بر در میخانه روم، شاید، از آنک با دوست امید هم وثاقی دارم

۱-۴-۵-۱۶

جانا، زدل ار کباب خواهی؟ دارم وزخون جگر شراب خواهی؟ دارم
با آنکه ندارم از جهان بر جگر آب چندان که زدیده آب خواهی دارم

۱۶

اندر غم تونگار، همچون نارم می سوزم و می سازم و دم بر نارم
تادست بگردن تو اندر نارم آگنده بغم چو دانه اندر نارم

۴۶۹۰

۵-۱۳

یارب، بتو در گریختم بپذیرم در سایه لطف لایزالی گیرم
کس را گذر از جاده تقدیر تونیست تقدیر تو کرده ای، تو کن تدبیرم

۵-۱۳

چون قصه هجران و فراق آغازم از آتش دل چو شمع خوش بگدازم
هر شام که بگذشت مرا غمگین دید می سوزم و در فراقشان می سازم

۴-۵-۱۳

۴۶۹۵ بگذار، اگر چه رندم و اوباشم تا خاک سر کوی تو بر سر باشم
بگذار که بگذرم بکویت نفسی در عمر مگر یک نفسی خوش باشم

۱۳-۵

پیوسته صبور و رنج کش می باشم
دل در دو جهان هیچ نخواهم بستن

و ندر پی عاشقان ترش می باشم
با آنکه مرا خوشست خوش می باشم

۱۳-۵-۱

بانفس خسیس در نبردم ، چه کنم ؟
گیرم که بفضل در گزاری گنهم

وز کرده خویشتن بدردم ، چه کنم ؟ (۱)

با آنکه تو دیدی که چه کردم ، چه کنم ؟ ۴۷۰۰

۱۶-۱۳-۵-۱

آوازه حسنت از جهان می شنوم
آن بخت ندارم که ببینم رویت

شرح غمت از پیر و جوان می شنوم
باری ، نامت زاین و آن می شنوم

۱۳-۵

آزاده دلی ز خویشتن می خواهم
آن به که چنان شوم که اومی خواهد

و آسوده کسی ز جان و تن می خواهم
کین کار چنان نیست که من می خواهم

۱۳-۵-۱

در عشق تو زارتر زموی تو شدیم
روی دل هر کسی بروی دگریست

خاک قدم سگان کوی تو شدیم ۴۷۰۵
ماییم که بت پرست روی تو شدیم

۱۳-۵

وقتست که بر لاله خروشی بز نیم
دفتر بخرابات فرستیم بمی

بر سبزه و گل خانه فروشی بز نیم
بر مدرسه بگذریم و دوشی بز نیم

۱۴-۵-۱

امروز بشهر دل پریشان ماییم
رندان و مقامران رسوا شده را

ننگ همه دوستان و خویشان ماییم
گرمی طلبی ، بیا ، که ایشان ماییم ۴۷۱۰

۱۶-۱۳-۵-۱

چون دردنداری ، ای دل سرگردان
درمان طلبد کسی که دردی دارد

رفتن بیر طبیب بی فایده دان
چون نیست ترا درد چه جویی درمان ؟

۱-۵-۱۳

هر دم شب هجران تو، ای جان و جهان
یا دیده بخت من مگر کور شد دست ؟
تاریک ترست و می نگیرد نقصان
یا نیست شب هجر ترا خود پایان ؟

۱-۵-۱۳-۱۶

۴۷۱۵ هر شب بسر کوی تو آیم بفرغان
گر بر در تو بار نیابم ، باری
باشد که کنی درد دلم را درمان
از پیش سگان کوی خویشم بمران

۵-۱۳-۱۶

تا چند مرا بدست هجران دادن ؟
رخ باز نمای ، تا روان جان بدهم
آخر همه عمر عشوه نتوان دادن
در پیش رخ تو می توان جان دادن

۵-۱۳

۴۷۲۰ هان ! راز دل خسته ما فاش مکن
آن دل که بهر دو کون سر در ناورد
بایار عزیز خویش پر خاش مکن
اکنون که اسیر تست رسواش مکن

۶

خورشید رخا ، زبنده تحویل مکن
خواهی که جداشوی زمن بی سببی ؟
این وصل مرا بهجر تبدیل مکن
خود دهر جدا کند، تو تعجیل مکن

۱-۵-۱۳

ای نفس خسیس ، روتباهی میکن
اکنون چو امید من فگندی بر خاک
تاجان خسته است روسیاهی میکن
خاکت بسرست، هر چه خواهی میکن

۶

۴۷۲۵ آخر بدمد صبح امید از شب من
یا در پایت فگنده بینم سر خویش
آخر نه بجایی برسد یارب من ؟
یا بر لب تو نهاده بینم لب من

۱-۵-۱۳

ای یاد تو آفت سکون دل من
من دائم و دل که در فراق تو چونم
هجر و غم تو ریخته خون دل من
کس را چه خبر ز اندرون دل من ؟

۱۴-۵

ای دل، پس زنجیر تو دیوانه نشین
ز آمد شد بیهوده تو خود را پی کن

۱۴-۵

گر زانکه بود دل مجاهد با تو
تو از سر شهوتی، که داری، برخیز

۱۱

ای مایه اصل شادمانی غم تو
از حسن تورازها بگوش دل من

۱۴-۵-۱

ای زندگی توو توانم همه تو
تو هستی من شدی، از آنم همه من

۱۴-۵-۱

آن کیست که بی جرم گنه زیست؟ بگو
من بد کنم و تو بد مکافات کنی

۱۴-۵

در عشق تو بی تو چون توان زیست؟ بگو
بامات خود این دشمنی از بهر چه خاست؟

۱۶-۱۴-۵

دارم دلکی بتیغ هجران خسته
آیا بود آنکه بار دیگر بینم

از یار جدا و باغمش پیوسته
با یار نشسته وز غم وارسته؟

(۱) منسوب بامام عمر خیام و افضل الدین کاشانی و فریدالدین عطار و فخرالدین عزیزفرید
(۲) منسوب بامام عمر خیام و اوحدالدین کرمانی و مولانا جلال الدین بلخی و سرمد کاشانی، در
رباعیات امام عمر خیام بیت اول بدین گونه است:
نا کرده گناه در جهان کیست؟ بگو
و آنکس که گنه نکرد چون زیست؟ بگو

در دامن درد خویش مردانه نشین
معشوق چو خانگیست در خانه نشین ۴۷۳۰

همرنک شود فاسق و زاهد با تو
تا بنشینند هزار شاهد با تو

خوشر ز حیات جاودانی غم تو
گوید بزبان بی زبانی غم تو

جانی و دلی، ای دل و جانم همه تو (۱)
من نیست شدم در تو، از آنم همه تو ۴۷۳۵

بی جرم و گناه در جهان کیست؟ بگو (۲)
پس فرق میان من و تو چیست؟ بگو

و آرام دلم جز تو دگر کیست؟ بگو
جز دوستی تو جرم ما چیست؟ بگو ۴۷۴۰

۱۱

چندان که در توبه نبستست بده
در هم نشکستست و نجستست بده

۱۶-۱۳-۵-۱

چندان که خم باده پرستست بده
تا این قفس جسم مرا طوطی عمر

بر دل غم او کم و فزون هیچ منه
از کوی طلب پای برون هیچ منه

۱۶-۱۳-۵-۱

۴۷۴۵ دل در طلب دنیی دون هیچ منه
خواهی که بیمار گاه شاهی برسی

نقشم بمراد خویش بنگاشته‌ای
می‌رویم از آنسان که توام کاشته‌ای

۱۳-۵

آنم که توام ز خاک بر داشته‌ای
کارم بمراد خود چو نگذاشته‌ای

احسان تو پایمرد هر شاه و گدای
لولی گدای را عطایی فرمای

۱۶-۱۳-۵-۱

۴۷۵۰ ای لطف تو دستگیر هر بی‌سروپای
من لولیکم، گدای بی‌برگ و نوای

در گوش دلم گفت که: ای شیفته‌رای
بی باده روشن اندرین تیره سرای

۱۳-۵

پیری بدر آمد ز خرابات فنای
گر می‌طلبی بقای جاوید مباح

افکنده کلاه از سرو نعلین از پای (۱)
بگذاشته از بهر یکی هردو سرای

۱۳-۵

عشقی نبود چو عشق لولی و گدای
یابر سر جان نهاده، دل کرده فدای

اورانه خرد، نه‌ننگ و نه‌خانه، نه‌جای
مشغول یکی و فارغ از هردو سرای

۱۳-۵-۱

۴۷۵۵ عیشی نبود چو عیش لولی و گدای
اندر ره عشق می‌دود بی‌سر و پای

نی در حرم وصل نهاده جان پای
ای راه نما، مرا بخود راه نمای

نی بر سر کوی تو دلم یافته‌جای
سرگشته‌چنین چنددوم گرد جهان؟

۱۳-۵

ای کاش! بسوی وصل راهی بودی
ای کاش! چو در عشق تو من کشته شوم

۶

یا در دلم از صبر سپاهی بودی
جز دوستی توأم گناهی بودی ۴۷۶۰

با یار بیوستان شدم رهگذری
آمد بر من خیال، در گوشم گفت:

۱۳-۵

خورشیدی و بر طرف چمن می گذری
آمد بر من نگار و در گوشم گفت:

کردم نظری سوی گل از بی خبری (۱)
رخسار من اینجاست، تو در گل نگری؟

۱۶-۱۳-۵-۱

نی کرده شبی بر سر کویت گذری
نی یافته از تو اثری، یا خبری

۶

نی بوی خوشت بمن رسیده سحری ۴۷۶۵
عمرم بگذشت بی تو، آخر نظری

بردی دلم، ای ماه رخ بازاری
جان نیز بخدمت تو خواهم دادن

۱۳-۵

چون در دلت آن بود که گیری یاری
چون روز وداع بود بایستی گفت

بر گردی ازین دلشده بی آزاری
تا سیر تروت دیده بدیدی، باری ۴۷۷۰

۱۳-۵

ای منزل دوست، خوش هوایی داری
خاک کف تو چو سرمه در دیده کشم

پیدا است که بوی آشنایی داری
زیرا که نشان از کف پایی داری

۱۳-۵-۱

در عشق، اگر بسی ملامت ببری
انصاف ده از خویشتن، ای خام طمع

تاظن نبی جان بقیامت ببری
عاشق شوی و جان بسلامت ببری؟

۱۳-۵-۱

۴۷۷۵ از آتش غم چند روانم سوزی ؟
وزناوك غمزه چند جانم دوزی ؟
گویی که: مخور غم، چه کنم گر نخورم ؟
چون نیست مرا ز تو بجز غم روزی

۱۳-۵-۱

هر لحظه ز چهره آتشی افروزی
تا جان من سوخته دل را سوزی
چون دوست نداری تو بد آموزانرا
ای نیک، تو این بدز که می آموزی ؟

۱۳-۵

هم دل بد استانت رساند روزی
هم جان بر جانانت رساند روزی
۴۷۸۰ از دست مده دامن دردی که تراست
کین درد بدرمانت رساند روزی

۱۳-۵-۱

آیا خبرت شود عیانم روزی ؟
تا بر دل خود دمی نشانم روزی
دائم که نگیری، ای دل و جان، دستم
در پای توجان و دل فشانم روزی

۱۶-۱۳-۵-۴-۱

ای کرده بمن غم تو بیداد بسی
دریاب، که نیست جز توفریادری
جانا، چه زیان بود اگر سود کند
از خوان سگان سر کویت مگسی ؟

۱۳-۵

۴۷۸۵ گر شهره شوی بشهر شرالناسی
ور گوشه گرفته ای، تودر وسواسی (۱)
به زان نبود، گر خضر والیاسی
کس شناسد ترا، تو کس شناسی ؟

۶

چون خاک زمین اگر عناکش باشی
و ز باد هوای دهر ناخوش باشی
زنهار! زدست نا کسان آب حیات
بر لب نهی، گر چه در آتش باشی

۱ - این رباعی بنام امام عمر خیام و ابوسعید ابوالخیر و افضل الدین کاشانی با اندک اختلاف نیز آمده است و محمد صالح بدخشی در رساله «احوال اکابر بلخ» این رباعی را بنام عثمان بن علی غزنوی ساکن و مدفون در شهر بلخ ضبط کرده است.

۱۳-۵

ای کاش! بدانمی که من کیستمی؟
یا جمله تنم دیده شده، تا شب و روز

۱۳-۵

گر مونس و همدمی دمی یافتمی
از آتش دل سوختمی سر تاپای

۱۳-۵

گر من بصلاح خویش کوشان بدمی
اکنون که اسیر و رندومی خوار شدم

۱۳-۵-۱

حال من خسته گدا می دانی
با تو چه کنم قصه درد دل ریش؟

۱۳-۵

در عشق پیر از همه، گر بتوانی
تا با دگرانت سرو کاری باشد

۱۳-۵

گفتم که: اگر چه آفت جان منی
گفتا که: اگر بنده فرمان منی

۱۳-۵

ای کرده غمت بادل من روی بروی
اندر طلبت چو لولیان می گردم

۱۶-۱۳-۵-۱

تو واقف اسرار من آنگاه شوی
روزیت اگر بروز من بنشاند

تا در نظرش بهتر ازین زیستمی
در حسرت عمر رفته بگریستمی ۴۷۹۰

زو چاره و مرهمی همی یافتمی
از دیده اگر نمی نمی یافتمی

سالار همه کبود پوشان بدمی
ای کاش! غلام می فروشان بدمی

وین درد دل مرا دوا می دانی ۴۷۹۵
ناگفته چو جمله حال ما می دانی

جانا طلب کسی مکن، تا دانی
با ما سرو کارت نبود، ندادانی

جان پیش کشم ترا، که جانان منی
آن دگران مباش، چوی ز آن منی ۴۸۰۰

زلف تو کند حال دلم موی بموی
دور از در تو، در بدرو کوی بکوی

کز دیده و دل بنده آن ماه شوی
از حالت شبهای من آگاه شوی

۱-۵-۱۳-۱۶

۴۸۰۵ هر بوی که از مشک و قرنفل شنوی
 چون نغمه بلبل ز پی گل شنوی
 از دولت آن زلف چو سنبل شنوی
 گل گفته بود هر چه ز بلبل شنوی

۵-۱۳

ای لطف تو دستگیر هر رسوایی
 بخشای بدان بنده، که اندر همه عمر
 وی عفو تو پرده پوش هر خود رایی
 جز در گه تو دگر ندارد جایی



عشاق نامه یا ده نامه

۵ - ۱۳ - ۱۵ - ۱۶ - ۱۷

هر که جان دارد و روان دارد
حمد بی حد کردگار احد
آنکه ذاتش بریست از آهو
مالك الملك قادر بی عیب
ربنا جل قدره و علا
خلق در دست قدرت او بود
صانعی ، کز مطالع ابداع
پس چهل طورشان در آن اشکال
روحها داد روح را زان راح
امر او بر طریق کن فیکون
آفریننده زمان و مکان
خلق را در جهان کون و فساد
زان پدر هفت کرد و مادر چار
صنعش از آب و خاک و آتش و باد
زان طرف روشنی و نزدیکی
چون شد از خاک تیره طینت تن

اندر جوهر انسان

مبدأ امر جوهر انسان

واجبست آنکه درد جان دارد
صمد لم یلد و لم یولد
الذی لا اله الا هو
صانع عالم شهادت و غیب
آنکه از بدو فطرت اولی
قدرتش دستبرد صنع نمود
او بر آرد حقایق انواع
برد از جا بجا و حال بحال
بصبوحی اربعین صباح
هم چنان کاف نا رسیده بنون
در جهات طبایع و ارکان
هست او مبدأ و بدوست معاد
تا سه فرزند را بود اظهار
جسم را طول و عرض و عمق او داد
زین طرف بعد بود و تاریکی
کرد امرش بنور جان روشن

قابل علم کرد در پی آن

۴۸۱۰

۴۸۱۵

۴۸۲۰

۴۸۲۵

آلتی از کرم بدو بخشید
 دادش ایجاب و سلب هر تحقیق
 چون رقم بر وجود انسان راند
 ما همه ناقصیم و اوست تمام
 وحدت او مقدس از تمثیل
 من نگویم که جان جانست او
 او مبراست از «هنا» و «هناک»
 نیست سوی حقیقت الله
 هر چه ادراک آن کند افهام
 گر همه مغز هست و گر همه پوست
 جز وجود خدای در دو جهان
 امر را اوست اول و آخر
 خانهای تن از دریچه جان
 هست او نور آسمان و زمین
 هر کرا در میان جان نورست
 کند اندر زجاجة مصباح
 جان چو بانور هم نشین باشد
 دوست تشبیه نور کرد بنار
 چون که معشوق روی بنماید
 هیچ کس زان نظر سبق نبرد
 گر تو کردی بچشم خویش نگاه
 چون تقرب کنی بطاعت دوست
 چون بدو گویی و بدو شنوی
 چون ز خورشید شد ضیا پیدا

۴۸۳۰

۴۸۳۵

۴۸۴۰

۴۸۴۵

که بدان نیک را زبد بگزید
 در جهان تصور و تصدیق
 «اعملوا صالحاً» بریشان خواند
 ابداً ذو الجلال والاكرام
 صنعت او منزله از تحلیل
 هر چه گویم و رای آنست او
 ز اول فکر و آخر ادراک
 نفی و اثبات «لا» و «هو» راراه
 یا بود در تصور او هام
 هر چه موجود، ازوست بل همه اوست
 دومین نقش چشم احول دان
 خلق را اوست باطن و ظاهر
 هست روشن بنور «الرحمن»
 پرتو نور اوست روح امین
 مغز جانش برای آن نورست
 شام مشکوة را بدل بصبح
 آهن از آتش آتشین باشد
 نیک از آن روز گشت مارا کار
 بصرم را بصیرت افزاید
 تا بنور خدای می نگردد
 «انه ناظراً بنور الله»
 چشم و گوش و زبان و مغز تو اوست
 پیش هستی او تونیست شوی
 چون نگردد ستاره نا پیدا؟

- هیچ طالب بخود درو نرسید
خاک را نیست ره بعالم پاک
در ثنائش کسی که خاموشست
گنگ گشتم درو و «ما احصى»
- ۴۸۵۰ روی او هم بدو توانی دید
جان مگر هم بجان کند ادراک
نیش اندیشه در دلش نوشت
«و ثناء علیه لاحصى»

در تصفیة نهاد گوید

- سر او در سر یقین و گمان
حسن او راست آینه عالم
روی آینه را چه داری تار؟
آهن خویش را بآینه ساز
زنک از آینه درون بزدای
همچو آینه دیده شو همه تن
پشت بر خویش کن، مگر باوی
مثلی گوش کن بدیع و غریب :
- ۴۸۵۵ روی او شد وجود و پشت عدم
نیست آینه بهر آینه دار
روی آینه را نگر ز آغاز
پس بایوان شاه حسن در آی
تا کنی چشم جان بدوروشن
شوی، آینه خوی، روی بروی
مثل خورشید دان تو نور حبیب
ذوق پیش آمده بوصافی
چون برابر بآفتاب بود
دیده او دریچه دل اوست
- ۴۸۶۰ مثل خورشید دان تو نور حبیب
ذوق پیش آمده بوصافی
چون برابر بآفتاب بود
دیده او دریچه دل اوست
ز آفتابش نصیب گرمی بود
گنه از دیده های خفاشت
چشم خفاش در نمی یابد
دان که نزدیک بین هر دورست
در نیابد، مگر تو دریابی
مگر این راه را تو قطع کنی
زین بیابان ندید کس پایان
نقد بازار ملک لم یزلیست
- ۴۸۶۵ دیده ای را که روشنی نفزود
نور خورشید در جهان فاشت
آفتابی چنین، که می تابد
دیده ما، اگر چه بی نورست
ساکنست او، مگر تو بشتابی
من نیارم شدن بیای منی
زانکه هرگز بچشم بینایان
چشم ما را تعلق از لیست
- ۴۸۷۰

- در فضایی که هست در دوجهان
عرش در جنب قدرتش موری
۴۸۷۵ بر درش عالمان عامل خوی
در ره او بلا و محنت و حلم
فعل و فعال و وجد و ماهیت
دیده را نیز روی آن نورست
گیر کز عشق بایدت کم عقل
۴۸۸۰ ورترا نور ازین چراغی نیست
کی کنی سرعاشقان را فهم؟
از شواغل دماغ خالی کن
تا کی آخر ببند برهانی؟
بستر الواح این طبایع را
- نقد جود وجود اوست روان
عقل نزدیک وحدتش دوری
«رب انی ظلمت نفسی» گوی
پیشه «الذین اوتوا العلم»
محو دان در ره الهیت
کز کثافت لطافتش دورست
عشق بیرون بود زعالم عقل
در تجاوزیف هر دماغی نیست
تا نیایی فراز قله وهم
خیز و سودای لایبالی کن
خویشتن را ز بند نرهانی؟
کن رقم ابجد شرایع را

در نعت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم

- نقل کن از و بال کفر بدین
۴۸۸۵ خاتم انبیا ، رسول هدی
قصد و مقصود و آخر و اول
پادشاه دیار جود و وجود
حافظ صفحه معانی دل
۴۸۹۰ صوفی خانقاه الرحمان
آنکه پوشیده خلعت «لولاک»
خواجه بارگاه کونین اوست
تیر دینش چو بر نشانه زدند
شرعش از علم گسترید فنون
۴۸۹۵ چاکرش آفتاب و بنده سهیل
- مصطفی را دلیل مطلق بین
صاحب جبرئیل ، امین خدا
اولین خلق و آخرین مرسل
مقصد علم و عالم مقصود
چشمه آب زندگانی دل
عالم علم «علم القرآن»
وز بلندیش پست شد افلاک
سالك راه قاب قوسین اوست
پنج نوبت بهفت خانه زدند
در نواحی چرخ بوقلمون
روی او «والضحی» و «واللیل»

در نعت خلفای راشدین

چار یارش ، که مرشد دینند
دوستان پیمبرند همه
ای فضولی ، چرا ز نادانی
دو هوایی اگر نورزی به
توجه دانی درین میانه چه بود؟
توجه دانی مصالح این کار ؟
همه را نیک دان ، مباش فضول
صد هزاران دریچه از رضوان

همه اندر مقام تحسینند
خلفای مطهرند همه
یار اینی و دشمن آنی ؟
سه طلاق خیال فاسد ده
کین چرا پیش از آن خلیفه نبود؟
چه بخود راه میدهی انکار ؟
جز نکو کی بود رفیق رسول؟
مفتوح در مضاجع ایشان

۴۹۰۰

در نصیحت

تا کی ، ای مست خواب غفلت و جهل
تا بمقصد درین طریق ترا
سازده ، یار گیر دانش و عقل
نفسی از همه تبرا کن
لحظه ای در گذر ازین پس و پیش
چند مانی تو این چنین خفته ؟
بطلب در جهان چه می پویی ؟
دیده بگشای ، ای که در خوابی
چند ازین اشتغال بی حاصل ؟
تا تو در خویشتن نظر نکنی
نرسائی نظر بعین کمال
ایزد آخر نیافریدت تن
اندرین صورت ضعیف اساس
تا کی ، ای همچو گاوسر در پیش

گوش سوی مقلد نا اهل ؟
کی رساند دلیل نابینا ؟
رخت بر بند ازین سراچه نقل
ساعتی چشم خویشتن واکن
لمحه ای در نگر بعالم خویش
همراه از راه منزلی رفته ؟
چو تو گم گشته ای ، چه می جویی ؟
خویشتن را طلب ، مگر یابی
دیگران را و خود ز خود غافل؟
وانگه از خویشتن گذر نکنی
شناسی فراق را ز وصال
همه از بهر خوردن و خفتن
جان معنیست ، سعی کن ، بشناس
طعمه ای گر گداز را چون میش؟

۴۹۰۵

۴۹۱۰

۴۹۱۵

دل و جان تو تاج و قبه عرش
 منجنیق اجل اگر بشکست
 باز گشتن بدوست به بیند
 چون بدانجا روی که آمده ای
 گوید: ای جرم کرده نا پاک
 حاصلت کوز صورت و معنی؟
 کار نا کرده مزد میخواهی؟
 بیلاهای جاودان پیوست
 در تن افزود، لیک از جان کاست
 خازن نقد ماء و طین نبود
 این بلندی بهر کسی ندهند
 عاشقان را سزد چنین کاری

تن تو خاک تیره را شد فرش
 صورتی را، که جان معنی هست
 مغز او را ز پوست به بیند
 ای که غافل ز حال خود شده ای
 از تو آخر پیرسد ایزد پاک
 کرده بودی بمردمی دعوی
 روزی اندر سراچه شاهي
 هر که دل در امور سفلی بست
 هردلی کو هوای دنیا خواست
 هر که در ملک جان امین نبود
 گوهری پیش مفلسی نهند
 عاشقان راست این مقام، آری

۴۹۲۰

۴۹۲۵

سبب نظم کتاب

باصفا جمع گشت و حامل شد
 در وجودم جنین روحانی
 قابله عشق یافت چون می زاد
 قرة العین نیک موزون بود
 بقمط هوس فرو بسته
 شیر «حولین کاملین» او را
 گرچه طفلیست، پیر عشاقست
 خالی از حشو و صافی از ایطا
 رخ ندید آفتاب و مهتابش
 سایه اش بر زمین نیفتاده
 در پس پرده صیانت بود

جان من چون بعالم دل شد
 گشت حاصل ز فیض ربانی
 چون محبت بشوق تسویه داد
 دیدمش، چون زغیب روی نمود
 در مهاده هواش پیوسته
 داد پستان فکر من، بصفای
 شب و روزش غذا ز اشواقست
 صورتش همچو معنیش زیبا
 هیچ چشمی ندیده در خوابش
 راه خور از دریچه نا داده
 ساکن حجره امانت بود

۴۹۳۰

۴۹۳۵

۴۹۴۰

نقش اورا، ز صانعی که ببست
مستم از باده هوایش، مست
منزل او شریف جایی بود
راستی هست مونس خوش خوی
لفظ و معنی او همه مطبوع
فصل او را هزار نوع بهار
غزلیات و مثنویاتش
بی قدم در جهان همی پوید

از معانی هر آنچه خواهی هست
که جگر گوشه لطیف منست
زانکه در کوی آشنایی بود
نیک خاموش، لیک شیرین گوی
عشق را بیهیای او ینبوع
که بود گلستان و گه گلزار
چون حکایات او بغایت خوش
بی زبان مدح خواجه می گوید

۴۹۴۵

در مدح صاحب دیوان

حق تعالی میان هر عصری
اندر آن جایگه نهد گاهی
صحن عالم ازو کند مأمن
سایه اش نور مرحمت باشد
دولت ملک و دین تمام کند
زیر تخت حکم شاه شود
تا ازو در زمانه وا گویند
خود بین ظاهرش درین دوران
سرور سروران روی زمین
صدر اسلام، صاحب اعظم
آصف روزگار، صدر جهان
آنکه اندر سرای کون و فساد
فلک مملکت بدو معهود
دین و دولت بصحبت او شاد

از سعادت بنا کند قصری
بر نشاند بمسندش شاهی
چشم دولت بدو کند روشن
چار دیوار و شش جهت باشد
کار آفاق با نظام کند
پشت اسلام را پناه شود
دایمش مردوزن دعا گویند
حضرت صاحب زمین و زمان
خواجه روزگار شمس الدین
افتخار عرب، جمال عجم
شاه را خواجه، صاحب دیوان
مثل او مادر زمانه نژاد
سعد اکبر ز طالعش مسعود
ملک حکمت بهمتش آباد

۴۹۵۰

۴۹۵۵

۴۹۶۰

- سایه او چو قبه خضرا
عدلش آراسته جهان چو ارم
جود او عاشقست بر سایل ۴۹۶۵
بکفش نسبتی چو کرد سحاب
ذات او گوهرست و ملک صدف
دل مستغنیش بخشش وجود
نظر لطف او مرارت سم
طبع موزون او سرشته ز نور ۴۹۷۰
ذات پاکش، که از علوم غنیست
زائکه در وصف او هنرمندان
خوبرو را چه حاجت زیور؟
چیست کان نیست ذات پاکش را؟
گوهر کان و بحر معدلتست ۴۹۷۵
ای چو خورشید نورور ز جلال
هست رای تو نور امن و امان
در که تو چو مجمع فضلاست
هر خدنگی، که شست قهر کشاد
چشم معنی ز صورتت روشن ۴۹۸۰
- هست هجده هزار عالم را
هم بانصاف و هم بجود و کرم
کرمش سابقست بر مایل
زان شد آبتن او بدر خوشاب
از کف جود او ست کان چون کف
از خزاین بسی نماند وجود
انگین کرده بر لب ارقم
از مناهای و از ملاهی دور
از صفات و مدیح مستغنیست
هر چه گویند هست صدچندان
وصف خود خویشتن کند گوهر
تا بخواهم من از خدا بدعا
پایه او و رای منزلتست
وی چو بدر منیر محض کمال
که بدور و شنست جمله جهان
سایه حق ز نور تو پیدا است
هدفش جان دشمنان تو باد
تا شود کور دیده دشمن

در نصیحت ملوک

- گفت استاد عالم عاقل :
اولین اکتساب علم خدا
زنده کردن روان خود بعلوم
از مناهای دین حذر کردن
دوم از ملک ناشدن غافل ۴۹۸۵
از دو حالت آدمی کامل
که حیاتست نفس ناطقه را
بزودن ز روح زنك ظلوم
میوه شاخ «واتقوا» خوردن
هم نشینان صالح و عاقل

کلمران بودن از طریق عدول
خاطر اهل دل طلب کردن
رتبت اهل حق بجان جستن
این صفت ها، که سیرت سلفست
اندر اینام او بحمد الله
آن مشار الیه اهل هنر
علم علم با نهایت عقل
علم علم بی نهایت ملک
چشم بد دور از آن جمال و کمال

لطف و قهری بجای هر معمول
دور بودن ز مردم آزرده
آشکارا و از نهان جستن
صاحبان خلیفه را خلفست
۴۹۹۰ خواجه دارد همه بدولت شاه
آن سرشته ز نور پا تا سر
رایت اوست در ولایت عقل
آب و آتش که دیده در یک سلاک؟
دایمش پایدار باد اقبال

حکایت

چون سکندر ز منزل عادات
اندر آن عزم و آن طلب، بانی
نیز گویند کو وزیرش بود
کرد ارسطو بر سکندر یاد
چون مسخر شد ست باد ترا
چون سکندر ازو شنید دعا
این دعا یست معتبر، لیکن
بسکندر چنان نمود حکیم
هر که بدشد فعال او «قدمات»
نیست مخلوق آنکه دایم زیست
عاقل از پایه معانی دهر
هر که او نیک نامی اندوزد
هر کرا علم و ملک و دین باشد
مصطفی گفت و یاد می گیرند:

۴۹۹۵ شد مسافر بعزم آب حیات
بود با او حکیم یونانی
در قضایای ناگزیرش بود
که: شه ما همیشه باقی باد
تا جهانت عمر باد ترا
۵۰۰۰ گفت در پاسخش که: ای دانا
ای دریغا! که هست نا ممکن
که: بمانی تو در زمانه مقیم
که نکو نام یابد آب حیات
هر که باقیست ذکر او باقیست
۵۰۰۵ کی خورد آب زندگانی دهر؟
در جهان کسوت بقا دوزد
عین آب حیات این باشد
در جهان مؤمنان نمی میرند

و آب حیوان طلب ز جوی حبیب (۱)
 نفسی شو باستان نیاز
 هست دریا بر تو، در بطلب
 نکته‌ای بس مفید و موجز گفت
 آخرست آنکه اول اندیشی

اندر ابتدای کتاب

تا نپرسی زمن، نخواهم گفت
 عاشق هجر یار، لیک بیند
 لب بیسته، اسیر در بندی؟
 زین گدایان خام شماری
 بمن این شیوه را عطا کردند
 در خروشم، اگر چه خاموشم
 در حدیث اندر آرز بلب را
 وین چنین تحفه‌ها بپردازم
 اندرو هست مندرج ده فصل

فصل اول

حبذا ذکر دوست را عشاق
 بیخود از سر کنند پا عشاق
 نگریزند از جفا عشاق
 دل و جان را درین بلا عشاق
 نور دارند از آن ضیا عشاق
 چون شکستند از آن هوا عشاق
 این چنین درد را دوا عشاق
 دری از عالم صفا عشاق

سرمه‌ای کش ز خاک کوی حبیب
 التفاتی بکن بمجلس ناز
 بندگانت پرند، حر بطلب
 خاطر م در این معانی سفت
 از کم و بیش و از پس و پیشی

۵۰۱۰

صاحبها، راز اندرون ز نهفت
 بنده را خاطر است ناخرسند
 که پسندد چومن هنرمندی
 بنده را شاعری نپنداری
 چون در گنج دوست واکردند
 روز و شب درد درد می نوشم
 از تلافی بمن نما گل را
 تا نوایی ز عشق آغازم
 کلماتیست از مخارج اصل

۵۰۱۵

۵۰۲۰

حبذا عشق و حبذا عشاق
 حبذا آن زمان که در ره عشق
 نبرند از وفا طمع هر گز
 خوش بلا نیست عشق، از آن دارند
 آفتاب جمال او دیدند
 داده اند اندرین هوا جانها
 ای عراقی، چو تو نمی دانند
 نگشادند در سرای وجود

۵۰۲۵

۵۰۳۰

(۱) در ۱۵ ازین بعد از نسخه افتاده است

مثنوی

- عاشقان ره بعشق می پویند
از می عشق اگر چه بی خبرند
از شراب الست مستانند
از می شوق دوست مست شدند
خویشتن راز دست از آن دادند
از می نیستی چو بی خبرند
عشق را رهگذر دل و جانست
دلم این مستی از الست آورد
دوست آنجا نظر چو بر ما کرد
این صفا زان نظر پدید آمد
آرزومند آن نظر ماییم
شده در هر دلش پیوندی
- درس تنزیل عشق می گویند
راه جانان بجان همی سپرند
تا ابد جمله می پرستانند
همه در پای عشق پست شدند
کندر آن کوی رخت بنهادند
راه عشقش بسر چگونه برند؟
اولش طعنه در دل و جانست
این طلب زان هوا بدست آورد
اثر آن ظهور پیدا کرد
عشق از آنجا مگر پدید آمد
روز و شب اندرین تمناییم
کرده در پای هر یکی بندی
- ۵۰۳۵
۵۰۴۰

غزل

- بی جمال تو، ای جهان افروز
دل بایوان عشق بار نیافت
در بیابان عشق ره نبرد
چه بلا بود کان بمن نرسید؟
عشق می گویدم که : ای عاشق
دیگر از فهم خویش قصه مخوان
بنشان، ای عراقی، آتش خویش
- چشم عشاق تیره بیند روز
تا بکلی ز خود نکرد بروز
خانه پرورد «لایجوز» و «یجوز»
زین دل جان گداز درد اندوز
چاک زن طیلسان و خرقه بسوز
قصه خواهی، بیا ز ما آموز
پس چراغی ز عشق ما افروز
- ۵۰۴۵

مثنوی

- دل ما، چون چراغ عشق افروخت
انجم افروز اندرون عشقست
- خرمن خویشتن بعشق بسوخت
علت حکم کاف و نون عشقست
- ۵۰۵۰

کرسی تخت لایزال آمد
عشق صورت رباط عشاقست
در خور خیل صادقان نشوی
مکن از عشق خویشتن دعوی
شربت عشق بی خود آشامد
بتن و جان خویش کی نگردد؟
هرگز او را زیاد نگذارد
بی شك آن انقطاع غیر خداست
ز آنچه آموخت لوح ذهن بشت
با تو این راز خود دلت گوید
طفل را هست شیر و دایه تویی
همگی از برای معشوقی
این کرم بین تو با شکسته دلان
دوستش دل شد، آشنایش عشق

چون ز قوت سوی کمال آمد
عشق معنی صراط عشاقست
تا ازین راه بر کران نشوی
چون تویی صورت و تویی معنی
خویشتن را مبین، چو عشق آمد
هر که زین باده جرعه‌ای بخورد
اندرونی که درد او دارد
هر محبت، که در دلی پیدا است
ابجد عشق، هر که خواند نخست
چون دلت تخته را فروشوید
ای دل، ای دل، خمیر مایه تویی
جای عشقی و جای معشوقی
می روی در سرای خسته دلان
منزلش دل شد و هوایش عشق

۵۰۵۵

۵۰۶۰

۵۰۶۵

غزل

عشق در گردنش حمایل شد
دل من عشق گشت و او دل شد
از دلم عشق و گاه نازل شد
کار من در فراق مشکل شد
از چه افتاده وز چه حاصل شد؟
این بس او را که عشق منزل شد

دل من، چون بعشق مایل شد
چون دل و عشق متفق گشتند
گاه بر رست چون نبات از گل
روی بنمود و دل ببرد و نشست
من نمیدانم این بلا، دل را
ای عراقی، مکن شکایت دل

۵۰۷۰

مثنوی

این بلا خود ز انبیا بر خاست
در جهان خود ز دست عشق که رست؟

آفت عاشقی نه از سر ماست
داشت بر یوسف و زلیخا دست

تا دلم را هوای باطل بود
 چون ز سیمرغ دید شهپر عشق
 با دلش مهر خود بیامیزد
 عشق چون دستبرد بنماید
 اندرین کوی از آرزوی غزال
 عاشق از راز خود بیوشاند
 بحقیقت مرید عشق بود
 بعد ازین دست ما و دامن عشق

جانم از ذوق عشق عاطل بود
 همچو داود می زند در عشق
 پس بمویی دلش بیاویند
 انبیا را ز کیش بر باید
 خو کبانی همی کنند ابدال
 وز ورع شهوتش فرو ماند
 چون بمیرد شهید عشق بود
 ماشده خوشه چین خرمن عشق

فصل دوم

بود در کنج خانه صبح دمی
 غزلی دلپذیر می گفتم
 نفسی وصف یار می راندم
 دل ز احوال نیک و بد آزاد
 عقل گردون نورد گردنکش
 فکر عالم نمای معنی خوان
 ذوق لذت شناس شاهد باز
 طبع رعنا گرای شیرین کار
 کلک نقاش خوی معنی جوی
 خامه نقشبند چابک دست
 آمد از عالم خفا بظهور
 در چنان حالتی که جان لرزد
 صوت بر در زنان، ز قرع هوا
 خیز و بگشای در، که یار آمد

خاطر من بخود فتاده دمی (۱)
 در راز عشق دوست می سفتم
 ساعتی لوح دوست میخواندم
 هر زمانم نتیجه ای می داد
 جمع کرده دل از چهار روزشش
 در دماغ خیال سرگردان
 کرده در عشق نغمها آغاز
 کرده حسن عروس فکر نگار
 کرده معنی روان، چو آب بجوی
 بتکی چند را صور می بست
 یک یک از دل معانی مستور
 دوست ناگاه حلقه بر در زد
 از ره گوش هوش گفت مرا :
 میوه از شاخ عمر بار آمد

بی خبر گشت عقل سر مستم
 بگشودم درش، چو رخ بنمود
 اندر آمد، ز ماه تابان تر
 سایه غم برفت از سر من
 بر رخس همچو موی آشفتم
 ۵۱۰۰
 وه! که بس خوب و دلکش آمده‌ای
 بس لطیفی و نیک زیبایی
 آدمی را چنین نباشد نور
 تا جهانست، مثل تو قمری
 چه ملك پیکری! بنام ایزد
 ۵۱۰۵
 ماه رویی و آفتاب جبین
 لب لعلش، کزو زخم لبیک
 گفتمش: صد دلت فدای سلام
 از شراب غرور خوبی مست
 سوی اشعار گفته می نگرید
 ۵۱۱۰

بیخود از جای خود برون جستم
 در جنت بروی من بگشود
 ز سهی سرو بس خرامان تر
 کآفتاب اندر آمد از درمن
 مست و حیران شدم، بدو گفتم:
 مرحبا! مرحبا! خوش آمده‌ای
 حوری و از بهشت می آیی
 ملکی؟ یا پری؟ بتی؟ یا حور؟
 در نیامد بدلبری ز دری
 کآفریدت ز روح تام ایزد
 آدمی زاد کسی ندید چنین
 کرد اشارت که: «السلام عليك»
 «وعليك السلام والا کرام»
 موزه بر کند و ساعتی بنشست
 این غزل بر ورق نوشته بدید:

غزل

ای ملامت کنان بی حاصل
 هستم آشفته بر رخی، که برو
 هست وصف جمال و نعت لبش
 دل دیوانه در سر زلفش
 هر که يك بار در همه عمرش
 ۵۱۱۵
 از خیالش چه شا کرم! کونیز
 ای صبا، ای صبا، غلام توام
 حال بیچاره گان بادیه را

سعی کمتر کنید در باطل
 شد پری واله و ملك مایل
 بر تراز فکر سامع و قایل
 کی بزنجیر هاشود عاقل؟
 التفاتی کند، شود مقبل
 نیست از حال عاشقان غافل
 گر گذاری کنی بدان منزل
 برسانی بیار در محمل

گو: عراقی در آرزوی رخت

جان همی داد و حسرت اندر دل

مثنوی

چون بدید این غزل بدین سان خوب
دست یازید و بر گرفت و بخواند
چون بآخر رسید خوش بگریست
گفتم: ای جان جان، من مسکین
گفت: آنکه شود مرا باور
بر یدیه بگویی اندر حال
آن غزل در فراق جانان بود
گفتم: ای مایه سخن گفتن
گفت: کو کاغذ و دوات و قلم؟

ملتفت شد بطالب آن مطلوب ۵۱۲۰
در بدو نیک این سخن میراند
گفت: بیچاره این عراقی کیست؟
در بیابان عشق گفته ام این
که بدین قافیت یکی دیگر
باشد این در فراق و آن زوصال ۵۱۲۵
وین یکی در وصال باید زود
از تو بنوشتن و ز من گفتن
دادمش: تا نوشت این غزل:

غزل

ای ز روی تو آفتاب خجل
عاشقان را خیال عارض تو
زانکه روی ترا ز غایت لطف
ز آرزوی قد تو سر و سهی
ای لبست را اسیر آب حیات
از برای کمند کیسویت
رمقی بود باقی از جانم
وای اگر خاطرت بجانب ما
اتفاقی عجب: عراقی و وصل!

وز لبست آب زندگی حاصل
در شب تیره نور دیده و دل ۵۱۳۰
بر گگل شرمسار و لاله خجل
خشک بر جای مانده پا در گل
وی رخت را غلام شمع چگل
رشته جان عاشقان مگسل
که تو ناگه بدو شدی واصل ۵۱۳۵
لحظه ای دیر تر شدی مایل
زانکه آشفته گم کند منزل

مثنوی

آن غزال این غزل چو زیبا دید
زد چو طوطی یکی شکر خنده

بکرشمه بسوی من نگرید
گفت: ذوقت مزید و پاینده

۵۱۴۰

کندر آماج نطق معنی جوی

گر چه بسیار می نواختمت

انعم الله نعمت عشقت

زین صفت درها که طبع تو سفت

گفتمش: مثل این نگفته کسی

۵۱۴۵

شعر، در عالمی که مردانند

شاعری منقطع کند نورت

نشیدی تو این حدیث صواب؟

شعر آن به که خود ندانندش

رو بتحصیل علم شو مشغول

۵۱۵۰

ورنه، دعوی مکن، بمعنی کوش

در مقامات عاشقان مست آی

خود ستوده است هر که اهل بود

با سوار آی در سخن رانی

یا درون شو بتابخانه عشق

۵۱۵۵

بس که گفتند هر يك از هوسی

گر تو پر مایه ای درین بازار

گفتم: ای نور چشم نا خفته

ای بیوی تو زنده جان و تنم

گفت: هی هی، نه اینچنین، نه چنان

۵۱۶۰

سخن دل ز شاعری دورست

منشأ این سخن هم از جایست

در جهان هیچ کس مشوش عشق

هر زبانی سخن نداند گفت

تیر فکر تو می شکافد موی

بحقیقت کنون شناختمت

بچنین شعر و حکمت عشقت

خوب گفתי و نيك خواهی گفت

گفت: ازین نوع گفته اند بسی

بازی کودکان همی خوانند

خاصه دعوی گری درین صورت

از نبی: «کل مدع کذاب»

زانکه «حیض الرجال» خوانندش

که جز آن جمله فاضلست و فضول

رو بکنجی درون نشین، خاموش

ورنه بنشین و خویشتن مستای

خود ستایی نشان جهل بود

یا خطی باز ده بنادانی

یا برون نه قدم ز خانه عشق

غزل و قطعه و قصیده بسی

نمطی تازه و غریب بیار

همه گفتند، چیست نا گفته؟

من کیم؟ تا کجا رسد سخنم؟

خویشتن را حقیر مایه مدان

نثر منظوم و نظم منشورست

موجب عشق حسن زیبایست

نشد، الا ز سوز آتش عشق

هر بصیری گهر نداند سفت

همه را نیست، گرچه جان و تنست
مرد، اگر بر فلک رسانندش
سخنی کز سر صفا گویند
تونه آنی کز اصل دیده نه‌ای
از صفا خاطر تو دارد نور
باز مانده نه‌ای بصورت و بس
باز دانسته‌ای حقیقت عشق
اندرین شیوه تحفه‌ای بردار
پای در نه بجاده تحقیق
از عراقی سلام بر عشاق

جان معنی، که در تن سخنست
تا نگوید سخن، ندانندش
آن نکو تر که بر ملا گویند
شربت وصل را چشیده نه‌ای
هستی از «حب ماسوی الله» دور
فرق دانی میان عشق و هوس
زانکه ورزیده‌ای طریقت عشق
نزد عشاق یادگار بیار
از تو آغاز و از خدا توفیق
از جگر خستگان درد فراق

فصل سوم

آن غریبان منزل دنی
محرمان سراچه قدسی
سالکان طریقه‌ی علیا
زنده جانان مرده در غم یار
پادشاهان تخت روحانی
شاهبازان در قفس مانده
از حدود وجود کم گشته
بکسیشان، زدوست پروا، نه
همچو پروانه ز اشتیاق رخس
در ره دوست پا ز سر کرده
چون ز کتاب دهر جیفه شده
یار خود دیده در پس پرده
می نخورده شده بیویی مست

آن عزیزان جنت الماوی
لوح خوانان سر نه کرسی
راه داران جاده سفلا
مست حالان جان و دل هشیار
غوطه خواران بحر نورانی
پیش بینان باز پس مانده
وز عقول و نفوس بگذشته
سوخته، چون ز شمع، پروانه
خویشتن را فکنده در آتش
ابجد عشق را ز بر کرده
بر سریر صفا خلیفه شده
تن بجان مانده، جان فدا کرده
دوست نادیده دل بداده زدست

بر ره یار منتظر مانده
 بار محنت کشیده چون ایوب
 نظر جان ز جسم بگسته
 کرده از جان بسوی کوش چوروی
 ۵۱۹۰
 جان «انا الحق» زنان و تن بردار
 علم اتحاد بر بسته
 بن و بیخ خیال برکنده

نمک شوق بر دل افشانده
 زهر فرقت چشیده چون یعقوب
 صدق «میعاد» باز دانسته
 «لیس فی جبتی سوی الله» گوی
 فارغ از جنت و گذشته زنار
 لشکر خشم و آرز بشکسته
 گشته آزاد و هم چنان بنده

غزل

جنت قرب جای ایشانست
 ۵۱۹۵
 جان من در هوای ایشانست
 عقل کل هست گنگ و لایعقل
 آفتابی، که عرش ذره اوست
 بازل، چون قبول یافته اند
 همه در عشق خود فنا طلبند
 ۵۲۰۰
 حلم و ترك و حیا نشانه شان
 از جناب خدای در دو جهان
 این مراتب بذات ایشان نیست
 هر چه اندر جهان عراقی یافت

نور رضوان صفای ایشانست
 تن من خاک پای ایشانست
 هر کجا ماجرای ایشانست
 مطلعش بر سمای ایشانست
 ابد اندر بقای ایشانست
 که بقا در فنای ایشانست
 علم و تقوی لوای ایشانست
 این مراتب برای ایشانست
 کین کرم از خدای ایشانست
 اثری از عطای ایشانست

مثنوی

آنکه ایشان برو نظر کردند
 ۵۲۰۵
 عشق در هر دلی که جای گرفت
 عشق در هر دلی که سر برزد
 هر دلی کو بعشق بینا شد
 هر دلی را که عشق روی نمود

اولش عاشقی خبر کردند
 دست بردان درون و پای گرفت
 خیمه از عقل و علم برترزد
 منزلش زیر بود و بالا شد
 هر زمانی ارادتش افزود

هر ارادت که عشق را شاید
 هر ارادت که از محبت شد
 اولش عام و آخرش خاصست
 در کلام خدای می خوانی
 چون محبت رسد بعین کمال
 عشق نامش نهند اولوالاشواق
 اندرین بحر اگر غریق شوی
 گر شنیدی و شد ترا معلوم

از رضا و موافقت زاید
 یا ز انعام یا ز رایت شد
 محض لطفست و عین اخلاصست
 که : « عليك محبت منی »
 در دل و جان و الهان جمال
 چون رسد آن بحد استغراق
 تو خود استاد این طریق شوی
 رو بخوان تا نکو شود مفهوم

حکایت

بود معروف زاده‌ای عاقل
 کرده تحصیل علم حکمت و شرع
 مرد سالک، جوان صاحب درد
 بارادت در آمد از در او
 شیخ شبلی ز عالم تجرید
 گفتش: اول بحسن عاشق شو
 پس بیا، چون صفات شد حاصل
 چون مرید آن سخن شنید از شیخ
 امر شیخش چو آن چنان آمد
 گوش کن تا: چها مقدر فرد
 چونکه از خانقه برون آمد
 در گذر گه کسی که اول دید
 حسن او را بچشم عشق بدید
 زو دماغ دلش معطر شد
 گشت ناگاه از هوای دلش

مستعد و محصل و فاضل
 طالب اصل کار و تارك فرع
 رخ سوی خانقاه شبلی کرد
 تار هاند ز بار خود سر او
 عشق فرمود اولاً بمـرید
 و ندر آن عشق نيك صادق شو
 تا رسام ترا بعالم دل
 این اشارت بجان خرید از شیخ
 بخرابات عاشقان آمد
 در کرامات شیخ تعبیه کرد
 بوی شوقش باندرون آمد
 دل بدو داد و عشق او بخرید
 عشق او بر وجود خویش گزید
 در دلش عشق او مقرر شد
 بسته در دام عشق پای دلش

وانکه بر بود ناگهان دل وی
 بخرابات رفت و سر بنهاد
 قرب سالی مرید عاشق مست
 ز آتش عشق دوست می جوشید
 چون خودی خودش زیاد بر رفت
 عشق «اوی» اوازو بر بود
 شیخ شبلی بچشم حال بدید
 از خرباتیش طلب فرمود
 زان مجازش حقیقتی بنمود
 زان میانش بخلوتی بنشانند
 مرد عاشق چو پیر خلوت شد
 چونکه در راه عشق صادق شد

۵۲۳۵

۵۲۴۰

بخرابات رفت و او در پی
 با خراباتیان خراب افتاد
 در خرابات بود باده بدست
 باده عشق او همی نوشید
 خرمنش جملگی بیاد بر رفت
 او نه معدوم ماند و نه موجود
 که بغایت رسید کار مرید
 نقد آن عشق را عیار افزود
 قفل غم از در دلش بگشود
 کندر آن لوح سرعشق بخواند
 از می مهر مست حضرت شد
 مقتدای هزار عاشق شد

مثنوی

«انما العاشقون مذبحون»
 عاشقان کشتگان زنده دلند
 عاشقان را نه دود و نه عودست
 دل عاشق ز عشق بیمارست
 وصف معشوق را ز عاشق پرس
 وصف شیرین بنزد خسرو گوی
 سوز پروانه شوق پروین دان
 همه عالم، اگر پر از هوسست
 جان فرهاد، اگر چه شیرین بود
 هر که او را دلی بود، باری
 ای که عاشق نه ای، حرامت باد

۵۲۴۵

۵۲۵۰

«عند باب الحبيب مطروحون»
 ز آتش عشق دوست مشتعلند
 ناله عشق لحن داودست
 ناله زیر عاشقان زارست
 حسن عذرا ز چشم وامق پرس
 مهر لیلی ز طبع مجنون جوی
 اصل سودای ویس رامین دان
 بشر را اشتیاق هند بست
 عاقبت هم برای شیرین بود
 ناگزیرش بود ز دلداری
 زندگانی، که می دهی بر باد

غزل

- هر دلی کان بعشق مایل نیست
زاغ، گو: بی خبر بمیر از عشق
دلی بی عشق چشم بی نورست
بیدلان را جز آستانه عشق
هر که مجنون شود درین سودا
۵۲۵۵ حجره دیودان، که آن دل نیست
که ز گل عندلیب غافل نیست
خود بین حاجت دلایل نیست
در ره کوی دوست منزل نیست
ای عراقی، مگو که عاقل نیست

مثنوی

- هر که بر خوان این هوس خامست
هر که از عشق بی خبر باشد
بی خبر در بریدن منزل
روز و شب، سال و ماه آواره
هر که عاشق نگشت در معنی
۵۲۶۰ نیست معنی درو، همه نامست
اندرین ره بسان خر باشد
قند بر دوش و گاه وجود در دل
در بیابان نفس اماره
آدمی صورتست و خر معنی

حکایت

- آن شنیدی که عاشقی جانباز
سخنش منبع حقایق بود
روزی آغاز کرد بر منبر
بود عاشق، زداز نخست سخن
مستمع عاشقان گرم انفاس
۵۲۶۵ وعظ گفתי بخطه شیراز؟
خاطرش کشف دقایق بود
سخنی دلفریب و جان پرور
سکه عشق بر درست سخن
همه مستان عشق بی می و کاس
گرم تازان عرصه تجرید
عارفی زان میان بیا برخاست
پیر عاشق، که در معنی سفت
نشیدی که اینزد و هاب
این بگفت و براند از سر شوق
ناگهان روستایی نادان
ناتراشیده هیکلی نا راست
۵۲۷۰ گفت: «طوبی لهم و حسن مآب»؟
سخن اندر میان، بغایت ذوق
خالی از نور دیده دل و جان
همچو غولی از آن میان برخاست
۵۲۷۵

لب شده خشك و دیده تر گشته

گفت : کای مقتدای اهل سخن

خر کی داشتم ، چگونه خری؟

خانه زادو جوان و فربه و نغز

من و او چون برادران شفیق

يك دم آوردم آن سبك رفتار

ناگهانش ز من بدزدیدند

مجلس گرم و غرقه در اسرار

حاضران خواستندش آزدن

پیر گفتا بدو که : ای خر جو

نطق در بند و گوش باشدمی

پس ندا کرد سوی مجلسیان :

هر که با عشق در نیامیزد

ابلهی ، همچو خر ، گریه لقا

پیر گفتا : تویی که در یاری

بانگ برزد ، بگفت : ای خردار

و یحك ! ای بی خبر ز عالم عشق

خر صفت ، بارگاه و جو برده

از صفاهای عشق روحانی

طرفه دون همتی و بی خبری

هر حرارت ، که عقل شیدا کرد

هر لطافت ، که در جمال افزود

گر تو پاکی ، نظر بپاکی کن

سوز اهل صفا بیازی نیست

۵۲۸۰

۵۲۸۵

۵۲۹۰

۵۲۹۵

۵۳۰۰

پا ز کار او فناده ، سر گشته

غم کارم بخور ، که امشب من

خری آراسته بهر هنری

استخوانش ، ز فربهی ، همه مغز

روز و شب همنشین و یار و رفیق

بتفـرج میانه بازار

از جماعت پیرس : اگر دیدند؟

چون در آن معرض آمد این گفتار

خر ز مسجد بپاگه آوردن

بنشین يك زمان و هیچ مگو

بنشین و خموش باشدمی

کندرین طایفه ، ز پیر و جوان

زین میانه بیای بر خیزد

چست برخاست ، از خری ، بر پا

دل نبستی بعشق؟ گفت : آری

هان ! خرت یافتم بیار افسار

ناچشیده حلاوت غم عشق

بی خبر زاده ، بی خبر مرده

بی خبر در جهان ، چو حیوانی

که ندارد بدلبری نظری

نور خورشید عشق پیدا کرد

اثر عشق پاکی بازان بود

منقطع از طباع خاکی کن

عشقبازی خیالبازی نیست

رو، در عشق آن نگارین زن
 هر که عشقش نپخت و خام بماند
 عشق ذوقیست، همنشین حیات
 عشق افزون ز جان و دل جانیست
 گاه باشد که عشق جان گردد
 گاه جان زنده شد، حیاتش عشق
 آب در میوه خرد عشقست
 لذت عشق عاشقان دانند

فصل پنجم

مطربا، نغمه حزین بر دار
 از نه آهنگ خرده عشاق
 مردم از هجر دوست، يك دمه ای
 تا من اندر سماع عشق آیم
 نفسی بگذرم ازین پس و پیش
 چونکه پی گم کنم ازین هستی
 همچو مستان سماع برگیرم
 ساعتی همچو آرزومندان
 مرغ بسمل صفت، ز نم پروبال
 شرح عشق محب و حسن حبیب
 روز اول، چو جوهر انسان
 واهب اصل آلتی بخشید
 در زمانه بدید تو بر تو
 گشت ناظر بصورت هر دو

که تواز عشق او شدی احسن
 مرغ جانش اسیر دام بماند
 بلکه چشمست بر جبین حیات
 بلکه در ملك روح سلطانیست
 گاه در جان جان نهان گردد (۱)
 گاه شد چون زمین، نباتش عشق
 بلکه آب حیات خود عشقست
 پا کبازان جان فشان دانند

۵۳۰۵

۵۳۱۰

۵۳۱۵

۵۳۲۰

(۱) در ۱۵ ازین پس دیگر نیست و از نسخه افتاده و پس از آن دیوان قصاید و غزلیات

چون شد اندر دلش صفا غالب
روی زیبا ز روی بد بگزید
هر کجا حسن دلربایی دید
هردمش کسوتی لطیف نمود
هر که عاشق بدیده جان شد

۵۳۲۵

نشد او جز جمال را طالب
بدنخواهد کسی، چونیکودید
چشم جانش همی درونگرید
هر زمانش ارادتی افزود
گلخنی وار پیش سلطان شد:

حکایت

بود مردی همیشه در گلخن
کرد حمام نفس می گردید
زان مقامش ملال پیدا شد
يك دم از گلخن بدن پیرید
دید آب روان و سبزه و گل
کرد آن مرغزار می گردید
گفت باخویشتن که: این گلشن
ناگهان دلبری فرشته لقا
مر کب حسن را سوار شده
از رخ خوب و عارض پر نور
صد دل شاهد شکر گفتار
صد ستاره مهش عرق کرده
صد هزاران دلی بغم خسته
چشم مستش چو ابروی دلکش
قطره ژاله بر گل خندان
تن و جانش چنان مطهر و پاک
عزم نخجیر گاه کرده و مست
راست گویی مگر بغمزه خود

۵۳۳۰

۵۳۳۵

۵۳۴۰

۵۳۴۵

گلخنش بود سال و مه گلشن
گلخن جسم را همی تابید
بتفرج بسوی صحرا شد
گرد صحرای روح می گردید
مرده دریای حسن گل، بلبل
باز دانست پاك را ز پلید
هست بسیار خوشتر از گلخن
اندر آن مرغزار شد پیدا
صد چو یوسف رکابدار شده
رشك صد آفتاب و منظر حور
برده از ره بطره طرار
آفتابی ز نو بر آورده
برده، در دام زلفها بسته
خوب باخوب دیده خوش باخوش
نسبتی دان بدان لب و دندان
که تو گفתי نداشت بهره ز خاک
تیرش اندر کمان، کمان در دست
عاشقان را بتیر خواهد زد

گلخنی بی نوا و ناموزون
 عارضی آن چنان منور دید
 زورش از پا برفت و دل از دست
 خون ز سودای دل ز چشمان ریخت
 جامه گلخنی ز تن بدرید
 شاهزاده چو سوی او نگرید
 از تعجب بحال او نگران
 سوی نخجیر گاه شد بشتاب
 ناوک فرقتش جگر خسته
 دل بداده ز دست و شوریده
 بادلی خسته و درونی ریش
 روز دیگر، چو شاه و اگر دید
 مست مست اندرو نگاهی کرد
 آن نگارین ره حرم برداشت
 وامقی گشته در پی عذرا
 گاه سودای آن پری پختی
 چه خیالست؟ پادشاهی را
 گر بپرسد کسی ز من حال
 نیست یارای گفتنم: با کس
 منزل دور و بس گرانبار
 جگرش سوخته، دلش بریان
 باطنش مست و ظاهرش هشیار
 گر بشهر آمدی، بهر ایام
 پیش هیچ آفریده ندیده

از بن گلخن آمده بیرون
 شاهزاده چو سوی او نگرید
 شد درو، از شراب حیرت، مست
 بس بغر بال چشم خون می بیخت
 در پی آن پسر همی گردید
 بوی عشقش ز خون دل بشنید
 باد پا را فرو گذاشت عنان
 گلخنی او فتاده مست و خراب
 وز ملاقات امید بگسسته
 از تن و جان امید بیریده
 غرقه در خون ز اشک دیده خویش
 گلخنی را هنوز در خون دید
 گلخنی دوست دید و آهی کرد
 گلخنی را بدان صفت بگذاشت
 گاه در شهر و گاه در صحرا
 گاه با خویشان همی گنتی؛
 بگدایی کجا بود پروا؟
 من چه گویم که از که مینالم؟
 که دلم را بوصل کیست هوس؟
 چون کنم؟ چیست چاره کارم؟
 سال و مه خسته، روز و شب گریان
 در پی یار و بی خبر ز اغیار
 نزدی جز بکوی دلبر گام
 پرده راز آن پسندیده

۵۳۵۰

۵۳۵۵

۵۳۶۰

۵۳۶۵

۵۳۷۰

بانم چشم واشك چون باران
باسك كوی دوست همدم شد
کرده در چشم جان، بیوی حبیب
مدتی با دل ز غم بدو نیم
تا غلامی برو شبیخون کرد

۵۳۷۵

بی دل و جان همی دوید بسر
چون دو هفته بر آمد از ایام
صف نخجیر را مطول کرد
عاشق مستمند بیچاره
دیده پر خون، دماغ پرسودا

۵۳۸۰

غم هجران تنش چو مو کرده
در بیابان عشق سرگردان
گشته فارغ ز گلخن و حمام
ناکهان دل فگار شد آگاه
آهویی دید کشته، بخروشید

۵۳۸۵

پوست در سر کشید آهووار
شاهزاده، چو در رسید از راه
صورتی دید همچو آهویی
گفت: غافل نشسته است این دد
گلخنی زخم تیر در دل خورد

۵۳۹۰

بیخود آن پوست دور کرد ز تن
تیر کز شست دلبران آید
چشمه خون روانش از دل ریش
ذره چون آفتاب را بیند

راز یاران نهفته ز اغیاران
بچنین فرصتی چه خرم شد؟
خاك پای سگان کوی حبیب
بود در کوی آن نگار مقیم
زان مقامش بزور بیرون کرد
تا بجای سگان آن دلبر
آن نگارین، دو هفته ماه تمام
عزم نخجیر گاه اول کرد
بود در کوه و دشت آواره
جان ز آشوب عشق در غوغا
در میان وحوش خو کرده
همچو مجنون مشوش و عریان
آشنایی گرفته باد و دام
که بنخجیر خواهد آمد شاه
پوست بر کندازو و در پوشید
تا بتیرش مگر زند دلدار
کرد گرد شکار گاه نگاه
غافل از عادت تگ و پویی
اندر آورد تیر و بر وی زد
جان و تن نیز در سر دل کرد
گفت: دستت درست باد، بزن!
هدفش جان عاشقان آید
رقص میگرد از طرب، بیخویش
در هوایش زرقص نشیند

درر گش چون نماند خون بر جا
بر گذر گاه دوست بر خون خفت

غزل

در هوای تو جان و تن بارست
صید خود را چرا زنی تو بتیر؟
در هلاک دلم چه می کوشی؟
دل بسی در غمت بخون غلتید
ای شبنم روز با تو، بی رخ تو
عاشقان پیش چون تو صیادی
من ز تیرت امان نمی طلبم

مثنوی

آن پری، بعد از آنکه تیر انداخت
اندر آمد ز اسب پیشش شد
نفسی راه لطف پیش گرفت
عاشقان را بلطف بنوازند
تا خدنگی ندوختش بر جان
تاب وصلش نداشت آن پر درد
گر تو از عاشقان قلاشی
عاشقی با بلاکشی باشد
چونکه توی تو شد بدل بصفا
هدفی را که بیم سر نبود
تیر معشوق را هدف شایی
همگی روی تا نیارد دوست

غزل

تیری، ایدوست، بر کش از تر کش

سست شد، اندر اوقتاد زیا
جان همی داد و اینغزل میگفت:

۵۳۹۵

جان فدا کرد عاشق و وارست
کو بدام تو خود گرفتارست
چونکه بیچاره خود درین کارست
لیکن این بار خود سبکبارست
روز روشن مرا شب تارست
جان فدا میکنند و ناچارست
لیکنم آرزوی دیدارست

۵۴۰۰

گلخنی زخم خورده را بشناخت
مرهم اندرون ریشش شد
سر او بر کنار خویش گرفت
دلبران، بعد از آنکه اندازند
نگرفتش بنار بر سر ران
جان بداد و وداع جانان کرد
کم از آن گلخنی چیرا باشی؟
کار مجنون مشوشی باشد
خواه تیر جفا و خواه وفا
خوردن تیر را خطر نبود
از دل و جان اگر برون آیی
بتو تیری نمی زند بر پوست

۵۴۰۵

۵۴۱۰

۵۴۱۵

پس با بروی چون کمان در کش

هان ! دلم گر نشانه می خواهی
کی ز تیرت الم رسد ؟ که مرا
یابم از دیدن تو آب حیات
خواه نوشست و خواه زهر آلود
ور دهد غیر شربت نوشت
بعراقی مگو : بیا بر من

۵۴۲۰

زدن از تست و از من آهی خوش
دیده در حیرتست و دل در غش
ور بسوزانیم تو در آتش
شربت از دست دوست خوش در کش
نیش دان و بخاک ریز و میچش
خویشتن را بگوی ، ای دلکش

مثنوی

هر گرانست عیش خوش بیدوست
جان ما گوهریست بیش بها
اندرین مزبله چه می یابیم ؟
گر چه از تو بیوی خرسندیم
عاشقا ، راز عاشقان بشنو
گوش کن سر این فسانه ز من
گر چه در جان تست کان علوم
آنکه در جان ترا اصول نهاد
تا تو از خویشتن برون نایی
چون برون آمدی ، فدا کن جان

۵۴۲۵

۵۴۳۰

این مناجات میکند : کای دوست
کالبد های ما چو مزبلها
روی بنمای ، تا برون آییم
هم بدیدارت آرزو مندیم
هم ز بیدل حدیث جان بشنو
گلخنی جان تست و گلخن تن
در تنت هست گلخنی ز ظلوم
لقب جسم تو جهول نهاد
دیده دل بدوست نکشایی
نا بینی مگر رخ جانان

فصل ششم

ساقیا ، باده صبح بده
باده عشق ده بما مستان
در دلم نه حالوت مستی
زان صراحی ، که جام رضوانست
ای که بر یاد لعل دلجویت

۵۴۳۴

عاشقان را غذای روح بده
می بده «مای» ماز ما بستان
تا شود نیستی من هستی
باده ای ده ، که جرعه اش جانست
باده ناخورده ، مستم از بویت

نفسی باز پرس مستان را
سوختم، سوختم، در آتش شوق
عجب آید مرا زباده پرست
در بیابان، بفصل تابستان
گرچه يك لحظه ز آن بیاساید
می بیفزاید، چو شوقم افزودی
باز مخمور عشق را می ده
تا دگر بار مستی آغازم

غزل

دل و جانست با من مشتاق
روی زیبا ز من چرا پوشی؟
تو طبیبی و ما چنین بیمار
بر دلم ساحران غمزه تو
مست شوق توایم و باده وصل
از محیط غم تو جان نبرند
در بیابان عشق تو دل ما

مثنوی

نکند جز که شوق دیدارت
آرزوی تو هر دم از دل ریش
نه فراغی بحسب حال منت
سخنی کان از آن لب دلجوست
عالم عاشقان ز حیرت او
گرچه در دیست، عشق بی درمان
راه تو موضع سرم گردد

راحتی بخش می پرستان را
بیخودم کن دمی باده ذوق
باده عشق نا چشیده و مست
چون بیارد بتشنه ای باران
هم بآب اشتیاقش افزاید
روی پنهان مکن، چو بنمودی
چون مدامم دهی، پیایی ده
وین غزل را انیس خود سازم.

بتو نزدیک و تن اسیر فراق
«این تحریمه علی العشاق»؟
تو ملولی و ما چنین مشتاق
«رامیات با سهم الاماق»
نرسیدست هم چنان بمذاق
غوطه خواران بحر استغراق
«صارحیران مشرق الاشراق»

خانه صبر عاشقان غارت
راتبی می برد بعبادت خویش
نه مجالی که بشنوم سخت
باد جانش فدا، که جان داروست
دربدر می روند و کوی بکو
هست درمان درد ما جانان
طالبیم، گر میسرم گردد

۵۴۴۰

۵۴۴۵

۵۴۵۰

۵۴۵۵

۵۴۶۰

تا بسودای تو گرفتارم
تا بگوشم حکایت تو رسید
حسنت آوازه در جهان افکند
خیل حسن تو ملک جان بگرفت
آرزوی تو آشکار و نهان

کافرم، گر ز خود خبر دارم
دیگر از دیگران سخن نشنید
هر دلی، کان شنید، جان افکند
صیت حسنت همه جهان بگرفت
می دواند مرا بگرد جهان

حنایت

۵۴۶۵

پسری داشت شحنة تبریز
خلعت ذات او، ز موزونی
شیخ عالم، امام غزالی
کشت آگاه زان گزیده خصال
خبر حسن او بشیخ رسید
اسب عزم از زمین ری زین کرد
از می اشتیاق او شد هست

حسن او دلفریب و شور انگیز
صورت لطف و صنع بیچونی
آن جهان علوم را والی
صفتش فهم کرد از استدلال
صبر و آرام از دلش بر مید
میل دیدار آن نگارین کرد
پای در ره نهاد و دل بردست

۵۴۷۰

چون بنزدیک شهر رفت فقیر
گفت شحنة که: باشد آن سالوس
شیخ صورت پرست و زرافست
مگذارید اندرین شهرش
قاصدی شد ز شهر بر سر راه

عرضه کردند حال او بامیر
بامید آمد و شود مایوس
شهره شید اندر آفاقست
تا رود باز پس، کشد زهرش
کرد از آن حال شیخ را آگاه

۵۴۷۵

چونکه بشنید شیخ صاحب درد
چون بجیب افق فرو شد هور
شد بخر گه، هوای بستر کرد
شحنة را نیز خواب در پیچید
دید در خواب، کش رسول خدا
بستان این مویز و رو حالی

در دو فرسنگ شهر منزل کرد
روشنی شد ز صحن عالم دور
دامن خیمه پرز گوهر کرد
گوش کن تا که او بخواه چه دید:
داد مشتی مویز و گفت او را:
خود ببر پیش شیخ غزالی

۵۴۸۰

چون در آمد بصبح شحنه ز خواب
 شیخ چون دید شحنه را از دور
 پیش از آن کش بنزد خویش آورد
 کانچه امشب نبی بر تو گذاشت
 متاله روان راه اله
 حسن را صورتی مبین و مدان
 باصره، چونکه با کمال بود
 گر طبیعت چشیدنش خواهد
 سیب سیمین برای چیدن نیست

بر گرفت آن مویز و کرد شتاب
 در پی افتاده آن سرشته ز نور
 طبق پر مویز پیش آورد
 هان! نشانش ازین طبق برداشت
 بمویزی جهان برند از راه
 بمویزی ز راه باز ممان
 لذتش راتب جمال بود
 بیند و هم رسیدنش خواهد
 زو نصیب تو غیر دیدن نیست (۱)

۵۴۸۵

۵۴۹۰

فصل هفتم

ما مقیمان آستان توایم
 گر رویم از درت و گر نرویم
 چون که در دام تو گرفتاریم
 چون دم از آشنایی تو زنیم
 سرما و آستانه در تو
 تو مپندار کز در تو رویم
 تا ز عشق تو جرعه‌ای خوردیم
 تا بکوی تو راهبر گشتیم
 تا ز جان با غم تو پیوستیم
 تا ز شوق تو مست و حیرانیم
 چون بسودای تو گرفتاریم
 تاب حسن تو آتشی افروخت

عندلیبان بوستان توایم
 از تو گوییم و هم ز تو شنویم
 از تو پروای خویش چون داریم؟
 میل بیکانگی چگونه کنیم؟
 منتظر تا رویم در سر تو
 بسر تو، که در سر تو رویم
 دل بدادیم و جان قدا کردیم
 جز تو، از هر چه بود برگشتیم
 رخت هستی خویش بر بستیم
 ره بهستی خود نمی دانیم
 سر سودای خود کجا داریم؟
 دل ما را بدان بخواهد سوخت

۵۴۹۵

۵۵۰۰

غزل

گر ز شمع چراغی افروزیم
 خرمن خویش را بدان سوزیم

در غمت دود از آن بعرض رسد
آفتاب جمال بر ما تاب
تا بینیم روی خوبت را
مایه جان و دل بر اندازیم
همچو طفلان بمکتب عشقت
در غم عشق اگر رود سرما

۵۵۰۵

آتش کز درون بر افروزیم
ز آنکه ما بی رخت سیه روزیم
از دو عالم دو دیده بر دوزیم
به ز عشقت چه مایه اندوزیم؟
ابجد عشق را بیاموزیم
ای عراقی، بیا، که فیروزیم

مثنوی

تا غمت با من آشنایی کرد
تا غم تو قبول کرد مرا
در سماع توام، چو حال گرفت
آیت عشق تو چو بر خواندم
هر کجا آفتاب حسن تو تافت
اگر، ای آفتاب جان افروز
اندر آن بس بود ز روی توتاب
ای ز عشاق گرم بازارت
من کیم، تازم ز عشق تو لاف؟

۵۵۱۰

۵۵۱۵

دل از جان خود جدایی کرد
هستی خود ملول کرد مرا
از وجود خودم ملال گرفت
مایه جان و دل بر افشاند
عاشقان را بجست و نیک بیافت
شب ما از رخ تو گردد روز
گو: دگر آفتاب و ماه متاب
به ز من عالمی خریدارت
نیست دعوای این سخن ز گزاف

حکایت

یکی از عاشقان جمالت را
آن معین شریعت احمد
بود بر چرخ انجم اخیار
آن گره سالکان، که ره بردند
بر بود از مقام آزادی
بر بودش بتی چنان مقبل
حسن زیباش خیل عشق آورد
گفت: آیا بر من آریدش؟

۵۵۲۰

۵۵۲۵

بود نجم اکابر کبری
آن قرین دل و قریب احد
آفتاب معانی اسرار
اقتباس کمال ازو کردند
دل او حسن مجید بغدادی
ناگهان از مقام عالی دل
صبر و آرام او بغارت برد
هست جان او، بر تن آریدش

- در زمان نزد شیخش آوردند
زوپیرسید: تاچه دارد دوست؟
دردمش چون ازوپیرسیدند
شیخ شطرنج خواست، وقت گزید
چونکه مغلوب کرد خیلش را
حب شطرنج از دلش بر بود
فرس دولتش چو بازین شد
شاه نفسش از ان عری برخاست
دستها باز داشت زین دستان
چند روزی بخلوتش بنشانند
چون زذوق صفاش بی هوش کرد
هست عشق آتشی، که شعله آن
چون بسوزد هوای پیچا پیچ
او سرا پای تخت انوارست
او رساند ز شوق روحانی
عشق ز اوصاف کرد گاریکیست
بود معبود خالق رزاق
آن جمیلی، که او جمال آراست
تا در گنج ذات بنماید
چون باوصاف خاص ظاهر شد
بجمال صفا تجلی کرد
یافتش عاشق از ظهور صفت
سمعش از سمع و هم بصر ز بصر
وز ارادت ارادتش حاصل
- خاطر شیخ گشت رسته زبند
و آن چه باشد که دوست عاشق اوست؟
میل شطرنج باختن دیدند
با حریف ظریف می بازیید
همگی جذب کرد میلش را
بازی چند بس نکوش نمود
بیدق همتش بفرزین شد
ماهرخ عرصه ای نکوتر خواست
پیل او کرد یاد هندستان
کندر آن لوح سرعشق بخواند
همه در عشق او فراموش کرد
سوزد از دل حجاب هر حد ثان
او بماند چو زو نماند هیچ
او مطایای رخت اسرارست
بجمال و جلال رحمانی
عاشق و عشق و حسن یاریکیست
نفس خود را بنفس خود مشتاق
« کنت کنزاً » بگفت و آنکه خواست
بکلید صفات بگشاید
پیش انسان بذات حاضر شد
عشق را یار اهل معنی کرد
علمش از علم و قدرت از قدرت
در کلام از کلام شد بخبر
وز حیاتش حیات شد واصل

وز بقایش بقای عشق فزود
وز تجلی عشق عشقش باخت
خویشتن را ندید و او را دید
« لیس فی جبتی سوی الله » گفت
جبه بر کن ، که پات بردارست
« ما به الامتیاز » را بر خوان
کرد هستی خود ز خود بنشان

از جمالش جمال روی نمود
از محبت محبتش بشناخت
زین صفتها چوبوی دوست شنید
مظهر روی دوست را بنهفت
چونکه بر کند جبه را وارست
« ما به الاشتراك » را بنشان
چون ز « سبحان » شدی تو « اعظم شان »

۵۵۵۵

فصل هشتم

مایه درد و اصل درمانم
در هوای تو می کند پرواز
جست وجوی تو حاصل کارم
تا تو شمع ، تراست پروانه
درد خود را دوا نمی دانم
دشمنان را بسوخت بر من دل
او و کالای او گران مایه
فارغ از مثل من هزار هزار
تا بینم مگر بخواب ترا
که کنی سوی بیدلی نظری
فرستی ، تا نهیم در پایت
التفاتی ببیدلی کردن
بتکبر کنون زیاد مهل
که ز ما بگذرد ترا در دل
ما ز عشق تو این غزل گویان :

ای هوای تو مونس جانم
مرغ جان تابیافت دیده باز
گفت و گوی تو روز و شب یارم
دل از عشق تست دیوانه
نیک در کار خویش حیرانم
در غم دوستان مهر گسل
ما همه مشتری بی پایه
ای ز سودایان درین بازار
خواب خواه من از خدا بدعا
نکند خود بخاطرت گذری
چون سرماست خاک سودایت
می سزد جز بوقت دل بردن
بتلطف ز ما ربودی دل
تو بخود عاشقی ، زهی مشکل !
تو سبق برده ای ز نیکویان

۵۵۶۰

۵۵۶۵

۵۵۷۰

غزل

از تو در دل نیاز و در جان آزار

ای شده چشم جان من بتوباز

شب اندوه من نگردد روز
تو ز ما فارغی و ما داریم
در دلم آرزوی عشق ترا
مرغ جانم ز آشیانه تن
بیش ازینم ز خویش دورمدار
آخر، ای آفتاب جان افروز
از تو مارا گذر نخواهد بود
در غمت هر نفس عراقی را

تا نبینم جمال روی تو باز
بر درت سر بر آستان نیاز
نیست انجام، اگر بود آغاز
جز بکویت کجا کند پرواز؟
تا نگردد دریده پرده راز
سایه ای بر من ضعیف انداز
گر اهانت کنی و گر اعزاز
با خیالت حکایتیست دراز

مثنوی

ای غم تو مجاور دل من
تا دلم باد، مبتلای تو باد
دیده را دیدن تو می باید
دل مارا فراغت از جانست
عشق، روزی که دردمن بفزود
در ترقیست کار ما در عشق

وز زمانه غم تو حاصل من
دایماً بسته بلای تو باد
و گرم قصد جان کنی شاید
زندگانی ما بجانانست
شد حقیقی اگر مجازی بود
بلکه اخلاص شد ریادر عشق

حکایت

بود صاحب دلی بدانش و هوش
از قضای خدا و صنع اله
پیش قصری رسید و در نگرید
صورتی خوب دید و حیران شد
قرب سالی ز عشق می نالید
دایم از گریه دیده پر خون داشت
بجز اوصاف او نخواند و نگفت
با سگ کوی او همی گردید

در نواحی فارس تره فروش
می گذشت او براه خود ناگاه
صورت دختر اتابک دید
دل مجموع او پریشان شد
که رخ خوب دوست باز ندید
چشمها چشمه های جیحون داشت
دایم از حسرتش نخورد و ننخت
سگ کویش بر آدمی بگزید

تا بدو خادمی پیام آورد
 سر خود گیر و گوش کن سخنی
 گر تو سودای عاشقی داری
 تو کجایی و ما کجا؟ هیهات!
 لیک اگر صادقی درین معنی
 بفلان کوه رو، مقامی ساز
 طاعت کردگار عادت کن
 روزگاری بدین صفت می باش
 در تو مردم ارادت افزایند
 هیچ چیزی ز کس قبول مکن
 چون شوی در میان خلق علم
 چون اتابک ترا مرید شود
 چونکه عاشق پیام دوست شنید
 شد بکوهی که او اشارت کرد
 و ندر آنجا، چنانکه دختر گفت

۵۶۰۰

۵۶۰۵

۵۶۱۰

غزل

کین گذشت از حکایت آن کرد
 چون تویی را کجا رسد چومنی؟
 شاید از قصر شاه بگذاری
 در بیابان و آرزوی فرات؟
 راه بر گیر و بگذر از دعوی
 کنج گیر و مگوی با کس راز
 صانع خویش را عبادت کن
 خود شود طاعت نهانی فاش
 بتبرک بخد مت آیند
 نیز با هیچ کس مگوی سخن
 باتابک رسد حدیث تو هم
 اندهت را فرح پدید شود
 امر او را بجان و دل بگزید
 چار دیوار کی عمارت کرد
 از عبادت نیارمید و نخفت

جای خود را ز گریه تر کرده
 از تن خویش بی خبر کرده
 درس عشاق را زبیر کرده
 جگر خویش را سپر کرده
 یارش از کوی خود بدر کرده
 دل و جان داده، پا زسر کرده
 سفر راه پر خطر کرده

عاشقی ترک خواب و خور کرده
 حیرت حسن دوست جانش را
 دایم اندر نماز و روزه عشق
 پیش تیر ارادت معشوق
 کارش از دست خود بدررفته
 در ره کوی دوست بی سر و پا
 همت عالیش عراقی را

۵۶۱۵

مثنوی

عاشقی بی قرار ، از سر درد
از ریا دور بود اخلاصش
بوی تحقیق از آن مجاز شنود
دایماً مشغول بذکر خدای
نه شنید از کسی، نه با کس گفت
هم رعیت مرید و هم شاهش
شبی، آن مه، چو جمله خلق بخت
آنکه معشوق تست؟ گفت: آری
زد بسی در ولیك سود نداشت
شاه خوبان، چو دید آن حالت
در خود از درد عشق دردی دید
چونکه در قصر خویش منزل کرد
سینه پر سوز از و دل بریان
گشت بیمار، چون نخورد و نخفت
طالبم را نگر، که شد مطلوب
ای پدر، بهر من طبیب مجوی
کو نداند دوا عنای مرا
درد دل را مجو دوا ز طبیب
چونکه درد من از طبیب افزود
نیست در دل ز زهر غم آن درد
من خود این درد را دوا دادم
چون بیک بارگی برفت از کار
گفت اتابك که: محرم او کیست؟

بریا مدتی چو طاعت کرد
برد سوی عبادت خاصش
دری از عاشقی برو بگشود
نه بشه راه داد و نی بگدای
در عبادت بآشکار و نهفت
همه از ساکنان درگاهش
زد در شیخ و در جوابش گفت:
گرتو آنی من آن نیم، باری
نگشود و بر خودش نگذاشت
متأثر شد از چنان حالت
باز گردید و جای می نگزید
با هزاران هزارانده و درد
جان بدریا غریق و تن بکران
دایماً باخود این سخن می گفت:
یا محب مرا، که شد محبوب
رو، ز بیمار خویش دست بشوی
چاره مردن بود بلای مرا
به نگردد، مگر بیوی حبیب
هیچ دارو مرا ندارد سود
که بتریاق دفع شاید کرد
لیکن از شرم گفت نتوانم
باتابك رسید این گفتار
باز پرسید از و بخفیه که: چیست؟

۵۶۲۰

۵۶۲۵

۵۶۳۰

۵۶۳۵

۵۶۴۰

سر عنقا است ؟ یا دماغ نهنک ؟

چون پیرسید محرمش ، بنهفت

عشق نقلی و چاره سازی او

و آنکه آن شب برفت و واگردید

بتنی خسته و دلی پر غم

۵۶۴۵

چونکه محرم شنید ازو این راز

گفت ، اتابك چو این سخن بشنید :

با بزرگان عهد او بر شیخ

تا کشاید برو طریق وصول

زین نمط پیش او بسی رانند

۵۶۵۰

رقتی در میانه پیدا شد

شیخ ، از راه حق ، فراغت را

این بنا بر مراد من منهد

پس اتابك گرفت اورا دست

پیش دختر از آن خبر بردند

۵۶۵۵

یار محبوب و پس محب مرید

زد سر انگشت بر درش در حال

عفت عشق و صدق یار نگر

نیست دل را ، بهیچ نوع ، ازدوست

چونکه بنیاد را بر اصل نهاد

عشق اورا چو خانه روشن کرد

۵۶۶۰

زیر دریا است ؟ یا بهفت اورنگ ؟

راز خود را ، چنانکه بود ، بگفت

بر غم خویش و بی نیازی او

که چه بی التفاتی از وی دید

همه تقریر کرد با محرم

گفت در خدمت اتابك باز

باید این درد را دوا طلبید

بتضرع بخواست از در شیخ

کند از راه خادمیش قبول

قصه راز پس فرو خواندند

اثر عشق او هویدا شد

برضا گفت آن جماعت را :

ليك اورا مراد او بدهید

پیر عقد نکاح او در بست

همدمش ساعتی بیاوردند

چونکه در آستان شیخ رسید

باردادش ، کنون که بود حلال

حسن تدبیر و ختم کار نگر

آن صفا کز معاملات نکوست

بر دل خود در مراد گشاد

خاندانش جهان مزین کرد

فصل نهم

کز درون آمدی ، نه از ره پوست

با تو سودای لایبالی کرد

مرحبا ! مرحبا ! محبت دوست

دلّم از جز تو خانه خالی کرد

تا غمت ساکن دل من شد
 ما گرفتار دام عشق توایم
 ای که حسن رخت دل افروزست
 حسنت از روضه جنان خوشتر
 هر که در صورت تو حیران نیست
 من چو در عارض تو حیرانم
 دیده‌ای کان جمال دیده بود
 با خود، از بیخودی، ترا بینم
 چون نظر بر رخ تو می‌فکنم
 یکی گفتن این نمی‌دارم :

غزل

آشکارا نهان کنم تا چند ؟
 دلم از جان خویش دست بشست
 عاشقان تو نیک معذورند
 دیده‌ای کورخ تو دیده بود
 روی بنما ، نظر تو باز مگیر
 بر تن ما تو حا کمی ، ای دوست
 ای ملامت کنان مرادر عشق
 گرچه من دور مانده‌ام ز برت
 آن چنان دردلی ، که پندارم
 تو کجایی و ما کجا ؟ هیهات !

مثنوی

دیده‌ای پاک بین همی باید
 حسن جانان بجان توان دیدن

از چراغ تو خانه روشن شد
 همه سرمست جام عشق توایم
 شب ما با خیال تو روزست
 یادت از هر چه در جهان خوشتر
 صورتش هست ، لیکنش جان نیست
 لوح محفوظ عشق می‌خوانم
 مهر رویت بجان خریده بود
 گر تو بامن نه‌ای چرا بینم ؟
 میبرد از دیار جان و تنم
 که ترا نیک دوست می‌دارم

دوست میدارم تبیانگ بلند (۱)
 بعد از آن دیده بر رخ تو فکند
 زانکه نبود کسی ترا مانند
 بخیال تو کی شود خرسند ؟
 از من مستمند زار نثرند
 خواه راحت رسان و خواه گزند
 گوش می‌نشنود از ینسان پند
 با خیال تو کرده‌ام پیوند
 ناظرم در تو دایم ، ای دل‌بند
 ای عراقی ، خیال خیره‌مبند

تا که حسنش جمال بنماید
 نه بهر دیده آن توان دیدن

(۱) این غزل تنهادر ۱۷ آمده و در ۱۳ و ۱۶ نیست .

ای که خوانی بعشق مغرورم
گر جمال بتم نظاره کنی
گر تو شکل و شمایلش بینی
همچو من ، دل اسیر او شودت
کیست کورا دو چشم بینا بود
هیچ کس دیده بصیر نداشت
از جمالش نمی شکبید دل
آن لطافت که حسن او دارد
عشق رویش همی کند پیوست

۵۶۹۰

هیچ عیبم مکن ، که معذورم
بدل سیب دست پاره کنی
قد و کیسو حمایلش بینی
بت پرستیدن آرزو شودت
پس رخ خوب او دلش نر بود؟
که دل و جان بحسن او نگذاشت
میبرد عقل و می فریبد دل
دل صاحب دلان بدم آرد
حلقه در گوش عاشقان الست

حکایت

پیر شیراز ، شیخ روز بهان
اولیا را نگین خاتم بود
شاه عشاق و عارفان بود او
چون بایوان عاشقی بر شد
سالها با جمال جان افروز
داشت او دلبری فرشته نهاد
اتفاقاً مگر سفیهی دید
رفت تا در که اتابك سعد
گفت : ای پادشاه دین ، فریاد!
سعد زنگی ، ز اعتقاد که داشت
کرد روزی مگر عیادت شیخ
دلبری دید ، همچو بدر منیر
چون اتابك بچشم خویش بدید
بود نزدیک شیخ سوزنده

۵۶۹۵

۵۷۰۰

۵۷۰۵

آن بصدق و صفا فرید جهان
عالم جان و جان عالم بود
سرور جمله و اصلان بود او
روز به بود و روز به تر شد
روز شب کرده بود و شبهاروز
که رخش دیده را جلا می داد
کان پری پای شیخ می مالید
تیز روتر ز سیر برق از رعد
پای خود شیخ دین بامرد داد
در حق شیخ افترا انگاشت
دید حالی که بود عادت شیخ
چست در بر گرفته پای فقیر
از حیا زیر لب همی خندید
منقلی پر ز آتش آگنده

پایها از کنار آن مهوش
گفت: چشمم اگر چه حیرانست
آتش از تن نصیب خود طلبد
گل آتش پیش ابراهیم
نظر ما بچشم تو جانست
نظری، کز سر صفا آید
گر ترا نیست با غمش کاری

چست در زد بمنقل آتش
پای را پیش هر دو یکسانست
سوزش مغز بی خرد طلبد
وز تجلی نسوخت جسم کلیم
میل دل را نتیجه روحانست
بطبیعت مگر نیالاید
دایما من مقیدم، باری

غزل

نیست کاری بآنم و اینم
حیرتم غالبست و دل واله
سخنی کز تو بشنود گوشم
در جهان، گر دل از تو بردارم
گرمی کن، گرم نخواهی کشت
در جهان غیر عشق نپرستم
باعراقی، که عاجز غم تست

صنع پروردگار می بینم
نیست پروای عقل، یا دینم
خوشترا آید ز جان شیرینم
خود که بینم؟ که بر تو بگزینم؟
هم بدان ساعدان سیمینم
عشق بازیست رسم و آیینم
خرده گیری مکن، که مسکینم

مثنوی

ای خوش و فارغ، از غم ما پرس
عجز من بین، دعای من بپذیر
داری از عاشقان خویش ملال
بکسی التفات کن نفسی
فارغی از درون صاحب درد
گر تو خوبی و ما ضعیف و فقیر
رخ بما می نما و جان می بخش

عاشقان ضعیف را واپرس
می توانی، بلطف دستم گیر
خون ایشان چراست بر تو حلال؟
که ندارد بجز تو هیچ کسی
مکن، ای دوست، هر چه بتوان کرد
تابت، ای خور، زذره باز مگیر
بر دل ریش عاشقان می بخش

فصل دهم

عاشقان در کمین معشوقند

ساکنان زمین معشوقند

عاشقان را ز دوست نگزیرد
اندرین ره ، اگر مقامی هست
چونکه حسن آمد از عدم بوجود
جان، چو مامور شد بامر احد
گر تو از عشق فارغی ، باری
هست جانم چنان بعشق غریق

۵۷۳۵

بلبل اندر هوای گل میرد
هست مساوی عاشقان الست
عشق در نور او ملازم بود
منتظر یافت عشق بر سر حد
من ندارم بغیر ازین کاری
که ندارد گذر بهیچ طریق

غزل

ای ربوده دلم بر عنایی
بیم آنست کز غم عشقت
از جمالت خجل شود خورشید
زیر برقع ، چو آفتاب منیر
در جمالت لطافتیست ، که آن
آن ملاحظت، که حسن روی تراست
منقطع می شود زبان مرا
روز و شب جان بعاشقان دادن
نیست بی روی تو عراقی را

۵۷۴۰

۵۷۴۵

این چه لطفست و این چه زیبایی؟
سر بر آرد دلم بشیدایی
گر تو برقع ز روی بگشایی
اندر ابر لطیف پیدایی
در نیابد کمال بینایی
کس نبیند ، مگر تو بنمایی
پیش وصف رخ تو ، گویایی
از برای تو و تو خود رایی
بیش ازین طاقت شکیبایی

مثنوی

عکس هر مویت ، ای بت رعنا
از وصال قد تو ای دلدار
فرق کردن بچشم سر نتوان
شد دلم ، تا شدم گرفتارت
موی زلفت فراز عارض خوش
ای ربوده دلم پیشانی
نور ماهست ، یا شعاع جبین؟

۵۷۵۰

در دماغم رگیست از سودا
نیست جز کیسوی تو بر خوردار
موی فرق ترا ، ز موی میان
بطمع طره های طرارت
سوخت مارا ، چو موی در آتش
الحق آن نیز هم پیشانی
شمع پروانه سوز؟ یا پروین؟

مانده زان غمزه در شکفتم من
رخ تو خسته جان تواند دید
لب لعلت، که روح بخش دلست
عاشقان تو پاکبازانند

هست بیمار و مست و مرد افکن
چون بدین دیده آن تواند دید؟
برگ گل از لطافتش خجلست
صید عشق تو شاهبازانند

۵۷۵۵

حکایت

شیخ الاسلام امام غزالی
واله حسن خوبرویان بود
بود چشم صفای آن صادق
که همی شد سوار اندر ری
دلبری دید همچو بدر تمام
کرده از لطف و صنع ربانی
شیخ را چون نظر برو افتاد
از دل و جان دروهمی نگرید
شده مردم بشیخ در، نگران
صوفیان جمله منفعل گشتند
لیک پیری، که بود غاشیه دار
تبع صورت از تو لایق نیست
شیخ گفتش: مگوی هیچ سخن
گر نیفتادمی بصورت زار
عاشقانی که مست و مدهوشند
ز اندرون غافلست بیرون بین
حسن صورت چو آلتست ترا
مغز خود ز اندرون پوست ببین
گر تو بی مغز نام دوست بری

آن صفا بخش حالی و قالی
در ره عشق دوست جویان بود
برنگاری، بجان، چنان عاشق
وز مریدان فزون ز صد در پی
که برون آمد از یکی حمام
تاب حسنش جهان نورانی
صورت دوست دید، باز استاد
هر نظر او بروی دیگر دید
شیخ در روی آن پری حیران
همه بگذاشتند و بگذشتند
شیخ را گفت: بگذر و بگذار
شرمت ازین همه خلاق نیست؟
«رؤیة الحسن راحة الاعین»
بودیم جبرئیل غاشیه دار
باده از جام عشق می نوشند
روی لیلی بچشم مجنون بین
پس بکاری حوالتست ترا
زان شعاعی ز نور دوست ببین
باشی از عشق روی دوست بری

۵۷۶۰

۵۷۶۵

۵۷۷۰

۵۷۷۵

هر که از دوست دوست می خواهد
اگر هست قوت مردان
هست آرام جان من مهرش
دلم از حسن او لقا خواهد
پای دل را بدم او بستم
فارغست او ز ما و ما جویان

۵۷۸۰

غزل

دل دیوانه باز بر در عشق
باز جانم بمهر در بندست
کرد بازم مشام جان خوشبو
وہ! که ناگه بسر بر آید باز
نامه دوست زیر پر دارد
حسن روی تو می رباید دل
گر عراقی بدی خریدارت

۵۷۸۵

بدمی در کشید ساغر عشق
مهره گرد آمده بشد در عشق
نکته‌تی از بخور مجمر عشق
دیگ سودای ما بر آذر عشق
در هوای دلم کبوتر عشق
ورنه دل را نبود خود سر عشق
لایق وصل بود در خور عشق

مثنوی

اگر، ای آرزوی جان که تویی
شوم از قید جسم و جان فارغ
گر تو روزی بگفتن سخنی
چون حدیث تو بشنود گوشم
دیده را دیدن تو می باید
بسته عقل و هوش را زین پس
هر نفس چشم شوخت، از پی ناز
لبت آب حیات جان منست
با لبت، کو حیات شد جان را

۵۷۹۰

۵۷۹۵

باز بینم ترا چنانکه تویی
بتو مشغول وز جهان فارغ
التفات می کنی بمثل منی
رود از حال خویشتن هوشم
دیدنت گرچه شوق افزاید
چشم جادو و خال شوخ تو بس
شیوه تازہ می کند آغاز
شوق پیدا غم نهان منست
قدر نبود خود آب حیوان را

مشکن دل، چنانکه عادت تست
نه فراغت بحسب حال منت
گر بسالیت نه و بیتی بینم
با تو بینم رقیب و من گذران
جان ما را تعلقی که به بتست
هر چه دل را بدان نباشد آرز
دل بخواهد که دیده را بیند
اندران ره کزو نشان جویند

غزل

سهل گفتمی بترك جان گفتن
جان فرهاد خسته شیرینست
دوست میدارمت بیانگ بلند
وصف حسن جمال خود خود گو
تا بحدیست شکر دهند
گر نبودی کمر، میانت را
ز آرزوی لب عراقی را

مثنوی

جز حدیث تو من نمیدانم
در کمند غم تو پا بستم
دیده ما، اگر چه بی نورست
ساکنست او، مگر تو بشتابی
گر چه ما خود نه مرد عشق توایم
طالبان را ره طلب بگشای
دل و دنیای خویش در کویت
یارب، این دولتم میسر باد

که دلم مخزن محبت تست
نه مجالی که بشنوم سخت
بود احیای جان مسکینم
دیده بر هم نهاده، دل نگران
با خود آورده ایم، آن زن نخست
دیده فارغ بود ز دیدن باز
دیده حیران، که تا کجا بیند؟
سرفدا کرده، ترك جان گویند

من بدیدم، نمی توان گفتن

کی تواند بترك جان گفتن؟
تا کی آهسته و نهان گفتن؟
حیف باشد بهر زبان گفتن
که شاید سخن در آن گفتن
کی توانستمی نشان گفتن؟
شد مسلم حدیث جان گفتن

مثنوی

خامشی از سخن نمیدانم
وز می اشتیاق تو مستم
نیک نزدیک بین هر دورست
در نیابد، مگر تو دریابی
لیک جویان درد عشق توایم
راه مقصود را بما بنمای
همه دادم بدیدن رویت
که بدیدار دوست کردم شاد

۵۸۰۰

۵۸۰۵

۵۸۱۰

۵۸۱۵

۵۸۲۰

حیات ماضیه

کرد اوصاف حسن او تقریر (۱)
 زو کرامات اولیا لامع
 با جماعت، فقیر صاحب درد
 مجلس عاشقان منور شد
 که از آن فهم خلق عاجز ماند
 آخر این چوب پاره می داند
 وز زمین در هوا همی شد راست
 حرکت را بعاشقان بگذار
 قرب پنجاه مجلسی جان داد
 چون بمجلس نیامدست کجاست؟
 سخن عشق نیز باریکست
 در نیابد میان تاریکی
 مگر آن دل شکار اینجا نیست؟
 جان بدادند عاشقان ز فراق
 چون نبخشد جماد را حرکت؟
 که ز شوقش جماد جان دارد
 در و دیوار گوش بکشایند
 چوب منبر هوا همی گیرد
 رو سریش بصحن مسجد بین

چون در آمد بشهر دوست فقیر
 اندر آمد بمسجد جامع
 بعد از آن چون نماز جمعه بکرد
 از مصلی فراز منبر شد
 بر زبان سری از حقیقت راند
 گفت: کافهام اگر چه در ماند
 منبر از جای خویشتن برخاست
 شیخ گفتش: ادب نگه می دار
 منبر، آنجا که بود، باز استاد
 شیخ گفت: آنکه نور مجلس ماست
 مجلسم بی لقا ش تاریکست
 عذر دارد هر آنکه باریکی
 صحن جان را چراغ پیدا نیست
 چون نیامد بمجلس عشاق
 یاد او بر زبان با حرکت
 داند آن کس کزو نشان دارد
 عاشقانش چو در حدیث آیند
 عاشق از هجر او همی میرد
 گر ندانی تو این سخن بیقین

۵۸۲۵

۵۸۳۰

۵۸۳۵

خاتمة الكتاب

خبر از دوست چیست؟ باز نما
 باز گو تا ازو چه می دانی؟
 یا عزیمت بدین طرف دارد؟

مرحبا! مرحبا! نسیم صبا
 حال ما بین درین پریشانی
 این چنینه هنوز بگذارد؟

۵۸۴۰

گویا تخم مهر ما کارد
 سخن بیدلان بیاد آرد ؟
 باشدش هیچ میل و رغبت ما ؟
 گویا در داش وفا باماست
 خاطرش هیچ سوی ما نگرد ؟
 هیچ داند که حال ماچونست ؟
 دوری از ما هنوز می جوید ؟
 از جمالش اگر چه محرومم
 جز مرادش مرا مرادی نیست
 هست جانم چنان بدو مشغول
 خود ندانم که در چه کارم من ؟
 در کمندش چنان گرفتارم
 گر چه او خود نمی بردنامم
 هر که جانش ز روی دوست بود
 دیده ، کو طالب جمال توشد

غزل

دل چو در دام عشق منظورست
 ناظرم بر رخت بدیده جان
 از شراب الست روز وصال
 دست از عاشقی نمی دارد
 جان آشفته بر رخت فاشت
 چشم مستت بالای عشاقست
 حکم داری بهر چه فرمایی

یا خود از ما فراغتی دارد
 یاخود او این سرود شمارد ؟
 یا فراموش کرده صحبت ما ؟
 یا هنوزش سر جفا با ماست
 یا دگر نام بیدلان نبرد ؟
 یا زما خود دلش دگر گونست ؟
 یا ز ما خود سخن نمی گوید ؟
 هر چه خواهد کند ، که مظلومم
 غیر او خاطری و یادی نیست
 که ندانم فراق را ز وصول
 باوی از خود خبر ندارم من
 که خلاصی طمع نمی دارم
 تا برفت او ، برفت آرامم
 میل جانش بسوی دوست بود
 باعثش قوت خیال تو شد

دیده را جرم نیست ، معذورست (۱)
 گر چه از چشم ظاهرم دورست
 جان مستم هنوز مخمورست
 دایم از یارا گر چه مهجورست
 شعله نار پر تو نورست
 خاک پای تو تاج فغفورست
 که عراقی مطیع و مأمورست

(۱) این غزل در ۵ و ۱۳ و ۱۶ نیست و تنها در ۱۷ آمده است

مثنوی

- ۵۸۶۵ از تو مهرم چو در نهاد بود
جز مرادت مرا مرادی نیست
هر که او در غم تو دل بنهاد
شوق دلها ارادت تو بود
تا که خاک درت پناه منست
من ز کویت بدر ندانم رفت
۵۸۷۰ زین سخنها خلاصه دانی چیست؟
گرچه داری چو من هزار هزار
۵۸۷۲ من کیم؟ تا مرا مراد بود؟
غیر ازین خاطری و یادی نیست
آرزوها بآرزوی تو داد
ذوق جانها عبادت تو بود
آستان تو سجده گاه منست
زانکه زین در کجا توانم رفت؟
آنکه دور از تو من ندانم زیست
ختم گشت این سخن برین گفتار

کتاب لمعات

۴- ۱۷- ۱۸

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي نور وجهه حبيبته بتجليات الجمال ، فتلاو نوراً و ابصر فيه غايات الكمال ،
ففرح به سروراً و صدره على يده و صافاه و آدم لم يكن شيئاً مذكوراً و لا القلم كاتباً
ولا اللوح مسطوراً ، فهو كنز الوجود و مفتاح خزاين الجود و قبلة الواجد و الوجود
و صاحب لواء الحمد و المقام المحمود ، الذي لسان مرتبته يقول : عمر بن الفارض :

واني كنت بن آدم صورة فلي فيه معنى شاهد بابوتى

شعر

گفتا : بصورت ار چه ز اولآ آدم	از روی مرتبت بهمه حال برترم
چون بنگرم در آینه عکس جمال خویش	گردد همه جهان بحقیقت مصورم
خورشید آسمان ظهورم ، عجب مدار	ذرات کاینات اگر گشت مظهرم
ارواح قدس چیست ؟ نمودار معنیم	اشباح انس چیست ؟ نگهدار پیکرم
بحر محیط رشحه‌ای از فیض فایضم	نور بسیط لمعه‌ای از نور از هرم
از عرش تا بفرش همه ذره‌ای بود	در پیش آفتاب ضمیر منورم
روشن شود ، ز روشنی ذات من . جهان	گر پرده صفات خود از هم فرو درم
آبی ، که زنده گشت از و خضر جاودان	آن آب چیست ؟ قطره‌ای از حوض کوثرم
آن دم کزو مسیح همی مرده زنده کرد	یک نفحه بود از نفس روح پرورم
فی الجمله مظهر همه اشیاست ذات من	بل اسم اعظم ، بحقیقت چو بنگرم
صلوات الله علیه و علی اصحابه و صحبه اجمعین .	

اما بعد ، کلمه‌ای چند در بیان مراتب عشق ، بر سنن «سوانح» بزبان وقت املاء کرده میشود، تا آینه معشوق نمای هر عاشق آید ، با آنکه رتبت عشق برتر از آنست که بقوت عقل و فهم و بیان گردد پیرامون سرای پرده اجلال او توان گشت ، یا بدیده کشف و عیان بجمال حقیقت او نظر توان کرد ، شعر :

تعالی‌العشق عن همم الرجال وعن وصف التفرق و الوصال
متی ما جل شیء من خیال یجل عن الاحاطة و المثال

تنق عزت محتجبست و بکمال استغنا متفرد ، حجب ذات اوصفات اوست و صفاتش مندرج در ذات و عاشق جمال او جلال اوست و جمالش مندمج در جلال ، علی الدوام خود باعشق خود باز و با غیر خود نپردازد ، هر لحظه از روی معشوقی پرده بر اندازد و هر نفس از راه عاشقی نغمه آغازد ، نظم :

عشق در پرده می نوازد ساز عاشقی کو که بشنود آواز؟
هر نفس نغمه‌ای دگر سازد هر زمان زخمه‌ای کند آغاز
همه عالم صدای نغمه اوست که شنید این چنین صدای دراز؟
راز او از جهان برون افتاد خود صدا کی نگاه دار دراز؟
سراو از زبان هر ذره خود تو بشنو ، که من نیم غماز

هر زمان بهر زبان راز خود با سمع خود گوید ، هر دم بهر گوش سخن از زبان خود شنود ، هر لحظه بهر دیده حسن خود را بر نظر خود جلوه دهد ، هر لمحّه بهر روی وجود خود را بر شهود عرضه دهد ، و صف او از من شنو ، نظم :

یحدثنی فی صامت ثم ناطق و غمز عیون ثم کسر الحواجب

دانی چه حدیث میکند در گوشم ؟ غزل :

عشقم ، که در دو کون مکانم پدید نیست عنقای مغربم ، که نشانم پدید نیست
ز ابرو و غمزه هر دو جهان صید کرده‌ام منگر بدان که تیرو کمانم پدید نیست
چون آفتاب در رخ هر ذره ظاهرم از غایت ظهور عیانم پدید نیست
گویم بهر زبان و بهر گوش بشنوم وین طرفه تر که گوش و زبانم پدید نیست

چون هر چه هست در همه عالم همه منم
ماننده در دو عالم از آنم پد ید نیست
مقدمه: بدان که در اثنای هر لمعه‌ای ازین «لمعات» ایمایی کرده می‌آید، بحقیقتی
منزه از یقین، خواه حبش نام نه، خواه عشق، «اذ لا مشاحه فی الالفاظ» و اشارتی نموده
می‌شود، بکیفیت سیر او در اطوار و ادوار و سفر او در مراتب استقرار و استبداع و
ظهور او بصورت معانی و حقایق و بروز او بکسوت معشوق و عاشق و باز انطوای عاشق
در معشوق عیناً و انزوای معشوق در عاشق حکماً و اندراج هر دو در سطوت وحدت
او جمعاً، «وهناک اجتمع الفرق والارتق الفتق واستتر النور فی النور و بطن الظهور
فی الظهور ونودی من وراء سرادقات العزة»، شعر:

الاکل شیء مما خلا الله باطل و کل نعیم لامحالة زایل
و غابت العین لارسم ولا اثر و برزوا لله الواحد القهار

لمعه اول

اشتقاق عاشق و معشوق از عشقست و عشق در مقرر عز خود از یقین منزه و در حریم عین
خود از بطون و ظهور مقدس، بلی بهر اظهار کمال، از آن روی که عین ذات خودست
وصفات خود را در آینه عاشقی و معشوقی بر خود عرضه کرد و حسن خود را بر نظر خود
جلوه داد، از روی ناظری و منظوری نام عاشقی و معشوقی پیدا آمد، لغت طالبی و
مطلوبی ظاهر گشت، ظاهر را بیاطن نمود و آوازه عاشقی بر آمد، باطن را بظاهر
بیاراست، نام معشوقی آشکارا گشت، قطعه:

یک عین متفق که جزو ذره‌ای نبود چون گشت ظاهر این همه اغیار آمده
ای ظاهر تو عاشق و معشوق باطنت مطلوب را که دید طلب کار آمده؟

عشق از روی معشوقی آینه عاشقی آمد، تا در روی مطالعه جمال خود کند و از روی عاشقی
آینه معشوقی آمد، تا در و اسماء و صفات خود بیند، هر چند در دیده شهود یک مشهود
بیش نیامد، اما چون یک روی بدو آینه نماید هر آینه در هر آینه روی دیگر پیدا آید،
با آنکه در حقیقت جز یکی نبود، شعر:

وما الوجه؟ الا واحد غیر انه اذا انت عددت المرایا تعددا

بیت :

غیری چگونه روی نماید؟ چو هر چه هست عین دگر یکیست پدیدار آمده
لمعه دوم

سلطان عشق خواست که خیمه بصحرا زند ، در خزا این بگشود ، گنج بر عالم پاشید ،
شعر :

چتر برداشت ، بر کشید علم تا بهم برزند وجود و عدم
بی قراری عشق شور انگیز شر و شوری فکند در عالم
ورنه عالم با بود و نا بود خود آرمیده بود و در خلوتخانه شهود آسوده ، آنجا که
« کان الله ولم یکن معه شیء » ، رباعی :

آن دم ، که زهر دو کون آثار نبود بر لوح وجود نقش اغیار نبود
معشوقه و عشق و ما بهم می بودیم در گوشه خلوتی که دیار نبود
ناگاه عشق بی قرار ، از بهر اظهار کمال ، پرده از روی کار بگشود و از روی معشوقی
خود را بر عین عاشق جلوه فرمود ، شعر :

پر تو حسن او چو پیداد شد عالم اندر نفس هویدا شد
وام کرد از جمال خود نظری حسن رویش بدید و شیدا شد
عاریت بستد از لب شگری ذوق آن چون بیافت گویا شد

باز فروغ آن جمال عین عاشق را ، که عالمش نام نهی ، نوری داد ، تا بدان نور آن
جمال بدید ، چه او را جز بدو نتوان دید ، که : « لایحمل عطا یا هم الامطایا هم » .
عاشق چون لذت شهود یافت ، ذوق وجود بچشید ، زمزمه قول « کن » بشنید ، رقص
کنان بر در می خانه عشق دوید و گفت ، رباعی :

ای ساقی ، از آن می ، که دل و دین منست پر کن قدحی ، که جان شیرین منست
گر هست شراب خوردن آیین کسی معشوقه بجام خوردن آیین منست

ساقی بیک لحظه چندان شراب نیستی در جام هستی ریخت که ، شعر :

از صفای می و لطافت جام درهم آمیخت رنگ جام و مدام
همه جامست و نیست گویی می یامدامست و نیست گویی جام
تاهوا رنگ آفتاب گرفت رخت بر داشت از میانه ظلام
روز و شب باهم آشتی کردند کار عالم از آن گرفت نظام

صبح ظهور نفس زد، آفتاب عنایت طلوع کرد، نسیم هدایت بوزید، دریای وجود در جنبش آمد، سحاب فیض چندان باران «ثمرش علیهم من نوره» بر زمین استعدادات بازانید که «واشرققت الارض بنور ربها»، عاشق سیر آب آب حیات شد، از خواب عدم برخاست، قبای وجود در پوشید، کلاه شهود بر سر نهاد، کمر شوق بر میان بست، قدم در راه طلب نهاد، مصراع: فلم انظر بعینی غیر عینی.

عجب کاری! مصراع: چون من همه معشوق شدم عاشق کیست؟

این جا عاشق عین معشوق آمد، چه او را از خود بودی نبود، تا عاشق تواند بود، او هنوز «کمالم یکن» در عدم بر قرار خودست و معشوق «کمالم یزل» در قدم بر قرار خود و «هو الآن علی ما علیه کان» بیت:

معشوق و عشق و عاشق هر سه یکیست اینجا

چون وصل در نگنجد هجران چه کار دارد؟

لمعه سیم

عشق هر چند خود را دایم بخود می دید، خواست که در آینه جمال معشوقی خود مطالعه کند، نظر در آینه عین عاشق کرد، صورت خودش در نظر آمد، گفت، عربیه:

أنت انا هذا العین فی العین؟ حاشای، حاشای، من اثبات اثنتین؟

عاشق صورت خود گشت و دبدبه «یحبههم و یحبونه» در جهان انداخت و چون درنگری، بیت:

بر نقش خودست فتنه نقاش کس نیست درین میان، تو خود باش

ماه آینه آفتابست، هم چنان که از ذات خورشید در ماه هیچ چیز نیست، کذلک

« لیس فی ذاته من سواه شیء ولا فی سواه من ذاته شیء » و چنانکه نور مهر را بماه نسبت
کنند صورت محبوب را بامحبب اضافت کنند و الا ، رباعی :

هر نقش ، که بر تخته هستی پیدا است آن صورت آن کسیست کان نقش آراست
دریای کهن چو بر زند موجی نو مـ و جش خوانند و در حقیقت دریاست
کثرت و اختلاف صور امواج بحر را متکثر نگرداند ، اسماء مسما را من کل الوجوه
متعدد نکند ، دریا نفس زند بخار گویند ، مترا کم شود ابر خوانند ، فرو چکد
بارانش نام نهند ، جمع شود و بدریا پیوندد ، همان دریا بود که بود ، قطعه :

فالبحر بحر علی ما کان فی قدم ان الحوادث امواج و انهار
لا یعجبنا اشکال تشاکلها عمن تشکل فیها فهی استار
قعر این بحر از لست و ساحلش ابد ، مصراع : ساحلش قعرست و قعرش بی کران .
و برزخ تویی جز یکی نیست ، اما از تویی موهوم تو دومی نماید ، اگر تو خود را
فرا آب این دریا دهی برزخی ، که آن تویی تست ، از میان بر خیزد ، بحر ازل
با بحر ابد بیامیزد ، اول برنك آخر بر آید و آخر برنك اول ، بیت :

امروز و پیرودی و فردا هر چار یکی بود ، تو فردا
آنگاه چون دیده بگشایی همه تو باشی و تو در میان نه ، بیت :

همه خواهی که باشی ، ای او باش رو ، بنزدیک خویش هیچ مباش

لمعة چهارم

غیرت معشوقی آن اقتضا کرد که عاشق غیر او را دوست ندارد و بغیر او محتاج نشود ،
او بود ، بیت :

غیرتش غیر در جهان نگذاشت لاجرم عین جمله اشیا شد
و آدمی هیچ چیز را چنان دوست ندارد که خود را ، اینجا بدان که تو کیستی ؟
رباعی :

تا ظن نبری که هست این رشته دو تو يك توست خود اصل و فرع ، بنگر تو نگو

این اوست همه ، ولیك پیدا است بمن
 شك نیست که این جمله منم ، لیك بدو
 چون آفتاب در آینه تابد آینه خود را آفتاب پندارد ، لاجرم خود را دوست گیرد ، چه
 همه چیز مجبولست بر دوستی خود و حقیقت «اویی» او آفتابست ، چه ظهور او راست ،
 آینه قابلی بیش نیست ، شعر :

ظہرت شمسها فغیبت فیها فاذا اشرقت فذاك شروقی

اوست که خود را دوست میدارد در تو و ترا ازین جامع معلوم شود که «لا یحب الله غیر الله»
 چه معنی دارد؟ مفهوم گردد که «لایری الله غیر الله» چه اشارتست؟ روشن شود که
 «لایذکر الله الا الله» چرا گویند؟ مبرهن گردد که مصطفی ، صلوات الله علیه ، بهر چه
 میفرماید : «الهم متعنی بسمعی و بصری» مگر میفرماید : «متعنی بك» ، چه سمع و
 بصر من تویی و «انت خیر الوارثین» ، شعر ،

تبارك الله وارت عینه حجب فلیس یعلم الا الله ما الله
 خذ حیث شئت فان الله ثم وقل ماشئت عنه فان الواسع الله

اظهار چنین اسرار ، هر چند تازگی دارد ، امام معذور دار که ، بیت :

خود گفت حقیقت و خود اشنید زان روی که خود نمود و خود دید

شیخ جنید ، رحمه الله علیه ، گفت : «سی سالست تا با حق سخن میگویم و خلق می پندارند
 که جنید با ایشان میگوید» . بسمع موسی هم اوشنید ، که بزبان شجره سخن گفت که ،
 «انی انا الله رب العالمین» ، بیت :

خود میگویند راز و خود می شنوند وز ما و شما بهانه بر ساخته اند

لمعة پنجم

محبوب در هر آینه هر لحظه رویی دیگر نماید و هر دم بصورتی دیگر بر آید ، زیرا
 که صورت ، بحکم آینه ، هر دم دگرگون می شود و آینه ، بحکم اختلاف صورت ،
 هر نفس بحسب احوال دگرگون میگردد و بر يك قرار نمی ماند ،

قطعه :

در هر آینه روی دیگر کون می نماید جمال او هر دم
 گه بر آید بکسوت حوا گه در آید بصورت آدم

ازین جاست که هرگز در یک صورت دوبار روی ننماید و در دو آینه بیک صورت
 پیدانیايد، ابوطالب مکی، رحمة الله علیه، می فرماید که: «لا یتجلی فی صورة مرتین
 ولا یتجلی فی صورة لاثنین»، قطعه :

چون جمالش صدهزاران روی داشت بود در هر ذره دیداری دگر
 لاجرم هر ذره را بنمود باز از جمال خویش رخساری دگر

چون یکست اصل عدد از بهر آنک تا بود هر دم گرفتاری دگر
 لاجرم هر عاشقی ازو نشان دیگر دهد و هر محبی عبارتی دیگر گوید و هر محقق
 اشارتی دیگر کند و سخن همه اینست، شعر :

عباراتنا شتی و حسنک واحد و کل الی ذاک الجمال یشیر

قطعه :

نظار گیان روی خوبت چون درنگرند از کرانها
 در روی تو روی خویش بینند زین جاست تفاوت نشانها

دانی که برین شهود کرا اطلاع دهند؟ «لمن کان له قلب او القی السمع وهو شهید»
 آنرا که بتقلب خود در احوال تقلب او در صورت مطالعه کند و از آن مطالعه فهم تواند
 کرد که مصطفی، صلی الله علیه و آله وسلم، چرا می فرماید: «من عرف نفسه فقد عرف
 ربه»؟ و جنید، رحمة الله علیه، بهر چه گفت: «لون الماء لون انائه»؟ می گوید:
 صورت، بحکم اختلاف آینه، هر دم بصورت دگر مبدل می شود چنانکه دل، بحسب
 تنوع احوال و در خبرست که: «مثل القلب کریشه فی فلاة یقلبها الریاح ظهر البطن»،
 اصل این ریاح آن ریح تواند بود که مصطفی، فرمود: «لا تسبوا الریح، فانها
 من نفس الرحمن»، اگر می خواهی که از نفحات آن نفس بویی بمشام تو رسد،

در کارستان «کل یوم هوفی شأن» نظاره شو، تا عیان بینی که: تنوع تو در احوال از تنوع اوست در شئون و افعال، پس معلوم کنی که «لون الماء لون انائه»، این جا همان رنگ دارد که «لون المحب لون محبوبه» پس گویی، شعر:

رق الزجاج و رقت الخمر فتشابهها و تشاکل الامر
فکانما خمر ولا قدح و کانما قدح ولا خمر

لهجه ششم

نهایت این کار آنست که محب محبوب را آینه خود بیند و خود را آینه او، قطعه:

هر دم که در صفای رخ یار بنگرد گردد همه جهان بحقیقت مصورش
چون باز در فضای دل خود نظر کند بیند چو آفتاب رخ خوب دلبرش

گاه این شاهد او آید و او مشهود این و گاه او ناظر این گردد و این منظور او و گاه این برنگ او بر آید و گاه او بوی این گیرد، قطعه:

عشق مشاطه ایست رنگ آمیز که حقیقت کند برنگ مجاز
تا بدام آورد دل محمود بترازد بشانه زلف ایاز

گاه عاشق را حله بها و کمال خود پوشد و بزیور حسن و جمال خودش بیاراید، تا چو در خود نظر کند همه رنگ معشوقی بیند، بلکه خود را همه او بیند، گوید: «سبحان ما اعظم شانی من مثلی و هل فی الدارین غیری؟» و گاه لباس عاشقی در معشوقی خود پوشد، تا از مقام کبریا نزول فرماید و با عاشق لابه گری کند:

انی و حق لی محب فبحقی علیک کن لی محبا

گاه دست طلب این بدامن او در آویزد که: «الا، طال شوق الابرار الی لقائی» و گاه شوق او از گریبان این سر برزند که: «انی والیهم لاشد شوقاً»، گاه این بینایی او شود تا گوید: «رایت ربی بعین ربی، فقلت: من انت؟ فقال: انتا» و

گاہ او گویایی این آید کہ «فاجرہ حتی یسمع کلام اللہ»، در عشق چنین بوالعجبی ہا باشد .

لمعة ہفتم

عشق در ہمہ ساریست و ناگزیر بر ہمہ اشیاست و «کیف ینکر العشق و ما فی الوجود؟ الہو ولولہ»، ماضہر ماضہر و ماضہر فمّن الحب ظہر و بالمحب ظہر و الحب سار فیہ، بل هو الحب کلہ، حب ذات محبت و عین او محالست کہ مرتفع شود، بل تعلق او نقل می شود از محبوبی بمحبوبی، شعر :

نقل فؤادک حیث شئت من الہوی و ما الحب الالحیب الاول
ہر کرا دوست داری اورا دوست داشتہ باشی و بہر چہ روی آری روی بدو آورده باشی، اگر چہ ندانی، شعر :

فکل معزی بمحبوب یدین لہ جمیعہم لک قد دانوا و ما فطنوا

قطعه :

میل خلق جملہ عالم تا ابد گریہ دانند و اگر نہ، سوی تست
جز ترا چون دوست نتوانداشتن دوستی دیگران بر بوی تست
غیر اورا شاید کہ دوست دازند، بلکہ محالست، زیرا کہ ہر چرا دوست دارند، بعد از محبت ذاتی، کہ موجبش معلوم نبود، یا بہر حسن دوست دارند، یا بہر احسان و این ہر دو را غیر او شاید، شعر :

فکل ملیح حسنه من جمالہا معارلہ بل حسن کل ملیحۃ
الا آنست کہ پس پردہ اسباب و چہرہ احباب محتجبست، نظر مجنون ہر چند بر جمال لیلیست، اما لیلی آینہ ای بیش نیست و لہذا قال النبی، علیہ السلام: «من عشق و عفو کتم و مات مات شہیداً». نظر مجنون بر حسن لیلی بر جمالست کہ جز آن جمال ہمہ قبیحست، اگر چہ مجنون نداند، «ان اللہ جمیل یحب الجمال»، غیر اورا شاید کہ جمال باشد، بیت :

آنرا که بخود وجود نبود او را ز کجا جمال باشد؟

چون غیر او را در حقیقت ظهور نیست جمال چگونه تواند بود؟ «و هو یحب الجمال»،
چه جمال محبوب لذاته اوست، که بچشم مجنون نظر بجمال خود می کند در حسن
لیلی و بدو خود را دوست می دارد، بیت:

مرد عشق تو هم تویی، که تویی دایماً بر جمال خود نگران
پس بر مجنون قلم انکار نرود، اگر نظرش در آینه حسن لیلی بر جمال مطلق
آید، بیت:

این چنین عاشقی که می شنوی در همه آفتاب گردش نیست
دعوی عشق مطلق مشنوز نسل آدم کان جا که شهر عشقست انسان چکار دارد؟
هر چه هست آینه جمال اوست، پس هر چه باشد جمیل باشد، لاجرم همه
را دوست دارد و چون درنگری خود را دوست داشته باشد، خود هر عاشقی که بینی
جز خود را دوست ندارد، زیرا که در آینه روی معشوق جز خود را نبیند، لاجرم جز
خود را دوست نگیرد، «المؤمن مرآت المؤمن والله المؤمن» بیان این همه می کند،
بیت:

رودیده بدست آر، که هر ذره خاک جامیست جهان نمای، چون درنگری
آنکه بینی که محب در آینه ذات خود صورت محبوب بیند، آن محبوب باشد
که صورت خود را در آینه محب بیند، زیرا که شهود محب ببصر بود و بصر او بحکم
«كنت سمعه وبصره ویده ولسانه» عین محبوبست، پس هر چه عاشق بیند و داند و
گوید و شنود همه عین محبوب آمد، «فانما نحن به وله» پس محب و محبوب و طالب
و مطلوب و مسموع و سمیع و مطاع و مطیع، از روی ظهور، همه یکی اند، اما فهم هر کس
اینجا نرسد، شعر:

هر گدایی مرد سلطان کی شود؟ پشه ای آخر سلیمان کی شود؟
بس عجب اینست کین مرد گدا چونکه سلطان نیست سلطان کی شود؟
بوالعجب کاریست، بس نادر ره‌ی این چو عین آن بود، آن کی شود؟

لمعه هشتم

محبوب یا در آینه صورت رخ نماید ، یاد در آینه معنی ، یا ورای صورت و معنی ،
اگر جمال را بر نظر محب در کسوت صورت جلوه دهد ، محب از شهود لذت تواند
یافت و از ملاحظه قوت تواند گرفت ، خود این جاسر «رایت ربی فی احسن صورۃ»
با او گوید ، «فاینما تولوا فثم وجه الله» چه معنی دارد؟ «الله نور السموات والارض»
با او در میان نهد ، که بیت :

جهان را بلندی و پستی تویی ندانم چهای هر چه هستی تویی
در چشم من آید و درونگرید تا معلوم کنید که عاشق چرا گفت؟ رباعی :
یاری دارم ، که جسم و جان صورت اوست چه جسم و چه جان؟ جمله جهان صورت اوست
هر صورت خوب و معنی پاکیزه کندر نظر من آید ، آن صورت اوست
عریه :

سبحان من اظهر ناسوته سر سنا لاهوته الثاقب
ثم بدا فی خلقه ظاهراً فی صورت آلاکل و الشارب
وگر جلال او از درون پرده معنی تاختن آرد ، محب نه لذت شهود یابد و نه
ذوق وجود بشناسد ، این جا فنای «من لم یکن» و بقای «من لم یزل» باوی نماید ،
که ، شعر :

ظہرت لمن ابقیت بعد فنائه فکان بلا کون لانک کنته
چگونه باشد و گر محبوب حجاب صورت و معنی از پیش جمال و جلال برافکند ،
سطوت ذات این جا با محب همه این گوید : بیت :

در شهر بگوی یا تو باشی یا من کاشفته بود کار ولایت بدو تن
رخت بر بند ، که سخن افلاطون حکیمست ، که در زمان عیسی علیه السلام ، گفت :
«اذا جاء نهر الله بطل نهر عیسی» .

حکایت : پشه پیش سلیمان از باد بفریاد آمد ، فرمود که : خصم خود را حاضر

کردان . گفت : اگر مرا طاقت مقاومت او بودی ، خود ازو بفریاد نیامدمی
بیت :

خلق را روی کی نماید او ؟ در کدام آینه در آید او ؟

لمعة نهم

محبوب آینه محبت ، درو بچشم خود جز خود را نبیند و محب آینه محبوب ، که
درو جز صورت اسماء و صفات و ظهور احکام آن نبیند و چون محب اسماء و صفات او
را عین او یابد ، لاجرم گوید ، شعر عربیه :

شهدت نفسك فينا وهي واحدة كثيرة ذات اوصاف واسماء

و نحن فيك شهدنا بعد كثرتنا عينا بها اتحد المرائي والرائي

چنین می گوید ، بیت :

جام جهان نمای من روی طرب فزای تست

گر چه حقیقت منست جام جهان نمای تو

گاه این آینه او بود و گاه او آینه این ، آنگاه که محبوب آینه بود ، محب نظر
کند ، اگر درو صورت باطن و معانی خود را ببیند ، متشکل بشکل خود ، نفس خود
را دیده باشد ، بچشم خود و اگر صورتی ببیند ، جسدی غیر شکل خود و رای آن
چیزی داند که هست ، صورت محبوب دیده باشد ، بچشم محبوب . اما اگر محب
آینه بود ، نظر کند ، اگر صورت مقیدست ، بشکل آینه ، حکم او را باشد ، که
« لون الماء لون انائه » و اگر باقی باشد ، بر اطلاق خود ، بداند که آن مصورست ، که
محیطست بهمه صورت ، « والله من ورائهم محيط » و چون محب از عالم صورت قدم
فرا تر نهد ، همتش محبوب متعالی صفت خواهد ، سر بمحبوب فرو نیارد ، که مقید
بود ، بقید شکل ، جمله صور از شهود او محو شود ، محبوب را بی واسطه صور ببیند ،
زیرا که « انما يتبين الحق عند اضمحلال الرسوم » ، شعر :

در تنگنای صورت معنی چگونه کنجد ؟ در بنکه کدایان سلطان چه کار دارد ؟
صورت پرست غافل معنی چه داند آخر ؟ گو : با جمال جانان پنهان چه کار دارد ؟

لمعة دهم

ظہور دایم صفت محبوبست و خفا و کمون صفت محب، چون صورت محبوب در آئینہ
عین محب پیدا شود، بحسب حقایق، خود ظاهر را حکمی بخشد، چنانکہ ظہور
ظاهر را اسمی، شعر عربیہ :

ولدت امی اباها ان ذامن اعجبات وابی شیخ کبیر فی حجور المرضعات
اینجا منی و مایی پیدا آید، تویی و اویی آشکارا گردد، مادام کہ محب را شہود
جمال محبوب در آئینہ صورت روی نماید، لذت با الم صورت بندد و اندوہ و شادی
ظاهر شود، خوف و رجا گردد، قبض و بسط دامن گیرد، اما چون لباس صورت
بر کشد و در محیط احدیت غوطہ خورد، اورانہ از عذاب خبر بود و نہ از نعیم،
نہ از امید داند و نہ از بیم، نہ خوف شناسد و نہ رجا، نہ ماضی بود و نہ مستقبل
و او در بحری غرقست، کہ آنجا نہ ماضی بود و نہ مستقبل، جملہ حالست در حال،
شعر:

کسی کندر نمک زار اوقتد گم گردد اندر وی
من این دریای پر شور از نمک کمتر نمیدانم
و نیز غایت خوف یا از حجاب بود، یا از رفع حجاب و این جاز ہر دو ایمنست، زیرا
کہ حجاب میان دو چیز فرض توان کرد و اینجا جز یکی نتواند بود، از رفع حجاب
ہم باک ندارد، چہ از رفع حجاب کسی را باک بود کہ ترسد کہ از تاب سبحات جلال
سوخته گردد، «ومن هو النار کیف یحترق؟»، بیت :
نیست را کعبہ و کنشت یکیست سایہ را دوزخ و بہشت یکیست
شعر :

اذا طلع الصباح لنجم راح تساوی فیہ سکران و صاحی
بیت :

نزد آن کس کہ دید جوہر خود چہ قبول و چہ رد؟ چہ نیک و چہ بد؟
نور نور را نسوزد، بلکہ درو مندرج شود، پس اہل حدیث را نہ خوف باشد و نہ

رجا ، نه نعیم بود و نه عذاب ، ابو یزید ، رحمة الله علیه ، را گفتند : « کیف اصبحت ؟ »
گفت : « لاصباح عندی و لامساء » بیت :
آنجا ، که منم ، نه بامدادست و نه شام نه بیم و نه امید ، نه جای و نه مقام
« انما الصباح والمساء لمن يتعبد بالصفة وانا لالصفة لی » ، مصراع : چون نیست مرا ذات ،
صفت چون باشد ؟

لمعة یازدهم

بدان که میان صورت و آینه نه اتحاد ممکن بود و نه حلول ، بهیچ وجه ، بیت :
گوید آن کس درین مقام فضول که تجلی نداند او ز حلول
حلول و اتحاد در دو ذات صورت نبندد و در چشم شهود ، درهمه وجود ، جز يك ذات
مشهود نتواند بود ، شعر :

العين واحدة والحكم مختلف و ذاك سر لاهل العلم ينكشف
صاحب کشف کثرت در احکام ببیند ، نه در ذات ، چه داند که تغیر احکام در ذات اثر
نکند ، چه ذات را کمالیست که قابل تغیر و تأثر نیست ، نور بالوان آبگینه منصبغ
شود ، اما چنان نماید ، شعر :

لالون فی النور ، لکن فی الزجاج بدا شعاعه فترایء فیہ الوان
واگر ندانی که چه می گویم ، مصراع : در چشم من آی و پس نظر کن ،
تابینی . بیت :

آفتابی در هزاران آبگینه تافته پس بر نك هریکی تابی عیان انداخته
جمله يك نورست ، لیکن رنگهای مختلف اختلافی در میان این و آن انداخته

لمعة دوازدهم

بر هر که بحقیقت این در بگشایند و در خلوتخانه بود و نابود خود نشیند و خود را و
دوست را در آینه يك دیگر می بیند ، بیش سفر نکند ، که « لا هجرة بعد الفتح » ، بیت :
آینه صورت از صفت دورست کان پذیرای صورت از نورست

خود ازین خلوتخانه سفر نتوان کرد، «فاین تذهبون؟»، ازین جا غربت ممکن نیست، «لاسیاحه فی امتی»، این جا راه برسد، طلب نماند، قلق بیارامد، ترقی اضافت ساقط گردد، اشارت مضمحل شود، حکم «من والی؟» طرح شود، چه وجود را ابتدا و انتها نیست، تا طرف تواند بود، اینجا زبان صاحب خلوت همه این گوید، شعر:

خلوت بمن اهوی فلم يك غيرنا ولو كان غیری لم یصح وجودها
بلی، بعد ازین اگر سفری بود درو بود و در صفات او، ابویزید، رحمة الله علیه،
این آیت بشنید: «یوم نحشر المتقین الی الرحمن وفداً»، نعره ای زدو گفت: «من -
یکون عنده الی این یحشر؟». دیگری گفت: «من اسم الجبار الی اسم الرحمن ومن
القهار الی الرحیم».

لمعة سیزدهم

محبوب هفتاد هزار حجاب از نور و ظلمت بروی فرو گذاشت، تامحب خوی فرا کند
واورا پس پرده اشیا می بیند، تاچون دیده آشنا شود و عشق سلسله شوق بجنباند،
بمدد عشق و قوت شوق پرده ها یکان یکان فرو کشاید، آنگاه پرتو سبحات غیریت
موهوم را بسوزد و او بجای او بنشیند و همگی عاشق شود، چنانکه گوید، بیت:

هر چه گیرد ازو بدو گیرد هر چه بخشد بدو ازو بخشد

مگر اشارت رسول، صلوات الله علیه، درین حدیث که: «صلوة سواک خیر من سبعین
صلوة بغير سواک» بچنین چیزی بود، یعنی که یک نماز توبی تو، به از هفتاد نماز توباتو،
زیرا که تا توباتست این هفتاد هزار حجاب مسدول بود و چون تو بی تو باشی این
هفتاد هزار حجاب کرا محجوب گرداند؟ و هم چنین سر «فان لم تکن ترأه» چنان
تواند بود که اگر تو نباشی او را بحقیقت بینی، گفته اند که: این حجاب صفت آدمیست
نورانی، چنانکه علم و یقین و احوال و مقامات و جمله اخلاق حمیده و ظلمانی،
چنانکه جهل و گمان و رسوم و عادات و همه اخلاق ذمیمه، بیت:

پرد های نور و ظلمت را زعجز در گمان و در یقین دانسته اند
لیکن اینجا حرفیست، اگر چنانکه حجب این صفات آدمی بودی سوخته گشتی،

زیرا که « اذلو کشفها لاحرقه سبحات وجهه ما انتهى الیه بصره من خلقه » ، های ضمیر « بصره » عاید باخلق تواند بود ، یعنی اگر خلق و اوصاف خلق ادراک سبحات کنند سوخته شوند و می بینیم که بارویت نمی سوزند ، حجب دایم مسدود و مسدول می یابیم ، پس حجب او اسماء و صفات او تواند بود ، حجب نورانی : چنانکه ظهور و لطف و جمال و ظلمانی : چنانکه بطون و قهر و جلال ، شاید که این حجاب مرتفع شود ، چه اگر حجاب اسماء و صفات مرتفع شود ، احدیت ذات از پرده عزت بتابد ، اشیاء بکلی متلاشی شود ، چه اتصاف اشیاء بوجود بواسطه اسماء و صفات تواند بود ، هر چند وجود اشیاء بتجلی ذات است ، اما تجلی ذات پس پرده اسماء و صفات اثر کند . پس حجب او اسماء و صفات او اند ، چنانکه صاحب قوت القلوب فرموده است : « حجب الذات بالصفات وحجب الصفات بالافعال » و اگر بحقیقت نظر کنی حجاب او هم او تواند بود ، بشدت ظهور محتجبست و بسطوت نور مستتر ، شعر :

لقد بطنت فلم تظهر لذی بصر و کیف یدرک من بالین مستتر ؟

می بینیم و نمی دانیم که چه می بینیم ، لاجرم می گوئیم ، قطعه :

حجاب روی تو هم روی تست در همه حال نهانی از همه عالم ، زبسکه پیدایی
بهر که می نگرم صورت تو می بینم ازین میان همه در چشم من تومی آیی
زرشک تا شناسد ترا کسی ، هر دم جمال خود بلباس دگر بیارایی
نشاید که غیری او را حجاب آید ، چه حجاب محدود را باشد و او را حد نیست ،
هر چه بینی در عالم صورت و معنی اوست و او بهیچ صورت مقید نه ، در هر چه او نباشد
آن چیز نباشد و در هر چیز که او باشد آن چیز هم نباشد ، قطعه :

تو جهانی ، لیک چون آیی پدید جمله جانی ، لیک چون گردی نهان
چونکه پیدایی چو پنهانی مدام چون نهان گردی چو پیدایی عیان
هم عیانی ، هم نهان ، هم هر دوایی هم نه اینی ، هم نه آن ، هم این و آن

لمعه چهاردهم

محب و محبوب را یک دایره فرض کن ، آن را خطی بدو نیم کرده باشد ، بر شکل دو

کمان ظاهر شود ، اگر این خط ، که می نماید که هست و نیست ، وقت منازله از میان طرح شود ، دایره چنانکه هست یکی نماید ، سرقاب قوسین پیدا آید ،
قطعه :

می نماید که هست و نیست جهان جز خطی در میان نور و ظلم
گر بخوانی تو این خط موهوم بشناسی حدوث را ز قدم
هر که این خط را بخواند بداند که ، مصراع : همه هیچند هیچ ، اوست که اوست ،
اما اینجا حرفیست : بدان که اگر چه خط از میان میجو شود صورت دایره چنان
نشود که اول بود ، حکم خط زایل نگردد ، اگر چه زایل شود اثرش باقی ماند ،
بیت :

خیال کثر مبر این جا و بشناس هر آن کو در خدا گم شد خدا نیست
زیرا که هر وحدانیت ، که از اتحاد و دوگانگی حاصل آید ، فردا نیتش نگذارد
که سر پرده احدیت گردد ، شعر :
و من بعد هذا تدق صفاته و ما کتمه احظی لدیه و اجمل

احدیت از روی اسمای احدیت کثرت تواند بود و از روی ذات احدیت عین و در هر دو
صورت اسم از و واحد آید ، احد در اسماء هم چنان ساریست که واحد در اعداد ، که
اگر واحد نباشد اعیان اعداد ظاهر نشود ، قطعه :

گر جمله تویی جهان همه چیست؟ و ره هیچ نیم ، پس این فغان چیست؟
هم جمله تویی و هم همه تو آن چیز که غیرتست آن چیست؟
چون هست یقین که نیست جز تو آوازه این همه گمان چیست؟

وحدت او از وحدت او توان شناخت ، زیرا که توییکی و او را ندانی ، جز بدان یکی ،
پس نفس خود را شناخته باشد و تو و او در میان نه ، توحید تو بدین حرف درست
می شود و کم کسی داند و بدان که : «افراد الاعداد فی الواحد واحد» بیت :
یکی اندر یکی یکی باشد نه فراوان ، نه اندکی باشد
و ازین حرف توحید ثابت می شود و کم کسی داند .

لمعة پانزدهم

محب سایه مجبوست ، هر جا که رود در پی او رود ، مصراع : سایه از نور کی جدا باشد ؟

و چون در پی او رود بحکم «ان ربی علی صراط مستقیم» کثر نرود ، چه ناصیه او بدست اوست ، جز براه او نتواند رفت و «مامن دابة فی الارض الا هو آخذ بناصيتها» .

شعر :

فلا عبث والخلق لم یخلقوا سدی وان لم تکن افعالهم بالسديدة

علی سمة الاسماء تجری امورهم وحکمة وصف الذات للحکم اجرة

از جنید ، قدس سره ، پرسیدند که : «ما التوحید ؟» گفت : از مطربی شنیدم که می گفت ، شعر :

وغنی لی منی قلبی وغنیت کما غنی و کنا حیث ما کانوا و کانوا حیثما کنا

حلاج را پرسیدند که : «بر چه مذهبی ؟» گفت : «بر مذهب خدا» ، بیت :

آن کس که هزار عالم از رنگ نگاشت رنگ من و تو کجا برد ؟ ای نا داشت

این رنگ همه هوس بود ، یا پنداشت او بی رنگست ، رنگ او باید داشت

اگر از ناهمواری زمین سایه کثر نماید ، آن کثری عین راستی او بود ، چه راستی (۱)

ابرو در کثیست ، مصراع : از کثری راستی کمان آید .

«والحقیقة کالکرة» ، بر هر جا که انگشت نهی ، حاق وسط او باشد ، هیئات ! کجا

افتادم ؟ بدان که آفتاب محبت از مشرق غیبت بتافت ، محبوب سر ابرده سایه خود بر

صحرای ظهور کشید ، آنگاه محب را گفت : چرا تماشای سایه من نکنی ؟ «الم تر الی

ربک کیف مد الظل ؟» ، آخر نظری کن بسایه من و در امتداد او مرا ببینی ، مصراع :

کز خانه بکدخدای مانده همه چیز .

«قل کل یعمل علی شاکلته» اعتبار نکنی ، که اگر حرکت شخص نباشد ، سایه متحرک

(۱) در ۴ تا اینجا از نسخه افتاده است و ازین پس با افتادگی دیگر آغاز می شود ، منتهی کاتب بخط شماره های هر لمعه را یکی کمتر نوشته است

نشود «ولو شاء لجعله ساكناً» و اگر خود آفتاب احدیت ما از مطلع عزت نتابد، از سایه خود اثر نماند، چه هر سایه که همسایه آفتاب شود، آفتابش بحکم «ثم قبضناه الینا قبضاً یسیراً» دربر گیرد، بیت:

روی صحرا چو همه پرتو خورشید گرفت نتواند نفسی سایه بدان صحرا شد
عجب کاریست؟ هر کجا که آفتاب بتابد، سایه نماند و سایه را خود بی آفتاب وجود نیست، هر چیزی را ذاتیست و سایه را ذات جز شخص نیست، پس حرکت سایه بحرکت شخص باشد، مثنویات:

تا جنبش دست هست مادام	سایه متحرکست نا کام
چون سایه زد دست یافت مایه	پس نیست خود اندر اصل سایه
چیزی که وجود او بخود نیست	هستیش نهادن از خرد نیست
هستی که بحق قوام دارد	اونیست و لیک نام دارد

شیخ الاسلام، رحمة الله علیه، گفت: «هر که که مخلوقی بنام مخلوقی قایم گردد، آن مخلوق در آن نام مخلوق متلاشی شود و چون حقیقت صافی شود منی عاریت بود، منی چیست؟ گفتن «من» و «تو»، اگر توی بحقیقت، پس حق کو؟ و اگر حقست حق یکی بود، نه دو» بیت:

من و تو کرد آدمی را دو بی من و تو تو من بدی، من تو

لمعة شانزدهم

يك استاد پس پرده ظل و خیال چندین صور مختلف و اشکال متضاد می نماید، حرکات و سکانات و احکام و تصرفات، همه بحکم او و او پس پرده پنهان، چون پرده بر اندازد ترا معلوم شود که حقیقت آن صور و افعال چیست و صور و افعال اوست، شعر:

و کل الذی شاهدته فعل واحد	بمفرده لکن بحب الاکنة
اذا ما ازال الستر لم تر غیره	ولم یبق بالاشکال اشکال ريبة

سر «ان ربك واسع المغفرة» آن اقتضا میکند که جمله کاینات ستر او باشند،

آفتاب‌یست حضرتش، که دو کون پیش او سایه بان هم یابم
 و افعال؛ پس این سایه بان «وهم لا يشعرون»، که اگر سر «والله خلقکم و ما
 تعملون» با ایشان غمزه زدی، لطفاً و قهراً، همه را معلوم شدی که، بیت :
 نسبت اقتدار و فعل بما هم از آن روی بود کو ما شد
 پس معلوم گشتی که :

آن را که بخود وجود نبود خود فعل کجا تواندش بود ؟
 واققدار کی تواند بود؟ بیت :
 هم ازودان که جان سجود کند ابرهم ز آفتاب جود کند
 اصل فعل یکیست، الا آنست که در هر محلی رنگی دیگر نماید و در هر جایی
 نامی دیگر باشد، « یسقی بماء واحد و بفضل بعضها علی بعض فی الاکل » .

لمعة هفدهم

معشوق هر لحظه از دریچه هر صفتی با عاشق روی دیگر نماید، عین عاشق از پرتو
 روی او هر لحظه روشنائی دیگر یابد و نفس بینایی دیگر کسب کند، زیرا هر چند
 جمال بیش عرضه کند، عشق غالب تر آید و عشق هر چند مستولی تر گردد، جمال
 خوب تر نماید و بیگانگی معشوق از عاشق بیشتر شود، تا عاشق از جفای معشوق
 در پناه عشق میگریزد و از دوگانگی در بیگانگی می آویزد، گفته اند : « ظهور
 انوار بقدر استعدادست و فیض بقدر قابلیت »، تا گفته اند، مثنوی :

گر ز خورشید بوم بی نیر و ست از پی ضعف خود، نه از پی اوست
 هر چه روی دلت مصفا تر زو تجلی ترا مهیا تر

این خود لطیفه ایست و روشنیست، ولیکن «یا مبتدئاً بالنعیم قبل استحقاقها» بیان
 می کند که چون محبوب خواهد که خود را بر عین عاشق جلوه دهد، نخست از پرتو
 جمال خود عین او را نوری عاریت دهد، تا بدان نور آن جمال بیند و از و تمتع

گیرد و چون بدان نور از آن شهود حظی تمام بستد باز فروغ روی او عین عاشق را
نوری دیگر دهد ، تا بدان ملاحظه نوری روشن تر از اول کسب کند و علی هذا
بر مثال تشنه‌ای که آب دریا خورد ، هر چند که بیشتر خورد تشنه تر گردد ، هر چند
یافت بیشتر ، طلب بیشتر ، قال النبی ، علیه السلام : « رب ، زدنی تحیراً فیک » ، بیت :
همه چیز را تا نجویی نیابی جز آن دوست را ، تانیابی نجویی

بیت :

هر چند که بیش در رخت می بینم بیشست بدیدار تو میل نظرم
تشنه این آب هرگز سیراب نشود ، شعر :
ما یرجع الطرف عنه عند رؤيته حتی يعود الیه الطرف مشتاقا
معان رازی ، رحمة الله علیه ، بابو یزید نوشت که ، بیت :
مست از می عشق آن چنانم ، که اگر یک جرعه ازین بیش خورم نیست شوم
بایزید ، قدس سره ، در جواب نوشت که ، شعر :
شربت الحب کأساً بعد کاس فما نقد الشراب و لا رویت

شعر :

گر در روزی هزار بار ت بینم در آرزوی بارد گر خواهم بود
ابوبکر وراق ، رحمة الله علیه ، گفت : « لیس بینی و بین ربی فرق ، الا انی تقدمت
بالعبودية » ، گفت : افتقار و استعداد من مفتاح خزاین جود اوست . دیگری بشنید ،
گفت : « من اعدی الاول ؟ » ، پس مفتاح نخستین چه بود ؟ « وعنده مفاتيح الغیب لا یعلمها
الا هو » . ابوالحسن خرقانی ، رحمة الله علیه ، این جارسید ، فریاد بر آورد و گفت : « انا
اقل ربی بسنتین » . ابوطالب مکی ، رحمة الله عایه ، گفت : « هو خالق العدم ، کما هو خالق
الوجود » . دیگری گفت : « مشیت در استعداد اثر نکند ، حقیقت استعداد دگر
نشود » ، بلی اثر او در تعیین محلی خاص باشد ، هر استعداد خاص را ، حاصل این
گفتار اینست که : حق تعالی در عالم غیب ، حکم تجلی باطنی را ، در حقیقت بنده ،
بصورت استعداد اصلی ، ظاهر گرداند ، تا بدان تجلی وجود عینی قبول کند و چون

این حاصل شد، آنگاه بواسطه آن تجلی استعداد دیگر یابد، در عالم شهادت، که بدان استعداد تجلی شهودی وجودی قبول کند و بعد از آن، بحسب احوال، هر دم استعدادی دیگرش حاصل می شود و در تجلیات بی نهایت برو گشاده می شود و چون تجلیات را نهایت نیست و هر تجلی مستلزم علم نیست، پس علم او را نهایت نباشد، لاجرم « قل: رب، زدنی علماً ». اصحاب رای پنداشتند که: چون واصل شدند، غرض حاصل گشت و بغایت مراد رسیدند و بالیه ترجعون پیوستند. هیئات! « منازل طریق الوصول لا تنقطع ابداً لابدین » و چون رجوع، نه از آنجا بود، که صدور بود، سلوک کی منقطع شود؟ راه کی برسد؟ اگر مرجع عین مصدر باشد پس آمدن چه فایده دهد؟ نوری رحمة الله علیه، از دوری و بی نهایتی این راه چنین خبر داد،

شعر:

شهدت ولم اشهد لحاظاً لحظته و حسب لحاظ شاهد غیر مشهد

اگر واصلان را شوق باعث نیاید، در طلب اولی و اعلی، بر آن قدر که یافتند اقتصار کنند و در مقام قصور « ثم ردوهم الی قصورهم » بمانند، « خالدین فیها لا یبغون عنها حولا ».

لمعة هژدهم

عاشق با بود و نابود آرمیده بود، هنوز روی معشوق نادیده که نغمه قول « کن » او را از خواب عدم برانگیخت و از سماع آن نغمه او را وجدی ظاهر شد و از آن وجد وجودی یافت، مصراع:

ذوق آن نغمه در سرش افتاد.

گفت، بیت:

عشق شوری در نهادمانهاد جان ما در بوته سودا نهاد

مصرع: والاذن یعشق قبل العین احیاناً.

بیت:

هر چند ندیده ام بدین دیده ترا نادیده چو دیده دوست می داشتمت

عشق مستولی شد ، سکون ظاهر و باطن را بترانه ، مصرع : « ان المحب لمن يهواه
زوار ، برقص و حرکت معنوی در آورد ، که تا ابد الابدین نه آن نغمه منقضى شود
ونه آن رقص منقرض ، چه مطلوب نامتناهیست ، اینجا زمزمه عاشق همه این باشد
که ، نظم :

تا چشم باز کردم نوررخ تودیدم تا گوش بر گشادم آواز تو شنیدم
پس عاشق دایم برقص و حرکت معنویست ، اگر چه بظاهر ساکن نماید (۱) « و تری
الجبیل تحسبها جامدة وهی تمر مر السحاب » ، خود چگونه ساکن تواند بود ؟ که
هر ذره ، از ذرات کاینات ، محرك اوست ، چه هر ذره کلمه ایست و هر کلمه را اسمی
و هر اسمی را زبانی و هر زبانی را قولی و هر قولی را از محب سمعی و چون نیک بشنوی قایل
و سامع یکی باشد ، زیرا که : « السماع طیر یطیر من الحق الی الحق » . جنید بایشلی ،
قدس سرهما ، عتاب کرد که : « سری که ما در سردابها پنهان می گفتیم تو بر سر منبر
آشکارا کردی » ، گفت : « ما ابالی انا اقول و انا اسمع و هل فی الدارین غیری ؟ » ،
رباعی :

هر بوی ، که از مشک و قرنفل شنوی از دولت آن زلف چو سنبل شنوی
چون ناله بلبل از پی گل شنوی گل گفته بود ، گر چه ز بلبل شنوی

لمعة نوزدهم

عاشق را دلیست ، منزله از تعین ، که مخیم قباب عزتست و مجمع بحر غیب و شهادت
و این دل را همتیست که ، بیت :

اگر بساغر دریا هزار باده کشد هنوز همت او باده دگر خواهد
لاجرم سعت او بمثابه ایست که آنکه در همه عالم ننگجد ، جمله عوالم در قبضه
او ناپدید بود ، سراپرده فردانیت در ساحت وحدانیت اوزند ، بارگاه سلطنت اینجا
سازد ، کارها اینجا پردازد ، حل و عقد و قبض و بسط و تلوین و تمکین ، همه این جا
ظاهر گرداند ، شعر :

(۱) در ۴ ازین جا تا آغاز لمعة بیست و دوم از نسخه افتاده است .

فاذا قبض اخفی ما ابدی واذا بسط اعاد ما اخفی

بیت :

بتی کز حسن در عالم نمی گنجد ، عجب دارم
 که دایم در دل تنگم چگونه خانمان سازد ؟
 ابویزید ، قدس سره ، ازسعت دایره دل خود چنین خبر داد که : « اگر عرش و آنچه
 دروست ، در گوشه دل عارف گذر کند عارف از آن خبر نیابد » . جمید گفت :
 « چگونه خبر یابد ؟ که : المحدث اذا اقترن بالقدیم لم یبق له اثر » . ابویزید ،
 چون نظر در چنین دل کند ، که محدث را درو اثر نبود ، همه قدیم بیند ، لاجرم
 « سبحانی » گوید :

تمثیل : یکی از یخ کوزه ای ساخت و پر آب کرد ، چون آفتاب بتافت کوزه
 و آب را یک چیز یافت ، گفت ، مصراع : لیس فی الدار غیرنا دیار .
 بیت :

صیادهمو ، صیدهمو ، دانه همو ساقی و حریف و می و پیمانه همو
 عجب کاری ! « وسعنی قلب عبدی ، والقلب بین اصبعین من اصابع الرحمان » ،
 او در دل و دل قبضه او ، بنگر بزبان ترجمان بیان این چگونه میکند ؟ قطعه :
 گرچه در زلف تست جای دلم دایماً در دل خراب منی
 تا بدانی که از لطافت خویش هم تو در بند زلف خویشتنی
 همه در بند خود بود ، پروای غیر ندارد ، جز در خود نگنجد ، یگانگی جز در
 یگانگی قرار نگیرد ، فردانیت جز در وحدانیت آرام نیابد ، ازین حرف حقیقت دل
 معلوم شود و کم کسی داند ، صاحب دلی باید ، مناجات دل چنین خبر داد که ، رباعی :
 گفتم که : کرای تو بدین زیبایی ؟ گفتا : خود را ، که خود منم یکتایی
 هم عشقم و هم عاشق و هم معشوقم هم آینه ، هم جمال و هم بینایی

لمعه بیستم

عشق سلطنت واستغنا بمعشوق داد و مذلت و افتقار بعاشق ، عاشق مذلت از عزت عشق
 کشد ، نه از عزت معشوق ، چه بسیار باشد که بنده بود ، « یاعبادی ، اشتقت الیکم » ،

علی کل حال غنا صفت معشوق آمد و فقر صفت عاشق، پس عاشق فقیری بود که «بحتاج الی کل شیء ولا یحتاج الیه شیء»، او بهمه اشیاء محتاج بود و هیچ بدو محتاج نه، اما آنکه او بهمه اشیاء محتاج بود آنست که نظر محب بر حقیقت اشیاء آید، در هر چه نگه کند رخ او بیند، لاجرم بهمه اشیاء محتاج بود، بیت:

از بس که دو دیده در خیالات کردم در هر چه نگه کنم ترا پندارم
«الفقر احتیاج ذاتی من غیر تعیین حاجة» و اما آنکه هیچ بدو محتاج نبود، آنست که احتیاج بموجود تواند بود و عاشق در حال تجرید و مقام تفرید، خلعت هستی و توابع آن، که در نزد او امانتست، بحکم، «ان الله یأمرکم ان تؤدوا الامانات الی اهلها»، بآن محبوب باز گذاشته است و او با سر خرقة نیافت خود رفته، «وهو الان مع الله کما هو فی الازل» حال او آمد، در چنین حال هیچ چیز بدو محتاج نتواند بود و در فقر مقامیست، که فقیر نیز بهیچ چیز محتاج نباشد، چنانکه آن فقیر گفت: «الفقیر لا یحتاج الی الله»، زیرا که احتیاج صفت موجود باشد و فقیر، در بحر نیستی چون غوطه خورد، احتیاجش نماند، فقرش تمام شود. و «اذا تم الفقر فهو الله»، زیرا که: «الشیء اذا جاوز حده انعکس ضده» والله، سبحانه و تعالی در هیچ چیز بهیچ چیز محتاج نیست، بیت:

هیچ باشی چو جفت فردی تو همه باشی، چو هیچ گردی تو
پس رتبت فقیری که «بحتاج الی کل شیء ولا یحتاج الی شیء»، آنکه محتاجست بهمه اشیاء، مطلوب را پس پرده اشیاء می یابد و آنکه در خلوتخانه بود و نابود بایافت و نیافت بساخت فهو کما قال الجنید، قدس سره: «الفقیر لا یفتقر الی نفسه ولا الی ربه» و قال الشیخ علی الجریری: «الفقیر عندی من لا قلب له ولا رب له»، درین حال که فقیر از سر وجود خود برخاست و با عدم خود بساخت، اگر بچشم خود نظری بجمال دوست کند، عکس ظلمت نابود خودش در نظر آید، خود را بیند، برقع «سواد الوجه فی الدارین» بر روی افکنده، نه در سرای وجود خود را نوری بیند، که بدان سپید روی

گردد و ند در سرای عدم ظهوری، که از سیاه رویی خلاص یابد، «کادال فقران یکون کفراً» ، بیت :

در مذهب ماسواد اعظم اینست کورا ز سواد فقر لبسی باشد
آنست که سواد فقر پوشد، بدان که توانگر غالباً در غایت قرب بعیدست و
درویش در غایت بعد قریب، شعر :

متی عصفت ریح الولا قصفت اخا غناء ولو بالفقر هبت لرتب
دانی چه می گوید؟ اگر توانگری و درویشی قصد عالم عشق کند، مثلاً در
دست توانگر چراغی بود افروخته و در دست درویش هی-زم نیم سوخته، نسیمی
که از آن عالم بوزد، چراغ توانگر را بنشانند و هیزم درویش را برافروزاند، بحکم
سرچوگان «انا عند المنکسرة قلوبهم وعند المندرسة قبورهم» ، مصراع : بردند
شکستگان ازین میدان گوی .

لمعة بیست و یکم

عاشق باید که بی غرض بامعشوق صحبت دارد، خواست از میان بردارد و کار
بمراد او گذارد، ترك طلب کند، چه طلب سدره اوست، زیرا که هر مطلوب،
که پس از طلب یافت شود، آن بقدر حوصله طالب باشد، فی الجملة ترك طلب و مراد
خود گیرد و کار بمراد او گذرد و هر چه در عالم واقع شود مراد خود انگارد، تا آسوده
و شادمان بماند، بیت :

تا ترك مراد خود نگیری صدمه بار يك بار مراد در کنارت ناید

و اگر واقع نامرضی باشد در دفع و تغییر آن، چندان که تواند، جهد کند، باشد
که واقع غیر آن بود و محبوب آن خواسته باشد و اگر محب مکشف باشد، چنانکه
در هر صورتی روی دوست عیان بیند، باید که در هر صورتی نامرضی، اگر چه وجه او
بیند، رضا ندهد، چه وجه او در نامرضی آنست که راضی نیست، «ولا یرضی لعباده

الکفر» ، محبی که حق را بحق بیند و عالم را همه او بیند ، بی منکرات انکار کند ، بحق بر حق برای حق و حجتش قایم بود ، چه در هر چه شرعاً حرامست آن حرام را وجه حق بیند ، لاجرم از آن اجتناب نماید ، بلکه در آن طبعاً رغبتش نبود ، اینجا شبهه‌ای زحمت می‌دهد که : او چون محکوم تجلیست و تجلی همه اشیاء شاملست تجلی را ، پس تجلی را از نظر خود چگونه دفع تواند کرد ؟ گوییم : تجلی دو گونه است : تجلی ذات و تجلی اسماء و صفات ، پس تجلی قهری تواند که بتجلی لطفی دفع کند و در هر چه نامشروع باشد نشان قهر و جلال بیند و در هر چه مرضیست نشان لطف و جمال یابد ، این جا گوید : «اعوذ برضاك من سخطك» و در تجلی ذات گوید : «اعوذ بك منك» بیت :

گراز تو بتو در نگریزم چه کنم ؟ پیش که روم ؟ قصه بدست کد دهم ؟

لمعه یست و دوم

(۱) شرط عاشق آنست که هر چه معشوق دوست دارد ، اونیز دوست دارد و اگر همه بعد و فراق بود و غالباً محبوب فراق و بعد محب خواهد ، تا از جفای او پناه بعشق برد ، «النار سوط یسوق اهل الله الی الله» اشارت بچنین چیزی تواند بود ، پس محب رابع دوست باید داشت و بفراق تن در داد ، شعر عربی :

ارید وصاله ویرید هجری فا ترك ما ارید لما یرید

اما فراق رابعینه دوست ندارد ، بل از آن روی که محبوب محبوبست ، مصرع :
و کل ما یفعل المحبوب محبوب ، مسکین چه کند جز آنکه گویند ؟ بیت :

خواهی بفراق کوش و خواهی بوصال من فارغم از هر دو ، مرا عشق تو بس
بلکه باید که فراق را دوست تر دارد از وصال و بعد خوشتر از قرب آید ، چون داند
که دوست آن دوست میدارد و خود بعدش مقرب تر بود از قرب و هجرش سودمندتر از
وصل ، زیرا که در قرب و وصال بصفه مراد خودست و در بعد و فراق بصفه مراد محبوب ،

بیت :

هجری که بود مراد محبوب از وصل هزار بار بهتر

شعر :

لانی فی الوصال عبید نفسی وفی الهجران مولی للموالی

وشغلی بالحبیب بکل وجه احب الی من شغلی بحالی

و اگر محبی بود که محبوب صفت او شده باشد، اگر بعد دوست دارد محبوب را دوست داشته باشد و این غایت وصل باشد، در عین بعد و فهم هر کس این جا راه نبرد، بدان که موجب بعد اوصاف محبت و اوصاف او عین محبوبست، بمقتضای « کنت سمعه وبصره »، لاجرم « اعوذ بک منك » می گوید، تابداند که، بیت :

دامنش چون بدست بگرفتم دست او اندر آستین دیدم

چگونه باشد؟ گویی : « لا احصى ثناء عليك، انت کما اثنت علی نفسك ».

لمعة بیست و سیم

(۱) عشق آتش است که چون در دل افتد، هر چه در دل یابد همه را بسوزاند، تاحدی که صورت معشوق را از دل محو کند، مگر مجنون درین سوزش بود، گفتند : « لیلی آمد ». گفت : « من خود لیلیم »، سر بگریبان فراغت فرو برد، لیلی گفت : « سر بردار، که محبوب و مطلوب توام »، مصراع : آخر بنگر که از که می مانی باز ؟ مجنون گفت، مصراع : « الیک عنی فان حبک قد شغلنی عنک »، بیت :

آن شد که بدیدار تو می بودم شاد از عشق تو پروای توأم نیست کنون

در دعا، نبی، صلوات الله علیه، ازین مقام چنین خبر داد که : « اللهم، اجعل حبک احب الی من سمعی وبصری »، هم درین مقام تواند بود، مگر می گوید: ای آنکه شنوایی و بینایی من تویی، بیت :

خواهم که چنان کنی بعشقم مشغول کز عشق تو هم با تو نپردازم بیش

و عجب تر آنکه محبوب نیز بحکم اشارت « فنیسیهم » با تو نماید که محبوب مغلوب عشق

چگونه شود؟ «فهم من فهم و عرف من عرف ولم یذق لم یعرف» جملگی شرح این رموز است، که عشق بحکم «احببت» نخست سراز گریبان عاشقی برزند، آنگاه بدامن معشوقی درآویزد و چون هر دو را بسمت دویی و کثرت موسوم یابد، نخست روی عاشق از معشوق بگرداند و روی معشوق از عاشق، آنگاه لباس دویی از سر هر دو برکشد و هر دو را برنگ خود، که یگانگی صرفست، برآرد، بیت:

این همه رنگهای پیر نیرنگ خم وحدت کند همه یك رنگ

لمعة بیت و چهارم

طلب و جستجوی عاشق نمونه طلب و جستجوی معشوقست، خود هر صفت، که عاشق بدان متصف شود، چون حیا و شوق و فرح و ذوق و ضحك، بل هر صفت، که بدان عاشق مجبولست، باصالت صفت محبوب تواند بود، پیش محب امانتست، او را در آن هیچ شرکتی نیست، چه مشارکت در صفات دلیل کند بر مبینت دوزات و در چشم شهود، در همه وجود، بحقیقت جز یک ذات مشهود نتواند بود، بیت:

اشیا اگر صدست و گر صد هزار بیش جمله یکیست، چون بحقیقت نظر کنی

پس صفات جمله محبوب را باشد، محب را از خود هیچ صفت نتواند بود، عدم صفت وجودی چگونه باشد؟ اما اگر از راه کرم محبوب در خانه محب قدم نهد و خانه را بجمال خود منور گرداند و صاحب خانه را بکسوت صورت خود مشرف کند و خود را در لباس محب بر خود جلوه دهد، محب را در خود بغلط نباید افتاد، که، بیت:

همه هیچند هیچ، اوست که اوست که همه هستها ز هستی اوست

شیخ الاسلام خواجہ عبداللہ انصاری رحمۃ اللہ علیہ گفت: «حق تعالی خواست که صنع خود ظاهر کند، عالم آفرید، خواست که خود را ظاهر کند آدم را آفرید»، بیت:

آن پادشاه اعظم در بسته بود محکم پوشید دلِق آدم، ناگاه بر در آمد

لمعہ بیست و پنجم

(۱) محب خواست کہ بعین الیقین جمال دوست بیند ، عمری درین طلب سر گشته
می گشت ، ناگاہ بسمع سراو این ندا آمد ، بیت :
آن چشمہ کہ خضر خورد ازو آب حیات در منزل تست لیکن انباشتہ ای
چون بعین الیقین در خود نظر کرد ، خود را کم یافت ، آنکہ دوست را باز نیافت ، چون
نیک نگہ کرد خود عین او بود گفت ، رباعی :

ای دوست ، ترا بہر مکان می جستم دایم خبرت ز این و آن می جستم
دیدم بتو خویش را ، تو خود من بودی خجلت ز دہام کز تو نشان می جستم

این دیدہ ہر دیدہ وری را حاصلست ، الا آنست کہ نمی داند کہ چہ می بیند ؟ ہر
ذرہ ، کہ از خانہ بصر را رود ، ضرورت آفتاب را بیند ، اما نداند کہ چہ می بیند . عجب
کاری ! ہمہ بعین الیقین جمال او بینند ، چہ در حقیقت جز احدیت مجرد نیست ، اما
نمی دانند کہ چہ می بینند ؟ لاجرم لذت نمی یابند ، لذت آن یابد کہ بحق الیقین
بداند کہ چہ می بیند ؟ و بچہ می بیند ؟ و از بہر چہ می بیند ؟ ولکن « لیطمئن قلبی »
مگر اشارت بچنین یقینی تواند بود ، اطمینان قلب و سکون نفس جز بحق الیقین
حاصل نیاید . از سہل بن عبد اللہ تستری ، رحمۃ اللہ علیہ ، پرسیدند کہ : « ما الیقین ؟ » ،
گفت : « الیقین هو اللہ » ، پس تونیز « و اعد ربک » ، حتی یاتیک الیقین ، بیت :

درین رہ گر بترک خود بگویی یقین گردد ترا کوتو ، تو اویی

لمعہ بیست و ششم

(۲) محب چون خواہد کہ مراقب محبوب باشد ، چارہ او آن بود کہ محبوب را بہر
چشمی مراقب باشد و بہر نظری ناظر ، چہ او را در ہر عالمی صورتیست و در ہر
صورتی وجہی ، پس در ہمہ اشیاء ظہور او را مراقب باشد ، چہ ظاہر ہمہ اشیاء چنانکہ

(۱) در ۴ لمعہ بیست و سیوم و در ۱۸ و اشعۃ اللمعات لمعہ بیست و چہارم

(۲) در ۴ لمعہ بیست و چہارم ، در ۱۸ و اشعۃ اللمعات لمعہ بیست و پنجم

باطن اوست ، «هو الظاهر والباطن» ، هیچ چیز نبیند که او را پیش از آن یا پس از آن ، یاد ر آن ، یا با آن نبیند ، محب این جابیش خلوت نتواند نشست و عزالت نتواند گزید ، چه محبوب را عین اشیاء ببیند ؛ مقامی بر مقامی نگزیند و از هیچ چیز عزالت نتواند گرفت ، چه غایت عزالت آن بود که در خلوتخانه بود و ناپدید خود نشیند و از جمله اسماء و صفات حق و خلق عزالت گزیند ، لیکن پس از آنکه ناظری او خورای منظوری دوست آمد و دانست که مرتبه معشوقی را بعاشقی او تعلق گونه هست ، عزالت چگونه کند ؟ «الربوبیة لغير العبودیة محال» ، اینجا عاشق هم بحسابی در می آید ، چه اگر عاشق کرشمه معشوقی را قابل نیاید تهی ماند ، «ان للربوبیة سر الوظهر لبطلت الربوبیة» ، هر چند معشوقی را حسن و ملاحات بکمال است و از روی کمال هیچ در نمی یابد ، بیت :

نی حسن تر اشرف بازار منست ؟ بت را چه زیان که بت پرستش نبود ؟

اما از روی معشوقی نظاره عاشق در باید ، از سهل تستری پرسیدند که : « ما مراد الحق من الخلق ؟ » . گفت : « ما هم علیه » ، حریت این جازاز جانبین متعذر می نماید ، چه هر جا که نسبت آمد حریت رفت ، بیت :

آزادی و عشق چون نمی آید راست بنده شدم و نهادم از یک سو خواست

حریت مطلق در مقام غنای مطلق یافت شود ، والا از روی معشوقی ، هم چنانکه نیاز و عجز محب را ناز و کرشمه معشوقی در باید ، هم چنین کرشمه و ناز او را طلب و نیاز عاشق بکار آید ، این کار بی یک دیگر راست نیاید ، این جا صفات معشوقی با نعوت عاشقی همه این گوید ، شعر :

نحن فی اکمل السرور ولكن لیس الا بکم یتم السرور

بیت :

مرامکش ، که نیاز منت بکار آید چو من نباشم حسن تو با که ناز کند ؟

دانی که چه گفت و شنید می رود ؟ می گوید : هر چند ، بیت :

تشریف دست سلطان چو گان بردو لیکن بی گوی روز میدان چو گان چه کار دارد ؟

شعر :

نی غلط گفتم، که اینجاء عاشق و معشوق اوست گرچه ما از عشق او اندر جهان افسانه ایم
ما که ایم؟ از ما چه آید؟ تا نپنداری که ما روی او را آینه، یا زلف او را شانه ایم
لمعة بیست و هفتم

(۱) عاشق را طلب شهود بهر فناست از وجود، دایم قدم در عدم از بهر آن زند که در
حال عدم آسوده بود، هم شاهد بود و هم مشهود، بیت :

زان قبل بود شاهد و مشهود که بنزدیک خویش هیچ نبود

چون موجود شد، غطای بصر خود گشت و از شهود محروم ماند، چه بصر او بحکم
« کنت سمعه و بصره » عین معشوق آمد و « اویی » او غطای این بصر، « انت الغمامة علی
شمسك، فاعرف حقيقة نفسك »، اگر این غطا، که « تویی » تست، از پیش بصر کشف
شود، محبوب محبوب را بیند و محب در میان، آنگاه بسمع سر تو این ندا آید، که شعر :

بدالك سر طال عنك اکتنامه ولاح صباح کنت انت ظلامه
فانت حجاب القلب عن سر غیبه ولو لاک لم يطبع علیه ختامه
آنگاه گویی که، رباعی :

روزت بستودم و نمی دانستم شب با تو غنودم و نمی دانستم
ظن برده بدم بمن که من من بودم من جمله تو بودم و نمی دانستم

اینجاء عای عاشق همه این بود که : « الهم، اجعلنی نوراً »، یعنی مرا در مقام شهود بدار،
تا بتو بینم، که من توام، آنگاه گویم : « من رأنی فقد رای الحق » و تو گویی : « من
يطع الرسول، فقد اطاع الله »، که اگر من باشم ترا بینم، لاجرم گویم : « نور، انی
اراه »، بیت :

خلق را روی کی نماید او؟ در کدام آینه در آید او؟
« وما قد روا الله حق قدره » .

لمعۂ بیست و هشتم

(۱) محبوب چون خواهد که محب را بر کشد ، نخست هر لباسی ، که از هر عالمی با او همراه شده باشد ، از وی بر کشد و بد آن خلعت صفات خویش در پوشاند ، پس بهمه نامهای خودش بخواند و بجای خود بنشاند ، آنجا در موقف الموقوفش موقوف گرداند ، تا بعالمش ، بهر تکمیل ناقصان ، باز گرداند و چون بعالمش باز گرداند ، لباس آن عالم ، که از وی بر کشیده ، اکنون برنگ خود درو پوشاند ، عاشق چون لباس نگیرد ، خود را برنگ دیگر بیند گوید ، بیت :

این چه رنگست بدین زیبایی ؟ چه لباسست بدین یکتایی ؟

از خود «تویی» دیگر یابد ، با خود گوید ، شعر :

اشم منك نسیماً ، لست اعرفه اظن لمیاء جرت فیک اردانا

در خود نگرد ، همگی خود را او بیند ، گوید بیت :

انا من اهوی و من اهوی انا نحن روحان حللنا بدنا

در هر چه نگه کند ، وجه دوست بیند ، متحیر ماند ، شعر :

اکوُس تَلالَات بَمَدَام ؟ ام شَموس تَهَلَّلَت بَعَمَام ؟

این جام معلوم کند که : «کل شیء هالک الا وجهه» چه وجه دارد ؟ چرا شاید که های

«وجهه» عاید با «شیء» باشد ؛ بهر چه شیء هالک است ، از روی صورت و از روی معنی

باقی و بچه وجه معنی آن وجه ظهور حقست ، که «یبقى وجد ربك ذو الجلال والا کرام» .

ای دوست ، چو دانستی که معنی و حقیقت اشیاء وجه دوست ، پس «ارنا الاشیاء کما هی»

می گو ، تا ببینی که ، شعر :

ففی کل شیء له آیه تدل علی انه واحد

«قل لمن الارض ومن فیها سیقولون لله ، فانما نحن بهوله» ، سخن مستانه می رود معذور

دار ، که ، شعر :

من كل معنى لطيف احتسى قدحاً و كل ناطقة فى الكون تطربنى

بیت :

مرا چودل بخرابات می رود دایم بگرد اهل مناجات وزهد کی گردد؟

در بحری افتاده ام که گرانش پدید نیست، بیت :

حریفی می کنم با هفت دریا اگر چه زور يك شبنم ندارم

اگر چه معانی این کلمات بنسبت با بعضی فهم مکرر نماید، معذورم، که هر چند می خواهم که خود را بساحل اندازم، ساحل یافت نمی شود و تا خبرست باز موجم در ر بوده است، بلجده ای افکنده، شعر :

الحمد لله عني اننى كضفدع ساكنة في اليم

ان هی فاهت ملات فاها اوسكتت ماتت من الغم

وچندان که خود را ملات می کنم، که، بیت :

آنجا که بحر نامتناهیست موج زن شاید که شبنمی نکند قصد آشنا

باز همت می گوید : ناامیدی شرط نیست، شعر :

اندرین بحر بی کرانه چو غوک دست و پایی بزنی، چه دانی؟ بوك

دل نیز در بحر امید دست و پایی می زند و با جان بلب رسیده خطاب می کند، بیت :

کندرین بحر اگر چه آن نکنی دست و پایی بزنی، زیان نکنی

شعر :

کی بود ما زما جدا مانده ؟ من و تو رفته و خدا مانده

الحمد لله رب العالمين على الاتمام .

پایان نسخه ۴: «قد تمت اللمعات ظهر يوم الخميس غرة شهر المبارك محرم الحرام، على يدى اضعف عباد الله الغنى على بن حكيم الترمذى لسنة ست و ثلثين و ثمانمائة الهجرية» .

من اصطلاحات فخر الدین عراقی علیه الرحمہ

شکر و سپاس موجودی را کہ اعیان اشیاء را بظہور نور خود بنواخت ، کہ «اللہ نور السموات والارض» و علم عشق در کشور عاشقی و معشوقی برافراخت ، کہ «یحیہم ویحبونہ» و اثر غیر از ملک ہستی پر داخت ، کہ «لا الہ مع اللہ» و صلوات غیر متناہی بر حضرت افضل الرسل و اکمل السبل ، محمد مصطفی صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم و اہل بیت و اصحاب او باد .

اما بعد : این کلماتی چندست ، از مصطلحات مشہور ، کہ در میان طایفہ متصوفہ ، ایدہم اللہ بتوفیقہ ، در نشر و نظم وارد و واقعست و این بر سہ مطلب بنا افتاد :

مطلب اول

در کلماتی کہ اکثر آن مخصوص بمحبوبست و بعضی از آن متعلق بمحب :
میل : رجوع را گویند باصل خود ، بی شعور و آگاہی از اصل و مقصد ، همچون
رجوع طبیعی ، مثل جمادات بطبایع اربعہ ، کہ بی اختیار مایل اصلند ، همچون طبایع
باصل خود ، بی اختیار .

آرزو : میلست باصل خود ، باندک آگاہی و علم ببعضی از اصل و مقصد .
دوستی : دوستی را گویند ، بی سبب و علاقه و بی حرکتی ، باحق سبحانہ
و تعالی .

محب : صاحب محبت را گویند ، وقتی کہ مستغنی از دوستی دانند ، باحق تعالی ،
اعم از آنکہ طلب مقارن آن باشد یا نہ ، حق را گویند ، وقتی کہ مستغنی از دوستی
دانند او را ، بی قیدی .

محبوب : حق را گویند ، اعم از آنکه دوست دارند یا نه ، بلکه بیشتر از عبدیت و عبودیت بود .

طالب : جوینده را گویند ، از راه عبودیت و محمّدت کمال ، نه از روی دوستی .
مطلوب : حق تعالی را گویند ، که جوینده عاجز تر از آن بود که بدوستی منسوب بود .

عشق : محبت مفرط را گویند .

سر : جذبه الهی را گویند ، گاه سلوک برو مقدم و گاه او بر سلوک .
پیر : دوستی حق تعالی را ، وقتی که طلب بحد تمام بود ، از آن جهت که مستحق دوستی اوست ، از جمیع وجوه .

شوق : انزعاج را گویند ، در طلب معشوق ، بعد از آنکه یافت او را و باز فقدان ، بشرط آنکه اگر نیابد معشوق را انزعاج ساکن شود ولیکن عشق هم چنان باقی باشد .
اشتیاق : کمال انزعاج را گویند ، در میل کلی و طلبی تمام و عشقی مدام ، بطریقه‌ای که یافت و نایافت یکسان شوند ، نه دریافت ساکن و نه در نایافت زیاد : بلکه حالی سرمد الی الابد و این مرتبه ایست نه در اتصال مشاهده و نه در افتراق مجاهده .

حسن : کمالات را گویند ، در یک ذات و این جز حق تعالی را نبود .
جمال : ظاهر کردن معشوق کمالات را گویند ، بجهت زیادتی رغبت و طلب عاشق .

جلال : ظاهر کردن بزرگی معشوقست ، از جهت استغنا از عاشق و نفی غرور عاشق و اثبات بیچارگی او بر روی معشوق .

لقا : ظهور معشوق را گویند ، چنانکه عاشق را یقین حاصل شود که اوست .
شکل : وجود حق تعالی را گویند .

لطف : پرورش دادن عاشق را گویند ، بطریق مشاهدت و مراقبت .
ملاحضت : بی نهایت کمال الهی را گویند ، که هیچ کس بنهایت آن نرسد ، تا مطمئن نشود .

ظهور : انوار اوست از راه مشاهده و مجرد از ماده .
شنگی : احکام طوابع و لوامع انوارست، از حضرت الله تعالی ، در ماده .
تشنگی : کثرت التفات را گویند .
شیوه : جمالیات و جلالیات را گویند .
شمایل : اندک جذبه الهی را گویند، در هر حالتی که ساکن باشد، لیکن گاه باشد و گاه نه ، تا سالک مغرور مغلوب شود .
مکر : غرور دادن معشوقست عاشق را، گاه بطریق لطف و گاه بطریق مخالفت و قهر .

فریب : استدراج الهی را گویند .
وفا : عنایت ازلی را گویند، بی واسطه عمل خیر و اجتناب از شر .
جفا : پوشانیدن دل سالک را گویند، از معارف و مشاهدات .
جور : بازداشتن سالک را گویند از عروج .
ناز : فریب دادن معشوقست عاشق را .
خشم : ظهور صفات قهر را گویند .
کین : تسلط صفات قهر را گویند .
جنگ : امتحانات الهی را گویند ، بانواع بلاهای ظاهر و باطن .
صلح : قبول اعمال و عبادات را گویند و وسایط قریب .
پرده : مانعی را گویند که میان عاشق و معشوق باشد و از لوازم طریق باشد، از جهت معشوق .

حجاب : مانعی را گویند که عاشق را از معشوق بازدارد، بنوعی از انواع، از جهت عاشق .

نقاب : مانعی را گویند که عاشق را از معشوق بازدارد ، بحکم ارادت معشوق .
بام : محل تجلیات را گویند .
خانه : خودی خود را گویند، که غیبت وجودست .

- مستوری : تقدس کنه ماهیت الهی را گویند ، از ادراکات کافه عالمیان ، حتی که از انبیا ، علیهم السلام ، و از اولیا پوشیده است .
- تبری : رد کردن اعمال عباد را گویند .
- سلطانی : جریان احوال و اعمال را گویند .
- سرکشی : مخالفت ارادت و مراد سالک را گویند ، بحکم ارادت الهی .
- تفدی : صفت قهاری را گویند بر عاشق ، چنانکه حکم الهی باشد ، نه بر مقتضایی .
- امیری : ارادت سالک را مقدم داشتنست بر سالک .
- توانایی : صفت فاعل مختارست .
- توانگری : حصول جمیع صفات کمالات را گویند .
- دستگاه : حصول جمیع صفات کمالست ، با وجود قدرت بر همه صفتی .
- تواری : احاطت و استیلا ی الهی را گویند .
- تاختن : اثبات الهی را گویند .
- ترکتاز : جذبۀ الهی را گویند ، وقتی کد سالوک مقدم باشد و بر حمت و مجاهدۀ بسیار کاری گشاده شود ، ناگاه جذبۀ ای در رسد و کردهای او را قبول کند و باقی احوال او تمام بمقصد رساند .
- غارت : جذبۀ الهی را گویند ، بی واسطه سالوک و اعمال مقدم باشد بطریقۀ کد سالک مقهور باشد ، تا بمقصد ، اگر چہ از او امر و اعمال بروی جاری باشد .
- تاراج : اختیار سالک را گویند در جمیع احوال ظاہری و باطنی .
- آشنایی : تعلق رقبۀ ربوبیت را گویند ، کد بموجودات پیوسته است ، چون تعلق خالقیت بمخلوقیت .
- یگانگی : اشتغال عالم الوهیت را گویند ، کد بهیچ وجه تقصیر و بهیچ چیز مشابہت و مماثلت ندارد .
- تکبر : بی نیازیت از انواع اعمال سالک .
- شهر : وجود مطلق را گویند .

دیه : وجود مستعار را گویند .

کوی : مقام عبودیت را گویند .

محلّه : متصف شدن بصفات کمال را گویند .

آستان : اعمال و عبادات را گویند .

در : مطاوعت را گویند .

یار : صفت الهی را گویند ، که صورت کافّه مخلوقات را و هیچ اسم موافق تر

ازین نیست هر سالک را ، زیرا که کلمه توحید برین اسم دایرست .

غمگسار : صفت رحمانی حق تعالی را گویند ، که شمولی و عمومی دارد .

غمخواری : صفت رحیمی حق تعالی را گویند ، که خصوصیتی دارد .

مهربان : صفت ربوبیت را گویند .

دلدار : صفت باسطی را گویند و سرور و محبت در دل .

دلبر : صفت قابضی را گویند ، باندوه و محبت در دل .

جانان : صفت قیومی را گویند ، که قیام جمله موجودات بدوست ، کداگر

آن دقیقه پیوسته موجودات نبودی هیچ چیز موجود نشدی و بقا نیافتی .

جانی : صفت باقی ابدی را گویند ، که فنا را بدو راه نیست .

استوار : استیلائی الهی را گویند ، بر محبت سالک .

قامت : سزاواری پرستش را گویند ، که هیچ کس را ، جز حق تعالی سزاوار

نیست .

قدر است : سبق الهی را گویند ، بر محبت سالک .

زلف : غیبت هویت را گویند ، که هیچ کس را بدان راه نیست .

موی : ظاهر هویت را گویند ، یعنی وجود ، که همه کس را بمعرفت وجود او

علم حاصلست و بدان راه نیست .

گیسوی : طریق طلب را گویند .

پیچ زلف : اشکال الهی را گویند .

تاب زلف: اسرار الهی را گویند .

پیشانی: ظهور اسرار الهی را گویند .

فرق: صفت حیات الهی را گویند .

سر: صفت ارادت الهی را گویند .

ابرو: افعال کردن و سقوط سالک را گویند ، از درجات ، بواسطه تقصیری که ازو در وجود آید .

کمان ابرو: عرض کردن سقوط سالکست ، از درجه و مقام ، بسبب تقصیر و بازگشتن بمقصدا و بحکم جذبه و عنایت ، بمقام و درجه ای که بود .

طاق ابرو: افعال کردن در سقوط سالک ، از درجه و مقام ، بسبب تقصیر و گذاشتن سالک را در آن .

مژه: افعال کردن اعمالست مر سالک را ، بحکم حکمت الهی .

تیر مژه: افعال نا کردن سالکست ، سرا و جهرأ .

چشم: صفت بصر الهی را گویند .

دیده: اطلاع الهی را گویند ، در جمیع احوال ، از خیر و شر .

چشم مست: ستر کردن الهی را گویند ، بر تقصیر سالک و غیر او نیز ، چنانکه هیچ کس را بر آن اطلاع نباشد و آن معفو باشد .

چشم خمار: ستر کردن تقصیر سالک را گویند ، از سالک ، لیکن کشف آن بر ارباب کمال ، که ازو اکمل و اعلی و اجل باشند ، گاه روشن بزبان ایشان باشد و گاه نه .

چشم آهوانه: ستر کردن الهی را گویند ، تقصیرات سالک را ، بر غیر سالک ولیکن آگاه کردن سالک را از آن تقصیر ، که کرده باشد و بحقیقت این غایت عنایت باشد ، که سالک از تقصیر باز ایستاده باشد و تدارک تقصیر کند .

مطلب دوم

اسامی که میان عاشق و معشوق مشترکست و وارد در اطلاق اسمی خصوصیت

ندارد ولیکن از روی معانی گاه خصوصیت گیرد و گاه نه :

مجلس : آیات و اوقات حضور و فراق را گویند ، بتمامی .

عشرت : لذت انسست ، باحق تعالی و سرور دل در آن .

عیش : لذت انسست باحق و شعور و آگاهی در آن لذت .

شراب : غلبات عشق را گویند ، باوجود اعمال ، که مستوجب ملامت باشد و آن

اهل کمال را باشد ، که اخص اند ، در نهایت نهایت سلوک .

شراب خمر : عیش ممزوج را گویند ، یعنی مقارن عبودیت .

شراب پخته : عیش صرف را گویند ، مجرد از ماده .

شرابخانه : عالم ملکوت را گویند .

می : غلبات عشق را گویند ، باوجود اعمال ، که بسلامت باشد و این اهل کمال

را باشد ، که خواص اند در توسط سلوک .

میخانه : عالم لاهوت را گویند .

میکده : قدم مناجات را گویند .

خمخانه : مهبط غلبات عشق را گویند ، که عالم قلبست .

باده : عشق را گویند ، وقتی که ضعیف باشد و این عوام را نیز باشد ، در بدایت

سلوک .

ساقی : شرابدار را گویند .

قدح : وقت را گویند .

جام : احوال را گویند .

صراحی : مقام را گویند .

خم : موقف را گویند :

جرعه : اسمای صفات را گویند و احوال را ، که در سلوک سالک را پوشیده باشد .

مستی : فرو گرفتن عشقست ، جمیع صفات درونی و برونی را و آن عبارت از

سکر اولست .

مست خراب : استغراق را گویند ، بی هیچ آگاهی از هیچ وجه .
 نیم مستی : آگاهی استغراق را گویند و نظر داشتن بر استغراق خود .
 خرابات : خرابی را گویند .
 هشیاری : آفات از غایب عشق صفات درونی و برونی را و عبارت از صحو
 اولست .

خمار : رجعت را گویند ، از مقام وصول بقهر ، نه بطریق انقطاع .
 رندی : قطع نظرست ؛ از انواع اعمال در طاعت .
 قلاشی : معاشرات و مباشرات اعمالست ، چنانکه اقتضای احوالست .
 اوباشی : ترك ثوابست ، هم از کردن طاعت و هم از اجتناب معصیت ، در
 غلبه محبت .

لا ابالی : باك نداشتنست ، از هر نوع که پیش آید و گوید و کند .
 شمع : نور الله را گویند .

کباب : پرورش دلست در تجلیات .

صبوحی : محادثه را گویند .

غبوقی : مشافهه را گویند

شاهد : تجلی را گویند .

نقل : کشف معانی را گویند و اسرار آن .

شیانگه : ملك شدن احوال را گویند .

روز : تتابع انوار را گویند .

شب : عالم غیب را گویند و بر عالم جبروت نیز اطلاق کنند و این عالم خطیست
 ممتد میان وجود و عدم و بعضی گویند : میان عالم خلق و امر و بعضی گویند : میان
 عالم عبودیت و ربوبیت .

شب قدر : بقای سالک را گویند ، که در عین استهلاک بود بوجود حق تعالی .

- شب یلدا : نهایت الوان را گویند که سواد اعظمست .
- عید : مقام جمع را گویند .
- نوروز : مقام تفرقه را گویند .
- کافر : صاحب مقام اعمال تفرقه را گویند .
- کفر : تاریکی عالم تفرقه را گویند .
- ترسا : معانی و حقایق را گویند، وقتی که دقیق باشد .
- دیر : عالم انسانی را گویند .
- کلیسیا : عالم حیوانی را گویند .
- بت : مقصود و مطلوب را گویند .
- ناقوس : یاد کرد و ذکر مقام تفرقه را گویند .
- چلیپا : عالم طبایع را گویند .
- توبه : باز گشتن از چیزی را گویند و روی آوردن به چیزی کامل عالی .
- ایمان : مقدار دانش را گویند ، بحضرت حق تعالی .
- اسلام : اعمال و متابعت را گویند .
- دید : اعتقادی را گویند ، که از مقام تفرقه سر بر کرده باشد .
- زهد : اعراض را گویند ، از زیادتى و فضولى دنیا، لیکن وقتی که نفس را در آن شوقی باشد .
- عبادت : اجتهاد سالک را گویند .
- نماز : مطاوعت را گویند .
- روزه و امساك : قطع التقات را گویند .
- زکوة : ترك و ایثار را گویند و تصفیه را نیز گویند .
- کعبه : مقام وصل را گویند .
- حج : سلوك الى الله را گویند .

- بیابان : قاطع طریق را گویند .
 طامات : معارف را گویند .
 خرقة : صلاحیت را گویند و علامت صورت را نیز گویند .
 سجاده : سد باطن را گویند، یعنی هر چه روی دل در آن باشد
 فروختن : ترك تدبیر و اجتهاد را گویند، باخدای عزوجل .
 وام : مقادیر اختیاری را گویند .
 گرو کردن : تسلیم وجودست، بحکم مقادیر و ترك تدبیر و اجتهاد باختیار
 خود .
 بدل کردن : عدول را گویند از چیزی بچیزی تحقیقی و غرضی از اغراض .
 در باختن : محو کردن اعمال ماضیه را گویند از نظر .
 ترك كزدن : قطع امل را گویند از چیزی .
 رفتن : عروج را گویند از عالم بشریت، بعالم ارواح .
 برخاستن : قصد و عزیمت را گویند .
 نشستن : سکینه را گویند .
 آمدن : رجعت را گویند بعالم بشریت، از عالم ارواح تا عالم استغراق و سکر .
 درون : عالم ملکوت را گویند .
 عقل : آلت تمیز را گویند، میان خیر و شر .
 فهم : آلت دریافتن را گویند .
 بیرون : عالم ملکوت را گویند .
 پاییز : مقام جمودت را گویند .
 بهار : مقام علم را گویند .
 تابستان : مقام معرفت را گویند .
 زمستان : مقام کشف را گویند .
 گلزار : کشادگی را گویند مطلقاً، پس بهر چه اضافت کنند بآن باز خوانند .

بستان : محل گشادگی را گویند ، اعم از آنکه بچیزی مخصوص باشد ،
یا نه .

فرگس : نتیجه علم را گویند ، که در عمل پیدا شود ، از طرب و فرح مزید .

گل : نتیجه علم را گویند ، که در دل پیدا شود .

لاله : نتیجه معارف را گویند ، که مشاهده کنند .

شکوفه : علوم مرتبه را گویند .

بنفشه : نکته ای را گویند که قوت در آن کار نکند .

ریحان : نوری را گویند که از غایت تصفیه و ریاضت حاصل شود .

نشو : ترقی را گویند .

نما : عزت یافتن را گویند از پرورش ربوبیت .

زردی : ضعف سلوک را گویند .

سرخی : قوت سلوک را گویند .

سبزی : کمال مطلق را گویند و باقی مجموع را برین قیاس باید کرد ، از هر
قبیل که باشد ، تا دلیل از آن گیرند .

ابر : حجابی را گویند ، که سبب وصول شهود باشد ، بواسطه اجتهاد که
بنمایند .

باران : نزول رحمت را گویند .

جویبار : مجاری عبودیت را گویند .

سفیدی : يك رنگی را گویند ، که بتوجه تمام بیابند و قطع ماسوی .

کبودی : تخلیط محبت را گویند ، بهر چه غیر محبت باشد .

آبروان : فرح دل را گویند .

سیل : غلبه احوال را گویند .

بوی : آگاهی از علاقه و پیوستگی دل را گویند ، که در اصل بوده است ، در

مقام جمع اول و اکنون در حالت دیگر تفرقه افتاده باشد .

نسیم: باد آور عنایت را گویند .

مطرب: آگاه کننده را گویند .

ترانه: آیین محبت را گویند .

نالۀ زار: جستن محبت را گویند .

نالۀ زیر: عین محبت را گویند .

سماع: مجلس را گویند .

پای کوفتن: توجه را گویند .

دست زدن: محافظت و مراقبت را گویند ، باقی سازها را ، از چنگ و رباب و

غیر آن بر آن قیاس کن و دقیق نظر را رسد که : هر يك على الانفراد بمعنى تاویل این مقدار بر سبیل اختصار گفته ، بعضی بتاویل حاجت دارد و غیر اینها بر ظاهر رانند ، بلکه معنی صحیح بیشتر بخاطر متعلق باشد ، تا از آنها چه حکم کنند .

چشم شهلا: ظاهر کردن احوال و کمالات و علوم مرتبه سالک بر سالک و غیر او ،

منبع شهرت ازین مقام خیزد و این از مکر خالی کم باشد .

چشم ترك: ستر کردن احوال و کمالات سالک و علوم مرتبه او را گویند ، از او

غیر او و او را جز خدای تعالی ندانند و این کمال مستور است .

چشم نرگس: سر احوال و کمالات و علوم مرتبه سالک را گویند ، چه از خود ،

که مردم دانند که ولیست و او خود نداند و چه خود ولایت داند ولیکن او را ندانند و این دو قدم از يك جنس است .

روی: مرآت تجلیات را گویند .

ماه روی: تجلیات را گویند ، در ماده ، وقتی که در خواب باشد ، یادر

با خودی و عقل .

چهره: تجلیات را گویند ، که بر کیفیت آن مطلع شود و علم آن در باقی .

رخ: تجلیات مخصوص را گویند .

چهره گنگون : تجلیات را گویند ، وقتی که در غیر ماده باشد ، یا در خواب ،
یا در بیهودی .

خال سیاه : عالم غیب را گویند .

خط : عالم الغیب را گویند .

لب : کلام را گویند .

لب لعل : بطون کلام را گویند .

لب شکری : کلام منزل را گویند ، که انبیا را باشد ، بواسطه ملك و اولیا را
بواسطه تصفیه .

لب شیرین : کلام بی واسطه را گویند ، بشرط ادراک و شعور .

دهان : صفت متکلمی را گویند ، ظاهراً .

دهان کوچک : صفت متکلمی را گویند ، بطریق تقدیس از فهم و وهم انسانی .

سخن : اشارات و انتباه الهی را گویند مطلقاً .

در سخن : مکاشفات را گویند و اسرار و اشارات الهی را ، در ماده و غیر ماده ،
محسوس و معقول .

سخن چون در : اشارات واضح را گویند ، در ماده و غیر ماده ، محسوس
و معقول .

غمزه : اشارات مدر که را گویند .

زبان : اسرار را گویند .

زبان تلخ : امری را گویند ، که موافق تقدیر باشد .

ذقن : امری را گویند ، که موافق طبع سالک باشد .

زنج : محل لذات را گویند .

خد : محل ملاحظه را گویند .

چاه زنج : مشکلات اسرار را گویند ، در مشاهدات .

بنا گوش : دقیقه را گویند .

سلسله : اعتصام خلائق را گویند ، بحضرت الهی ، جل جلاله ، بطریق عموم .

دوش : صفت کبریای حق تعالی را گویند .

سینه : صفت عالم الهی را گویند .

بر چون سیم : پروردن سالک را گویند ، وقتی که پرورش موافق طبع سالک باشد و قطعاً مخالفت ظاهر نشود که تکلیف و کلفت در آن از مخالفت پرورش باشد ، باطبع سالک .

میان : سابقه را گویند ، که در میان طالب و مطلوب مانده ، از سیر و مقام و حجاب و غیر آن .

میان باریک : حجاب وجود سالک را گویند ، وقتی که حجاب دیگر نباشد .

موی میان : نظر سالک را گویند بر قطع حجاب از خود و غیره .

دست : صفت قدرت را گویند .

انگشت : صفت احاطت را گویند .

ساعد : صفت قوه را گویند .

بازو : مشیت را گویند .

هدیه : نبوت و ولایت را گویند و هر نوع که باشد از اصطفا و اجتبا .

بعثت : وحی را گویند ، بالهام صریح .

سلام و درود : محمّدت را گویند .

پیام : اوامر و نواهی را گویند ، که خلائق بدان عمل کنند و آن بطریق و جواب باشد ، ان شاء الله توفیق رفیق باشد .

مطلب سیوم

در کلماتی چند که مخصوص بعاشق و احوال اوست و اگر چه بعضی در نوعی بمعشوق تعلق گیرد :

وصال : مقام وحدت را گویند ، مع الله در سر او ضرا .

کنار : دریافت اسرار و دوام مراقبت را گویند .

- بوس : استعداد قبول کیفیت کلام را گویند ، علمی و عملی و صوری و معنوی .
- فراق : غیبت را گویند ، از مقام وحدت .
- هجران : التفات بغیر حق را گویند ، درونی و بیرونی .
- غم : بندها تمام طلب معشوق را گویند .
- اندوه : حیرت را گویند ، در کاری که ندانند .
- وجد و فقدان حسن : حالتی را گویند که در دل پدید آید و باعث طلب باشد ، باهتمام تمام و متأسف از مفارقت .
- کلبه احزان : وقت حزن را گویند .
- غم گزار : مقام مستعدی را گویند .
- محنت : زحمت و المی را گویند ، که از سبب معشوق بعاشق رسیده باشد ، اختیاری و غیر اختیاری .
- میدان : مقام شهرت را گویند .
- چوگان : تقدیر جمیع امور را گویند ، بطریق جبر و قهر .
- گوی : مجبوری و مقهوری را گویند ، بحسب حکم تقدیر .
- تظلم : استعانت و استغاثه است ، بحضرت الهی ، از شیطان نفس ، یا از تقصیر خود .
- ناله : مناجات را گویند .
- فریاد : ذکر بجبر را گویند .
- واله : علامت کمال عاشق را گویند ، که زبان از آن قاصر باشد و بحقیقت ، نه از راه مجاز بود ، بلکه از غایت اضطراب باشد .
- فغان : ظاهر کردن احوال درون را گویند .
- رنج : وجود امری را گویند ، که برخلاف ارادت دل بود .
- درد : حالتی را گویند که از محبوب طاری شود و موجب طاقت حمل آن ندارد .

بیمار : قلق و انزعاج را گویند .

مردن : طرد و اماندگی را گویند ، از حضرت حق تعالی .

راحت : وجود امری را گویند ، که موافق ارادت دل باشد .

زندگی : قبول و اقبال را گویند ، از حضرت حق تعالی باشد و این زندگی

بتدریج ابدی شود .

تندرستی : برقرار ماندن دل را گویند و قوای درون و بیرون .

ناتوانی : بی قوتی و دست فارسی را گویند ، بهر چه مراد و مقصود باشد .

افتادگی : ظم-ور حالت را گویند و عدم قدرت بر عبودیت ، بسزای آن

حضرت .

خرابی : قطع تصرفات و تدبیرات عقل را گویند ، بتوجه و تسلیم تمام .

بیهوشی : مقام طمس را گویند ، که محو صفات باشد .

باهوشی : استهلاك ظاهر و باطن را گویند ، در عشق و دیوانگی .

طغرا : احکام عشق را گویند ، بر صفات عاشق در اعمال ، که محفوظست .

بندگی : مقام تکلیف را گویند .

آزادی : مقام حیرت را گویند .

بی نوایی : ناتوانی را گویند .

فقری : عدم اختیار را گویند ، که علم و عمل ازو مسلوب شده باشد .

سعادت : خراندن ازلی را گویند .

دوری : شعور بمعارف و کیفیات عالم تفرقه را گویند .

نزدیکی : شعور بمعارف اسماء و صفات و افعال را گویند ، مرام الهی را .

گاهلی : بطیء السیر را گویند و این گاه باشد که سبب طریق باشد ، سالک

را و کمال سالک باشد و این چنین سیرا کمال سیرها باشد ، که بر جعت محتاج نباشد

و گاه باشد که بسبب تقصیر عبور کند و این سیر نازل ترین سیرها باشد .

شتاب : سیری را گویند ، بی شعور بمعرفت و دقایق مقامات و این سیر گاه

بحکم جذبه باشد و گاه بحکم اجتهاد سالک، در اعمال و ریاضیات و عبادات و تصفیه .
پاکبازی : توجه خالص را گویند ، که در اعمال نه ثواب خواهد و نه علو مرتبه ،
 بلکه خالص خدای را کند .

حضور : مقام وحدت را گویند .

غیبت : مقام اثنینیت را گویند .

گرمی : حرارت محبت را گویند .

سردی : برودت نفس را گویند و این نهانهایت مقام محبتست .

خواب : فنای اختیاری را گویند ، در بشریت ، از افعال .

بیداری : عالم صحو را گویند ، جهت عبودیت .

شتر : انسانیت را گویند .

قطار : نوعیت را گویند .

محمل : آرام تکلیفی را گویند .

علف : شهوات و مشتهیات را گویند و هر چه نفس را در آن حظی باشد و راهنمای

را گویند .

نر : ریاضت را گویند و مجاهده را .

سیم : تصفیه ظاهری و باطنی را گویند .

شستشوی : برداشتن خردها را گویند ، که از تقصیر در وجود آمده باشد

و صفای حضور عاشق و معشوق .

جستجوی : خرده گیری را گویند ، از هر طرف که باشد .

گفتگوی : عتاب محبت را گویند .

گوهر : معانی و صفات را گویند و بالله التوفیق والاعانه .

پایان نسخه شماره ۱۸ : « قدمت هذه النسخة الشریف (!) بعون الله الملك

اللطيف ، على يد الضعيف النحيف ، احقر عباد الله ، اقل خلق الله ، المحتاج الى رحمة الله الغنى ، ابن جلال الدين الدرجيني ، بهاء الدين ، غفر الله تعالى ذنوبهما وستر عيوبهما ، في غرة شهر ذي الحجة الحرام ، في سنة سبع وتسعين و الف من هجرة النبوية المصطفوية ، عليه افضل الصلوات واكمل التحيات ، حسب الفرمودة (!) رفعت و معالي پناه ، عزت و عوالي دستگاه ، مخدومي ، صاحبي ، ندر محمد بيك ميرزا باشي ، ضاعف الله تبارك و تعالى عمره واقباله ، سمت تحرير يافت و بالله التوفيق و عليه التكلان .



فهرست اصطلاحات تصوف درین رساله

(بترتیب حروف هجا - ارقام نماینده صحایف این کتابست برای خود داری)

از تکرار رقم ۴۰۰ حذف شده است)

- آبروان ۲۰ ، آرزو ۱۰ ، آزادی ۲۵ ، آستان ۱۴ ، آشنایی ۱۳ ، آمدن ۱۹ ،
 ابرو ۲۰ ، ابرو ۱۵ ، استوار ۱۴ ، اسلام ۱۸ ، اشتیاق ۱۱ ، افتادگی ۲۵ ، امیری ۱۳ ، اندوه ۲۴ ، انگشت ۲۳ ، اوباشی ۱۷ ، ایمان ۱۸ .
 باده ۱۶ ، باران ۲۰ ، بازو ۲۳ ، بام ۱۲ ، باهوشی ۲۵ ، بت ۱۸ ، بدل کردن ۱۹ ، برچون سیم ۲۳ ، برخاستن ۱۹ ، بستان ۲۰ ، بعثت ۲۳ ، بنا گوش ۲۲ ، بندگی ۲۵ ، بنفشه ۲۰ ، بوس ۲۴ ، بوی ۲۰ ، بهار ۱۹ ،
 بیابان ۱۹ ، بیداری ۲۶ ، بیرون ۱۹ ، بیگانهگی ۱۳ ، بیمار ۲۵ ، بی‌نوایی ۲۵ ، بیهوشی ۲۵ .
 پاگبازی ۲۶ ، پای کوفتن ۲۱ ، پاییز ۱۹ ، پرده ۱۲ ، پیام ۲۳ ، پیچ زلف ۱۴ ، پیر ۱۱ ، پیشانی ۱۵ .
 تاب زلف ۱۵ ، تابستان ۱۹ ، تاختن ۱۳ ، تاراج ۱۳ ، تبری ۱۳ ، ترانه ۲۱ ، ترسا ۱۸ ، ترکتاز ۱۳ ، ترك کردن ۱۹ ، تشنگی ۱۲ ، نظم ۲۴ ، تکبر ۱۳ ، تندرستی ۲۵ ، تندی ۱۳ ، تواری ۱۳ ، توانایی ۱۳ ، توانگری ۱۳ ، توبه ۱۸ ، تیرمژه ۱۵ .
 جام ۱۶ ، جازان ۱۴ ، جانی ۱۴ ، جرعه ۱۶ ، جستجوی ۲۶ ، جفا ۱۲ ، جلال ۱۱ ، جمال ۱۱ ، جنگ ۱۲ ، جور ۱۲ ، جویبار ۲۰ .
 چاه زنج ۲۲ ، چشم ۱۵ ، چشم آهوانه ۱۵ ، چشم ترك ۲۱ ، چشم خمار ۱۵ ، چشم شهادت ۲۱ ، چشم مست ۱۵ ، چشم نرگس ۲۱ ، چلیپا ۱۸ ، چوکان ۲۴ ، چهره ۲۱ ، چهره کلکون ۲۲ .
 حج ۱۸ ، حجاب ۱۲ ، حسن ۱۱ ، حضور ۲۶ .
 خال سیاه ۲۲ ، خانه ۱۲ ، خد ۲۲ ، خرابات ۱۷ ، خرابی ۲۵ ، خرقه ۱۹ ، خشم ۱۲ ، خط ۲۲ ، خم ۱۶ ، خمار ۱۷ ، خم خانه ۱۶ ، خواب ۲۶ .
 در ۱۴ ، درباختن ۱۹ ، درد ۲۴ ، درسخن ۲۲ ، درون ۱۰ ، دست ۲۳ ، دست زدن ۲۱ ، دستگاه ۲۳ ، دلبر ۱۴ ، دلداری ۱۴ ، دوری ۲۵ ، دوستی ۱۰ ، دوش ۲۳ ، دهان ۲۲ ، دهان کوچک ۲۲ ، دید ۱۸ ، دیده ۱۵ ، دیر ۱۸ ، دیه ۱۴ .

ذقن ۲۲ .

راحت ۲۵ ، رخ ۲۱ ، رفتن ۱۹ ، رنج ۲۴ ، رندی ۱۷ ، روز ۱۷ ، روزه امساك ۱۸ ، روی ۲۱ ،
ریحان ۲۰ .

زبان ۲۲ ، زبان تلخ ۲۲ ، زر ۲۶ ، زردی ۲۰ ، زکوة ۱۸ ، زلف ۱۴ ، زمستان ۱۹ ، زنج ۲۲ ، زندگی ۲۵ ،
زهد ۱۸ .

سَاعِد ۲۳ ، ساقی ۱۶ ، سبزی ۲۰ ، سجاده ۱۹ ، سخن ۲۲ ، سخن چون در ۲۲ ، سرا ۱۱ ، سر ۱۵ ، سرخی ۲۰ ،
سردی ۲۶ ، سرکشی ۱۳ ، سعادت ۲۵ ، سفیدی ۲۰ ، سلام و درود ۲۳ ، سلسله ۲۳ ، سلطانی ۱۳ ، سماع ۲۱ ،
سیل ۲۰ ، سیم ۲۶ ، سینه ۲۳ .

شاهد ۱۷ ، شب ۱۷ ، شبانکه ۱۷ ، شب قدر ۱۷ ، شب یلدا ۱۸ ، شتاب ۲۵ ، شتر ۲۶ ، شراب ۱۴ ، شراب
پخته ۱۶ ، شراب خانه ۱۶ ، شراب خم ۱۶ ، شستشوی ۲۶ ، شکل ۱۱ ، شکوفه ۲۰ ، شمایل ۱۲ ، شمع ۱۷ ،
شنکی ۱۲ ، شوق ۱۱ ، شهر ۱۳ ، شیوه ۱۲ .

صباحی ۱۷ ، صراحی ۱۶ ، صلح ۱۲ .

طاق ابرو ۱۵ ، طالب ۱۱ ، طامات ۱۹ ، طغرا ۲۵ .

ظهور ۱۲ .

عبادت ۱۸ ، عشرت ۱۶ ، عشق ۱۱ ، عقل ۱۹ ، علف ۲۶ ، عید ۱۸ ، عیش ۱۶ .

غارت ۱۳ ، غبوقی ۱۷ ، غم ۲۴ ، غم خواری ۱۴ ، غمزه ۲۲ ، غم گزار ۲۴ ، غمگسار ۱۴ ، غیبت ۲۶ .

قراق ۲۴ ، فرق ۱۵ ، فروختن ۱۹ ، فریاد ۲۴ ، فریب ۱۲ ، فغان ۲۴ ، فقیری ۲۵ ، فهم ۱۹ ،

قامت ۱۴ ، قدح ۱۶ ، قدراست ۱۴ ، قطار ۲۶ ، قلاشی ۱۷ .

کافر ۱۸ ، کاهلی ۲۵ ، کباب ۱۷ ، کبودی ۲۰ ، کعبه ۱۸ ، کفر ۱۸ ، کلبه احزان ۲۴ ، کلیسیا ۱۸ ، کمان

ابرو ۱۵ ، کنار ۲۳ ، کوی ۱۴ ، کین ۱۲ .

گرمی ۲۶ ، کرو کردن ۱۹ ، گفتگوی ۲۶ ، گل ۲۹ ، گلزار ۱۹ ، گوهر ۲۶ ، گوی ۲۴ ، کیسوی ۱۴ .

لا ابالی ۱۷ ، لاله ۲۰ ، لب ۲۲ ، لب شکری ۲۲ ، لب شیرین ۲۲ ، لب لعل ۲۲ ، لطف ۱۱ ، لقا ۱۱ .

مادر وی ۲۱ ، مجلس ۱۶ ، محب ۱۰ ، محبوب ۱۱ ، محله ۱۴ ، محمل ۲۶ ، محنت ۲۴ ، مردن ۲۵ ، مژه ۱۵ ،

مست خراب ۱۷ ، مستوری ۱۳ ، مستی ۱۶ ، مطرب ۲۱ ، مطلوب ۱۱ ، مکر ۱۲ ، ملاححت ۱۱ ، موی ۱۴ ، موی

میان ۲۳ ، مهربان ۱۴ ، می ۱۶ ، میان ۲۳ ، میان باریك ۲۳ ، میخانه ۱۶ ، میدان ۱۴ ، میکده ۱۶ ،

میل ۶ .

ناتوانی ۲۵ ، ناز ۱۲ ، ناقوس ۱۸ ، ناله ۲۴ ، نالزار ۲۱ ، نالزیر ۲۱ ، سرکس ۲۰ ، نزدیکی ۲۵ ،
نسیم ۲۱ ، نشستن ۱۹ ، نشو ۲۰ ، نقاب ۱۲ ، نقل ۱۷ ، نما ۲۰ ، نماز ۱۸ ، نوروز ۱۸ ، نیم‌مستی ۱۷ ،
واله ۲۴ ، وام ۱۹ ، وجدان و فقدان حسن ۲۴ ، وصال ۳۳ ، وفا ۱۲ ،
هجران ۲۴ ، هدیه ۲۳ ، هشیاری ۱۷ ،
یار ۱۴ .

فهرست نام های خاص

ابراهیم عراقی همدانی (فخرالدین) : ۳ ، ۱۱ ، ۴۴ ، ۲۴	آب حیات : ۷۹ ، ۹۴ ، ۱۴۷ ، ۲۲۳ ، ۲۹۰ ، ۳۲۴ ، ۳۳۵ ، ۳۴۱ ، ۳۵۴ ، ۳۷۰ ، ۴۰۵ ، ۳۷۹
ابقاخان : ۲۹	آب حیوان : ۱۳ ، ۷۹ ، ۹۲ ، ۱۳۴ ، ۱۷۲ ، ۱۸۷ ، ۱۹۳ ، ۲۰۴ ، ۲۰۹ ، ۲۱۷ ، ۲۳۷ ، ۲۳۸ ، ۲۶۳ ، ۳۳۶ ، ۳۷۰
ابلستان : ۲۹	آب خضر : ۷۷
ابلیس : ۲۶۷	آب زندگانی : ۱۴۳ ، ۲۸۶ ، ۳۳۰
ابن العبری : ۳۱	آب زندگی : ۷۴ ، ۳۴۱
ابن العربی : ۵۵	آنشکده : ۷
ابن الفارض : ۳۸	آدم : ۹ ، ۱۴ ، ۴۶ ، ۶۴ ، ۷۵ ، ۸۲ ، ۸۶ ، ۸۸ ، ۱۲۵ ، ۱۲۹ ، ۱۶۳ ، ۱۶۴ ، ۲۶۷ ، ۳۰۵ ، ۳۱۱ ، ۳۱۳ ، ۳۷۵ ، ۴۰۴ ، ۳۸۵ ، ۳۸۲
ابن الفوطی : ۲۹	آذربایجان : ۱۷ ، ۳۱
ابن سینا : ۵۰	آذری طوسی : ۳۹
ابن عماد شیرازی : ۳۱	آربری (دکتر) : ۷ ، ۱۸ ، ۳۶
ابن یمین : ۳۳	آزادوار : ۳۱
ابوالحسن ر. نجم الدین	آسیای صغیر : ۲۴ ، ۲۷ - ۲۸ ، ۳۰
ابوالحسن : ۱۲	آصف : ۳۰۸ ، ۳۳۳
ابوالحسن خرقانی : ۳۹۶	آل برهان : ۴۷
ابوالحسن علی بن عمر کاتبی (نجم الدین) : ۳	آل رسول : ۶۹
ابوالغازی سلطان حسین بایقرا تیموری : ۶	آگره : ۲۴
ابوالفتوح احمد بن محمد بن محمد بن احمد غزالی	آنا کرئون : ۳۸
طوسی : ۲۸	اباقا : ۲۹ ، ۳۱
ابوالفتوح غزالی : ۳۸	ابراهیم : ۲۹۲ ، ۳۶۷
ابوالفدا : ۳۰	ابراهیم (پدر عراقی) : ۴
ابوالقاسم بن ابو حامد بن نصر بلیانی انصاری	ابراهیم المشتهر بالعراقی (شیخ فخرالدین) : ۸
کازرونی : ۱۰	ابراهیم بن بزرجمهر بن عبدالغفار جوالقی : ۳ - ۵
ابوالمعالی عبدالملک جوینی : ۳۱	ابراهیم بن شهریار : ۸ ، ۱۱
ابوالمعالی محمد صدرالدین اسحق القونوی : ۱۳ ، ۲۷	
ابوبکر محمد بن علی بن محمد حائمی طایی مالکی	
اندلسی معروف بابن العربی یا ابن عربی (محیی الدین) : ۲۷	
ابوبکر وراق : ۳۹۶	

- ابو حامد غزالی : ۲۸
 ابو حفص عمر بن عبدالله سهروردی (شهاب الدین) :
 ۱۶
 ابوسعید ابوالخیر : ۳۱۵ ، ۳۲۴
 ابوطالب مکی : ۳۸۲ ، ۳۹۶
 ابو عبدالله محمد بن جمال الدین مکی بن شمس الدین
 محمد بن حامد بن احمد دمشقی عاملی - جزینی
 نبطی : ۴۴
 ابو محمد ر. محیی السند
 ابو نصر سلیمان بن محمد معروف پیر وانه (معین الدین) :
 ۲۹
 ابونواس : ۳۸
 ابویزید : ۳۸۹ ، ۳۹۰ ، ۳۹۶ ، ۳۹۹
 ابهر : ۳۲۲
 اتابک : ۳۶۱ ، ۳۶۴ ، ۳۶۶
 اتابک سعد : ۳۶۶
 اجوجه ایکیجی : ۳۰
 احمد : ۸۳ ، ۳۵۸
 احمد افلاکی (شمس الدین) : ۲۴
 احمد بن عطاء الله صاحب الحکم (تاج الدین) : ۱۹
 احمد بن محمد بن احمد غزالی طوسی (ابوالفتوح) :
 ۲۸
 احمد تگودار (سلطان) : ۳۰ - ۳۱
 احمد علی خیر آبادی : ۱۱
 احمد غزالی : ۳۸
 احمد واعظ ر. حمید الدین
 احمدی : ۹۱
 احوال اکبر بلخ : ۳۲۴
 اخلاط : ۲۹
 اذکار قلندری نعمتی : ۱۵
 اراک : ۶
 ارسطو : ۳۳۵
 ارغون خان : ۳۰ - ۳۱
 ارمنیان : ۳۰
 اروپاییان : ۳۰
 اسپانیا : ۲۸
 استانبول : ۷ ، ۳۴
 اسمعیل پاشا بغدادی : ۴ ، ۷
 اشارات : ۵۰
 اشعة اللمعات : ۳۹
 اصطلاحات صوفیه شاه نعمت الله ولی : ۳۹
 اصطلاحات صوفیه عراقی : ۳۶
 اصفهان : ۱۷ - ۱۸ ، ۴۹
 اعجاز البیان فی تفسیر ام القرآن یا فی کشف
 بعض اسرار القرآن : ۲۷
 اعلم (ولایت) : ۳ ، ۵
 افضل الدین کاشانی (بابا) : ۳۹ ، ۳۱۵ ، ۳۲۱ ،
 ۳۲۴
 افلاطون : ۳۸۶
 اقبال : ۴۴
 اکبر (جلال الدین) : ۱۰
 اکمل الدین طبیب : ۲۵
 الدارس فی کتاب المدارس : ۴۳
 الرسالة المرشديه فی احکام صفات الالهیه : ۲۷
 الرسالة المفصحة عن منتهی الافکار وسبب اختلاف
 الامم : ۲۷
 الرسالة الرادیه : ۲۷
 السوانح فی معانی العشق : ۲۸
 الضوء : ۳۸
 القلائد الجوهريه فی تاریخ الصالحیه : ۴۳
 اللمعات فی شرح اللمعات : ۳۸
 المر : ۵
 النصوص فی تحقیق الطور المخصوص یا النصوص
 فی بحر التحقيق و جواهر الفصوص : ۲۷
 النفحات الالهیه القدسیه : ۲۷
 النفحات الربانیه یا النفحات الرحمانیه و ثمرات
 التجلیات الاختصاصیه : ۲۷
 الیاس : ۳۲۴
 ام الکتاب : ۶۸ ، ۷۱
 امام اعظم کوفی : ۱۴

بزر جلو : ۶
 بزر جمهر (پدر عراقی) : ۴
 بزرگ مهر (پدر عراقی) : ۴
 بساطی سمرقندی : ۳۳
 بسحق اطعمه شیرازی : ۳۳
 بشر : ۳۴۶
 بطحا : ۷۴
 بغداد : ۱۶ - ۱۸ ، ۲۰ ، ۵۱
 بلخ : ۲۵ ، ۳۲۴
 بلغار : ۱۸۵
 بمبئی : ۷
 بنگاه زبانهای شرقی وزارت امور خارجه : ۳۵
 بنی آدم : ۴۶ ، ۸۴
 بوزنتیه : ۳۲
 بوعلی قلندرپانی پتی (شرف الدین) : ۱۲
 بهاء الدین بن جلال درجزینی : ۳۶ ، ۴۲۷
 بهاء الدین زکریا ملتانی : ۸ ، ۱۱ ، ۱۲ ،
 ۱۷ - ۲۰ ، ۲۲ - ۲۴ ، ۵۰ - ۵۱ ،
 ۶۴ ، ۶۸ ، ۶۹ ، ۷۵ - ۷۶ ، ۸۹ ،
 ۱۱۲ ، ۱۱۶
 بهاء الدین قانع (امیر) : ۲۶
 بهوپال : ۷
 بیانی (دکتر مهدی) : ۳۶
 بیبرس (ملک الظاهر رکن الدین) : ۲۸ - ۲۹
 بیبرسید : ۳۲
 بی بی حافظ جمال : ۱۵
 پارسى : ۲۷ ، ۴۷
 پاریس : ۲۴
 پاکستان : ۳۵
 پانی پت : ۱۵
 پروانه : ۲۶ ، ۲۸ ، ۳۴۶
 پروین : ۳۴۶
 پیمبر : ۸۷ ، ۱۰۹ ، ۳۳۱
 تانار : ۱۳ - ۱۴ ، ۱۹۲
 تاج الدین احمد بن عطاء الله صاحب الحکم : ۱۹
 تاریخ جهانگشا : ۳۱

امتیاز علی خان عرشی : ۳۶
 امیر حسینی سادات : ۱۶
 امین احمد رازی : ۸
 امین الدین حاجی بوله : ۵۹ - ۶۰
 اندکان : ۱۰
 انگلیسی : ۷ ، ۱۸
 اوار (کلمان) : ۲۴
 اوحد الدین بن حسین مراغی اصفهانی : ۱۶
 اوحد الدین حامد بن ابوفخر کرمانی : ۱۶
 اوحد الدین کرمانی : ۱۰ ، ۱۴ ، ۱۶ - ۱۷ ،
 ۳۱۵ ، ۳۲۱
 اوحدی : ۱۶
 اوحدی مراغی : ۱۶ - ۱۷ ، ۳۱
 اوقاف گیب : ۳ ، ۵
 اواجایتو محمد خدا بنده یا خربنده : ۱۹
 اهر : ۳۱
 اواز : ۴۱ ، ۱۲۰ ، ۱۵۴ ، ۱۶۹ ، ۱۹۴ ،
 ۳۸۳
 ایبک : ۱۲۱
 ایران : ۵ ، ۱۶ ، ۲۷ ، ۳۱ ، ۳۴ ، ۴۳ ،
 ۵۵
 ایرانیان : ۵
 ایلمخان مغول : ۹۹
 ایمن : ۴۲
 اینجد بورون : ۳۲
 ایوب : ۳۴۴
 بازار کفشگران : ۶۳
 بحیره : ۲۲ - ۲۳
 بدر الدین سلامش (ملک عادل) : ۳۲
 بدر الدین یحیی (امیر) : ۲۶
 برکد خان (ملک سعید ناصر الدین) : ۳۲
 برهان : ۸۰
 برهان (آل) : ۴۷
 برهان الدین عبدالله ختلائی : ۳۹
 برهمن : ۴۲
 بریتیش میوزیوم : ۳۳

جلال الدین اکبر : ۱۰
 جلال الدین بلخی : ۳۲۱
 جلال الدین محمد زومی : ۱۰ ، ۱۳ ، ۲۲ ، ۲۴ -
 ۲۵ ، ۲۷
 جم : ۸۹
 جمال (بی بی حافظ) : ۱۵
 جمال الدین : ۱۲
 جنید : ۳۸۱ ، ۳۸۲ ، ۳۹۳ ، ۳۹۸ ، ۴۰۰
 جوالقی : ۴-۵
 جوالیقی : ۵
 جواهر الاسرار : ۳۹
 جوبین : ۳۱
 جهودان : ۴۸ - ۴۹
 جیحون : ۲۶۱ ، ۲۶۹ ، ۳۶۱
 چشمه حیوان : ۷۴ ، ۱۰۰ ، ۱۵۵ ، ۱۵۸ ،
 ۲۲۳
 چگل : ۳۴۱
 چهار عنوان : ۳۹
 چین : ۱۱۴
 حاتم طایی : ۲۷
 حاج خلیفه : ۴ ، ۱۹
 حافظ : ۳۳ ، ۳۸ ، ۱۹۰ ، ۲۹۴
 حافظ جمال (بی بی) : ۱۵
 حامد بن ابوفخر کرمانی (اوحد الدین) : ۱۶
 حاوی : ۵۰
 حبیب السیر : ۳ ، ۶ ، ۱۹ ، ۳۰ ، ۴۴
 حجاز : ۵۱ ، ۵۳
 حذیفه : ۲۱
 حرمین شریفین : ۹ ، ۱۳
 حسان : ۶۹
 حسن الدین : ۲۰
 حسن قوال : ۹ ، ۱۳ ، ۲۰ ، ۵۵ ، ۵۶
 حسین بایقرا تیموری (ابوالغازی سلطان) : ۶
 حسین بن عالم بن ابوالحسین غوری هروی (سید) : ۱۶
 حسین بن مسعود ر. محیی السنه

تاریخ فرشته : ۲۳
 تاریخ گزیده : ۳ - ۵ ، ۲۹
 نازی : ۴ ، ۲۷ ، ۳۲ ، ۳۶
 ناول السورة المباركة الفاتحه : ۲۷
 تبریز : ۲۳ ، ۵۸ - ۵۹ ، ۳۵۶
 تبصرة المبتدی و تذکرة المنتهى : ۲۷
 تذکرة الانقیاء : ۱۴
 تذکرة الشعرا : ۴ ، ۶
 ترجیعات عراقی : ۱۶ ، ۳۴
 ترجیعات عرفا : ۳۴
 ترجیع اوحدی : ۱۶
 ترجیع بندهاتف : ۳۴
 ترسا : ۲۹۰
 ترك : ۲۶۳ ، ۲۶۸
 تركتاز : ۱۹۴
 تركستان : ۱۸۵
 تركيه : ۱۹ ، ۲۷ - ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۲ ، ۳۵
 تركية آسيا : ۳۲
 تفسیر فاتح : ۱۳
 تفسیر کبیر : ۵۰
 تقویم التواریخ : ۱۹
 تگودار سلطان احمد : ۳۰ - ۳۱
 تورانشاه : ۳۵
 توقاة : ۲۵ ، ۳۰
 توقات سو : ۳۰
 توقاد : ۳۰
 تیمور : ۳۰
 جامع الاصول : ۲۷
 جامع الدقایق فی كشف الحقایق : ۳ ، ۵۰
 جام جم : ۱۶
 جامی : ۳ ، ۶ ، ۲۰ ، ۲۳ ، ۳۶ ، ۳۹
 جانبیق : ۲۸ - ۲۹
 جبریل : ۷۲ ، ۱۰۳ ، ۱۱۴
 جبرئیل : ۳۳۰ ، ۳۶۹
 جبل الصالحیه : ۶۵
 جبل صالحیه : ۱۹ ، ۴۳

دوقات : ۵۹،۵۵،۳۰،۲۸،۲۰،۱۹
 دولت شاه : ۱۹-۱۶،۶،۴
 دهلی : ۱۸،۱۷
 ده نامه ابن عماد : ۳۲
 ده نامه اوحدی : ۳۱
 ده نامه عراقی : ۳۵،۲۱،۲۱
 ده نامه عماد فقیه : ۳۲
 دیار مغرب : ۲۷
 دیوان اوحدی : ۳۳،۳۲
 دیوان جلال الدین طبیب شیرازی : ۳۳
 دیوان حسینی سادات : ۱۶
 دیوان عراقی : ۲۲،۲۰-۱۷،۱۲،۹،۸،۶،۵،۳
 ۴۰،۳۷،۳۵-۳۲،۳۰،۲۹،۲۵
 رامپور : ۳۶
 رامین : ۳۴۶
 رجال حبیب السیر : ۴۴،۶
 رسول : ۴۰۷،۳۹۰،۳۵۶،۳۳۱
 رسول الله : ۷۴
 رشید الدین و طواط : ۳۵
 رضاقلی خان هدایت : ۷
 رضالاثریری : ۳۶
 رکن الدین بن علاء الدین کیقباد : ۲۹
 رکن الدین بیبرس (ملک الظاهر) : ۲۹-۲۸
 رکن الدین سجاسی : ۲۲
 رکن الدین سنجاسی : ۲۲
 روح الارواح : ۱۶
 روح الامین : ۱۱۴
 روح القدس : ۱۱۵،۸۹
 روزبهان : ۳۶۶
 روزگار نو : ۷
 روزن (ویکتور) : ۳۵
 روشنائی نامه : ۳۵
 روضه المحبین : ۳۲
 روضه المنجمین : ۵۰،۳۳
 روم : ۵۴،۳۱،۲۹،۲۸،۲۰،۱۹،۱۳،۱۰-۹
 ۵۹،۵۸،۵۵

حسین بن مولانا شهاب الدین اسمعیل طبیبی گازر گاهی
 هروی (میر کمال الدین) : ۶
 حسینی سادات هروی (سید) : ۳۹،۱۷،۱۶
 حصار فیروزه : ۱۲
 حکیم یا حکیمی ترمذی : ۳۳
 حلاج : ۲۹۵،۲۸۴
 حلب : ۲۰
 حمد الله مستوفی : ۲۹،۵-۳
 حمید الدین احمد و اعظ : ۹۶،۶۶
 حوا : ۳۸۲،۱۶۴،۱۶۳،۱۲۵،۷۵
 خاقان : ۲۹۰
 خاوری : ۳۹،۱۳
 ختای : ۳۰
 ختایی : ۲۹۹،۴۲
 خراسان : ۳۸،۲۴
 خزینة الاصفیا : ۲۲،۲۱،۱۹،۷
 خسرو : ۳۴۶
 خسرو دهلوی : ۳۳
 خضر : ۹۴،۹۱،۸۸،۸۲،۷۹،۷۷،۷۴،۶۶،۱۳
 ۴۰۵،۳۷۵،۳۲۴،۲۲۳،۲۱۷،۱۳۴
 خلفای راشدین : ۳۳۱
 خلیل : ۱۹۶،۹۶،۸۸
 خوارزمشاهان : ۳۱
 خوند میر : ۳۰،۶،۳
 داراشکوه : ۶
 دارسلام : ۱۱۷
 دامغان : ۱۵
 دانشگاه پنجاب : ۳۵،۱۱،۴
 داود : ۳۴۶،۳۲۹،۶۹
 درگزین : ۵
 درویش علی بن یوسف کوکهری : ۳۹
 دریای سیاه : ۳۲،۲۸
 دعاء التوحید : ۲۷
 دلی : ۵۱،۵۰،۱۸
 دمشق : ۲۸،۲۱،۱۹،۱۷،۱۶،۱۴،۱۱،۹،۵
 ۶۴-۶۳،۵۴،۴۴،۴۳

ری : ۳۶۹،۳۵۶	سلیمان بن مذهب الدین علی دیلمی پروانه
ریاض الشعرا : ۴۰،۱۹،۱۱	(معین الدین) : ۲۸
ریاض العارفین : ۲۲،۱۹،۷	سمعانی : ۵
زاد المسافرین : ۱۶	سنایی : ۱۰۳
زاهد کیلانی (شیخ) : ۲۲	سن بترزبورک : ۳۵
زبدة الحقایق : ۳۹	سنجر : ۱۷۱،۴۰
زبدة الطریق : ۳۹	سند : ۱۵
زکریا (بهاء الدین) : ۸، بهاء الدین	سنوب : ۶۱،۳۲،۲۰،۱۹
زلیخا : ۳۳۸	سوانح : ۳۷۶،۱۱
زنجان : ۵	سوانح عمری : ۳۶
زین الدین (خواجه) : ۵۸	سوریه : ۴۴،۲۷
سالار عراقی : ۱۵	سومناث : ۵۰،۱۸
سالار فخر الدین عراقی : ۱۲	سهروردی : ۱۷،۱۲
ستاره هند (مطبعة) : ۲۴	سهل بن عبدالله تستری : ۴۰۶،۴۰۵
سجاس : ۲۲	سیر العارفین : ۴۴،۱۴
سرمداکاشانی : ۳۲۱	سیف الدین قلادون الفی (ملک منصور) : ۳۲
سعد (اتابک) : ۳۶۶	سینا : ۷۶
سعد الدین : ۷۸	سی نامه : ۱۶
سعدزنگی : ۳۶۶	سینوب : ۳۲،۲۹،۲۸
سعدی : ۱۵۲،۳۸	سیواس : ۳۰
سعید فرغانی (شیخ) : ۲۴	شافعیان : ۳۱
سعید نفیسی : ۴۵	شام : ۵۴،۴۳،۳۲،۲۹،۱۹،۱۸،۱۴،۹،۳
سفینه الاولیا : ۱۹،۶	شاه شرف : ۱۵
سقسین : ۱۸۵	شبلی : ۳۹۸،۳۴۶،۳۴۵
سکندر : ۳۳۵،۲۱۹،۹۴	شرح اسماء الله الحسنی : ۲۷
سلامش (ملک عادل بدر الدین) : ۳۲	شرح الاحادیث الاربعینیة : ۲۷
سلجوقی : ۲۹	شرح بیتین مثنوی : ۳۹
سلجوقیان : ۳۱	شرح حدیث : ۲۷
سلجوقیان روم : ۲۸	شرح خاوری : ۱۴
سلسله مطبوعات اسلامک ریسرچ ایسوسی ایشن : ۳۶	شرح قصص : ۱۴
سلم السماوات : ۱۹	شرح قصیده میمیه فارضیه : ۳۶
سلمان : ۸۲	شرح لمعات برهان الدین عبدالله ختلائی : ۳۹
سلمان ساوجی : ۳۳	شرح لمعات خاوری : ۳۹
سلیم (سلطان) : ۴۳	شرح لمعات درویش علی بن یوسف کوکهری : ۳۹
سلیمان : ۱۸۳،۱۷۳،۱۱۶،۱۰۳،۸۲،۷۰،۶۹	شرح لمعات شیخ یار علی شیرازی : ۳۸
۳۸۶،۳۸۵،۳۰۸،۲۹۱،۱۸۴	شرح لمعات صابن الدین علی ترکه : ۳۸

- شرف الدین : ۲۴
شرف الدین بوعلی قلندر یانی پتی : ۱۵، ۱۲
شطحیات : ۳۹
شعب الامام : ۲۷
شمس الدین : ۷۸
شمس الدین (برادر عراقی) : ۴۲
شمس الدین احمد افلاکی : ۲۴
شمس الدین تبریزی : ۲۳، ۲۲، ۱۲
شمس الدین صاحب دیوان جوینی : ۳۳۳، ۵۹
شمس الدین عبیدی : ۵۹
شمس الدین ماردینی : ۲۴
شمس الدین محمد بن بهاء الدین محمد بن شمس الدین
محمد بن بهاء الدین علی جوینی صاحب دیوان :
۳۱-۳۰
شمس الدین محمد بن علی بن ملک داد تبریزی : ۲۲
شمع انجمن : ۴۰، ۲۱، ۱۹، ۷، ۴
شهاب الدین ابو حفص عمر بن عبد الله سهروردی : ۱۶
شهاب الدین سهروردی : ۱۶، ۱۱، ۸-۱۶، ۲۰، ۲۱، ۲۰، ۲۱، ۲۰، ۲۱، ۲۰
۵۱، ۴۴
شهاب الدین عمر سهروردی : ۱۱
شہریار (پدر عراقی) : ۴
شہردان بن ابوالخیر رازی : ۵۰
شہید اول : ۴۴
شیخ الاسلام : ۴۰، ۴، ۳۹، ۴
شیراز : ۳۶۶، ۳۴۷
شیر علی خان لودی (امیر) : ۷، ۴
شیرین : ۳۷۱، ۳۴۶، ۱۶۴، ۱۲۰
شیعه : ۴۵
صاحب دیوان جوینی : ۳۳۳، ۳۱-۳۰
صالحا : ۳۴، ۱۴
صالحیہ (خانقاہ) : ۶۱، ۴۳، ۱۹، ۱۱
صامسون : ۲۹-۲۸
صاین الدین علی ترکہ : ۳۸
صدر الدین ابوالمعالی محمد بن اسحق بن محمد قونوی
یاقونیوی : ۲۷
صدر الدین عارف (شیخ) : ۱۳
صدر الدین قونوی یاقونیوی : ۹-۱۰، ۱۳-۱۴،
۷۱، ۵۵-۵۴، ۲۸-۲۵
صراط المستقیم : ۱۶
صفوة الصفا : ۳۶
صفی الدین اردبیلی : ۳۶، ۲۲
صوفی : ۲۹۱
صوفیان : ۳۶۹، ۹۱، ۷۸، ۳۹
صوفیانہ : ۲۴۴
صوفیہ : ۳۹، ۲۹
صیقل (عباس) : ۴۳
طریق الحقایق : ۱۹، ۷
طرب المجالس : ۳۹، ۱۶
طوغوبن ایلکای نوبان (امیر) : ۲۹
طوقات : ۳۰
طہران : ۴۵، ۳۹، ۷
عابدی (وزیر الحسن) : ۳۶ ۳۵، ۲۰، ۴
عباس صیقل : ۴۳
عبدالحسین نوایی (دکتر) : ۴۴، ۲۰، ۷
عبدالرحمن جامی : ۳۹، ۳۶
عبدالغفار (جد عراقی) : ۴
عبدالله (م.س.) : ۳۵
عبدالله انصاری : ۴۰، ۴، ۶
عبدالله ختلاتی (برہان الدین) : ۳۹
عبدالملک جوینی (ابوالمعالی) : ۳۱
عبدالنبی فخر الزمانی قزوینی (مال) : ۷
عمیدزاکانی (نظام الدین) : ۳۱
عثمان بن علی غزنوی : ۳۲، ۴
عثمانی (خاک) : ۳۰، ۱۹
عجم : ۳۳۳، ۵۰، ۱۴
عدن : ۳۰
عذرا : ۳۴۶، ۲۵۴، ۲۳۳، ۲۱۰، ۱۶۴، ۱۶۳
۳۵۱
عراق : ۲۸۴، ۲۰۱، ۱۰۵، ۹۴، ۷۹، ۴۵، ۱۸، ۱۰
۲۸۵
عراق عجم : ۵۰، ۱۵

عمر خیام : ۳۰۶، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۴
 عمر سهروردی (شهاب الدین) : ۱۱
 عیار : ۱۸۷-۱۸۸
 عیاران : ۱۸۵
 عیسوی : ۷۲
 عیسی : ۶۸، ۷۰، ۷۴، ۷۸، ۸۲، ۸۸، ۹۸، ۲۵۱
 غزالی (امام) : ۳۹
 غزالی : ۲۹۰-۲۹۱، ۳۱۱، ۳۸۶
 غلام سرور لاهوری (مفتی) : ۷
 فارس : ۳۶۱
 فارسی : ۴، ۲۴، ۲۵، ۳۶، ۳۸، ۴۱، ۴۵، ۵۰
 فتوت : ۳۰۰
 فتوحات المکیه فی معرفه اسرار المالکیه والمنکیه
 ۵۵، ۲۸
 فخرالدین ابراهیم المشتهر بالعراقی : ۲۳، ۸
 فخرالدین ابراهیم بن بزرجمهر بن عبدالغفار الجوالقی
 ۵-۳
 فخرالدین ابراهیم بن شهریار عراقی همدانی : ۴۳، ۴۴
 فخرالدین ابراهیم عراقی همدانی : ۳، ۴۷، ۵۰، ۵۵
 ۶۰، ۶۵، ۱۰۴
 فخرالدین رازی : ۵۰
 فخرالدین عراقی : ۱۱-۱۹، ۲۳-۲۸، ۳۲-۳۶
 ۳۸-۳۹، ۴۱-۴۲، ۴۴
 فخرالدین عراقی (سالار) : ۱۲، ۱۴، ۱۵
 فخرالدین عزیز فرید : ۳۲۱
 فرات : ۳۶۲
 فرانسوی : ۲۴
 فرانسه : ۲۴
 فرخ (محمود) : ۳۸
 فردوسی (خانواده) : ۱۲
 فرهاد : ۱۲۰، ۱۶۴، ۳۱۹، ۳۷۱
 فرهنگستان علوم شوروی : ۳۴
 فریدالدین عطار : ۳۲۱

عراقی : ۳-۴، ۶، ۸-۱۰، ۱۲-۱۵، ۱۷-۲۵، ۲۷-
 ۳۴، ۳۶-۴۷، ۴۵، ۵۰، ۵۲، ۶۷، ۶۹-۷۰،
 ۷۴-۷۵، ۷۷، ۷۹، ۸۱، ۸۳-۸۴، ۸۸، ۹۰،
 ۹۲-۹۳، ۹۶-۹۷، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۸،
 ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۱۸، ۱۲۲، ۱۲۷، ۱۳۵،
 ۱۳۹-۱۴۲، ۲۸۵، ۲۸۷، ۲۹۹، ۳۰۱-
 ۳۰۴، ۳۰۹، ۳۱۸، ۳۳۶، ۳۳۸، ۳۴۱،
 ۳۴۴، ۳۴۷، ۳۵۴، ۳۵۸، ۳۶۱، ۳۶۲،
 ۳۶۵، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۷۰-۳۷۱، ۳۷۳
 عرب : ۳۳۳، ۳۸، ۱۴
 عربی : ۴۷، ۳۴
 عرفات : ۱۹۶
 عزالدین : ۲۹
 عزیزی : ۱۴۴-۱۴۵، ۱۵۱
 عزیزالدین محمد حاجی : ۶۹-۷۰
 عزیزالدین نسفی : ۳۹
 عشاق (پرده) : ۳۴۹
 عشاق نامه عبیدزاکانی : ۳۱
 عشاق نامه عراقی : ۲۱، ۳۱، ۳۳، ۳۵-۳۶
 عطاملک جوینی : ۳۰
 علی بن ابی طالب : ۴۸، ۳۵
 علی بن حکیم ترمذی : ۳۳، ۴۰۹
 علی بن عمر کاتبی ر. نجم الدین
 علی بن یوسف کوکهری (درویش) : ۳۹
 علی جریری : ۴۰۰
 علیشیرنوازی (میر) : ۶
 علیقلی خان بن محمد علی خان واله شمشالی لکزی
 داغستانی ملقب بنواب خان زمان بها درظفر
 جنگ : ۱۱
 عمادالدین (شیخ) : ۱۸، ۵۰، ۷۲، ۷۷، ۱۰۷
 عمادالدین فقیه کرمانی : ۳۲
 عمان : ۱۹-۲۰، ۵۳، ۱۰۳
 عمر بن الفارض : ۳۷۵
 عمر بن عبدالله سهروردی (شهاب الدین ابو حفص) :
 ۱۶

- ۲۲ : فزونی استرآبادی
 ۱۳، ۹ : فصوص
 ۵۵، ۲۸ : فصوص الحکم
 ۳۷۳ : فغفور
 ۱۳ : فکوک
 ۲۷ : فکوک فی مستندات حکم النصوص
 ۳۰، ۲۰ : فنقورای
 فهرست تفصیلی نسخهای فارسی و اردو و عربی در کتابخانه دانشگاه پنجاب : ۳۵
 فهرست کتابهای خطی فارسی مجموعه علمی بنگاه زبانهای شرقی وزارت امور خارجه : ۳۵، ۳۴
 فیغورای : ۲۰
 فیغورای : ۳۰، ۲۰
 قراباغ : ۳۱
 قرآن : ۶۶، ۵۲، ۵۱، ۴۸، ۱۲، ۸
 قزوین : ۱۵
 قسطنطونی : ۳۲
 قسطنطنیه : ۲۹
 قصر عارفان : ۴۳، ۳۹، ۲۱، ۱۹، ۱۱، ۵
 قلارن الفی (ملک منصور سیف الدین) : ۳۲
 قلیچ ارسلان چهارم : ۲۸
 قلندرنامه : ۱۶
 قنقرهای : ۳۰
 قنقورهای : ۳۱-۳۰
 قنقورتای : ۶۰، ۳۰، ۲۰
 قوت القلوب : ۳۹۱
 قونقرتای : ۳۱
 قونو : ۱۰
 قونییه : ۳۲، ۳۰، ۲۷، ۲۴، ۱۹، ۱۷
 قیصر : ۱۷۱
 کازی : ۲۹
 کاشانی : ۵۸
 کانپور : ۳۴، ۳۳، ۷، ۶
 کبیرالدین : ۱۰۵، ۶۵-۶۴، ۵۲، ۴۳، ۲۱، ۹
 کبیرالدین اسمعیل : ۲۱، ۱۴-۱۳
 کبیرالدین محمد : ۲۱
 کتاب الانساب : ۵
 کتاب السوانح فی معانی العشق : ۳۸
 کتاب الفتوحات المکیه فی اسرار المالکیه و الملکیه : ۲۸
 کتاب الفصوص : ۲۷
 کتابخانه جاراالله : ۳۴
 کتابخانه دانشگاه پنجاب : ۳۵
 کتابخانه ریاست رامپور : ۳۶
 کتابخانه سنایی : ۴۵
 کتابخانه مجلس شورای ملی ایران : ۳۳
 کتابخانه ملی : ۳۶، ۳۴
 کرد : ۳۶۲
 کرمان : ۱۷-۱۴، ۱۰
 کریم الدین : ۹۶
 کشف استار جوهر الحکم المستخرجه الموروثه من جوامع الکلم در شرح حدیث اربعین : ۲۷
 کشف الحجاب : ۳۹
 کشف السر : ۲۷
 کشف الظنون : ۴
 کعبه : ۱۵۱، ۱۱۴، ۸۴، ۷۴، ۷۰، ۵۴، ۵۳، ۴۲
 ۲۹۶، ۲۴۳، ۲۲۶، ۱۹۶، ۱۹۲، ۱۵۴
 ۳۸۸، ۲۹۹
 کلکتہ : ۲۳، ۶
 کلمات قصار منظوم امام علی بن ابی طالب : ۳۵
 کلمان اوار : ۲۴
 کلیات عراقی : ۳۴، ۳۳
 کلیم : ۳۶۷
 کمال الدین امیر محفل : ۲۵
 کمال الدین جندی : ۲۳
 کمال الدین حسین بن مولانا شهاب الدین اسمعیل طبسی گازر گاهی هروی (میر) : ۶
 کمال جندی (بابا) : ۱۲
 کمال خجندی (بابا) : ۲۳، ۲۲
 کمجان : ۷۸، ۶۷، ۴۸، ۴۲، ۶-۵
 کمیجان : ۶

محمد : ۷۱	کنجوری تاریخ قباچی : ۱۵
محمد ابراهیم : ۱۲۰۵	کنز الرموز : ۱۶
محمد احمد دهان : ۴۳	کومجان : ۵
محمد الکاتب الجامی الخاقانی : ۳۳	کونجان : ۵۰۳
محمد بن اسحق محمد قونوی یا قونیوی (صدرالدین)	کیخسرو : ۸۹، ۷۰
ابوالمعالی : ۲۷	کیسان : ۱۰۲
محمد بن بدر جاجرمی : ۳۴	کیسانی : ۱۰۲
محمد بن جمال الدین مکی بن شمس الدین محمد بن	کیقباد : ۲۹۰
حامد بن احمد دمشقی عاملی جزینی نبطی شهید	کیمیای سعادت : ۳۹
اول (ابو عبدالله) : ۴۴	کبر : ۱۸۸، ۱۴۵
محمد بن زکریا رازی : ۵۰	گلشن راز : ۳۹
محمد بن طولون الصافی : ۴۳	لات : ۱۵۱، ۱۴۵، ۱۴۴
محمد بن علی بن محمد حانمی طایفی مالکی اندلسی	لاهور : ۳۵-۳۴، ۲۹، ۱۱، ۴
معروف بابن العربی یا ابن عربی (محبی الدین)	لطایف الاعلام فی اشارات اهل الالهام : ۲۷
ابوبکر : ۲۷	لطفعلی بیك آذربیکدلی (حاج) : ۷
محمد بن علی بن ملک داد تبریزی (شمس الدین) : ۲۲	لکنهو : ۷
محمد بن معین الدین سلیمان بن علی (معین الدین) : ۲۹	لمعات : ۳۶، ۳۵، ۳۳، ۲۸، ۱۷-۱۶، ۱۲، ۹، ۴
محمد حامد بن فضل الله جمالی کنبوه دهلوی : ۱۴	۴۰۹، ۳۷۷، ۳۷۵، ۵۵، ۳۹، ۳۸
۴۴-۴۳	لنین گراد : ۳۴
محمد خدا بنده (سلطان) : ۱۹	لولی : ۳۲۵، ۳۲۲، ۳۰۵، ۲۹۷، ۵۷
محمد رکن الدین بن محمد معز الدین بن محمد اسمعیل	لیدن : ۶
حنفی قادری شطاری غزنوی حصاری : ۱۲	لیلی : ۳۸۴، ۳۶۹، ۳۴۶، ۱۶۴، ۱۶۳، ۲۰
محمد رومی (جلال الدین) : ۱۰	۴۰۳، ۳۸۵
محمد سلیمان چشتی تاونسوی : ۱۱	مبدأ و معاد : ۳۹
محمد صادق ناظم تبریزی : ۳۴، ۸، ۴	متصوفه : ۴۱۰، ۵۳
محمد صالح بدخشی : ۳۲۴	مثنوی : ۳۹
محمد صدر الدین اسحق القونوی (ابوالمعالی) : ۱۳	مجالس العشاق : ۲۰-۱۹، ۶
محمد صدیق حسن خان (سید) : ۷، ۴	مجاهدات : ۱۴
محمد عارف لقایی : ۱۰، ۴	مجدالدین عربی : ۲۲
محمد علی خیر آبادی (شاه) : ۱۱	مجد بغدادی : ۳۵۸
محمد غزالی (شیخ) : ۱۱	مجمع الفصحا : ۱۹
محمد قدرة الله خان کوپاموی : ۷	مجمع الفضلا : ۱۹، ۱۰، ۴
محمد کرمانی (شاه) : ۱۵-۱۴	مجموع فصیحی خوافی : ۴۴، ۲۱
محمد مصطفی : ۴۱۰، ۳۳۰، ۴۶	مجنون : ۳۴۷-۳۴۶، ۲۶۵-۲۶۴، ۲۶۰، ۲۰
	۴۰۳، ۳۸۵-۳۸۴، ۳۵۳-۳۵۲
	محسن امینی امین الدوله : ۳۳

- محمود : ۳۸۳، ۱۹۴، ۱۵۴، ۱۲۵، ۱۲۰، ۴۱ :
 محمود بن سلیمان (معین الدین) : ۲۹
 محمود فرخ : ۳۸
 محمود نجار (شیخ) : ۲۵
 محیی الدین ابن عربی : ۴۳، ۲۸، ۲۲، ۱۹، ۱۴، ۱۱ :
 محیی الدین ابوبکر محمد بن علی بن محمد حاتمی
 طایب مالکی اندلسی معروف بابن العربی یا
 ابن عربی : ۲۷
 محیی الدین ابو عبدالله محمد بن علی طایب حاتمی
 اندلسی معروف بابن العربی : ۵۵
 محیی الدین اعرابی : ۹
 محیی الدین بن علی العربی : ۱۳
 محیی الدین عربی : ۱۱
 محیی السنه ابو محمد حسین بن مسعود فراء بغوی
 شافعی : ۵۰
 مختصر الدول : ۳۱
 مخزن اخبار : ۲۰
 مخزن الاسرار : ۳۴
 مدراس : ۷
 مدرسه شهرستان : ۴۹
 مرآة الخيال : ۱۹، ۷، ۴ :
 مراتب التقوی : ۲۷
 مراغه : ۱۶
 مرسیه : ۲۸
 مرند : ۲۹
 مریم : ۲۵۱
 مسقط : ۲۰
 مسیح : ۳۷۵، ۱۱۴، ۹۶، ۸۶ :
 مسیحا : ۲۸۴، ۸۶، ۷۶ :
 مصر : ۵۹، ۳۲، ۳۰ - ۲۹، ۲۰ - ۱۹، ۱۷، ۱۴، ۹ :
 ۶۲-۶۱
 مصری : ۱۹۳، ۳۸ :
 مصطفویه : ۴۲۷
 مصطفی : ۳۸۱، ۳۳۰، ۱۱۷، ۱۱۰، ۸۸، ۸۲، ۶۹ :
 ۳۸۲-
- مطهر بن سیف الدین باخرزی (مظهر الدین) : ۲۹
 مظهر الدین محمد بن سیف الدین باخرزی : ۲۹
 معاذ رازی : ۳۹۶
 معالم التنزیل : ۵۰
 معجم الالقاب : ۴۴، ۲۹ :
 معصوم علی شاه شیرازی (نایب الصدر) : ۷
 معین الدین پروانه : ۵۶-۵۵، ۳۰، ۲۸، ۲۵، ۲۰، ۹ :
 ۶۲-۶۱، ۵۹
 معین الدین سلیمان بن مذهب الدین علی دیلمی
 پروانه : ۲۸
 معین الدین محمد بن معین الدین سلیمان بن علی : ۲۹
 معین الدین محمود بن سلیمان : ۲۹
 مغ : ۲۶۹
 مغان : ۲۶۵-۲۶۴، ۲۴۳، ۲۰۶، ۱۹۶، ۴۹ :
 مغانه : ۲۹۹، ۲۶۹ :
 مغ بیچه : ۳۰۶
 مقول : ۳۱-۲۹، ۲۶، ۲۰ :
 مغولان : ۳۰-۲۹ :
 مفاتیح الغیب : ۱۳
 مفتاح الغیب : ۲۷
 مقدمه دیوان عراقی : ۲۵، ۲۲، ۲۰ - ۱۷، ۶ - ۵، ۳ :
 ۳۷، ۳۵، ۳۰ - ۲۹
 مقصد اقصی : ۳۹
 مکه : ۴۵
 مکی : ۴۵-۴۴ :
 ملتان : ۵۱-۵۰، ۲۴، ۱۸ - ۱۷، ۱۴، ۱۲، ۹ - ۸ :
 ۹۷، ۶۷
 ملفوظات صوفی رشیدی : ۱۵
 ملک الظاهر رکن الدین بیبرس بن دقداری : ۲۹-۲۸ :
 ۳۲
 ملک سعید ناصر الدین برکه خان : ۳۲
 ملک عادل بدر الدین سلامش : ۳۲
 ملک منصور سیف الدین قلاوون الفی : ۳۲
 ممالیک بحری : ۳۲
 منازل السائرین : ۶

- مناظره طعمه : ۳۳
مناقب العارفین و مرآة الکاشفین : ۲۴
منتظم ناصری : ۲۹
منطق طیر : ۳۲۸
موزه بریطانیا : ۳۳
موسی : ۲۹۰، ۸۸، ۸۲، ۷۷، ۷۴، ۷۰، ۶۸، ۱۳ : ۳۸۱
مولانا : ۲۷-۲۵
مولتان : ۱۰۵، ۹۴
مولوی (طریقه) : ۲۴
مونس الاحرار فی دقایق الاشعار : ۳۴
مهدی : ۶۸
مهدی بیانی (دکتر) : ۳۶
میخانه : ۲۱-۱۹، ۷
ناصرالدین برکه خان (ملک سمید) : ۳۲
ناصر خسرو (سید) : ۳۵
ناصرالدین الله : ۱۶
ناظم تبریزی (محمد صادق) : ۸، ۴
نایب الصدر معصوم علی شاه شیرازی : ۷
نبی : ۴۰۳، ۳۹۶، ۳۸۴، ۳۵۷
نتایج الافکار : ۱۹، ۷
نجم الدین ابوالحسن علی بن عمر کاتبی : ۵۰، ۳
نجم الدین کبری : ۳۵۸
نذر محمد بیک میرزا باشی : ۴۲۷
نزهة الارواح : ۱۶
نزهة المجالس : ۳۴
نصیر الدین طوسی : ۳۰۷، ۲۴
نصیر الدین قونیوی : ۲۴
نظام الدین عبیدزاکانی : ۳۱
نظام الدینی عراقی (شیخ) : ۱۵
نظامی : ۳۴-۳۳
نظم گزیده : ۴۰، ۳۴، ۸، ۴
نعمت الله ولی کرمانی (شاه) : ۳۹، ۱۴
نفثة المصدور و تحفة المشکور : ۲۷
نصفحات الانس : ۲۳، ۱۹، ۱۴، ۶، ۳
نصفحات ربانی : ۱۳
- نفیسی (سعید) : ۴۵
نمرود : ۱۹۶
نوح : ۸۸
نور الحسینی : ۳۳
نورالدین عبدالرحمن جامی : ۳۹
نوری : ۳۹۷
نوشیروان کیانی : ۱۴
نیمروز : ۴۰
وامق : ۱۶۳-۱۶۴، ۲۳۳، ۲۱۰، ۱۶۴-۱۶۳، ۳۴۶، ۲۵۴ : ۳۵۱
وجیه الدین شاه یوسف : ۳۱
وحشی : ۳۸
وزیر الحسن عابدی : ۳۶-۳۵، ۲۰، ۴
وفس : ۶
ویس : ۳۴۶
ویکتور روزن : ۳۵
هاتف : ۴۲، ۳۴
هدایت : ۲۲
هدیه العارفین : ۱۹، ۷، ۴
هرات : ۱۷، ۶
هفت اقلیم : ۴۰، ۱۹، ۸
همام الدین : ۵۹
همدان : ۱۸-۱۷، ۱۵، ۱۲-۱۰، ۸، ۶-۵، ۳ : ۴۹-۴۸، ۲۳-۲۲
همدانی : ۵۱
هند : ۵۷، ۴۹، ۲۲، ۱۸-۱۷، ۱۵، ۱۲-۱۰ : ۳۴۶
هند : ۳۴۶
هندستان : ۳۵۹
هندو : ۲۶۳
هندوستان : ۵۰، ۴۳، ۳۶، ۲۲، ۲۰، ۱۲-۱۰، ۸ : ۲۸۵
هولاکو : ۳۰
یادگار (مجله) : ۴۴، ۷
یار علی شیرازی (شیخ) : ۳۸۰
یثرب : ۲۰

یوسف (وجیه الدین شاه) : ۳۹

یونان : ۳۸

یونانی : ۳۳۵، ۹۸، ۳۲

یعقوب : ۳۴۴

یوسف : ۱۵۵، ۷۹، ۱۹۳، ۱۷۶، ۲۲۷، ۲۰۱-

۳۵۰، ۳۳۸، ۲۹۱، ۲۳۶، ۲۲۸

KASHMIR UNIVERSITY

Iqbal Library

Acc No

3128.72

Dated...

3.9.24

37.147

341

56847

مداح اسی رومی

JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Kashmir Division - Srinagar

37,147

341

56847

مداح اسیٰ ربی

JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Kashmir Division - Srinagar